E S K O L A T I K E U S K A R A?

EUSKARAREKIKO JARRERAK
BIZKAIAKO
O.H.O.KO 8. MAILAKOEN
ARTEAN

IZIAR BASTERRETXEA MORENO

ESKOLATIK EUSKARA?

DEITURIKO IKERLANA

IZIAR BASTERRETXEA MORENO
LIZENTZIATUAK

AURKEZTEN DU

DEUSTUKO UNIBERTSITATEKO
SOZIOLOGIA FAKULTATEAN
DOKTOREEN MAILAN ONARTUA IZATEKO TESIA LEGEZ

ZUZENDARIAREN ONIRITZIA

F. GARMENDIA

DEUSTU-BILBO, 1987

LEHENENGO LIBURUKIA

ESKEINTZA

Gurasoei.

A U R K I B I D E A

LEHENENGO LIBURUKIA

0.- SARRERA 9

OHARRAK 41

I.- EDUKI AZTERKETA: OINARRI TEORIKOAK 45

1.- Definizioa 47

2.- Azpideiak 47

3.- Baldintzak 50

4.- Borobiltzen 54

OHARRAK 57

II.- METODOA 59

1.- Galdeketa 62

- Fitxak 62

- Idazlanak 63

- Orokorrean 64

2.- Lagina 65

- Zelan eratu den 65

- Lortu dena 83

- Orokorrean 90

3.- Zabalketa eta batuketa 91

- Burua aurkeztu 92

- Lanak banatu 92

- Lanak batu 93

- Lanak zenbatu 94

- Jasotako inpresinuak 95

4.- Aplikapena 98

- Kategorien eraketa 98

- Kategorien azalpena eta balorapena 102

- Fitxei buruz 103

- Idazlanei buruz 120

- Iruzkinak 144

OHARRAK 148

III.- DATU AZTERKETA 149

1.- Aurkezpena 151

2.- Datu orokorrak 154

- Datu soziodemografikoak 165

- Hizkuntza: Ezagutza eta erabilera 166

- Hizkuntza aukera 166

- Hizkuntza aipamena 167

- Datu soziodemografikoak 169

- Hizkuntza: Ezagutza eta erabilera 177

- Hizkuntza aukera 182

- Hizkuntza aipamena 208

- Laburpen gisara 215

3.- Ikastetxe moten araberako datuak: Ikastolak, Pribatuak eta Publikoak 222

- Datu soziodemografikoak 237

- Hizkuntza: Ezagutza eta erabilera 247

- Hizkuntza aipamena 263

- Laburpen gisara 256

4.- Hizkuntza aukera eta erabileraren araberako datuak 304

- Datu soziodemografikoak 325

- Hizkuntza aukera 342

- Hizkuntza aipamena 390

- Laburpen gisara 405

OHARRAK 408

IV.- ONDORIOAK 411

OHARRAK 429

V.- BIBLIOGRAFIA 431

BIGARREN LIBURUKIA

SARRERAKO OHARRA 5

I.- FITXAK 7

II.- DATUAK 13

III.- UMEEN ESALDI BATZUK 317

HIRUGARREN LIBURUKIA

SARRERAKO OHARRA 5

IKASLEEN IDAZLANAK 7

0

SARRERA

Etxea jaso ondoren egokitu ohi dugu atadia. Antzeko zerbait gerta ohi zaigu ikerlanekin ere: burutu ondoren apaintzen diogula atarikoa. Dena den, etxea jaso aurretik erabaki behar da zein aldetara joko duen ateak.

Sarrera izena eman dioguna ere gure azterketa hau bukatu ondorengo iharduna duzu. Baina hainbat hilabetez irauli-mirauli erabili dugun galdera aspalditik genuen finkatua eta ardatz horren jirabiran bildu ditugu jasotako datoak eta bururatutako gogoetak. Hona hemen ikerlan honen sustraiko galdera labur emana: **euskara gizarteratzeko edota gizartea euskalduntzeko eskolan hainbat esperantza jarri den urteotan, zer-nola erantzuten diote eskolako umeek -beren buruz eta jarreraz- gure gizarteak haiengan jarri duen hainbateko esperantzari?.**

Horra hor gure galderaren muina eta ardatza. Dena den -garenak garelako edo-ta gaudenean gaudelako- gure gizartea euskalduntzeko euskarari eta eskolari hainbateko garrantzia ematea bera ere argitu beharreko zerbait denez, ezinbestekoa iritzi diogu, gure galdera hori gizartezko bere ingurune jakinean -zertxobait bederen- argitzen saiatzea. Gure eusko-barrutian kokaturik bizi den biztanlegoak bere buruaz ari duen eztabaidak berak osotu beharko luke tesia bat baino gehiagoko emaitza eskainiko lukeen azterketa. Ez dugu, beraz, bere sakonean hortaz aritzeko asmorik. Bai, ordea, gure arteko hainbat kezkaren baitan kokatzekoa, guk jorratu nahi dugun barruti berezia. Izan ere, zelai hortatik kanpo, gure galdera ez baita ulergarri gertatzen. Hortara datoz, hain zuzen, sarreran eskaintzen ditugun oharrok.

1. EUSKALERRIA: IZENA ETA IZANA

"Gutariko bakoitzak Euskalerria osotzen du". 1)

"El pueblo vasco está cogiendo una fuerza terrible, quiere que le oigan en Madriz quiere que le entiendan, así todo el pueblo vasco está formado por todos los vascos y todo lo de los vascos." 2)

"Nik uste dut euskalerria saintzeko eta maitatzeko ez dela izan behar euskalerrikoa, bizitzen ba zara euskalerrian maite euki behar duzu honeri, honegatik Euskaldunak eta euskalerrian bizitzen garana euskalerria danari oso ondo zaindu egin behar dugu". 3)

"En estos momentos tenemos un problema de identificación. Si tus padres dicen que eres vasco, los libros dicen que eres español". 4)

Horrela azaltzen dira hamalau urteko gazte batzuk. Euskalerriko izateari buruz, hemen agertzen den moduan, gauzak ez daude oso argi eta modu asko saiatu dira mugatu edo definitu gurean.

Euskalerria zer den, galderari erantzuteko, txikitan esaten genuen moduan, posibilitate bi dago: zer edo zer izatea ala ezer ez izatea.

Bigarren kasuan "ez da ezer gertatzen" eta hauxe da batzuk hartu duten erabakia, baina gauzak ez dira hain sinpleak. "Izena, izana" dio esakera zahar batek eta, geroago Merton-ek 5) azaldu duen moduan, giza talde batentzat zer edo zer "erreala" bada,

nahiz eta ez izan, erreala bihurtu egingo da.

Beraz geure jokoan, Euskalerria ezer ez bada, noren errealitatea ari gara finkatzen? Eta zer edo zer bada, zer da?

Argi dago kasu bietan galderak bardinak direla eta azken finean horrela plantea genezake: Euskalerria ezer ez bada batzuentzat, azkenean ez da ezer izango?; eta Euskalerria zer edo zer bada batzuentzat, azkenean zer edo zer izango da? Hementxe beraz, oinarrizko kontrakotze bat agertzen zaigu: nork du bere errealitatea finkatzeko posibilitaterik handiena? Baina hementxe lan honetan ikutzen ez diren galderetan sartzen gara, nor (edo zer) den Historiaren egilea, sujetua, eta zelan finkatzen den gizartearen errealitatea, esate baterako.

Gai horietan sartu barik, era errezago baten planteatuko dugu arazoa.

"Ezer ez bada ez da ezer gertatzen" esan dugu jadanik, baina "zer edo zer bada" zer da?. Erantzuteko eta Historian zehar modu asko izan dira. Azaletik ikusiko ditugu batzuk.

Arraza.- Euskalerriko edo, hobe esanda, euskaldunen errealitate "berezia" frogatzeko erabili den kriterioa izan da. Ideia honen bidez lortu egiten zen, alde batetik hain garrantzitsuak diren froga "materialak", odol berezitasunak aztergarriak zirelako eta "zientzia" edo "natur zientzien" arlo barruan sartzen zirelako.

Bestetik arraza gordez, kontingentzia transtzendentzia bihurtzen zen. Arraza berezia den bitartean ezbardintasuna errealitatean frogatzeko aukera dagoelako.

Zentzu honetan ulertzen dugu Sabino Arana-k [6] esan zuena, euskeraz egiten duen kanpotarra baino, gazteleraz egiten duen Bizkaitar odol garbikoa nahiago zuela, hiskuntza berreskura daitekelako, arraza aldiz ez.

Hementxe beraz, aipatu egiten da guretzat garrantzitsua den eta geroago ikusiko dugun beste kriterio bat, hizkuntza.

Ideia honek ez du oso harrera hona izan, aipatu ditugun zentzu bietako arrazoiak direla eta. Lehenengoz "arraza" oso ideia labankorra delako eta "frogak" ez direlako hain errezak eta argiak agertu. Eta bigarrenez, arrazaren ideiak geroago eta gizartearentzat gogorragoak izan diren fenomenoak gertatu direlako, hasieran ez zuen esanahia hartu zuelako. Honela arrazaren ideiaren aurka arrazakeria salatu egin da, planteamendu hau nahiko inpopularra bihurtuz.

Jaioterria.- Biologia alde batera utzirik, nolabait "Geografiaren" esparruan sartzen gara oraingoz.

Euskaldunak (edo, "Vascos") dira, Euskalerrian jaio direnak. Ideia hau, gure umeek aipatu dituzten ideietan ere agertzen da.

Dana dala, gauzak erreztu egiten direla pentsatzen badugu

ere, ez gara askorik poztu behar. Alde batetik sortzea nahikoa den ala ez mugatzea ez da oso erreza. Guraso Australiarrak izan, eta oporretan egonda umeak Bilbon jaiota bizitza osoa Australian ematen badu, euskalduna dela esango dugu?

Eta alderantzizko kasuan?

Gainera, zer da Euskalerria? Treviño bai ala ez esate baterako?

Umeen aipamenekin jarraituz, batek honela dio:

"Aita batzuk ez dakite euskeraz ez direlako Euskalerrian jaio, emakume batzuk euskeraz dakite Euskalerrian jaio direlako". 7)

Hementxe bada, ideia ezbardinak nahastu egiten dira, hizkuntza eta jaioterria alde batetik, hizkuntza sorlekua eta gizon-emakumeak bestetik. Batzuentzat hauxe interesgarria balitz ere guk ez dugu, dana dala, aztertuko.

Aipamen honen bidez hauxe azpimarratu gura izan dugu: esaten ditugun ideiak ez direla, alde batetik, joandakoak eta bestetik ez direla bakarrik agertzen.

Lana.- Bere lanerako indarra ohizko eusko lurretan saltzen duena da euskalduna.

Definizio hau, ikuspegi marxistatik planteatzen da, eta Euskalerriko gizartean eman den oinarrizko injustizia garaitzen

saiatzen da, hau da, Euskalerriko gizartea eraikitzeko kanpotik (beraz ez arrazaz ez eta jaiotzez ere euskaldunak edo "vascos" ez direnak goiko definizioen arabera) etorri den jendearen garrantzia onartzeko eta zentzu materialago baten pertsonak egiten duenak pertsona bera ere egiten duela onartuz.

Ez dugu uste, gauza barririk diogunik, planteamendu hau S. Arana eta bere inguruan sortutako mugimenduaren kanpotik sortua dela aipatzen badugu.

Dena dela, lanerako indarra saltzearen definizioak izan dituen kritikak eta berrazterketak honela definitutako euskalduntasunari buruz ere egin ditzakegu.

Sentimenduak.- "Todos los que nos sentimos vascos aunque no lo seamos..."[8] dio ume batek. Planteamendu honetan, lehenengoz "neurtezina" den ideia bat agertzen da (ikusi dugu, dena dela, orain arte aipatutakoak ere ez direla hain "neurgarriak"). Baina, esaldi horretan kontraesan bat dago, "nos sentimos" baina "no somos", eta hemendik orain arte aipatutako kriterioetan, gure ustez agertzen den ideia batera joango ginateke, euskaldunak (edo "vascos"[9] dira, "euskaldunak" direnak edo beste balditza batzuk betetzen dituztenak, hau da, "euskalduna" ez bazara, baina odol garbikoa bazara... "vasco" zara, "euskalduna" ez bazara baina Euskalerrian jaio bazara... Euskalerrian lan egiten baduzu... "vasco" sentitzen bazara... orduan "vasco" zara.

Ez dira, halan eta guztiz ere, hain errez konpontzen gauzak.

Vasco eta euskaldunak izateko baldintzak betetzen dituztenak eta batzuen eritziz euskaldunak/vascos ez direnak [10] ere badaude eta.

Gainera, arazoa bardin antzekoa baino areagotuta agertzen da. Nor da euskalduna orduan? Eta, euskaldun ezbardinak ote daude Euskalerrian?

> "Nik Euskalerria gizarte bitan ikusten dot, batzuk dira euskaldunak eta beste batzuk erdaldunak". [11]

Eta hemendik guri interesatzen zaigun puntu batera pasatzen gara, goikoak, aipatu arren eta lanaren ingurua finkatzeko erabili arren ez direlako gure lanean zuzenean sartzen.

1.1.- Hizkuntza: Mugatzaile berezia

> "Hizkuntza hau denbora pasa eta gero, nik uste dut galdu egingo dala eta askenean ezin izango dugu Euskalerria deitu baizik Pueblo Vasco". [12]

> "Euskalerrian egongo bazan euskaldunek bakarrik euskaraz egingo zan euskalerri guztian baina kanpotarrak dagozen lez berakaz aituteko erderaz egin behar da". [13]

> "Mi lengua es el castellano pero la lengua de mi pueblo es el euskera". [14]

Hizkuntza oso tresna berezia dela esatea ez da harritekoa. Gizarte-izate bat da, [15] ideia hau Durkhein-ek sortu zuen soziologian eta Saussure-k [16] hizkuntzalaritzan erabili.

Hizkuntza, beraz, zehatza eta abstraktua da, pertsonala eta

gizartekoa. Bikoiztasun honek eragin handia izan du hizkuntza eta hizkuntza-gizartearen arteko harremanetako planteamenduetan. Alde batetik arauak eta erabilera, ona eta txarra, goikoa eta behekoa, estandarra eta dialektoa... eta horrelako ideiak ere gertatudira. Bestetik gaur egun plangintza linguistikoetan egiten diren "lurraldekako" eta "pertsonal" kriterioak esate baterako. 17)

Elebitasunari buruzko teorietan ere agertu dira, eta gaur egun elebitasuna eta diglosiaren artean egiten diren banaketak, edo eta elebitasuna, hizkerari dagokiola eta ez hizkuntari esaten denean, pertsonak elebidunak direla, gizarteak barriz diglosikoak esanez. 18)

Planteamendu honek sortzen du, gure umeak egin duen baieztapenaren aukera ere: "nire hizkuntza gaztelera da baina nire herrikoa euskera". Zelan ulertu orduan "herria"?. Ideia hau, beraz, beste batek gorago esan duen baten aurrez-aurre ipintzen da: "Gutariko bakoitzak Euskalerria osotzen du". Zelan ulertu behar dugu bada gizakia eta gizartearen arteko lotura?

Hizkuntzak "errealitatea" bilbatzen du eta errealitateak hizkuntza bera.

Baina ikusi dugu lehen ere "errealitatea", zehatz, "gizarte errealitatea" gizartean edo eta gizartez sortzen dela 19) età "errealitate" ezbardinak egon daitezkela (eta izatez gehienetan daude) borrokan, bakoitzaren irabazteko aukerak, errealitate hori defendatzen duen taldearen indarrean datzatela.

Horregaitik Sanchez Carrion-ek esan dezake:

> "En realidad lo que define la situación de una lengua en un territorio... (es) el número y la potencialidad de los sujetos adscritos a él...". 20)

Eta zentzu honetan azpimarratuko genuke, gure umeak ziguna:

"... liburuek española zarela diote".

Badago beste hizkuntzaren funtzio edo berezitasun bat. Hizkuntza, talde batek barrurantzako loturak hestutzeko eta kanporantzakoak apurtzeko erabili duen modu bat izan da. Beraz, hizkuntza taldearen berezitasuna eta muga izanik, kanpotarrentzat menperatzea, mugen hausketaren bidez egiten den lez, hizkuntza apurtzea, menperatzearen adierazpen bat da. Denboran oso urrundik badaude ere, ideia hau Historian zehar onartuta eta idatzita izan da: honela, Nebrija-k "siempre la lengua fué compañera del imperio" 21) eta Knappert-ek "boterea gura duenak hizkuntza behar du". 22)

Argi dago bada, hizkuntza-boterea edo eta hizkuntza-gizartearen artean dagoen lotura eta planteamendu hauek, linguista batzuk planteatu dituztenengandik oso urrun daudela. 23)

Orain arte dugunaren laburpen gisa, P. Bidart-ek, idatzitako esaldia aipatuko dugu. Honela dio:

> "Toute société présente nécessairement une individualité linguistique qui lui est reconnue, contestée ou simplement niée. L observation sociale met rapidement en évidence la

réalité d une "correspondance" (souvent dysharmonique) entre identité sociale, identité culturelle et identité linguistique.

Et considérer la langue comme un simple code de practiques communicatives revient ignorer aussi bien les conditions sociales de construction d imposition, d officialisation d une langue que ses autres fonctions sociales". 24)

Uste dugu, hementxe, orain arte aipatutako ideia nagusiak agertu egiten direla, hizkuntza komunitate bat bereiztutzeko modu bat dela, berezitasun hau beste batzukin agertzen dela, baina eta hauxe ere garrantzitsua dela uste dugu ez dela beti (izatez oso kasu gitxitan) berezitasun guztien arteko bardinketarik ematen. Eta hauxe gure kasuan interesgarria ikusten dugu, askotan, gure artean berezitasun bakoitzaren esparruak batuta eta bardinduta ikusten direlako.

Azkenean, ahalmenaren eta gizartearekiko lotura agerten da.

Beraz beste puntu batera pasatzeko momentu ona dela uste dugu.

1.2. Berreuskeraduntze-Berreuskalduntzerako bidea.

Gaur egun, Euskalerrian euskera berreskuratzeko bidea urratzen saiatzen gara, eta ez da izango inor-guri izatea ukatzen diguten hoiek alde batera utzirik jakina- euskera euskaldunon eta Euskalerriaren ezaugarritzat aitortzen ez duenik. Zentzu honetan agertzen dira langileak, lanorduetan, euskera ikasteko aukera eskatzen dutenean; gurasoak eta ikasleak euskerazko ereduak eskatzean; erakundeak, lanpostuetarako euskera eskatzean; dendariak, banketxeak... iragarkiak euskeraz ipintzean; jaurlaritza, legeak eta eskubideak ezarriz, dirua eskeiniz...

Ez gara hemen sartuko, errealitatean edo eta eskaerak eta eskubideak gauzatu gurean gertatzen direnak azaltzen eta aztertzen ere ez.

Baina, berreuskeraduntze-berreuskalduntze hitzen eta kontzeptuen erabileraren arrazoiak azaltzen saiatuko gara.

Ikusi dugun moduan euskalduna zer dan definitzeko modu asko izan da. Euskera, hau da, hizkuntza, euskaldunak mugatzeko kriterio bat izan da, batez ere euskaldunengandik eta euskeraz egin denean. Baina, ikusi dugu ere, hizkuntza, gizartea eta kultura ez direla beti, ezta kasu gehienetan ere, elkarrekin agertzen.

Beraz, euskalduna izatea, orokortasun baten definitzen badugu, hau da, euskal hizkuntza-gizarte-kultura baten bilbatuta egotea lez, argi ago, berreuskalduntze prozesu bat ezin daitekela hizkuntza berreskuratzeko prozesu soila izan.

Eta zentzu honetan, gaur egun, gure ustez, fenomeno bi ematen da gure artean.

1.- Hizkuntza, gizartea, kultura batu egiten dira edo hizkuntzaren nagusitasuna azpimarratuz, hizkuntzaren bidez beste arloak lortu egingo direla uste izaten da.

Puntu honetan eta orain arte umeen esanak aipatu ditugun lez, beste bat emango dugu:

"El catalán, el Gallego y Euskera son idiomas secundarios, hasta que sus respectivas regiones consigan la independencia y sean naciones independientes". 25)

Umeak horrela ikusten badu ere, badirudi gu eritzi ezbardinekoak garela eta laburtuz, berreuskeraduntze prozesuaren bitartez, berreuskalduntzea lortuko dugulakoan gaude. Eta hau, axioma baino, aztertzeko hipotesi bat izan beharko lukela uste dugu.

2.- Bide honetan, berreuskeraduntzearen bitartez berreuskalduntzea lortzeko gogoan hain zuzen ere, puntu bat da nagusi: **Eskola.**

Bide hau gerora begira dago eta planteamendua, orokorrean hartuta, honela azalduko genuke.

Normalean jendeak hizkuntza bat erabiltzen du, edo nahiago bada, erabiliz ikasi egiten du, gero eskolara doa eta eskolan erregistro landuak ikasten ditu; honela, bere gaitasuna gehituz, erabiltzeko zaletasuna eta erreztasuna lortzen du eta prozesua zabalduz doa.

Baina gure kasuan bidea apurtuta dago, guk zaletasuna badugu (edo horrela dirudi behintzat) baina erabilera, ezagutza galdu egin dugu. Eskola bultzatuz lortu gura duguna zera da: gure zaletasuna erabiliz gure umeak ikasterazi (eta kasu batzutan erabilerazi).

Beraz, trasferentzia bat dago, desbideratze bat, guk gura

duguna, beste batzuk lortuko dute.

Galdera asko baina nagusi bi:

1.- Baiezta dezakegu, ikasiz, eskolan ikasiz esan gura dugu, erabilera eta zaletasuna, gizarteratzea lortuko dugula?

2.- Baiezta dezakegu gure zaletasuna eta umeena bardinak direla? Guk gura duguna, haiek ere gura dutela?

Hauxe da planteamendu orokorra. Ikusi dugun moduan, euskalduntzea, euskeraduntzea baino zabalagoa da, baina gu hemen hizkuntzari buruzko planteamendutaz ari garen lez, aurrerantzean berreuskeraduntzea erabiliko dugu, argi dago, dana dala, guk ez dugula euskalduntzearen ideia ukatzen.

Ikus dezagun orain zein den honen inguruan dagoen gizartea edo behintzat gizartearen berezitasun batzu.

Horretarako eta batzuentzat oso fidagarriak ez badira ere, datu batzu aztertuko dugu.

2.- EUSKALERRIKO GIZARTEKOTZAREN ZENBAT EZAUGARRI

Urrengo orrialdetan Euskadiko Komunitate Autonomoko datu batzu eskeintzen dira.

Ez da askorik, baina horrela erabaki dugu, gure helburua lana kokatzea delako eta datuok ez direlako lanekoak zuzenean.

Batzuentzat daturik garrantzitsuenak ez izan arren 26), aurreko orrialdetan agertu diren ideia batzukin lotuta daude, sorlekua, euskera eta eskola hain zuzen ere.

Eta beste barik has gaitezen bada, datuok ikusten.

- Biztanleria migratzailea, jatorriaren arabera

Jatorria	Euskadiko K.A.	Araba	Bizkaia	Gipuzkoa
Guztia	1.077.549	136.331	605.591	335.627
Araba	45.032	28.064	10.628	6.340
Bizkaia	301.018	15.544	270.107	15.367
Gipuzkoa	181.739	11.283	17.062	153.394
Nafarroa	33.025	5.369	7.022	20.634
Estatuko Gaineratikoak	486.153	72.197	284.976	128.980
Atzerria	30.582	3.874	15.796	10.912

(Iturria: Eusko Jaurlaritza. Estatistika Zuzendaritza. 1.981eko Euskadiko Komunitate Autonomoko Etxebizitzen eta Biztanleen zentsua. 4garren liburukia: Migrazio Mugimenduak).

- Biztanleria migratzailea den ala ezaren eta migratzaileentzat beren jatorriaren arabera 1.981ean (portzentaietan).

Jatorria	Euskadiko K.A.	Araba	Bizkaia	Gipuzkoa
Ez migratzaileak	50,3	47,1	49,1	51,7
Migratzaileak				
Arabakoak	2,1	10,9	,9	,9
Bizkaikoak	14,1	6,-	22,7	2,2
Gipuzkoakoak	8,5	4,4	1,4	22,1
Nafarrokoak	1,5	2,1	,6	3,-
Estatu Gaineratikoak	22,1	28,5	24,-	18,6
Atzerrikoak	1,4	1,5	1,3	1,5

(Iturria: Eusko Jaurlaritza. Estatistika Zuzendaritza. 1.981eko Euskadiko Komunitate Autonomoko Etxebizitzen eta Biztanleen zentsua. 4. liburukia: Migrazio-Mugimenduak.

Beraz, lehenengo ideia hauxe da: Komunitatean biztanleria bertokoa da, portzentai haundi baten, orokorrean Estatuko gaineratikoak eta atzerritarrak zenbatuz, %23,5 baino ez dira.

Beraz lehen aipatu ditugun kriterioak kontutan izanik eta jaioterriarena azpimarratuz, komunitate Autonomoan, %76,5 euskaldunak direla esan dezakegu.

Hauxe, behar bada apur bat harrigarria izango da, baina gogoratu egin behar dugu migratzaileak ez direla orain lehengo moduan etortzen Euskalerrira. 27)

Zalantzarik ez dago "arraza" aztertuz gero ehunekoa txikitu egingo litzatekela. Baina goaz orain beste puntu bat ikustera: zenbat euskaradun dago komunitatean?

- Euskeraz hitz egiteko gaitasuna (ehunekoak)

	Ezer ez	Nekez	Ondo	
Araba	88,54	7,65	3,80	100,-
Bizkaia	74,84	10,62	14,54	100,-
Gipuzkoa	46,65	14,80	38,55	100,-
Komunitatea	67,35	11,62	21,04	100,-

(Iturria: Gobierno Vasco. Presidencia. Gabinete Prospección Sociológica. **Atlas Lingüistico Vasco.** 1.984).

Gauzak hementxe alderantzizkoak bihurtzen dira, komunitatean euskaldunak-euskeradunak bardinduz eta berba egiteko gaitasuna bakarrik kontutan harturik.

Hemen irakurtzeko eta idazteko ahalmenak ez ditugu kontutan hartu. Orain arte gaur egungo egoeraren kontrakoa izan delako fenomeno normalena. Hau da: jendeak berba egiten zuela baina eskolako eta ofizaltasunaren hizkuntza gaztelera zelarik, ia inork ez du oraintsu arte idazten edo eta irakurtzen jakin

(gazteleraz txarto, kasu askotan, eta euskeraz ezertxo ere ez). Datuetara joanda, komunitateko euskeradunen ehunekoa %21 bada, lurraldeka datua banatu eta ezbardindu egiten da, Bizkaian %15, Araban %4, Gipuzkoan %39, (datuak borobilduz).

Ikusten dugu, beraz, ez dagoela ohizko euskal lurretan dagoen jendetza bardintzeko kriterio bakarra eta baliozkoa. Hementxe beste galdera bat plantea liteke, ea zein neurritan euskaldunak edo "vascos" mugatzeko bideak kanpotik ala barrutik sortutakoak diren edo beste era batera esanda, ezbardintasunak gaindituz edo baztertuz, bardintasunak azpimarratzen ditugunean ez ote gabiltzan gurea ez den galdera bati erantzuten eta zein neurritan geure galdera zein den ezagutzen dugunez.

Dana dala "geure" ideia erabiltzen dugunean, zer esaten dugun ere ez dago argi.

Hementxe beraz arazoak agertzen dira eta batek baino gehiagok Filosofia edo Antropologia Filosofikoan sartzen garela baieztatuko luke.

Momentu honetan beraz ez dugu honelako galderarik egingo, eta galdera beste batetik hartu gurean honela planteatuko genuke. Zer da egin gura duguna?. Hementxe geroko ideia agertzen da eta zalantza barik nahiko galdera "materialista" dala esango genuke. Zergatik? Ideia honen oinarrian honako hau dagoelako: gu garela egiten dugunak, hain zuzen ere (batzuk, gu, garenaren arabera

egiten dugula esango luke baina ez gara honetan ere sartuko).

Baina aria hartuz: guk egin gura dugun gauza bat gizartea berreuskeraduntzea delarik, zein da gaur egun, zentzu honetan, dugun ingurua? Zer da orain arte egin duguna?

Ikastolei eta eskolaren bidezko berreuskeraduntzeari buruz hainbat azterketa egin dira[28] èta kasu askotan, poztasun ofizialaren aurrean aztertzaileen tristezia kontrajarri izan da.

Ikasleak mailaka, irakaskuntzaren izaeraren arabera, lurraldeka.

Euskadiko K.A.

	Guztia	Publikoak	Ikastolak	Pribatuak
Eskolaurre	79.661	38.752	19.333	21.576
O.H.O.	321.571	157.751	41.977	121.823
B.B.B. eta U.B.I.	78.516	50.336	3.894	24.286
L.H.	53.050	22.777	--	30.273
H.B.	2.743	1.046	--	1.697

(Iturria: 1985ko urtekari Estatistikoa. Eusko Jaurlaritza. Estatistika zuzendaritza.)

Zer da, hementxe agertzen zaiguna? Lehenengo gauza, behar bada, ikastoletan oso jende gitxi dagoela, beste ikastetxe motekin konparatuta eta gainera Lanerako Hezkuntzan eta Hezkuntza Berezian ez dela ikastolik agertzen. Zera ere argi ikusten da:

ikastolen ikasle kopuru nagusia O.H.O.-n ematen dela eta BBB/UBI-n aldiz, ez dagoela ikasle askorik.

Lurraldeka azterturik, datuak aldatu egiten dira zenbakiz, baina ez arazoz. Orokorrean hementxe ikusi duguna gertatzen da, Araban ikastoletako ikasle kopurua baxuena da, Bizkaian erdikoa eta Gipuzkoan altuena.

Galderak borobildu aurretik beste datu batzu ikusiko dugu. Denok dakigu, orain irakaskuntzan eredu ezbardinak daudela, euskeraren aldeko joerak sortutakoak, eredu hauek, A, B, eta D dira eta honela ezbardintzen dira.

A eredua: Dana gazteleraz, euskeraz asignatura moduan agertzen delarik.

B eredua: Erdizka, elebiduna.

D eredua: Ia dana euskeraz gaztelerarekin lotuta dauden gaiak gazteleraz ikasten direla.

Ereduok kurtsoz kurtso ipini dira eta honek suposatzen du, goi mailako ikasleek ez dutela eredu aukeratzerik izan kasu askotan.

Badira ere euskera ikusi ere egiten ez dutenak (Hauek X-en bidez adierazi ditugu ondoko laukian).

Zenbat dira beraz eredu bakoitzean aurkitzen diren ikasleak? Hona hemen datuok (1985.ko urtekari Estadistikotik).

Ikasleak mailaka, irakaskuntzaren izaeraren eta euskera-ereduaren arabera.

Euskadiko K.A.

		Eskolaurrea	OHO	BBB/UBI	LH	Guztira
Publikoak	X	624	32.255	8.343	5.665	46.887
	A	24.011	103.868	38.587	16.442	182.908
	B	10.244	9.360	609	117	20.330
	D	3.873	6.726	2.797	553	13.949
Ikastolak	X	—	—	—	—	—
	A	—	545	690	—	1.235
	B	4.603	5.953	545	—	11.101
	D	14.730	35.426	2.659	—	52.815
Pribatuak	X	2.359	6.750	6.662	9.444	25.215
	A	13.686	101.928	16.647	19.199	151.460
	B	3.212	6.176	823	759	10.970
	D	2.319	4.234	154	871	7.578
Guztira	X	2.983	39.005	15.005	15.109	72.102
	A	37.697	206.341	55.924	35.641	335.603
	B	18.059	21.489	1.977	876	42.401
	D	20.922	46.386	5.610	1.424	74.342

(Iturria: Eusko Jaurlaritza. Estatistika Zuzendaritza. Irakaskuntza Estatistika. Ikasleak, Irakasleak eta Ikastetxeak.)

"Guztira"-ko datuak harturik, argi dago A eredua dela oraingoz nagusi. Zentzu honetan, eskolaurrea salbuespena litzateke, hementxe A eta D ereduak parekatuta ez badaude ere, hurbildu egiten dira. Beste mailetan berriz ez da horrelakorik gertatzen eta gainera:

a) D ereduaren galera OHO-tik BBB-ra pasatzean A ereduarena baino haundiago da.

b) Orokorrean, euskeraz ikasten dutenen kopurua eta euskera ikasten ez dutenena bardin antzekoak dira.

Ikastetxe motak aztertuz gero, Publiko eta Pribatuetan A eredua guztiz nagusia dela nabaria da.

Esan behar da ere lanerako heziketa euskeraz, honelako ikastetxeetan ematen dela bakarrik.

Amaitzeko, aurreko taulan ikusten genuena hementxe ere agertzen da, hau da, euskeraz, batez ere hasierako mailetan ikasten dela goi mailako mailetan oso kopuru urria izanik.

Dana dala urria baino urriago dela esango genuke eta maila guztietan gainera.

Izatez, O.H.O.-ko D ereduko ikasle kopurua %14 da, OHO-ko ikasle kopuru osoan (D eredua hartu dugu eta ez B, alde batetik, B eredua oso heterogenoa delako eta bestetik, eredu honetako

lorpenak ez direlako hain onak [29]). Esan dezakegu beraz, Euskadiko Komunitate Autonomoko euskeradun ehunekoa, %21 bada, ehuneko hau mantendu ere ez dela egiten eskolan OHO-n, BBB-UBI-n zer esanik ere ez. Hementxe, ikasle kopurua 78.516-koa izanik, D ereduan 5.610 dira, %7a beraz. Azkenean, lanerako Hezkuntzan D ereduan 1.424 ikasle dago, honek kopuru osoaren %3-a betetzen du.

Datu hauen aurrean galdera ez litzake, eskolak berreuskalduntze lortzeko ahalmenik duenentz izango, baizik eta ea eskola honek zer edo zertarako ahalmenik ote duen galdetu beharko genuke. Eta ez dugu galdetuko ea zergatik dagoen horrela eskola -euskal eskola esatea gure buruak iruzurtzea, hitz mingotsago bat ez erabiltzearren, litzateke- edo agintariengandiko zelako ahalmena edo eta gogoa suposatzen duen.

Gainera, eta hauetatik aparte, beste arazo batzu suertatzen da euskeradun ereduetan.

Kanpotik, askotan, ez daudela oso ondo onartuta. Ikasle batek horrela zion "En Euskadi está obligada la enseñanza del euskera que está muy desaprobada por la mayoría" [30] eta aldarrikatze teorikoen aurrean Bilboko S.Inazioko Ikastola eta Publikoaren arteko iztiluak sortzen dira, A.Ariz [31] pertsonai ofiziala,agintariaren agerpenak, etabar.

Barrutik ere, eskolari, inguruak eskeintzen ez dituen normalkuntzarako baldintzak bete ditzan eskatzen zaio dituela.[32]

Honek eskola eta gizartearen arteko iztiluak sortzen ditu, eskolarenak ez diren erantzunkizunak eskatzen zaizkiolako.

Gauzak gehiago luzatu barik, orain arte ikusitakoaren lapurpen bat egingo dugu.

1.- **Zer da Euskalerria? Nor da euskalduna?**

Hori buruzko ideia nagusiak izan dira:

- Definitzeko modu ezbardinak saiatu direla.
- Definizioen kriterioak gehienetan ez datozela bakarrik.
- Kriterio hoiek ez dutela arazoa konpontzen: azken finean mugaketa egin barik gelditzen dela.
- Errealitate ezberdinak finkatzeko nahia ezbardinak dabiltzatela bata bestearen kontra. Azkenean, galdera hauxe da: Nork erabakitzen du zeintzuk diren erabili edo aukeratu behar diren kriterioak? Zelan mailakatuko dira eta nork egingo du?

Zer esan galdera berari buruz?

- Izantasunari buruzko galdera labankorra dela eta ez dela behar bada oso egokia.
  Izantasunak betidanik eta betirako den berezitasunen bat suposatzen du. Behinbetirakotzea azken finean. Behar bada, gertatzena azpimarratuz izantasuna baino izabideari buruz galdetu beharko genuke. Honela, izatea eta egitea batu eginez, esentzia baino helburua bihurtzen dugu

arazoa.

- Izantasunari eta izanbideari buruzko galdera, labana izan arren, askotan planteatu da gaur egun. Ez gara munduko kasu berezirik, askotan planteatu gura izan den moduan. Eleaskodun komunitateak ugari dira munduan zehar eta esan dugun lez, hizkuntza, kultura, Estatua, gizartea ez dira gehienetan batzen. Gaur egun batze eta banatze mugimenduak leku eta zentzu guztietan agertzen dira 33): makro-hizkuntzak mikro-hizkuntzen aurrean, Estatua gizarteaen aurrean, Teknologia gizatasunaren aurrean, eskubide pertsonalak giza eskubideen aurrean...

Ez da, beraz, bakarrik bizi dugun arazoa alde batetik eta bestetik kanpoko giro honek, duda barik eragina izango du gugan.

2.- Hizkuntza, fenomeno berezia eta gaur egungo definitzeko erizpide nagusi bat.

- Hizkuntzak errealitatea bilbatzen du eta errealitateak bilbatua da hizkuntza.

- Errealitatearen definizioa eta definitzeko ahalmenaren loturak direla eta, hizkuntza ahalmenarekin ere lotuta doa.

Horrexegatik, errealitatea aldatu gura bada, definitzeko modua aldatu egin behar da. Hizkuntza ere aldatu egin behar da. Zentzu honetan berreuskeratzearen beharrizana planteatzen da. Baina kontuz, Ninyoles-ek dion moduan, normalkuntza linguistikoak demokratizazioa eskatzen du [34]. Hizkuntza, gizartea, kultura, lotuta daude, baina ez dira bardinak, eta, autore honentzat [35] ez dago elebidun orekarik, elebitasuna elebarkartasunerako pausu bat baino ez da.

Botereak hizkuntza behar du eta hizkuntzaz aldatu egin behar bada, botereak ere aldatu egin behar du.

Hauxe guztia, urrengo puntura joateko azaldu dugu, edo gurago bada, urrengo puntuetan agertuko diren ideiak, neurri baten behintzat, zehaztutzeko.

3.- **Berreuskeraduntzea**

Gaur egun gure arteko hizkuntzaren inguruko mugimenduak, oro har, agerpen ezbardinak eskaintzen dizkigu:

- Alde batetik, gizarteak, oro har, euskeraren aldeko jarrera bidezkotu egiten du.

- Berreuskeratze hori lortzeko, esperantzak, nahiak, umeengan ipintzen dira. [36]

- Esperantza hoiek bideratzeko eskola erabiltzen da.

Zein da planteamendu hau aurrera ateratzeko dagoen oinarria?

- Biztanleria: Euskadiko komunitate Autonomoko gehienak, ohizko eusko lurraldetakoak dira (%76,5).

  Euskadiko komunitate Autonomoan euskeradunak gitxiengo lez agertzen dira (%21). 37)

- Eskola: Gaur egun oraindik %14 a OHO-n %7 BBB-UBI eta %3 L.H.-n baino ez dira D. Ereduetan, hau da, heziketa euskeraz duten ikasle kopuruak.
  Heziketa hau Ikastoletan ematen da batez ere. Publikoan eta Pribatuan gehienak A ereduan, hau da gazteleraz eta euskera gai bezela, daude.

  Eskolaren euskeraren aldeko jarrera hau, dana dala, ez dute denek onartzen.

  Onartzen dutenek ere iztiluak sortzen dituzte, gizarteak eskeintzen ez dituen baldintzak eskolari eskatzen zaizkiolako, askotan eskolaren funtzioetatik kanpo gelditzen badira ere.

Honaino esan dugunaren laburpena. Ez dakigu arazoa bere osoan agertzen asmatu dugunik. Ez dugu uste ingurua oso baikor agertzekoa denik, baina, gure ustez planteamendu honetan agertzen diren edo eta ager litezken galdera guztiak erantzuten saiatzea

interesgarria balitz ere, puntu garrantzitsu bat kanpoan gelditzen da eta horixe da hain zuzen ere planteatu gura genukena.

3.- GURE GALDERA

Esan ditugu guk gura dugun gauza bat lortzeko, urratzen ari garen bideak eta aurkitzen ditugun ortopoak. Esan dugu ere, planteamendua orokorrean hauxe dala.

- Guk gura dugu gizarte euskaldun bat.
- Gizarte hori lortzeko, euskeraduntzea beharrezko pausutzat jotzen dugu.
- Euskeraduntzea geure umeei leporatzen diegu. Beraz beraiek lortu behar dute guk gura duguna.

Uste dugu, planteamendua honela izanik galdera argi dagoela. **Eta umeek zer gura dute?.**

> **"Nosotros que somos el futuro de Euskadi debemos promocionar el idioma como si fuera un producto de supermercado".** 38)

> **"Euskeraren alde txikitatik ez dugu ezertxo ere egiten, nagusiak garenean gauza asko euskeraren alde egiten dugu".** 39)

Badirudi beraz, beraien artean ere ez daudela gauzak oso argi. Umeek hizkuntza arazoari buruz duten irizpidea eta jarrera aztertzea da ikerketa honen helburua. horretarako umeek eurek

"Gure hizkuntza"-ri buruz egindako idazlanen eduki azterketan oinarritu gara.

Idazlanok 1.985.go Maiatza-Ekainan bildu ziren, Bizkaiko Ikastola, Ikastetxe Publiko eta Pribatuen artean egindako laginaz.

Ikastetxe bakoitzean 8.mailako ikasgela guztiak hartzen ziren. Ikasle bakoitzak, hiru lan betetzen zuen, galdeketa txiki bat eta idazlan bi,"Gure hizkuntza" eta "Gure herriari"-ri buruz, hamabost egunetan, gutxi gorabehera.

Geroago, hiru lanok batu eta aztertu egin ziren. Lan honetan, dana dala, galdeketa eta "Gure hizkuntza"-ri buruzko idalanaren datuak aztertzen dira, bakarrik.

Orokorrean, galdera 2.000 ikasleri egin zitzaion, baliotsuak izan diren erantzunak, eta aztertu direnak, azkenean 538 izanik.

Ez erantzunen arrazoiak ezbardinak izan dira. Ikastetxeak batzutan ezetza ematen zuen eta, nahiz eta ordezkoak bilatzen saiatu, ez da beti posiblea izan erantzunik lortzea. Beste batzuetan irakaslea ez da oso baikor agertu; ikasleek ere ez dute beti erantzun eta azkenean, gure errua ere izan da. Baina arrazoirik nagusienak ikastetxeen edo eta irakasleen ezetzak izan dira.

Erantzunak euskeraz zein gazteleraz batu dira eta

hizkuntza aukeratzeko bide zabala emon gura izan dugu. Puntu honetan ere, ikastetxe motak bere eragina izan du eta ezin dugu argi esan zein neurritan aukera benetan zabala izan denentz.

Ikusten da, bada, gaia oso zabala dala eta puntu asko eta adar anitz agertzen dala, bide honetatik behin abiatuz gero, baina gure asmoa ez zen dana aztertzea, hastea baino.

Umeak neurri baten geure izpiluak izango dira baina ez dira gu, eta hauxe kontutan hartu egin behar da. Gizarte euskeradun bat gura badugu eta umeen bitartez gainera, bide honen zilegitasunaz edo baliotasunaz galdetzeaz aparte, geure gogoetan objetu-subjetuek zer pentsatzen eta sentitzen dutenaz galdetzea eta ezagutzen saiatzea behar beharrezkoa dela uste dugu.

Bestela aidean gelditzeko arriskua izango genuke: zer gertatuko litzateke asmoak guztiz kontrakoak izango balira?

Edo zelan baztertu guk interesbakoa eta haiek guztiz interesgarria ikusten duten ideiaren bat? Zelan inposatu ajola gabeko ikusten duten zer edo zer?

Puntu hauek hutsik daude gaur egun gure artean. Egia da, bestetik, gitxi garela eta dana batera ezin dala egin baina, honek ez du gaiaren garrantzia ukatzen.

Ideia hauetan finkaturik, abiatu gara bada honelako lan bat egiteko, eta urrengo orrialdetan Bizkaiko, OHO-ko 8garren mailako

umeen artean egindako azterketa aurkezten dugu.

Maila hori hartzeko arrazoi nagusiak, bi izan ziren:

- Maila hori ikasleen sakabanatzearen aurretikoa delako
- Maila horretan, idazteko eta ideiak azaltzeko gaitasuna suposatzen genizkielako.

Argi dago arazoak ez ditugula konpondu eta askotan gauza barri zoragarriak agertu baino, susmoak baieztu zein ukatu egin direla eta hauxe ere interesgarria eta beharrezkoa dela uste dugu. Gehien bat, eritzi eta sentimendu ezbardinak agerten direla uste dugu eta ezbardintasun hauek talde berezietan ematen direla ere. Baina esakeran baino egikeran daude ezbardintasun nabarienak. Esaten dana eta egiten danaren arteko apurketa, maila eta gizarte guztietan ematen bada ere, galdetu beharko genuke zein neurritan jasan dezakegun banaketa hori eta nora garamatzan.

Baina, bigarren pausua emon aurretik has gaitezen lehenengoa azaltzen eta guri dagokiguna behintzat urrengo orrialdetan hobeto agertuko dala uste dugu.

OHARRAK

1.- Mutila, etxeko euskalduna, tartekoa, %80-100 euskaldunak, pribatukoa.

2.- Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

3.- Neska, etxeko euskalduna, landakoa, %80-100 euskaldunak, publikokoa.

4.- Mutila, etxeko euskalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

5.- Merton, R.K. **Teoría y Estructura Sociales**. Fondo de Cultura Económica México 1984.

6.- Arana, S. **"Aberria. Euzkotar bateri. Euskaltzale bateri"**, Baserritarra-n, 6gn zenbakia, 1897-Bagilla-6 Bilbao, in: **Obras Completas**, Buenos Aires, Sabindiar-Batza, 1965.

7.- Neska, ikastolako euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, ikastolakoa.

8.- Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

9.- Mitxelena, K. "Los vascos y su nombre" RIEV Año 32, Tomo XXIX n 1. Enero-Junio 1984, 25.o.a. Artikulu honetan Mitxelenak, historian zehar euskaldunak edo vasco-ei emandakko izenen esanahiak azaltzen ditu.

Berak dionez, "Vasco" zen gazteleraz, euskal probintzietatik izatearen gain, euskeraz egiten zuena. Dena dela, berak planteatzen duen arazoa da guk hemen planteatu gura duguna, neurri baten behintzat, eta hauexe da: "De cualquier modo "euskaldun" seguirá siendo una tentación continua mientras "vasco" no tenga un equivalente aceptable y aceptado, y esto no porque, como ocurre ahora a cada paso, se parta de paradigmas semánticas castellanas y haya que buscarles apareamientos casilla por casilla; para gente que "ejerce de vasco", que eso viene a ser sentirse tal, le es imposible no tener un medio apropiado de señalarse con el dedo, y eso en su propia lengua (la sepa o no)".

10.- Lopez Adan, K. (Beltza) **Nacionalismo Vasco y Clases Sociales**, Txertoa Arg. Donostia 1.976. 112.o.a: "Las burguesías locales actuan principalmente como partes de la totalidad burguesa española y no como clases vascas o catalanas".

11.- Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

12.- Mutila, etxeko euskalduna, tartekoa, %80-100 euskaldunak, pribatukoa.

13.- Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

14.- Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

15.- Durkheim, E. **Las Reglas del Método Sociológico**. Schapire Editor, Buenos Aires, 1.976.

16.- Saussure, F.**Curso de Linguistica General** Editorial Losada, Buenos Aires 1.967 (6garren argitarapena).

17.- Ninyoles, R.Ll. **Estructura Social y Politica Linguistica**,Fernando Torres Editor, Valencia 1.975.

18.- Ikus, e.b.: Fishman,J.: "Diglosia with and without Bilingualism, Bilingualism with and without Diglosia", JOURNAL OF SOCIAL ISSUES, XXIII, 1.967. Eta iritzi hauen aurka, e.b.: Coseriu.**Sincronia, Diacronia, Historia**, Gredos, Madril 1.973; Sanchez Carrión J.M. "Bilinguismo, Diglosia, Contacto de Lenguas" Anuario del Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo VIII, 1.974. Exma. Diputación de Guipuzcoa, San Sebastiàn 1'981; Ninyoles, R.Ll.:**Idioma y Poder Social**, Ed. Tecnos, Madril 1.980. Diglosiaren planteamendu klasikoa: Ferguson "Diglosia" WORD 1.969, 15.

19.- Puntu honi buruz, ikus. e.b.: Merton, R.K. **Teoría y Estructura Sociales** op.cit.; Berger/Luckmann: **La Construcción Social de la Realidad**, Amorrortu Eds. Buenos Aires 1.969; Habermas,J.: **Problemas de Legitimación en el Capitalismo Tardío**. Amorrortu Eds. Buenos Aires 1.975; Durkheim, E. **La División del Trabajo Social**, Akal Ed. Madrid 1.982 eta **El Suicidio**, Akal Ed. Madrid 1.985.

20.- Sanchez Carrión, J.M. "Bilinguismo,Diglosia, Contacto de Lenguas" op.cit.azpimarratua geurea.

21.- Nebrija, E.A. **Gramática de la lengua Castellana** (Prólogo) Editora Nacional Madrid 1.984 (2garren argitarapena).

22.- Knappert, J. "The function of language in a Political Situation" LINGUISTIC. May 1.968. Mouton. The Hague, Paris.

23.- Hizkuntza "sistema ideala" moduan aztertzen dutenen artean ikus, e.b. Saussure, Bloomfield, Chomsky.

24.- Bidart, P. "Langue et idéologie dans la culture basque" in **La nouvelle société Basque**. L'Harmattan, Paris 1.980, ikus ere, gai bardinetaz eta egile bardinena: "Elementos para una economia politica de la lengua" SAIOAK, Año IV, n 4, 1.980, 69-97 o.a.

25.- Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

26.- Datu bila dabiltzanak jo dezala ondoko argitalpenetara: Eusko Jaurlaritza: 1.981gneko zentsua, 1.981-82,1.982-83, 1.983-84, eta 1.985gnetako Urtekari Estadistikoak; Ruiz Olabuenaga eta beste, **Atlas Linguistico Vasco**, Eusko Jaurlaritza, Gazteiz 1.984 eta **Euskeraren Borroka** Eusko Jaurlaritza, Gazteiz 11.983.

27.- Urteen zeharko datuak zentsuan agertu dira ere eta 1.985-ko Euskal Urtekari Estadistikoan, orain arteko datuak. Dena dela, 1.986-ko zentsua ere irtetzeko dago eta datu berriak izango ditugu.

28.- Gai honetaz eta ikuspegi ezbardinez, ikus. e.b.:**La Problemática del Bilinguismo en el estado Español** Jornadas de Bilinguismo de Zarauz, 1.979 ICE de la Universidad del Pais Vasco. Lejona; Goroztidi, K. "Las Ikastolas" in **La Nouvelle Société Basque** op.cit.; SIADECO: **Euskararen Irakaskuntza: Faktoreen Eragina**, Eusko Jaurlaritza. Hizkuntza Politikarako Idazkaritza. Gazteiz 1.986; Lasa,M. "Irakaskuntza Elebiduna Euskal Herrian" JAKIN 7. 1.978; Etxezarreta,I; Garagorri,X; Osoro,I; "Elebitasuna Ikastoletan: egoera eta irtenbideak" JAKIN 32, 1.984; Euskarazko Kulturaren Batzarrea: "Euskararen Plangintzarako Oinarriak" JAKIN 34, 1.985.

29.- SIADECO-k Eusko Jaurlaritzarentzat egindako lanean agertzen da, euskeraz eta gaztelerazko trebetasun bardina, D ereduan eta batez ere euskaldun famili edo girokoek bakarrik lortzen dutela. B ereduan gaztelera da nagusi, ezagutzaz eta erabileraz. (Dena dela, lana, hizkuntzaren ezagutzari buruz da eta ez erabilerari buruz.)

30.- Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, publikokoa.

31.- Ariz, A. "de las ikastolas salen los jóvenes que participan en las manifestaciones de Herri Batasuna en las que se grita Gora ETA Militarra, que se vayan y mátalos". EGIN,1.986 Azaroak 18.

32.- Idiazabal, I.: **"Euskera eta Eskola"** in **Hizkuntza Minorizatuen Soziologia**, Ruiz Olabuenaga/Ozamiz (Argitaldariak), Ttarttalo, S.A. Donostia, 1.986

33.- Puntu honetan, e.b.: Touraine, A; Dubet, F eta beste:**Le pays contre L'État**, Editions du Seuil, Paris 1.981; Jauregui, G: **Contra el Estado Nación**, Ediciones S.XXI, Madrid 1.986; Colectivo Herria 2000 Eliza:**Autodeterminación de los Pueblos**, Bilbao 1.985 (Ale 2).

34.- Ninyoles, R. Ll.: **Idioma y Poder Social**, op.cit.

35.- Ikus zentzu berdinean: Sanchez Carrión, J.M.:**El Espacio Bilingue**, op.cit.; Azurmendi, M.J.: "Elebitasuna" in **Euskeraren Liburu Zuria**, Euskaltzaindia, Bilbo 1.978;

Txillardegi eta beste: **Klebidun Gizarteen Azterketa Matematikoa**, Udako Euskal Unibertsitatea, Iruina 1.984; Aracil, Ll.: **Papers de Sociolinguistica**, Ediciones de La Magrana, Barcelona 1.982.

36.- Ideia hau, e.b.: Garaikoetxea, C. Gernika-n egindako hitzaldian.

37.- Hementxe interesgarria litzateke zera aztertzea: a) etorkinen artean zenbatek ikasi duen euskeraz berba egiten, eta, b) ezagutzatik aparte zeintzuk diren euskeraz egiteko posibilitateak. Honetaz alderatu e.b. **Euskadiko Komunitate Autonomoko Zentsua** eta Txillardegi eta besteek aipatutako **Klebidun Gizarteen Azterketa Matematikoa**, liburua. Azken hau nahiko ezkor agertuko litzateke puntu honetan, haiek planteatzen duten azterketaren arabera, horrelako ehunekoekin, ia ezina gertatzen delako gizarte mailan, euskeraz aritzea.

38.- Mutila, eskolako euskalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

39.- Neska, ikastolako euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, ikastolakoa.

I

EDUKI AZTERKETA: OINARRI TEORIKOAK

1.- DEFINIZIOA

"Eduki azterketa komunikazio baten agiri dagoen edukiaren deskripzio objetibo, sistematiko eta kuantitatiboa lortzeko teknika bat da".

Honela definitu zuen B. Berelson-ek, klasikoa bihurtu den "Content Analysis in Comunication Research" liburuan 1.952 garren urtean.

Berelsonek berak azterketa honen azpideiak eta baldintzak finkatu zituen. Hauxe da orain azaldu eta komentatuko duguna, gaur egun onartzen diren ideiak ere aipatuz.

2.- AZPIDEIAK

Aztertzen dena eduki agiria dela argi dago eta ondoko azpideietan finkatzen da.

2.1.- Eduki azterketak, guraria eta edukia edo eta edukia eta ondorioen harremanei buruzko benetazko inferentziak egin daitezkela suposatzen du.

Hau da: edukia eta intentzioen artean ez dagoela etenik.

Beraz, edukian agertzen denatik, zuzenean, ez dagoenari buruzko ezagupenak lortu daitezkela, baina hementxe arazo bi aipatu egin behar dira.

Alde batetik, honek arrisku bat dakar: edukia lortu nahi denaren arabera aztertzea eta, etenik ez dagoen aitzakian, edukiari ikertzailearen kategoriak ezartzea. Zelan ezbardindu ikertzailearen eragina dena eta egilearen nahian egoana?

Honek bigarren puntura garamazki.

Komunikazioaren fenomenoa eta harremanaren berezitasunak ondo ezagutzeko beharrizenera eza. Horretarako komunikazioaren kontextua eta hizkuntza berari buruzko ezagupen sakonagoak behar dira.

2.2.- Eduki azterketak, agirian dagoen edukia (manifest content)[1] esankorra dela suposatzen du. Cicourel-ek azpimarratzen duen moduan, hementxe edukia "topa lekua" bihurtzen da. Hontan: emalea, hartzailea eta ikertzailea aurkitu egingo lirateke, bakoitzaren interpretaziorako baldintzak alde batera utziz edo garrantzigabekoak izanik.

Beraz, zehazki, idatzizko forma sinbolikotara itzul daiteken kultura komun baten sinisten du.

Egileak diona edo eta, idazten duena, esan edo eta idatzi gura duenarekin eta besteek ulertzen dutenarekin harreman hestu baten dagoela suposatzen da beraz, baina hauxe ez dago hain argi: zeintzuk dira kultura komun horren berezitasunak? Zeintzuk dira kontutan hartzen diren egilearen nahiak eta ekintzen arteko

ezbardintasunak? Zeintzuk hartzaileenak eta zeintzuk ikertzaileenak?.

Cicourel-ek dionez hauxe ez da eduki azterketan bakarrik gertatzen den arazoa. Landa azterketak egiten dituen guztiak badaki, ekintzei erantsi behar zaien zentzua erabakitzea arazogarria gertatzen dela.

2.3.- Eduki azterketak, komunikazioaren edukiaren zenbateko deskripzioa, esankorra dela suposatzen du. Hau da, edukiaren berezitasun batzuen agerpenaren maiztasuna berez dela garrantzitsua.

Ideia honek suposatzen duena zera da: aztertzen den edukiaren unitate guztiek, azterketaren helburuetarako antzeko pisua dutela.

Beraz, eduki baten, unitate bat beste guztiak batera bezain garrantzitsua balitz, eduki azterketak ez luke baliorik izango.

Puntu honetan kritika gogorrak izan ditu metodo honek, askotan ezagerpena agerpena bezain esankorra delako batetik; eta zenbatu baina ez duelako egiten bestetik egoera kontutan hartu barik [2] ondoko ideiak argi azaltzen duenez:

"... askotan aipatzen den gai baten garrantzia ziurtatu dezaken ezer edo alderantziz, gitxitan aipatzen den gai bat, esangaitza edo ukatuta dagoen oinarrizko irudi batekin lotuta ez dagoena ziurtatu dezaken ezer ere ez dago".

Honarte, Berelson-en definizioa eta azpideiak ikusi ditugu, eta, gertatu diren hainbat kritika bestaldetik. Ikus ditzagun orain, zeintzuk ziren Berelson-entzat eduki azterketak bete behar zituen baldintzak, ondoren hauei komentarioren bat edo beste egiteko.

3.- BALDINTZAK

Definizioan emanda, oinarrizko baldintzak hauxek dira: Objetibitasuna, sistematikotasuna, eduki agirian bakarrik finkatuta, zenbakotasuna. Banan banan ikusiko ditugu.

3.1.- Objetibitasuna

Honek suposatzen du azterketak baieztagarria izan behar duela, hau da, beste edozein ikertzailek, metodo bardinak erabiliz ondorio bardinetara heldu behar duela.

Ideia honi buruz Juan Javier Sanchez Carrion-ek [3] zehaztapen batzu egiten du.

Ikertzaile batek, objetu bera behin baino gehiagotan neurtzen badu eta ondorio bardinak lortzen baditu orduan neurketa "iraunkorra" da. Iraunkortasuna, dana dala, ez da nahikoa neurketa zuzena izateko.

Ikertzaile ezbardinek zera bat bera neurtzen dutelarik, denek ondorio bardinak lortuz gero, orduan neurketa "berregingarria" litzateke. Hauxe da textu azterketan lortu

beharko litzatekeen maila.

Amaitzeko, aurreko operazio biak neurketaren balio exaktuarekin konparatuz, denak bat badatoz, orduan neurketa "zehatza" da.

Maila hau zailtasunez lortuko litzateke textu azterketan.

Beraz bigarren mailarekin konformatu beharko genuke. Baina hementxe ere arazoak sortzen dira. Kode lanaren mugagabetasunean gertatzen dira arazoak. Nahiz eta definizio oso zehatzak izan, ezin da berregingarritasun hori ziurtatu. Hauxe da hasieratik eta hainbat lanetan agertu den arazoa. E. Nochmann-ek aipatzen du, projektu askotan, eta kategoriak, zailtasun normal batekoak izanda, kodetzaileen arteko adostasuna %80 koa izaten dela, kategoriak zailagoak izanik adostasun hau %60 edo gitxiagoko mailara jatsiten delarik.

Bardin-ek zera dio:

> ..."Hertz bi hauek, zehaztasunaren gogoak eta aurkitzearen beharrizanak, aurreratzearenak eta itxuraren atzetikoa jakitearenak, bere bilakaera historikoaren indar lerroak eta gaur egun oraindik ildo bi hoien artean mugierazten duen zatiketa adierazten dituzte (...) Metodolgikoki, ildo bi aurka edo batera agerten dira: baieztapen zuhurra ala "interpretapen" lilugarria4)".

Azkenean, askotan lanaren helburuek eta posibilitate errealek mugatuko dituzte baldintza honen burupen mailak.

3.2.- Sistematikotasuna

Hau da, azterketak ikertzen den arazoarekin lotuta dagoen guztia kontutan hartu behar du eta ikerketarako landu diren kategoria guztien arabera aztertu.

Hementxe ere gauzak ez dira hain errez gertatzen, eta informazioaren galeraren hainbat arrazoi dago.

- Aurretik erabakita dauden kontutan ez hartzekoak (errepikapenak, ulergaitzapenak...).

- Azterketaren kategoriak finkatzeko erabiltzen diren laginetan agertu ez direlako geroago agertzen diren ideia batzuk.

- Azterketa metodoak baztertu egiten dituelako ulergaitzak diren proposamenak.

Askotan guzti honek, gutxi gorabehera edukiaren %60-a betetzen du.

3.3.- Eduki agirian finkatuta

Dagoena bakarrik hartu behar da kontutan. Egoera edo pertsonak ezagutzen, imaginatu edo suposatu daitezkeenak alde batera utzi behar dira.

Honek ez du esan nahi ez dela inferentziarik egin nahi, egiten direnak dagoenatik sortu behar direla baizik.

Dena dela, puntu honek kritika gogorrak jaso ditu.

Eduki azterketa, lehen ere esan dugu (ikus 2.1), komunikazio prozesu baten ematen da. Beraz, prozesu hori osotzen duten osagari guztiak garrantzitsuak dira. Ezina bihurtzen da, osagarri guzti hoiek baztertuz, baten azterketa soila egitea, hau epe aldagarri baten moduan hartzen ez bada behintzat. Hau da, zientzia mailan onartzen da, eratzen diren azterketa ereduak aldatuz doazela etengabe zentzu honetan, errealitatean saiatu eta baieztu zein ukatu egiten dira eta hipotesi eta eredu berriak sortu egiten dira.

Honela, planteamendu hau lehenengo pausu baten moduan onartu baliteke ere ezin da behin betirakotzat hartu.

3.4.- Zenbatekotasuna

Azterketaren zihurtasuna sendotzera dator baina eztabaidagarria da.

Batez ere aniztasunean finkatzen da, baina ikusi dugu, jadanik, ideia honek sortzen duen hainbat arazo (ikus 2.3.).

Alde batetik ezin da frogatu maiztasuna eta garrantzia, esankortasuna, batera dijoazenik eta, bestetik, aniztasuna

onartuta ere, zelan egin behar den honen pisuaren neurketa ere eztabaidagarria agertzen da.

4.- BOROBILTZEN

Gaur egun orokorrean, eduki azterketa teknika "bat" baino, teknika multzo bat dela onartzen da.

Ikertzaile bakoitzak ikerketa helburu eta inguru ezbardinak izanik, bere metodoa sortzen du eta honek lorpenak konparagaitzak bihurtzen ditu.

Soziologiaren ikuspegitik, zentzu lexikal baten baino teoria soziologiko ezberdinen hipotesien arabera aztertzen ditu komunikazioaren edukiak.

Baina kontuz ibili behar da, eduki azterketak komunikazio prozesu osoa kontutan hartzea eskatzen du eta honek itzelezko zailtasuna suposatzen du.

Alde batetik linguistika mailan fenomeno zailak gertatzen direlako eta metodologia ezezik teoria ere finkaturik gabe dagoelako.

Komunikatzeko ekintza berean gertatzen diren harremanak ezin direlako suposatu eta ikertzailearen egoera ere kontutan hartu behar delako. Hementxe fenomeno bi agertzen dira: alde batetik kulturaren mundua, zelan gertatzen den sinbolo eta esanahi

sozialen banaketa, eta, bestetik, talde eta momentu baten gertatzen dena egokigaitza bihurtzen delako beste komunikazio egoera edo prozesua aztertzen dugunean.

Hau "kultura" bardinean momentu ezbardinetan gertatzen diren komunikazioetan eta momentu bardinetan baina "kultura" ezbardinetan ematen direnean.

Metodoa gaur egun bere oztopoak gainditu nahiean dabil. Honako hauek dira, goian aipaturikoetaz aparte, kontutan hartzekoak.

Mugagabetasuna: hau da, hitzek duten polisemia. Hontan ere kontextuaren garrantzia agertzen da, hitz bardinek kontextu ezbardinetan esanahi ezbardinak izan ditzakete eta bestetik kontzeptuek ez dute hizkuntza guztietan balio berbera.

Zehaztasunaren arazoa, goikoari lotuta, eratzen diren kategorien mugagabetasunean ere ematen da. Ezin da ziurtatu, nahiz eta kategoriak oso ondo definitzen saiatu, ikertzaile ezbardinek sailkapen bardinak egingo lituzketenik.

Dana dala, eduki azterketak ez du kasu guztietan horrenbeste zehaztasunik eskatzen baliotsua izateko.

Gero eta gehiago gizartearen eraketa eta sorketa, maila kulturala eta giza-harremanak sortzen dituzten arlo guztiek eta giza-harremanek sortzen dituzten arlo guztiak, hau da orokorrean

gizamundua eratzeko ematen diren harremanak komunikazio harremantzat hartuak izaten dira. Zentzu honetan, eduki azterketak, komunikazio prozesuaren berezitasun batzuengana hurbiltzeko posibilitateak eskaintzen dizkigu. Ez da bide bakarra, jakina, baina bide bat da.

OHARRAK

1.- Cicourel, A.:**El Método y la Medida en Sociología**, Editora Nacional, Madrid 1.982.

2.- Ikus. e.b.: Chiglione; Beauvois eta beste:**Manual d'Analyse de Contenue** Armand Colin, Paris 1.980 (Collection U).
Mochmann, E.:"Análisis de Contenido mediante ordenador aplicado a las Ciencias Sociales" Centro Internacional de Investigaciones Cientificas, REVISTA INTERNACIONAL DE SOCIOLOGIA, Madrid 43 (1) 1.985; Kientz, A.:**Para analizar los mass media. El análisis de contenido**. Fernando Torres Editor. Valencia 1974.
Puntu honetan, beste arazo bat ere agertzen da: maiztasunaren balorapena. Zelako pisua eman behar zaio maiztasunari? Ikus. Mohler, P. PH. in REVISTA INTERNACIONAL DE SOCIOLOGIA cit. "Algunas observaciones prácticas sobre la utilización del anàlisis de contenido en ordenador".

3.- Sanchez Carrión J.J.:"Técnicas de análisis de los textos mediante codificación manual" REVISTA INTERNACIONAL DE SOCIOLOGIA op.cit.

4.- Bardin, L. **L'Analyse de Contenu**, Presses Universitaires de Frances, Paris, 1.980.

II

METODOA

Atal honetan datuak lortzeko bidea ikusiko dugu. Zelakotasunetik zenbatekotasunera pasatzeko bide guztiak bezela, hau ere luzetsua izan da, baina pausuz pausu azalduko dugu, horrela bide osoaren mugarririk nabarmenenak agertzeko aukera izango dugu.

Kronologikoki aurkezten saiatuko gara. Honek esan nahi du, puntu batzutan gauzak, behar bada, errepikatu egingo direla. Sarritan gauzak batera gertatzen dira, baina, azaltzerakoan, banan-banan azaldu behar izaten dira.

Lau zati nagusitan banatu dugu aurkezpena:

1.- Galderak: Zelan eta zeintzuk izan diren
2.- Lagina: Nori egin zaizkion galderok.
3.- Zabalketa eta bilketa: Zelan egin eta zelan bildu diren erantzunak.
4.- Lanketa: Idazlanetatik, ordenagailuan sartzeko moduko kodeakuntza.

Has gaitezen bada, banan banan ikusten.

1.- GALDEKETA

1.1.- Fitxak

Azterketa egitean alde ezbardinak ipini gura izan dira harremanetan. Alde batetik umea bera, berak sentitzen duena eta pentsatzen duena edo, behintzat esaten duena. Bestetik "inguru hurbila" deitu duguna hau da, familia: zeintzuk diren bere berezitasunak, jatorria, hizkuntza, egunkaria... eta, neurri baten, eskola, hau, batez ere, lana zabaltzea eskolaka egin dugulako eta suposatzen dugun, honek ere bere eragina izan duela. Azkenez, "inguru urruna" deitu duguna, hau da: herria, non dagoen, zenbat bizilagun dituen, jendea lan egiten kanporantza doan ala bertara datorren... eta horrelako gauzak.

Atzean dagoen ideia erreza da: idazlanen arteko ezbardintasunak azaltzeko ea honelako arrazoirik balioko lukenik ala ez.

Beraz, maila bakoitzerako fitxa ezbardinak osotu ditugu (ikus iraskinak).

Hiru izan dira: bat herriarentzako, bestea eskolarentzako eta hirugarrena umearentzako. Hirugarren honetan familiari buruzko datuak ere eskatu ditugu.

Lehenengo biak guk bete ditugu, hirugarrena umeak berak.

1.2.- Idazlanak

Hauxe izan da umearen betebehar nagusia. Hementxe bat baino aztertzen ez bada ere, bi izan dira umeak bete behar izan dituenak bat hizkuntzari buruz eta bestea herriari buruz.

Izenburuak "Gure hizkuntza" eta "Gure herria" izan dira. Nahiko ideia topikoak baina guk interesgarritzat jotzen ditugunak.

Guk aztertu nahi izan dugu, ea benetan, hainbat bider aipatzen den, talde ezbardinen ideia hori errealitatea den ala ez.

Herria eta hizkuntzari buruz eritzi ezbardinak agertzen dira egunero eta maiz. Maila guztietan agertzen diren ideiak dira, egunkarietan, eskolan, liburuetan, politikarien ahoetan... umeei aukera ematea ere ondo ikusi dugu.

Bestaldetik eta hizkuntzari dagokionez, Ninyolesek 1) aipatzen duen Fishmanen ideia ere kontutan hartu dugu:

> "J.A. Fishman ha propuesto una distinción muy útil para nuestro contexto: La establecida entre actitudes expresadas **a través** del lenguaje y actitudes que se expresan **sobre** el lenguaje(...) afirmamos simplemente que a través del uso concreto de un idioma (...) podemos indagar hasta cierto punto cuál es la actitud subyacente del sujeto, aún cuando tal actitud no llega a ser en ningún momento explícita. Y esto equivale a decir que ambas actitudes lingüísticas, implícita (= a través del lenguaje) y exlícita (=sobre el lenguaje) van muy frecuentemente unidas".

Beraz guk adierazitako jarrerak aztertuko genituzke.

Azken puntua, "Gure" ideiarena litzateke eta zergatia ere simplea da: taldearen mugak non ipintzen diren jakiteko, umearen aukera eta implikapena bilatu izan ditugu.

1.3.- Orokorrean

Fitxen eta idazlanen bidez, umea eta ingurua ezagutu nahi izan ditugu.

Guk fitxa bi bete ditugu, ikastetxekoa eta herrikoa.

Umeak, fitxa bat eta idazlan bi.

Umearen lanari buruz ere kriterioak hartu behar izan dira ahalik eta kontrolik gabeko aldagai gitxien izateko.

Finkatutako kriterioak, honako hauek izan dira:

- Fitxa (umearentzakoa) euskeraz zein gazteleraz aurkeztu da.

- Erantzuterakoan aukera egon da euskeraz zein gazteleraz erantzuteko. Puntu hau ere, ikastetxe guztietan komentatu da, ahalik eta aukerarik zabalena emateko

- Idazlanetan, euskeraz zein gazteleraz erantzuterko aukera eman gura izan dugu eta horrela esan dugu eskoletan.

- Ez da zehaztu hizkuntzarik ez eta herririk ere.

- Erantzunik ez ematearen aukera ere zabalik egon da.

Aukera askearen ideia leku guztietan komentatu dugu. Badakigu planteamendu hau, neurri baten "inoxua" izan daitekela. Baina guk ez dugu hizkuntza bati buruzko ideiarik jaso nahi izan bakar-bakarrik, guk egoeraren neurri edo ideia oso bat lortu gura izan dugu eta horrelako planteamendu baten, entzun gura ez zenukena ere entzuteko prest egon behar duzu eta, zentzu honetan, nahiz eta gura barik horrelako ziriak agertzen direla onartu, guk ahalik eta zabalen eta zintzoen jokatu gura izan dugu.

Egia da ere, ikastetxea ezin izan dugula alde batera utzi eta honek ere bere eragina izan duela. Nahiz eta bere zenbatekoan neurgaitza eta frogagaitza izan, guretzat argi agertu da lanaren emaitzetan.

Baina horrelako ideiak azkenengo puntuan komentatuko ditugu eta goazen beraz aurrera.

2.- LAGINA

2.1. ZELAN ERATU DA

Lagina zati nagusi bitan banatu dugu: Bilbo eta Bizkaia (Hau da Bilbo Hiria eta Bizkaiko beste lurraldeak).

Hasieran Bizakiko lagina osotu zen, ezbardinaketa hau egin barik, baina zozketaz Bizkaiko ikastetxeak atara zirenean, Bilbori ez zitzaion bat ere suertatu.

Pentsatu genuen, Bilbo oso berezia dela: Bizkaiko hiri-egitura kontutan harturik [2] probintzi osoko "burua" delako eta biztanlego kopururik haundiena eta bateratuena duelako, beraz, ez genuen ondo ikusten, Bilbo laginatik kanpo itxitea.

Beste alde batetik Bilbok Bizkaia osoan daukan pisua laginan bersortuz gero, beste lurraldeetako pisuak desagertu egingo lirateke.

Beraz, erabaki hori hartu zen: Bilbo alde batetik eta Bizkaia bestetik, lagina ataratzeko orduan behintzat.

Oraintxe, bada, lagin bakoitza zelan eratu den ikusiko dugu. Azkenean, datuak batuz, aztertu den erantzunen kopurua zein izan den azalduko dugu.

2.1.1.- Bizkaia

Ikasle kopurua (8garren mailan eta 82-83 ikasturtean) Eusko Jaurlaritzaren Hezkuntza Sailak eskeini dizkigun datuen araberan 20.096-koa da.

Kopuru honek 400-go lagina eskatzen du. Baina 400 hauek nondik eta zelan aukeratu erabakitzeko beste aldagai batzu hartu dira kontutan.

Hiria/Herria

Ezbardintasun hau oso klasikoa da, baita sortzen dituen arazoak ere, baina eraginkorra dela argi dago. Gainera geure kasuan gauza jakina da euskera herrietan gorde dela batez ere. Beraz guk interesgarritzat jotzen dugu bereizketa hori.

Udalak aldagai honen arabera sailkatzea erabaki da, 1.981ko Euskadiko Komunitate Atonomoko Etxebizitzen eta Biztenleen zentsuan agertzen dena erabiliz.

Eta zentsuan sailkapen hau honela agertzen da 3):

ZONAK

"Biztanleri entitateen taldekatze bat da, biztanleriako maila ezberdinak beren bizimoduari dagokion ezaugarri-sail baten arabera talde homogenoago batzutan banatzeko xedearekin.

Hiritakoa.- Gertatzez 10.000 biztanletik gorako biztanleri entitate singularrezko multzoa.

Tartekoa.- Gertatzez 2.001 etik 10.000 biztanlera bitarteko biztanleri entitate singularrezko multzoa.

Landatarra.- Gertatzez, 2.000 biztanle eta gutxiagoko biztanleri entitate singularezko multzoa."

Hontan ere Bilbo aparte hartzeko beste arrazoi bat aurkitzen dugu, horrelako definizio batez, Bermeo eta Bilbao bardinduta gelditzen bait dira.

- **Hizkuntza**

Hizkuntzari buruzko azterketa osotu gura izan dugu eta honetarako hizkuntzaren ezagutza maila garrantzitsutzat jo dugu.

Gauza bera gertatzen zaigu hontan: ezagutza maila definitzea, ezagutza eta erabilera banatzea eta horrelako arazoak, guk ezin ditugu konpondu. Beraz, eginda dagoen sailkapena aukeratu dugu, kasu honetan Atlas Lingüstico Vasco[4] delako liburuan agertzen dena.

Bizkaiko herrialdeak lau zonatan banatzen dira. Zona bakoitzean euskeraren ezagutza ehuneko ezbardinetan gertatzen da. Hona hemen zonok:

- %80-100 euskaldunak
  Gernika-Bermeo
  Markina-Ondarroa 74.366 biztanle

- %60-80 euskaldunak
  Plentzia-Mungia 33.544 biztanle

- %40-60 euskaldunak
  Arrati-Ibaizabal
  Durangaldea 113.203 biztanle

- %20-40 euskaldunak

- %0-20 euskaldunak
  Bilbo Handia
  Enkarterriak 968.165 biztanle

Osorik 1.189.278 biztanle

Hauxe, lauki txiki baten ipini ezkero, honela gertatzen da:

	Biztanle	%
%80-100	74.366	6,3
%60-80	33.544	2,8
%40-60	113.203	9,5
%20-40	- -	- -
%0 -20	968.165	81,4
	1.189.278	100,-

- Ikastetxe mota

Ikastolak, Publikoak eta Pribatuak berezitu ditugu.

Banaketa hau ere interesgarria da. Eztabaida handiak sortu dira honen inguruan eta, gainera, badugu banaketa honekin experientziaren bat.

Puntu honetan beste zehaztapen bi egin behar dugu. Alde batetik, ereduak, hau da, ofizialki hiru eredu ezbardintzen dira:

A.- Gazteleraz ematen da dana eta euskera asignatura moduan dago.

B.- Elebiduna, hau da, euskeraz eta gazteleraz antzeko orduak ematen dira.

D.- Euskeraz ematen dira gai gehienak, gazteleraz gai zehatz batzuk emanez.

Ikastoletan, ez da arazorik izan euskeraz ematen delako, baina besteetan gauzak ez daude han argi. Dana dala errez konpondu da arrazoi bategatik: ikasturte honetan (84-85) 8garren mailan oraindik eredu euskaldunak finkatu barik daudelako eta beraz Pribatu eta Publikoetan gazteleraz ematen da dana.

Bigarren puntua zera izan da: zerrenda ofizialetan ikastetxe guztiak agertzen dira. Baina guri O.H.O.ko 8garren maila dutenak bakarrik interesatzen zaizkigu. Beraz, haurtzaindegiak, helduen ikastetxeak, hezkuntza berezikoak eta orokorrean, O.H.O.-ko 8garren mailarik ez duen guztia zerrendatik atara da.

Aurreko guztia kontutan harturik, lagina (400 pertsona) proportzionalki banatzea erabaki da.

Ikastetxe kopurua, ikastetxe motak eta hiri-zonen arabera (Hemendik aurrera, "Hiri-zona" erabiltzen denean, hiria, tarteko eta Landa, zonen arteko ezbardintasuna edo sailkapena adieraziko da).

	Ikastolak	Publikoak	Pribatuak	
Hiria	30	149	114	293
Tartekoa	14	37	17	68
Landa	2	13	--	15
	46	199	131	373

(Iturria: Eusko Jaurlaritza Hezkuntza saila, eraketa geurea).

Lauki honetan O.H.O. osorik ematen duten ikastetxeak agertzen dira (horrela sailkatuta daudenak behintzat).

Ondoan, lauki berbera, baina ehunekoetan aurkezten dugu:

Ikastetxe kopuruaren ehunekoa

	Ikastolak	Publikoak	Pribatuak	
Hiria	8,-	39,6	30,3	77,9
Tartekoa	3,7	10,-	4,5	9,2
Landa	,5	3,4	- -	3,9
	12,2	52,0	34,8	100,-

Baina guk ikasle kopurua ezagutu behar dugu eta datu hori orokorrean agertzen da, hau da zenbat ikasle Bizkaiko Ikastoletan, zenbat Pribatuetan zenbat Publikoetan. Beraz, hurbilpen bat baino ez da posiblea izan eta horrela egin dugu.

Kalkuluak honela egin dira:

Ikastolak.- Ikasle kopurua: 943

Ikastetxe kopurua: 46

Ikasle/Ikastetxeko: 943/46=20.5

Hirietan: 30 x 20.5= 615 ikasle

Tartekoetan: 14 x 20.5= 287 ikasle

Landetan: 2x 20.5= 41 ikasle

Publikoak.- Ikasle kopurua: 11.064

Ikastetxeak : 199

Ikasle/Ikastetxeko : 11.064/199=55,6

Hirietan : 149 x 55,6 = 8.284 ikasle

Tartekoetan : 3 x 55,6 = 2.057 ikasle

Landetan : 13 x 55,6= 723 ikasle

Pribatuak.- Ikasle kopurua : 8.089

Ikastetxeak : 131

Ikasle/Ikastetxeko : 8.089/131 =61,75

Hirietan : 114 x 61,75= 7.040 ikasle

Tartekoetan: 17 x 61,75= 1.049 ikasle

Landetan :---------- ikasle

Honela, ondoko laukia osotu dugu:

Ikasle kopurua

	Ikastolak	Publikoak	Pribatuak	
Hiria	615	8.284	7.040	15.939
Tartekoa	287	2.057	1.049	3.393
Landa	41	723	--	764
	943	**11.064**	**8.089**	**20.096**

(Gogoratu egingo dugu barriz, datuak gitxi gorabeherakoak direla, datu zuzenik ezin izan dugulako lortu).

Ehunekoetan datuak honela izango lirateke.

Ikasle kopurua (Ehunekoetan)

	Ikastolak	Publikoak	Pribatuak	
Hiria	3,1	41,2	35.-	49,
Tartekoa	1,4	10,2	5,2	16,8
Landa	,2	3,6	- -	3,8
	4,7	**55,0**	**40,2**	**100,-**

Ehuneko hauek, laginari egokituz leku bakoitzean zenbat ikasle hartu behar dugun lortzen dugu:

Lagina.- Ikasle kopurua

	Ikastola	Publikoa	Pribatua	
Hiria	12	165	140	318
Tarteko	6	41	21	67
Landa	1	14	--	15
	19	**220**	**161**	**400**

Kopuru hau barriz ikastetxeetan banatu egin behar izan da, eta ikastetxe bakoitzaren ikasle/ikasgelako kopuru "media" kontutan izanik ondoko datuak agetzen dira.

	Ikastola	Publikoak	Pribatuak	
Hiria	1	3	3	7
Tartekoa	1	1	1	3
Landa	1	1	-	2
	3	**5**	**4**	**12**

Errez, ikusten da, arazoak sortzen direla. Alde batetik euskera mailak ez dira kontutan hartzen, eta bestetik oso zaila gertatzen da, ikasgela baten 12 ume aukeratzea e.b. (edo 1 beste kasu baten).

Erabakiak hauexek izan dira:

Hiru euskera maila eratu da:

%60-100 euskaldunak.

%40-60 euskaldunak.

%0-20 euskaldunak. 5)

Maila bakoitzeko hiru mota ezbardinetako ikastetxe bana hartuko dugu, honela, 3 x 3 x 3= 27 ikastetxe hartuko dugu eta hau arrazoi bategatik, guretzak landak hiriak bezain garrantzitsuak direlako.

Honez gain ikastetxe bakoitzean 8 garren mailako ikasle guztiei egingo zaie froga. Honela aukeraketa baten arazoak ez dira agertuko.

Beste puntu bat dago oraindik, landetan oso ikastetxe gitxi agertzen da, eta agertzen direnak kasu gehienetan publikoak dira. Beraz beste ikastetxe motek itxiten duten hutsuna betetzeko, eskola publikoak hartu dira.

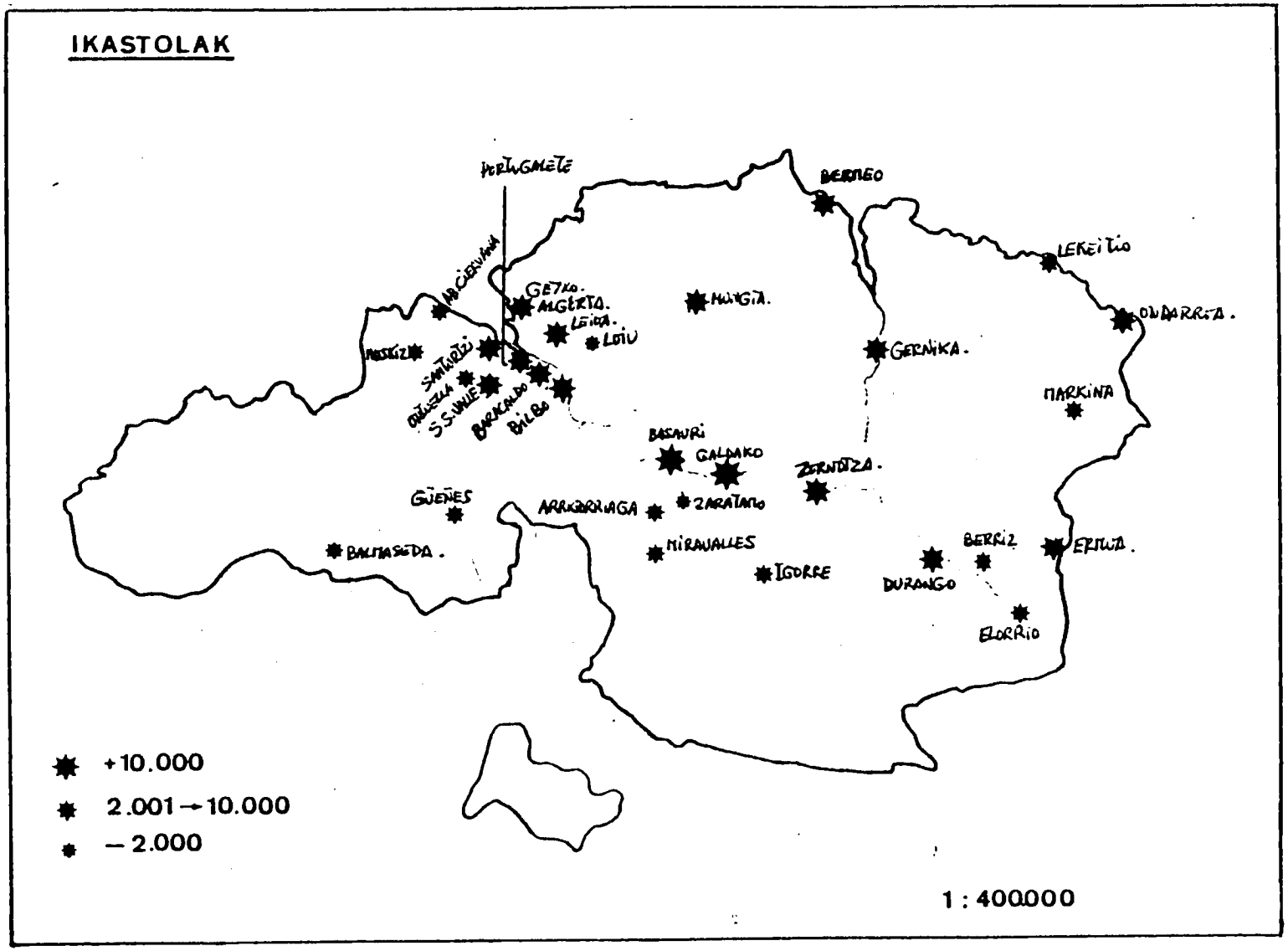
Azkenean bada, 27 ikastetxe eta, gitxi gorabehera, 1.200 ikasle hartu dira, "Bizkaian" hau da Bilbo kontutan hartu barik.

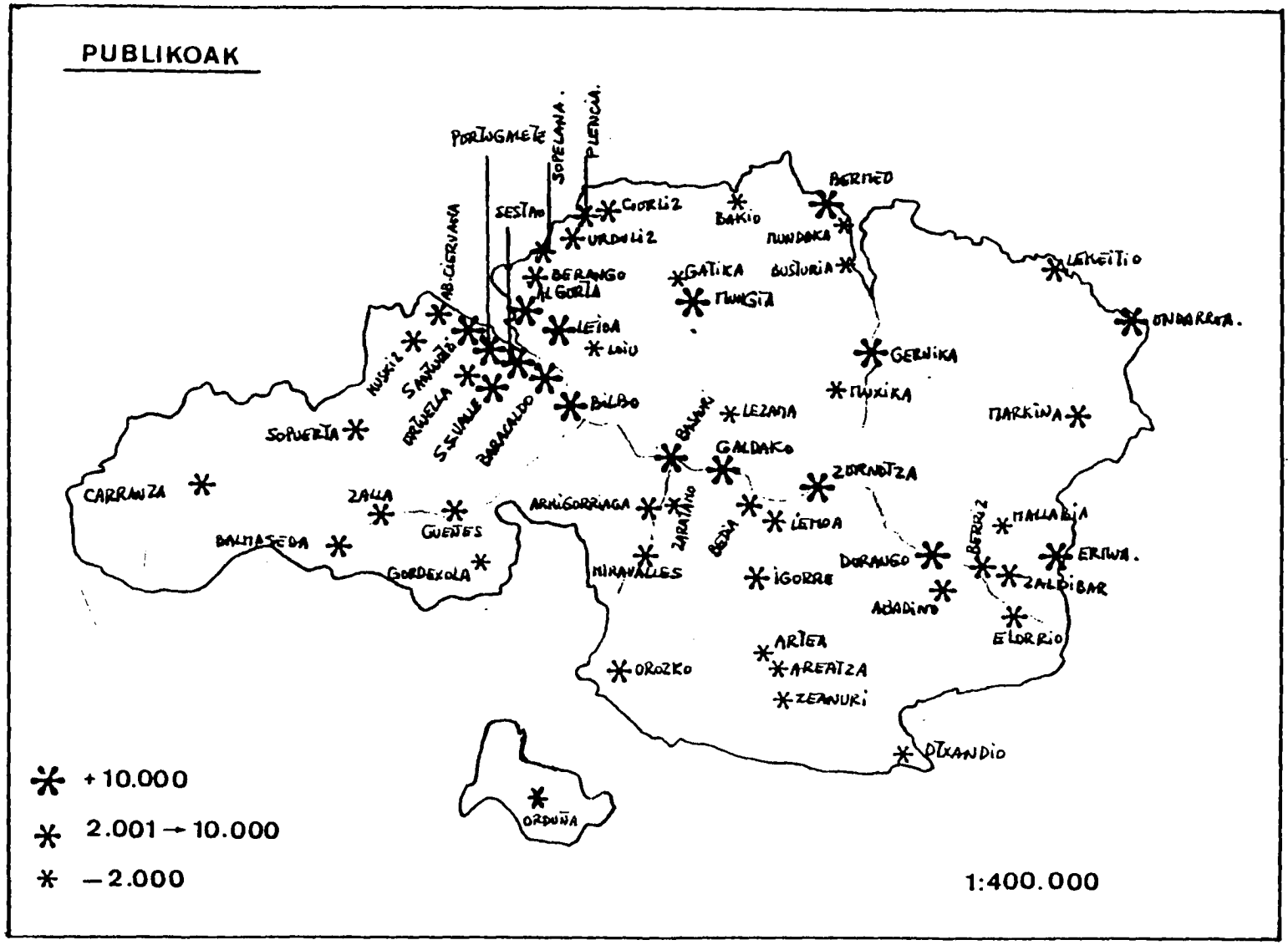
Ikastetxeak zeintzuk izango diren jakiteko, zozketaz egin da eta urrengo orrialdean Herri-zerrenda, ikastetxe moten araberan eskeintzen dugu. Geroago mapa batzuk agertzen dira, ikastetxe moten banaketa azaltzen da lehenengo hiruretan, eta laugarrenean, gure laginaren banaketa bizkaiko lurraldetan.

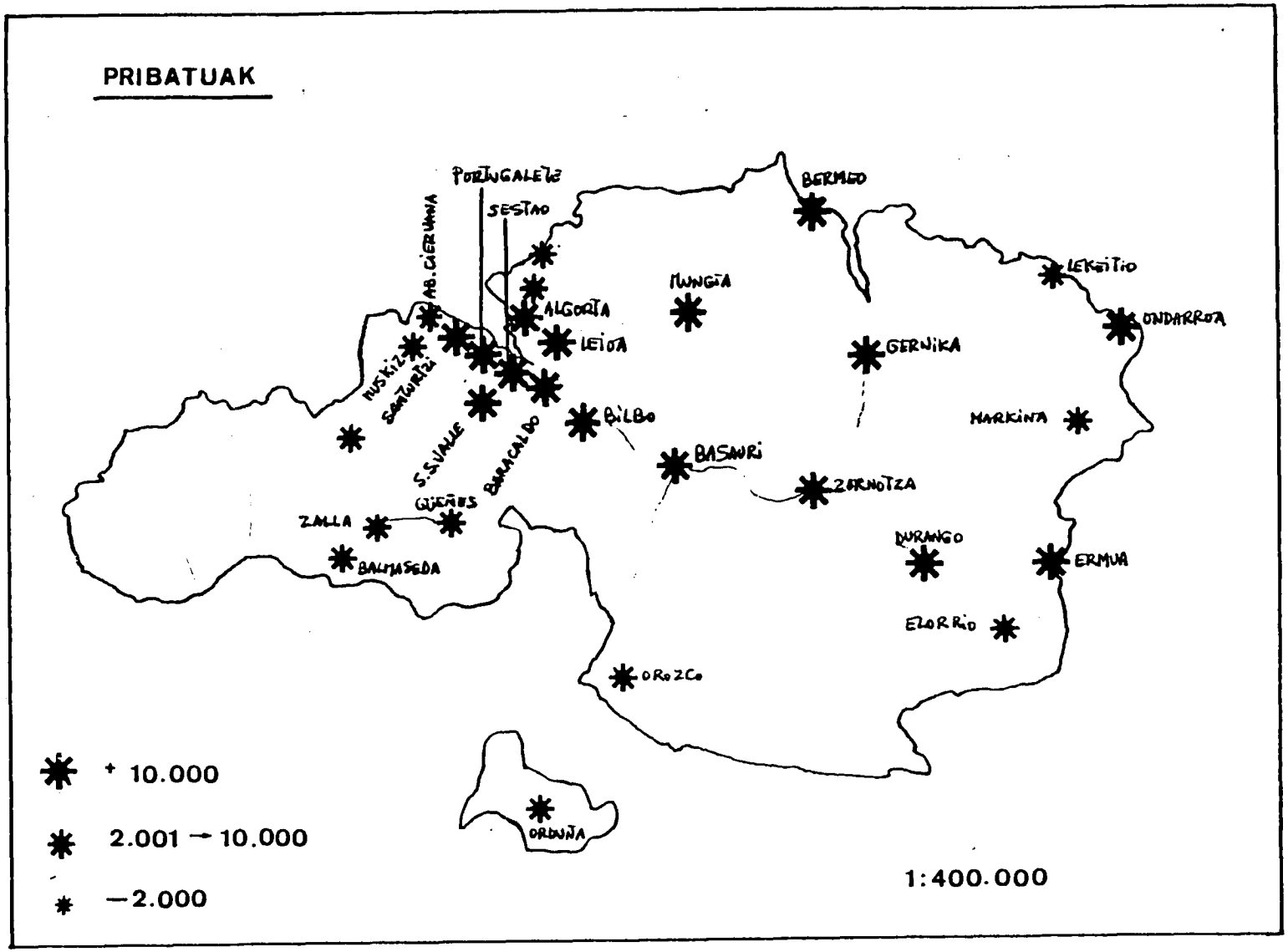
BIZKAIKO LAGINA

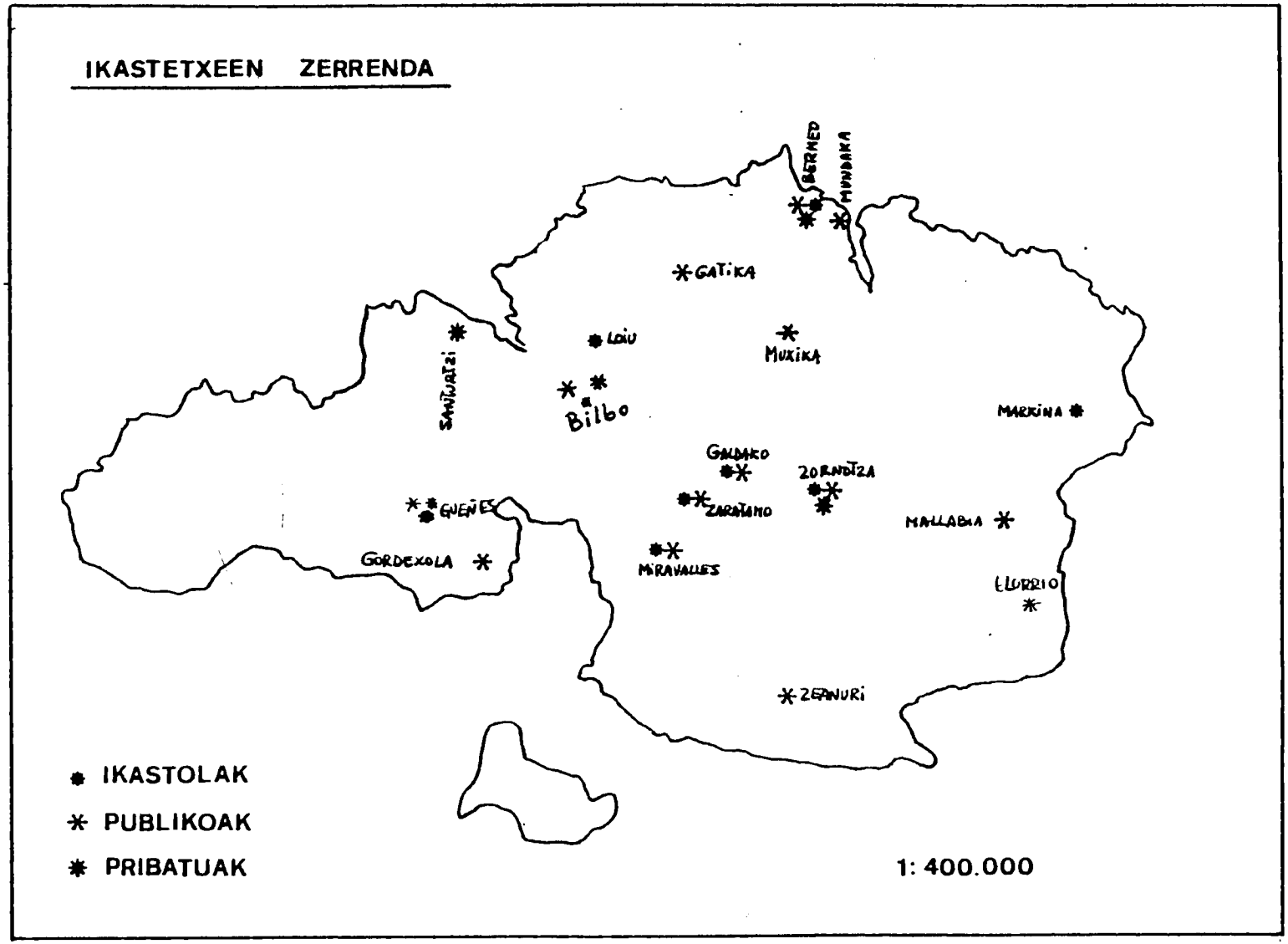
IKASTETXEAK

	IKASTOLAK	PUBLIKOAK	PRIBATUAK
Hiria	Bermeo Zornotza Galdakao	Bermeo Zornotza Galdakao	Bermeo Zornotza Santurtzi
Tarteko	Miravalles Markina Güñes	Miravalles Markina Güñes	Markina Elorrio Güñes
Landa	Zaratamo Loiu	Zaratamo Mundaka Mallabia Gatika Muxika Zeanuri Gordexola	Zaratamo


IKASTOLAK
HONDARRIBIA
BERRIGO
LEKEITIO
ONDARROA
GETXO
ALGORTA
LEIOA
LOIU
MUNGIA
GERNIKA
MARKINA
SANTURTZI
PASAIA
ORIAZTIA
S.SEBASTIAN
BARAKALDO
BILBO
BASAURI
GALDAKO
ZORNOTZA
GUEÑES
ARRIGORRIAGA
ZARATAMO
BALMASEDA
MIRANDALES
IGORRE
DURANGO
BERRIZ
ERMUA
ELORRIO
+10.000
2.001→10.000
—2.000
1 : 400000


PUBLIKOAK
PORTUGALETE
SOPELANA.
PLENCIA.
SESTAO
GETXO
URDULIZ
BARRIKO
ERANDIO
LEIOA
BERANGO
GATIKA
MUNGIA
BUSTURIA
LEKEITIO
ONDARROA.
GERNIKA
MUNDAKA
MUXIKA
BILBO
LEZAMA
BASAURI
GALDAKO
ZORNOTZA
MARKINA
SOPUERTA
CARRANZA
ZALLA
GUENES
BALMASEDA
GORDEXOLA
ARRIGORRIAGA
ZARATAMO
BEDIA
LEMOA
MALLABIA
ERRIGOITI.
ZALDIBAR
DURANGO
IGORRE
ABADIÑO
ELORRIO
BERRIZ
NIKRAVALLES
ARTEA
AREATZA
ZEANURI
OROZKO
DIMANDIO
ORDUÑA
+ 10.000
2.001 → 10.000
— 2.000
1:400.000


PRIBATUAK
PORTUGALETE
SESTAO
AB. GERNIKA
BERMEO
LEKEITIO
MUNGIA
ALGORTA
ONDARROA
LEIOA
GERNIKA
MUSKIZ
SANTURTZI
BILBO
MARKINA
S.S.JUAN
BARACALDO
BASAURI
ZORNOTZA
GUECHO
ZALLA
DURANGO
ERMUA
BALMASEDA
ELORRIO
OROZCO
ORDUÑA
+ 10.000
2.001 — 10.000
— 2.000
1:400.000


IKASTETXEEN ZERRENDA
BERMEO
MUNDAKA
GATIKA
LOIU
MUXIKA
SANTURTZI
Bilbo
MARKINA
GALDAKO
ZORNOTZA
GUEÑES
ZARAUTZ
MALLABIA
GORDEXOLA
MIRAVALLES
ELORRIO
ZEANURI
IKASTOLAK
PUBLIKOAK
PRIBATUAK
1: 400.000

- **Bilbo**

Ez dugu Bilboko 8garren mailako ikasle kopurua eta hutsuna betetzeko kalkulatu egin dugu zein den Bizkaia osoko eta ehuneko bardina aplikatu dugu Bizkaiko 8garren mailako ikasle kopuruan. (Beste posibilitate bat ere bazegoen, 8garren mailakoen ehunekoa atara, Bizkaiko biztanleriarekin konparatuta, eta ehuneko hau Bilboko biztanleari egokitu: bardin antzekoak gertatzen dira datuak).

Honela, bilboko 8garren mailako ikasle kopurua 7.400 inguruan agertzen da.

Lagina ere 400-koa izanik, urrengo pausua ikastetxe kopurua finkatzea da. Ikastetxe mota bakoitzeko ikasle/ikasgelako media harturik orokorrean, 46 ikasle/ ikasgelako agertzen da beraz 9 ikastetxe dira lagina osotzeko.

Bilboko ikastetxeen %90 (45 eta 45) Pribatuak eta Publikoak dira eta %10 Ikastolak. Beraz 4 Publiko 4 Pribatu eta Ikastola 1 laginan, baina guretzat ikastolak garrantzitsuak dira eta Bilbo osoan ikastola bakarra hartzea ez dugu oso ondo ikusten.

Azkenenan mota bakoitzeko lau ikastetxe hartzea erabaki da.

Beste arazo bat oraindik: zeintzuk hartu? Bilboko auzotegiak hartu dira kontutan eta auzotegi ezbardinen ikastetxeen artean zozketa egin da.

Esan behar da, hiri erdian ere ez dela ikastola askorik agertzen eta auzo guztietan ez dagoela mota guztiko ikastetxerik. Baina bata ez denean beste antzeko bat bilatzen saiatu gara.

Azkenean beraz Bilbon 12 ikastetxez eta gitxi gorabehera 600 ikaslez osotu da lagina.

Ikastetxeak honela aukeratu dira:

Ikastola	Publikoa	Pribatua
S. Inazio	S. Inazio	Deustu
Santutxu	Txurdinaga	Txurdinaga
Erdigunea	Erdigunea	Erdigunea
S. Adrian	Irala	Irala

- Osorik

Ikusi dugun legez, hasieran pentsatu zen 400-go lagina guztiz gaindituta izan da.

Alde batetik, aldagai ezbardinak sortu direlako.

- Hiri zona.
- Ikastetxe motak.
- Euskera maila.

Gainera, ikastetxeen bidez egin behar genuen ikasleen

aukeraketa eta nahiko ezina gertatzen zen ikasgela edo ikasgela barruan ume batzu bakarrik aukeratzea. Beraz ikasgela eta ikasle guztiak hartzea erabaki da.

Honez gain, euskaldunak gitxi izanik eta Publiko eta Pribatuetan oraindik eta ikasturte honetan (1.984-85) B eta D eredurik finkatu barik egonda, ikastolen kopurua laginak edo ehunekoak zioen baino haundiagoa hartzea interesatu zaigu.

Azkenean, Bizkaia eta Bilbo ezbardintzea, berezitasun ezbardinak dituztelako eta Bilbok, hain handia izanik, bizkaiko "ordezkariak" ixilduko zituzketelako lagin "zuzena" hartu izan bagenu.

Beraz, hasieran pentsatzen genuen baino askoz ere jende eta ikastetxe gehiago hartu dira. Hona hemen laukitxo baten emana:

Ikastetxe bisitatuen kopurua

	Bilbo	Bizkaia	
Ikastola	4	8	12
Publikoa	4	13	17
Pribatua	4	7	11
	12	28	40

Gutxi gorabeherako ikasle kopurua: 1.800.

Baina, ikusiko dugunez gauzak ez dira guk pentsatu dugun moduan gertatu.

2.2.- Lortu dena

2.2.1.- Erantzun dutenak

Ikusi dugu jadanik zein izan den azkenean erabili den ikasle eta ikastetxe kopurua.

Ondoko laukian, erantzun dutenak agertzen dira. Erantzun zenbakiaren arrazoi batzu gero ikusiko dugu.

Erantzun duten ikastetxe kopurua:

	Bilbo	Bizkaia	Osorik
Ikastola	4	3	7
Publikoa	3	11	14
Pribatua	2	3	5
	9	17	26

Arrazoiak, nagusiki hiru motatakoak izan dira.

- Zentsua

Datuak ez dira guztietan zuzenak izan. Eusko Jaurlaritzak duen zerrendan, "O.H.O.-ko ikastetxeak (84.X.29)" ipintzen zuen, baina zerrenda horretako ikastetxe batzu (eta batez ere

ikastolak) eskolaurreak dira ; beste kasu baten kurtsoz-kurtso osatzen dute O.H.O.-ko zikloa eta 85-86an 8garren ipintzeko asmoa izan dute.

Talde honetan, ondoko ikastetxeak sartzen dira:

Ikastolak: Arrigorriaga
Bilbo
Güñes
Markina-Bolibar
Markina-Xemein
Miravalles
Santurtzi
Balmaseda
Igorre

eta azkenengo kasuan:

Zaratamo

Pribatuak: Bermeo
Elorrio

- **Ikastetxea**

Batzutan hasieratik ezetz esan dituge: beste batzutan barriz joan, lana aurkitu eta baietz esan ondoren, datuak batzeko orduan ezetz esan dute.

- Irakasle

Ikastetxeak baietz esan arren, batzutan irakasleak ez dira ados egon eta ez dira lanataz arturatu. Ondorioz ikasleek ez dute erantzun.

Kasu guzti honetan ordezkoak bilatzen saiatu gara eta batzutan lortu bada ere, beste batzutan ez da posible gertatu.

2.2.2.- Balio dutenak

Aurreko guztia esanda eta lanak eskuratu ditugunean, hauen sailkapena egin behar izan da, ume bakoitzaren hiru lanak batu egin behar izan dira eta gero lanok aztertu.

Hauxe egitean beste arazo batzu sortu dira eta arazo hauek lan baliotsuen kopurua murriztu egin dute.

- Lanak batu ezina

Umeak ezin identifikatu edo lanen bat osotu barik egotea: hauek izan dira kasu gehienak.

- Umeen asmakizuna

Batzutan idazlanak izan dira. Oso gai interesgarria

azterketa berezi bat egiteko, baina gure kasuan aztergaitza: beraz, horrelako kasuak gorde egin dira, baina ez dira kontutan hartu.

- Gure erruak

Zenbaki bat birritan ipini edo bat ez ipini, ume ezbardinetako lanak batu eta horrelakoren bat ere gertatu zaigu. Gero, ordenagailuan sartzerakoan, konturatu gara honetaz.

Honela bada, erantzun duten denak ez dira baliotsuak izan.

Azkenean, ordenagailuan sartuta eta erabili dugun ikastetxe eta ikasle kopurua hauxe izan da.

Ikastetxeak

	Bilbo	Bizkaia	Osorik
Ikastola	2	2	4
Publikoa	2	7	9
Pribatua	2	3	5
	6	12	18

Ehunekoetan

	Bilbo	Bizkaia	Osorik
Ikastola	11,1	11,1	22,2
Publikoa	11,1	38,9	50,-
Pribatua	11,1	16,7	27,8
	33,3	66,7	100.-

Ikasleak

	Bilbo	Bizkaia	
Ikastola	40	28	68
Publikoa	90	129	219
Pribatua	148	103	251
	278	260	538

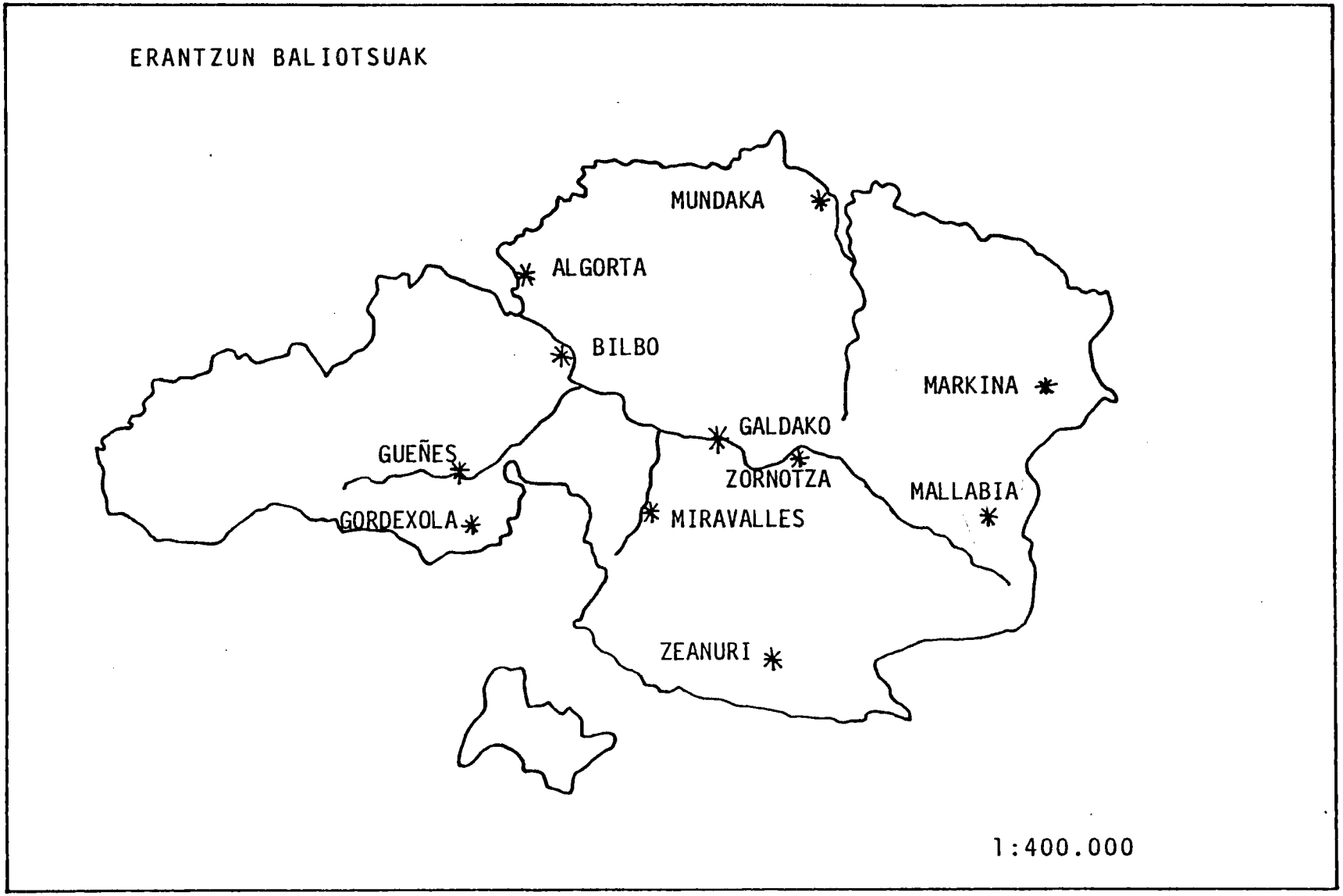
Ehunekoetan

	Bilbo	Bizkaia	
Ikastola	7,4	5,2	12,6
Publikoa	16,7	24,-	40,7
Pribatua	27,5	19,1	46,6
	51,7	48,3	100,-

Ikastetxe hauek honela banatzen dira:

	Bilbo	Bizkaia
	Deustu	Zornotza
Ikastolak	S. Adrian	Algorta
	Irala	Markina
	S. Inazio	Galdakao
		Miravalles
Publikoak		Mundaka
		Mallabia
		Zeanuri
		Gordexola
	Deustu	Zornotza
Pribatuak	Irala	Markina
		Gueñes

Hurrengo orrialdean, hauxe adierazteko mapa aurkezten dugu.


ERANTZUN BALIOTSUAK
MUNDAKA
ALGORTA
BILBO
MARKINA
GALDAKO
GUEÑES
ZORNOTZA
MALLABIA
GORDEXOLA
MIRAVALLES
ZEANURI
1:400.000

2.3.- Orokorrean

Zer izan da bada, azkenean lortu duguna? Hasieran hiru aldagai nagusiak aipatu ditugu orain aldagai hoien arabera ere egingo dugu azalpena.

2.3.1.- Hiri zona

Hiria Tartekoa eta Landa ezberdindu egin ditugu eta hementxe lortu ditugun datuak hauexek izan dira:

	Laginan	%	Bizkaian	%
Hiria	387	71,9	924.511	77,7
Tarteko	94	17,5	167.788	14,1
Landa	57	10,6	96.979	8,1
	538	100,-	1.189.278	100,-

2.3.2.- Ikastetxe mota

	Laginan	%	Bizkaian	%
Hiria	4	22,2	46	12,2
Publikoa	9	50,-	199	53,-
Pribatua	5	27,8	131	34,8
	18	100,-	376	100,-

2.3.3.- **Euskera maila**

	Laginan	%	Bizkaian	%
0.20	390	72,5	968.165	81,4
40.60	63	11,7	113.103	9,5
60.80	85	15,8	107.910	9,1
	538	100,-	1.189.278	100,-

Esan behar dugu beraz, azkenean lortu dugun eta erabili dugun laginak alde euskaldunak eta ikastolak azpimarratu eta indartu egiten baditu ere, orokorrean Bizkaian ematen diren berezitasunak nahiko ondo gordetzen dituela.

Azpitaldeei buruz, ezin badugu, agertzen denaren ordezkapena ziurtatu, joerak eta bideak zabaltzeko aukerak bai eskeintzen ditugu, eta lan honen helburua ez da arazorik konpontzea, arlo baten sartzea eta ezagutzen hastea baino. Zentzu honetan, laginaren balioa onartu dugu.

Aipatzeko ere, zabaldu direnak eta lortu direnen arteko ezbardintasuna. Azkenean erabili duguna zabaldu dugunaren %30-a baino ez da eta.

3.- ZABALKETA ETA BATUKETA

Lanak zeintzuk izango diran eta non egingo ditugun erabakita, zabaltzea baino ez dugu falta, beraz horretan hasi

gara.

3.1.- Burua aurkeztu

Ezina da eskoletara beste barik joan eta lana zabaldu gurean gure helburua azaldu. Beraz joan aurretik, laginan suertatu diren ikastetxe guztietara eskutitz bat bialdu dugu. Eskutitz honetan, lanaren helburu orokorra, idazlanak eta geure izena eman ditugu, ikastetxeek geure berri izan dezaten.

Honela, lehenengo ezetzak heldu zaizkigu: ikastetxe batzuk, lanpetuta eta honelako lanetaz azpertuta daudela esan digutelako, telefonoz.

Baina beste kasu askotan ez da hori gertatu eta geure jakingurea bete nahian, haiengana abiatu gara.

3.2.- Lanak banatu

Ikastetxez ikastetxe joan gara eta gure burua aurkeztean, eskutitza gogoratu dugu eta honela, kasu gehienetan, errezago gertatu zaigu.

Eskoletan, hizkuntza-irakaslearekin eta zuzendariarekin egin dugu berba eta, normalean, guk fitxa zabaldu eta batu egin dugu eta haiek idazlanetaz arduratu dira.

Erabakitako kriterioak azaltzeaz gain, orrialde bat ere eskeini diegu kriteioak azalduz.

Hau dela-ta ere ezetzak jaso ditugu: batzuk ez dute ondo hartu eskutitza aurretik idaztea, gauzak bortxatea eta bakoitzaren independentzia ez errespetatea dela pentsatu dutelako.

3.3.- Lanak batu

Ikastetxeetara joan eta fitxak batu egin ditugu kasu gehienetan. Baina idazlanetaz esan dugunez, haiek arduratu dira: beraz, zabaldu eta hamabost edo hogei egun beranduago, jasotzen joan gara.

Hau izan da benetan, momenturik txarrena, hementxe istilu asko sortu delako.

Ezetza gehienak hementxe eman dira: idazlanak egin barik, edo txarto eginda, agertu dira. Beste kasu batzuetan, eskolak azkenean ez egitea erabaki duela: gurasoak asarratu egin direla honelako gauzak ezin direlako galdetu... eta horrelakoak gertatu dira. Zuzendari eta irakasle edo irakasleen arteko ezbardintasunak ere agertu dira.

Dana dala, batu duguna batu eta etxera joan, lortutakoak ordenatzeko eta zenbatzeko.

3.4.- Lanak zenbatu

Esan dugu jadanik, ume bakoitzak hiru lan bete behar izan dituela, fitxa bat eta idazlan bi: beraz, hirurak batera ipini behar izan dira.

Oztopoak gaindituala, barriak sortzen dira. Puntu honetan aurkitu ditugun kasu normalenak hauexek izan dira:

- Lanen bat falta. Sailkatu egin ditugu, alde batetik dana erantzun dutenak, bestetik hizkuntzari buruz bakarrik erantzun dutenak eta bestetik, herriari buruz erantzun dutenak. Lan bat bakarrik eginda zutenak baztertu egin ditugu.

Azkenean, nahiz eta hizkuntzari buruz egindakoak bakarrik landu, hirurak osotuta zutenak hartu ditugu kontutan, arrazoi bategatik: hauek, lana jarraitzeko eta hiru lanen datuak harremanetan jartzeko aukera ematen digutelako.

- Izena falta.- Ez badakigu norenak diren lanak ezin ditugu batu. Eta askotan ez da kasu baten bakarrik gertatu, askotan baizik.

- Asmakizunak.- Ez da askorik emon, baina batzutan umeek ipuinak asmatu egin dituzte gaiari buruz idazteko. Oso interesgarria izan arren eta ipuinak politak ere askotan, guk ezin izan dugu horrelako idazlanak besteekin batera aztertu.

Beraz aparte itxi ditugu.

Honela, azkenean eta esan dugunez, 538 ume gelditu da lanak osorik dituela.

3.5.- Jasotako inpresinuak

Nolabait antolatzeko puntu batzuk aukeratu eta inguruan saituko gara.

Fitxa - Jarrera guztiz ezbadinak izan dira. Batzutan, hizkuntzak eta jatorriak istiluak sortu dituzte. Jendea baztertuta sentitu da edo baztertuta sentitzen den pertsonaren erantzuna izan du:

> "¿es que por no saber vasco somos menos que otros?" "Preguntar de dónde son los padres me parece nocivo" "¿A qué vienen estas preguntas?; esto me parece manipular a los niños".

Eta holako erantzunak entzun ditugu. Aipatu egin behar da, arazo hauek gaztelera giroetan sortu direla. Baina, esan beharra dago, dana ez dela horrela izan eta eskola publiko batzutan halako gauzak komentatu dizkugunean lasaitu eta lana aurrera ataratzeko animatu egin gaituztela.

Dana dala, gure ustez hemen puntu garrantzitsua agertzen da eta ikertu egin beharko genuke hobeto zein den gure ¿"gizartean"? ¿"herrian"? (¿nola aipatu?) dagoen elkarbizitzaren zelakotasuna.

Guk ez derizkiogu oso ona denik eta ez gara oso baikor

agertzen: holako gaietan horrenbesteko minak azaltzen direnean, azpian arazo larriak daudela uste bait dugu.

Irakaslea/Ikastetxea.- Irakaslea, zuzendaria eta haien harremanak, guztiz garrantzitsutzat jo ditugu, maila ezbardinetan. Umeengan, klasean sortzen den giroan, egoeran eta lanak onartzeko moduan.

Erantzunetan **garbi nabarmentzen da dioguna** eta ez bakarrik edukiari dagokionean, itxurari dagokionean ere bai, hau da, idazkeran, luzeeran, garbitasunean.

Orokorrean esan behar dugu, ikastetxe pribatuek (bai ikastolak bai bestelakoak) erantzun hobeagoa izan dutela, interes handiagoa. Baita, ezetzak ere, normalean holako ikastetxeengandik jaso ditugula. Ikastetxe pribatuetan askotan (ez danetan, jakina) dagoen mesfidantza itzelezkoa dala igerri dugu.

Ikastetxe publikoetan ere danetarik izan dugu: Holakoetan, irakasleak eta behar bada klaseetan ere, jendea libreago sentitzen da eta giroa lasaiagoa da, baina askotan, lasaitasun hori interes falta gertatu da.

Kasu bereziak ere izan dira. Ikastetxe publiko baten zuzendariak, euskeraz bazekiela baina gazteleraz egiteko eskatu zigun. Ikastetxe berean ume bat gazteleraz egitera behartuta izan zen eta klase bateko irakasleak barre egin zuen ETB-taz. Hau herri euskaldun baten (%80-100 euskaldunak).

Ikastola baten, idazlanetan umeak gaztelerearen alde agertu ziren; batzar bat sortu zen gurasoekin irakaslegoaren artean eztabaidak... eta idazlan hoiek ez zizkiguten eman ("zentsura" barriak).

Datu hauek kontutan hartzekoak direla uste dugu. Errealitatea ezin da ukatu eta gure ustez, hori da gaur egun kasu askotan egiten ari garena. Zein neurritan ideiak eta errealitatea bananduta daude? Argi dago, gustatzen ez zaiguna izkutatzen badugu ez dugula, alde batetik ingurua ezagutuko eta, bestetik, ezin izango diogula arazoari heldu.

Eredua.- Arazo hau konpontzen ari da, apurka apurka. Baina, dana dala, gu geuk aurkitu duguna ari gara azaltzen. Hona bada guk jasoa.

Datuok 1.985 garren urtean batu dira. Urte honetan O.H.O.-ko 8garren mailan, ikastetxe publikoetan A eredua bakarrik ematen zen (orain 6 garren mailan egongo dira B eta D ereduak).

Ikastolak, gitxi dira Bizkaian eta daudenak hirietan (Lauro eta Lauaxeta ikastolek, Bilboko eta Zornotza-Durangoko umeak hartzen dituzte gehien bat); baina, euskera, komunikabidetzat landa aldetan emoten da eta alde hauetan ikastetxe publikorik baino ez dago.

Hauxe gogortzat jo dugu. Ikastola barriak zabaltzea zaila

dela, konforme; baina inguru euskaldun baten, bizitza, harremana... euskeraz emoten diren lekuetako eskoletan, irakasle euskaldunak direnean eta euren artean euskeraz egiten duten umeek, gazteleraz ikasi beharra ez dugu egokitzat jotzen. Zentzu honetan, eskola publiko bateko irakasleak esan zuten, eredua "A" zela, baina danak euskaldunak zirenez, euskeraz ematen zutela dana.

Honaino bada, ikastetxez ikastetxe izandako abenturan jasotako hainbat zera. Orokorrean, errealitateak sorpresa bat eman digula esan behar dugu. Pentsatzen genuen baino urrunago eta arazodunago gertatu zaigu. Nahiko jarrera ezkorra sortu zaigu, arazoak konponezinak batzutan eta konpontzeko gogorik ez beste batzutan, ikusi ditugulako.

Bestaldetik ere, subjeto/objetuaren arteko etena, aztertzaile/errealitatearena kasu honetan, gogorra izan da guretzat.

Baina hortan luzatzeko tarterik ez dugunez, goazen orain urrengo puntuak ikustera.

4.- APLIKAPENA

4.1.- Kategorien eraketa

Egin dugun lehenengo gauza, idazlan batzuk irakurtzea izan da. Honela hasi gara agerten diren gaiak ezagutzen.

Idazlanen artean, talde bat aukeratu dugu: ikastetxe motak eta Bilbo,Bizkaia banaketa kontuta izanik, hau da, Bilboko, ikastola, pribatu eta publiko bana hartu eta Bizkaiko beste horrenbeste. Lanak, irakurri eta agertzen ziren esaldiak idatzi egin ditugu. Hauxe eginda, ideia bardina azaltzen zuten esaldiak batu eta ideiak, hitz edo esaldi labur baten bidez, aparte idatzi ditugu.

Ideiok barriz taldekatuz, gai orokorrak sortzen dira, honela eskema bat osotu dugu:

Gaia-ideiak-esaldiak.

Eskema honen bidez, agertzen diren gaiak eta hauei lotutako ideiak ezagutu ditugu. Hemendik ere ideiei lotuta dijoazen berezitasun ezbardinak atara ditugu. Honela gauza batez konturatu gara: umeak ez dira bakarrik balorapen ardatzetan kokatzen, hau da, "ona-txarra" "Indartsua=ahula" "handia-txikia"... implikapen ardatz bat ere agerten da, hau da, umeak kanpotik ala barrutik egiten du berba.

Beraz, hau ere kontutan hartzea erabaki da. Ardatz hau, dana dala, nahiko zaila da neurtzeko, batez ere, esaldi edo gai guztietan ez delako agertzen eta implikapen edo sarpen hau ere mailakatuta dagoelako.

Azkenean eta oso zehatza ez dela ere jakinik, honela erabaki

da:

Aipamena: Ez da ez izenorde pertsonalik ez izanlagunik agertzen, baina gaia aipatu egiten da. (3 garren pertsonan normalean).

Balorapena: Izenlagunak edo lehenengo pertsonaren izenorderen bat agertzen denean.

Sarpena: Lehenengo pertsona eta izenlagun superlativo eta enfatikoak agertzen direnean.

Ikusten da, mugetan gauzak ez direla oso argi agertuko baina, mugak beti dira eztabaidagarriak eta guk "gehien bat"-ekoz erabili dugu.

Bestetik, argi dago ere mailakatuta daudela. Hau da: sorpenak balorapena suposatzen du eta honek aipamena.

Esan beharra dago "mugagabetasuna" sarri azaldu dela eta kasu ezbardinetan:

- **Hitzak direnean** Ideia batzuk ez dira oso argi agertu, baikor ala ezkor.

  Honek esan nahi du, lehen aipatu ditugun balorapen ardatz horiek ez direla beti balio berdinekoak izan, guk horrela ikusi dugu behintzat.

- Honekin esan nahi dugu, balorapen ardatz horiek ezin

direla bardindu edo, hobe esanda ardatz horien hertzak ez direla ekibalenteak. Esate baterako, "indarra-ahula" hartzen badugu, badirudi "indarra" baikor izango dela baina ez da honela gertatzen: "indarra" baikor agertzen da, batzutan "aberatsa" edo "zabala" edo antzeko ideiekin batera doanean; baina "zapalkuntza" edo "borroka" ideiekin, gogorkeria moduan agertuko da. Honekin ez dugu oposaketen eztabaidan sartu gura, baina guk argi ikusi dugu, hitz batzuk argi eta garbi agerten badira, beste batzuk ezin ditugula berez ontzat hartu, kontextuan ikusi behar direlako.

Horrelako kasuetan beraz kontextuaren arabera ebatzi da.

- **Esaldiak direnean,** behar bada gogorragoa egiten da. Honelako kasuetan normalean itzelezko kontraesanak agertu dira, batzutan idazlan osoa zati bitan, biak kontrakoak, banatuta agertu da.

Guk ez dugu textu azterketa linguistiko bat egin nahi izan. Beraz, eta geure impresinua bakarrik ez jasoarren, honelako kasuetan ez dugu ezer epaitu eta "aipamenik ez" moduan hartu ditugu.

Orokorrean, nahiko argi agertzen ez ziren kasuak horrela tratatu dira, "erantzunik ez" modukoak.

Gauza guzti hauek kontutan izanik, idazlan hauetatik, ideia eta gai ezbardinak atara ditugu eta beraien berezitasunak eta

balorapenak.

Ideia hauek, ordenagailuan datuak aztertu behar zirela jakinez, landu egin dira eta neurtzeko moduan ipini, ordenagailuko programan datuak sartzeko eta atarateko modua izateko.

4.2.- Kategorien azalpena eta balorapena

Puntu honetan zera ikusiko dugu: Zeintzuk diren eratu diren kategoriak eta zelan kodetu eta neurtu diren "datu bilbea" programa baten bidez aztertu ahal izateko.

Hasierako ideia bilketatik, azkenengo erabakietara, aldaketa eta zuzenketa, ugari izan dira. Beti ere gero agertzen zenari gehiago hurbildu nahian. Baina azkenean, hatzamar tartetik dijoakiguna ezin dugula batu onartu egin dugu eta erabakiak hartu, ze, Brecht-ek dion legez "zertarako balio dio zalantzak erabakirik hartu ezin dezakenari?"

Gure hontan, azkenean erabaki dena baino ez dugu ikusiko.

Puntuz puntu eta, errezago joateko, zati bitan aurkeztuko ditugu. Baten datu "objetiboak" batu dituen fitxaren puntuen mugaketa eta neurketa eta bestean "Gure hizkuntza" idazlanari dagokiona. Herriari buruz ez dugu lan honetan azterketarik egiten eta ez dugu beraz komentariorik egingo.

Azkenean interesgarriak zeintzuk gertatu zaizkigun ere esango dugu, jakina.

Lehen ez dugu aipatu baina, idazlanetatik irten diren ideiak bakarrik ez ditugu sartu, guk susmatzen genituen beste batzuk ere sartu ditugu nahiz eta hauek kasu gehienetan garrantzi gabekoak agertu. Honek zera adierazten digu: hamalau urtetako gazteengandik oso urrun gaudela, guk ikusten eta garrantzitsua jotzen duguna, haiek ez bai dute horrela ikusten.

4.2.1.- Fitxari buruz

Hementxe, umeari buruzko datu "objetiboak" edo datu azterketan "sozio-demografikoak" deitu ditugunak batu dira.

Honela umearen inguruan gertatzen dena ezagutu gura da, berak adierazten duenarekin batu ahal izateko.

Hasiko gara, bada, banan-banan ikusten. Aurrean agertzen den "X-." ordenagailu programaren kategoria ordena dela.

X1.- **Kode Anitza.** Bertan ondoan aipatzen diren puntuak sartzen dira.

- Zenbakia

Honek lanen ordena eta aurkibide bat baino ez digu

eskeintzen. Umeak 538 izanik hiru zenbakiko kodea gorde egin da honetarako.

- **Herria**

Hemen ikastetxeari buruzko datuak hasten dira, lehen esan dugun legez, ikastetxea eta umea bera kontutan hartu dira eta hauxe, fitxaren egituran agertu egiten da.

Herria hemen beraz, ikastetxearena da. Guztira hamabi herri dira eta bi zenbakiko kodea erabili dugu, honela:

Bilbo	00
Bermeo	01
Zornotza	02
Algorta	03
Markina	04
Galdakao	05
Miravalles	06
Gueñes	07
Mundaka	09
Mallabia	10
Zeanuri	12
Gordexola	13

Ez dauden zenbakiak, azkenean gertatu ziren, hau da, balio zuten erantzunak neurtzean, herri hauek ez zuten bat ere ez izan.

- **Maila**

Hementxe hiri zonen mailaketa adierazten dugu, beraz kodea erreza da, zenbaki bakarra eta hiru balio.

1.- Hiria.

2.- Tartekoa.

3.- Landa.

- **Hizkuntza**

Hizkuntza maila neurtzen da hemen, esan dugunez ikastetxea dagoen herriko hizkuntza maila.

Honetarako aipatutako **Atlas Lingüistico Vasco** liburuan agertzen diren ehunekoak onartu ditugu.

Mailaketa ere, zenbaki batekoa eta bost baliokoa da.

1.- %0-20 euskaldun.

2.- %20-40 euskaldun.

3.- %40-60 euskaldun.

4.- %60-80 euskaldun.

5.- %80-100 euskaldun.

- **Tipoa**

Honen bidez herriaren berezitasun bat neurtu gura izan dugu: "hartzaile" eta"emole" deitutako ideia; hau da, "hartzaile" dira, kanpoko langileak eta beste herri batzuentzako serbitzuak eskeintzen dituenak, "emole" barriz, kanpora doazenak, lanean edo erosketak egiten edo medikuarengana...

Baina hauxe zaila, hobe, ezina gertatu zaigu. Oraindik azterketak egin barik edo amaitu barik daudelako eta banaketa ez delako hain errez gertatzen. Batzuk ez dira ez gauza bat ez bestea, eta, gainera, produkzio eta zerbitzu ezbardinetan gauzak ezbardinak izan daitezke.

Beraz, nahiz eta balio biko kode bat izan, ez dugu hauxe kontutan hartu eta kasu guztietan o agertzen da.

Hontan amaitzen da X1. Programak ez du 200 kategoria baino onartzen eta lehenengo biak kode anitzak egin behar izan ditugu; X1-k beraz ikastetxearen herriari buruzko datuak eskeintzen dizkigu.

X.2.- **Ikastetxea** (kode anitza)

- **Zein**

Ikastetxea zein den jakiteko zenbaki bateko kodea eman dugu. Bizkaiko herrietan ikastetxe mota bakoitza bakarra denez mota

argitzen ez dago problemarik. Beraz Bilboko ikastetxeentzat bakarrik eman dugu kodea. Beraz:

Bizkaia 0

Bilbo: . Ikastolak

Deustu 1

S. Adrian 4

. Publikoak

S. Inazio 6

S. Adrian 5

. Pribatuak

Deustu 8

Irala 9

- Mota

Zelako ikastetxea den jakiteko, gauzak ere, errezak dira hemen.

1.- Ikastola.

2.- Pribatua.

3.- Publikoa.

- Eredua

Hementxe ikastetxearena baino, 8 garren mailako umeen eredua jakin gura genuen. Esan dugun legez, hauxe erreza bihurtu zen,

Publiko eta Pribatuetan "A" baino ez zegoelako.

Dana dala, eta "A" izan arren, euskeraz dena ematen zutela esan zigutenen eskola "D" ereduan sartu egin dugu.

Kodea honela zen:

1.- A (Gazteleraz).

2.- B (Elebiduna).

3.- D (Euskeraz).

- Jarrera

Ikastetxearen jarrera zein izan zen besterik ez genuen jasotzen lanaren eta arazoaren aurrean, orokorrean. Zenbaki bateko kode bi eman genuen.

1.- Baikorra.

2.- Ezkorra.

Honela X2 amaitzen da, ikastetxeari buruzko datuak eskainiz eta hau ere anitza izanik.

X3.- Bizilekua

Hementxe umeari buruzko datuak agertzen dira eta kode sinpleak dira, hau da, bakoitzak berezitasun bakarra adierazten du.

Puntu honetan ingurua ezagutu gura genuen edo herritiko urruntasuna. Zenbaki bateko kodea eta hiru balio eman diogu.

1.- Herrian bizi.

2.- Hauzo baten.

3.- Baserri baten.

Bakoitzak, besteak kanporatu egiten ditu. Hau da, "baserrian" ez da hauzoa, hauzo bateko baserri baten bizitzeak "2" balioa suposatzen duelako. Auzoa esaten dugunean, etxe talde bat esan nahi dugu eta ez lurraldea jakina.

Dana dala, hau ez da interesgarria agertu. Ume gehienak herria aipatzen dutelako. Beraz ez dugu kontutan hartu, azterketa egitean.

X.4.- **Maila**

Hiri zona neurtzea ere gura izan dugu: beraz, lehengo moduan:

1.- Hiria.

2.- Tartekoa.

3.- Landa.

X.5.- **Hizkuntza**

Umearen bizilekuko hizkuntza maila jakiteko. Batzutan hau ez

da posible gertatu, auzotegien daturik ez dagoelako. Kodea ere, digito batekoa eta honela izan da:

0.- Ez dakigu.

1.- % 0-20 euskaldun.

2.- %20-40 euskaldun.

3.- %40-60 euskaldun.

4.- %60-80 euskaldun.

5.- %60-100 euskaldun.

X.6.- Tipoa

Berriro ere lehen komentatu duguna gertatu da, eta horrexegatik erabaki bardina hartu dugu: kontutan ez hartzea eta $\bar{o}$ ipintzea.

X.7.- Amaren jaioterria

X.8.- Aitaren jaioterria

Hontan istiluak sortu dira, sailkapen aldetik. Hasieran "bertokoa" eta "kanpotarra" pentsatu genuen, baina "bertokoa" ere, zelan mugatu?

Geografia, alde batetik, eta euskera maila, bestetik, hartu ditugu kontutan.

Euskera maila, hizkuntzari buruzko azterketa izanik, ez dugu

txartzat hartu.

Azkenean erabakia honela izan da:

1.- Bertoko lurralde euskaldunetakoa.

2.- Bertoko lurralde ez euskaldunetakoa.

3.- Kanpotarra.

Bertokoa, Euskalerrikoa da, ipar eta hego aldekoa, Nafarroa ere barruan dagoela. Lurralde euskaldunak, Bizkaian % 60 baino euskaldun gehiago dutenak eta Gipuzkoa, Ipar Euskadi eta hego Nafarroako ipar aldea. Beheko aldea, Araba eta Bizkaiko beste guztiak ez euskalduntzat jo ditugu.

X.9.- **Ama hizkuntza**

X.10.- **Aita hizkuntza**

Honen bidez euskeraz egiten dutenentz eta ikasten dagoenentz galdetzen da.

Gaztelerari buruz ez dugu horrelako galderarik egin, baina argi dago, gaur egun, geure artean gaztelera suposatu egiten dela, denok dakigulako: euskerarena da argi ez dagoena.

Erantzunak honela sailkatu dira:

1.- Badaki eta ez du ikasi/ten.

2.- Ez daki eta ez du ikasi/ten.

3.- Ikasi/ten du eta badaki.

4.- Ikasi/ten du eta ez daki.

Hementxe beraz, 1, euskaldun alfabetatugabeak izango lirateke, 3 alfabetatuak eta 4 ikasten ari direnak. Ez dugu hemen zaharra/barria banaketa kontutan hartu, "badaki ikasi duelako" agertuz gero "3"-an sartuko genuke esate baterako. Azkenez 2, erdaldun hutsak dira.

X.11.- **Ama lana**

X.12.- **Aita lana**

Gai honetan beti gertatzen dira arazoak. Alde batetik mailak finkatzea zaila delako, kriterio bakarrik ez dagoelako, eta, bestetik, erantzunak ere ez direlako beti oso fidagarriak.

Guk oinarri bat hartu, hain zuzen **"Euskeraren Borroka"** lanean erabili dena, eta honako sailkapen hau eratu dugu.

0.- Etxeko lanak/jubilatuak.

1.- Ez du lanik egiten.

3.- Nekazari/arrantzalea (langileak).

4.- Kualifikatu gabeak: Industria serbitzuak.

5.- Kualifikatuak.

6.- Administraritza.

7.- Goiko arduradunak.

8.- Jabedunak eta Burujabedunak.

9.- Militarrak.

Dana dala, gauzak ez dira oso errezak izan. Eta arrazoi

nagusia erantzunen mugagabetasuna izan da: "bulego baten" "Fabrika baten" eta horrelako gauzak esaten dira askotan, eta, beste batzutan, lana barik ikasketak aipatzen dira. Azkenean horrelako kasuetan hurbilketa bat egin dugu eta ahalik eta ondoen ipintzen saiatu gara. Ez gaude dana dala lortu dugunentz oso zihur.

Amaitzeko, amaren lana ez dugula kontutan izan aipatuko dugu. Eta arrazoia erreza da: gehien batek "Etxeko lanak" aipatzen dutelako eta orduan ez dago ama guztien artean bereizketa egiterik. Honetaz ere datuak aztertzean komentarioren bat egingo dugu.

X.13.- Egunkaria

Hasierako zerrenda luzatu egin behar izan dugu. Batzutan egunkari bat baino gehiago agertu delako.

Egunkariari buruz bakarrik egin da galdera eta ez maiztasunari buruz. Ezin dugu, beraz, zein den gehien irakurtzen dutena jakin bat baino gehiago agertzen direnean. Batera ala egun batzutan bat eta bestetan bestea irakurtzen dutenentz ere ez dugu argibiderik.

Baina, banaketa honela egin da:

0.- Ez du irakurtzen.

1.- Deia.

2.- Egin.

3.- Correo.

4.- Gaceta.

5.- Pais.

6.- Bi edo gehiago eta baten bat euskalduna.

7.- Bi edo gehiago eta bat ere ez euskalduna.

"Euskaldunak", Egin eta Deia jo dira.

X.14.- **Sexua**

Argi dago hemen zalantza handirik ez dagoela:

1.- **Neska.**

2.- **Mutila.**

X.15.- **Adina**

Denak 8 garren mailakoak izanik, ez dago ere arazo handirik, baina, batzutan, ezbardintasunak ematen dira ere eta honela banatu dugu:

1.- 13 urte.

2.- 14 urte.

3.- 15 urte edo gehiago.

Banaketa, datuetan oinarrituta dago eta kasu nahiko "3" garren mailan agertzen da.

X.16.- **Jatorria**

Gurasoekin egin dugun gauza bera egin dugu hemen ere:

1.- Bertoko lurralde euskaldunetakoa.
2.- Bertoko lurrlade ez euskaldunetakoa.
3.- Kanpotarra.

Baina hementxe puntutxu bat azpimarratu behar dugu.

Ume askok "Barakaldo" edo "Bilbo" (Sala Cuna) aipatzen du, baina herri txikitxu eta euskaldunetan bizi da. Kasu honetan bizilekua hartzen dugu kontutan, batez ere gurasoak lekukoak direnean. Zalantzarik agertzen bada Barakaldo eta Bilbo gorde egiten dira.

Hauxe egin da, batez ere, ezbardintasuna ezagutzeko. Gaur egun, denok, leku bardinetara goaz "jaiotzeko" baina ez da hori guk neurtu gura izan duguna, hasieratik umearen inguru hurbila zein izan den baino.

X.17.- **Euskera**

Umearen egoera ezagutu gura izan dugu eta honela sailkatu

ditugu umeak:

1.- Kalean edo etxean ikasi duena, nahiz eta gero euskaldun alfabetatua izan.
2.- Eskolan ikasi duena.
3.- Ez daki baina ikasten dabil.
4.- Ez daki eta ez du ikasten.

Puntu honetan sailkapena batzutan arazogarria gertatu da. Ume batzuk, euskera eskolan ikasi dutela esan eta etxean, lagunekin, gurasoekin euskeraz egiten dutela esaten dute.

Honek zera pentsarazi digu:

"Ikasi" hitzaz galdetzea ez dela oso egokia euskaldunentzat. "Ikasi" eskolan egiten da eta zentzu honetan etxekoa eta eskolakoa ezbardindu egiten da.

Kasu bat aipatuko dugu: eskola publiko bateko ikasgela berezi baten, danak ziren euskaldunak. Gela hortako ume batek, galdeketa zabaltzen nengoela zera esan zidan:

- " ¿ qué quiere decir, donde has aprendido?".
- "Bada, zuk badakizu euskeraz ezta?
- "sí".
- "Eta zelan ikasi dozu euskeraz egiten?"
- "Yo no he aprendido, a mi me han aprendido los padres".

Horrelako kasuak beraz gertatu dira eta holakoetan ikasten dugunok ikasi gura dugunarengandiko urruntasunaz konturatzen gara

behin eta berriz.

Kasu hauetan, umeek ikasi ekolan egin dutela esan arren, klasean edo eta etxean ikasi dutenen artean sailkatu dira.

X.18.- **Etxean**

Galdera honen hurrengo bien bidez, euskaldunen eta euskeraz erantzun dutenen artean, euskararen erabilera apur bat ezagutzen saiatu gara.

Erantzunak erraz sailkatu dira:

0.- Ez du egiten.

1.- Egiten du.

2.- erantzunik ez edo gazteleraz erantzuten dutenak.

Etxea, normalean gurasoen etxetzat hartu da. Beste lekuren baten erabiltzen dutenentz erantzuteko aukera ere egon da eta, horrela, "Amamaren etxean" edo lagun euskaldunen "etxeetan" eta antzekoak agertu dira.

Guk "Etxean" etxekoak sartu ditugu: familikoak, gurasoak eta aitita-amamak, iziko-izebak eta kidekoak sartu ditugu.

X.19.- **Eskolan**

Banaketa bardina.

Hontan ere zera gertatzen da: "Eskola" ideia mugagabea dela. Batzutan "klaseak", bestetan eskolako lagunak, irakasleak, eskola orduak eta espazioa hartu dira. Guzti hau, "Eskola" ideian sartuta dago beraz.

X.20.- **Kalean**

Banaketa bardina eta antzeko arazoak.

Kalea espazio fisikoa edo eta afektiboa ere bada. Kaleak, leku moduan, ez du arazorik sortzen; baina batzutan kalekoak ere agertzen dira, ezezagunak edo lagunak izan barik, euskaldunak direnak.

Zentzu honetan ume batek zera esan zuen "Euskaldun dena dakidanarekin egiten dut".

X.21.- **ETB**

ETB ikusten zuten ala ez jakin nahi genuen. Zati bitan banatu ditugu erantzunak: ikusi bai ala ez, eta zer ikusten duten. Honela neurtu dira.

0.- Ez du ikusten.

1.- Ikusten du.

2.- Ezin du ikusi (Antena edo posibilitaterik ez).

X.22.- **Zer**

Honek bigarren puntua neurtu gura zuen, honela:

1.- Euskeraz bakarrik ematen diren programak.

2.- Azpitituloak badaude.

3.- Euskeraz eta Gazteleraz.

4.- Gazteleraz.

Baina azkenean, ez dugu kontatu ETB-ri buruz agertu dena.

Alde batetik denek (edo gehienek) baietz erantzun dute. Gero ordea, ez da hain erreza gertatu egia denentz jakitea.

Umeek askotan ETB eta TVE-País Vasco nahastu egin dute.

Programak ez dituzte zehaztu: "Casi todo" "Dagoena" eta horrelakoak aipatu dituzte.

Zenbaitetan, lagunen artean erantzun dutela susmatu dugu. Klase batekoek, esate baterako,programa bardina eta idazterakoan akats bardina ipini dute... Horrelako erantzunak aintzakotzat ez hartzea erabaki dugu.

X.23.- **Erantzuna**

Honen bidez, euskeraz ala gazteleraz erantzun den jakin dugu. Sailkapena beraz, erreza izan da:

1.- Euskeraz.

2.- Gazteleraz.

Eta honenbestez amaitzen da datu sozio-demografikoen fitxaren azalpena. Bertan agertzen diren datu guztiak ez ditugu kontutan hartu, baina hortxe daude eta lantzeko posibilitateak ere, beraz, zabalik daude.

Orain, hizkuntzari buruzko idazlanak zelan landu diren azalduko dugu. Azkenean komentario orokorrak egingo ditugu.

4.2.2.- Idazlanari buruz

Datu sozio-demografikoekin egin duguna, idazlanetan agertu diren ideiekin egingo dugu.

Azalduko duguna umeen zenbait idazlanetatik atarata-eta nolabait "standarizatuta"- dago, beste guztiak eredu bardinaz aztertu ahal izateko.

Datu sozio-demografiko eta idazlanei buruz, azaltzen ditugun kode guztiak harturik "plantila" bat osotu da. Honen kopia bat, lanaren azkenean beste eraskinekin batera agertzen da.

Lehengo moduan, orain, ordenagailuko programan agertzen den kategoriaren zenbakia ere ideiaren aurrean ipiniko dugu.

X.24.- Erabili

Idazlana egiteko erabiltzen den hizkuntza neurtzen da honela banatuz:

1.- Euskeraz.

2.- Gazteleraz.

X.25.- **Aukera**

Gaia "Gure hizkuntza" izanik, umeek hizkuntza bat aukeratu dute normalean, beste batzutan hizkuntzari buruz orokorrean idatzi duten, baina ez dute bat aipatu. Izan diren erantzunak dana dala, honela sailkatu ditugu.

0.- Mugatu barik.

1.- Euskera.

2.- Gaztelera.

3.- Biak.

4.- Beste bat.

Guretzat garrantzitsuenak, hasieran behintzat 1.2. eta 3. erantzunak ziren, ez genuelako pentsatzen 4 garrenak aipamen handirik izango zuenik. Hauxe horrela gertatu da baina 3garrena ere balio gabekoa agertu da.

X.26.- **Aipatu euskera**

X.27.- **Aipatu gaztelera**

X.28.- **Aipatu beste**

Hiru puntu hauetan aipamenak agertzen dira, aukeratzen den hizkuntzatik aparte beste hizkuntza batzuk ere aipatu egiten dira eta batzutan, zer edo zer esaten da beraietaz. Aipatuenak gaztelera eta batez ere euskera izan dira. Gurasoen hizkuntzak ere aipatu dira.

Dana dala, zera esan behar da: hizkuntza bat sailkatu orduko, aukeratzen den hizkuntza ez da aipatzen, hau da, euskera aukeratzen dutenak ez dira "aipatu euskera" kategorian agertuko eta, bardin, gaztelera aukeratzen dutenak edo gurasoen hizkuntza aukeratzen dutenak.

Hauxe kontutan harturik honela neurtu da:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Bai, aipatzen da.

X.29.- **Herria Aukera**

Askotan, hizkuntzari lotuta herriaren ideia agertzen da, hizkuntza osagarri identifikatzaile agertuz.

Hauxe da puntu honetan neurtzen saiatu garena. Kasu honetan, aukeratzen den hizkuntzarekin loturik doa herria.

0.- Ez da aipatzen.

1.- Euskalerria.

2.- Mugagabe edo beste herriren bat.

3.- Espaina.

4.- País Vasco.

X.30.- **Herria aipatu**

Hizkuntzaren bat aipatzen denean, batzutan aipatzen da zein den lotuta doakion herria.

Neurketa bardina izango da:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Euskalerria.

2.- Mugagabe edo beste bat.

3.- Espaina.

4.- Pais Vasco.

X.31.- **Aukera balioa**

"Balioa" definitzea ez da oso errez gertatzen. Hiztegian begiratuz gero [6], dauden definizioen artean, hauxe aukeratuko genuke: "Erealitate batzuk estimagarriak egiten dituen kualitatea".

Hontan beraz aukeratzen den hizkuntza estimagarria denentz aztertzen dugu. Lan osoaren arabera erabaki da hau eta neurketa orokor bat eginaz beraz.

Hemen aipatu dugun inplikazio afektiboaren ardatza sartzen dugu eta honela banatzen edo sailkatzen ditugu erantzunak:

0.- Ez dago balorapenik.

1.- Aipamen baikorra.

2.- Sarpena.

3.- Aipamen ezkorra.

4.- Sarpena.

Esan liteke balorapena beti dagoela. Baina gogoratu gura dugu guk orokorrean hartzen dugula, eta mugak ipintzea zaila bada ere, argi agertzen direnen eta nolabaiteko "neutraltasuna" gorde dutenen arteko muga ipini gura izan dugula.

Bestetik, arraroa joko da, behar bada, aukeratzen den hizkuntza txarto baloratzea, baina kontrakotasunak agertzen dira askotan, bai esatean, bai egitean eta horrelako gauzak eskuratzeko posibilitatea ere euki gura izan dugu.

Azkenez, bigarrenak lehenengoa suposatzen duela esan behar eta, jakina, laugarrenak hirugarrena.

X.32.- **Aipatu balioa**

Goian azaldu dugun guztia eta eman dugun sailkapena ere, aipatzen den hizkuntzari buruz egokitu behar dugu.

X.33.- **Aukeraren Indarra**

Indarra, normaltasuna edo beste batzuen aurrean egiteko ahalmena bezala ulertzen dugu.

Puntu hau neurtzeko, honelako mailaketa egin dugu:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Bai, indartsua da.

2.- Momentuan ez askorik baina egin behar dugu.

3.- Momentuan ez askorik baina batzuk badabiltza.

4.- Momentuan ez.

5.- Ez, inoiz ez.

Ikusten danez, elkarrekikoan maila ezbardinak agertzen zaizkigu hontan ere.

2. eta 3. mailak "berreskuratu" ideiarekin lotu ditzakegu eta batez ere euskerarekin lotuta joango lirateke.

X.34.- **Garrantzia**

Garrantzia ez da balioa. Guk balora dezakegu garrantzitsua ez den gauza bat. Balorapenak barruko erantzun bat neurtzen zuen gehiago. Garrantziak, kasu honetan, giza mailako balorapena suposatzen du. Zentzu honetan hartuta dago hemen eta honela egin dugu:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Bai, garrantzitsua da.

2.- Sartuta.

3.- Ez, ez da garrantzitsua.

4.- Sartuta.

X.35.- **Zaharra**

Honen bidez garrantzia gaiari lotuta agertu diren ideia batzuk azaltzen ditugu.

Kasu batzutan garrantzia inolako arrazoirik gabe aipatu zen. Beste batzutan, ordea, garantzia aipaturik gabe, horrelako ideiak agertzen dira. Ez dago, beraz, lotura hestu bat bien artean.. Berezitasun hauek era errezago baten sailkatu ditugu:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Zentzu baikorrean aipatzen da.

2.- Zentzu ezkorrean aipatzen da.

Zentzu baikorra, berezitasuna ontzat eman eta garrantzia indartu edo azpimarratzen denean. Ezkorra barriz, txartzat jotzen edo garrantziaren ideia ukatzen denean.

X.36.- **Idazleak**

Ideiotan, kriterio "objetiboak" eta "subjetiboak" agertu dira. objetiboen artean, zenbatu ahal delako, hauxe sartuko genuke: hizkuntza horrek idazle asko eta garrantzitsuak izan dituela aipatzen den ala ez.

X.37.- **Gurea**

Hau berriz, "subjetibo"tasunean sartuko genuke. Gaia **"gure hizkuntza"** izan da eta, honek inoxokeria badirudi ere,

batzuentzat "geurea" izatea garrantzitsua izateko arrazoi bat da.

X.38.- **Hiztunak**

Hau ere zenbagarria da: zenbatek egiten duen hizkuntza hori adierazten duen ideia baita. Asko ala gitxi izango dira hertzak

X.39.- **Zabala**

Goikoarekin lotuta, hiztunen zenbakiaren gain zabalera geografikoa agertzen da hontan.

X.40.- **Aberatsa**

Hiztegia neurtzen dute umeek: beraientzat hiztegi zabala eta aberastasuna bat dira. Dana dala, ez dago oso argi zein neurritan sartu ideia hau "objetibo" ala "subjetibo" taldeetan.

Ideia batzuk, indarrarekin lotuta ere agertu dira.

X.41.- **Esamesak**

Honekin hizkuntzari buruz izaten diren ideia "arraroak" edo zentzugabekoak azaldu gura izan ditugu.

Kasu guzti hauek, aukeratzen den hizkuntzari buruz dira.

Geroago ikusiko dugun legez, aipatzen den hizkuntzari buruz kategoria bardinak eratu dira, kasu bietan agertzen diren irudiak eta ideiak konparatu ahal izateko.

Denetan ere, neurtzeko modu bardina erabili da:

0.- Aipamenik ez.
1.- Aipamen baikorra.
2.- Aipamen ezkorra.

X.42.- **Funtzioa**

Honela, zertarako den hizkuntza hori azaltzen du.

Sailkapena honela egin da:

0.- Ez da aipatzen.
1.- Sentimenduak adierazteko.
2.- Edozein gauza komunikatzeko.
3.- Komunikatu barik identifikatzeko.
4.- Identitatea adierazteko ere.

Arraroena 3 garren maila da. Ez da oso logikoa komunikazio funtziorik ez duela agertuko denik pentsatzea, baina posibilitatea irekia zegoen eta guk adierazi baino ez dugu egin.

Gainontzean, 4garrenak 2garrena suposatzen du eta 2garrenak lehenengoa.

X.43.- Bat

Hizkuntza bat ala askoren ideia agertzen da honen bidez. Ideia hau gaztelerari buruz ez da askorik agertu. Batez ere euskerari buruz agertu da, euskalkiak eta batua ideiak azpian izanik.

Guk ez dugu, gai hau zehazki aztertu baina interesgarria litzatekela uste dugu.

Dana-dala, hauxe nolabait adierazteko honelako sailkapena egin dugu:

0.- Ez da aipatzen.
1.- Bai, bat da.
2.- Bai, bat da baina euskalkiak daude.
3.- Euskalkiak daude baina badugu "Batua".
4.- Ez, banatuta eta arautu barik dago.

Ikusten da beraz, 2 garrenak batasuna onartzen duela baina euskalkien izakera ere azpimarratzen duela 3garrenak berriz, ez du hain argi azaltzen batasunaren ideia baina lortzeko Batuaren garrantzia azpimarratzen du.

X.44.- Ofiziala

Aukeratzen zen hizkuntzaren ofizialtasuna aipatu egiten den

ala ez (edo ez ofizialtasuna jakina).

Sailkapena honela egin zen:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Bai, ofiziala da.

2.- Ez, ez da ofiziala.

Ideia hau ere indarrarekin lotuta legoke.

X.45.- **Berbadunak**

Hontan, garrantzirik aipatu gabe, berbadunak aipatzen ziren ala ez, ikusi gura izan dugu.

Sailkapena honela egin da:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Asko daude.

2.- Askorik ez dago baina lortu egin behar ditugu.

3.- Askorik ez baina batzuk saiatzen dira .

4.- Gitxi.

Ideia hau ez da garrantzitsua gertatu. Bera bakarrik ia inork ez du aipatu. Normalean hiztunei buruzko garrantzian edo indarraren kontestuetan eman da.

X.46.- **Aipatu indarra**

Hemendik aurrera X.33tik-X.45era esandako guztia errepikatzen hasi behako genuke, baina **aukeratzen** den hizkuntzari buruz izan beharrean, **aipatzen** denari buruz izanik. Beraz, kategorien izenburuak eta sailkapenak aipatu ditugu, baina ez ditugu azalpenak barriz errepikatuko, gauza barririk agertzen ez den bitartean behintzat (X.55.Funtzioaren kasua).

X.47.- **Garrantzia**

0.- Aipamenik ez.

1.- Bai garrantzitsua da.

2.- Sartuta.

3.- Ez, ez da garrantzitsua.

4.- Sartuta.

X.48.- **Zaharra**

X.49.- **Idazleak**

X.50.- **Gurea**

X.51.- **Hiztunak**

X.52.- **Zabala**

X.53.- **Aberatsa**

X.54.- **Esamesak**

0.- Aipamenik ez.

1.- Aipamen baikorra.

2.- Aipamen ezkorra.

Kasu guztietan.

X.55.- **Funtzioa**

0.- Aipamenik ez.

1.- Sentimenduak adierazteko.

2.- Komunikazioa sortzeko.

3.- Komunikatu barik identifikatzeko.

4.- Komunikazioa eta identifikazioa.

5.- Ez dauka funtziorik.

Azken puntu hau baten edo bitan bakarrik agertu da, baina interesgarria jotzen dugu, aipatzen den hizkuntzari buruz ari garelako eta aukeratzen den hizkuntzari buruz ez delako horrelakorik agertu. Oso gitxitan agertu da, baina galdetzekoa da, ea ausartu ez den beste zenbait ba ote dagoen irizpide berdinekoa ala anekdotikoa baino ez ote den.

X.56.- **Bat**

0.- Aipamenik ez.

1.- Bai.

2.- Bai baina euskalkiak daude.

3.- Euskalkiak daude baina Batua dugu.

4.- Ez, arautu barik dago.

X.57.- **Ofiziala**

0.- Aipamenik ez.

1.- Bai, ofiziala da.

2.- Ez, ez da ofiziala.

X.58.- **Berbadunak**

0.- Aipamenik ez.

1.- Bai asko dago.

2.- Askorik ez baina guk egin behar dugu.

3.- Askorik ez baina batzuk badabiltza.

4.- Ez, gitxi dago.

X.59.- **Aukera trasmizioa**

Gai honetan dimentsio tenporala sartzen da, trasmizio ideiak lehendik gerora doan hari bat suposatzen duelako.

Hari hau batzutan apurtuta eta beste batzutan apurtu barik ikusten da. Dena-dela, idea interesgarria jotzen dugu normalean

umeek bizi ez dituzten garaiak aipatzen dituztelako eta, beraz gizartezko erreferentziak, umeengandik kanpo baina lotuta agertzen diren erreferentziak, aipatzen direlako.

Baina honela sailkatu da:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Apurtu barik antzinatik.

2.- Apurtuta baina berreskuratzeko gurean.

3.- Berreskuratzea ondo baloratuta.

4.- Berreskuratzea txarto baloratuta.

5.- Apurtuta guztiz, berreskuratzerik ez.

Hemen ere 2 eta 3 edo 2 eta 4 mailen artean lotura bat dago, 3garrenak eta 4garrenak joera inplikatuago bat suposatzen dutelako.

Gai honekin beste ideia edo arrazoiak agertu dira batzutan, eta guk ondoko hiru kategorietan banatu ditugu:

X.60.- **Franco**

Goian apurketa bat egon dela aipatu denean, askotan arazoi bat eskeintzen da, eta honelako arrazoi bat Franco izan da kasu batzutan. Neurtzeko honela egin dugu.

0.- Aipamenik ez.

1.- Bai, apurketaren alde izan denean.

2.- Ez, apurketaren kontra izan denean.

X.61.- **Aurrekoak**

Ez digutelako irakatsi edo, alderantziz, irakatsi digutelako, aurrekoak agertzen dira batzutan. Neurbidea bardina da:

0.- Aipamenik ez.

1.- Bai, apurketaren alde.

2.- Ez, apurketaren aurka.

X.62.- **Hizkuntza bera**

Errua hizkuntzarena da, "bigarren kategorikoa" edo antzekoa delako. Ideia hau guk sartu genuen eta egia esateko ez du inolako arrakastarik izan. Ez dute aipatu:

0.- Aipamenik ez.

1.- Bai, apurketaren alde.

2.- Ez, apurketaren aurka.

X.63.- **Berreskuratzea**

Hontan ere denboraren ideia agertzen da, baina iraganari begiratu beharrean, gerora begira dago.

Jakina, puntu hauetan euskerari buruz ari gara. Ideiok umeen lanetatik atarata daude eta, datuak aztertzean ikusiko dugunez,

euskerari buruz, gaztelerari buruz baino sarriago agertzen dira. Gaztelerak ez du berreskuratze arazorik eta normala da, beraz, horrelako ideiarik ez azaltzea.

Hemeko mailak:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Gorantza doa.

2.- Beherantza doa.

3.- Ez dago argi.

Hurrengo kategoriek, X.64-tik X.70-era, berreskuratzean arrazoiak azaltzen dituzte.

X.64.- **Jaurlaritza**

Batzuk baikor ikusten dute, hau da: aldeko eragina izan duela, berreskuratzea gorantza bultzatzeko. Beste batzuk alderantziz ikusten dute. Neurketa, honela egin dugu:

0.- Aipamenik ez.

1.- Baikor, alde agertzen da.

2.- Ezkor, aurka agertzen da.

X.65.- **Ikastolak**

Aurrekoan bezalatsu gertatzen da. Kasu honetan ikastolek

berreskuratze prozesuan izan duten eragina aztertzen da:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Baikor, alde agertzen dira.

2.- Ezkor, aurka agertzen dira.

X.66.- **Gu**

Kanpoko eta barruko eraginak nahastu egin dira.

Oraingo honetan, berreskuratzearekiko lotura pertsonala agertzen da:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Baikor, guk alde egiten dugu.

2.- Ezkor, ez dugu askorik egiten.

X.67.- **Gizartea**

Orokorrean hartuta, inguru ez hurbila baizik urrun gelditzen dena izan dugu gogoan. Guk ipini genuen aipamen hau, baina ez du askorik emon. Neurketa bardina izan da:

0.- Aipamenik ez.

1.- Baikor, alde agertzen da.

2.- Ezkor, aurka agertzen da.

X.68.- **Erdaldunak**

Euskeraz ez dakitenek ere euskeraren egoeraren erru zati bat

behintzat badute, batzuentzat. Hontan ere:

0.- Aipamenik ez.

1.- Baikor, alde egiten dute.

2.- Ezkor, aurka egiten dute.

X.69.- **Hizkuntza**

Lehengo moduan, guk sartu genuen eta ez du aipamenik izan:

0.- Aipamenk ez.

1.- Baikor, hizkuntzak ez du errurik.

2.- Ezkor, bai hizkuntza eskasa da.

X.70.- **Madril**

Hauxe ere proba moduan sartu zen, **herriari** buruzko idazlanetan aipamenen bat agertu delako, baina ez du aipamenik izan:

0.- Aipamenik ez.

1.- Baikor, alde agertzen da.

2.- Ezkor, aurka agertze da.

X.71.- **Aipatu trasmizioa**

Lehenago egin dugun bezala orain arte aukeratzen den hizkuntzaren trasmizioari buruz esan dena aipatzen den hizkuntzari buruz agertzen da. Beraz hontan ere erabaki bardina

hartuko dugu: azalpenak eman barik sailkapena bakarrik eskaintzen dugu ideia bakoitzaren ondoren, X.71-tik X.82 bitarterako kategorietan.

Hizkuntza aipatuaren trasmizioari buruzko ideiak honela sailkatu dira:

0.- Aipamenik ez.

1.- Apurtu barik antzinatik.

2.- Apurtuta berreskuratu nahian.

3.- Berreskuratzea ondo baloratuta.

4.- Berreskuratzea txarto baloratuta.

5.- Apurtuta guztiz.

X.72.- **Franco**

X.73.- **Aurrekoak**

X.74.- **Hizkuntza**

Hiru kasuotan:

0.- Aipamenik ez.

1.- Baikor, apurketaren alde.

2.- Ezkor, apurketaren aurka.

X.75.- **Berreskuratzea**

0.- Aipamenik ez.

1.- Gorantza doa.

2.- Beherantza doa.

3.- Ez dago argi.

X.76.- **Jaurlaritza**

X.77.- **Ikastolak**

X.78.- **Gu**

X.79.- **Gizartea**

X.80.- **Erdaldunak**

X.81.- **Hizkuntza**

X.82.- **Madril**

Kasuotan:

0.- Aipamenik ez.

1.- Baikor, berreskuratzearen alde.

2.- Ezkor, berreskuratzearen aurka.

Orain arte beraz, **aukera** eta **aipamenaren** berezitasunak

aztertu dira, taldeka eta banatuta. Orain, hizkuntza biak batera harturik, agertu diren ideia batzuk azalduko ditugu. Ideiok, **bardintasuna** eta **borroka** dira.

X.83.- **Maila bardina**

Hizkuntza biak euskera eta gaztelera aipatzen direnean, askotan bardintasunarekin ideia agertzen da, biak bardinak diren ala ez, eta ez jakina zentzu linguistiko ala estruktural baten, hau da, ia "sistema"moduan posibilitate bardinak dituztenez praktikan biak modu bardinean agertzen diren ala ez.

Ideia hau, trasmizioa eta Indarra-Garrantziarekin lotuta agertu da kasu askotan.

Orokorrean, ez dira hizkuntza biak bardinak ikusten eta sailkapena honela egin dugu:

0.- Aipamenik ez.

1.- Baietz, bardinak dira edo egoera bardinan daude.

2.- Sartuta.

3.- Ezetz, ez daude egoera bardinan.

4.- Sartuta.

Azkenengo maila biek (3-k eta 4-k) hurrengo kategorira eramaten gaituzte, hau da:

X.84.- **Borroka**

Hizkuntza biak egoera ezbardinetan agertzen dira, eta honen aurka askotan jarrera bat agertzen da (aurka baino, erantzun moduan hartu beharko genuke).

Jarrera, batzutan, borrokaren aldekoa da: euskeraren ala gaztelerarenaldeko borroka. Beste batzutan ez da borroka onartzen eta egoerari erantzuteko, batzuk bardintasunaren alde agerten dira, beste batzuk (gitxi dana dala) ezbardintasuna logiko bat ikusten dute eta gaztelerarenegoera legezkotzat defenditzen dute.

Agerpen guzti hauek honela banatu ditugu:

0.- Aipamenik ez.

1.- Gaztelaniaren alde.

2.- Sartuta.

3.- Euskeraren alde.

4.- Sartuta.

Hauek borroka bidezkotzen dute, ondokoek barriz, ez.

5.- Danak bardinak izan behar.

6.- Gaztelera da garrantzitsuena berez.

7.- Euskera da berez.

Amaitzeko erabilpenaren auzia aztertzen dugu, idazlan

gehienetan gure hizkuntza, erabiltzen duguna dela agertzen bait da.

X.85.- **Erabiltzen**

Zentzu honetan ume batek zioen "los vascos en realidad no tenemos lengua porque no la hablamos". Erabiltzearen ideia garrantzitsua izan da, oso aipatua nahiz eta kontrakotasunak sortu, esanaren eta eginaren artean.

Ideia hau neurtzeko:

0.- Aipamenik ez.
1.- Bai, horrela da.
2.- Ez, ez da horrela derrigorrez.

Ideia honen inguruan beste erreferentzia batzuk jarri ditugu. Aipatuko ditugu, baina aurretik esanda, garrantzigabekoak gertatu direla. Ia gehienak ados izan dira erabiltzearen ideiarekin eta justifikazioak, garbiketak ez dira ugari agertu.

Ikus ditzagun dana dala, zeintzuk izan diren, ezetz eratzutearen arrazoi moduan planteatu ditugunak:

X.86.- **Ez digute irakatsi.**

X.87.- **Oso zaila da.**

X.88.- **Ezin da, ezin dugu egin, saiatu arren.**

X.89.- **Ez dugu eskolan ikasten.**

X.90.- **Ez du inork egiten .**

X.91.- **Ez du merezi.**

X.92.- **Ezin da inposatu.**

X.93.- **Alferrak gara.**

Danak honela neurtuta:

0.- Ez da aipatzen.

1.- Bai, aipatzen da.

Aipamen gehienak, dana dala oso gitxi, (%3) "Ezin da inposatu"-k lortu zituen.

Honekin, idazlanak aztertzeko erabili diren kategorien azalpena bukatu dugu. orain prozesu orokorrari buruzko aipamen batzuk egingo dugu.

4.3.- Iruzkinak

Aurkezpena egitean, ideia batzuk agertu dira, eta horrexek dira orain gogoratu gura ditugunak. Guztiak ez ditugu barriz aipatuko. Guk geure aukera egin dugu, irakurleak agian, besteren bat egingo zukeen bezala.

- Hitzen mugagabetasuna. Ikusi dugun legez kasu askotan zaila izan da ideia baten balioa neurtzea. Askotan hitzak berak ez duelako baikor eta ezkorrik agertzen eta inguruak mugatzen duelako textuan duen esanahia. Arazogarria izan da hauxe batzutan eta, orokorrean, erabakiak kontextuaren arabera hartu dira.

- Ardatzak. Ideiak ez dira bakarrik "ona-txarra" "handia-txikia" eta honelako nolabait esateko ardatz dimentsiobidunetan agertu; "kanpotik-barrutik" beste ardatz bat agertu da: inplikapena, sarpena, afktibotasuna eta, gura bada, subjetibotasuna. Honekin batera eta goiko puntuari ere lotuta beste ideia bat agertzen da: ardatz dimentsiobidunetan, hertzek ezdutela beti balio bardina, eta balio hau ere inguruak emanda datorrela. Indarra-ren kasua aipatu dugu. Zailtasunarekin ere bardin gertatzen da: kasu batzutan zaila dena beste batzuetan aberatsa da, eta horretarako kriterioa ez da "obejtiboa", arrazoi bardinak erabiltzen direlako kasu bietan, baina ondorio ezbardinak ateratzen dira.

- Beste ideia garrantzitsu bat zera izan da: aztertu gura dugun errealitatetik oraindino urrun gaudela. Jaso ditugun sorpresek honela adierazten digute, umeen euren erantzunetatik hasita.

Behar bada, horixe da gure azterketa bidezkotzen duena. Beti igesian dabilena harrapatu gurean gabiltza eta, kantak dion moduan, "destinu petrala, hauxe!".

Amaitzeko kategoriei eta neurketari buruzko ohartxo pare bat:

- Lanak irakurtzean, aurrez eratutako kategorietan sartu ez diren ideiak ere agertu dira eta ahal izan denean, onartu eta jaso ditugu, behar diren aldaketak eginaz. Baina hau ez da kasu guztietan gertatu. Honela gertatu da Batua-Euskalkien arteko eztabaidarekin esate baterako; edo Eskola Publikoetako ume batzuk esan dutenarekin: Ikastolak garestiak direla eta haiek ere dana euskeraz edo, behintzat euskera ikasteko aukera nahi dutela, hain zuzen ere. (Eta hementxe, oraintxe bertan "B" ereduarekin gertatzen ari dana aipatuko genuke) eta horrelako puntu batzuk: erabilerarena gehiago landu esate baterako.

Esan behar dugu, beraz, ez dugula agertu dan guzti-guztia jaso. Baina jaso duguna umeek esaten dute eta beren egoera-jarrera ahalik ondoren ezagutzen adierazten saiatu gara. Eta honetara dator azkenengo puntua:

- Ideiak sailkatzeko orduan arazo hau planteatu dugu: hitza ez agertzeak ez du gaia ez dagoenik esan gura.

Esate baterako, gaztelera zuzenean aipatzen ez bada, baina euskera hilzorian dagoela esaten bada, gaztelera aipatzen da. Izan ere, hizkuntza bat hiltzeko beste batek irabazi behar du eta irabazlea, geure kasuan, gaztelera litzateke.

Beraz euskera hilzorian agertzen bada:

I.- Gaztelera aipatu egiten da.

II.- Gaztelera eta euskeraren arteko borroka bat dagoela esaten da.

III.- Gaztelera indartsuagoa dela ere bai.

Behar bada umeek ez lukete errazionalki hauxe onartuko, baina horrek ez du esan nahi horrela ikusten ez dutenik.

Baina bestaldetik kontuz ibili behar da horrelako azterketekin: "subjetibitasuna" edozein aldetatik sartzeko posibilitatea dagoelako eta azterketak eta "zientziak" eskatzen duten "objetibitasuna" zaindu egin behar delako. Beraz, aipatzen zena, zuzenean (edo ahalik eta zuzenen) hartzen ahalegindu gara.

OHARRAK

1.- Ninyoles,R.Ll.: **Idioma y Poder Social**, op.cit.

2.- Ferrer/Precedo.: **Las Ciudades de Vizcaya y Guipuzcoa**, Leopoldo Zugaza Editor. Bilbao 1.977.

3.- **Eusko Jaurlaritza, 1981eko Zentsua**, Gazteiz 1983.

4.- **Aipatua.**

5.- **Bizkaian ez da % 20-40 euskaldunetako zonarik agertzen, ez dugu beraz sartu, dena dela honek ez du, ehuneko horretako herririk ez dagoenik esan gura.**

6.- **Real Academia de la Lengua Española. Diccionario de la Lengua Española, (Vigésima Edición), Madrid, Espasa Calpe 1984.**

III

DATU AZTERKETA

3.1.- AURKEZPENA

Atal honetan hizkuntzari buruzko idazlanak irakurri eta aztertu ondoren , lortu diren datuak aurkezten dira.

Datuok hiru era ezbardinetara aztertu dira:

I. Datu orokorrak. Maila honetan ez da kontutan hartu inolako aldagairik eta kategoriaren aipamenak , oro har, azaltzen dira, hemendik sortzen diren galderak ere planteatzen ditugularik.

Alde batetik, honetan agertzen diren aipamenak ez dira oso ugariak izan . Orduan pentsatu dugu talde osoa , eritzi zearo ezbardinetako beste taldeetan banatzen dela eta talde hauen pisua gitxitu egiten dela azterketa orokorrean.

Bestaldetik, hizkuntza biek (euskerak eta gaztelerak) jasotzen dituzten eritziak ezagutu gurean gabiltzanez, beste azterketa bi burutu ditugu.

II. - Ikastetxe moten arabera. Ikastolak, Publikoak eta Pribatuak banaka aztertu ditugu.

Alde batetik, laginan ere bereizketa hau eginda egon delako eta, beraz, datuak ataratzeko posibilitateak izan direlako. Bestetik, ikastetxe motak askotan aipatzen dira, haien arteko berezitasunak ezbardinak direla esanez (Ikastolak "Ideologia Nazionlista"-ren bersorlekuak, Publiko/Pribatuaren lege-eztabaidak...) eta holako azterketetan erabili egiten den aldagaia delako.

111.- Hizkuntza aukera eta erabileraren arabera. Arrazoi nagusiak honako hauek izan dira: alde batetik, interesa pertsonala, hau da, gure lanaren helburu bat hizkuntza bien irudia ezagutzea izan delako; eta bestetik, umeek haiek ere erabileraren garrantzia aipatzen dutelako (datu orokorretan).

Aurreko puntuan, ikastetxe mota datuetan sartuta zegoen aldagaia zela esan dugu eta datuak errez lortu direla. Hizkuntzari buruz, arazoak gertatu dira.

Banaketa honela egin izan dugu:

- Gaztelera aukeratzen dutenak.

- Euskera aukeratzen dutenak:
  - Badakitenak:
    - Erabiltzen dutenak:
      - Etxean bai eta kalean ez (eskolan, agian).
      - Eskolan bakarrik.
      - Kalean bai (etxean eta eskolan, agian).
    - Erabiltzen ez dutenak.
  - Ez dakitenak.

Gaztelerazkoek ez dute erabileraren arazorik, aukeratzen zuten guztiek erabiltzen zutelako. Baina euskerazkoetan ez da horrela gertatzen. Esan dugun banaketa eginda, euskera aukeratzen dutenen taldea osatzen da; baina, bestaldetik, oso talde txikietan banatzen da talde osoa. Ahal izan dugunean azpitalde hauen batuketak egiten saiatu gara, ume kopuru handiagoak lortu ahal

izateko.

Datuak komentatzeko eta azaltzeko, gidoi bat erabili dugu. Gidoia datu orokorren hasieran azaltzen da, eta, esaten dugun moduan, ahal izan denean betetzen saiatu gara. Orokorrean gidoiaren ideia zera izan da:

- Datu soziodemografikoak.
- Hizkuntza aukera.
- Hizkuntza aipamena.

Atal bakoitza amaitzean, datuen grafiko bat eta ideien eta komentarioen laburpena eskeintzen da.

Datuak -eraskinetan ordenagailuko zerrendak eskeintzen badira ere- landuta eskeintzen ditugu eta aldagai bakoitzaren araberako azterketaren aurrean, datu zerrenda aurkezten dugu (datu orokorretan ez ezik). Honela, azalpenetan komentatzen ez diren puntuak edo ideiak ere irakurlearen eskutan gelditzen dira.

Honela, urrengo puntuak hobeto ulertuko direlakoan, datu azterketa ezberdinetan aurkezpenak ikusiko ditugu.

2. DATU OROKORRAK

			%
MAILA	1	387	71,9
	2	94	17,5
	3	57	10,6
HIZKUNTZA	1	29	5,4
	2	361	67,1
	3	63	11,7
	4	3	6
	5	82	15,2
AMA	1	144	26,8
	2	178	33,1
	3	216	40,1
AITA	1	151	28,1
	2	174	32,3
	3	213	39,6
AMAHIZK.	1	152	28,3
	2	367	68,2
	3	5	9
	4	14	2,6
AITAHIZK.	1	157	29,2
	2	371	69,-
	3	1	-,2
	4	9	1,7

AITALANA	0	22	4,1
	1	23	4,3
	2	22	4,1
	3	123	22,9
	4	184	34,2
	5	56	10,4
	6	53	9,9
	7	25	4,6
	8	26	4,8
	9	4	-,7
AMALANA	0	446	82,9
	1	6	1,1
	2	4	-,7
	3	19	3,5
	4	24	4,5
	5	12	2,2
	6	15	2,8
	7	--	--
	8	12	2,2
	9	--	--
EGUNKARIA	0	29	5,4
	1	109	20,3
	2	14	2,6
	3	251	46,7
	4	7	1,3
	5	--	--
	6	98	18,2
	7	30	5,6
SEXOA	1	196	36,4
	2	342	63,6
ADINA	1	192	35,7
	2	268	49,8
	3	78	14,5
JATORRIA	1	140	26,-
	2	378	70,3
	3	20	3,

EUSKERA	1	137	25,5
	2	52	9,7
	3	286	53,2
	4	63	11,7
ETXEAN	0	29	5,4
	1	98	18,2
	2	411	76,4
ESKOLAN	0	28	5,2
	1	98	18,2
	2	412	76,6
KALEAN	0	87	16,2
	1	39	7,2
	2	412	76,6
ERANTZUNA	1	123	22,9
	2	415	77,1
ERABILI	1	110	20,4
	2	428	79,6
AUKERA	0	9	1,7
	1	338	62,8
	2	183	34,-
	3	7	1,3
	4	1	-,2
AIP. EUSK.	0	390	72,5
	1	148	27,5
AIP. GAZT.	0	420	78,1
	1	118	21,9
AIP. BESTE	0	463	86,1
	1	95	13,9

HERRI AUK.	0	166	30,9
	1	162	30,1
	2	8	1,5
	3	128	23,8
	4	74	13,8
HERI. AIP.	0	403	74,9
	1	27	5,-
	2	24	4,5
	3	38	7,1
	4	46	8,6
AUK. BALIO	0	309	57,4
	1	99	18,4
	2	125	23,2
	3	4	-,7
	4	1	-,2
AIP. BALIO	0	474	88,1
	1	36	6,7
	2	5	-,9
	3	17	3,2
	4	6	1,1
AUK. INDARRA	0	387	71,9
	1	50	9,3
	2	72	13,4
	3	15	2,8
	4	14	2,6
GARRANTZIA	0	355	66,0
	1	156	29,0
	2	20	3,7
	3	6	1,1
	4	1	-,2
ZAHARRA	0	317	58,9
	1	221	41,1
	2	--	-,-

IDAZLEAK	0	488	90,7
	1	43	8,-
	2	7	1,3
GUREA	0	402	74,7
	1	135	25,1
	2	1	-,2
HIZTUNAK	0	382	71,-
	1	65	12,1
	2	91	16,9
ZABAL	0	453	84,2
	1	74	13,8
	2	11	2,-
ABERATSA	0	483	89,8
	1	53	9,9
	2	2	-,4
ESAMESAK	0	518	96,3
	1	20	3,7
FUNTSIOA	0	318	59,1
	1	---	--
	2	34	6,3
	3	3	-,6
	4	183	34,-
BAT	0	405	75,3
	1	16	3,-
	2	39	7,2
	3	65	12,1
	4	13	2,4

OFIZIALA	0	500	92,9
	1	37	6,9
	2	1	-,2
BERBADUNAK	0	515	95,7
	1	9	1,7
	2	5	-,9
	3	1	-,2
	4	8	1,5
AIP. INDARRA	0	506	94,1
	1	14	2,6
	2	3	-,6
	3	7	1,3
	4	8	1,5
AIP. GARRAN.	0	501	93,1
	1	17	3,2
	2	2	-,4
	3	14	2,6
	4	4	-,7
AIP. ZAHARRA	0	507	94,2
	1	31	5,8
	2	--	--
AIP. IDAZLE	0	531	95,4
	1	6	1,1
	2	1	-,2
AIP. GUREA	0	513	95,4
	1	11	2,-
	2	14	2,6
AIP. HIZTUNAK	0	476	88,5
	1	37	6,9
	2	25	4,6

AIP. ZABAL	0	525	97,6
	1	7	1,3
	2	6	1,1
AIP. ABERATSA	0	535	99,4
	1	2	-,4
	2	1	-,2
AIP. ESAMESA	0	531	98,7
	1	7	1,3
AIP. FUNTSIOA	0	515	95,7
	1	--	--
	2	10	1,7
	3	1	-,2
	4	9	1,7
	5	3	-,6
AIP. OFIZI.	0	529	98,3
	1	8	1,5
	2	---	--
	3	1	-,2
AIP. BERBADUNAK	0	535	99,4
	1	1	-,2
	2	--	- -
	3	--	- -
	4	2	-,4
AUK. TRANSMIZIO	0	407	75,7
	1	27	5,-
	2	11	2,-
	3	78	14,5
	4	7	1,3
	5	8	1,5
APUR. FRANKO	0	436	81,-
	1	92	17,1
	2	10	1,9

AURREKOAK	0	527	98,-
	1	11	2,-
	2	--	- -
HIZKUNTZA	0	536	99,6
	1	2	-,4
	2	--	--
BERREZKURA	0	355	66,-
	1	134	24,9
	2	32	5,9
	3	17	3,2
JAURLARITZA	0	504	93,7
	1	29	5,4
	2	5	-,9
IKASTOLAK	0	463	86,1
	1	73	13,6
	2	2	,4
GU	0	471	87,5
	1	26	4,8
	2	41	7,6
GIZARTEA	0	509	94,6
	1	26	4,8
	2	3	-,6
ERDALDUNAK	0	492	91,4
	1	7	1,3
	2	39	7,2
HIZKUNTZA	0	538	100,-
	1	--	--
	2	--	--

MADRIL	0	536	99,6
	1	--	--
	2	2	,4
AIP. TRANS	0	521	96,8
	1	5	,9
	2	4	,7
	3	3	,6
	4	2	,4
	5	3	,6
AIP. FRANKO	0	528	98,1
	1	10	1,9
	2	--	--
AIP. AURRE	0	538	100,-
	1	--	-
	2	--	--
AIP. HIZKUN.	0	538	100,-
	1	--	--
	2	--	--
AIP. BERRES	0	518	96,3
	1	15	2,8
	2	4	,7
	3	1	,2
AIP. JAUR.	0	534	99,3
	1	4	,7
	2	--	--
AIP. IKAS.	0	529	98,3
	1	9	1,7
	2	--	-,-

AIP. GU	0	539	100,-
	1	--	--
	2	--	--
AIP. GIZARTE	0	536	99,6
	1	2	,4
	2	--	--
AIP. ERDALD.	0	537	99,8
	1	--	--
	2	1	,2
AIP.HIZKUN.	0	538	100,-
	1	--	--
	2	--	--
AIP. MADRIL	0	538	100,-
	1	--	--
	2	--	--
MAILA BARDIN	0	396	73,6
	1	3	,6
	2	--	--
	3	133	24,7
BORROKA	0	396	73,6
	1	18	3,3
	2	6	1,1
	3	95	17,7
	4	9	1,7
	5	11	2,-
	6	3	,6
ERABILTZEN	0	294	54,6
	1	237	44,1
	2	7	1,3
EZ IRAKATSI	0	532	98,9
	1	6	1,1

ZAILA	0	534	99,3
	1	4	,7
EZINA	0	538	100,-
	1	--	--
ESKOLAN EZ	0	537	99,8
	1	1	,2
INORK EZ	0	536	99,6
	1	2	,4
EZ MEREZI	0	536	99,6
	1	2	,4
IMPOSATU EZ	0	522	97,-
	1	16	3,-
ALFERRAK	0	538	100,-
	1	--	--

Geroago datu hauek taldetan banatuko baditugu ere, orain osotasunean aztertzen ditugu. Hau da, inolako aldagairik kontutan hartu barik, zera jorratzen dugu: zeintzuk izan diren kategoria bakoitzak izan dituen aipamenak.

Datuak ikusteko gidoi bai izango dugu. Gidoik hau geroago ere erabiliko dugu - posiblea den neurrian, kasu bakoitza ezbardina dala kontutan izanik-, aldagai ezbardinen arabera egindako talde ezbardinen datuak aurkezteko. Honela, ideia bera era ezbardinetara aztertzeko posibilitateak izango ditugu, baita datu ezbardinak batera ikusteko ere.

Orain, gidoiaren puntuak eman eta azalduko ditugu:

1.- **DATU SOZIODEMOGRAFIKOAK**

Sail honetan, hizkuntzari buruzkoak ez diren datuak sartzen dira: umearen inguru fisikoa adierazten dutenak: inguru fisiko "hurbila", hau da familiarra; eta inguru fisiko "urruna" edo herrikoa.

Puntu honetan, beraz, sartzen dira:

- Herria: Maila, (hiria, tartekoa ala landa) eta herriaren hizkuntza maila, hau da, zein dan herriaren euskaldun (hiztunen) proportzioa.
- Gurasoak: Jatorria, hizkuntza eta lana eta baita egunkariari buruzko galdera ere.
- Umea: Adina, Sexua, Jatorria.

2.- HIZKUNTZA; EZAGUTZA ETA ERABILERA

Umearen egoera linguistikoa ezagutzeko saioa bezala har daiteke honako hau.

Suposatzen da, ume guztiek gazteleraz badakitela eta erabili ere erabiltzen dutela. Galdera, beraz, euskerari buruzkoa da.

Puntu bi agertzen dira hemen:

- Ezagutza.- Euskeraz dakien ala ez; eta, baiezkoan zelan ikasi duen.
- Erabilera.- Ea, etxean, eskolan, kalean euskera erabiltzen duen.

3.- HIZKUNTZA AUKERA

Umeek "Gure hizkuntza"-ri buruz egiten zutenean bat aukeratzen zuten. Hori da, bada, puntu honen aztergaia.

Puntu honetan beste azpipuntuak ere badaude:

- **AIPAMENAK:** Hau da, aukeratu bat egiten bada, beste batzuk ere aipatzen eta komentatzen dira. Baina komentarioak ez ditugu kontatzen, zein izan den aipatua baino.

- **HERRIA:** Hizkuntza, askotan leku "geografiko" edo "politiko" baten kokatzen da: hau da: umeek, hizkuntzari buruz zerbait esatean, herri bati buruz ere zerbait esan dute (batzutan jakina). Hauxe da guk hemen batzen duguna, zein dan hizkuntzari

lotuta doan herria.

- IRUDIA: Ez da erreza hauxe definitzea. Honen eta urrengo puntuaren arteko mugak ez daude oso argi, baina bide bat izan da, erantzunak batzeko eta errazago aztertu ahal izateko. Puntu honetan, hizkuntzari buruzko balorapena neurtzen saiatu gara: "Zabala" "Indarra"... kategoriak.

- EGOERA: Hau da, zelan dagoen gaur egun hikuntza. Guk hemen ez dugu gero idealik planteatu gura izan; umeek, gaur egun zelan ikusten duten hizkuntza esan digute eta gu hori ateratzen saiatu gara.

Puntu honetan: "Borroka" "Transmizioa" "Berreskuratzea" "Erabiltzen"... kategoriak sartu ditugu.

4.- HIZKUNTZA AIPAMENA

Amaitzeko aipatu den hizkuntzari buruzkoa sartu dugu.

Hasieran aukeratutako hizkuntzari buruzko sailkapen bardina egitea pentsatu genuen, baina laster konturatu ginen, agertzen ziren aipamenak ez zirela oso ugariak eta banaketak ez zeukala zentzu handirik. Beraz, "aipatzen" ziren kategoriak denak batera azaltzea erabaki genuen. Aipamenak beren zenbatekoan neurtu ditugu eta %5- era heltzen ez zirenak ez ditugu kontutan hartu.

Gidoia, bada, honela da:

1.- Datu soziodemografikoak.

2.- Hizkuntza: Ezagutza eta erabilera.

- Ezagutza.

- Erabilera: Etxean
  Eskolan
  Kalean

3.- Hizkuntza aukera:

- Aukera
- Aipamena
- Herria
- Irudia
- Egoera

4.- Hizkuntza aipamena.

Orain datu orokorrak azaldu eta komentatu baino ez dugu egin behar. Puntu bakoitzaren aurretiko, puntu horri dagozkion datuak eskeintzen dira erreferentzia orokor gisara.

2.1.- DATU SOZIODEMOGRAFIKOAK

Laginan datu hauen puntu batzuk ikusi ditugu: ikastetxe moten proportzioa, hiri maila, hizkuntza maila.

Ez ditugu beraz, hemen berrikusiko, eta gurasoen berezitasunak ikusten hasiko gara:

AMAREN JATORRIA

Alde euskaldunetakoa	144	26,8
Ez euskaldunetakoa	178	33,1
Kanpotarra	216	40,1
	538	100,-

AITAREN JATORRIA

Alde euskaldunetakoa	151	28,1
Ez euskaldunetakoa	174	32,3
Kanpotarra	213	39,6
	538	100,-

Ikusten dugu, bada, kasu bietan ez dagoela ezbardintasun handirik, eta bertokoak zenbatuz, % 60-bat E.H. an jaioa agertzen dala.

Bizkaiko etorkinen pisua (% 31 orokorrean) datu honekin konparatuz gero, gurasoen artean biztanlego osoaren baino ehuneko handiagoa dela ikusten dugu. Puntu honetan, etorkinen kopuru handienak zein urtetan eta zein adinetakoen artean eman diren, ikusi beharko genuke.

Ama hizkuntza

Badaki	152	28,3
Ez daki	367	68,2
Alfabetatzen	5	,9
Ikasten	14	2,6
	538	100,-

Aita hizkuntza

Badaki	157	29,2
Ez daki	371	69,-
Alfabetatzen	1	,2
Ikasten	9	1,7
	538	100,-

Gurasoen hizkuntzari buruz agertzen den lehenengo ideia zera da:

1.- Euskaldunak oso gitxi direla kopuru osoan (gitxi gorabehera %30).

2.- Hori jatorriari buruzko datuekin alderatu ezkero, alde euskaldunetan jaio direnen eta euskeraz egiten dutenen portzentaiak ia bardinak direla ikusten dugu. Hauxe ez da, dana dala, lehenengo datu azterketak ematen digun ideia bat baino. Harreman hori benetan ematen den ala ez aztertu egin beharko genuke zehazki.

Puntu honetan agertzen den beste ideia batzuk:

3.- Oso guraso gitxik ikasten du euskera (%3,5-k kasu onenean) eta amek, aitek baino gehiago. Zentzu bardinean esan dezakegu, euskaldunak direnek ez dutela ia ikasten.

Ama lana

		%
Lanik ez	446	82,9
Erantzunik ez	6	1,1
Nekazariak	4	,7
Peoiak	19	3,5
Kualifikatuak	24	4,5
Bulegoetan	12	2,2
Erdikoak	15	2,8
Goikoak	--	--
Saltzaileak	12	2,2
Militarrak	--	--
	538	100,-

Aita lana

		%
Lanik ez	22	4,1
Erantzunik ez	23	4,3
Nekazariak	22	4,1
Peoiak	123	22,9
Kualifikatuak	184	34,2
Bulegoetan	56	10,4
Erdikoak	53	9,9
Goikoak	25	4,6
Saltzaileak	26	4,8
Militarrak	4	,7
	538	100,-

Amek ez dute etxetik kanpo lanik egiten. Gehien bat, (%82,9) lan egiten dutenen artean, batez ere langile kualifikatu eta kualifikatugabeak agertzen dira. Lana biak egiten dutenek %8 bat osotzen dute; ez da beraz oso kopuru handirik.

Aipatu beharra dago, "Goiko arduradun"-en artean bat ere ez dagoela. Baina hemen ea datuak ondo daudenentz galdetuko genuke: oso portzentai txikia ikusten dugu eta, etxetik kanpo lan egiten duten emakumeena. Dana dala, ehuneko hain txikia izanik, beste datu azterketetan ez dugu puntu hau kontutan hartu.

Aita gehienak, 3-4 sailetan daude, hau da, peoiak eta kualifikatuak (osorik %67,1), nekazari eta arrantzaleak oso gitxi

direlarik (% 4,1).

Goiko arduradunak %4,6 eta militarrak %7.

Hau ikusirik zera esango genuke: langabezia ez dala aipatzen (%4,1-ek bakarrik aipatzen du, gizonen artean). Beraz, aitaren lana goretsia eta amarena gutxietsia daudela esatea posible litzateke?

Ikusten den legez, hauxe hipotesi antzeko ideia besterik ez da, baina, zera susmatzen dugu: lanbide batzuk aipatzen dira, eta beste batzuk ez (edo lanbide baino "egoera" nahi bada) eta hauen artean amen lana, langabezia, nekazaritza (eta militarrak?), "logiko"-tzat jotzen dugun baino gitxiagotan agertzen dira.

Behar bada -nekazaritzan gertatzen den bezala-, beste lan batekin batera emanten dala izango da, eta lan hau dala nagusitzat hartzen eta aipatzen dena.

Egunkaria		%
Ez dute irakurtzen	29	5,4
DEIA	109	20,3
EGIN	14	2,6
CORREO	251	46,7
GACETA	7	1,3
EL PAIS	--	--
Bat baino gehiago eta behintzat euskalzalea	98	18,2
Bat ere ez euskalzalea	30	5,6
	538	100,-

Gogoratzen dugu, ez dugula aniztasunari buruz ezer galdetu. Honek esan nahi du, irakurtzen direnak aipatzen direla, baina ez egunero irakurtzen denik. Ezta bat baino gehiago agertzen direnean, batera irakurtzen direnik ere.

Esango dugu bai, egunkaririk irakurriena "El Correo" dala; "DEIA" bigarrena, "Correo"-aren erdia dalarik, eta bere parean, bat baino gehiago eta, hauen artean, egunkari "euskaltzale" (Deia/Egin) bat irakurtzen dutenak.

Datu honek ez du hemen garrantzi handirik, baina datuak beste era batera ikustean, ikastetxe motaren eta hizkuntzaren

arabera egindako azterketetan, egunkari bakoitza talde ezbardinekin lotuta doala ikusiko dugu.

Sexoa		%
Neskak	196	36,4
Mutilak	342	63,6
	538	100,-

Argi dago, unibertsoan dauden ehunekoak ez direla gorde. Arrazoi ezbardinak daude (Nesken kolegioek gitxiago erantzun dute e.a.). Orain arte ikusi ditugun azterketetan, sexuaren garrantzia aldakorra izan da[1]. Guk, datu hauek ikusirik, ez dugu sexua beste aldagaiekin lotu, inolako azterketarik egiteko.

Adina		
13 urte	192	35,7
14 urte	268	49,8
15 eta gehiago	78	14,5
	538	100,-

Zortzigarren mailako umeek 13-14 urte dituzte. Honek ez du bestelako sekretürik, legez honela erabakita dagoelako. Dana dala ikastetxe moten arabera egindado azterketan, ikastetxeen arteko ezbardintasunen bat agertuko da.

Jatorria		%
Alde euskaldunetan	140	26,-
Ez euskaldunetan	378	70,3
Kanpotarrak	20	3,7
	538	100,-

Gurasoen jatorriarekin konparatu ezkero, agertzen diren ideia nagusi biak, hauexek dira:

1.- Alde euskaldunetako kopurua, apur bat gitxituz, mantendu egiten dala.

2.- Ume gehienak E. H. an jaioak direlarik, kanpotarren proportzioa desagertu egiten da ia-ia.

Honela "Datu soziodemografiko"-en aurkezpena bukatu dugu. Orokorrean beraz, eta laburtuz, geure taldearen berezitasunak honako hauek dira:

Gurasoak Euskal Herrian jaioak dira, erdiak baino gehiago behintzat (% 60); hizkuntza gaztelera dute eta lanbidea erdiko mailakoa (langile kualifikatuak eta bulegoetako jendea); "El Correo" irakurtzen dute eta beren seme-alabak Euskal Herrian jaioak dira, haiek baino ehuneko handiagoan (% 96,3).

Esan dugun legez, sexua eta adina ez ditugu kontutan hartzen.

2.2.- HIZKUNTZA; EZAGUTZA ETA ERABILERA

Euskera

		%	
Etxean ikasita	137	25,5	
Badakite	189		%35,2
Eskolan ikasita	52	9,7	
Ikasten ari dira	286	53,2	
Ez dute ikasten	63	11,7	
	----	----	
	538	100,-	

Hauxe ikusita nahiko baikor izan beharko genukela dirudi baina: 2)

1.- Euskeraz dakiten gurasoak % 28/29 dira eta etxean ikasi duten umeak %25; beraz, euskaldunen artean, % 3-k galdu egin du euskera.

2.- Ezagutza ez da erabilera eta hori argi agertzen da, oraintxe ikusiko ditugun erabilerari buruzko datuetan.

	Lagin osoan		Euskaldunen artean	
Erabilera etxean		%		%
Ez	29	5,4	29	15,-
Bai	98	18,2	98	52,-
Erantzunik Ez(E/E)	411	76,4	62	33,-
	538	100,-	189	100,-

Eskolan		%		%
Ez	28	5,2	28	14,8
Bai	98	18,2	98	51,8
E/E	412	76,6	63	33,4
	538	100,-	189	100,-

Kalean		%		%
Ez	87	16,2	87	46,-
Bai	39	7,2	39	20,6
E/E	412	76,6	63	33,4
	538	100,-	189	100,-

Aurkezten ditugun datuak oinarri ezbardinetan finkatzen dira. Lehenengo zutabean, lagina osorik hartuta eta bigarrenean euskeraz badakitela erantzun dutenak hartuta. Beraz, lehenengo zutabean euskararen erabilerak, espazio 3) ezbardinetan eta

biztanlego osoan duen pisua agertzen da. Etxean eta eskolan, populazioaren %18,2-k euskeraz egiten duela dio.

Etxeari buruz gauzak nahiko argi badaude ere, eskolan ez daude hain argi. Hain zuzen ere "Eskola" ideia ez dagoelako hain mugatuta. "Etxea", lekua eta etxekoak dira. Baina "Eskola", lekua, ikasleak, irakasleak, orduak eta gaiak dira. Guk ezin dugu jakin, zelan ulertu duten zehazki ideia hau gure erantzuleek. Beraz, era orokor baten hartu behar dugu erantzuna.

Kalean Baietz eta Ezetz diotenen arteko harremana alderatuz, egiten dutenak %7,2 besterik ez dira. (Esan beharra dago, neurri baten "kalea", "eskola" bezalatsu, barruti mugagaitza dela). Dena dela oso ehuneko eskasa. Hainbat bider esaten da, hizkuntza erabili egin behar dela hain zuzen, baina datuok ez digute oso baikor izateko aukerarik ematen. Behar bada, erantzulegoaren adina kontutan hartzekoa da; 13-14 urteko jendea nahiko berezia izaten da eta erantzuteko moduak arlo guztietan zabaltzen diren legez, hizkuntza ere bere berezitasunak adierazteko egokia den esparrua da.

Dena dela eta orokorrean, hemen agertzen diren datuak ez dira euskeraren iraupenerako oso baikorrak.

Ikus dezagun orain, euskaldunen arteko erabilera. Etxean, %52-k euskera erabiltzen du. Behar bada gehiago izango da, %33 batek gazteleraz erantzun duela eta erabilerari buruzko galderei erantzuteko posibilitaterik izan ez duela kontutan hartuz. Baina

guk daukagun datua horixe da.

Eskolan ehuneko bardinak gordetzen dira: %52-k euskeraz egiten duela dio.

Ez dugu uste, dena dela, eskolan eta etxean egiten dutenak pertsona berak direnik esateko moduan gaudenik. Eskola publikoetan euskeraz ematen ez delako eta ikastetxe mota honetan euskaldun nahiko aurkitzen direlako. Aldiz, ikastolen eragina aztertu beharko genukela uste dugu, hau da, zein neurritan ehuneko hori ikastolen pisuagatik sortu denentz.

Kalean azkenez, euskaldunen %20,6-k egiten duela dio. Harritzekoa da ehuneko hau ere. Oinarria guztiz euskalduna dela pentsatuz gero, eta hemen, inguruaren eragina eta euskeraz egiteko aukerak aztertu beharko zirela uste dugu. Arrazoia oso sinplea da: euskeraz egin gurak ez du ezer suposatzen, gure ondoan ezin badugu, materialki, euskeraz egin.

Euskaldunen artean, beraz, euskera etxean eta eskolan erabiltzen da gehien bat.

Erantzuna

	Osorik		Euskaldunen artean	
Euskeraz	123	22,1	123	65,1
Gazteleraz	415	77,1	66	34,1
	538	100,-	189	100,-

Erabili

	Osorik		Euskaldunen artean	
Euskera	110	20,4	110	58,2
Gaztelera	428	79,6	79	41,8
	538	100,-	189	100,-

Hementxe agertzen da alde batetik, zenbatek idatzi duen euskaraz ala gazteleraz datu soziodemografikoen fitxa ("erantzuna") eta zenbatek hizkuntzari buruzko idazlana ("erabili"). Bestetik, kasu bakoitzean zeintzuk diren erantzunen ehunekoak lagina osoan eta euskaldunen artean.

Ikusten da, fitxa euskeraz betetzen dutenak, idazlana euskeraz idazten dutenak baino gehiago direla. Kasu bietan, euskaldunen artean Etxean eta Eskolan euskeraz egiten dutenek ere gehiago direla.

Laburtzen.- Euskeraz dakitenak %35 dira eta ikasten ari direnak %53. honek, euskeraren aldeko joera dugunentzat baikorra agertzen bada, ezagutza eta erabileraren arteko ezbardintasuna gogoratu behar da eta, erabilera aztertu ezkero, geure baikortasuna lur jota gelditzen da.

Etxean eta Eskolan %18-ren batek erabiltzen du euskera baina %7-k bakarrik kalean. Hau datu orokorrak kontutan izanik. Euskaldunak direnen artean (esan dugun legez erantzulegoaren %35) %51-en inguruan mugitzen dira Etxean eta Eskolan euskera erabiltzen dutenak eta %20-en inguruan kalean erabiltzen dutenak. Beraz, ezagutza eta erabileraren arteko ezbardintasuna nabaria da. Hain argi agertzen ez dena, honen arrazoiak pertsonalak eta sozialak [4], ote diren. Baina arrazoi pertsonalak oso baikorrak izan arren, giza ahalmenik ez badago, -eta hizkuntzaren izakera kontutan harturik are gehiago- erabilerarik ere ez dago.

2.3. Hizkuntza Aukera

Aukera		
Mugagabea	9	1,7
Euskera	338	62,8
Gaztelera	183	34,-
Biak	7	1,3
Beste	1	,2
	538	100,-

Ezagutza eta erabileraren datuak ikusi ondoren hementxe gauza kuriosoa agertzen da, gehienek euskera jotzen dute bere hizkuntzatzat.

Gaztelerak euskeraren erdia baino apur bat gehiago lortzen du.

Eta aipatzeko da "Biak" ideiak %1,3 baino ez duela lortu. Larri sartu barik, hementxe Lambert [5] -en lanak gogoratuko genituzke eta berak Kanadan, komunitate bien alkartasurako hain garrantzitsua jotzen duen jarrera batukor hau, aipatuko.

Aipamenak

Aipatu Euskera		
Ez	390	72,5
Bai	148	27,5
	538	100,-

Aipatu Gaztelera		
Ez	420	78,1
Bai	118	21,9
	538	100,-

Ikusten den legez, euskera gaztelera baino gehiago aipatzen da. Beraz euskera gehiago aukeratzen da eta gehiago aipatzen da.

Pentsatu behar dugu, euskera aukeratu dutenek ezin dutela

aipatu eta, alderantziz, gaztelera aukeratu dutenek ezin dutela gaztelera aipatu. Beraz, euskera aipa dezaketenak 200 pertsona dira (538=osorik, ken 338=euskera aukeratu). Honela, euskera aipa dezaketenen %74-k aipatu egin du.

Alderantziz eginda: gaztelera aipa dezaketenak 355 dira (538, ken 183=gaztelera aukeratu). Hauetatik %33-k bakarrik aipatu du gaztelera.

Orokorrean, eta planteatzea baino ez bada ere, ondoko ideiok aipatuko genituzke:

1.- Euskal hiztunak gazteleradunak baino askoz gitxiago direla.

2.- Euskera oso gitxi erabiltzen dela, komunitate osoan eta baita euskal hiztunen artean ere, batez ere kaleko egoerataz ari bagara.

3.- Euskera dela, gehien aukeratzen den hizkuntza, (euskaldun direnak baino gehiagok). Beraz, gazteleradunek ere euskera aukeratu egiten dute.

4.- Hizkuntza bakarra aukeratzen dela, nahiz eta bizi garen munduan hizkuntza bi agertu(edo, zentzu ezkorrean, bat baino ez: gaztelera).

Hementxe gertatzen den ezpaia ezin dugu, egia esateko, argitu: ¿eskolako lan bat delako agertzen da? ¿Talde ezbardinen arteko kontrakotasuna? ¿Beste giza-bizitzaren antzerkizuna?

Ezin dugu erantzun. Datuak eta sortzen zaizkigun galderak aurkeztu baino ez dugu egiten.

Beraz, ez bakarrik zentzu zabalean, hestuan ere, euskera aukeratzen dutenek, gaztelera, gaztelera aukeratzen dutenek euskera aipatzen duten baino gitxiago aipatzen dute.

Arrazoiak kasu honetan ere ez dakizkigu.

Herria

		%
Erantzunik ez	166	30,9
Euskal herria	162	30,1
Mugagabea	8	1,5
Espaina	128	23,8
Pais Vasco	74	13,8
	538	100,-

Hasteko, ideia asko aipatzen dela esan behar dugu. Hizkuntzaz agertzen zen bikoizketa ez da hemen hainbeste agertzen edo zentzuz aldatuta dago. Zergaitik?

Euskera (oro har) %60 zan eta Gaztelera %30. Hementxe, Euskal Herria %30, Espaina %24, Pais Vasco %14.

Esan behar dugu, guk ez genituzkela batuko (eta horrela egin dugu) Euskal Herria eta Pais Vasco, hipotesisa baino ez bada ere, lanak irakurtzean esanahi ezbardinak susmatu dizkiegulako.

Euskeraz erantzun denean, Euskal Herria zein Euskadi agertu dira.

Gazteleraz, barriz, Euskal Herria, Euskadi eta Pais Vasco eta batez ere azkenengo biak.

Gehiago sakondu barik, Euskal Herria alde batetik hartu (Guk Euskadi honekin lotu dugu) eta zenbaketak egiteko, Pais Vasco Espainarekin lotu dugu.

Honela eginda, Espaina/Pais Vasco %38-a da eta bloke bi ezbardinetan dira.

Euskalherria aipatzen dutenak eta euskal hiztunen kopurua antzekoak dira, baina momentuz, ezin dugu esan talde bera direnik.

Beraz, agertzen diren puntu nagusiak:

1.- "Herria" ideia hizkuntzari lotuta oso aipatuta agertzen dela.

2.- Talde ezbardinak agertzen direla.

Irudia

Balioa

E/E	309	57,4	
Bai	99	18,4	41,6
Sartuta	125	23,2	
Ez	4	-,7	
Sartuta	1	-,2	
	538	100,-	

Beraz ia erdiak aipatzen du ideia hau eta gehienek baikor. Hemen ez da beraz talderik agertzen: denontzat hizkuntza baliotsua da. Aipatzeko, erantzunen artean aipatuena, sarpena suposatzen duena izan dela (%23,2).

Indarra

		%	
E/E	387	71,9	
Bai	50	9,3	
Guk egin behar dugu	72	13,4	
Batzuk ari dira saiatzen	15	2,8	5,4
Orain ez	14	2,6	
Inoiz ez	--	--	
	538	100,-	

Hemen aipamenen kopurua gitxitu egin da eta aukera bi agertzen dira nagusi: "Guk egin behar dugu"-naren ideia, hau da, sarpena, alde batetik, eta, bestetik, indar eza (%13,4); eta "Bai" %9,3. Ez dirudi beraz (Ezezko aipamenak %5,4 dira) indarraren ideiak, orokorrean, erakarpen handirik duenik.

Garrantzia

		%
E/E	355	66,-
Bai	156	29,-
Sartuta	20	3,7
Ez	6	1,1
Sartuta	1	,2
	538	100,0

Hementxe "balioa"-ren kopurura hurbiltzen gara. Hemen barriz, baiezko aipamenak du indar handiena, sarpenaren ideia oso ahul geldituz.

Zaharra

		%
E/E	317	58,9
Bai	221	41,1
Ez	---	---
	538	100,0

Ideia hau ere aipatu egiten da, eta nahiz eta zentzu baikorrean izan, hitzaren esanahi bikoitza gogoratuko genuke.

Idazleak

		%
E/E	488	90,7
Bai	43	8,-
Ez	7	1,3
	538	100,-

Hau beraz ez da ia aipatzen.

Gurea

		%
E/E	402	74,7
Bai	135	25,1
Ez	1	,2
	538	100,-

Aipamena hemen ere jaitsi egiten da. Dana dala baikor agertzen dira aipamen guztiak (bat ez ezik).

Hiztunak

		%
E/E	382	71,-
Bai	65	12,1
Ez	91	16,9
	538	100,-

Hementxe agertzen dira barriz kontrako ideia bi eta antzeko indarra du bakoitzak. Zeïan ulertu edo eta zelan banatu hementxe susmatzen diren taldeak?

Zabala

		%
E/E	453	84,2
Bai	74	13,8
Ez	11	2,-
	---	----
	538	100,-

Gitxi aipatzen da eta egiten denean baikor, gehienetan.

Aberatsa

		%
E/E	483	89,8
Bai	53	9,9
Ez	2	,4
	---	----
	538	100,-

Agertzen danean baikor agertu arren, agerpenak ez dira oso ugariak.

Esamesak

		%
E/E	518	96,3
Bai	20	3,7

Ez da orokorrean aukeratutako hizkuntzari buruzko esamesik agertzen.

Funtzioa

		%
E/E	318	59,1
Sentimenduak adierazteko	---	---
Komunikatzeko	34	6,3
Identifikatzeko	3	,6
Komunikatzeko eta identifikatzeko	183	34,-
	---	----
	538	100,-

Berriz aurkitzen dugu, asko aipatzen den ideia bat. Ideia honen barruan aukeratzen den hizkuntzaren funtzioa, hizkuntzari lotuta dagoen taldea identifikatzea eta elkarren arteko komunikazioa bideratzea da.

Bat

			%	
	E/E	405	75,3	
	Bai	16	3,-	
Bai	Euskalkiak	39	7,2	22,3
	Batua	65	12,1	
	Ez	13	2,4	
		---	----	
		538	100,-	

Hementxe suposa dezakegu, aipamenak euskera aukeratzen dutenengandik etorriko direla. Baina ezin dugu ziurtasunez baieztu. Dana dala aipamenak ez dira oso ugariak eta direnean baiezkoen aldekoak dira, batasuna eta, honetan, batuaren garrantzia aipatzen dalarik.

Ofiziala

		%
E/E	500	92,9
Bai	37	6,9
Ez	1	,2
	----	----
	538	100,-

Baikorra izan arren ez da askorik aipatzen.

Berbadunak

		%
E/E	515	95,7
Asko	9	1,7
Sartuta	5	,9
Gitxi	1	,2
Sartuta	8	1,5
	---	----
	538	100,-

Hau ez dela aipatzen esango dugu.

Laburrean:

Orain arte hizkuntza aukerari buruzko irudia ikusi dugu. Esan dugun legez, ideia batzuk aipatu egin dira. Beste batzuk ez hainbeste. Eta batzuk ia ezer ez. Orain komentario orokorrak egin aurretik, datu hauen grafiko bat egingo dugu.

HERRIA
BALIOA
TNDARRA
GARRAHIA
ZAHARRA
TMZLEAK
GUREA
HIZKUNTZA
ZABALA
ABERATSA
ESAMESAK
FUNTSIOA
BAT
OFIZIALA
BERBA
100
90
80
70
60
50
40
30
20
10

Grafiko honetan ideia bakoitzak izan duen aipamen maila (ehunekoa) ipiniko dugu. Beraz, ez dugu aipamena zein izan den ipiniko, ideiaren indarra baino, besteekin konparatzeko eta laburpen gisara puntu honetako ideia orokorra lortzeko.

Aipatuena beraz: "Herria" ideia da.

Bigarren maila baten: "Balioa"
"Zaharra"
"Funtzioa"
"Garrantzia"

Hirugarren mailan: "Indarra"
"Gurea"
"Hiztunak"
"Bat"

Indarrez (edo aipamenez) honela agertu arren, barruan ezbardintasunak daude. Gogoratu egingo ditugu.

"Herria".- Banatu egiten da: "Euskal Herria" "Espaina" eta "Pais Vasco" aipatzen dira. Nagusia "Euskal Herria" bada ere, beste biak batu ezkero, bigarren lekura pasatzen da.

Lehenengo mailan dauden ideiak berriz, bat datoz: denek esaten dute, aukeratu duten hizkuntza Baliotsua eta zaharra dela eta funtzio guztiak betetzen dituela.

Azkenez, "Hiztunak" aipatu egiten dira baina talde bi agertuz: Baietz (%12) eta Ezetz (%17) diotenenak. Pentsa dezakegu

hemen euskera/gazteleraren arteko oposaketa agertzen dela? Datu orokorrak ari gara aztertzen eta izan litezken talde ezbardinak nahastu egiten dira. Beraz oraingoz ezin diogu honi erantzun.

Labur bilduz, aukeratzen den hizkuntza, herri batekin lotuta dago, baliotsua eta zaharra da eta komunikazio eta taldearen identifikazio funtzioak betetzen ditu. Hiztunak ugari ala urriak direnentz ez dago oso argi.

Egoera

Transmizioa

		%
E/E	407	75,7
Antzinatik dator	27	5,-
Apurtuta eta berreskuratzen	11	2,-
Baikor	78	14,5
Ezkor	7	1,3
Apurtuta	8	1,5
	538	100,-

Hementxe aipamen handirik ez da egiten baina egiten dana, gehien bat, berreskuratze prozesuaren alde agertzen da.

Esan behar dugu ere, berreskuratze prozesurik ez dagoela, gaztelerari buruz ari bagara. Beraz aipatu dutenak euskera

aukeratu dutenen ingurukoak izango direla pentsatzea, zilegitzat joko genuke.

Franco

		%
E/E	436	81,-
Erruduna	92	17,1
Ez	10	1,9
	---	---
	538	100,-

Aipamen askorik ez dago, baina, aipatzen dutenek, franko, hizkuntzaren trasmizioaren apurketaren erruduntzat jotzen dute.

Gogoratu egin behar dugu, aurrera jarraitu baino arinago, hemen agertzen diren aipamenak, trasmizioari buruz zer edo zer esan dutenenak bakarrik izan daitezkela.

Aurrekoak

		%
E/E	527	98,-
Baikor	11	2,-
Ezkor	—	—
	----	----
	538	100,-

Ez da aipamenik egiten.

Hizkuntza

		%
E/E	538	99,6
Baikor	2	,4
Ezkor	---	—
	----	----
	538	100,-

Aipamenik ez.

Beraz, trasmizioa aipatzen dutenek, trasmizioaren apurketa eta berreskuratzea baikor aipatzen dute. Apurketaren errua Francorengan ipintzen dute, zer edo zer aipatzen dutenean. Aurrekoak eta hizkuntza bera ez dira aipatzen berriz.

Berreskuratzea

		%
E/E	355	66,-
Gorantza	134	24,-
Beherantza	32	5,9
Salantzan	17	3,2
	----	----
	538	100,-

Alde batetik, ideia hau nahiko aipatzen da; trasmizioa eta berari lotuta doazen ideiak baino gehiago bai, behintzat.

Bestetik, jendea nahiko baikor agertzen da berreskuratze

prozesuari buruz; %25-en ustez berreskuratzea gorantza doa.

Jaurlaritza

		%
E/E	504	93,7
Baikor	29	5,4
Ezkor	5	,9
	538	100,-

Ez da ia aipatzen, nahiz eta baikor agertu kasu batzutan.

Ikastolak

		%
E/E	463	86,1
Baikor	73	13,6
Ezkor	2	,4
	538	100,-

Aipamen handirik ez badago ere, agertzen direnak ikastolen alde agertzen dira. Hau da, berreskuratze prozesuaren gorakadan, ikastolek garrantzi handia izan dutela esaten da.

Gu

		%
E/E	471	87,5
Baikor	26	4,8
Ezkor	41	7,6
	---	---
	538	100,-

Aipamen askorik ez dago; ez eta adostasunik ere aipamenen artean. Gehienek, guk ez dugula berreskuratzearen alde nahiko egiten esaten dute. Hortik aparte, beste batzuk, baietz diote. Aipamenak ez dira oso ugariak eta ez dakigu nortzuk diren erantzun dutenak. Baina lehen "kanpoko" arrazoi bat agertzen bazan euskeraren egoera azaltzeko (Franco hain zuzen ere), hementxe "barruko " arrazoi bat agertzen da.

Gizartea

		%
E/E	509	94,6
Baikor	26	4,8
Ezkor	3	,6
	---	---
	538	100,-

Gitxi aipatzen da baina gizartea ez da, berreskuratze prozesuari dagokionez errudun agertzen.

Erdaldunak

		%
E/E	492	91,4
Baikor	7	1,3
Ezkor	39	7,2
	538	100,-

Hementxe, alderantziz, erdaldunak ez dira ontzat hartzen berreskuratze prozesuan. Ideia aipatzen dutenek, erdaldunen kontra jotzen dute.

Hizkuntza

		%
E/E	538	100,-
Baikor	---	--
Ezkor	---	--

Ez da, beraz, aipamenik.

Madril

		%
E/E	536	99,6
Baikor	---	--
Ezkor	2	-,4
	538	100,-

Aipamenik ez.

Berreskuratzea bada, gorantza doala esaten da eta arrazoiak "ikastolak" dira batez ere. Maila txikiago baten "gizartea" baikor agertzen den bitartean, "erdaldunak" eta "gu", ezkor agertzen dira.

Maila bardina

		%
E/E	393	73,-
Bai	3	,6
Sartuta	--	--
Ez	133	24,7
Sartuta	9	1,7
	---	----
	538	100,-

Hementxe euskera/gaztelerearen mailak aipatzen dira, hau da, egoera bardinean aurkitzen diren ala ez (erantzuleen eritziz, jakina).

Argi dago, beraz, mailak ez direla bardinak ikusten: %24,7-k, erantzuten duten ia guztiek, horrela diote behintzat.

Borroka

			%
	E/E	396	73,6
	Gaztelera	18	3,3
Legeztuta	Sartuta	6	1,1
	Euskera	95	17,7
	Sartuta	9	1,7
	Bardinak	11	2,-
Deslegeztuta	Gaztelera	3	-,6
	Euskera	-	--
		---	----
		538	100,-

Goiko puntuan, euskera/gaztelera ez direla maila bardinean ikusten esan dugu; hementxe zuzenean aipatzen dira hizkuntza biak eta haien arteko harremanak.

Harremanok, orain ikusten dugun moduan, borrokaren bidez azaltzen dira.

Hizkuntza biak borrokatzen daude eta hau batzuk onartu eta aukera bat egiten dute: %17,7-k euskeraren aldekoa hain zuzen ere.

Borroka onartzen ez dutenak eta biak maila bardinean eta bakean egon beharko luketela diotenak oso gitxi dira (%2). (Beraz, ia aipamenik ez dagoela esan beharko genuke).

"Borroka" Ideiaren aipamen kopurua, besteak bestekoa da,

%27-k aipatzen du.

Erabiltzen

		%
E/E	294	54,6
Baikor	237	44,1
Ezkor	7	1,3
	538	100,-

Hementxe agertzen den ideia oso erreza da: "Gure-hizkuntza, erabiltzen duguna da".

Askotan gertatu ez den moduan: aipamen ugari eta adostasuna. Bai, halaxe da, %44,1-ek dioenez.

Esan behar dugu, beraz, erabileraren ideia oso garrantzitsua agertzen dela. Baina, erabilera eta hizkuntza aukerari buruzko aipamenak, orduan, zelan ulertu behar dira?

Ikusi dugu, euskera zela gehien aukeratzen zen hizkuntza, baina erabili oso gitxi erabiltzen zela. Zelan ulertu bada hau? Eta zelan lotu, lehen, hizkuntza eta herriaren arteko harremanei buruz planteatutako galderekin?

Honaino, hizkuntza aukeratuaren egoerari buruzko ideiak. Urrengo orrialdean beste grafiko bat eskeintzen dugu laburpen

gisa. Lehen egin dugun moduan, ideien aipamen kopurua ipintzen dugu, aipamenen "zentzuak" aipatu barik.

TRAnsMizioA
FRAnkO
AURREKOAK
HIZKUNTZA
BERRESKURATZEA
JAURLARTZA
IKASTOLAK
GU
GIZARTEA
ERDARAMAK
HIZKUNTZA
MADRIL
MAILA BARRUNA
BORROKA
ERA BILTEN
60
50
40
30
20
10

Errez ikusten da, aipatuena: "Erabiltzen" idea dela:

Bigarren: "Berreskuratzea".

Hirugarren: "Maila Bardina".

"Borroka".

"Trasmizioa".

Erabiltzearen ideia izan ezik, besteak gaztelerarekin baino gehiago lotzen dira euskerarekin. Esan gura du honek euskerari buruz ari direnek gaztelera aukeratzen dutenek baino ideia gehiago aipatzen dituztela?

Ala, euskera aukeratuagoa izan denez gero, bere pisua igerri egiten dela?

Dena dela, irudian, eta egoeran, puntu biak batuta, agertzen diren ideia nagusiak "Herria" eta "Erabiltzen" dira. Lehen esan dugunari oraingoa erantsiz gero, honelako irudia geratzen zaigu:

Hizkuntza herriari lotuta dago, baliotsua da. Erabiltzen duguna da gure hizkuntza. Gure inguruan hizkuntza bi daude elkarrekin borrokatzen: euskera eta gaztelera. Ez daude maila bardinean eta jendea euskeraren alde agertzen da gehien bat. Dana dala, gorantza doan berreskuratze prozesuak ere honen alde egiten du.

2.4.- Hizkuntza aipamena

Esan dugu jadanik, aipatzen den hizkuntzari buruz oso gauza gitxi esaten dela. Beraz, hementxe aipatzen direnak (%5 behintzat) bakarrik aurkeztuko ditugu. Beste guztiak ikusteko, datu zerrendetara bidaltzen dugu irakurlea.

Herria

		%
E/E	403	74,9
Euskal Herria	27	5,-
Mugagabe	26	4,5
Espaina	38	7,1
Pais Vasco	46	8,6
	---	---
	538	100,-

Espaina eta Pais Vasco aipatzen dira gehien. Lehen ikusi dugu euskera dela gehien aipatzen den hizkuntza. Esan liteke beraz, gaztelera aukeratzen dutenek euskera Espaina eta batez ere Pais Vasco-rekin lotzen dutela?

Lehengo moduko hipotesia da; oraindik behintzat ez dugulako holako baieztapenik egiteko posibilitaterik.

Balioa

		%
E/E	474	88,1
Bai	36	6,1
Sartuta	5	,9
Ez	17	3,2
Sartuta	6	1,1
	---	---
	538	100,-

Hementxe, alde batetik, hizkuntza aukeratuaren balioarekin konparatuta, oso beherago gelditzen dela esan beharko genuke, eta, bestetik, gauzak ez daudela hemen hain argi. Osorik %7,6-k baliotsua ikusten badu, %4,3-k ez du, aipatzen den hizkuntza, horrela ikusten (kasu bietan oso ehunekol txikiak direla kontutan izanik).

Indarra

		%
E/E	506	94,1
Bai	14	2,6
Guk egin	3	,6
Batzuk dabiltza	7	1,3
Orain ez	8	1,5
Inoiz ez	-	--
	----	-----
	538	100,-

Aipamenak ia mugan daude, eta aipatzen diren ideiak banatuta daude, ehunekoak beraz oso urriak gertatzen dira. Ez dugu bada, komentariorik egingo.

Garrantzia

		%
E/E	501	93,1
Bai	17	3,2
Sartuta	2	,4
Ez	14	2,6
Sartuta	4	,7
	538	100,-

Hemen ere, aipamen urria eta bikoiztuta.

Zaharra

		%
E/E	507	94,2
Baikor	31	5,8
Ezkor	—	—
	538	100,-

Gauza bera hementxe, oso aipamen eskasa baina agertzen denean baikor.

Idazleak.- Ez dira aipatzen (%98,7).

Gurea.- Ez da aipatzen (%95,4), baina hementxe aipatu egiten da (%2,6), hizkuntza hau (aipatu egiten dena) ez dela gurea. Ezin dugu esan, dena dela, nork esaten duen hori.

Hiztunak

		%
E/E	476	88,4
Baikor	37	6,9
Ezkor	25	4,6
	538	100,-

Hementxe barriz aipamen bikoitza eta urria. Baina esango dugu, aukeratzen den hizkuntzari buruz, ehunekoak alderantzizko zentzuan agertu direla (Baikor %12, Ezkor %17).

Zabala.- (%97,6).

Aberatsa.- (%99,4).

Esamesak.- (%98,7).

Funtsioa.- (%95,7).

Bat.- (%97,2).

Ofiziala.- (%98,3).

Berbadunak.- (%99,4).

Transmizioa.- (%96,8).

Franco.- (%98,1).

Aurrekoak.- (%100).

Hizkuntza.- (%100).

Berreskuratzea.- (%96,3).

Jaurlaritza.- (%99,3).

Ikasatolak.- (98,3).

Gu.- (%100).

Gizartea.- (99,6).

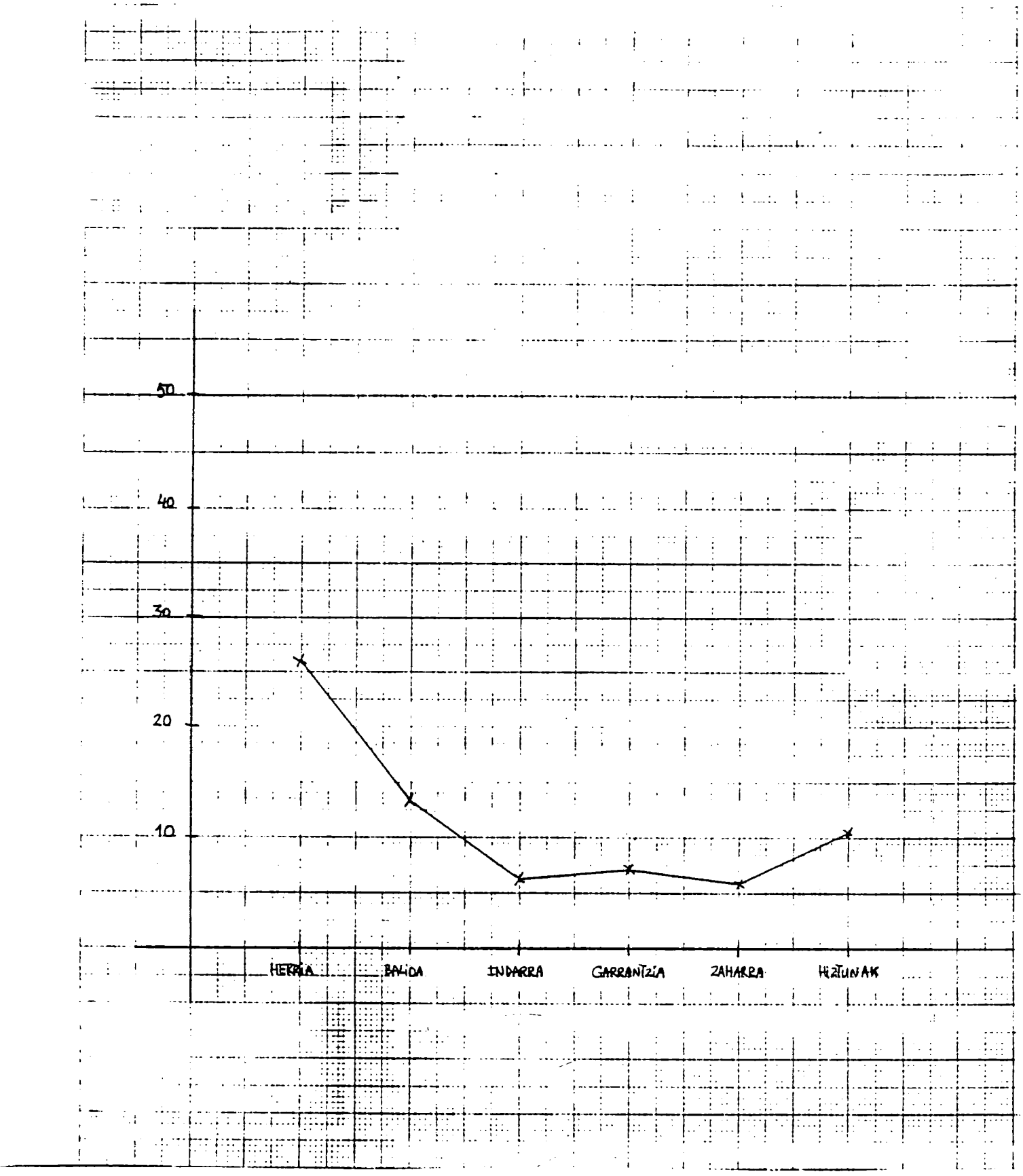
Erdaldunak.- (%99,8).

Hizkuntza.- (%100).

Madril.- (%100,-).

Ez dira aipatzen.

Ondoko grafikoan, aipatutako hizkuntzari buruz agertzen diren ideiak ipintzen ditugu. Hementxe ere aipamen kopuruak agertzen dira bakarrik, aipamen zehatzak edo zentzuak aipatu gabe.


50
40
30
20
10
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
HIZTUNAK

Ikusten da, "Herria" "Balioa" eta "Hiztunak" direla gehien aipatzen direnak. Puntu honetan aukera eta aipamen artean adostasuna agertzen da. Hau da, kasu bietan, gehien aipatzen diren ideiak bardinak dira (aukeratzen den hizkuntzari buruz askoz ere gauza gehiago esaten bada ere).

"Herria" agertzen da, beraz, hizkuntzari lotuta eta pisu handiz, aipatzen den maiztasunaren arabera.

"Balioa" ere garrantzitsua da. Hizkuntzak baloratu egiten dira eta hori, hizkuntzarenganako jarrera ezagutzeko puntu garrantzitsua da. Aukeran, denok ados bazeuden, aipamenean ez da bardin gertatzen. Dena dela, hemen kontrakotasuna agertzen da: hizkuntza baikor eta ezkor aipatuz. Agertuko da hemen ere hizkuntzen arteko aipatu den borroka?

Azkenez, "Hiztunak" agertzen dira. Puntu hau, "erabiltzea"-ri ematen zaion garrantziarekin lotuko bagenu, ez dugu uste oso oker ibiliko ginenik.

Dena dela hemen agertu diren puntuak, geroago berrikusteko aukera izango dugu eta, behar bada, horrelako galderak ulertzeko edo eta zalantzak sakontzeko gai izango dira.

Orokorrean, bada, aipatzen dena esaten badugu ere, ezin dugu esan zein den hizkuntza aipamenari buruz dagoen irudia, oso aipamen gitxi dagoelako (kopurua esan nahi dugu) eta daudenetan,

irudi baikorra eta ezkorra nahastuta eta batera agertzen direlako.

2.5.- Laburpen gisara

Datu orokorren aurkezpenean izan diren ideia importanteenak azaltzen saiatuko gara. Dana, jakina, ez da agertuko, eta behar bada, guk interesgarritzat jotzen dugun gauzaren bat ez da irakurlearentzat honela gertatuko. Baina, datuak hortxe daude bakoitzak bere irakurketa egin dezan.

Hiru zati nagusitan banatuko genuke laburpena:

- Hizkuntza aukera.
- Hizkuntza aukera eta aipamena.
- Aipamenen kopurua.

Hizkuntza aukerari buruz, ideia baikorrak agertzen dira, eta hizkuntza bi aukeratzen badira, nagusiki (Euskera eta Gaztelera) kasu bietan aipatzen diren ideiak antzekoak dira. Badaude ezbardintasunak ere.

Bardinak dira: Herriaren aipamena, hau da, hizkuntza eta herria ideiak lotuta doaz, hizkuntzak talde bat mugatu, identifikatu eta komunikatu egiten du, ideia honek aipamen mailarik altuena lortu duelarik.

Balioa ere, aukeratzen den hizkuntzaren berezitasuna da. Ideia honek umeen lotura afektiboa adierazten du, afektibotasun hori neurtzea eta azaltzea erraza ez bada ere.

Dena dela, umeek ondo baloratzen dute bere hizkuntza, kasu guztietan, eta inplikazio handiz ere kasu askotan.

Zaharra dela esaten denean, ideia baikor moduan agertzen da, zentzu honetan zaharra esaten denean, orokorrean, orain dela urte asko sortu zela esaten da. Dena dela, beste leku batzutan ere aipatuko dugu, baina esan behar dugu, ideia hau nahiko mugagabea edo esanahi bikoitzekoa agertzen dela: zaharra, hau da: aspaldi sortua; baina, beste alde batetik, gaurkotasunaren aurka dagoena. Batzutan bikoiztasun honek arazoak sortzen ditu.

Hiztunak ere aipatuko ditugu. Denek aipatzen dute ideia hau. Baina batzuk baietz esateko eta besteek ezetz esateko.

Gaia eta ingurua apur bat ezagutu ezkero ez da askorik kostatzen zein hizkuntzari dagokion ideia bakoitza asmatzea. Gaztelera hiztun askoko hizkuntza agertzen bada ez da horrela gertatzen euskeraren kasuan. Baina gogoratu behar dugu, hementxe erantzun guztiak nahastu egiten direla eta ezina dela nork erantzuten duen ezer jakitea.

Erabiltzearen ideia honekin lotuko genuke, umeek diotena: "gure Hizkuntza, erabiltzen duguna da". Eta hontan ideia pila agertzen da:

- Ume gehienak gazteleradunak dira.
- Hizkuntza bat aukeratzen da bakarrik.
- Ume gehienek euskera aukeratzen dute.
- Euskaldunek ez dute euskera askorik erabiltzen (Etxean eta Eskolan gehien bat).
- Hizkuntza eta Herria lotzen dira. Baina herriak ez daude hain argi (Euskalerria, Espaina eta Pais Vasco agertzen dira).

Beraz, badirudi, "esana" eta "egina" ren arteko ezbardintasuna agertzen dela.

Hauxe garrantzitsua ikusten dugu, maila ezbardinetan.

Guk, hizkuntzari buruz, orokorrean galdetzean, adskripzioa, hau da, zein hizkuntzarekin (zein hizkuntzekin) lotzen zuen umeak bere burua jakin gura genuen.

Gizarte honetan hizkuntza bi gertatzen diren legez, normaltzat jotzen genuen hizkuntza biak agertzea eta horrela gertatu zen. Baina hizkuntzok banatuta agertzen ziren eta ez bakarrik banatuta, baizik eta borrokatzen, elkarren kontra (umeek behintzat horrela adierazi dute). Zer esan gura du honek gizarte orokorrari buruz? Gainera ahulenak lortzen zuen aukerarik handiena eta hementxe sortzen dira barriz kezkak. Aukeratzen den hizkuntza ez da erabiltzen eta erabileraren garrantzia aipatu egiten da. Beraz, aukerak, ezpai bikoitza du.

Kontraesana

Aukera

Kontraegina

Ezpai honek, galderak sortzen ditu: Kasu guztietan ematen da "kontraegin" hori? Argi dago ezetz. Gaztelera aukeratu dutenek, esate baterako, erabili egiten dute.

Euskera aukeratzen duten euskal hiztunak ere bardin daude.

Zeintzuk dira talde hauen berezitasunak? Zer diote hizkuntzari buruz?

Beste alde batetik, umeen adina ere kontutan hartu behar da. Lanetik kanpo gelditzen da eragile honen azterketa, baina argi dago, adin hau oso berezia dela psikologikoki eta, gainera, adin honetako ikasleak oso egoera berezian aurkitzen direla (Eskoletako hizkuntza-ereduaren banaketa ez da maila honetan oraindik jarri, beste kasu batzutan 8garren mailakoak eskola edo Ikastoletatik Institutoetara joango dira eta egoera hemen ezbardina izango da...).

Galde dezakegu ere, zein neurritan gizarte guztietan ideiak eta ekintzak batera ala distantziaz doazen eta, baita, zein den jasan daiteken distantzia maila ere, eta zelan neurtu distantzia hori, zeintzuk izango lirateken erakusleak.

Amaitzeko, aukera ezpai bikoitza ("esan-esan" eta "esan-egin"-en arteko ezpaia) zelan ebatziko den erantzuteko gaitasunik

ez daukagula onartu behar dugu.

Hizkuntza aukerari buruz ari gara eta bardinak izan diren ideiak ikusita, desbardintasunak aipatuko egingo ditugu.

"Maila bardina" "Borroka" eta "Berreskuratzea" ez dituzte denek aipatzen eta, lehenengo kasu bitan, aipamenak argi eta garbi euskeraren alde egiten dira.

Orokorrean esango dugu, aukeratzen den hizkuntza baikor agertzen dela: herri bati lotuta, baliotsua, garrantzitsua, batez ere hiztunen kopurua finkatua, identifikapen eta komunikapen funtzioak betetzen dituela eta kasu batzutan berreskuratzeko prozesu baten beste hizkuntza batekin borrokan. Azkenez gure hizkuntza, erabiltzen duguna da.

- Hizkuntza aukera eta aipamena konparatu ezkero, agertzen diren ideia nagusiak dira:
  - Hizkuntza aipatuaren berezitasunak ez dira ia aipatzen.
  - Aipatzen denean, ez da oso argi zein zentzutan, baikor ala ezkor.

Zentzu honetan esango dugu, herria ere lotu egiten dela hizkuntza aipamenarekin baina mugatu barik, posibilitate ezbardinak agertzen direlako.

Beste aipatzen diren ideietan ere bardin gertatzen da. Jarrera bi agertzen dira; garrantzitsuaren aldeko eta kontrakoak, hiztunen aldeko eta kontrakoak... Ezin dugu beraz, aipatzen den hizkuntzari irudi argirik azaldu.

- Azkenengo puntua, umeen aipamen orokorren kopuruari buruz zen. Ikusi dugu, kasu onenetan %50-ak erantzun duela eta gehiengoa, beste kasu askotan %25-ekoa izan dela. Zelan ulertu egin behar da hau?

Guk posibilitate nagusi bi ikusten dugu:

- Metodoa. Lanen arteko lagina atera eta agertzen ziren ideiak sailkatu egin ditugu. Gero, lan guztiak irakurri eta sailkapen horri egokituz ideia orokorrak atera.

Argi dago, geroago agertu ziren ideia guztiak ez direla sailkapenean agertzen, baina, zalantza barik, sailkapenekoak bazeuden lanetan (orokorrean behintzat, lanaren metodoaren azalpenean ikusi dugun moduan).

Beraz, ez da oso normala hain kopuru eskasa agertzea egiten diren aipamenetan.

- Bigarren arrazoia, talde ezbardinak egotea izan liteke. Pertsona gitxiko taldeak egonez gero, eta talde bakoitzak aipamen ezbardinak egingo balitu, orokorrean agertzean, talde bakoitzaren pisua galduko litzateke.

Beraz, bide honetatik saiatu gara eta ikusi dugun moduan beste azterketa mota bi egin dugu: bat ikastetxe moten arabera eta bigarrena, hizkuntza aukera eta erabilerari buruz, (sexu araberako azterketa laginaren proportzioak ikusiz baztertu egin zen). Azterketa hauek dira, bada, orain ikusiko ditugunak.

3.- IKASTETXE MOTEN ARABERAKO DATUAK

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	% (*)
Maila-Hiria	1	68	100	125	57,1	194	77,3
	2	--	- -	37	16,9	57	22,7
	3	--	- -	57	26,-	--	- -
Hizkuntza	1	--	- -	15	6,8	14	5,6
	2	59	86,8	160	73,1	142	56,6
	3	9	13,2	1	-,5	53	21,1
	4	--	- -	--	- -	3	1,2
	5	--	- -	43	19,6	39	15,5
Aman Jatorria	1	22	32,4	42	19,2	80	31,9
	2	41	60,3	42	19,2	95	37,8
	3	5	7,4	135	61,6	76	30,3
Aitan jato-	1	20	29,4	44	20,1	87	34,7
rria	2	40	58,8	40	18,3	94	37,5
	3	8	11,8	135	61,6	70	27,9
Amahizkuntza	1	33	48,5	38	17,4	81	32,3
	2	27	39,7	179	81,7	161	64,1
	3	4	5,9	--	- -	1	,4
	4	4	5,9	2	,9	8	3,2
Aitahizkuntza	1	31	45,6	45	20,5	81	32,3
	2	34	50,-	172	78,5	165	65,7
	3	--	- -	--	- -	1	,4
	4	3	4,4	2	,9	4	1,6

(*) Ik.: Ikastola
Pb.: Publikoa
Pr.: Pribatua

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Aitalana	0	3	4,4	13	5,9	6	2,4
	1	5	7,4	7	3,2	11	4,4
	2	1	1,5	14	6,4	7	2,8
	3	5	7,4	70	32,-	48	19,1
	4	22	32,4	80	36,5	82	32,7
	5	12	17,6	14	6,4	30	12,-
	6	10	14,7	9	4,1	34	13,5
	7	8	11,8	1	,5	16	6,4
	8	2	2,9	8	3,7	16	6,4
	9	-	- -	3	1,4	1	,4
Egunkaria	0	1	1,5	25	11,4	3	1,2
	1	32	51,5	18	8,2	56	22,3
	2	8	11,8	4	1,8	2	,8
	3	6	8,8	118	53,9	127	50,6
	4	-	- -	5	2,3	2	,8
	5	-	- -	--	- -	--	- -
	6	17	25,-	34	15,5	47	18,7
	7	1	1,5	15	6,8	14	5,6
Sexoa	1	29	42,6	109	49,8	58	23,1
	2	39	57,4	110	50,2	193	76,9
Adina	1	31	45,6	91	41,6	70	27,9
	2	27	39,7	99	45,2	142	56,6
	3	10	14,7	29	13,2	39	15,5
Jatorria	1	12	17,6	43	19,6	85	33,9
	2	56	82,4	164	74,9	158	62,9
	3	--	- -	12	5,5	8	3,2

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Euskera	1	37	54.4	31	14,2	69	27,5
	2	31	45,6	3	1,4	18	7,2
	3	--	- -	127	58,-	159	63.3
	4	--	- -	58	26.5	5	2.-
Etxean	0	22	32,4	5	2,3	2	,8
	1	44	64,7	21	9,6	33	13,1
	2	2	2,9	193	88,1	216	86,1
Eskolan	0	6	8,8	6	2,7	16	6,4
	1	60	88,2	19	8,7	19	7,6
	2	2	2,9	194	88,6	216	86,1
Kalean	0	51	75,-	12	5,5	24	9,6
	1	15	22,1	13	5,9	11	4,4
	2	2	2,9	194	88,6	216	86,1
Erantzuna	1	63	92,6	25	11,4	35	13,9
	2	5	7,4	194	88,6	216	86,1
Erabili	1	61	89,7	15	6,8	34	13,5
	2	7	10,3	204	93,2	217	86,5
Aukera	0	2	2,9	6	2,7	1	,4
	1	66	97,1	83	37,9	189	75,3
	2	--	- -	122	55,7	61	24,3
	3	--	- -	7	3,2	--	- -
	4	--	- -	1	,5	--	- -
Aip.Euskera	0	68	100,-	121	55,3	201	80,1
	1	--	- -	98	44,7	50	19,9

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Aip.Gaztelera	0	44	64,7	175	79,9	201	80,1
	1	24	35,3	44	20,1	50	19,9
Aip.Beste	0	66	97,1	155	70,8	242	96,4
	1	2	2,9	64	29,2	9	3,6
Herri Auk.	0	14	20,6	66	30,1	86	34,3
	1	54	79,4	26	11,9	82	32,7
	2	--	- -	7	3,2	1	,4
	3	--	- -	87	39,7	41	16,3
	4	--	- -	33	15,1	41	16,3
Herri Aip.	0	64	94,1	134	61,2	205	81,7
	1	--	- -	9	4,1	18	7,2
	2	--	- -	22	10,-	2	,8
	3	4	5,9	21	9,6	13	5,2
	4	--	- -	33	15,1	13	5,2
Auk.Balio	0	40	58,8	99	45,2	170	67,7
	1	8	11,8	65	29,7	26	10,4
	2	20	29,4	52	23,7	53	21,1
	3	--	- -	2	,9	2	,8
	4	--	- -	1	,5	--	- -
Aipa Balio	0	67	98,5	172	78,5	235	93,6
	1	--	- -	28	12,8	8	3,2
	2	1	1,5	4	1,8	--	- -
	3	--	- -	11	5,-	6	2,4
	4	--	- -	4	1,8	2	,8

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Auk.Indarra	0	47	69,1	148	67,6	192	76,5
	1	2	2,9	36	16,4	12	4,8
	2	15	22,1	19	8,7	38	15,1
	3	2	2,9	7	3,2	6	2,4
	4	2	2,9	9	4,1	3	1,2
Garrantzia	0	38	55,9	131	59,8	186	74,1
	1	29	42,6	66	30,1	61	24,3
	2	1	1,5	19	8,7	--	- -
	3	--	- -	2	,9	4	1,6
	4	--	- -	1	,5	--	- -
Zaharra	0	39	57,4	134	61,2	144	57,4
	1	29	42,6	85	38,8	107	42,6
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Idazleak	0	68	100,-	207	94,5	213	84,9
	1	--	- -	11	5,-	32	12,7
	2	--	- -	1	,5	6	2,4
Gurea	0	41	60,3	157	71,7	204	81,3
	1	27	39,7	61	27,9	47	18,7
	2	--	- -	1	,5	--	- -
Hiztunak	0	42	61,8	157	71,7	183	72,9
	1	--	- -	48	21,9	17	6,8
	2	26	38,2	14	6,4	51	20,3

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Zabal	0	64	94,1	166	75,8	223	88,8
	1	2	2,9	48	21,9	24	9,6
	2	2	2,9	5	2,3	4	1,6
Aberatsa	0	67	98,5	181	82,6	235	93,6
	1	1	1,5	37	16,9	15	6,-
	2	-	-	1	.5	1	.4
Esamesak	0	65	95,6	214	97,7	239	95,2
	1	3	4,4	5	2,3	12	4,8
Funtzioa	0	35	51,5	134	61,2	149	59,4
	1	--	- -	- -	- -	--	- -
	2	1	1,5	21	9,6	12	4,8
	3	--	- -	3	1,4	--	- -
	4	32	47,1	61	27,9	90	35,9
Bat	0	45	66,2	178	81,3	182	72,5
	1	4	5,9	4	1,8	8	3,2
	2	5	7,4	24	11,-	10	4,-
	3	13	19,1	6	2,7	46	18,3
	4	1	1,5	7	3,2	5	2,-
Ofiziala	0	68	100,-	200	91,3	232	92,4
	1	--	- -	19	8,7	18	7,2
	2	--	- -	--	- -	--	- -
	3	--	- -	--	- -	1	,4

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Berbadunak	0	64	94,1	204	93,2	247	98,4
	1	--	- -	9	4,1	--	- -
	2	--	- -	5	2,3	--	- -
	3	--	- -	1	,5	--	- -
	4	4	5,9	--	- -	4	1,6
Aip.Indarra	0	67	98,5	194	88,6	245	97,6
	1	--	- -	13	5,6	1	,4
	2	1	1,5	1	,5	1	,4
	3	-	- -	3	1,4	4	1,6
	4	--	- -	8	3,7	--	- -
Aip.Garran.	0	68	100,-	196	89,5	237	94,4
	1	--	- -	13	5,9	4	1,6
	2	--	- -	2	,9	--	- -
	3	--	- -	5	2,3	9	3,6
	4	--	- -	3	1,4	1	,4
Aip.Zaharra	0	68	100,-	199	90,9	240	95,6
	1	--	- -	20	9,1	11	4,4
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Idazle	0	68	100,-	210	100,-	244	97,2
	1	--	- -	--	- -	6	2,4
	2	--	- -	--	- -	1	,4
Aip.Gurea	0	67	98,5	203	92,7	243	96,8
	1	--	- -	6	2,7	5	2,-
	2	1	1,5	10	4,6	3	1,2

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Aip.Hiztuna	0	55	80,9	198	90,4	223	88,8
	1	13	19,1	6	2,7	18	7,2
	2	--	- -	15	6,8	10	4,-
Aip. Zabal	0	68	100,-	210	95,9	247	98,4
	1	--	- -	4	1,8	3	1,2
	2	--	- -	5	2,3	1	,4
Aip.Abera.	0	68	100,-	218	99,5	249	99,2
	1	--	- -	1	,5	1	,4
	2	--	- -	--	---	1	,4
Aip.Esamesak	0	68	100,-	214	97,7	249	99,2
	1	--	- -	5	2,3	2	,8
Aip.Funtzioa	0	68	100,-	201	91,8	246	98,-
	1	--	- -	--	- -	- -	- -
	2	--	- -	9	4,1	1	,4
	3	--	- -	1	,5	- -	- -
	4	--	- -	5	2,3	4	1,6
	5	--	- -	3	1,4	- -	- -
Aip. Bat	0	68	100,-	209	95,4	246	98,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	3	1,4	--	- -
	3	--	- -	1	,5	4	1,6
	4	--	- -	6	2,7	ç	,4

		Ik.	%	Pl.	%	Pr.	%
Aip.Ofizial	0	68	100,-	217	99,1	244	97,2
	1	--	- -	1	,5	7	2,8
	2	--	- -	--	- -	--	- -
	3	--	- -	1	,5	--	- -
Aip.Berbadun.	0	68	100,-	218	99,5	249	99,2
	1	--	- -	1	,5	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -
	3	--	- -	--	- -	--	- -
	4	--	- -	--	- -	2	,8
Auk.Trasmizio	0	42	61,8	165	75,3	200	79,7
	1	2	2,9	16	7,3	9	3,6
	2	1	1,5	6	2,7	4	1,6
	3	21	30,9	27	12,	30	12,-
	4	--	- -	3	1,4	4	1,6
	5	2	2,9	2	,9	4	1,6
Apurk.Franko	0	44	64,7	203	92,7	189	75,3
	1	24	35,3	6	2,7	62	24,7
	2	--	- -	10	4.6	--	- -
Aurrekoak	0	67	98,5	211	96,3	249	99,2
	1	1	1,5	8	3,7	2	,8
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Hizkuntza	0	68	100,-	219	100,-	249	99,2
	1	--	- -	--	- -	2	,8
	2	--	- -	--	- -	--	- -

		IK.	%	Pb.	%	Pr.	%
Berreskura	0	26	38,2	179	81,7	150	50,9
	1	29	42,6	29	13,2	76	30,3
	2	9	13,2	4	1,8	19	7,6
	3	4	5,9	7	3,2	6	2,4
Jaurlaritza	0	61	89,7	214	97,7	229	91,2
	1	4	5,9	4	1,8	21	8,4
	2	3	4,4	1	,5	1	,4
Ikastolak	0	49	72,1	197	90,-	217	86,5
	1	19	27,9	21	9,6	33	13,1
	2	--	- -	1	,5	1	,4
Gu	0	45	66,2	204	93,2	222	88,4
	1	9	13,2	10	4,6	7	2,8
	2	14	20,6	5	2,3	22	8,8
Gizartea	0	58	85,3	208	95,-	243	96,8
	1	8	11,8	11	5,-	7	2,8
	2	2	2,9	--	- -	1	,4
Erdaldun	0	61	89,7	210	95,9	221	88,-
	1	2	2,9	3	1,4	2	,8
	2	5	7,4	6	2,7	28	11,2
Hizkuntza	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Madril	0	67	98,5	218	99,5	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	1	1,5	1	,5	--	- -
AipTrasmizi	0	68	100,-	207	94,5	246	98,-
	1	--	- -	4	1,8	1	,4
	2	--	- -	4	1,8	--	- -
	3	--	- -	3	1,4	--	- -
	4	--	- -	1	,5	1	,4
	5	--	- -	--	--	3	1,2
Ai.Franko	0	68	100,-	216	98,6	244	97,2
	1	--	- -	3	1,4	7	2,8
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Aurreko.	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Hizkuntza	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Berrezk.	0	68	100,-	211	96,3	239	95,2
	1	--	- -	7	3,2	8	3,2
	2	--	- -	1	,5	3	1,2
	3	--	- -	--	- -	1	,4

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Aip.Jaurlari.	0	68	100,-	218	99,5	248	98,8
	1	--	- -	1	,5	3	1,2
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Ikas.	0	68	100,-	212	96,8	249	99,2
	1	--	- -	7	3,2	2	,8
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip. Gu	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Gizarte	0	68	100,-	217	99,1	251	100,-
	1	--	- -	2	,9	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Erdaldun	0	68	100,-	218	99,5	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	1	,5	--	- -
Aip.Hikuntza	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -
Aip.Madril	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Maila bardina	0	41	60,3	153	69,9	199	79,3
	1	--	- -	3	1,4	--	- -
	2	--	- -	--	- -	--	- -
	3	27	39,7	54	24,7	52	20,7
	4	--	- -	9	4,1	--	- -
Borroka	0	34	50,-	177	80,8	185	73,7
	1	1	1,5	8	3,7	9	3,6
	2	4	5,9	2	,9	--	- -
	3	29	42,6	16	7,3	50	19,9
	4	--	- -	9	4,1	--	- -
	5	--	- -	6	2,7	5	2,-
	6	--	- -	1	,5	2	,8
Erabiltzen	0	21	30,9	114	52,1	159	63,3
	1	47	69,1	99	45,2	91	36,3
	2	--	- -	6	2,7	1	,4
Ez Irakatsi	0	68	100,-	215	98,2	249	98,2
	1	--	- -	4	1,8	2	,8
Zaila	0	67	98,5	217	99,1	250	99,6
	1	1	1,5	2	,9	1	,4
Ezina	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -

		Ik.	%	Pb.	%	Pr.	%
Eskolan ez	0	68	100,-	219	100,-	250	99,6
	1	--	- -	--	- -	1	,4
Inork ez	0	68	100,-	217	99,1	251	100,-
	1	--	- -	2	,9	--	- -
Ez merezi	0	68	100,-	219	100,-	249	99,2
	1	--	- -	--	- -	2	,8
Imposatu ez	0	68	100,-	214	97,7	240	95,6
	1	--	- -	5	2,3	11	4,4
Alferrak	0	68	100,-	219	100,-	251	100,-
	1	--	- -	--	- -	--	- -

Itemak, banan banan aurkeztu baino arinago, gauza pare bat azpimarratu nahi dugu.

1.- Ez erantzunen kopurua.- Datu orokorrak aztertzean, oso altua zen eta bananduta egoan. Orduan galdetzen genuen ea hori azalduko lukeen baldintza edo aldagaien bat egongo litzatekeen. Oraingoan ikusiko dugun legez, ikastetxe motak aztertuz, ez erantzunen kopurua gitxitu egiten da eta oso nabari ikusten da puntu batzutan mota ezbardinetako erantzun ezbardinak ditugula.

2.- Lagina.- Datu orokorren arabera egin zan. Beraz, taldeka aztertzen ditugunean jakin behar da: taldeotan agertuko diren ume kopuruak ez direla errepresentagarriak izango. Dena dela, honek ez dio kentzen azterketari joerak edo bideak zabaltzeko posibilitatea.

Hau esan da, eta datu guzti hauek aztertzeko, gidoitxu bat erabiliko dugu.

1.- Datu soziodemografikoak.

2.- Hizkuntza ezagutza eta erabilera.

2.1.- Euskeraren ezagutza.

2.2.- Erantzunaren hizkuntza.

2.3.- Euskeraren erabilera.

- Etxean.
- Eskolan.
- Kalean.

3.- Hizkuntza aukera.

3.1.- Aukera.

3.2.- Aipamenak.

3.3.- Herria.

3.4.- Imagina.

3.5.- Egoera.

4.- Hizkuntza aipamena

3.1.- DATU SOZIODEMOGRAFIKOAK

Maila (Hiria, Tarteko, Landa) eta

Hizkuntza Maila

Gure laginean, Ikastolak hiri mailan bakarrik agertzen dira, eta %20-60 euskerazko mailetako herrietan. Osorik, 68 ikasle agertzen dira talde honetan.

Esan behar dugu:

1.- Ikastolak eta Euskeraz ematen duten Eskola Publikoak ez dira gauza bera. Egia da, barriz, ikasturte honetan (84-85) ez zegoela O.H.O-ko 8garren mailan euskerazko eredurik eskola publikoetan, mailaz-maila hasi direlako B eta D ereduak sartzen.

2.- Esan dugun legez, ahal izan dugunean eta ikastetxe batek lanean parte hartzeko ezetza eman duenean, beste baldintza bardinetako ikastetxe batekaitik aldatu dugu, baina kasu

guztietan ez da hau posible izan.

Bestetik, baietz esanda, askotan ezin izan ditugu datuak erabili.

Hauxe Ikastolei buruz:

Ikastetxe Publikoak barriz, herri maila guztietan daude (hirietan gehiago dena dela) eta euskera maila ia guztietan (%60-80 izan ezik).

Pribatuak, ez dira landetan agertzen eta hemen benetan esan dezakegu ez dagoela ikastetxe pribaturik halako herrixketan (ikastetxe hauen berezitasunak kontutan harturik ez da harritzekoa, halan eta guztiz ere) baina bai euskera maila guztietan (nahiz eta %60-80 oso eskasa izan).

Amaren jatorria

Ikastoletan %92,7 Euskalerrian jaioak dira (%32,4 alde euskaldunetan eta %60,3 ez euskaldunetan), %7,3 kanpotarrak dira. Publikoetan %61,6 Euskalerritik kanpo jaio da (%19,2 alde euskaldunetan eta %19,2 -bardin- alde ez euskaldunetan). Pribatuetan %37,8 Euskalerriko alde ez euskaldunetan, %31,9 alde euskaldunetan eta %30,3 Euskalerritik kanpo.

Beraz, Ikastola eta Pribatuetan, ama gehienak Euskalerrian jaioak dira (batez ere Ikastoletan), kopuru honetan, dena dela, alde euskaldunetakoak ez dira erdira iristen, nahiz eta pribatuetan parekatuagoak egon.

Aitaren jatorria

Ikastoletan %58,8 Euskalerriko alde ez euskaldunetakoak dira, %29,4 euskaldunetakoak eta %11,8 kanpokoak, beraz, ama baino kanpoko aita gehiago dago, alde euskaldunetakoak ere gitxiago izanik.

Publikoetan ehunekoak gorde egiten dira: %61,6 kanpokoak, %20,1 alde euskaldunetakoak eta %18,3 ez euskaldunetakoak. Hementxe bada, euskaldunetakoek irabazi egiten dute (eta kasu bakarra da).

Pribatuetan %37,5 Euskalerriko alde ez euskaldunetakoak dira, %34,7 alde euskaldunetakoak eta %27,9 Euskalerritik kanpokoak.

Orokorrean, Ikastolak eta Pribatuetan gehienek Euskalerrikoak dira eta Publikoetan Euskalerritik kanpokoak, baina, Ikastoletan gehienek alde ez euskaldunetakoak badira, Publikoak eta Pribatuetan alde bietakoak orekatuagoak daude.

Amahizkuntza

Hemen ere nabaritzen da ezbardintasuna. Ikastoletan gehienak (%54,4) euskaldunak dira (hau da, euskeraz egiten badakite) hauetatik %5.9 ikasten ari da, beraz euskeraz alfabetatuak dira ala izango dira. Bestaldetik, ez dakitenen artean %5,9 ikasten

ari da eta %39,7 erdaldunak dira.

Pribatuetan, gehienek gaztelaniadunak dira (%81,7) eta %17,4 euskaldunak. Ez dago alfabetatzen dagoenik, eta ikasten ari direnak (%-,9) oso gitxi dira.

Aitaren hizkuntza

Oro har, goian aipatutakoa hemen ere gertatzen da. Baina Ikastoletako nagusitasuna galdu egiten da. Aiten artean hiru motek daukate euskaldun baino gaztelaniadun gehiago.

Ikastolak: %50; Publikoak: %78,5 (baina hemen aita euskaldunak (%20,5) amak (%17,3) baino apur bat ugariagoak dira); Pribatuak: %65,7.

Bestaldetik, pertsona bat bakarrik dabil alfabetatzen, eta hau, Pribatuetan. Ikasten, Ikastoletan %4,4; Publikoetan %9 eta Pribatuetan %1,6.

Orokorrean hartuta, euskaldunak dira nagusi ikastoletan eta gaztelaniadunak publiko eta pribatuetan. Ikasteko gogo handiagoak Amen artean daude eta ikastola eta Pribatuetan. Publikoetan ez dago alfabetatzen den inor eta ikasten ari direnen oso gitxi.

Hementxe, Amen garrantziaz galdetuko genuke, euskeraren trasmizioan. Sanchez Camionek Nafarroari buruz komentatzen zuena [6], zein neurritan ematen da hemen?.

Aitaren lana

Hementxe gauza bat dago, denontzat bardina dena: gehienak "Enplegatu/langile kualifikatuak" agertzen dira, baina ez beste askorik.

Ikastoletan, gehienak, 4.5.6.7. mailatan agertzen dira. Osorik %76,5 (5.6.7. mailak: %44,1; 4.maila: %32,4).

Publikoetan 3.4 mailak:%68,5 (3.a: %32,-; 4.a: %36,5) Pribatuetan 3.4.5.6. mailak: %77,3 (4.a: %32,7; 3.5.6.: %44,6).

Honek, behar bada, azaltzen digu goian ikusitakoa. Ikasteko gogo handienak (euskeraren balorapen handiena?) eta ikasketa maila (edo lanbide maila), neurri baten behintzat, lotuta agertzen dira.

Urrengo itauna ere interesgarria da.

Egunkaria

El Correo eta Deia dira irakurrienak.

Ikastoletan Deia irakurtzen da batez ere (%51,5). Publikoetan %8,2-k irakurtzen du Deia eta Pribatuetan %22,3-k.

El Correo, Publikoetan (%53,9) eta Pribatuetan (%50,6) irakurtzen da.

Egin, Ikastoletan %11,8; Publikoetan %1,8 eta Pribatuetan %8.

La Gaceta ez da Ikastoletan irakurtzen. Pubikoetan %2,3 eta Pribatuetan %8.

Gauza kuriosoa da, inork ez duela El Pais bakarrik irakurtzen.

Bat baino gehiago eta, hoietako bat, Deia edo Egin, Ikastoletan %25; Publikoetan %15,5 eta Pribatuetan %18,7.

Bat baino gehiago eta ez Deia ez Egin, Ikastoletan %1,5; Publikoetan %6,8 eta Pribatuetan %5,6.

Ez dute egunkaririk irakurtzen; Ikastoletan %1,5; Publikoetan %11,4 eta Pribatuetan %1,2. Datu hau, lotzen badugu "aitalana" eta "hizkuntza" itemekin, behar bada, ikasteko prest egotea, lan maila eta egunkarien irakurketaren arteko harremanen bat aurkituko dugu.

Orokorrean, eta "Euskaldun" egunkariren bat (Egin eta Deia) irakurtzen dutenak, alde batetik zenbatuz, eta "gaztelaniadunak" bestetik, honela agertzen dira gauzak:

	Ikastolak	Publikoak	Pribatuak
Euskaldunak	%88,3	%25,5	%57
Gaztelaniadunak	%10,3	%63,-	%40,8
Ez du irakurtzen	% 1,5	%11,4	% 1,2
	100,-	100,-	100,-

Azkenez, umeen berezitasun batzuk ikusiko ditugu.

Sexoa

Azterketa honetan, Ikastoletan %57,4 mutilak dira eta %42,6 neskak, Publikoetan %50,2 mutilak, 49,8 neskak eta Pribatuetan %76,9 mutilak eta %23,1 neskak. Datuak arrarotxuak dira, batez ere pribatuetan, baina pentsatu egin behar dugu ikastetxe hauek ez direla normalean, mixtoak, eta erantzun dutenak, gehien bat, mutilen ikastetxeak izan dira, beraz normala da holako desproportzioa agertzea.

Ikastoletan neskak eta mutilak batera ibiltzen dira, baina hemen mutil gehiagotxu dago. Hau, behar bada, bai litzateke pentsatzeko gauza orokorrean agertuko balitz, baina guk behintzat ez dugu planteatu.

Publikoetan, barriz, neska-mutilen arteko bataz-bestekoa normaltxua agertzen da.

Adina

Ikastoletan, gehienak gaztetxuak dira -13 urte-. Pribatuetan 14 urtekoak eta Publikoetan 14 urtetako gehiago dagoelarik 13-14 urtetakoak parekatuak, zergaitik? Guk ere ez dakigu.

Esango dugu ere, 15 urte baino zaharragoen kopurua, antzekoa dela hiru lekuetan: Publikoetan %13,2, Ikastoletan %14,7 eta Pribatuetan %15,5.

Jatorria

Ikusi dugun legez, ume gehienek Euskalerrian jaioak dira. Ikus dezagun orain, zelan banatzen diren ikastetxe mota ezbardinetan.

Ikastoletan, %82,4 Euskalerriko alde ez euskaldunetakoa eta %17,6 euskaldunetakoa. Ez zaigu Euskalerritik kanpoko inor agertu.

Publikoetan, %74,9 ez euskaldunetakoak, %19,6 euskaldunetakoak eta %5,6 Euskalerritik kanpokoak.

Pribatuetan, %62,9 ez euskaldunetakoak, %33,9 euskaldunetakoak eta %3,2 kanpokoak.

Beraz, alde euskaldunetako jende gehien duenak pribatuak

dira, eta Publikoek Ikastolek baino gehiago.

Kanpoko jendearen ehunekoa txikitxua da kasu bietan.

Orokorrean beraz, ume gehienak Euskalerrikoak dira eta ez da zentzu honetan ikastetxe arteko ezbardintasunik nabaritzen, pribatuetako alde euskaldunetako zenbaki altua ez bada.

Beraz, eta laburpen giza, esan dezakegu, inguru familiarrari buruz ari bagara, hiru ikastetxe moten artean ezbardintasun nabariak daudela.

Ikastolak "euskaldunagoak" dira, eta gurasoen "statusa" altuagoa. Publikoak, barriz, "gaztelaniadunak" eta maila baxuagoa.

Bien tartean Pribatuak agertzen dira. Maila sozioekonomikoa Ikastolen parekoa eta beste berezitasunetan, indar bien arteko harreman orekatuago, nahiz eta gaztelaniadunak nagusi izan.

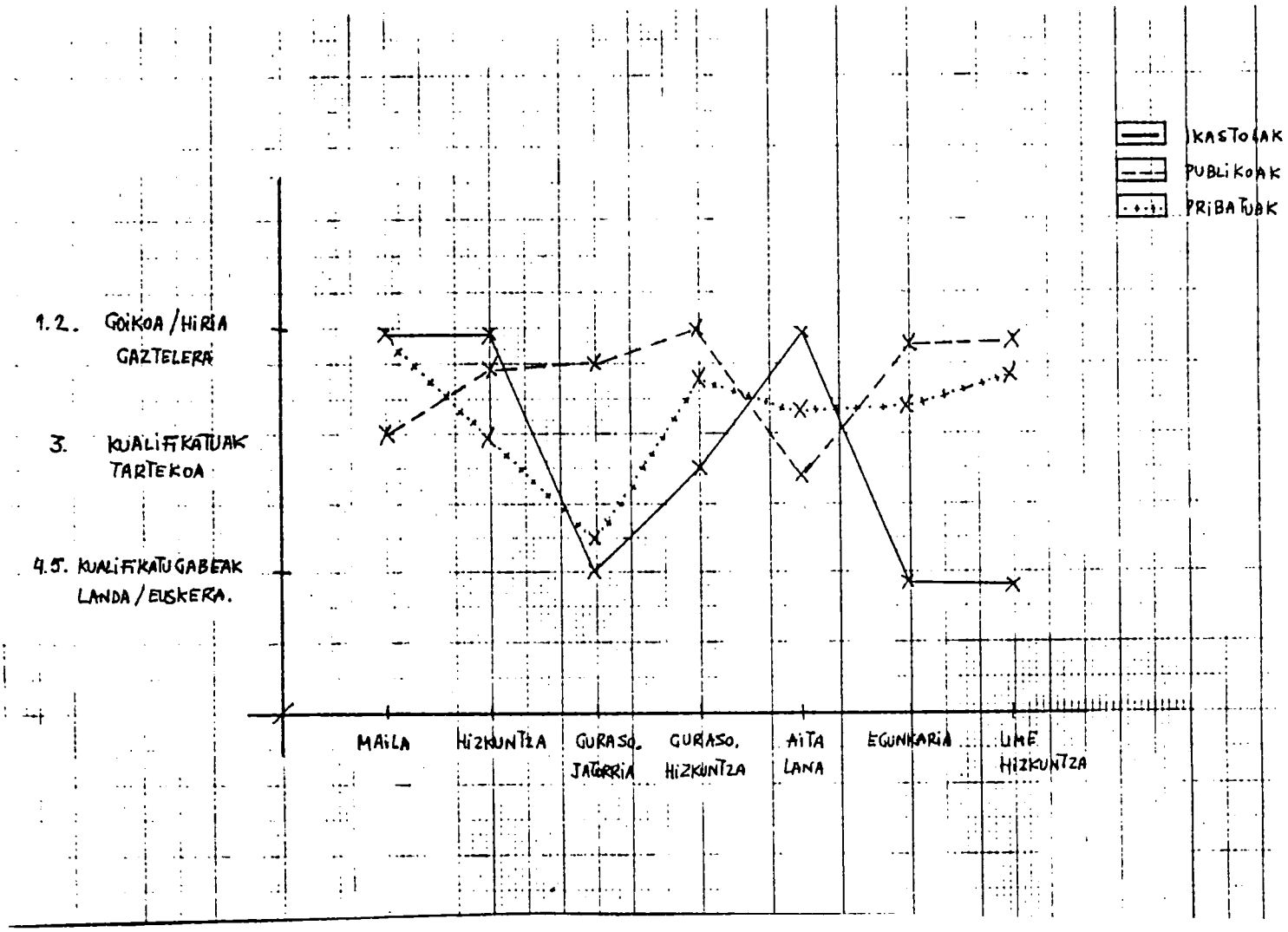
Ondoko grafikoan datu soziodemografikoen agerpen bat egin dugu. Geroago beste grafiko batzutan egingo dugun moduan, balioak dikotomikoak dira, hau da, ehunekoak ipini barik gehiengoa aipatzen da: Dikotomiak.

Gaztelera/Euskera.

Hiri/Landa.

Goiko/Beheko... izan dira.

Honela, ikastetxe motetako umeen inguru familiarra eta berezitasun, zelanbait, "fisikoak" ikusi ditugu. Orain, umeen artean hizkuntzari buruzko joerak eta eritziak ikusiko ditugu, hasieran planteatu dugun gidoia jarraituz.



3.2.- Hizkuntza: ezagutza eta erabilera

Aztertuko ditugu orain, umeen hizkuntzari buruzko berezitasunak. Lehenengoz, euskeraren ezagutza eta erabilera, (Gazteleraz denek jakin eta erabili egiten dute eta).

Jakina, ez dugu gai hauetan sakondu eta oso galdera erreza eta orokorrak izan dira, (ikus galdeketa eta kategorien azalpena) baina "gidariak" dira eta uste dugu interesgarriak ere izango direla.

Euskera

Ikastoletako umeek (%100) euskeraz badakite (hau normaltzat jo behar dugu); %54,4 "Etxean" ikasita eta %54,6 eskolan ikasita. (Gogoratu ere, ikastolako guraso euskaldunen ehunekoa, 50-en inguruan zegoela ere).

Publikoetan %58-ak, ez daki baina ikasten ari da eta %26,5-k ez dakik ez du ikasten eta ez du ikasi nahi. %15,6-k badakiela dio (%14,2 etxean ikasita eta %1,4 eskolan).

Pribatuetan %63,3 ez daki baina ikasten ari da, %2-k ez daki, ez du ikasten eta ez du ikasi nahi. Aldiz, %34,7-k badaki (%27,5 etxean eta %7,2 eskolan ikasita).

Beraz, eta laburtuz, etxeko euskaldunen kopururik handiena

ikastoletan dago, txikiena publikoetan eta pribatuak, barriz ere, erdian gelditzen dira.

Baina badago beste aipatzeko gauza bat: Publikoetako %26,5 argi agertzen da euskeraren kontra (nahiz eta beste batzutan estalita edo erantzunbakoetan agertu) eta joera hau ez da Pribatuetan emoten (Hementxe agertzen denaren arabera behintzat).

Erantzuna

Ordena aldatzen dugu baina azalpenaren argitasunerako izango delakoan.

Hemen neurtzen dena zera da: galdeketa erantzutean euskeraz ala gazteleraz egin den.

Ikastoletan %92,6 euskeraz erantzuten du (gehiago dela uste dugu baina ordenagailuak horixe esaten digu).

Publikoetan %88,6-k gazteleraz eta %11,4-k euskeraz; Pribatuetan %86,1-k gazteleraz eta %13,9 euskeraz.

Baina beste kalkulo bat eginez, hau da, euskeraz dakitenen artean, euskeraz zenbatek erantzuten duen jakiteko, honela agertzen zaizkigu datuak:

Publikoetan, dakitenen %73,56-k eta Pribatuetan %59,8-k, eukeraz erantzuten dute. Hauxe interesgarria da, kontutan

harturik maila honetan oraidik ez dagoela D-B eredurik, eta beraz, ikasle hauek A ereduan daudela eta egon direla aurreko zazpi ikasturteetan ere.

(Ikastoletako datuak ez ditugu aipatu, hementxe, esan dugun legez, ia gehienek euskeraz erantzuten dutelako. -Pertsona 2-k ez ezik-).

Ikus ditzagun orain berba egiteko ohiturak edo lekuak.

Etxean

Etxean erabiltzen duten hizkuntzari buruz galdetu zaie hemen eta **Eukeraz erantzun** dutenen arteko ehunekoak dira. Zergaitik? Erderaz erantzuten zen galdeketan ez zelako erabilerari buruz ezer galdetzen, ezagutzari buruz bakarrik. (Hauxe ez da, behar bada, oso egokia ikusiko, baina horrela erabaki genuen).

Ikus dezagun bada:

Ikastoletan %64,7-k etxean euskeraz egiten du, %32,4-k gazteleraz eta %2,9-k gazteleraz erantzuten du (beraz, gazteleraz egingo dutela soma dezakegu).

Publikoetan, orokorrean, etxean %9,6-k euskeraz eta %2,3-k gazteleraz egiten du (%88,1-k gazteleraz erantzuten du) baina, euskeraz erantzuten dutenen artean %80,77 euskeraz eta %19,23-k

gazteleraz egiten du eta euskeraz dakitenen artean %61,76-k euskeraz eta %14,71 gazteleraz egiten dute (%23,53-k gazteleraz erantzuten duela). Pribatuetan, orokorrean, etxean %13,1-k euskeraz eta %8-k gazteleraz egiten du (%86,1-k gazteleraz erantzuten du). Euskeraz erantzuten dutenen artean, %54,29-k euskeraz egiten du etxean eta %45,7-k gazteleraz, eta euskeraz dakitenen artean %21,84-k euskeraz eta %18,39 gazteleraz egiten dute (%59,77-k gazteleraz erantzuten duela).

Sinesgaitza bada ere, horrela agertzen da (gogoratu, dana dala, oso euskaldunen kopuru txikia agertzen dala Publiko eta Pribatuetan eta honek beste azterketa sakonagoa eskatzen duela) hau da, kopuru txikiagoa izanik, publiko eta pribatuetako leuskabldunek, ikastoletakoek baino hobeto gordetzen dute euskera etxean.

Euskaldun hauek, A ereduan euskeraz erantzuteko, kontzientzia berezia izan behar dutela suposatu behar al dugu? Baina pentsatu egin behar dugu ere, ikastetxe gehienetan ez dela euskeraren kontrakotasunik agertu (eta agertu denean publikoetan).

Ikastetxean

Ikastetxean, %88,2-k euskeraz egiten duela dio. Publikoetan, ikasle guztiak harturik, %88,6-k gazteleraz erantzuten du eta euskeraz erantzuten duen %11,4-k honela banatzen da: 88,7-k

ikastetxean euskeraz egiten duela eta %2,7-k ez duela egiten dio.

Honek suposatzen du, euskeraz erantzuten dutenen artean %60-k euskeraz egiten duela (etxean erabiltzen duen %80,77-kin konparatuz), eta euskeraz "badakitela". Erantzuten dutenen artean, %55,8 dira ikastetxean euskeraz egiten dutenak, eta %17,65 gazteleraz egiten dutenak. %26,47-k ez du erantzuten. Pribatuetan %86,1-k gazteleraz erantzuten du eta, euskeraz erantzuten duena %13,9-a; %7,6 euskeraz eta %6,4 gazteleraz egiten duten taldeetan banatzen da.

Honek suposatzen du, euskeraz erantzuten dutenen artean, %54,29-k euskeraz eta %45,71-k gazteleraz egiten dutela ikastetxean eta, euskeraz badakitela esaten dutenen artean, %21,84-k ikastetxean euskeraz eta %18,39-k gazteleraz egiten dutela diote (%59,77-k ez du erantzun).

Beraz, ikastoletan euskeraz egiten da ia dana eta ehuneko handiena lortzen dute ikastetxe mota ezbardinen artean. Gero Publikoak eta azkenean Pribatuak kokatzen dira.

Hementxe gogoratu egin behar dugu, euskeraren kontrako jarreraren bat aurkitu badugu, publikoetan izan dela, eta honek datuen kontra egiten badu, pentsatu behar dugu ere, Publikoak direla landetan agertzen diren ikastetxe mota bakarrak. Behar bada, landetan euskera gehiago gorde dela kontutan harturik, honek azalduko luke publikoetan halako datuak agertzea.

Bestaldetik, antza, Ikastoletako umeek, ikastolan etxean baino euskera gehiago erabiltzen dute. Publiko eta Pribatuen barriz, alderantziz gertatzen dala, eta Publikoek ehuneko bien artean diferentziarik txikiena dutelarik.

Kalean

Ikastoletako %22,1-k egiten du euskeraz kalean.

Publikoetan, osorik, %88,6-k gazteleraz erantzuten du eta euskeraz erantzun duen %11,4-a honela banatzen da: %5,9-k euskeraz eta %5,5-k gazteleraz egiten du, hau da, euskeraz erantzun dutenen arteko %52-k euskeraz eta %48-k kalean gazteleraz egiten duela dio. Euskeraz dakitenen artean %38,3-k euskeraz eta %35,2-k gazteleraz egiten du (%26,4-k gazteleraz erantzuten du).

Pribatuetan %86,1-k gazteleraz erantzuten du eta erantzuten duen %13,9-a: %4,4-k euskeraz eta %9,6-k gazteleraz egiten dutela dioten taldeetan banatzen da. Beste eratara begiratuta, Euskeraz erantzuten dutenen artean, %31,4-k euskeraz eta %68,5-k gazteleraz egiten du eta, euskeraz dakitenen artean, %12,6-k euskeraz eta %27,5-k gazteleraz egiten du kalean.

Zer esan bada honi buruz? Bada, lehen esan dugun moduan, ikastoletako umeek ez dutela euskera hainbeste erabiltzen, ez eta beste ikastetxe motetako umeekin konparatzen baditugu ere.

Ikastoletako umeek, ikastolan egiten dute euskeraz, eta kito (Etxekoa ukatu barik).

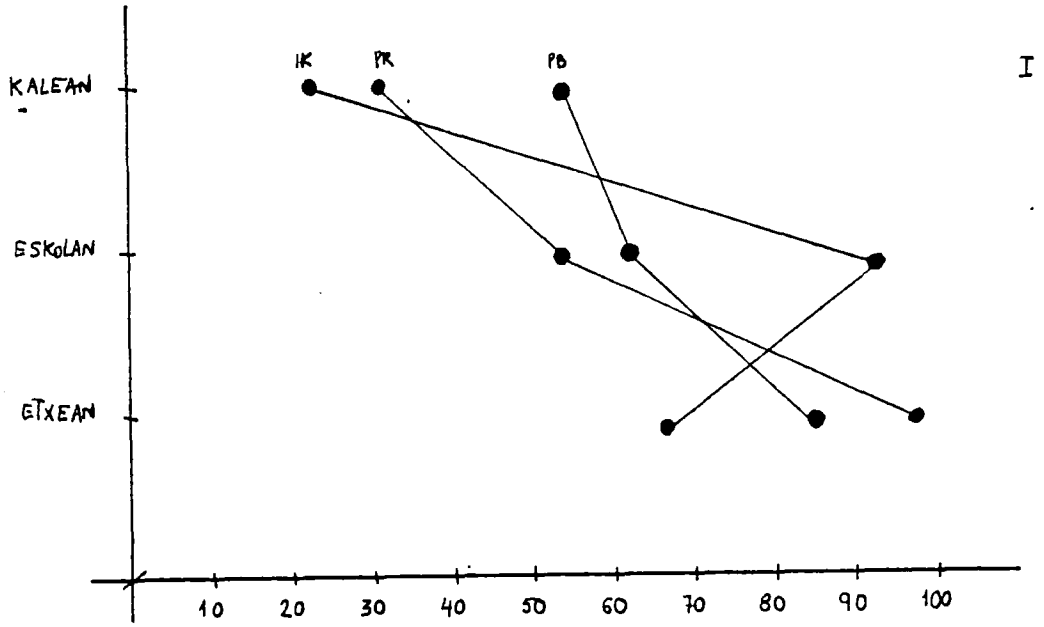
Datuek eskeintzen diguten susmoa zera da: Eskola Publikoetan dauden euskaldunek, (eta hauek batez ere landetako zonaldetan daude), euskera hobeto gordetzen dutela, arlo guztietan, ikastetxe pribatuetako umeak bien tartean daudelarik.

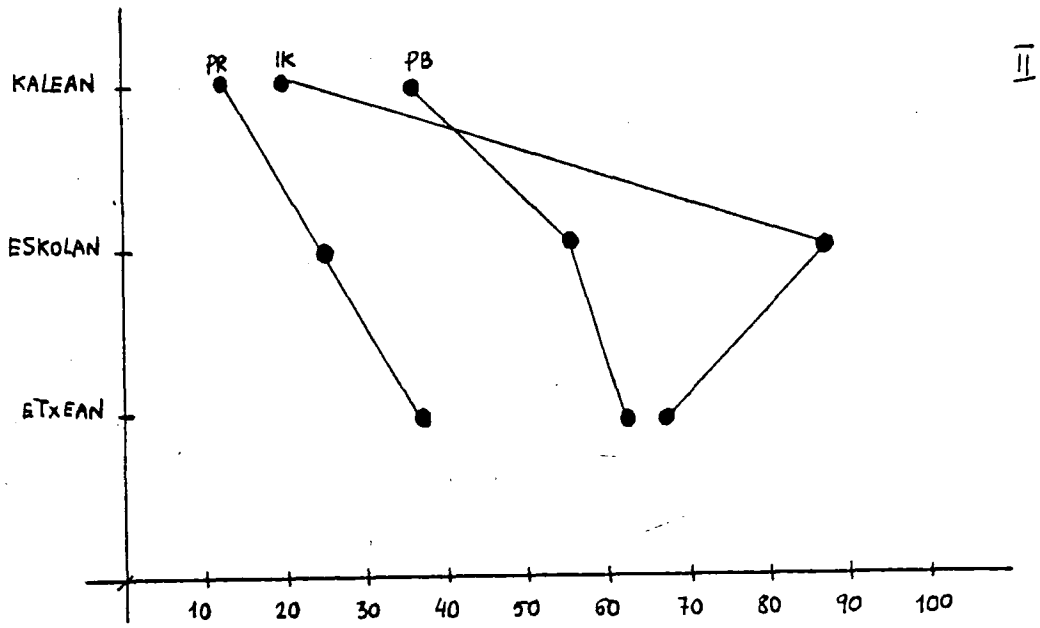
Esan behar da ere, hiru kasuetan, kaleko erabilera besteak baino eskasagoa dela. Hau nabaria da Ikastola eta Pribatuetan batez ere. Publikoetan, Eskola eta kaleko mailak ezbardinak izan arren, ez daude besteetan dauden hain urrun.

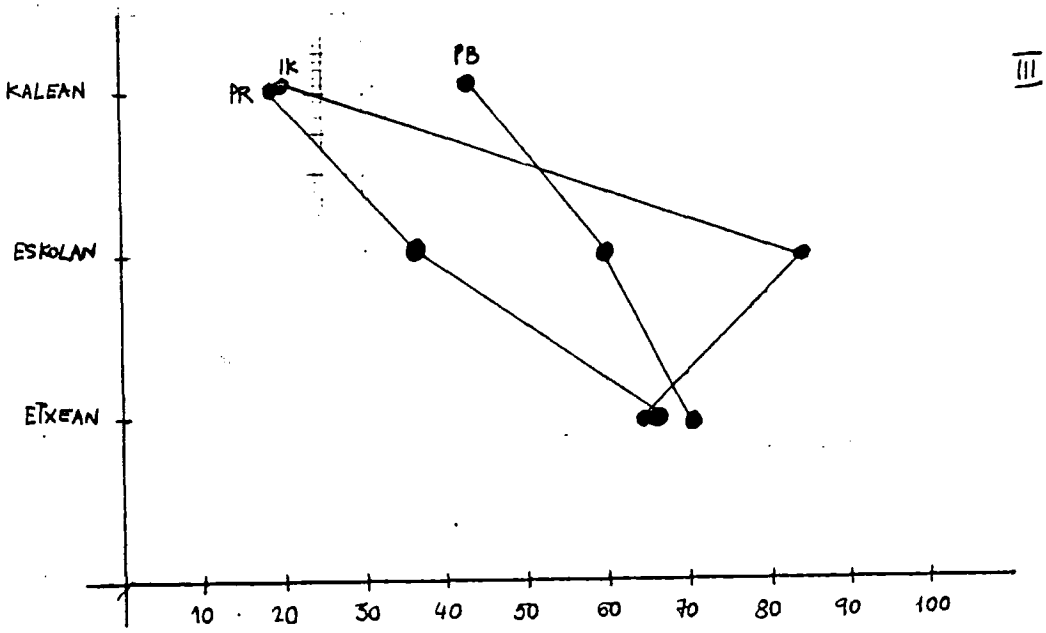
Datu guztiez, honako koadroa prestatu dugu:

		Orok.	Eran.	Euska.	Orok.	Euske.	Euskal.	Oro.	Euske.	Eus
Etxean	Ez	32,4	33,4	32,4	2,3	19,23	14,71	,8	5,71	2,30
	Bai	64,7	66,7	64,7	9,6	80,77	61,76	13,1	94,29	37,93
	E/E	2,9	--	2,9	88,1	--	23,53	86,1	--	59,77
		100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-
Esko.	Ez	8,8	9,-	8,8	2,7	40,-	17,65	6,4	45,71	18,39
	Bai	88,2	91,-	88,2	8,7	60,-	55,88	7,6	54,29	21,84
	E/E	2,9	--	2,9	88,6	--	26,47	86,1	--	59,77
		100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-
Kalean	Ez	75,-	77,3	75,-	5,5	48	35,29	9,6	68,57	27,59
	Bai	22,1	22,7	22,1	5,9	52,-	38,24	4,4	31,43	12,64
	E/E	2,9	--	2,9	88,6	--	26,47	86,1	--	59,77
		100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-

Argiago ikusteko ondoko grafikoak egin ditugu:


IK
PR
PB
I
KALEAN
ESKOLAN
ETXEAN
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100


PR
IK
PB
II
KALEAN
ESKOLAN
ETXEAN
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100


IK
PR
PB
III
KALEAN
ESKOLAN
ETXEAN
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100

Laburpen gisara

1.- **Ereduak.** Hau da, Ikastoletan euskeraz ematen da dana, eta definizioz, euskeraz baino ez da onartzen. Beraz logikoena, erantzunak %100 euskeraz izatea litzateke.

Publiko eta Pribatuetan, barriz, orain arte, kontrako eredua baino ez da agertzen, A eredua, hau da, dana gaztelaniaz. Erantzunak beraz, danak gazteleraz izan daitezela itxaron genezake, baina ez da horrela. Ikastoletakoa, gehien bat, egia bada. Publiko eta Pribatuetan ez da honela gertatu, eta hain batek euskeraz erantzun du. Zelan ulertu behar dugu hau?

2.- **Zonaldeak.** Hiri, tarte eta landetan agertzen den ikastetxe mota bakarra Publikoa da. Landetan ez dago, ez Ikastola, ez Pribaturik eta badakigu, landa dela euskera gehien gorde duen zonaldea. Beraz, barriz galdera: zelan ulertu, ikastetxe motatik aparte, zonaldearen garrantzia euskeraz erantzutean?

3.- **Oinarriak.** Aurrenekoaren ondorio bat, zera da: ehunkoen oinarriak ezbardinak dirala. Ezbardinak kopuruz eta berezitasunez.Hau da, Ikastoletan euskeraz dakitenek, egiten dutenek eta erantzuten dutenek talde bera osatzen dute.

Publikoetan eta Pribatuetan, dakitenak, egiten dutenak eta erantzuten dutenak, 3 talde ezbardinak izan daitezke (eta ba dira) eta gure datuak, dakitenak alde batetik eta bestetik,

erantzuten dutenei buruzkoak dira. Honeri erantsiten badiogu eredu eta zonalde aldagaien ezbardintasuna, errez ikus dezakegu, konparaketak nahiko finak eta kontuz egin behar direla.

Bestaldetik, esan dugun guztiak, ikastetxe mota bakoitzari buruzko ezaugarriak ematen dizkigu.
Aipatutakoa kontutan harturik, datuak azaltzeko ematen ditugun grafiko biak komentatuko ditugu.

Grafiko bakoitzak oinarri bat dauka:

1.- Grafikoan agertzen diren datuen oinarria, ikastetxe mota bakoitzean **euskeraz erantzun dutenak** dira.

Beraz, euskeraz erantzun dutenen artean, etxean euskera gehien erabiltzen dutenak Pribatuetakoak dira, Publikoak erdian eta gitxien Ikastoletakoak.

Kalean barriz, Publikoetakoak dira euskera gehien erabiltzen dutena, Pribatuetakoak erdian eta ikastolak gitxien.

Hau da, euskeraz erantzuten dutenen artean, etxean eta kalean Ikastoletako umeek, beste motetako umeek baino euskera gitxiago erabiltzen dute.

Aldiz, Ikastolak nagusi dira, ikastetxean euskeraz egiteari buruz ari bagara, eta ikusten den legez, gainera, bereziak dira zentzu honetan, umeek, etxean baino euskera gehiago erabiltzen

dutelako.

Publikoetakoek, Pribatuetakoek baino euskera gehiago erabiltzen dute eskolan 7).

Orokorrean, euskera erabiltzen den lekuan ordea, Pribatu eta Publikoetan, 1. Etxea, 2. Eskolan, eta 3. Kalea aipatzen bada, Ikastoletan, 1. Eskola, 2. Etxea, eta 3. Kalea bihurtzen da.

Goazen orain, II. Grafikora.

Hementxe, datuen oinarria, euskeraz egiten badakitela erantzun dutenak dira. Ez da kontutan hartzen euskeraz ala gazteleraz erantzun duten.

Beraz, lehen **erabilera** bazan oinarri, orain **ezagutza** da. Eta hementxe, gauzak aldatu egiten dira neurri baten. Pribatuak dira, dakitenen artean euskera gitxien erabiltzen dutenak, bai etxean zein eskolan eta kalean. Ikastoletakoak, erdian daude kalean erabiltzean eta nagusiak dira eskolan eta etxean.

Publikokoak barriz, nagusi dira kalean eta erdian daude eskolan eta etxean (dana dala Ikastolak eta Publikoak, etxean egiteari buruz oso hurbil daude).

Ikastetxe mota bakoitzean, grafiko biren artean daukon ezbardintasunaren arrazoiak ezin ditugu jakin, nahiz eta eredua,

zonaldea eta ikastetxe beraren berezitasunen garrantzia susmatu. Kontutan hartzekoa da ere, gizartearen imajinen garrantzia. Baina, guzti hori, zelanbait agertu arren, geure lanatik kanpo gelditzen da.

Balioen erdikoak atara ditugu (III grafikoa) grafiko bien arteko harremanak hobeto ikusteko eta hona hemen ondorioak:

Etxeko erabileraren ehunekoak oso antzekoak dira hiru ikastetxe mota ezbardinetan. Hala eta guztiz ere, Publiko eta Pribatuetan, euskaldunak diren umeek, Ikastoletakoek baino gehiago erabiltzen dute euskera etxean, Publikoetakoak gehientxo erabiltzen dutenak izanik.

Eskolan, diferentziak nabariak dira, eta puntu honetan Ikastolak dira nagusi, Publikoak gero eta Pribatuak azkenean.

Kalean barriz, gauzak aldatu egiten dira. Publikoak dira nagusi, argi eta garbi (hau da, Eskola Publikoetako euskaldunek, beste ikastetxe motetako euskaldunek baino gehiago erabiltzen dute euskera kalean).

Ikastolak eta Pribatuak batera aurkitzen dira, Publikoetatik nahiko urrun gainera (20 puntu).

Honek, Ikastolen efektibotasuna zalantzan jar lezake? Gauza finago aztertu beharko litzateke eta guk ezin dugu, oraingoz, galderari erantzun, baina, behar bada, gogoratu beharko genuke, beste askotan esan den bezala, eskolak, **bakarrik**, ezin duela

egoera aldatu.

Behar bada, batzuk Eusko Jaurlaritzak eta Siadekok O.H.O.-k 5garren eta 2garren mailei buruz egindako lana gogoratuko dute hemen. Han, D-ereduko umeek, euskeraz eta gazteleraz oso maila onak lortzen zituzten. A eta B eredukoek, barriz, ez zituzten hain onak lortzen. Baina, kontutan hartu behar da, gauza bat dela hizkuntza ezagutzaren maila neurtzea eta bestea, guztiz ezbardina, hizkuntzaren erabileraz berba egitea. Beste alde batetik, guk hemen azaltzen ditugunak, lorpenak baino abiapuntuak dira eta umeen euskeraren erabilerari buruzko azterketa zehatzagoak egin beharko lirateke halako galderei erantzuteko.

Erabili

Hementxe, gure hizkuntzari buruzko idazlanetan erabili den hizkuntza neurtzen da, eta datuak honela agertzen dira.

Ikastoletan, %89,7-k euskeraz eta %10,3-k gazteleraz. Esan behar da, idazlana egitean, fitxetako euskeraren ehunekoa gitxitu egin dela nahiko, (fitxetan %2,9-k erantzuten zuen gazteleraz).

Publikoetan ere, fitxetan %11,4-k euskeraz egiten bazuen, idazlanetan %6,8-k egiten du euskeraz eta %93,2-k gazteleraz.

Pribatuetan, barriz, gorde egiten da eta fitxetan %13,9-k euskeraz egiten bazuen, idazlanetan %13,5-k egiten du euskeraz,

%86,5 gazteleraz egiten duen bitartean.

Ez dakigu honen arrazoia. Ereduen eraginik ez dagoela kontutan harturik eta, ezagutza/erabilerari buruzko datuak kontutan harturik, kasu bereziak direla pentsa dezakegu.

3.3.- Hizkuntza aukera

Hau da, zein den, umeek bereganatzen duten hizkuntza. Ikastoletan argi dago: %97,1-k euskera aukeratzen du eta beste %2,9 mugagabean agertzen da. Ez dago, beraz, gaztelera edo besterik aukeratzen duen umerik.

Publikoetan, %55,7-k gaztelera aukeratzen du, %37,9-k euskera, %2,7-k mugatu gabe eta, %3,2-k biak aukeratzen ditu.

Ez da ehuneko adierazgarririk, baina, esan behar da, ideia hau, Publikoetan bakarrik agertzen dela eta datu orokorrak komentatzean, aipatu dugu, halako taldeen garrantzia ikerlan eta ikertzaile batzuentzat. Ez bakarrik elebidun, baizik eta hizkuntza guztiak modu bardinean errespetatzen eta tratatzen dituen gizarte bat lortzeko esperantza eskeintzen duten taldeak direlako.

Pribatuetan, %75,3-k euskera aukeratzen du eta %24,3-k gaztelera.

Beraz, pribatuak, puntu honetan, publikoetatik baino Ikastoletatik daude hurbilago.

Honek, aipatutako euskerari buruzko eskola pribatuen berezitasuna baieztatzera edo susmatzera bultzagotzen gaitu.

Hizkuntza aipamenak

Ikastoletan.- %35,3-k gaztelera aipatzen du, %64,7-k ez, eta %2,9-k beste hizkuntzaren bat aipatzen du. Talde honetan, denek aukeratu dute euskera, beraz, ez dago euskera aipatzerik.

Publikoetan.- Hemen, euskera, eta batez ere, gaztelera aukeratu da, eta aipamenak horrelakoak dira:

Euskera aipatu: %44,7-k bai, %55,3-k ez.
Gaztelera aip. : %20,1-k bai, %79,9-k ez.
Besterik aip. : %29,2-k bai, %70,8-k ez.

Ikusten da euskera dala gehien aipatzen dena. Hau normala da, gehien aukeratzen dena gaztelera delako; baina, garrantzitsua da ere, beste hizkuntzen aipamena: %27,2 oso altua da, eta normalean kanpotik etorri direnen seme-alabak dira, gurasoen hizkuntza aipatzen dutenak.

Pribatuetan.- Hemen, gehienak, euskera aukeratu dutela gogoratu egin behar dugu:

Euskera aip.: %80,1-k ez, %19,9-k bai.
Gaztelera aip.: %19,9-k bai, %80,1-k ez (bardin beraz).
Besterik aip: %3,6-k bai, %96,4-k ez.

Azken puntu honetan, bereiztu egiten dira barriz. Euskera eta

gaztelera bardin aipatzen dira, baina, euskera gehiago aukeratzen da. Honek esan gura du, gaztelera aukeratzen dutenek, euskera aukeratzen dutenek baino gehiago aipatzen dutela beste hizkuntza.

Ideia hau orokorra da eta datu orokorrak ikustean agertu da ere, orain, ikusi dugun legez, ikastetxe mota guztietan ere, hau errepika egiten dela.

Herri aukera

Zein dan, hizkuntza aukerari lotuta doan herria (baten bat doanean, jakina).

Ikastoletan, %79,4-k Euskalerria aipatzen du eta %20,6-k ez du aipamenik egiten.

Publikoetan, %39,7-k Espaina aukeratzen du, %15,1-k Pais Vasco eta %11,9-k Euskalerria (%30,1-k ez du aipamenik egiten eta %3,2-k ez du mugatzen).

Zelan ulertu behar da hau? Ezin dugu frogatu baina ez genituzke Pais Vasco eta Euskalerria zenbatuko. Egokiagoa litzateke Pais Vasco eta Espaina zenbatzea kasu honetan.

Euskalerriak, %11,9 aipamen izango luke eta Espaina-Pais Vascok %54,8. Eta, puntu honetan agertzen dana, oso ondo lotzen da, hizkuntzaren aukeran agertzen zenarekin (Publikoetan %55,7-k gaztelera).

Hementxe, geroago sakontzen saiatuko garen ideia bat agertzen da. Umeentzat hizkuntza eta herriaren artean lotura garrantzitsua dagoela eta zentzu honetan, nazionaltasuna eta hizkuntza batera doazela.

Pribatuak, askotan moduan, erdian agertzen dira. Ez erantzunen kopurua handiena da %34,4 eta erantzunak honela banatzen dira; Euskalerria %32,7-k Espaina %16,3-k eta Pais Vasco %16,3-k eta azkenengo bi hauek zenbatuz gero Espaina-Pais Vasco %32,6-k beraz, bardin antzekoak agertzen dira.

Gure ustez, eta hau azterketa gehiago behar duen ideia da, Euskalerria eta euskeraren arteko lotura kasu batzutan argia izan arren, beste talde batentzat, euskera, espainako hizkuntza ere litzateke.

- Aukeraren Imagina

Ikastetxe mota ezbardinen berezitasunak emango ditugu, azkenean iruzkin orokorrak eta grafikoak eskeiniz.

Dena dela, hasi baino arinago, gogoratu egin behar dugu, Ikastolak eta Pribatuek Euskera aukeratu dutela, Publikoek barriz Gaztelera. Beraz, hizkuntza ezbardinei buruz arituko gara.

Ikastolak

"Balioa".- %29,4-k bai sartuta, %11,8-k bai, %58,8-k aipamenik ez. Ez da aipamen ezkorrik agertzen.

"Indarra".- %22,1-k guk egin behar dugula %2,9-k baietaz, %5,8-k ezkor eta %69,1-k aipamenik ez.

"Garrantzia".- %42,6-k bai, %1,5 sartuta, %55,9-k aipamenik ez, ez da aipamen ezkorrik agertzen.

"Zaharra".- %42,6-k baikor, %57,4-k aipamenik ez.

"Gurea".- %39,7-k bai, %60,3-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %38,2-k ez, %61,8-k aipamenik ez. Ez dago baiezkoen aldekorik.

"Funtsioa".- %47,1-k komunikatuko eta identifikatzeko %1,5-k kominikatzeko %51,5-k aipamenik ez.

"Idazleak".- Ez dira aipatzen.

"Zabala".- %2,9-k baietz %2,9-k ezetz, %24,1-k aipamenik ez.

"Aberatsa".- %1,5-k, %98,5-k aipamenik ez.

"Esamesak".- %4,4-k, %95,6-k ez.

"Bat".- %19,1-k batua, %7,4-k euskalkiak, %5,9-k baietz %1,5 ezetz, %66,2-k aipamenik ez.

"Ofiziala".- Ez da aipatzen.

"Berbadunak".- %5,9-k ez sartuta, %94,1-k aipamenik ez.

Gehien aipatzen diren ideiak dira beraz:

1. Funtsioa (%47,1) komunikatzeko eta identifikatzeko.
   Garrantzia (%44,1).
   Zaharra (%42,6).
   Balioa (%42,2).

2. Gurea (%34,7).
   Hiztunak (%38,2).
   Bat(%32,4).
   Indarra (%30,8).

Esan behar da "Balioa"-k, azkenetarikoa izan arren, sarpen handia suposatzen duela %29,4 honela agertzen delako. Egia da ere, hemen agertzen diren ehunekoak aipameniak direla, aipamenaren esanahia kontutan hartu barik, horrela, ideiaren "pisu orokorra" lortzen dugu, baina zehaztasuna galdu egiten dugu neurri baten.

"Idazleak", "Zabala", "Aberatsa", "Esamesak", "Ofiziala", "Berbadunak" ez dira aipatzen.

Pribatuak

"Balioa".- %21,1 Sartuta, %10,4-k bai, %67,7-k aipamenik ez.

"Indarra".- %15,1-k guk egin behar dugula, %4,8-k bai, %3,6-k ezkor, %76,5-k aipamenik ez.

"Garrantzia".- %24,3-k bai, %16-k ez, %74,1-k aipamenik ez. (zelan ulertu aukeratu eta garrantzirik ez izatea?)

"Zaharra".- %42,6 baikor, %57,4-k aipamenik ez.

"Idazleak".- %12,7-k bai, %24-k ez, %84,9-k aipamenik ez.

"Gurea".- %18,7-k bai, %81,3-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %20,3-k ez, %6,8-k bai, %72,9-k aipamenik ez.

"Zabala".- %96-k bai, %1,6-k ez, %88,8-k aipamenik ez.

"Aberatsa".- %6-k bai, %4-k ez, %93,6-k aipamenik ez.

"Esamesak".- %4,8-k bai, %95,2-k ez.

"Funtsioa".- %35,9-k komunikatzeko eta identifikatzeko, 4,8-k komunikatzeko, %59,4-k aipamenik ez.

"Bat".- %18,3-k batua, %4-k euskalkiak, %3,2-k baietz, %2-k ezetz, %72,5-k aipamenik ez.

"Ofiziala".- %7,2-k bai, %92,4-k aipamenik ez, %4-k ez.

"Berbadun".- %1,6 ez sartuta, %98,4-k aipamenik ez.

Talde honetan beraz, "astunen" sailkapena honela litzateke:

"Zaharra" (%42,6).

"Funtsioa" (%40,7).

"Balioa" (%31,5).

"Bat" (%27,5).

"Hiztunak" (%27,1).

"Garrantzia" (%25,9).

"Indarra" (%23,5).

Ikusten da, bada, ikastoletan eta pribatuetan, euskera aukeratu arren, aipatzen diren ideiak ezbardinak direla, edo hobe esanda pisu ezbardina daukatela. Ikusten da ere, Ikastoletan aipamen gehiago egiten dela. Dena dela, "Balio" talde honetan ere, "Sartuta" baloratzen da batez ere (%21,1) hau da; hizkuntzaren "balioa" aipatu dutenek, oso gogor eta bere burua "gaian" ipinita egin dutela.

"Esamesak" "Berbadunak" ez dira aipatzen.

Publikoak

"Balioa".- %23,7 sartuta, %29,7-k baietz, %45,2-k aipamenik ez.

"Indarra".- %16,4-k baietz, %8,7-k guk egin behar %7,6 ezkor, %67,6-k aipamenik ez.

"Garrantzia".- %8,7 sartuta, %30,1-k baietz, %59,8-k aipamenik ez.

"Zaharra".- %38,8-k baietz, %61,2-k aipamenik ez.

"Idazleak".- %5-k bai, %94,5-k aipamenik ez

"Gurea".- %27,9-k baietz, %71,7-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %21,9-k baietz, %6,4-k ezetz, %71,7-k aipamenik ez.

"Zabala".- %21,9-k baietz, %2,3-k ezetz, %75,8-k aipamenik ez.

"Aberatsa".- %16,9-k bai, %82,6-k aipamenik ez.

"Esamesak".- %99,7-k ez.

"Funtsioa".- %27,9-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %9,6-k komunikatzeko, %1,4-k identifikatzeko, %61,2-k aipamenik ez.

"Bat".- %11-k euskalkiak, %2,7-k batua, %1,8-k bai, %3,2-k ez, %81,3-k aipamenik ez.

"Ofiziala".- %8,7-k baietz, %1,3-k aipamenik ez.

"Berbadunak".- %6,4-k baietz, % 3,2-k aipamenik ez.

Talde honetan agertzen diren ideia nagusiak dira:

"Balioa" (%54,8).

"Garrantzia" (%39,2).

"Zaharra"/"Funtsioa" (%38,8).

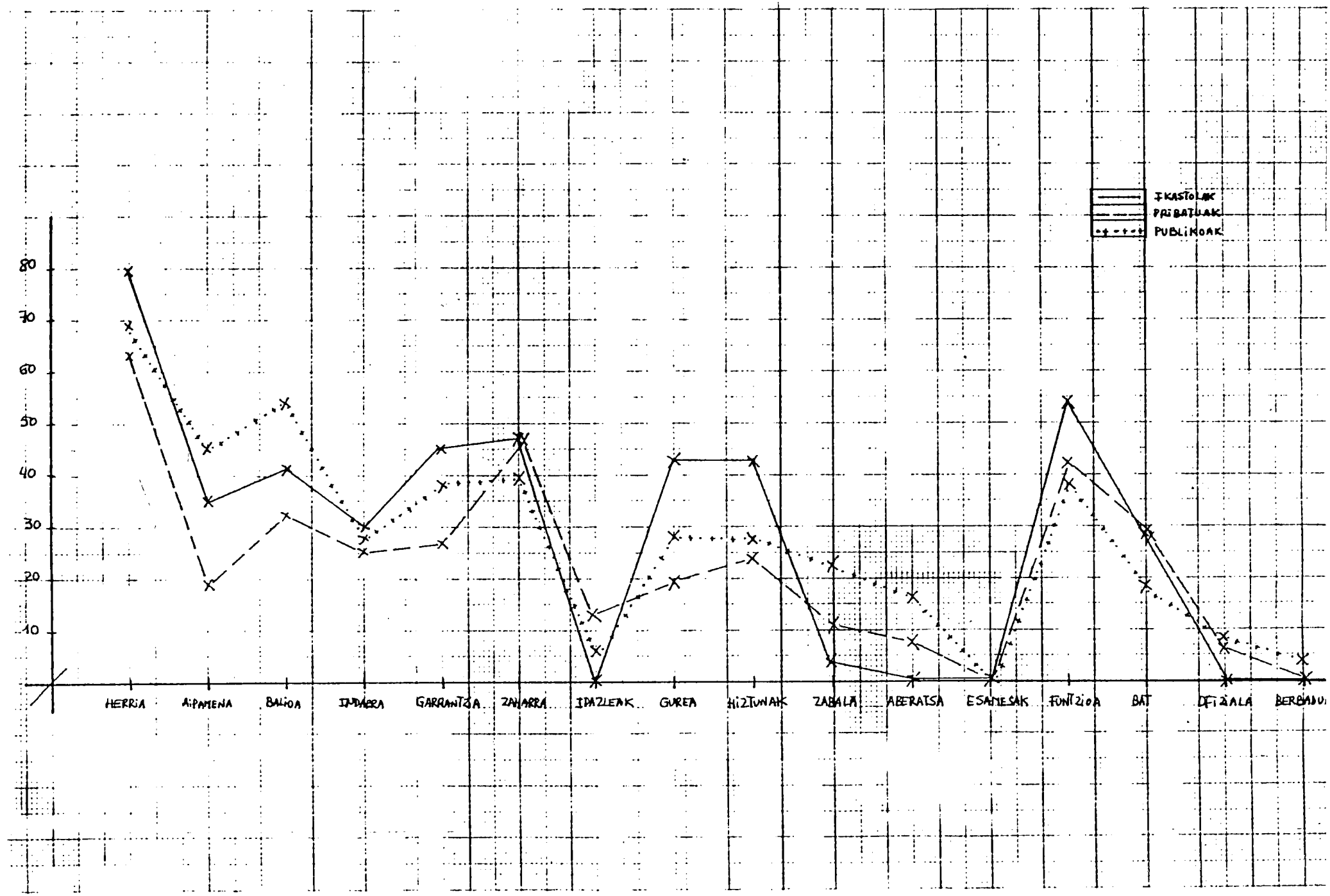
"Indarra" (%32,4).

"Hiztunak" "Gurea" (%27,9).

"Esamesak" ez dira aipatzen.

Barriz hemen, zerrenda ezbardina eta pisu ezbardinak. Aipamenak ez dira oso ugariak talde honetan; aipatzeko, "Balioa"-n sarpena maila altua izan dela (%23,7). Beraz, puntu honetan hiru taldeek bardintsu jokatzen dute, ikastolak gehien sartzen direnak izanik.

Ikus ditzagun datu hauek grafiko baten:


IKASTOLAK
PRIBATUAK
PUBLIKOAK
80
70
60
50
40
30
20
10
HERRIA
AIPAMENA
BALIOA
IRUDIA
GARRANTZIA
ZAHARRA
IRAZLEAK
GUREA
HIZTUNAK
ZABALA
ABERATSA
ESANEAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA

Zer esan bada, aukeratutako hizkuntzaren imaginari buruz?

Lehenengoz, gogoratu egingo dugu, ikastoletan esaten dena hizkuntza bakar bati buruz esango dela. Beste ikastetxe motetan aukera nagusi bat egon arren, beste aukera batzukin nahastu egiten da. Beraz, ideietan ere nahasketa hori gertatuko da.

Ikusten dugu ere, aipamen altuenak ikastoletan ematen direla eta bigarrenean Publikoetan.

Nahiko argi ikusten da ere, orokorrean ideia bardinak aipatzen direla, nahiz eta pisu, zentzu eta besteekiko lotura ezbardinak izan.

Horrela, "Herria" gehien aipatzen den ideia da, kasu guztietan baina zentzu ezbardinean. Ikastolek Euskalerria aipatzen dute, Publikoek Espania-Pais Vasco, eta Pribatuek, maila bardinean aukera biak. Hauxe, hizkuntzaren aukerarekin batera irakurriko bagenu, behar bada, Hizkuntza-Herria ideiak lotuta doazela esan ahal izango genuke.

Orokorrean eta hizkuntza aukeraren araberako-talde banaketen azterketa ondino ikusi barik, Ikastoletan Euskera Euskalerria-rekin lotuta badoa, Publikoetan, berriz, Pais Vasco-rekin eta Gaztelera Espainarekin lotuta doazela esango dugu.

Pribatuetan hizkuntza eta herriaren aukerak hain bardinduta egonez, nahiago dugu ezer ez esatea.

"Balioa" ere, denek aipatzen duten ideia da, eta gehienetan nahiko sartuta, beraz, aukeratzen den hizkuntza baliotsua da, kasu guztietan eta edonorentzat.

Publikoetan, dana dala, hizkuntzaren balioa (%53,4) beste ikastetxe motetan baino gehiago aipatzen da.

Zelan ulertu behar da hau? Esan gura du honek, gaztelera baliotsuago agertzen dala?

"Funtzioa" asko aipatzen den beste puntu bat da. Eta hizkuntza komunikazio eta identifikazio tresna bat dela esaten da. Esan ote genezake identifikazio funtzio hau, herriarekin lotuta dagoela?; eta, horrela balitz, zein neurritan?

Ideia hau ikastolek aipatzen dute batez ere, Publikoak eta Pribatuak nahiko bardinduta daudela.

"Garrantzia", "Gurea" eta "Zaharra" ere aipatu egiten dira era berean, Ikastolek gehien eta Pribatuek gitxien, "Zaharra" ez ezik. Hementxe, Pribatuek gorantza egiten dute eta Ikastolekin bat datoz.

Beste puntu bi aipatuko dugu orain:

1.- Aipamen ugari baina zentzu ezbardina.

"Indarra eta "Hiztunak" ideiekin.gertatzen da hau. Zer esan nahi du?

Gaztelera aukeratzen duten ikastetxeek baikor aipatzen dituzte, hau da, gaztelera indartsua da eta hiztun asko dauka, (behar bada honegatik da indartsua).

Euskera aukeratzen dutenek, berriz, ezkor aipatzen dituzte, guk eman behar diogu indarra eta hiztun gitxi dago.

Puntu honetan eta aipamen hain ugari ez bada ere "Bat"-i buruz esango dugu zer edo zer. Ikastoletan eta Pribatuetan "batua" aipatzen bada batez ere, Publikoetan batasuna baina euskalkiak azpimarratzen dira. Ez dugu gaia aztertu, baina aztergai dela uste dugu, gainera, Publikoetan ikusitako berezitasunak kontutan hartuz gero.

2.- Batzuk bai eta besteek aipatzen ez dituztenak. "Zabala" eta "aberatsa" Publikoetan aipatzen dira; pribatuetan gitxi eta ikastoletan ez.

Kasualitatez? Publikoetan gaztelera aukeratzen dute eta ikusi dugun legez gaztelera indartsu eta hiztunekin agertzen da; hauei lotuta ideia bi hauek daude: zabaltasuna, hau da, lurraldeak, eta aberastasunak.

Esango dugu ere, "Idazleak" pribatuetakoek aipatzen dituztela batez ere, eta maila baxuagoan publikoetakoek. Ikastoletan ez da ideia aipatu ere egiten.

Zer esan euskera eta gaztelerari buruz?

Antza den legez, euskera baliotsua da; garrantzitsua guretzat 8) gurea delako, baina, indar eta hiztun gitxikin, zabaltasuna eta aberastasuna aipatu ere ez direla egiten. Geurea eta balioia ezin dira neurtu, beraz euskerari balioa ematen dioten berezitasunak "subjetiboak" bihurtzen dira. (Hemendik ez errazionaltasuna ez zientifikotasuna eta ukatzera zenbat urrats legoke?).

Gaztelera alderantziz, baliotsua da, garrantzitsua ere guretzat, baina arrazoi objetiboak daude, hizkuntza zabala eta hiztun askokoa da, aberatsa, eta hau neurtu ahal da (zabaltasuna eta hiztunak behintzat).

Amaitzeko, hizkuntza bakoitza dago herri bati lotuta. Denentzat bere hizkuntza baliotsua da eta identifikazio funtzioa betetzen du ere, baina, euskerak ez du ez hiztunik ez indarrik. Gaztelerak barriz hiztunak, indarra, zabaltasuna eta aberastasuna du.

- Aukeraren egoera

Hizkuntza zelan dagoen ikusiko dugu orain, eta metodo bardina erabiliko dugu. Hau da, ikastetxe mota bakoitza banan-banan ikusiko dugu, azkenean grafikoa eta iruzkina.

Ikastolak

"Transmizioa".- %32,4-k apurtuta eta berreskuratzen, %2,9-k betidanik datorrela, %2,9-k apurtuta eta %61,8-k aipamenik ez.

"Franco".- %35,3-k erruduna, %64,7-k aipamenik ez.

"Aurrekoak".- %98,5-k aipamenik ez.

"Hizkuntza".- Aipamenik ez.

"Berreskura".- %42,6-k gorantza, %13,2-k beherantza, %5,9 salantzan, %38,2-k aipamenik ez.

"Jaurlaritza".- %5,9 alde, %4,4 kontra, %89,7-k aipamenik ez.

"Ikastolak".- %27,9 alde, %72,1-k aipamenik ez.

"Gu".- %20,6-k errudunak, %13,2-k ez, %66,2-k aipamenik ez.

"Gizartea".- %11,8-k alde, %2,9 -k kontra, %85,3-k aipamenik ez.

"Erdaldunak".- %7,4-k kontra, %2,9-k alde, %98,7-k aipamenik ez.

"Hizkuntza".- Aipamenik ez.

"Madril".- Aipamenik ez (%98,5).

"Maila Bardina".- %39,7-k ezetz, %60,3-k aipamenik ez.

"Borroka".- %42,6 euskeraren alde, %7,4 gazteleraren alde, %50-k aipamenik ez.

"Erabiltzen".- %69,1-k baietz, %30,9-k aipamenik ez.

Ideia nagusiak beraz:

"Erabiltzen" (%60,1).

"Berreskura" (%61,8).

"Borroka" (%50).

"Maila Bardina" (%39,7).

"Transmizioa" (%38,2).

"Franco" (%35,3).

"Gu" (%33,8).

"Aurrekoak", "Hizkuntza", "Madril" ez dira aipatzen.

Ikusten den legez, taldetxo bi agertzen dira. Lehengoan aipamen ugariak dira. Erabileraren garrantzia azpimarratzea da, baina, antza, teorian bakarrik; behintzat, ikastoletako umeen erabilera begiratzen badugu. Beraz, hemen teoria eta ekintzen arteko distantzia agertzen da. Erabiltzen dugun hizkuntza da gure hizkuntza eta aukeratu behar dugunean, euskera aukeratzen dugu, baina gero, berba egin orduko, gazteleraz egiten dugu. Zeintzuk dira atzean dauden arrazoiak?

"Berreskuratzea"-ren indarra aipatzen dugu, baina baikorrak %42,6 dira, besteek edo beherantza doala edo ez dute oso argi ikusten.

"Borroka"-ri buruz aipatu egin behar da %7,4 gaztelerarenalde agertzen dela. Hau nahiko kuriosoa da, alde batetik ez dalako oso logikoa. Hizkuntza bat aukeratu momentu baten eta gero beste baten alde agertu (borrokan daudela aurretik esanda gainera). Baina horrez gain, %5-k sartuta egiten du aukera hori. Ez dakigu zelan azaldu, baina, ikastetxe motak bere garrantzia duela uste dugu. Azken finean, askotan, ikastoletan umeak behartuta ikusten dira euskeraz egitera eta kontra egiten dute (eta ulertzekoa da erabilera eta imagina ikusi ondoren).

Azkenean, trasmizioaren apurketaren errua, lehenengoz "Franco"-ri botatzen diote eta gero "Gu"-ri. Beraz, orokorrean, arrazoi extrapunitiboak intrapunitiboak baino garrantzitsuagoak dira.

Pribatuak

"Transmizioa".- %12 apurtuta eta berreskuratzearen alde, %3,6-k apurtu barik, %3,2 ezkor, %79,7-k aipamenik ez.

"Franco".- %24,7-k errudun, %75,3-k aipamenik ez.

"Aurrekoak".- %99,2 aipamenik ez.

"Hizkuntza".- Aipamenik ez.

"Berreskura".- %30,3 baikor, %7,6 ezkor, %59,8-k aipamenik ez.

"Jaurlaritza".- %8,4-k alde, %91,2-k aipamenik ez.

"Ikastolak".- %13,1-k alde, %86,5-k aipamenik ez.

"Gu".- %8,8-k kontra, %2,8-k alde, %88,4-k aipamenik ez.

"Gizartea".-%2,8-k alde, %96,8-k aipamenik ez.

"Erdaldunak".- %11,2-k kontra, %88-k aipamenik ez.

"Hizkuntza".- Aipamenik ez.

"Madril".- Aipamenik ez.

"Maila bardina".- %20,7-k ezetz, %79,3-k aipamenik ez.

"Borroka".- %19,9 euskeraren alde, %3,6 gaztelieraren alde, %2-k maila bardinean egon behar direla, %33,7-k aipamenik ez.

"Erabilera".- %36,3-k baietz, %63,3-k aipamenik ez.

Talde honetako ideia nagusiak:

"Berreskura" (%40,2).

"Erabiltzen" (%36,7).

"Borroka" (%26,3).

"Franco" (%24,7).

"Aurrekoak", "Hizkuntza", "Gizartea", "Hizkuntza", "Madril" ez dira aipatzen.

Hasteko, talde honek ikastolek baino aipamen gitxiago egiten du, orokorrean, (hizkuntzaren imaginan bardin gertatzen zen).

Jarraitzeko, "Berreskuratze"-ari buruz, %30,2 agertzen da baikor nahiz eta ezkorrak ere egon.

"Borroka"-ri buruz, gazteleraren aldekoak agertzen badira ere, normala da kasu honetan, taldean denetariko aukerak egin direlako. Honek ere, behar bada, azalduko du, neurri baten, ez erantzunen kopurua, gaztelerak ez duelako trasmizio eta apurketa problemarik.

Azkenean, eta intra eta extrapunitibotasunare arazoak aipatu ditugun legez, hementxe, kanpotik datozen erruak aipatu dira gehien, eta Franco hain zuzen ere.

Publikoak

"Transmizioa".- %12,3-k apurtuta eta Berreskuratzearen alde, %7,3-k apurtu barik, %2,3 ezkor, %75,3-k aipamenik ez.

"Franco".- %92,7-k aipamenik ez, 2,7-k errudun, %4,6-k ez

"Aurrekoak".- %96,3-k aipamenik ez.

"Hizkuntza".- Aipamenik ez.

"Berreskura".- %13,2 gorantza, %5 ezkor, %81,7-k aipamenik ez.

"Jaurlaritza".- %97,7-k aipamenik ez.

"Ikastolak".- %9,6-k baietz, %90-k aipamenik ez.

"Gu".- %4,6 alde, %2,3 kontra, %93,2-k aipamenik ez.

"Gizartea".- %95-k aipamenik ez, %5 alde.

"Erdaldunak".- %95,9-k aipamenik ez, %1,4-k alde, %2,7-k kontra.

"Hizkuntza".- Aipamenik ez.

"Madril".- Aipamenik ez.

"Maila bardina".- %24,7-k ez, %1,4-k baietz, %69,9-k aipamenik ez.

"Borroka".- %11,4 euskeraren alde, %4,6 gaztelueraren alde, %2,7 bardintasunaren alde, %80,8-k aipamenik ez.

"Erabiltzen".- %45,2-k baietz, %2,7-k ezetz, %52,1-k aipamenik ez

Goazen bada, aipatuenak ikustera:

"Erabilera".- (%47,9).

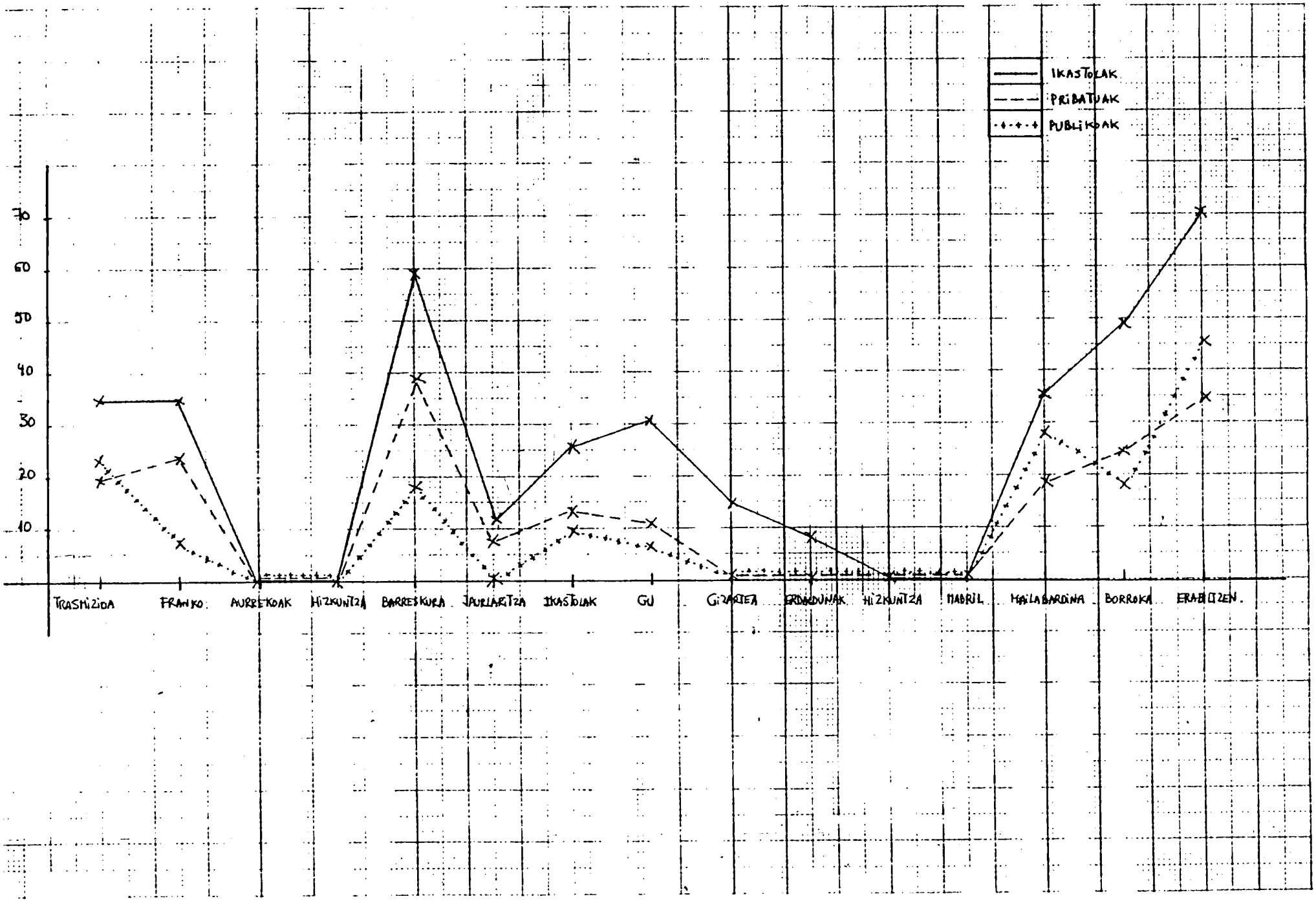
"Maila bardina".- (%30,1).

"Trasmizioa".- (%24,7).

"Aurrelkoak", "Hizkuntza", "Jaurlaritza", "Erdaldunak", "Hizkuntza", "Madril" ez dira aipatzen.

Aipamen eza nabaria da. Arrazoia, lehen esan dugun moduan, gazteleraz horrelako problemarik ez duela izan liteke. Dena dela, beste taldeetan gertatzen den moduan, "Erabiltzen" ideia oso aipatua da. Pentsatu egin behar dugu, beraz, harreman honetan: erabilera eta hizkuntzaren aukera eta honi buruz agertzen diren kontraesanak (edo kontraeginak). Gogoratu egin beharko genuke, behar bada, hizkuntzaren ideiari buruz esan duguna.

Baina, datuak komentatu aurretik, ikus ditzagun ikasle mota bakoitzaren grafikoa.


IKASTOLAK
PRIBATUAK
PUBLIKOAK
70
60
50
40
30
20
10
TRASMIZIOA
FRANKO
AURREKOAK
HIZKUNTZA
BARRESKUA
JAURLARITZA
IKASTOLAK
GU
GIZARTEA
ERDAUNAK
HIZKUNTZA
MADRIL
HAILABARDINA
BORROKA
ERABILTZEN.

Grafikoaren iruzkina egingo dugu laburpen gisa. Lehenengoz agertzen dana da, Ikastolek besteek baino aipamen gehiago egiten dutela. Publikoak barriz gitxien egiten dutenak dira.

Dena dela, gauza batzutan adostasun handiagoa lortzen da. Nabariena erabiltzearen ideia da, denak ados eta aipamen kopuru altuak. Askotan esaten bada ere, hizkuntza erabili egiten da eta erabiltzen den neurrian "bizi" da; hizkuntzak ez dira hiltzen, erabiltzen dira ala ez dira erabiltzen. Bestaldetik egunerokotasunak, ohiturak, mugatu egiten gaitu eta bizi duguna da barruratzen duguna 9).

Berreskuratzearen ideia ere agertu egiten da (Publikoetan, logikoa den legez gitxi aipatzen da), eta kontrako eritziak ere izan arren (ikastoletan batez ere), gorantza doan prozeso moduan onartzen da.

Maila ezbardinan daudela eta borrokatzen, agertu egiten dira ere, eta asko gainera. Borroka ideia, dena dela, publikoetan jaitsi egiten da, Ikastoletan oso maila altua lortzen duen bitartean.

Azkenean, arazoaren arrazoiak begiratuz gero, arrazoi nagusia Franco (Publikoek ez dute ia aipatzen) Ikastoletan "Gu" ideiarekin ia parekatuta dator, Publiko eta Pribatuetan barriz, ez da nabarmenki agertzen. Ikastoletan, erdaldunak ere errudun agertzen dira, baina besteek ez dituzte aipatzen. Esan dezakegu beraz, talde hauetan (Pribatu eta Publikoetan batez ere) kanpoko

arrazoiak direla nagusi, arrazoirik agertzen denean; beraz joera extrapunitiboa agertzen da. Ikastoletan parekatuta agertzen dira barriz, eta osagarri intrapunitiboa ere agertzen da, geure errua aitortuz.

Beraz, gaztelera arazo bariko hizkuntza agertzen da. Jendea ez da larrik kezkatzen bere egoeraz, eta, lehen ikusi dugun legez indartsu agertzen da; funtzio guztiak betetzen ditu, nahiz eta, batzutan, zirikatzen dabiltzan igeltxoak aurkitu. Euskera, barriz, funtzio komunikatzaile eta identifikatzaileak ere baditu. Apurtuta egon ondoren, gorantza doan berreskuratzeko prozesuan dago eta gaztelerarekin maila bardinean ez dagoelako, borrokatzen ari da. Eta batzuk, bere alde agertzen dira borroka horretan.

3.4.Hizkuntza aipamena

Aipatzen den hizkuntzari buruz ez da gauza askorik esaten, beraz, zatitu beharrean ideia aipatuenak aurkeztuko ditugu. "Aipatuak" kontsideratzeko, %5 baino aipamen gehiago izan behar dute ideiok.

Ikastolak

Gaztelera da aipatzen duten hizkuntza, beraz, agertzen dena, hizkuntza honi buruz izango da.

"Herria".- %5,9-k Espaina, %94,1-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %19,1-k baietz dio, %80,9-k ez du aipatzen.

Ez da gehiagorik aipatzen, beraz, komentatzeko ere lehen esan duguna; "Herria" eta "Hiztunak" asko eta denek aipatzen dituzte ideiak direla, eta beste ideia batzukin harremanatzen direla normalean. Hauek dira, esate baterako, identitate, indarra, garrantzia.

Pribatuak

Hementxe gaztelera eta euskerari buruz egongo dira aipamenak; gainera, hizkuntza bakoitzak aipamen bardina izan du (%19,9), beraz, biak nahastuta agertuko dira.

"Herria".- %7,2-k Euskal Herria, %5,2-k Espaina.
%5,2-l Pais Vasco, %81,7-k aipamenik ez.

"Balioa".- %3,2-k baietz, %3,2-k ezetz, %93,6-k aipamenik aipamenik ez.

"Garrantzia".- %1,6-k baietz, %4-k ezetz, %94,4-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %7,2-k baietz, %4,4 ezetz, %88,8-k aipamenik ez.

Hauek ideia gehiago aipatzen dute, eta hasieran komentatu duguna bersortu egiten da, hau da, talde honetan erantzunak parekatuak daudela. Hori, berezitasun sozio-demografikoetan hizkuntza ideian agertu da eta hementxe agertzen da barriz.

"Herria" talde bitan banatzen da. "Balioa" eta "Hiztunak" ere bai. Dena dela, honek, behar bada, hizkuntza eta herriaren arteko lotura baieztatzen du. Eta hizkuntzaren imajin indartsua kasu baten, eta ahula bestean, ere bai.

Hau da, ez gure hizkuntzari buruz bakarrik, baizik eta, besteen hizkuntzari buruz, denek antzeko ideiak aipatzen dituzte.

Publikoak

Honek gaztelera aukeratu dute batez ere. Beraz, euskera agertuko dala suposatzen badugu ere, gaztelera ere hortik ibiliko dala pentstu behar dugu, biak dantzan dabiltzalako.

"Herria".- %15,1-k Pais Vasco, %9,6-k Espaina, %4,1-k Euskalerria, %10 mugatu barik, %61,2-k aipamenik ez.

"Balioa".- %14,6-k baietz, %6,8-k ezetz, %78,5-k aipamenik ez.

"Indarra".- %5,6-k baietz, %5,2-k ezetz, %88,6-k aipamenik ez.

"Garrantzia".- %6,8-k baietz, %3,7-k ezetz, %89,5 aipamenik ez.

"Zaharra".- %9,1-k baikor, %90,9-k aipamenik ez.

"Gurea".- %4,6-k ezetz, %2,7-k baietz, %92,7-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %6,8-k ezetz, %2,7-k baietz, %90,4-k aipamenik ez.

"Funtzioa".- %4,1-k komunikatzeko, %2,3-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %1,4-k ezertarako ere ez, %91,8-k aipamenik ez.

"Trasmizioa".- %94,5-k aipamenik ez, aipamenak guztiz sakabanatuta daude.

Talde honetan ematen dira, eta diferentzia handiz, ideia kopururik handiena.

Aipatuena "Herria" da, gehien baten Pais Vasco esaten dela. Lehen ikusi dugun legez, ezbardintasun bat dago hemen, euskera aukeratzen dutenek Euskalerriarekin lotzen dute; gaztelera aukeratzen dutenek, berriz, euskera Pais Vasco-rekin lotzen dute. (Gaztelera, kasu guztietan Espainarekin lotzen da).

Dana dala, aipamen baikorrena eta ezkorrena da hau. Baikorrena ideia gehiago aipatzen delako, "Garrantzia", "Balioa", "Funtzioa" (kasu honetan identifikazioaren garrantzia agertzen ez den arren). Baina ezkorrena ere, kasu guzti hauetan aipamen ezkorrak ere ematen direlako; hementxe aipatu da hizkuntza honek ez duela inolako funtziorik.

"Hiztunak", jakina, zentzu ezkorrean agertzen dira nagusi (nahiz eta baikor ere agertu).

Esan ezin duguna da, zergaitik ematen den hau. Benetan euskerari buruz ideia baikorra dagoelako ala talde honetan ere, euskera eta gaztelerari buruzko aipamenak nahastu egiten direlako.

Urrengo grafikoan, hizkuntza aipatuari buruzko ideiak agertzen dira. Aurreko grafikoekin konparatuz gero, esan behar dugun lehenengo gauza da, ikastetxe mota ezbardinen pisua aldatu egin dela. Alde batetik aipamenei buruzko ikastetxe moten garrantzia alderantziz ipintzen delako, bestetik, aipamen maila, dana dala, guztiz txikitxua delako, eta aipatzen diren ideiak oso gitxi direlako.

Aipamen eta ideia gehienek Publikoek egiten dituzte. Aipamenak, gainera, baikorrak dira (orokorrean), indartsua eta garrantzitsua ikusten dute. Denek, Publikoek, Pribatuek eta Ikastolek aipatu dituzten ideiak "Herria" eta "Hizkuntza" izan dira.

"Herria" aipatu arren ikusi dugu adostasunik ez dagoela. Euskaldunek euskera Euskalerriarekin lotuta ikusten dute. Publikoetan, gehien bat, gaztelera aukeratu dutenean, euskera Pais Vasco-rekin lotzen da. Gaztelera, kasu guztietan Espainiarekin. Ideia bera, beraz, baina mugapen ezbardina.

"Hiztunak" denek aipatzen duten bestea da. Aipamen, hizkuntza aukeratuaren zentzuaren kontrakoa da. Hau da, Ikastola eta Pribatuetan, hizkuntza aipatu arren, hiztun ugariak adierazten dira. Publikoetan barriz, hizkuntza aipatuari ez zaio hiztun askorik ikusten.

IKASTOLAK
PRIBATUAK
PUBLIKOAK
50
40
30
20
10
HERRIA
BAJOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
GUREA
HIZTUNAK
FUNTZIOA
TRASMIZIOA

3.5.- Laburpen gisara

Atal honen datuak erabiliz, (aukera eta aipamenari buruzkoak) sei grafiko osotu ditugu. Lehenengo hiruretan, baten hizkuntza biei dagozkien aldagi batzuk ipini ditugu (aipatuenak izan direnak gehien bat) eta ikastetxe mota bakoitzari marra bat dagokio.

Beste hiruretan, euskeraren erabilera eta egoerari buruz aritu gara (gaztelerak jakina, goialdean izango zuen marra, denek erabiltzen dutelako eta arazorik ez duelako).

Kasu bitan balioak oso orokorrak izan dira eta oposaketak egin ditugu. Hauek izan dira:

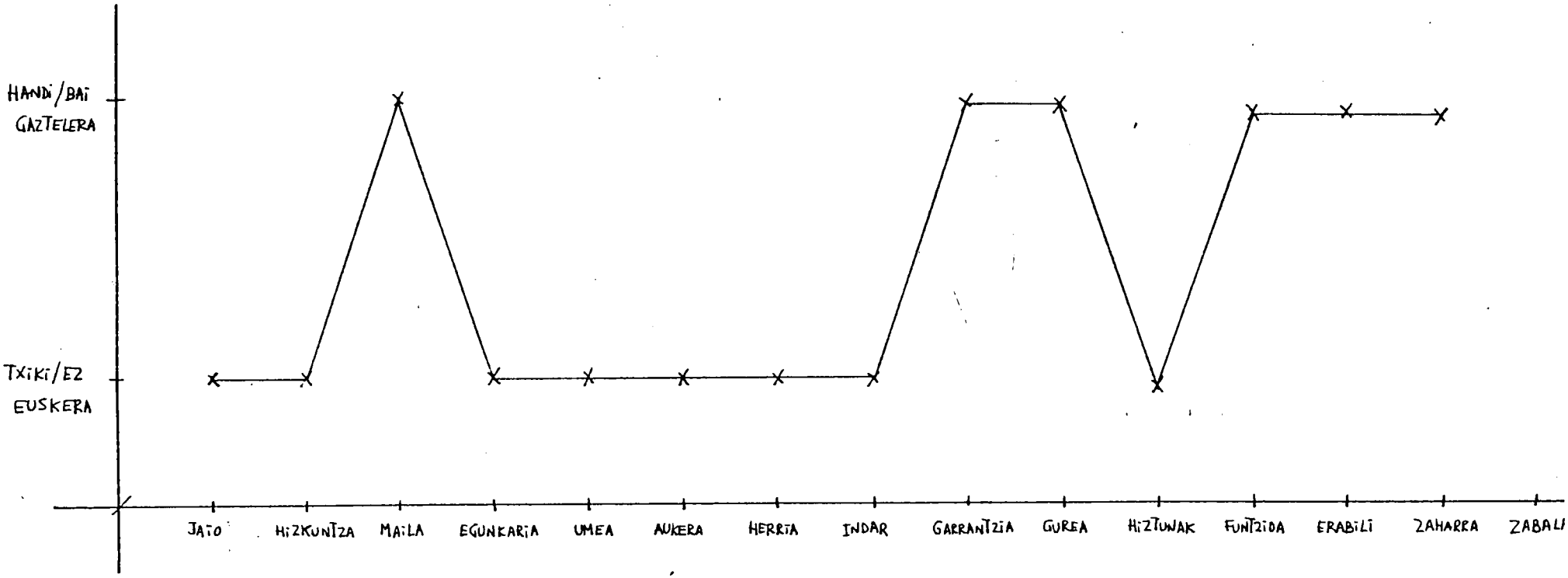
- Bai
- Beti
- Asko
- Gora
- Gaztelera
- Batua
- Handia
- Ez
- Batzutan/Inoiz ez
- Gitxi
- Behera
- Euskera
- Euskalkiak
- Txikia

Bai, Gaztelera...goialdean ipini ditugu, honela menpekotasun soziala grafikoan ere agertzen delako.

Ikastetxe mota batek ez badu ideiaren bat aipatu, ez dugu grafikoan marrarik egin.

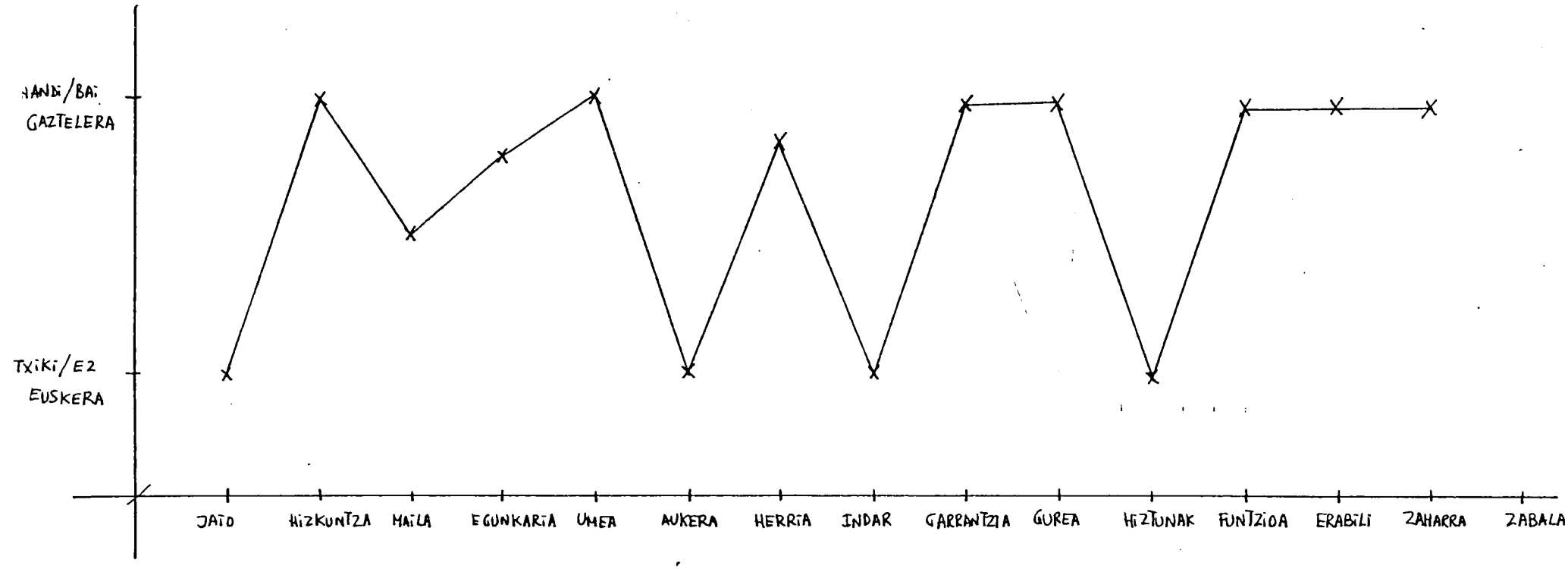
EUSKERA/GAZTELERA

IKASTOLAK



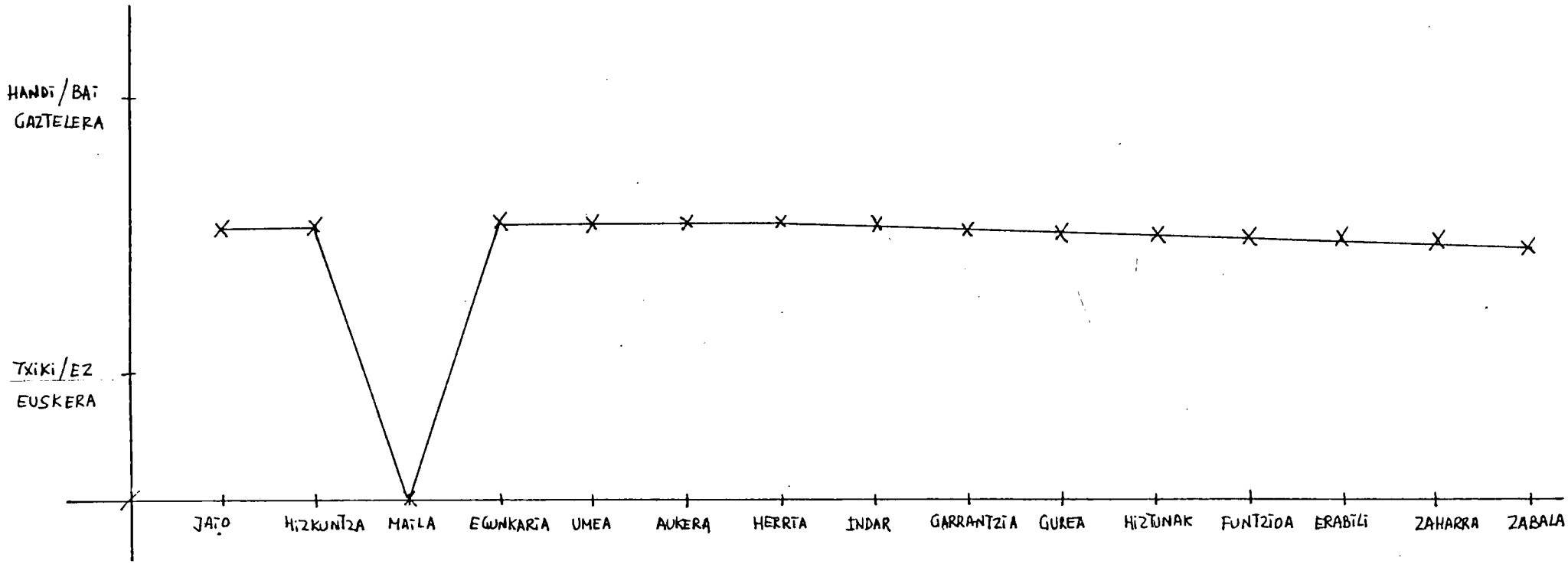
EUSKERA/GAZTELERA

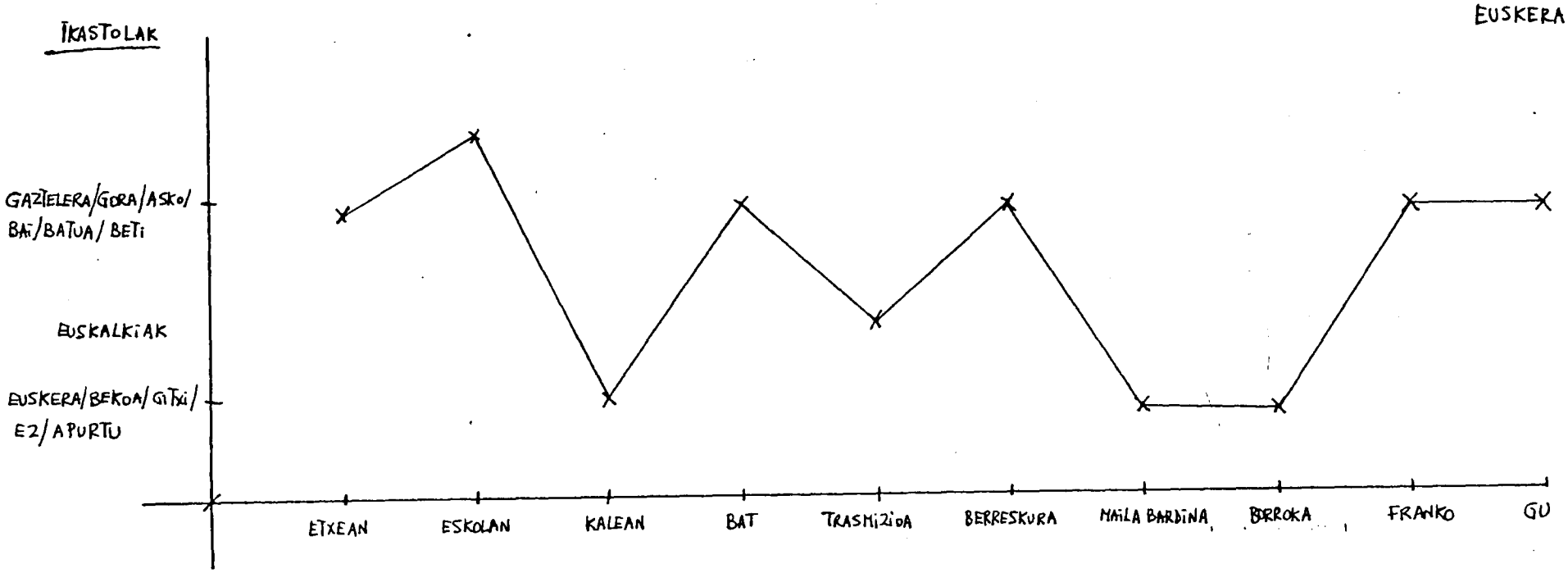
PROBATUAK



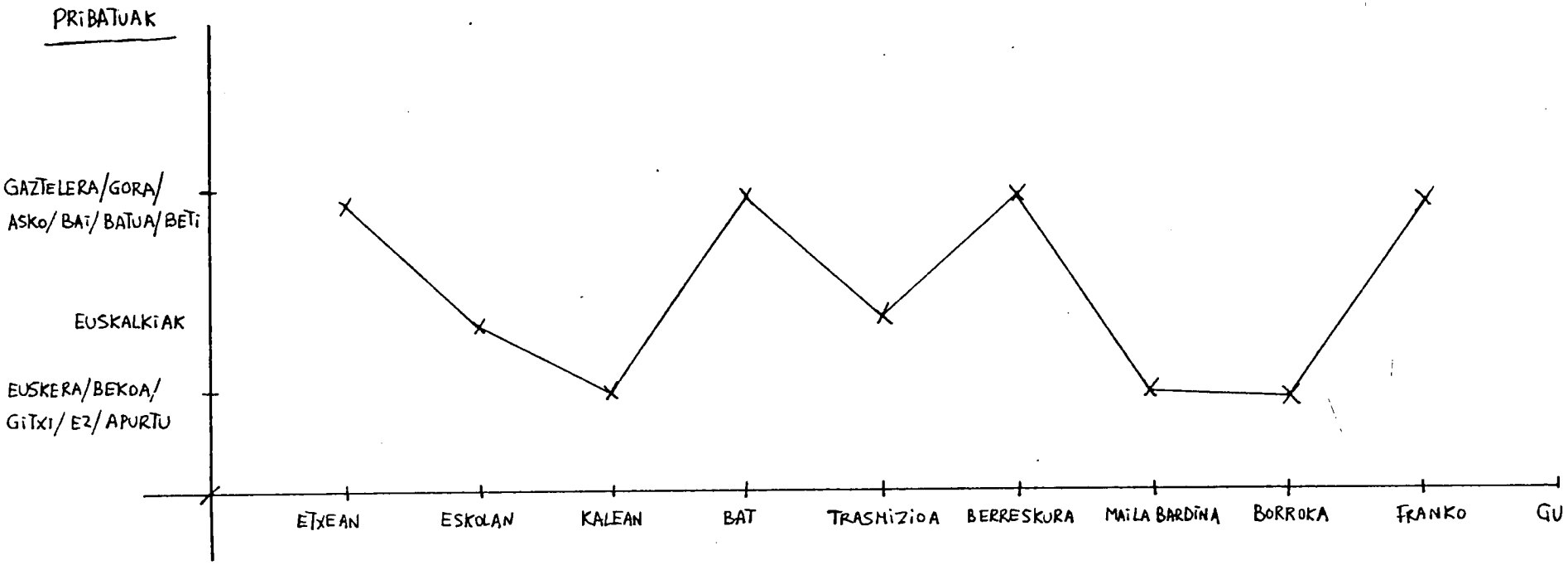
EUSKERA/GAZTELERA

PUBLIKOAK



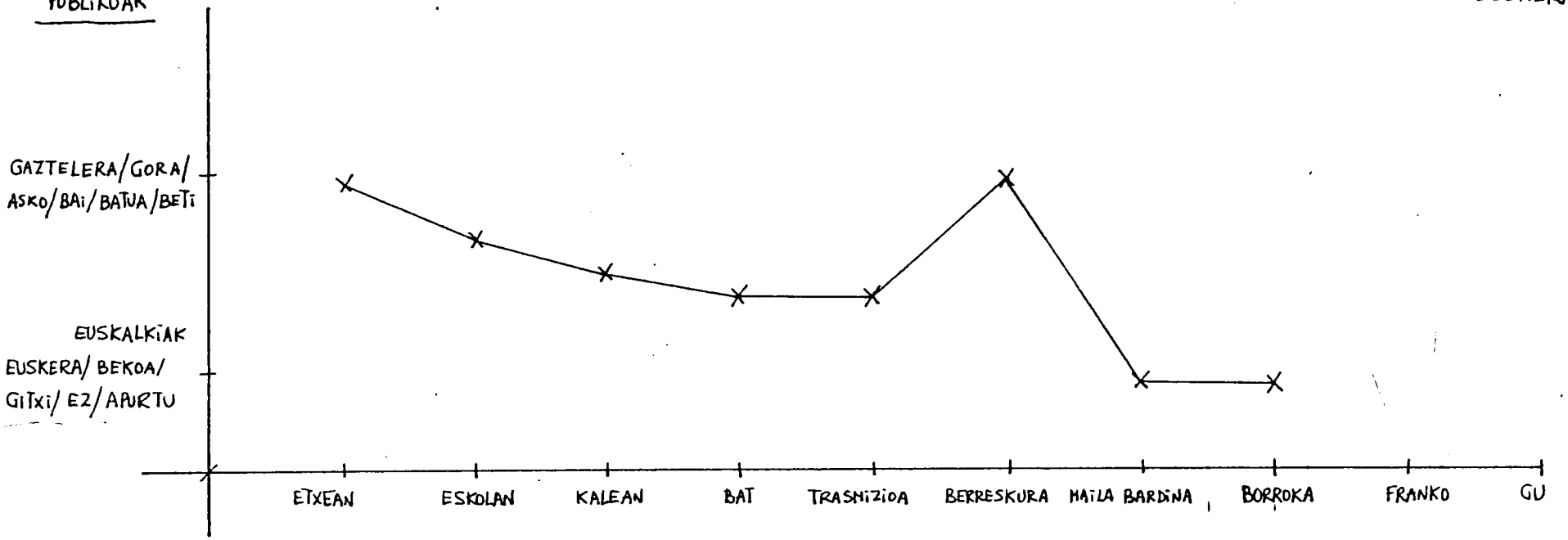

EUSKERA
IKASTOLAK
GAZTELERA/GORA/ASKO/
BAI/BATUA/BETI
EUSKALKIAK
EUSKERA/BEKOA/GUTXI/
EZ/APURTU
ETXEAN
ESKOLAN
KALEAN
BAT
TRASMIZIOA
BERRESKURA
MAILA BARDINA
BERROKA
FRANKO
GU

EUSKERA


PRIBATUAK
GAZTELERA/GORA/
ASKO/ BAI/ BATUA/ BETI
EUSKALKIAK
EUSKERA/BEKOA/
GITXI/ EZ/ APURTU
ETXEAN
ESKOLAN
KALEAN
BAT
TRASMIZIOA
BERRESKURA
MAILA BARDINA
BORROKA
FRANKO
GU

PUBLIKOAK

EUSKERA



Gogoratu dugu ere, kasu bietan, erantzun dutenen kopuruak ezbardinak direla. Baten denek erantzuten dute, bestean, ikastetxe mota bakoitzean, euskeraz erantzun dutenak bakarrik.

Hementxe gauzak aldatu egiten dira.

Alde batetik, aipamenei buruzko ikastetxe moten garrantzia alderantziz ipintzen dalako. Bestetik, aipamen maila, dana dala, guztiz txikitxua dalako eta aipatzen diren ideiak oso gutxi direlako.

Aipamen eta ideia gehienak Publikoek egiten dute, eta aipamen baikorra gainera. Orokorrean, indartsua eta garrantzitsua ikusten dute.

Denek, Publikoek, Pribatuek eta Ikastolek aipatu dituzten ideiak "Herria" eta "Hiztunak" izan dira.

"Herria" aipatu arren, ikusi dugu ez dagoela adostasuna. Euskaldunek euskera Euskalerriarekin lotuta ikusten badute, Publikoetan, gehien baten, gaztelera aukeratu dutenean, euskera Pais Vasco-rekin lotzen da. Gaztelera, kasu guztietan Espainarekin.

Beraz, ideia bera baina mugapen ezbardina.

"Hiztunak" bestea da. Denek aipatzen dute, eta hizkuntza aukeratuaren zentzuaren kontra. Hau da, Ikastola eta Pribatuetan, hizkuntza aipatuaren hiztun ugariak aipatzen dira, Publikoetan

barriz, hizkuntza aipatuari ez zaio hiztun askorik ikusten.

Zer da, bada, grafikoak ikusten, esan dezakeguna?

Hasteko, hiru motak, nahiko ezbardinak, agertzen dira; baina, ezin dira eskala baten kokatu. Hau da, mota bakoitzeko erantzunak marra batez batuko bagenitu, marra hoiek, gurutzatu egingo lirateke puntu batzutan.

Halan eta guztiz ere, ikastetxe mota bakoitzak jarrera bat du. Argi dago, esate baterako, Ikastolak, euskeraren alde agertzen direla eta zentzu honetan hain beste bider esan den ideia ezin dugu, honen arabera, ukatu; hau da, Ikastolak, euskaltzaletasunaren sorlekuak direla.

Baina ezin dugu beste aldea ere ukatu. Hau da, Eskola Publikoak espainoltasunaren sorlekuak direla. Eta ez dut uste, ez bata, ez bestea, harritzekoak direnik, kontutan harturik, alde batetik eskola, edozein estatu barruan, estatuaren ideologiaren erakunde bersortzaile dela [10], eta bestetik, baina honekin lotuta, Euskalerrian historian zehar erdal eskolak euskalzaletasunaren kontrako borrokan suposatu duena. Ez dugu, dana dala, historio tenebrosorik imajinatu behar, berezitasun honi lotuta, eskola Publikoetan umen berezitasun sozialak begiratzen baditugu. Grafikoan nabaritu egiten dira alde bi, umeen berezitasun sozialak eta umeen hizkuntzari buruzko eritziak.

Lehengoan, Ikastolak eta Publikoak guztiz kontrakoak dira. Bigarren taldean, bakoitzaren hizkuntzaren pisu eta imajin ezbardina ikus daiteke.

Aipatu dugu, lehen ere, Pribatuak, bereziak direla eta hementxe ikusi egiten da ideia horren neurria. Umeak Euskalerriko gaztelaniadunen seme-alaba gaztelaniadunak dira eta nahasketa hau beste aukera batzutan ere agertzen da. Beste taldeetan, ume gaztelaniadunek gaztelera eta Espaina aukeratzen zuten, euskaldunek barriz, euskera eta Euskalerria. Ume hauek euskera eta Espaina edo Pais Vasco aukeratzen dute eta euskerari buruz, ikastoletakoen irudi bardina daukate.

Zelan izendatuko dugu talde hau? nolabaiteko hibridotasunaren edo arrazoipenaren ondorioa ala etsipenaren ondorioa?

Azkenengo hiru grafikoak

Hementxe, euskeraz erantzun dutenak agertzen dira eta beste puntu edo zati bi agertzen dira, bat erabilera eta bestea egoera.

Esan behar dugu lehenengo gauza zera da, orokorrean "hizkuntza"-ri buruz ezbardintasunak agertzen badira, euskarari buruz, adostasuna dagoela (ideia hau, lehen ere aipatu dugu, ikus 1. taula). Erabilerari buruz, "euskaldunenak", eskola Publikoetako euskaldunak dira, eta hau kuriosoa da, eskola publikoen espainoltasuna kontutan harturik. Baina hemen,

zonaldeak kontutan hartu behar direla uste dugu, landetan publikorik baino ez dagoela pentsaturik.

Bestaldetik, Ikastolak oso eragin txikia daukate kaleko erabileran eta hauxe behar bada VII. Grafikoan esan dugunaren kontran doa, baina, esan dugu jadanik eskolak bakarrik ezin duela inguru soziala aldatu. Honekin batera beste gauza bat esango genuke, aldaketa linguistiko bat lortzeko, aldaketaren beharraren kontzientzia eta gogoa izan behar dela. Jarrera onik ez badago ez da aldaketarik izango. Baina, jarrera bakarrik ez da nahikoa. Hau da, kontzientzia eta gogoa beharrezkoak dira baina ez nahikoak. Inguruak ere baikorra izan behar du [11] ; baldintza materialik ez bada sortzen ez da erabilerarik lortuko, (eta erabilera barik ez dago hizkuntzarik [12]).

4.- Hizkuntza aukera eta erabileraren araberako datuak

Jakin nahi izan dugu zeintzuk izan diren Gaztelera eta Euskerari buruzko irudiak Gaztelaniadun eta Euskaldunen artean.

Horretarako, talde ezbardinak eratu ditugu.

I.- Gaztelaniadunak. Hau da, **Gaztelania aukeratzen dutenak.** Hemen ez dago problemarik, ume guztiek gaztelera ondo menperatzen dutelako.

II.- Euskaldunak. Hobe esanda, **Euskera aukeratzen dutenak.** Hementxe arazoak sortu dira, hain zuzen ere, euskeraren ezagutza ez dalako homogeneoa eta ezagutzak ez duelako erabilera suposatzen, beraz, erabaki bat hartu behar izan dugu eta honela egin dugu.

II.1.- Euskera dakitenak eta etxean erabiltzen dutenak baina kalean ez.

II.2.- Euskera kalean erabiltzen dutenak.

II.3.- Euskera eskolan bakarrik erabiltzen dutenak.

II.4.- Euskera jakinik eta euskera aukeraturik, gazteleraz erantzun dutenak.

II.5.- Euskera ez dakitenak baina ikasten eta aukeratzen dutenak.

Honela Euskera aukeratu dutenak hartu ditugu.

III.- Talde berezi bat aukeratu genuen hasieran, Euskera ikasten ez dabilen jendea.

Hau oso talde ezbardina gertatu zan eta datuak aipatzen baditugu ere, ez dugu azkenean kontutan izan.

Hurrengo orrialdetan talde hauen datuak eskeintzen ditugu.

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Kopurua		183	34,-	63	11,7	60	11,1	38	7.-	150	27,8	60		21	
Pribatuak		3		2		1		1		3		3-47		1-1	
Publikoak		3		3		1		2		3		2-8		1-1	
Ikastolak		-		-		3		3		-		2-5		3-19	
Eredua		A		A		A-D		A-D		A		A-D		A-D	
Maila	1	137	74,9	62	98,4	51	85,-	15	39,5	117	78,-	31	51,7	19	90,5
	2	29	15,8	--	--	3	5,-	10	26,3	18	12,-	26	43,3	1	4,8
	3	17	9,3	1	1,6	6	10,-	13	34,2	15	10,-	3	5,-	1	4,8
Hizkuntza	1	14	7,7	--	--	--	--	--	--	14	9,3	--	--	--	--
	2	137	74,9	60	95,2	25	41,7	13	34,2	116	77,3	30	50,-	18	85,7
	3	21	11,5	2	3,2	26	43,3	2	5,3	8	5,3	3	5,-	1	4,8
	4	2	1,1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	4,8
	5	9	4,9	1	1,6	9	15,-	23	60,5	12	8,-	27	45,-	1	4,8
Ama	1	14	7,7	5	7,9	39	65,-	30	78,9	20	13,3	33	55,-	4	19,-
	2	42	23,-	17	27,-	18	30,-	7	18,4	67	44,7	20	33,3	15	71,4
	3	27	69,4	41	65,-	3	5,-	1	2,6	63	42,-	7	11,7	2	9,5
Aita	1	16	8,7	1	1,6	40	66,7	29	76,3	25	16,7	36	60,-	3	14,3
	2	45	24,6	15	23,8	14	23,3	7	18,4	69	46,0	14	23,3	16	76,2
	3	122	66,7	47	74,6	6	10,-	2	5,3	56	37,3	10	16,7	2	9,6

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Amahiz.	1	15	8,2	4	6,3	46	76,7	29	76,3	14	9,3	37	61,7	8	38,1
	2	164	89,6	59	93,7	11	18,3	4	10,5	132	88,-	22	36,7	12	57,1
	3	--	--	--	--	1	1,7	3	7,9	--	--	--	--	1	4,8
	4	4	2,2	--	--	2	3,3	2	5,3	4	2,7	1	1,7	--	--
Aitahiz.	1	15	8,2	1	1,6	46	76,7	29	76,3	25	16,7	36	60,-	5	23,8
	2	168	91,8	62	98,4	12	20,-	9	23,7	121	80,7	23	38,3	14	66,7
	3	--	--	--	--	1	1,7	--	--	--	--	--	--	--	--
	4	--	--	--	--	1	1,7	--	--	4	2,4	1	1,7	2	9,5
Aitalana	0	7	3,8	2	3,2	3	5,-	2	5,3	5	3,3	5	8,3	--	--
	1	6	3,3	1	1,6	3	5,-	2	5,3	4	2,7	1	1,7	3	14,3
	2	3	1.6	--	--	2	3,3	3	7,9	9	6,-	4	6,7	1	4,8
	3	56	30,6	15	23,8	12	20,-	14	36,8	18	12,-	16	26,7	1	4,8
	4	66	36,1	30	47,6	22	36,7	4	10,5	57	38,-	17	28,3	7	33,3
	5	16	8,7	7	11,1	4	6,7	4	10,5	18	12,-	7	11,7	5	23,8
	6	12	6,6	5	7,9	7	11,7	4	10,5	24	16,-	2	3,3	2	9,5
	7	7	3,8	1	1,6	3	5,-	4	10,5	7	4,7	3	5,-	1	4,8
	8	7	3,8	2	3,2	4	6,7	1	2,6	7	4,7	5	8,3	1	4,8
	9	3	1,6	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Egunkaria	0	16	8,7	5	7,9	2	3,3	1	2,6	6	4,-	1	1,7	--	--
	1	13	7,1	--	--	36	60.-	11	28,9	20	13,3	17	28,3	11	52,4
	2	2	1,1	1	1,6	3	5,-	4	10,5	--	--	1	1,7	3	14,3
	3	114	62,3	40	63,5	7	11,7	8	21,1	85	56,7	21	35,-	4	19,-
	4	5	2,7	3	4,8	--	--	--	--	--	--	1	1,7	--	--
	5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	6	20	10,9	7	11,1	12	20,-	13	34,2	27	18,-	19	31,7	3	14,3
	7	13	7,1	7	11,1	--	--	1	2,6	12	8,-	--	--	--	--
Sexua	1	58	31,7	21	33,3	20	33,3	17	44,7	63	42,-	21	35,.	7	33,3
	2	125	68,3	42	66,7	40	66,7	21	55,3	87	58,-	39	65,-	14	66,7
Adina	1	57	31,1	22	34,9	24	40,-	17	44,7	50	33,3	17	28,3	13	61,7
	2	95	51,9	30	47,6	24	40,-	17	44,7	80	53,3	34	56,7	7	33,3
	3	31	16,9	11	17,5	12	20,-	4	10,5	20	13,3	9	15,-	1	4,8
Jatorria	1	23	12,6	1	1,6	36	60,-	25	65,8	16	10,7	33	55,-	5	23,8
	2	147	80,3	61	96,8	24	40,-	13	34,2	127	84,7	27	45,-	16	76,2
	3	13	7,1	1	1,6	-	--	--	--	7	4,7	--	--	--	--

		Gâztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Euskera	1	5	2,7	--	--	50	83,3	33	86,8	--	--	42	70,-	6	28,6
	2	5	2,7	--	--	10	16,7	5	13,2	--	--	18	30,-	15	71,4
	3	124	67,8	--	--	--	--	--	--	150	100,-	--	--	--	--
	4	49	27,8	63	100	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Etxean	0	3	1,6	--	--	--	--	4	10,5	--	--	1	1,7	21	100,-
	1	2	1,1	--	--	60	100,-	34	89,5	--	--	2	3,3	--	--
	2	178	97,3	63	100,-	--	--	--	---	150	100,-	57	95,-	--	--
Eskolan	0	4	2,2	--	--	21	35,-	1	2,6	--	--	--	--	1	4,8
	1	--	--	--	--	39	65,-	37	97,4	--	--	3	5.-	20	95,2
	2	179	97,8	63	100,-	--	--	--	--	150	100,-	57	95,-	--	--
Kalean	0	4	2,2	--	--	60	100,-	--	--	--	--	3	5,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	38	100,-	--	--	--	--	--	--
	2	179	97,8	63	100,-	--	--	--	--	150	100,-	57	95,-	--	--
Erantzuna	1	3	1,6	--	--	58	96,7	38	100,-	1	,7	--	--	20	95,2
	2	180	98,4	63	100,-	2	3,3	--	--	149	99,3	60	100,-	1	4,8
Erabili	1	--	--	--	--	50	83,3	32	84,2	1	,7	11	18,3	16	76,2
	2	183	100,-	63	100,-	10	16,7	6	15,8	149	99,3	49	81,7	5	23,8

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aip. Euskera	0	42	23,-	28	44,4	60	100,-	38	100,-	148	98,7	60	100,-	21	100,-
	1	141	77,-	35	55,6	--	--	--	--	2	1,3	--	--	--	--
Aip. Gazte.	0	182	99,5	57	90,5	39	65,-	24	63,2	110	73,3	39	65,-	12	57,1
	1	1	,5	6	9,5	21	35,-	14	36,8	40	26,7	21	35,-	9	42,9
Aip.Beste	0	126	68,9	40	63,5	60	100,-	36	94,7	143	95,3	57	95,-	20	95,2
	1	57	31,1	23	36,5	--	--	2	5,3	7	4,7	3	5,-	1	4,8
Herriak	0	52	28,4	13	20,6	12	20,-	6	15,8	54	36,-	24	40.-	4	19,-
	1	--	--	1	1,6	46	76,7	30	78,9	46	30,7	24	40,-	16	76,2
	2	3	1,6	1	1,6	--	--	--	--	2	1,3	--	--	--	--
	3	125	68,3	41	65,1	--	--	--	--	2	1,3	--	--	--	--
	4	3	1,6	7	11,1	2	3,3	2	5,3	46	30,7	12	20-	1	4,8
Herri aip.	0	88	48,1	31	49,2	57	95,-	34	89,5	133	88,7	52	86,7	21	100,-
	1	22	12,-	2	3,2	--	--	--	--	4	2,7	--	--	--	--
	2	18	9,8	6	9,5	--	--	--	--	4	2,7	1	1,7	--	--
	3	10	5,5	8	12,7	3	5.-	4	10,5	9	6,-	7	11,7	--	--
	4	45	24,6	16	25,4	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Auk. balio	0	120	65,6	48	76,2	27	45,-	14	36,8	84	56,-	36	60,-	15	71,4
	1	85	19,1	10	15,9	6	10,-	6	15,8	32	21,3	10	16,7	4	19,-
	2	28	15,3	5	7,9	27	45,-	18	47,4	29	19,3	14	23,3	2	9,5
	3	--	--	--	--	--	--	--	--	4	2,7	--	--	--	--
	4	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
Aip. balio	0	138	75,4	57	90,5	58	96,7	34	89,5	144	96,2	58	96,7	20	95,2
	1	25	13,7	4	6,3	1	1,7	2	5,3	3	2,-	2	3,3	--	--
	2	2	1,1	--	--	--	--	--	--	2	1,3	--	--	1	4,8
	3	13	7,1	2	3,2	1	1,7	2	5,3	--	--	--	--	--	--
	4	5	2,7	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
Auk.Indarr.	0	155	84,7	57	90,5	41	68,3	18	47,4	102	68.-	37	61,7	14	66,7
	1	27	14,8	3	4,8	3	5,-	7	18,4	9	6,-	3	5,-	--	--
	2	1	,5	1	1,6	10	16,7	12	31,6	24	16,-	16	26,7	7	33,3
	3	--	--	1	1,6	4	6,7	--	--	7	4,7	2	3,3	--	--
	4	--	--	1	1,6	2	3,3	1	2,6	8	5,3	2	3,3	--	--
Garrantzia	0	132	72,1	50	79,4	27	45,-	15	39,5	103	68,7	43	71,7	16	76,2
	1	46	25,1	13	20,6	30	50,-	19	50,-	36	24,7	16	26,7	5	23,8
	2	4	2,2	--	--	3	5,-	4	10,5	5	3,3	1	1,7	--	--
	3	1	,5	--	--	--	--	--	--	5	3,3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Zaharra	0	148	80,9	46	73,-	41	68,3	18	47,4	56	37,3	23	38.3	12	57,1
	1	35	19,1	17	27,-	19	31,7	20	52,6	94	62,7	37	61,7	9	42,9
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Idazleak	0	172	94	60	95,2	60	100	36	94,7	121	80,7	53	88,3	21	100.-
	1	11	6	2	3,2	--	--	2	5,3	24	16.-	6	10	--	--
	2	--	--	1	1,6	--	--	--	--	5	3,3	1	1,7	--	--
Gurea	0	158	86,3	61	96,8	26	43,3	13	34,2	128	85,3	42	70,-	16	76,2
	1	25	13,7	2	3,2	34	56,7	25	65,8	21	14,-	18	30,-	5	23,8
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
HIztunak	0	137	74,9	45	71,4	45	75,-	24	63,2	107	71,3	34	56,7	11	52,4
	1	46	25,1	15	23,8	1	1,7	2	5,3	12	8.-	2	3,3	--	--
	2	--	--	3	4,8	14	23,3	12	31,6	31	20,7	24	40.-	10	47,6
Zabala	0	117	63,9	39	61,9	57	95,-	35	92,1	143	95,3	57	95,-	20	95,2
	1	66	36,1	24	38,1	1	1,7	1	2,6	3	2,-	1	1,7	1	4,8
	2	--	--	--	--	2	3,3	2	5,3	4	2,7	2	3,3	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aberatsa	0	145	79,2	41	65,1	60	100.-	36	94,7	143	95,3	56	93,3	20	95,2
	1	37	20,2	21	33,3	--	--	2	5,3	7	4,7	4	6,7	1	4,8
	2	1	,5	1	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Esamesak	0	181	98,9	62	98,4	59	98,3	36	94,7	142	94,7	54	90,-	19	90,5
	1	2	1,1	1	1,6	1	1,7	2	5,3	8	5,3	6	10,-	2	9,5
Funtzioa	0	120	65,6	40	63,5	19	31,7	18	47,4	97	64,7	34	56,7	13	61,9
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	25	13,7	10	15,9	1	1,7	--	--	2	1,3	3	5,-	--	--
	3	--	--	--	--	--	--	--	--	2	1,3	--	--	--	--
	4	38	20,8	13	20,6	40	66,7	20	52,6	49	32,7	23	38,3	8	38,1
Bat	0	177	96,7	59	93,7	40	66,7	20	52,6	90	60,-	40	66,7	15	71,4
	1	2	1,1	--	--	4	6,7	2	5,3	6	4,-	1	1,7	1	4,8
	2	3	1,6	3	4,8	8	13,3	6	15,8	13	8,7	4	6,7	2	9,5
	3	--	--	1	1,6	6	10,-	8	21,1	35	23,3	13	21,7	3	14,3
	4	1	,5	--	--	2	3,3	2	5,3	6	4,-	2	3,3	--	--
Ofiziala	0	160	87,4	54	85,7	60	100,-	38	100,-	139	92,7	56	93,3	21	100,-
	1	23	12,6	9	14,3	--	--	--	--	10	6,7	4	6,7	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	3	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
Berbadunak	0	176	96,2	62	98,4	58	96,7	32	84,2	146	97,3	58	96,7	19	90,5
	1	7	3,8	1	1,6	--	--	2	5,3	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	3	7,9	1	,7	--	--	1	4,8
	3	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
	4	--	--	--	--	2	3,3	1	2,6	2	1,3	2	3,3	1	4,8

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aip. Indarra	0	166	90,7	62	98,4	58	96,7	31	81,6	147	98,-	60	100.-	20	95,2
	1	1	,5	--	--	1	1,7	7	18,4	3	2.-	--	--	1	4,8
	2	2	1,1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	3	7	3,8	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	4	7	3,8	1	1,6	1	1,7	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Garrantz.	0	156	85,2	61	96,8	59	98,3	36	94,7	146	97,3	59	98,3	21	100,-
	1	12	6,6	1	1,6	--	--	1	2,6	2	1,3	--	--	--	--
	2	1	,5	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
	3	10	5,5	1	1,6	1	1,7	1	2,6	1	,7	1	1,7	--	--
	4	4	2,2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Zaharra	0	156	85,2	56	88,9	58	96,7	38	100,-	149	99,3	59	98,3	21	100,-
	1	27	14,8	7	11,1	2	3,3	--	--	1	,7	1	1,7	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Idazle	0	178	97,3	63	100,-	60	100.-	38	100,-	148	98,7	60	100,-	21	100,-
	1	4	2,2	--	--	--	--	--	--	2	1,3	--	--	--	--
	2	1	,5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Gurea	0	175	95,6	63	100,-	59	98,3	29	76,3	146	97,3	60	100,-	20	95,2
	1	8	4,4	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	1	1,7	9	23,7	3	2,-	--	--	1	4,8
Aip. Hiztunak	0	156	85,2	54	85,7	51	85,-	34	89,5	139	92,7	53	88,3	16	76,2
	1	2	1,1	2	3,2	9	15,-	4	10,5	11	7,3	7	11,7	5	23,8
	2	25	13,7	7	11,1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Zabala	0	177	96,7	62	98,4	60	100.-	38	100.-	146	97,3	59	98,3	21	100,-
	1	1	,5	--	--	--	--	--	--	3	2,-	1	1,7	--	--
	2	5	2,7	1	1,6	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aip. Aberatsa	0	181	98,9	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	1	,5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	1	,5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Esamesak	0	176	96,2	61	96,8	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	7	3,8	2	3,2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Funtzioa	0	169	92,3	58	92,1	60	100,-	37	97,4	146	97,3	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	4	2,2	1	1,6	--	--	1	2,6	3	2,-	--	--	--	--
	3	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	4	7	3,8	4	6,3	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
	5	3	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Bat	0	168	91,8	60	95,2	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	3	1,6	2	3,2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	3	5	2,7	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	4	7	3,8	1	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aip. Ofiziala	0	182	99,5	61	96,8	60	100.-	38	100,-	148	98,7	55	91,7	21	100,-
	1	--	--	1	1,6	--	--	--	--	2	1,3	5	8,3	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	- -	--	--
	3	1	,5	1	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Berbaduna	0	180	98,4	62	98,4	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	1	,5	1	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	3	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	4	2	1,1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Auk. Trasmizioa	0	174	95,1	59	93,7	40	66,7	22	57,9	95	63,3	45	75,-	12	57,1
	1	5	2,7	--	--	5	8,3	5	13,2	8	5,3	3	5,-	1	4,8
	2	--	--	--	--	1	1,7	1	2,6	6	4,-	1	1,7	1	4,8
	3	1	,5	4	6,3	13	21,7	10	26,3	32	21,3	10	16,7	6	28,6
	4	3	1,6	--	--	1	1,7	--	--	3	2,-	1	1,7	--	--
	5	--	--	--	--	--	--	--	--	6	4,-	--	--	1	4,8
Apurk. Franco	0	183	100.-	60	95,2	45	75,-	30	78,9	100	66,7	41	68,3	15	71,4
	1	--	--	3	4,8	15	25,-	7	18,4	44	29,3	18	30,-	5	23,8
	2	--	--	--	--	--	--	1	2,6	6	4,-	1	1,7	1	4,8

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aurrekoak	0	182	99,5	63	100,-	59	98,3	34	89,5	147	98,-	59	98,3	20	95,2
	1	1	,5	--	--	1	1,7	4	10,5	3	2,-	1	1,7	1	4,8
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Hizkuntza	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	149	99,3	59	98,3	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	1	1,7	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Berreskura	0	182	99,5	60	95,2	25	41,7	17	44,7	73	48,7	27	45,-	10	47,6
	1	1	,5	3	4,8	20	33,3	14	36,8	67	44,7	21	35,-	8	38,1
	2	--	--	--	--	9	15,-	4	10,5	6	4,-	9	15,-	3	14,3
	3	--	--	--	--	6	10,-	3	7,9	4	2,7	3	5,-	--	--
Jaurlaritza	0	182	99,5	62	98,4	53	88,3	35	92,1	133	88,7	56	93,3	20	95,2
	1	--	--	1	1,6	4	6,7	2	5,3	17	11,3	4	6,7	1	4,8
	2	1	,5	--	--	3	5,-	1	2,6	--	--	--	--	--	--
Ikastolak	0	182	99,5	61	96,8	47	78,3	27	71,7	121	80,7	45	75,-	17	81,-
	1	1	,5	2	3,2	13	21,7	9	23,7	29	19,3	15	25,-	4	19,-
	2	--	--	--	--	--	--	2	5,3	--	--	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Gu	0	183	100,-	61	96,8	42	70,-	21	55,3	142	94,7	46	76,7	12	57,1
	1	--	--	2	3,2	6	10,-	7	18,4	4	2,7	3	5,-	4	19,-
	2	--	--	--	--	12	20,-	10	26,3	4	2,7	11	18,3	5	23,8
Gizartea	0	183	100,-	63	100,-	53	88,3	32	84,2	140	93,3	55	91,7	20	95,2
	1	--	--	--	--	6	10,-	5	13,2	10	6,7	5	8,3	--	--
	2	--	--	--	--	1	1,7	1	2,6	--	--	--	--	1	4,8
Erdaldunak	0	182	99,5	63	100,-	45	75,-	34	89,5	140	93,3	45	75,-	19	90,5
	1	--	--	--	--	2	3,3	1	2,6	1	,7	2	3,3	1	4,8
	2	1	,5	--	--	13	21,7	3	7,9	9	6,-	13	21,7	1	4,8
Hizkuntza	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Madril	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	37	97,4	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	1	2,6	--	--	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aip. Trasmizio	0	168	91,8	60	95,2	60	100,-	38	100,-	149	99,3	60	100,-	21	100,-
	1	3	1,6	2	3,2	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
	2	4	2,2	1	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	3	3	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	4	2	1,1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	5	3	1,6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Franko	0	173	94,5	61	96,8	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	10	5,5	2	3,2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Aurrekoak	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Hizkuntza	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aip. Berreskura	0	163	89,1	60	95,2	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	15	8,2	3	4,8	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	4	2,2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	3	1	,5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Jaurlaritza	0	179	97,8	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	4	2,2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	—	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Ikastolak	0	175	95,6	59	93,7	60	100,-	37	97,4	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	8	4,4	4	6,3	--	--	1	2,6	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Gu	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Gizartea	0	181	98,9	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	2	1,1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Aip. Erdaldunak	0	182	99,5	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	1	,5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Hizkuntza	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100.-	150	100,-	60	100.-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Aip. Madril	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Maila bardina	0	147	80,3	61	96,8	38	63,3	20	52,6	114	76,-	41	68,3	12	57,1
	1	2	1,1	--	--	1	1,7	--	--	--	--	--	--	--	--
	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	3	33	18,-	2	3,2	21	35,-	11	28,9	36	24,-	19	31,7	8	38,1
	4	1	,5	--	--	--	--	7	18,4	--	--	--	--	1	4,8

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Borroka	0	158	86,3	61	96,8	31	51,7	16	42,1	119	79,3	42	70.-	9	42,9
	1	14	7,7	--	--	1	1,7	--	--	1	,7	--	--	--	--
	2	2	1,1	--	--	2	3,3	--	--	--	--	--	--	1	4,8
	3	1	,5	1	1,6	26	43,3	14	36,8	26	17,3	17	28,3	10	47,6
	4	--	--	--	--	--	--	8	21,1	--	--	--	--	1	4,8
	5	6	3,3	1	1,6	--	--	--	--	3	2,-	1	1,7	--	--
	6	2	1,1	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
Erabiltzen	0	90	49,2	53	84,1	16	26,7	13	34,2	114	76,-	34	56,7	8	38,1
	1	92	50,3	10	15,9	44	73,3	25	65,8	32	21,3	26	43,3	12	57,1
	2	1	,5	--	--	--	--	--	--	4	2,7	--	--	1	4,8
Ez irakatzia	0	181	98,9	63	100,-	60	100,-	38	100,-	148	98,7	60	100,-	20	95,2
	1	2	1,1	--	--	--	--	--	--	2	1,3	--	--	1	4,8
Zaila	0	182	99,5	63	100,-	60	100,-	38	100,-	148	98,7	60	100,-	20	95,2
	1	1	,5	--	--	--	--	--	--	2	1,3	--	--	1	4,8
Ezina	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100.-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		Gaztelera	%	Euskerarik ez	%	Euskera etxean	%	Euskera kalean	%	Euskera ikasten	%	Gaztelianaz erantzun	%	Ikastolan	%
Eskolan ez	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	149	99,3	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
Inork ez	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	149	99,3	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
Ez merezi	0	182	99,5	63	100,-	60	100,-	38	100,-	149	99,3	60	100,-	21	100,-
	1	1	,5	--	--	--	--	--	--	1	,7	--	--	--	--
Inposatu ez	0	179	97,8	63	100,-	57	95,-	38	100,-	142	94,7	60	100.-	21	100,-
	1	4	2,2	--	--	3	5,-	--	--	8	5,3	--	--	--	--
Alferrak	0	183	100,-	63	100,-	60	100,-	38	100,-	150	100,-	60	100,-	21	100,-
	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Datu asko dira danak batera aztertzeko. Beraz, metodoren bat bilatu beharko dugu. Zatitzea da, gure ustez, errezena, hau da:

4.1.- Datu soziodemografikoak.

4.2.- Hizkuntzaren aukera.

- Aipamenak
- Herria
- Imajina
- Egoera

4.3.- Hizkuntzaren aipamena.

- Herria
- Imajina
- Egoera

Honela, erreztu egiten dugun bitartean, hizkuntzaren aukera eta aipamenaren arteko konparaketa egitea posiblea da. Esan egin behar da ere, eskema hau posiblea den neurrian jarraituko dugula, (gaztelerazen erabilerak esate baterako, ez du problemarik sortzen eta ez dugu neurtu).

4.1.- Datu soziodemografikoak

Hasteko, Gaztelera aukeratu dutenak 183 izan dira, kopuru osoaren %34-a. Talde honetan, bigarren taldeko batzuk sortzen dira. Euskera ikasten ez dutenak 63 izan dira, kopuru osoaren %11,7; talde honen aukeraketaren arrazoia zera izan da: euskerarekin loturarik ez daukatenak, jarrera bardina dute ala ez? (euskerarekin loturaren bat daukatenekin konparaturik). Beste aldetik, Euskera aukeratzen dutenen artean, etxean egiten dutenak (eta ez kalean) 60 izan dira, hau da %11,1, eta kalean ere euskeraz egiten dutenak (puntu honetan ez da eskatu etxean ez egiterik) 38 izan dira, %7. Ikusten den legez, oso zenbaki urria, baina euskeraren erabileraren maila horrelakoa bada (holako adinerko umeen artean behintzat), guk ezin dugu hori konpondu. Dena dela, kopuruaren gitxitasun hau kontutan hartu behar izango da.

Ikastetxean bakarrik egiten dutenak 21 dira, %3,9, eta euskeraz jakinda, gazteleraz erantzuten dutenak 60, hau da %11,1.

Azkenean, euskera aukeratu dutenak baina ez dakitenak, ikasten ari direnak, 150 izan dira %27,8 kopuru osoan beraz.

Herriko maila edo zonaldea begiratzen badugu, talde guztietan hiritarrak nagusi dira, baina, kalean egiten dutenen artean datuak nahiko "orekatuak" daude, %39,5 hiritara %26,3 tartekoa %34,2 landakoa, beraz, tartekoak eta landakoak zenbatuz gero %39,5 hiritarrak eta %60,5 besteak; zenbaketa hau posiblea

dela uste dugu biztanlegoa eta Bizkaiko hiri-egitura kontutan harturik [13]. Orduan, talde honetan besteetan ematen den alderantzizko egoera izango litzateke.

Hizkuntza maila. Gaztelaniadun diren hiru taldeak (Gaztelera aukeratzen dutenak Ikasten ez dutenak eta Ikasten dutenak) 2. mailatan daude, hau da %20 tik 40 erako euskaldunak diren lekutan aurkitzen dira.

Etxean egiten dutenak 3garren (%43,3) eta 2garren (%41,7) mailatan daude, %20 tik-60 erako bitartean beraz.

Kalean euskeraz egiten dutenak (%60,5), euskeraren 5garren mailan daude (gogoratu hauxe dala talde honetan tartekoak eta landak zenbatzearen erresultadoa) hau da %80tik-100 erako bitartean. Beste %34,2 aurkitzen da - talde honetan- 2garren mailan (%20tik-40era).

Ikastetxean egiten dutenak ere 2garren mailan aurkitzen dira: ere, euskaldunak %20-40 direnean, beraz, eta Gazteleraz erantzuten dutenetatik, %50 2garren mailan dago (%20-40 euskaldunak) eta %45 5garren mailan (%80-100 euskaldunak).

Gurasoen jatorria

Gaztelera aukeratzen dutenek eta ikasten ez dutenek gurasoak kanpotarrak dituzte. Etxean zein kalean, euskeraz egiten

dutenen gurasoak eta gazteleraz erantzuten dutenenak Euskalerriko alde euskaldunetan jaio dira. Euskera aukeratzen eta ikasten ari direnak erdian daude, guraso gehienak Euskalerriko alde ez euskaldunetan jaio dira, baina kanpotarrak ere badira (%42 amak, %37,3 aitak). Ikastetxean bakarrik euskeraz egiten dutenenak, gehien baten (%76,2) Euskalerriko alde ez euskaldunetakoak dira, Euskalerritik kanpokoak oso gitxi izanik. (%9,5 ama zein aita).

Gurasoen hizkuntza

Hemen ez dago salantzarik, gaztelera aukeratzen dutenek, euskeraz ikasten ez dutenek, eta euskera aukeratuta ez dakitenek, gurasoak gaztelaniadunak dituzte.

Kalean zein etxean egiten dutenen gurasoak, barriz, euskaldunak dira.

Esango dugu ere, euskera ikasten ez dutenen taldean ez dela euskera ikasten dabilen gurasorik agertzen. Beste taldeetan, gitxi badira ere, baten bat egon arren.

Gazteleraz erantzuten dutenak eta ikastetxean egiten dutenenak, gitxi gora behera, erdian aurkitzen dira.

Gazteleraz erantzuten dutenenak euskaldunak dira (%60) baina gaztelaniadunen kopurua ere nahikotxua da (%37). Ikastolan egiten

dutenen artean alderantziz gertatzen da, amen %56,7 eta aiten %66,7 gaztelaniadunak dira, euskaldunak %38 amen artean eta %23,8 aiten artean delarik.

Aitaren lana

Kalean euskeraz egiten dutenen artean, kualifikatu gabeko langileak nagusi diren bitartean, beste guztietan, enplegatuak dira nagusi.

Ikasten ari direnek gorantza egiten dute eta bulegoetako eta erdi mailako langileen ehuneko handiena dutenak dira.

Kalean euskeraz egiten dutenek, beste aldetik, dispertsio handiena dute, goi mailako arduradunenganako helduz, baina zenbakia ez da honelako baieztapen zihurra egiteko egokia, beraz, aipatu baino ez dugu egiten.

Kasu bardinean dago ikastolan egiten dutenen taldea; hemen, bulegoetan jende kopururik haundiena agertzen bada ere (%23,8), talde honetan jende gitxi agertzen da, holako susmoren bat baieztatzeko.

Egunkaria

Hementxe, ikastetxe moten azterketan ikusi dugu moduan, diferentziak nabarmenak dira.

Gaztelera aukeratzen dutenek, gaztelaniadun egunkariak irakurtzen dituzte (%72,1) eta ez-irakurleen zenbakirik handiena dute (%8,7). Euskera ikasten ez dutenen artean ez-irakurleen kopurua %7,8-koa da eta gaztelaniadun egunkariena %79,4.

Euskera aukeratu eta ikasten dutenek ere, gaztelaniadun egunkariak irakurtzen dituzte (%64,7) eta ez du egunkaririk irakurtzen %4-batek.

Euskaldunen artean egunkari euskaldunak agertzen dira. Kalean egiten dutenek etxean egiten dutenek baino egunkari gaztelaniadun gehiago irakurtzen dute. Hona hemen kaleko datuak: %73,6-k egunkari euskaldunak irakurtzen du, %23,7-k gaztelaniadunak eta %2,6-k ez du egunkaririk irakurtzen.

Etxekoak: %85-k egunkari euskaldunak eta %11,7-k gaztelanidunak (%3,3-k bat ere ez).

Ikastolan egiten dutenek, egunkari euskaldunak irakurtzen dituzte (%81,-) eta ez da hemen egunkaririk irakurtzen ez duen inor agertzen.

Gazteleraz erantzuten dutenek ere, egunkari euskaldunak irakurtzen dituzte (%61,1), gaztelaniadunak (%36,7) eta %1,7-k ez du egunkaririk irakurtzen.

Sexua

Kasu guztietan mutilak dira nagusi, baina hau ez da harritzekoa, lagin nagusian gertatu den sexu-arteko harremana ikusita.

Adina

Ez dakigu hau azaltzen, baina argi dago Ikastoletan egiten dutenak gazteenak direla, %61,9, 13 urtetakoak.

Etxean eta kalean egiten dutenak 13-14 urtetakoak dira. (Etxekoak %40 kasu bietan eta kalekoak %44,7 kasu bietan ere bai). Gaztelera aukeratzen dutenak, euskera ikasten ez dutenak, eta ikasten dutenak eta Gazteleraz erantzuten dutenak 14 urtekoak dira gehien bat.

Aipatuko dugu ere, Etxean egiten dutenen artean ematen dala, 15 eta gehiagoko jendea (%20).

Umeen jatorria

Esan egin behar da, ume gehienak Euskalerrian jaio direla kasu guztietan baina ezbardintasun bi daude:

1.- Euskeraz egiten dutenak, gehienak alde euskaldunetan jaioak dira (Ikastoletan egiten dutenak ez ezik). Besteak Euskalerriko alde ez euskaldunetan.

2.- Euskeraz egiten dutenen artean ez da Euskalerritik kanpo jaio den umerik agertzen 14).

Umeen Euskera

Euskeraz egiten dutenek eta gazteleraz erantzuten dutenek etxean ikasi dute. Gaztelera aukeratu dutenen %67,8 euskera ikasten ari da, talde honetan etxeko euskaldunak %2,7 dira eta eskolan ikasi eta dakitenak beste %2,7.

Ikastolan bakarrik egiten dutenek, ikastolan ikasi dute (%71,4).

Beste talde bitan datuak definizioz emanda daude, ikasten ez dutenak (%100) eta, euskera aukeratu arren, ikasten ari direnak (%100).

Laburtuz

Honaino datu soziodemografikoen aurkezpena. Gauzak argitzeko eta orain arte egin dugun moduan, grafikoak eskeiniko ditugu, datu guztiak batera eta errezago ager daitezen.

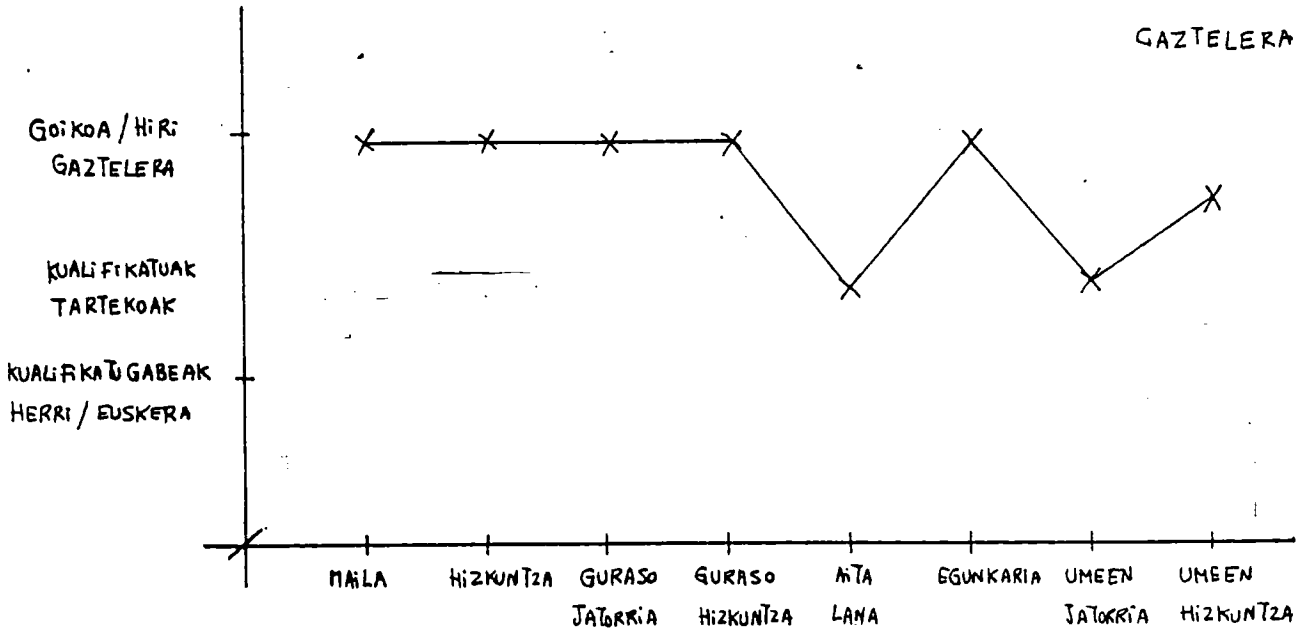
Aurreko grafikoetan egin dugun bezala, datu orokorrak izango dira eta gehiengoak aipatuko ditugu, zehaztasun gehiago izateko, datuen taulak daude eta.

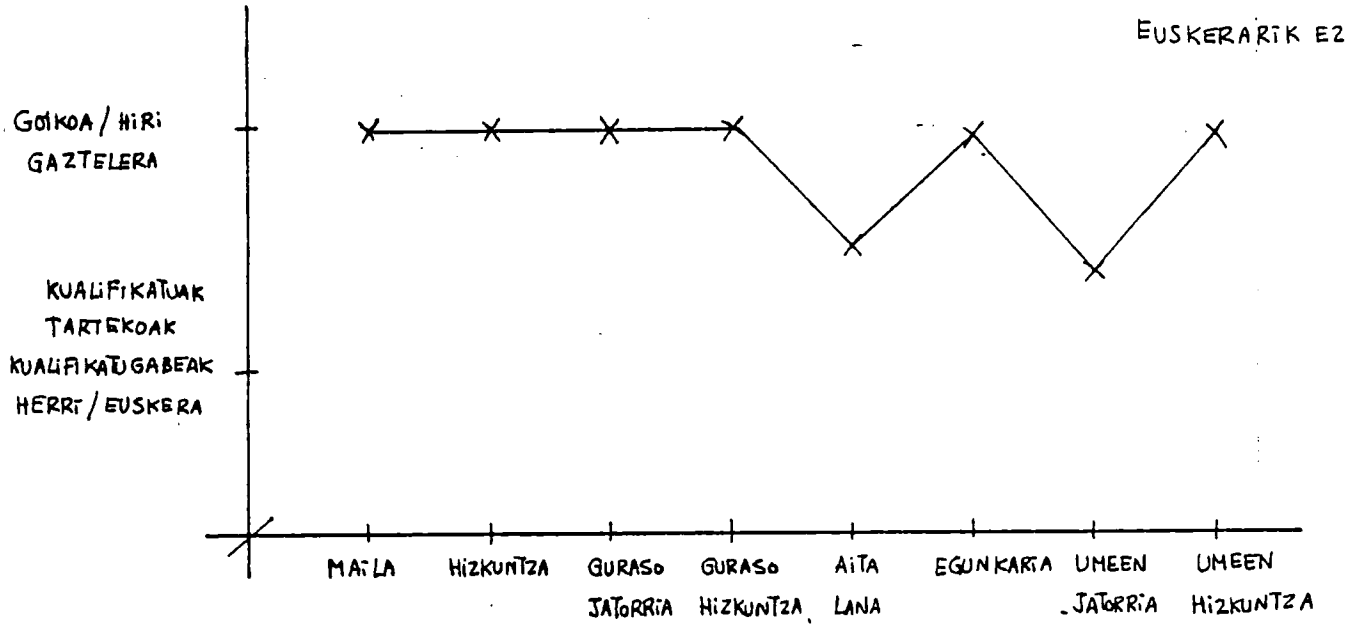
Zer esan grafiko eta ataltxo hauei buruz?

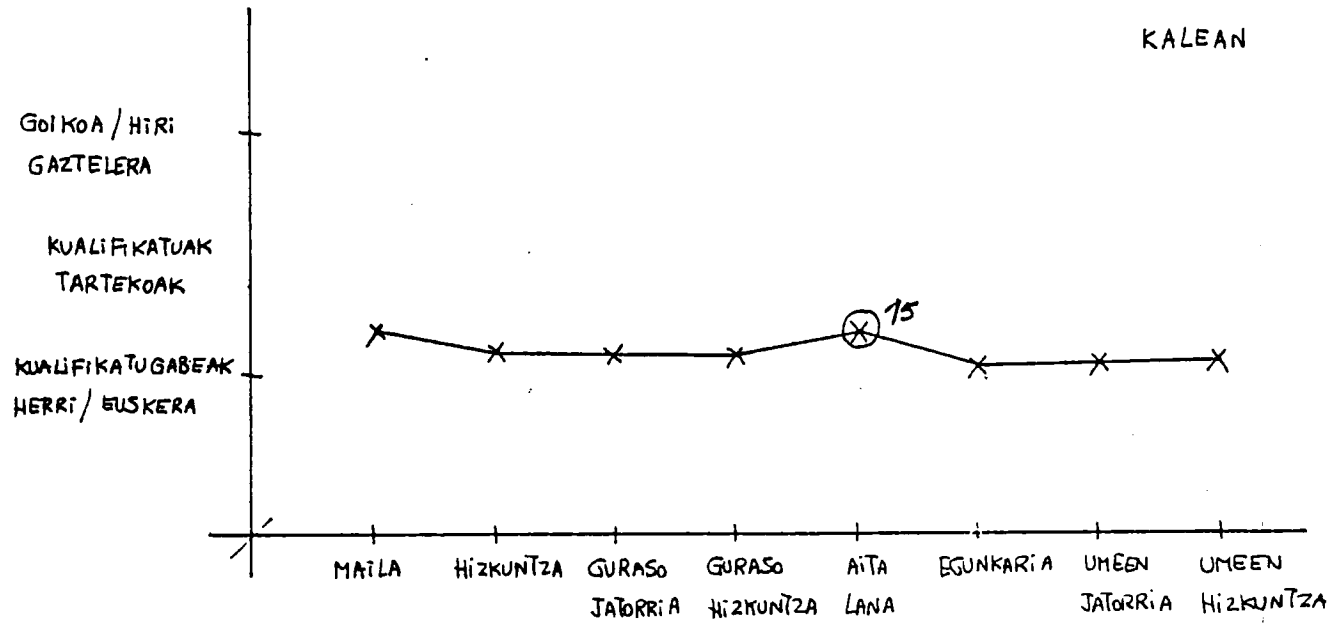
Lehenengoz, Gaztelera aukeratzen dutenak eta kalean euskeraz egiten dutenak, oso talde ezbardinak direla, datu soziodemografikoetan behintzat. Etxean egiten dutenak, puntu batzutan, nahastu egiten dira gaztelaniadunekin eta beste batzutan,kaleko euskaldunekin batera doaz.

Ikasten ari direnak, erdian egon arren, antza handiagoa daukate gaztelaniadunekin.

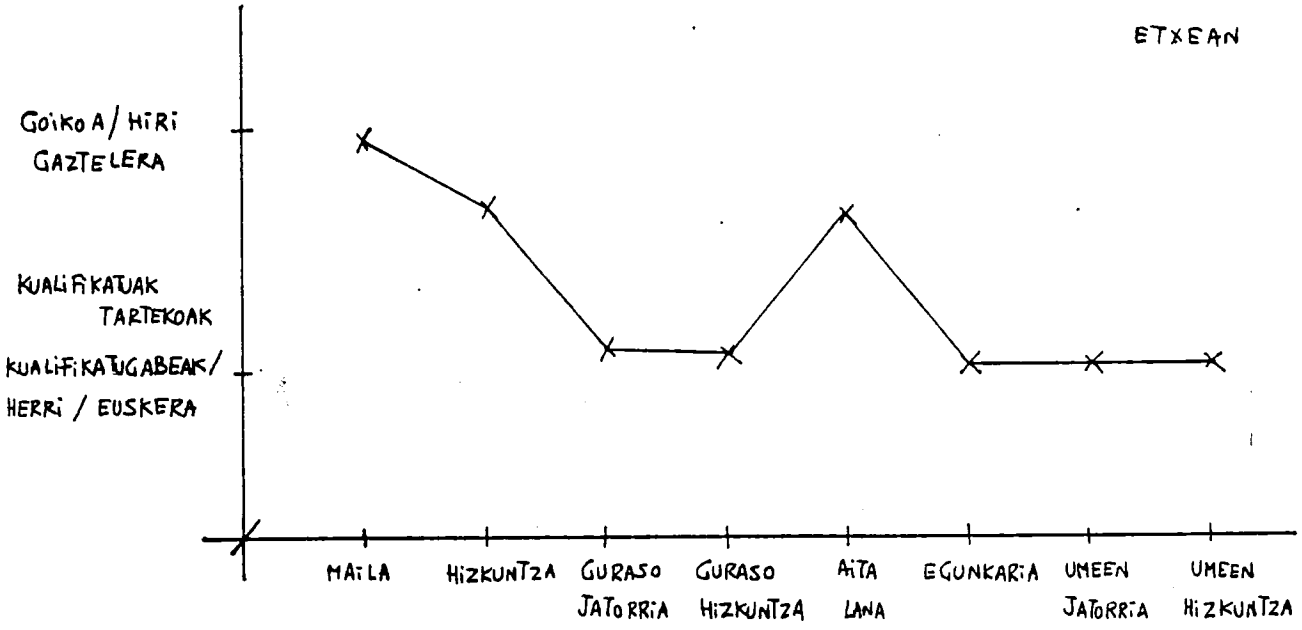
Ikastolan bakarrik egiten dutenek, euskera ikasten ari direnen berezitasunak dauzkate, bi ez ezik, egunkaria (Ikastoletakoek egunkari euskaldunak irakurtzen dituzte) eta umeen hizkuntza (ikasi egin dute jadanik).


GAZTELERA
GOIKOA / HIRI GAZTELERA
KUALIFIKATUAK TARTEKOAK
KUALIFIKATUGABEAK HERRI / EUSKERA
MAILA
HIZKUNTZA
GURASO JATORRIA
GURASO HIZKUNTZA
AITA LANA
EGUNKARIA
UMEEN JATORRIA
UMEEN HIZKUNTZA

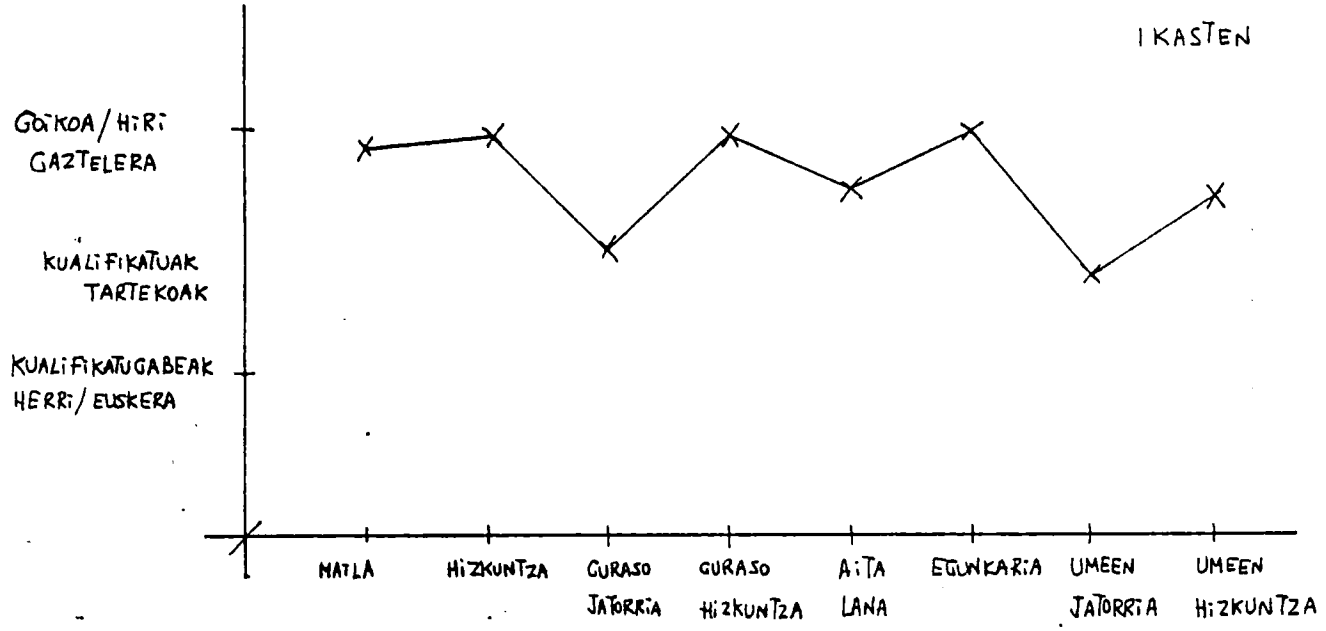

EUSKERARIK EZ
GOIKOA / HIRI GAZTELERA
KUALIFIKATUAK TARTEKOAK
KUALIFIKATUGABEAK HERRI / EUSKERA
MAILA
HIZKUNTZA
GURASO JATORRIA
GURASO HIZKUNTZA
AITA LANA
EGUNKARIA
UMEEN JATORRIA
UMEEN HIZKUNTZA


KALEAN
GOIKOA / HIRI GAZTELERA
KUALIFIKATUAK TARTEKOAK
KUALIFIKATUGABEAK HERRI / EUSKERA
15
MAILA
HIZKUNTZA
GURASO JATORRIA
GURASO HIZKUNTZA
AITA LANA
EGUNKARIA
UMEEN JATORRIA
UMEEN HIZKUNTZA

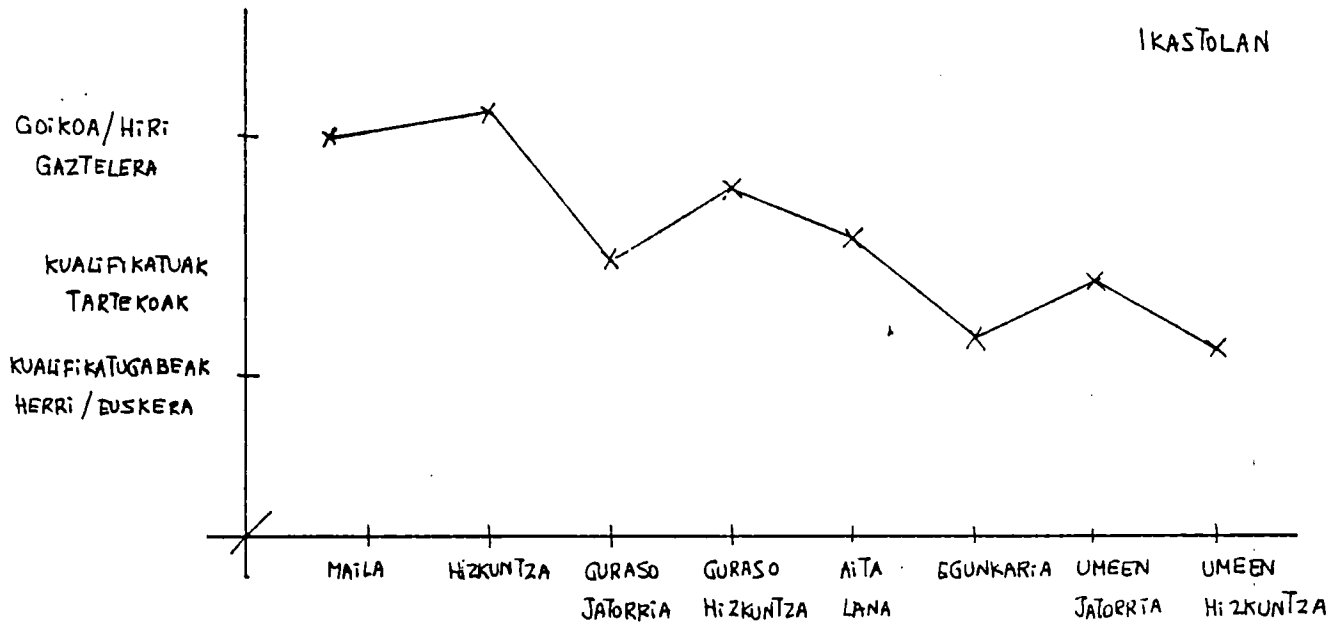
ETXEAN



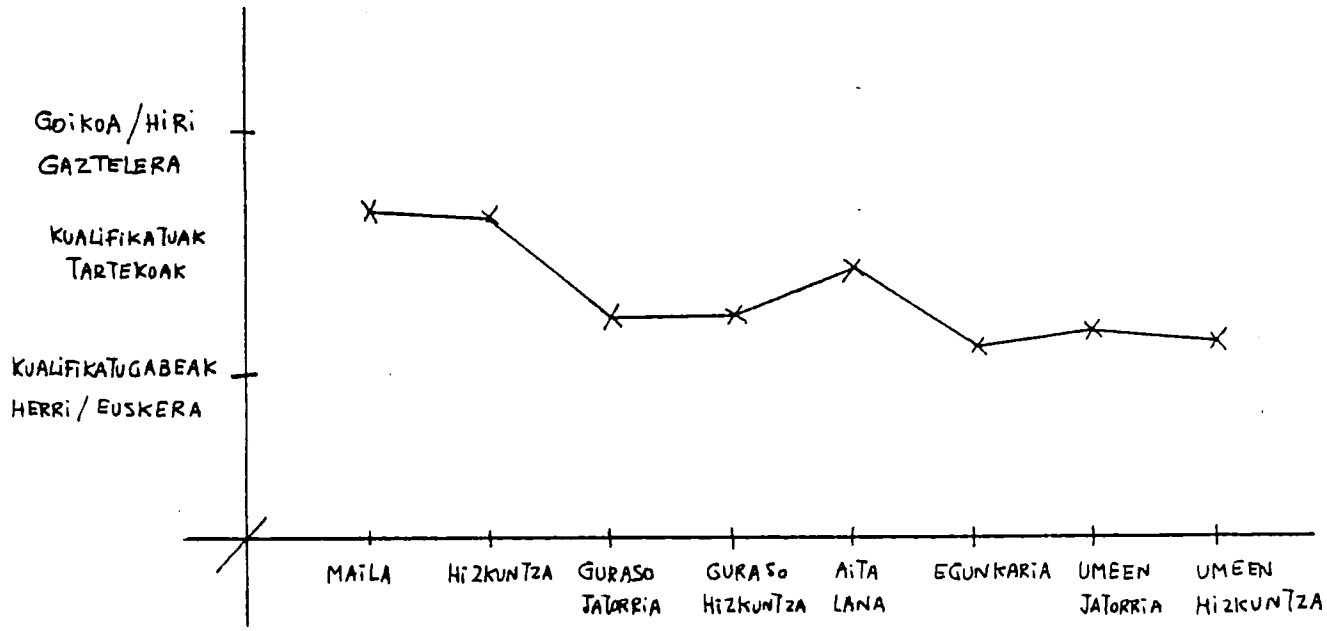
IKASTEN



IKASTOLAN



GAZTELERAZ


GOIKOA / HIRI
GAZTELERA
KUALIFIKATUAK
TARTEKOAK
KUALIFIKATUGABEAK
HERRI / EUSKERA
MAILA
HIZKUNTZA
GURASO JATORRIA
GURASO HIZKUNTZA
AITA LANA
EGUNKARIA
UMEEN JATORRIA
UMEEN HIZKUNTZA

Bestaldetik, gazteleraz erantzun dutenek etxean egiten dutenen berezitasunak dituzte.

Datu hauek aztertzen, gauza batetaz konturatu gara. Euskalerrikoak izan arren, euskeraz ez dakitenen artean, euskera eta gaztelera aukeratzen dutenen gurasoak ez dira bardianak.

Euskera aukeratzen duten gaztelaniadunen gurasoak ere Euskalerrikoak dira, aldiz, gaztelera aukeratzen dutenenak Euskalerritik kanpokoak dira. Honek integrazio mailaren ideiaren bat eskeintzen digu?

Gainera, euskaldun aktiboen gurasoak ez bakarrik Euskalerrian, baizik eta, alde euskaldunetan jaioak dira eta euskeraz badakite gehienetan. Beraz, zein neurritan nahasten dira talde biak? (puntu honetan behar bada interesgarria litzateke ikastetxe pribatuei buruz esandakoa aurreko atalean).

Galdetzekoa da hemen, zein neurritan ikastolan bakarrik euskeraz egiten duen umea euskaldun aktiboa denetz. Guk behintzat ez dugu horrela jo.

Gazteleraz erantzun dutenak barriz, ez dugu jakin aktiboak direnentz. Kanpoan itxiko ditugu, beraz, komentario hauetan.

Bestaldetik, eman dezagun bigarren belaunaldian baino, hirugarrenean hasten direla umeak euskaldunekin bat izaten. Baina, zein mailatan? Euskera mailan behintzat, ez da komunitatel6)

aktibora pasatzeko aukerarik ikusten.

Eta hementxe beste ideia bat sartu behar dugu (edo bersartu): baldintza edo inguru materiala. Esan dugu jadanik, euskeraz egiteko inguru egoki bat behar dela, eta hementxe ideia bi aipatuko ditugu:

1.- Hiztunen kopurua garrantzitsua dela zein izango den erabiliko den hizkuntza ebatzitzeko (geurelako hizkuntza nahasketa edo gura bada "diglosiko" kasuetan behintzat [17]).

2.- Euskaldun gehienak hirietan bizi dira, baina, euskeraz herrietan egiten da [18].

Hau da, Euskalerrian askotan esan den moduan, ez dago euskaldun hiztun elebakarrik. Beraz euskaldun batek gaztelaniadun elebakar batekin elkartzen denean, gaztelaniaz egingo du. Ideia honetan finkatuta eta biztalengoaren egituraketa kontutan izanik ez da zaila ulertzea, hirietan euskeraz egiteko osibilitateak oso eskasak direla. Baina, bigarren ideiak adierazten digun moduan ere, euskaldun gehienak hirietan bizi dira; Beraz, euskaldun gehienentzat euskeraz egitea oso zaila bihurtzen da [19] eta ondorioz, integratzen diren edo gura diren ume ez euskaldunentzat logikoena gaztelaraz egitea da, orokorrean esanda, euskeraz egin gura arren ez dutelako euskeraz egiteko posibilitaterik.

Dena dela, honek ez du, euskaldun egile eta gaztelania

aukeratzaileen arteko etena gainditzen. Baina gero ikusiko ditugu hizkuntzari buruzko eritziak. Eta honela, zer noraino ezbardintasuna agertzen den ezagutzeko posibilitate bat izango dugu.

Beste galdera bat agertzen zaigu ere: badago hizkuntzaren eta ikastetxe moten arteko harremanik?

Aurreko datuekin ondoko taulak osotu ditugu:

2garren taula. Ikastetxe motak eta hizkuntza aukera. Umeen kopurua.

	Gaztel.	Eusk. ez	Etxean	Kalean	Ikasten	Ikasto.	Gatz.
Ikastola	—	—	31	14	--	19	5
Pribatua	61	5	23	11	103	1	47
Publikoa	122	58	6	13	47	1	8
	183	63	60	38	150	21	60

3garrena. Lagin osoan (538) datu hauen ehunekoa.

	Gaztel.	Eusk. ez	Etxean	Kalean	Ikast.	Ikasto.	Gatz.
Ikastola	--	--	5,8	2,6	--	3,5	,9
Pribatua	11,3	,9	4,3	2,-	19,1	,2	8,7
Publikoa	22,7	10,8	1,1	2,4	8,7	,2	1,5

4garrena. Ikastetxe moten kopuruaren araberako ehunekoa.

	Gaztel.	Eusk. ez	Etxean	Kalean	Ikast.	Ikasto.	Gatz.
Ikastola 68	--	--	45,6	20,6	--	27,9	7,3
Pribatua 251	24,3	2,-	9,2	4,4	41,-	,4	18,7
Publikoa 219	55,7	26,5	2,7	6,-	21,5	,4	3,6

5garrena. Gaztelaniadun (349) eta euskaldunen (189).

	Gaztel. (349)	Eus. ez (349)	Etxean (189)	Kalean (189)	Ikast. (349)	Ikasto. (189)	Gaztz. (189)
Ikastola	--	--	16,4	7,4	--	10,-	2,6
Pribatua	17,5	1,4	12,2	5,8	30,-	,5	24,9
Publikoa	35,-	16,6	3,2	6,9	13,5	,5	4,2

Lagin osoan (538) egindako ehuneakoa.

	Aukera Gaztelera	Aukera Euskera
Ikastola	--	12,8
Pribatua	11,3	34,3
Publikoa	22,7	13,9

(Hementxe ez dugu kontutan hartzen, euskera ikasten ez dutenak, %11,7 izan arren, bere barruan hizkuntza-aukera ezbardinak emanten direlako).

Euskera aukeratzen dutenen taldean, banaketak egitean, pertsona gehiago agertzen dira kontrolatu barik.

Ikastetxe moten kopuruaren araberako ehunekoa.

	Aukera Gaztelera	Aukera Euskera
Ikastola	—	100,-
Pribatua	24,3	75,7
Publikoa	55,7	44,3

Hementxe, orain arte ikusitako ikastetxe moten berezitasunak kontutan izanik, zera ikusten dugu:

Ikastolen eta Publikoen arteko ezbardintasuna bersortu egiten dela, Ikastoletako inork ez du Gaztelera aukeratzen eta Publikoetako erdiak baino gehiago gaztelera aukeratzen du. Publikoetan ere euskera ikasten ez dutenen kopururik handiena emanten da.

Grafikoak konparatuz, zera esango genuke, Ikastolen marra, etxean (eta ez kalean) euskeraz egiten dutenen marrarekin bardindu egiten dela (bestaldetik etxean egiten dutenenak eta gazteleraz erantzuten dutenenak antzekoak dira ere bai).

Pribatuak eta euskera jakin barik ikasten eta aukeratzen eta ikastoletan bakarrik egiten dutenen marrak ere bardin antzekoak

direla. Eta azkenez, Publikoetan eta Gaztelaniadunen marrak ere antzekoak direla. Publikoetako marra hasieran apur bat bajutxuagoa bada ere, landa zonaldean dagoen ikastetxe mota bakarra bera dela gogoratu behar dugu eta honek, erdia ateratzean bere eragina dauka.

Bestetik, taula honen arabera, Ikastolak dira, kalean eta etxean, euskeraz egiten dutenen kopururik handiena daukatenak.

Zelan ulertzen da hau, eskola publikoetako umeak, ume euskaldunenak direla esan badugu?

Oinarriak ezbardinak direlako. Hau da, orokorrean, ikastetxe motak hartzen baditugu, hiru moten artean, ikastoletan agertzen da euskaldunen kopururik handiena, baina euskaldunen kopuru osoa hartu ezkero, publikoetan dauden euskaldunak dira euskera gehien erabiltzen dutenak.

Gogoratzen dugu, ikastolak hirigunetan daudela gehien bat eta euskera eguneroko bizitan erabiltzen dutenak herrietakoak direla. Beraz, lehen esan duguna moldatzen "Ikastoletako guztiak euskaldunak badira gehien bat euskera Publikoetakoek erabiltzen dute" (Eta hementxe hizkuntzaren erabilera eta egitura sozioekonomikoaren arteko harremanak agertzen dira barriz).

4.- Hizkuntzaren aukera

Orain hizkuntzaren aukera aztertuko dugu.

Ez dugu azterketa honetan erabilera sartu arrazoi errez bategaitik, gaztelera aukeratzen denean argi dazo zer den erabiltzen dena, eta euskera aukeratzen denean, taldeen eraketa, erabileraren arabera eginda dagoenez ez genukelako ezer berririk eskeiniko.

Azterketa, zati bitan banatuko da 20):

A.- **Gaztelera aukeratu dutenak.**

B.- **Euskera aukeratu dutenak, eta hementxe, erabili ditugun bost taldeak.**

Eta zati bakoitzean kontutan hartuko ditugu aipatzen diren kategoriak eta aipatzen ez direnak. Azkenean, denen arteko ezbardintasunak eta bardintasunak jakin ahal izateko.

A.- Gaztelera aukeratu dutenak

Denek gazteleraz erantzun dutela esanda, aipamenak aztertuko ditugu.

- **Aipamenak**

Hau da, aukeratu duenaren aparte, zeintzuk dira aipatu dituen beste hizkuntzak? Gaztelera aukeratu dutenek beraz, euskera edo besteren bat aipa ditzakete.

Talde honetan %77-k aipatu du euskera eta beste %31,1-ek besteren bat (aipamenak ez du zenbaki mugarik).

- **Herria**

Zein den aukeratutako hizkuntzarekin batera doan herria. Joatekotan, jakina.

%68,3-k Espaina aukeratu du, inork ez du Euskalerria esan eta %1,6-k Pais Vasco aipatu du.

Imagina

Balioa.- %19,1-k baietz dio eta %15,3-k sartuta: beraz, orokorrean %34,4, balio baikorra aipatzen du.

Indarra.- %14,8-k baietz esaten du. %84,7-k ez du ideia hau aipatzen.

Garrantzia.- %25,1-k baietz eta %72,1-k ez du aipatzen.

Zaharra.- %19,1-k baietz, %80,9-k aipamenik ez.

Idazleak.- %6-k baietz, %94-k aipamenik ez.

Gurea.- %13,7-k baietz, %86,3-k aipamenik ez.

Hiztunak.- %25,1-k baietz, %74,9-k aipamenik ez.

Zabala.- %36,1-k baietz, %63,9-k aipamenik ez.

Aberatsa.- %20,2-k baietz, %79,2-k aipamenik ez.

Funtsioa.- %20,8-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %13,7-k komunikatzeko, %65,6-k aipamenik ez.

Ofiziala.- %12,6-k baietz, %87,4-k aipamenik ez.

"Esamesak", "Batasuna" eta "Berbadunak" ez dira ia aipatzen. Ikusten den legez, ez dago ideia ezkorrik baina ez dago ere aipamen askorik, talde honetan ideia aipatuenak hauek izan dira.

Zabala:%36,1.

Balioa:%34,4.

Hiztunak/Garrantzia:%25,1.

Ikusten da, barriz, erabileraren garrantzia, gaztelerarenen garrantzirik handiena Hiztunengan eta Zabaltasunean datzala.

Talde honetan "gure hizkuntza erabiltzen duguna da" ideia, %50,3-k aipatu du.

Bestetik %20 en inguruan, Funtzioa (komunikatzeko eta identifikatzeko %20,8), Aberatsa %20,2 eta zaharra %19,1, agertzen dira.

Aberatsa ere, zabaltasunarekin eta hiztunekin doan ideia da?

A.- Euskera aukeratzen dutenak

Taldeka aztertuko ditugu. Lehengo, euskera aukeraturik gaztelaniadunak direnak.

Gaztelaniadunak

Hementxe ere, denek gazteleraz erantzun dute (batek izan ezik).

- Aipamenak

%27,7-k gazteleraz aipatu du eta %4,7-k besteren bat. Ikusten den legez, gaztelera aukeratu dutenek euskera aipatu dute, euskera aukeratu dutenek gaztelera aipatu duten baino gehiago.

- **Herria.**- %30,7-k Euskalerria eta %30,7-k Pais Vasco, %36-k aipamenik ez duen bitartean. Beraz, talde honetan ez dago tendentzia nagusi bat, aldiz guztiz bardinak dira.

- **Imagina.-**

Balioa.- %21,3-k baietz, %19,3-k sartuta, %3,4-k ezetz eta %56-k aipamenik ez.

Talde honetan balioaren aipamen ezkor bakarra agertzen da, zelan ulertu behar da, aukeratzen den hizkuntzak balio ezkor izatea?

Indarra.- %16-k guk egin behar dugula, beste %10-k ezetz eta %6-k baietz.

Garrantzia.- %27,3-k baietz, %4-k ezetz.

Zaharra.- %62,7-k baikor baietz, %37,3-k aipamenik ez.

Idazleak.- %16-k baietz, %3,3-k ezetz, %80,7-k aipamenik ez.

Gurea.- %14-k baietz, %85,3-k aipamenik ez.

Hiztunak.- %20,7-k ezetz, %8-k baietz, %71,3-k aipamenik ez.

Zabala.- 95,3-k aipamenik ez.

Aberatsa.-%95,3-k aipamenik ez.

Esamesak.- %94,7-k aipamenik ez.

Funtzioa.- %32,7-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %64,7-k aipamenik ez.

Bat.- %23,3 "batua"ren alde, %8,7 euskalkien alde, %4-k baietz, %4-k ezetz, %60-k aipamenik ez.

Ofiziala.- %92,7-k aipamenik ez, %6,7-k baietz.

Berbadun.- %97,3-k aipamenik ez.

Talde honetan, aipagarriena aipamen ezkorrak dira, gazteleraren aldekoek ez dute inolako aipamen ezkorrik egin.

Beste aldetik, ez-erantzunen kopuruak nahiko bardinak izan dira talde bietan.

Ikus dezagun bada, talde honen euskerari buruzko imagina.

Ideia aipatuenak:

Zaharra (%62,7).

Funtzioa (%32,7. Komunikatzeko eta identifikatzeko).

Garrantzia (%27,3).

Batua (%23,3).

Balioa (%21,3).

Hiztunak (%-20,7 -hau da, ezkor-).

Aipatu ez direnak, "Zabala", "Aberatsa", "Esamesak", "Ofiziala", "Berbadunak" dira.

Beraz, Gaztelaniadunentzat zen gauzarik garrantzitsuena, "Zabaltasuna" (%36,1) hain zuzen ere, ez da talde honetan aipatzen. Aldiz, beraientzat balio gitxiko ideia bat, "zahartasuna" (%19,1) hauentzat garrantzitsuena bihurtzen da (%62,7).

"Garrantzia"-ri buruz nahiko parean daude, gaztelaniadunentzat %25,1, hauentzat %27,3 (baina batzuentzat garrantzi gabekoa).

"Balio"-ak diferentzia nahiko lortzen du %34,4 gaztelaniadunentzat, %21,3 hauentzat.

Eta azkenean, hain garrantzitsua ikusi dugun "Hiztunen"

ideia, %25,1 batetik, %20,7 batera doa, hau da, antzeko neurria baina kontrako zentzuan.

Beraz, euskera aukeratzen duten hauentzat, euskera da hizkuntza zaharra [21], komunikatzeko eta identifikatzeko balio duena eta (ala "baina"?) hiztun gitxikoa.

Etxean egiten dutenak

Honi %83,3-k euskeraz erantzun du.

- Aipamenak

%35-k aipatzen du gaztelera, beraz, hemen ere, gaztelieraren aipamenak euskeraren baino urriagoak dira.

Ez dago beste hizkuntzarik aipatzen duen inor.

- Herria

%76,7-k Euskalerria eta %20-k aipamenik ez (%3,3-k Pais Vasco).

Hementxe beraz, alde batetik gaztelera aukeratu duten eta euskera aukeratu dutenen gaztelaniadunekiko ezbardintasuna ikusten da.

- Imagina

Balioa.- %45 sartuta, %10-k baietz, %45-k aipamenik ez, ez dago aipamen ezkorrik.

Indarra.- %16,7 guk egin behar dugula, %5-k baietz, %10-k ezetz. %68,3 aipamenik ez.

Garrantzia.- %55-k baietz, %45-k aipamenik ez.

Zaharra.- %31,7-k baietz, %68,3-k aipamenik ez.

Idazleak.- Aipamenik ez.

Gurea. %56,7-k baietz, %43,3-k aipamenik ez.

Hiztunak.- % 23,3 ezetz, %75-k aipamenik ez.

Zabala.- Aipamenik ez.

Aberatsa.- Aipamenik ez.

Esamesak.- Aipamenik ez.

Funtzioa.- %66,7-k komunikatzeko eta identifikatzeko.

Bat.- %13,3 euskalkien alde, %10 "batua"-ren alde, %6,7-k baietz, %66,7-k aipamenik ez.

Ofiziala.- Aipamenik ez.

Berbadun.- Aipamenik ez.

Talde honetan, beraz, aurretik ikusitako biekin konparatuta ezbardintasunak argi agertzen dira.

Hauek dira ideia aipatuenak:

Funtzioa (%66,7-k komunikatzeko eta identifikatzeko).

Gurea (%56,7).

Garrantzia/Balioa (%55).

Balioaren ideian sarpena aipatu egin behar oso altua delako (%45).

Bigarren maila baten gelditzen dira:

Zaharra (%31,7).

Bat (%30).

Hiztunak (%-23,3) Puntu honetan ere ezezko erantzunak agertu dira.

Azkenean, ez dira aipatzen:

Idazleak, Zabala, Aberatsa, Esamesak.

Talde honetan beraz, hizkuntza balio subjetibo handikoa da, hauentzat hizkuntzak funtzio garrantzitsua dauka, Gurea da eta Balio handikoa. Esan egin behar da ere, hiztunen arazoa agertu egiten dela berriz eta gaztelera aukeratzen dutenentzat hain garrantzitsua den zabaltasuna, ez dala talde honetan aipatzen.

Esatekoa da, orobat, talde honetan erantzunen kopurua besteetan baino handiagoa dela, eta ez dela hizkuntzaren ideia

ezkorrik agertzen.

Kalean egiten dutenak

Hauek ere euskeraz erantzuten dute.

-Aipamenak

%36,8-k gaztelera aipatzen du eta %5,3-k besteren bat.

-Herria

%78,9-k Euskalerria, %5,3-k Pais Vasco.

- Imagina

Balioa.- %47,4 sartuta, %15,8-k baietz. %36,8-k aipamenik ez, ez dago aipamen ezkorrik.

Indarra.- %31-k guk egin behar dugula, % 18,4-k baietz, %47,4-k aipamenik ez.

Garrantzia.- %60,5-k baietz, %39,5-k aipamenik ez.

Zaharra.- %52,6-k baietz, %47,4-k aipamenik ez.

Idazleak.- %94,7-k aipamenik ez.

Gurea.- %65,8-k baietz, %34,2-k erantzunik ez.

Hiztunak.- %31,6-k ezetz, %5,3-k baietz, %63,2-k aipamenik ez.

Zabal.- %92,1-k aipamenik ez.

Aberatsa.- %94,7-k aipamenik ez.

Esamesak.- %94,7-k aipamenik ez.

Funtsioa.- %52,6-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %47,4-k aipamenik ez.

Bat.- %21,1 "batua"-ren alde, %15,8 euskalkien alde, %5,3-k baietz, %52,6-k aipamenik ez.

Ofiziala.- Aipamenik ez.

Berbadunak.- %84,2-k aipamenik ez, baietz %13,2-k.

Ikus ditzagun bada zeintzuk izan diren ideia aipatuenak:

Gurea (%65,8).

Balioa (%63,2) Honetan sartuta agertzen da %47,4.

Garrantzia (60,5).

Zaharra/Funtzioa (%52,6) (komunikatzeko eta identifikatzeko).

Bigarren maila baten gelditzen dira:

Bat. (%42,2 osorik).

Hiztunak (%31,6).

Ez dira aipatzen: Idazleak, Zabala, Aberatsa, Esamesak, Ofiziala.

Zer esan, bada, talde honen hizkuntzaren imajinari buruz?

Gauzarik garrantzitsuena, guretzat, talde honetan jendea oso sartuta dagoela da. Erantzunen kopurua oso handia da eta ez dago inolako aipamen ezkorrik. Kuriosoa da ere, gehien erabiltzen dutenen artean hiztunen hutsunerik handiena sentitzea (%31,7). Bestaldetik, daukaten imajina, ideia nagusietan zertxobait ezbardintzen bada etxean erabiltzen duen taldearengandik, orokorrean antzekoa da.

Hauentzat hizkuntzaren garrantzia "gurea" izatean datza, balio handikotzat dute (sartuta dagoen kopururik handiena hemen agertzen da) eta zaharra izateari eta duen funtzioari garrantzi handia ematen diote.

Gainera, etxean egiten dutenekin batera datoz aipatzen ez diren ideietan.

Aipatzekoa da ere, talde honek "Indarra"-ri buruz aipamen baikorrena egiten duela, %18,4-k baietz esanez.

Ikastolan egiten dutenak22)

Gehien baten euskeraz erantzuten dute (%76,2).

- Aipamenak

%42,9-k gaztelera aipatzen du eta %4,8-k besteren bat.

- Herria

%76,2-k Euskalerria.

- **Imagina**

Balioa.- %19-k baietz, %9,5 sartuta, %71,4-k aipamenik ez.

Indarra.- %33,3-k guk egin behar dugula, %66,7-k aipamenik ez.

Garrantzia.- %23,8-k baietz, %76,2-k aipamenik ez.

Zaharra.- %42,9-k baikor, %57,1 aipamenik ez.

Idazleak.- Ez dira aipatzen.

Gurea.- %23,8-k baietz, %76,2-k aipamenik ez.

Hiztunak.- %47,6-k ezetz, %52,4-k aipamenik ez.

Zabal.- %4,8-k baietz, %95,2-k aipamenik ez.

Aberatsa.- %4,8-k baietz, %95,2-k aipamenik ez.

Esamesak.- %9,5-k bai, %90,5-k ez.

Funtzioa.- %38,1-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %61,9 aipamenik ez.

Bat.- %14,3 batuaren alde, %9,5 euskalkien alde, %4,8-k bat dala eta %71,4-k aipamenik ez.

Ofiziala.- Aipamenik ez.

Berbadunak.- %4,8-k bai, %4,8-k ez, %90,5-k aipamenik ez.

Aipatuenak beraz, hauexek izan dira:

Hiztunak (%-47,6).

Zaharra (%42,9).

Funtzioa (%38,1).

Indarra (%33,3).

Bigarren maila baten:

Bat (%28,6 aipamen).

Balioa (%28,5).

Garrantzia/Gurea (%23,8).

Zabal, Aberatsa, Ofiziala eta Idazleak ez dira aipatzen.

Talde honetan, hiztunen faltarik handiena aipatzen da, ideia hau lehenengo postuan izanik.

Bestetik talde "arraroa" da. Puntu batzutan euskaldun aktiboekin batera ipintzen bada ere, beste batzutan ez. Esate baterako, "Funtzioa" (Komunikatzeko eta identifikatzeko) eta "zaharra" ideiak garrantzitsuak ere dira etxean eta kalean egiten dutenen artean; baina, etxean eta kalean egiten dutenen artean, hain nabari agertzen diren "Balioa", "Garrantzia" eta "Gurea", bigarrengo maila baten agertzen dira ikastolan egiten dutenengan.

"Herria" aukeratzean ere euskaldun aktiboekin bat datoz.

Gazteleraz erantzuten dutenak

(Gazteleraz erantzuten dute, jakina)

- Aipamenak

%35-k gaztelera, %5-k besteren bat.

- **Herria**

%40-k Euskalerria, %20-k Pais Vasco eta %40-k aipamenik ez.

- **Imajina**

Balioa.- %23,3 sartuta, %16,7-k baietz, %60-k aipamenik ez.

Indarra.- %26,7-k guk egin behar dugula, %5-k baietz, %6,6-k ezetz ezkor, %61,5-k aipamenik ez.

Garrantzia.- %26,7-k baietz, %1,7 sartuta, %71,7-k aipamenik ez.

Zaharra.- %61,7 baikor, %38,3-k aipamenik ez.

Idazleak.- %10-k baietz, %1,7-k ezetz, %88,3-k aipamenik ez.

Gurea.- %30-k baietz, %70-k aipamenik ez.

Hiztunak.- %40-k ezetz, %3,3-k baietz, %56,7-k aipamenik ez.

Zabal.- Aipamenik ez.

Aberatsa.- %6,7-k baietz, %93,3-k aipamenik ez.

Esamesak.- %10-k bai, %90-k ez.

Funtzioa.- %38,3-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %5-k komunikatzeko, %56,7-k aipamenik ez.

Bat.- %21,7 batuaren alde, %6,7 euskalkien alde, %3,3-k asko daudela, %1,7-k baietz, %66,7-k aipamenik ez.

Ofiziala.- %6,7-k baietz, %93,3-k aipamenik ez.

Berbadunak.- Aipamenik ez.

Beraz ideia nagusiak, hauek dira:

Zaharra (%61,7).

Bigarrenean:

Hiztunak (%-40)/Balioa (%40).

Funtzioa (%38,3).

eta Hirugarrenean, kasu honetan:

Gurea (%30).

Garrantzia/Indarra (%26,7).

Ikusten den legez, "Zaharra" ideia nagusi-nagusia agertzen da talde honetan, (Ikasten ari direnen artean ere bai). Bestetan, euskaldun aktiboekin nahiko ados agertzen da ("Hiztunak", "Balioa", "Funtzioa"). "Gurea" eta "Garrantzia" agertzen badira ere, besteetan baino garrantzigabekoak dira.

Kuriositatez esango dugu, "Idazleak", (%10), eta "Ofiziala" (%6,7), talde honetan eta ikasten ari direnen artean bakarrik gertatzen direla.

Talde honetan eta ikastolan egiten dutenen artean, "Esamesak" maila altuenean dago (%10).

Amaitzeko eta orokorrean, gauza bat aipatu gura genuke.

"Indarra", normalean, "Guk egin behar dugu" ideiarekin lotzen da, edo horrela aipatzen da euskera aukeratzen duten talde guztietan, beraz, honek gauza bi suposatzen du:

1.- Sarpena neurri bat, hau da, gaian eta arazoan inplikapena dagoela.

2.- Indarrik ez dagoela berez.

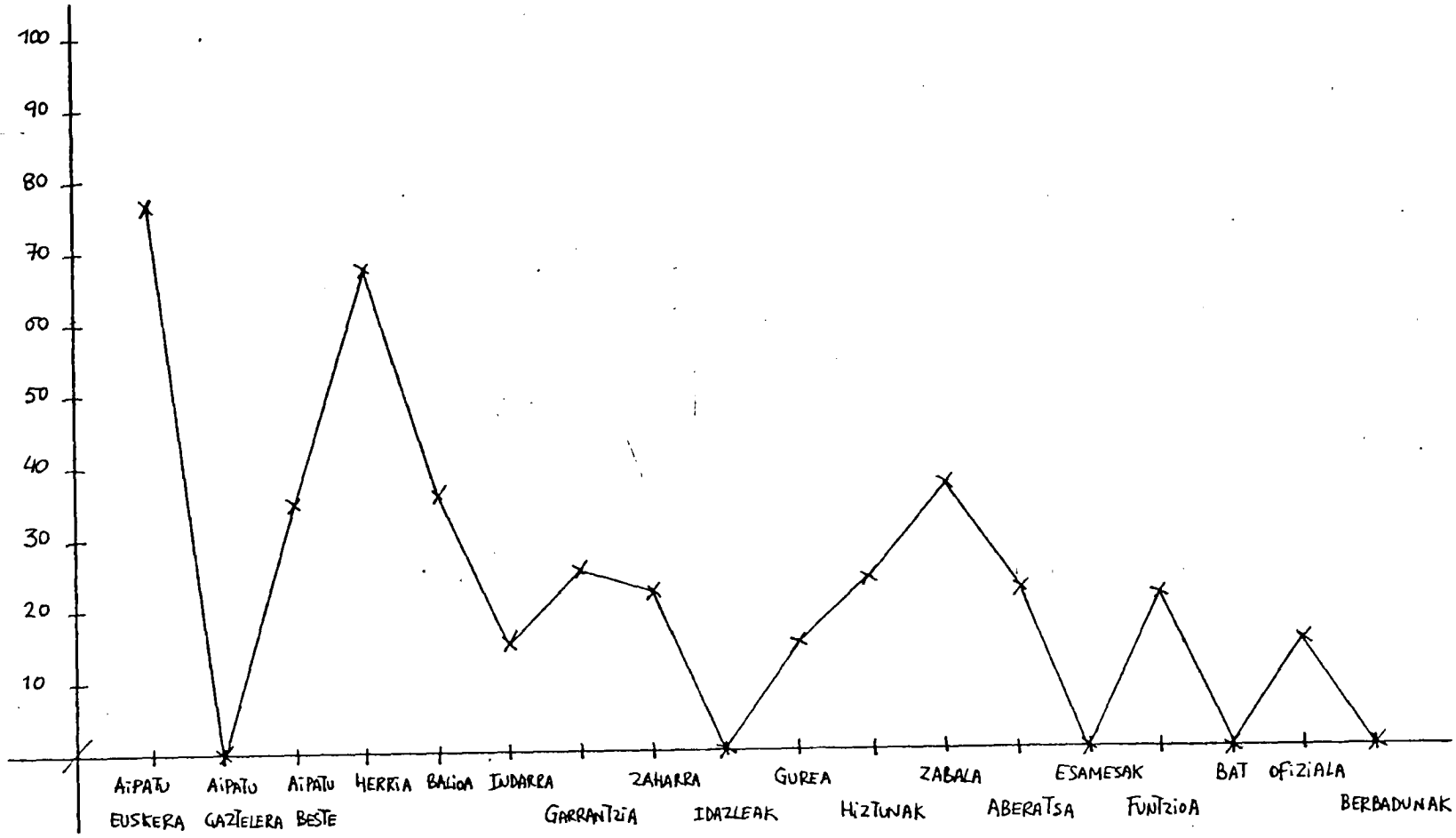
Laburtuz:

Honekin eta taldekako azterketa eginda, ikuspegi orokorragoa izateko, ikus ditzagun taldei buruzko grafikoak.

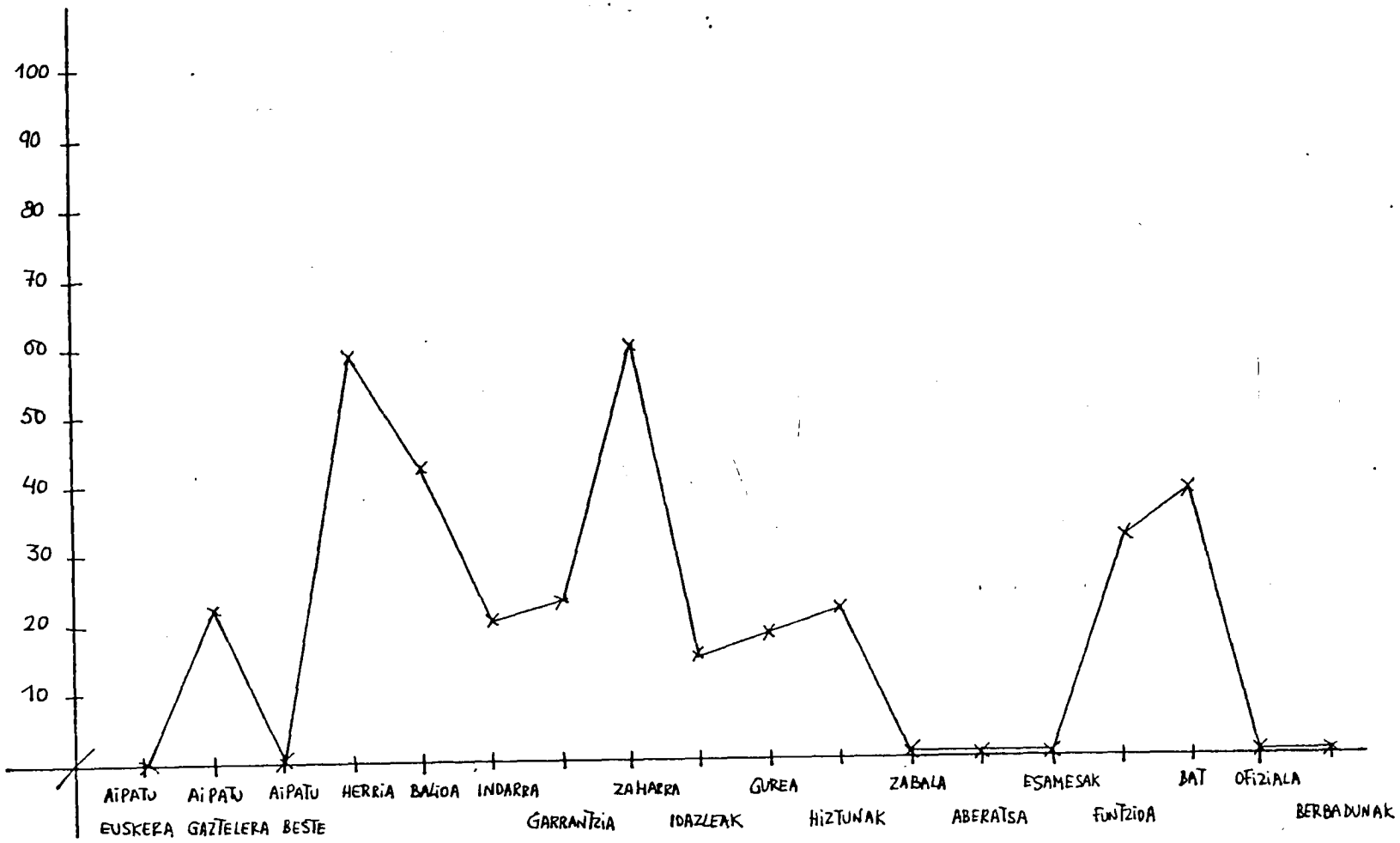
Grafikoaren datuak ondoko hauek lirateke:

%	Gaztelera (183)	Euskera Euskaldunak (98)	Ikasten (150)	Ikasto. (21)	Gazteleraz (60)
Aip. Euskera	77,-	—	—	—	—
Aip. Gaztelera	—	35,7	26,7	42,9	35,-
Aip. Beste	31,1	2,-	4,7	4,8	5,-
Herria	68,3	77,6	61,4	76,2	60,-
Balioa	34,4	59,2	40,6	28,5	50,-
Indarra	14,8	32,7	16,-	33,3	26,-
Garrantz.	27,3	57,1	27,3	23,8	28,4
Zaharra	19,1	39,8	62,7	42,9	61,7
Idazleak	6,-	2,-	16,-	—	10,-
Gurea	13,7	60,2	14,-	23,8	30,-
Hiztunak	25,1	-26,5	-20,7	-47,6	-40
Zabala	36,1	4,-	4,7	4,8	5,-
Aberatsa	20,2	2,-	4,7	4,8	6,7
Esamesak	1,1	3,-	5,3	9,5	10,-
Funtzioa	20,8	61,2	32,7	38,1	38,3
Bat	2,7	34,7	36,-	23,8	28,4
Ofiziala	12,6	—	6,7	—	6,7
Berbadunak	3,8	5,1	,7	4,8	—

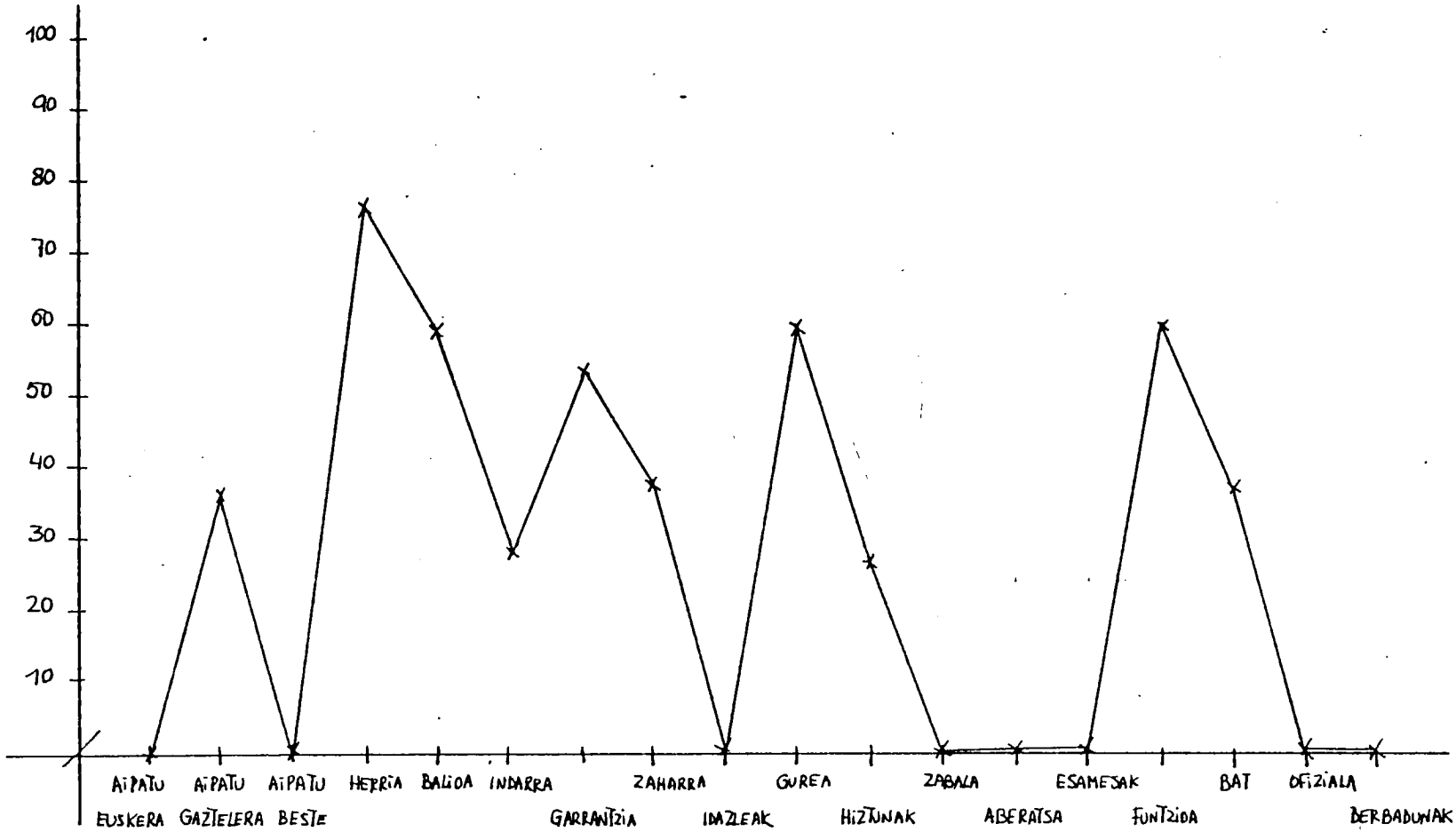
GAZTELERA


100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
AIPATU EUSKERA
AIPATU GAZTELERA
AIPATU BESTE
HERRIA
BALIOA
IUDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
IDAZLEAK
GUREA
HIZTUNAK
ZABALA
ABERATSA
ESAMESAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA
BERBADUNAK

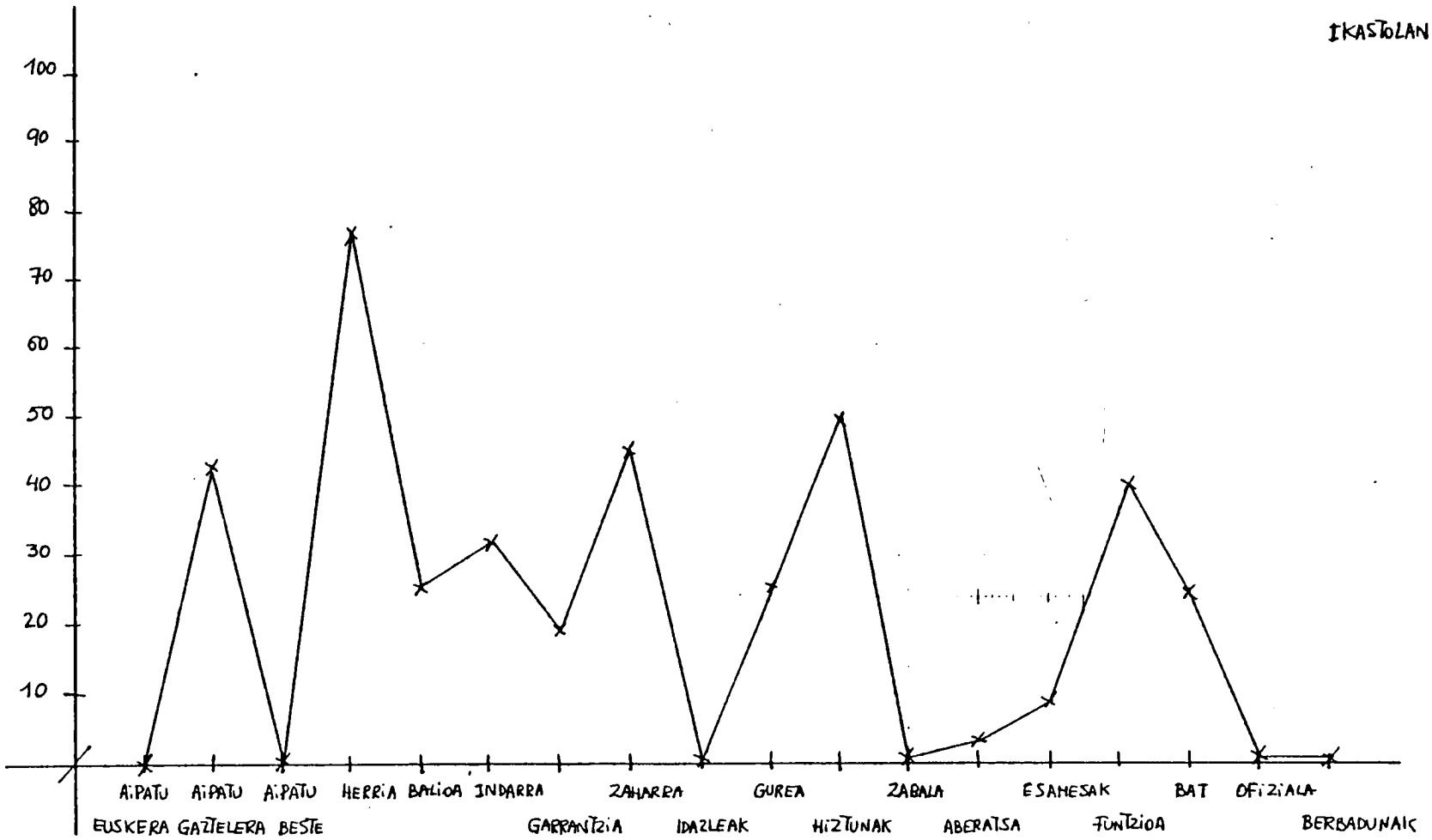
EUSKERA


100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
AIPATU EUSKERA
AIPATU GAZTELERA
AIPATU BESTE
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
IDAZLEAK
GUREA
HIZTUNAK
ZABALA
ABERATSA
ESAMESAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA
BERBADUNAK

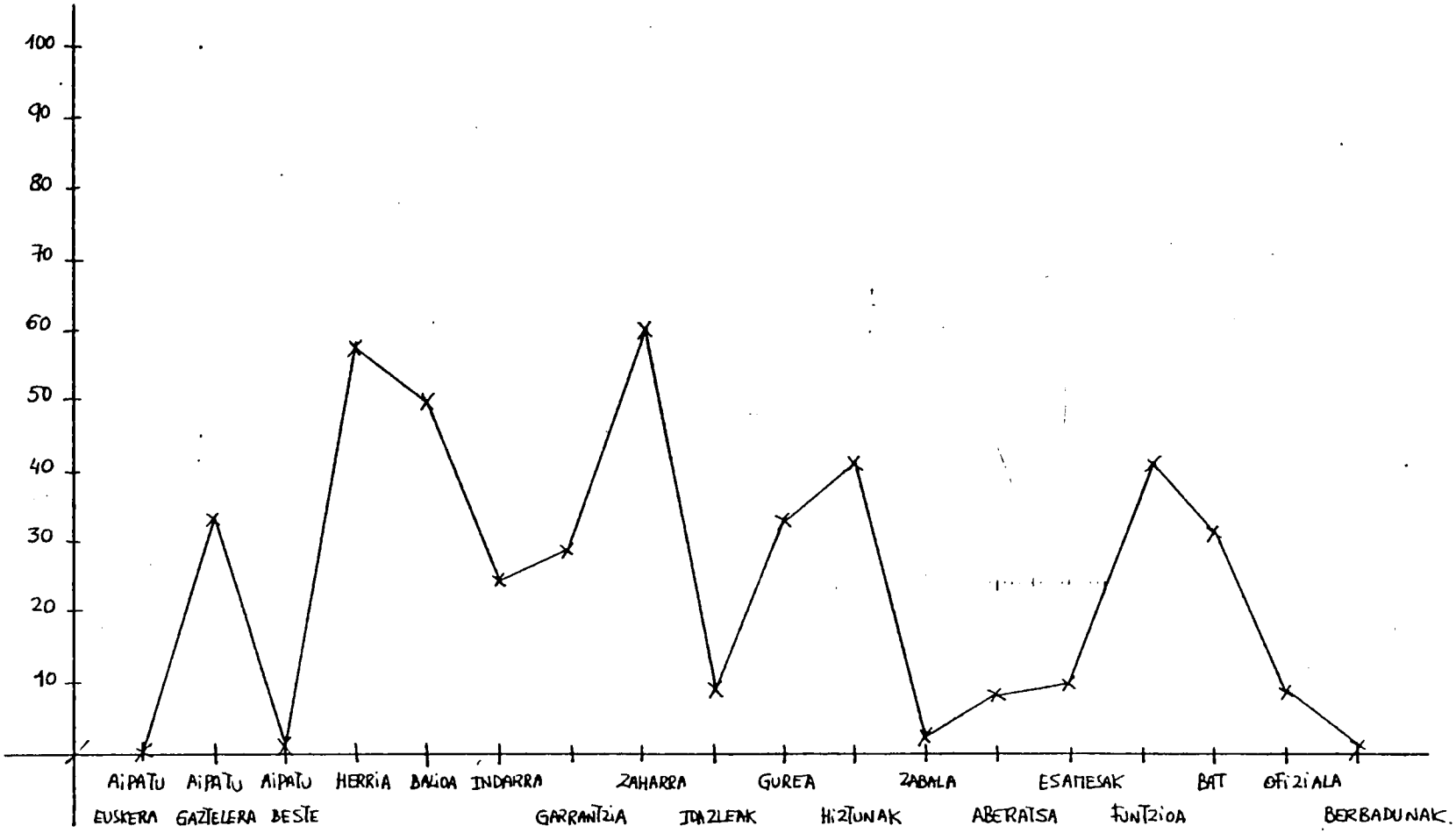
EUSKALDUNAK



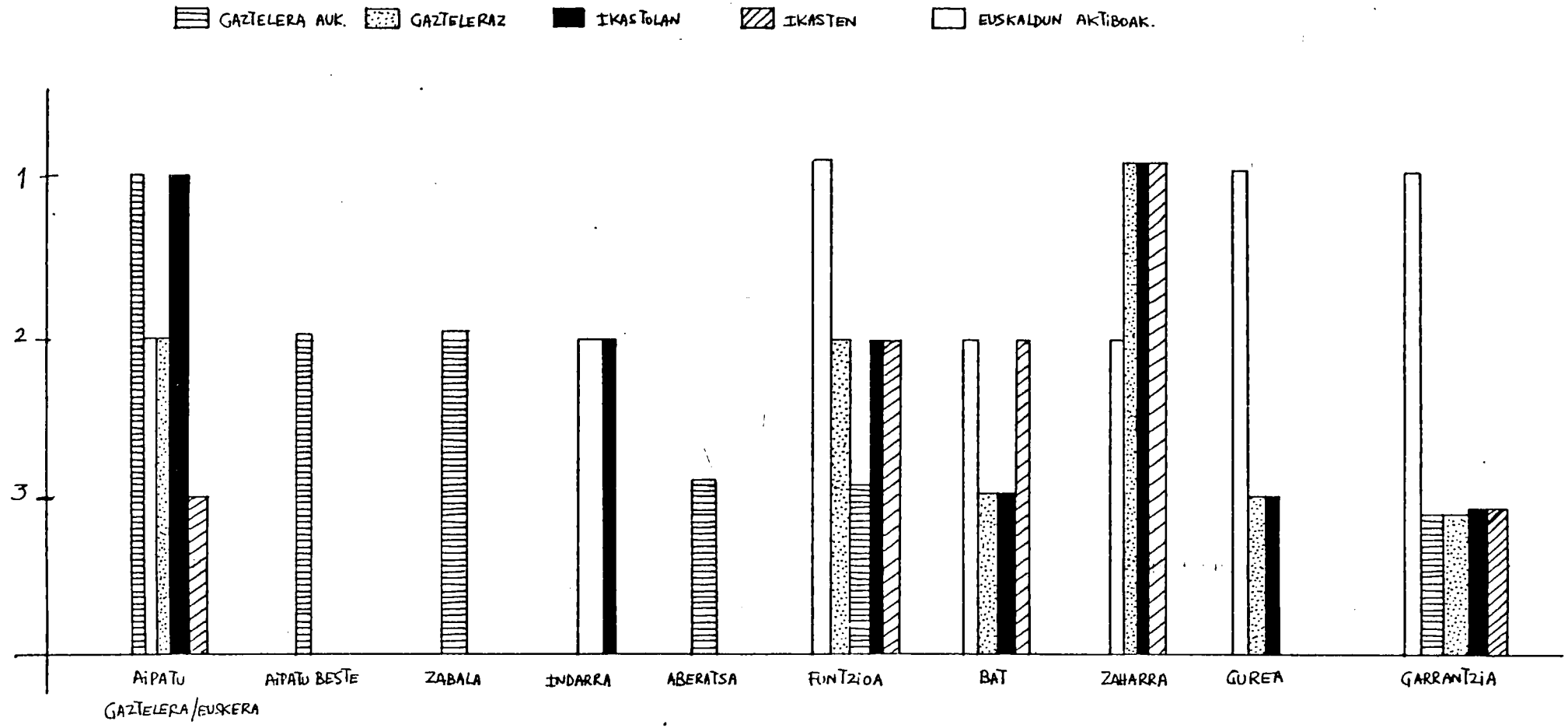
IKASTOLAN


100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
AIPATU EUSKERA
AIPATU GAZTELERA
AIPATU BESTE
HERRIA
BALIOA
INDARRA GARRANTZIA
ZAHARRA IDAZLEAK
GUREA HIZTUNAK
ZABALA ABERATSA
ESAMESAK FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA BERBADUNAK

GAZTELERAZ|


100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
AIPATU EUSKERA
AIPATU GAZTELERA
AIPATU BESTE
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
IDAZLEAK
GUREA
HIZTUNAK
ZABALA
ABERATSA
ESAMESAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA
BERBADUNAK.

OROKORREAN: Talde bakoitzaren lgo., 2gn., eta 3gn. mailako hizkuntzaren aukerari buruzko aipamenak.



Honela, gauzak argiago agertzen direla uste dugu.

Hiru dira, gure ustez, puntu interesgarrienak:

1.- Puntu batzutan, danak batera agertzen dira.

2.- Talde bakoitzak, ideia ezbardinak nabaritzen ditu.

3.- Euskaldun aktiboak dira, aipamen kopururik handiena daukatenak.

1.- **Puntu komunak**

Bost talde dira eta gatxa da guztietan adostasuna agertzea, beraz, hiru taldetan antzeko maila lortu bada, ideia baten komentatuko dugu, salbuespenak adieraziz, jakina.

Hona hemen, bada, "komunak" (gehien bat) diren ideiak.

"Herria". Batzuk herri bat aukeratzen dute eta besteak beste bat, baina, aukera ezbardina izatetik aparte, aukeratzeko orduan indarrak antzekoak dira.
Umeentzat hizkuntza lotuta doa herri batekin.

"Balioa". Alde batetik, euskaldun aktiboak eta Gazteleraz erantzuten dutenak eta, bestetik, Gaztelera aukeratzen dutenak eta euskera aukeratuta gaztelaniadunak direnak, taldetxo bi osotu

arren, orokorrean, denek ondo eta oso baloratzen dute bere hizkuntza. Salpuespena, ikastolan egiten dutenak dira. Honek besteek baino gitxiago aipatu dute ideia hau.

"Garrantzia". Euskaldun aktiboek gorantza gorantza joan dira guztiz, puntu honetan, beste taldeek indar bardinaz aipatzen zuten bitartean. Dena dela, Ikastolan egiten dutenek, puntuazio urriena lortu dute.

"Hiztunak". Denek aipatzen badute ideia hau, aipatu egin behar da, ikastolan egiten dutenek eta gazteleraz erantzun dutenek, batera erantzuten dutela eta besteek baino indar handiagoz.

Bestetik, aipamenen zentzua ezbardina da, Gazteleraldekoek baikor eta euskeraldekoek ezkor, egiten dute.

Hiztunen ideia garrantzitsua da denentzat, baina euskera, bereiztasun hau barik agertzen da.

2.- **Puntu ezbardinak**

Talde bakoitzak ideia batzuk aipatzen ditu, beraz, taldeka egingo dugu ere, ideia hauen azalpena.

Euskera aukeratu

Gaztelera aukeratu	Gaztelera erantzun	Euskaldun aktiboak	Ikastolan	Gaztelaniadunak
1. Aip. eusk.	1. Zaharra	1. Funtzioa	1. Zaharra	1. Zaharra
2. Zabala	2. Funtzioa	Gurea	Aip. Gazte.	2. Bat
Aipa. beste	Aip. Gazte.	Garrantzia	2. Funtzioa	Funtzioa
3. Garrantzia	3. Gurea	2. Zaharra	Indarra	3. Garrantzia
Aberatsa	Bat	Aip. Gazte.	3. Gurea	Aip. Gaztel.
Funtzioa	Garrantzia	Bat	Bat	
		Indarra	Garrantzia.	

"Indarra", komentatzeko da, gazteleraldekoek zuzenean aipatzen ez badute ere, "Zabala" denean eta "Hiztunen" asko daukala esaten denean, indarraren ideia, neurri baten, suposatu egiten da.

Euskaldunen artean, barriz, hiztunekin gertatzen dana errepikatzen da. Hau da, ideia agertu egiten da baina zentzua, gazteleraldekoen artekoen kontrakoa da. Euskaldunek zentzu bat aipatzen dute batez ere, euskera "guk indartu behar dugu". Honek azpimarratzen du esan dugun lez, alde batetik, sarpena dagoela, inplikazioa: gu gara arduradunak eta egileak; bestetik, euskerak indarrik ez daukala, ez handirik behintzat, egiteko dagoen zerbait baita.

"Zaharra" ere komentatu egin behar dugu, hau oso hitz anbiguoa gertatu zaigulako. Zabala edo aberatsa beti baikor agertzen badira, esate baterako, (hau da, handikeria edo arrokeria, aberastasunen ondorio txarrak izango dira, baina, aberastasuna bera, beti baikortzat jotzen da). Zaharra barriz (eta komentatuko ez dugun "zaila" ere beste batzuen artean), zentzu bitan ager daiteke: baikor/ezkor. Alde batetik, antzinatik datorrela eta iturri ezezagun batetik, eta horrelako imajinei lotuta doa, baina, bestetik, zahartasunak gaurkotasunaren eza adierazten du. Bizi izan du baina geroa ez dago hain argi. Ezin dugu, beraz, nahiz eta ezkor ez agertu, guztiz baikortzat jo. Kuriosoa da, euskeraren aldeko talde gaztelaniadunengan eta ez aktiboengan agertzea. Aipatu dugun lez, talde hauek nahiko "mugagabeak" agertzen zaizkigu.

Orokorrean, gazteleraldekoek ideia "objetiboagoak" aipatzen dituzte, hau da, neurri daitezkenak, zenbagarriak, (zabalera, hiztunak). Talde honetan ere, bestelako hizkuntzen aipamen handiena egiten da. Euskaldunek berriz, neurri ezinezko ideiak agertzen dituzte, (Gurea dela garrantzitsua) eta neurri baten ere, "mugagabeak" (zaharra). Euskeraren alde agertzen diren gaztelaniadunak talde berezia agertzen zaigu. Aipamen ezkorrak dituen talde bakarra da. Aipamen baikorrei buruz, ikusi dugu zahartasuna ezin dugula zuzenean honela sailkatu, baina bestaldetik, idazleak gehien aipatzen dituen taldea da (gazteleraz erantzuten dutenek ere aipatzen dute) eta hau, alde batetik baikor eta, bestetik, neurgarria da. Talde hau ere, beste hizkuntzak, gitxien aipatzen dituena da.

Amaitzeko, beste zehaztapen bat. Komunak diren aipamenek balio ezbardina daukate talde bakoitzean, agertzen diren beste ideiekin konparatuz gero.

Honela, "Herria", kasu guztietan, goi mailako aipamenen artean agertuko balitz ere, "Balioa", gazteleraldekoen artean, 2garren mailan agertuko litzateke eta gazteleraz erantzuten duten euskaldun aktiboen artean, lgoan. Euskeraldeko gaztelaniadunen artean, 2garrenean ere, eta ikastolan egiten dutenen artean, 3garrenean.

"Hiztunak", Ikastolan egiten duten eta gazteleraz erantzuten dutenen artean, 2garren eta 3garren mailan agertuko litzateke.

3.- Aipamenen kopurua

Esan dugun lez, euskaldunen artean ematen dira kopuru handienak. Euskaldun talde honek ez du erdirik, hau da, aipamenak ba dira ala ez dira, aipatzen diren ideiak oso aipatuak dira eta, aipatzen ez direnak, ez dira ia aipatzen.

Beste taldeak, ideia guztietan zehar zabaltzen dira eta ideien aipamenak pisu ezbardinetakoak dira.

Gainera, aipamenen sarpen maila ere handiagoa da euskaldunen artean.

Datuen aurkezpenatik hurrunago joatea arriskutsua bada ere, euskaldunentzat, hizkuntzaren arazoa, gaztelaniadunentzat baino garrantzitsuagoa dela esango genuke. Garrantzitsuagoa eta mingarriagoa, sentikorrago agertzen dira behintzat.

Dena dela, eta amaitzeko, gauza bat azpimarratuko genuke: talde hauek nahiko heterogenoak direla, hau da, euskaldun aktiboak batzea posiblea izan bada, erantzunak edo aipamenen tendentzia bardinkorra zelako, beste hauek,-gazteleraz erantzuten dutenak, ikastolan egiten dutenak eta ikasten ari direnak- ezin dira batu, behintzat, ez puntu gehienetan. Baina, bai dirudi, puntu nagusietan bat datozela, hau da, aipatzen diren goitik-beherako ideiek zentzu bardina daramatela. Oraintsu ikusi dugun lez, beste gauza askotan barriz, nahastu egiten dira eta beste bi taldeekin batu ere batzutan. Gauza asko izan liteke hau azaltzeko edo ulertzeko, baina, guk aipatuko genuke:

1.- Erabileraren garrantzia.

2.- Aldagai soziodemografikoak antzerakoak izan arren, erantzunak, euskera erabiltzen ez dutenen artean, ez dira hain antzekoak.

Ikus dezagun orain zein den hizkuntza aukeratuen egoera.

- Egoera

A. Gaztelera aukeratzen dutenak

"Maila bardina".- %80,3-k ez du ideia aipatzen baina %18-k maila ezbardina dela esaten dute.

"Borroka".- Ideia hau, goikoari lotuta doa, batez ere goikoan ezbardintasuna aipatu denean. Kasu honetan, %86,3-k ez du aipatu. Aipatu dutenak, %7,7 gaztelera aren alde agertzen da eta %3,3, hizkuntza guztien bardintasunaren alde eta hizkuntza borrokaren alde.

"Erabiltzen".- %50,3-k baietz erantzuten du, gure hizkuntza erabiltzen duguna delaren alde.

Beste puntu honetan, sartu ditugun ideia guztiak, ez dira talde honetan aipatzen: trasmizioa, berreskuratzea, hauen gorabeheren arrazoiak etabar.

B. Euskera aukeratzen dutenak

Hementxe, gauzak aldatu egiten dira. Goian aipatzen ez ziren ideiak aipatu egiten dira eta, jakina, aukera ezbardinak dira. Baina zehatzago ikusiko dugu.

Orokorrean, batera azterttu baditugu ere, oraingoan, euskaldun talde biak ezbardindu egingo ditugu.

Etxean egiten dutenak

"Trasmizioa".- %21-k apurtuta eta berreskuratzea baikor aipatzen du. %8,3-k antzinatik apurtu barik eta %66,7-k ez du aipamenik egiten.

"Franco".- Apurketaren arrazoia %25-k jotzen du, %75-k ez du aipatzen.

Inork ez ditu, apurketaren arrazoien artean, ez aurrekoak ez eta hizkuntza bera ere aipatzen.

"Berreskura".- %33,3-k gorantza doala, %15-k beherantza eta %10-k ez du argi esaten besteek, %41.7-k ez dute aipatzen.

"Jaurlaritza".- %88,3-k ez du aipatzen, %6,7-k berreskuratzearen alde egiten duela eta %5-k kontra.

"Ikastolak".- %21,7-k berreskuratzearen gorakadaren arrazoia jotzen dute, %78,3-k ez du aipatzen.

"Gu".- %70-k aipamenik ez, %10-k baietz, eta %20-k ezetz, guk ez dugula berreskuratzeko behar dena egiten.

"Gizartea".- %10-k baietz, gizartea, berreskuratzearen eragin baikorra dala, %88,3-k ez du aipatzen.

"Erdaldunak".- %21,7-k ez dutela berreskuratzearen alde egiten dio, %3,3-k baietz eta %75-k ez du aipatzen.

"Hizkuntza".- eta "Madril".- ez ditu inork aipatzen.

"Maila bardina".- %35-k ezetz eta %63,3-k ez du aipatzen (%1,7-k baietz dio).

"Borroka". %43,3-k euskeraren alde, %5 gaztelerarenalde eta %51,7-k ez du aipatzen.

"Erabiltzen".- %73,3-k baietz, %26,7-k ez du aipatzen.

Hementxe, barriz, beste batzutan aipatu ditugun kontraesanak agertzen dira. Zelan uler daiteke bestela, bere hizkuntza euskera jotzen duen batek, gaztelerarenalde agertzea?

Kalean

Kalean euskeraz egiten dutenen erantzunak ikusiko ditugu orain.

"Trasmizioa".- %26,3 apurtuta eta berreskuratzean sartuta baikor agertzen da, %13,2-k betidanik datorrela dio, %57,9-k ez du aipamenik egiten.

"Franco".- %18,4-k Franco-ren errua aipatzen du, %78,9-k ez du aipamenik egiten.

"Aurrekoak".- %10,5-k euskeraren alde egin zutela aipatzen du, %89,5-k ez du aipamenik egiten.

Inork ez du hizkuntzaren errurik aipatzen.

"Berreskura".- %36,8-k gorantza, %10,5-k beherantza, %7,9-k argitu barik, %44,7-k ez du aipatzen.

"Jaurlaritza".- %92,1-k ez du aipatzen, %5,3-k alde aipatzen du,%2,6-k kontran.

"Ikastolak".- %71,1 ez du aipatzen, %23,7-k alde eta %5,3 kontran aipatzen ditu.

"Gu".- %26,3-k kontran, %18,4-k alde eta %55,3-k ez du aipamenik egiten.

"Gizartea".- %84,2-k aipamenik ez, %13,2-k alde eta %2,6-k kontran egiten du.

"Erdaldunak".- %7,9-k erdaldunen errua baieztatzen du, %2,6-k ez errudun eta %89,5-k ez du aipatzen.

"Hizkuntza" eta "Madril" ez dira aipatzen.

"Maila bardina".- %47,3-k ezetz esaten du (%18,4 sartuta) eta %52,6-k aipamenik ez.

"Borroka".- %7,9 euskeraren alde (%21,1 sartuta) eta %36,8-k aipamenik ez.

Hementxe, beraz, ez dago gaztelaniaren aldeko aipamenik. Talde honek aipamen kopuririk handiena dauka eta sarpen mailarik handiena ere.

Ikastolan bakarrik egiten dutenak

"Trasmizioa".- %23,6 apurtuta eta berreskuratzearen alde, %57,1-k ez du aipatzen, %4,8-k galduta ikusten du, eta beste %4,8-k apurtu barik.

"Franco".- %23,8-k errudun, %71,4-k aipamenik ez.

"Aurrekoak" eta "Hizkuntza".- Aipamenik ez.

"Berreskura".- %38,1-k gorantza, %14,3-k beherantza, %47,6-k aipamenik ez.

"Jaurlaritza".- Aipamenik ez.

"Ikastolak".- %19 baikor, %81-k aip. ez.

"Gu".- %23,8-k errudunak, %19-k errugabeak, %57,1-k aipamenik ez.

"Gizartea".- Aipamenik ez.

"Erdaldunak".- %4,8-k errudun, %4,8-k errugabekoak, %90,5-k aipamenik ez.

"Hizkuntza" eta "Madril".- ez dira aipatzen.

"Maila bardina".- %38,1-k ezetz, %4,8 sartuta, %59,2-k aipamenik ez.

"Borroka".- %47,6 euskeraren alde, %4,8 sartuta, eta, gauza kuriosoa, %4,8 gazteleraren alde sartuta, %42,9--k aipamenik ez.

"Erabiltzen".- %57,1-k baietz, %4,8-k ezetz, %38,1-k aipamenik ez.

Talde honek lotura ezbardinak ditu beste taldeekin. Hementxe ere kontraesanen bat agertzen da: euskera aukeratu eta gazteleraren alde agertu.

Bestetik, hementxe, ikasten ari direnen taldean agertuko dan moduan, gure hizkuntza ez da kasu guztietan, erabiltzen duguna izango.

Azkenean, "Maila ezbardina"-k eta "Borroka"-k lortzen dituzten aipamenak, euskaldun aktiboen parekoak dira.

Euskera aukeratu eta gaztelaniadunak direnak

"Trasmizioa".- %21,3 apurtuta eta berreskuratzearen alde, %63,6-k aipamenik ez.

Hementxe eta eskasak badira ere, euskerariko ikuspegi ezkorrenak agertzen dira, trasmizioa apurtuta dagoela eta ez dagoela berreskuratzerik %4-k aipatzen du.

"Franco".- %29,3-k errudun jotzen du, %4-k ezetz eta %66,7-k aipamenik ez.

"Aurrekoak" eta "Hizkuntza" ez dira ia aipatzen.

"Berreskura".- %44,7-k gorantza doala, %4-k beherantza, %2,7-k argitu barik eta %48,7-k aipamenik ez.

"Jaurlaritza".- %11,3-k alde egiten duela dio, %88,7-k aipamenik ez.

"Ikastolak".- %19,3-k alde egiten dutela, %80,7-k aipamenik ez.

"Gu".- %94,7-k aipamenik ez, %2,7-k baietz, %2,7-k ezetz.

"Gizartea".- %94,7-k aipamenik ez, %6,7-k baietz, baikor egiten duela.

"Erdaldunak".- %93,3-k aipamenik ez, %6-k ezkorrak direla eta %7-k baikorrak.

"Hizkuntza" eta "Madril" ez dira aipatzen.

"Maila bardina".- %24-k ezetz, %74-k aipamenik ez.

"Borroka".- %79,3-k ez du aipatzen, %7 gaztelerarenalde, %17,3 euskararen alde, %2-k ez du borroka

onartzen eta denak bardinak izan behar direla dio eta %7-k ez du borroka onartzen eta gaztelera aukeratzen du.

"Erabiltzen".- %21,3-k baietz, %2,7-k ezetz eta 76-k aipamenik ez.

Talde honetan ematen dira barriz, kontraesanak, eta, erabiltzen duguna eta geurea ez dutela gauza bera izan beharrean, alde ere agertzen dira batzuk.

Gazteleraz erantzuten dutenak

"Trasmizioa".- Berreskuratzearen alde %16,7 sartuta, %1,7 apurtu barik %5, aipamenik ez %75.

"Franco".- %30 errudun, %68,3 aipamenik ez.

"Aurrekoak" eta "Hizkuntza".- %98,3-k aipamenik ez.

"Berreskura".- %35-k gorantza, %15-k beherantza, %5 salantzan, %45-k aipamenik ez.

"Jaurlaritza".- %6,7 baikor, %93,3-k aipamenik ez.

"Ikastolak".- %25 baikor, %75-k aipamenik ez.

"Gu".- %18,3 errudun, %5 errubakoa, %76,7-k aipamenik ez.

"Gizartea".- %8,3 alde, %91,7-k aipamenik ez.

"Erdaldunak".- %21,7-k errudunak, %3,3-k ezetz, %75-k aipamenik ez.

"Hizkuntza" eta "Mardril".- ez dira aipatzen.

"Maila bardian".- %31,7-k ezetz, %68,3-k aipamenik ez.

"Borroka".- %28,3 euskeraren alde, batek (%1,7) bardinak izan beharko luketela dio, %70-k aipamenik ez.

"Erabiltzen".- %43,3-k baietz, %6,7-k aipamenik ez.

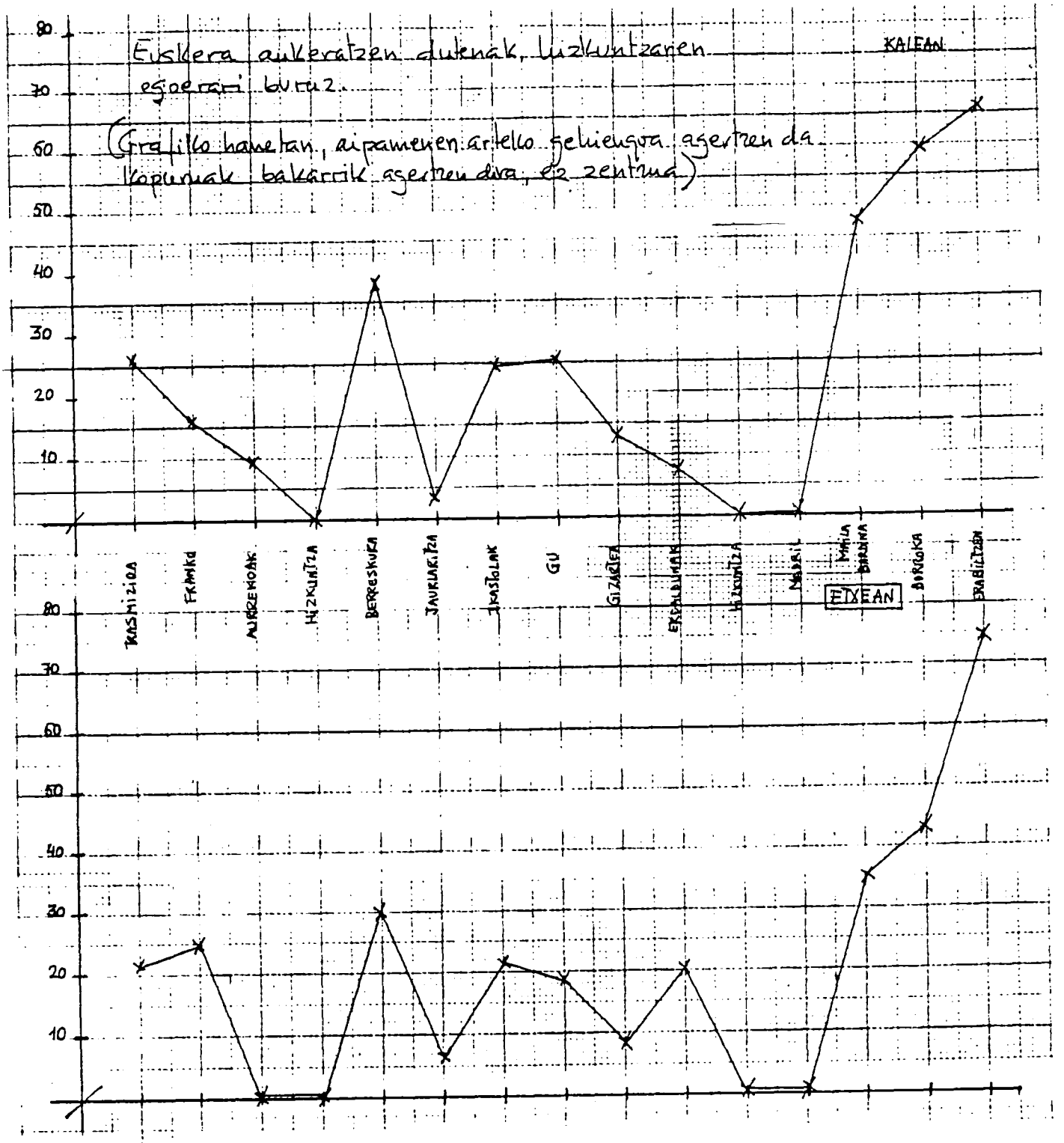
Hemen ez dago kontraesanik, denek aukeratzen dute euskera baina aipamen maiztasuna, euskaldun aktibo eta ikastoletan egiten dutenenen baino eskasagoa da.

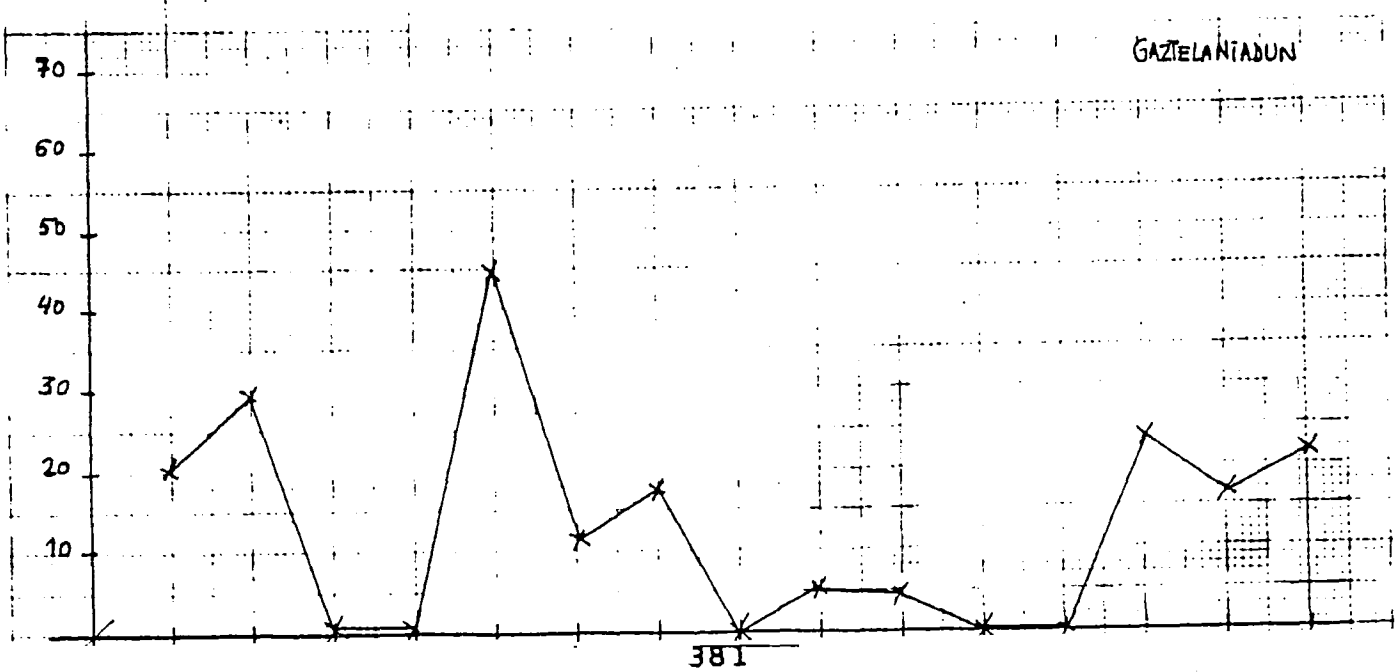
Laburtuz

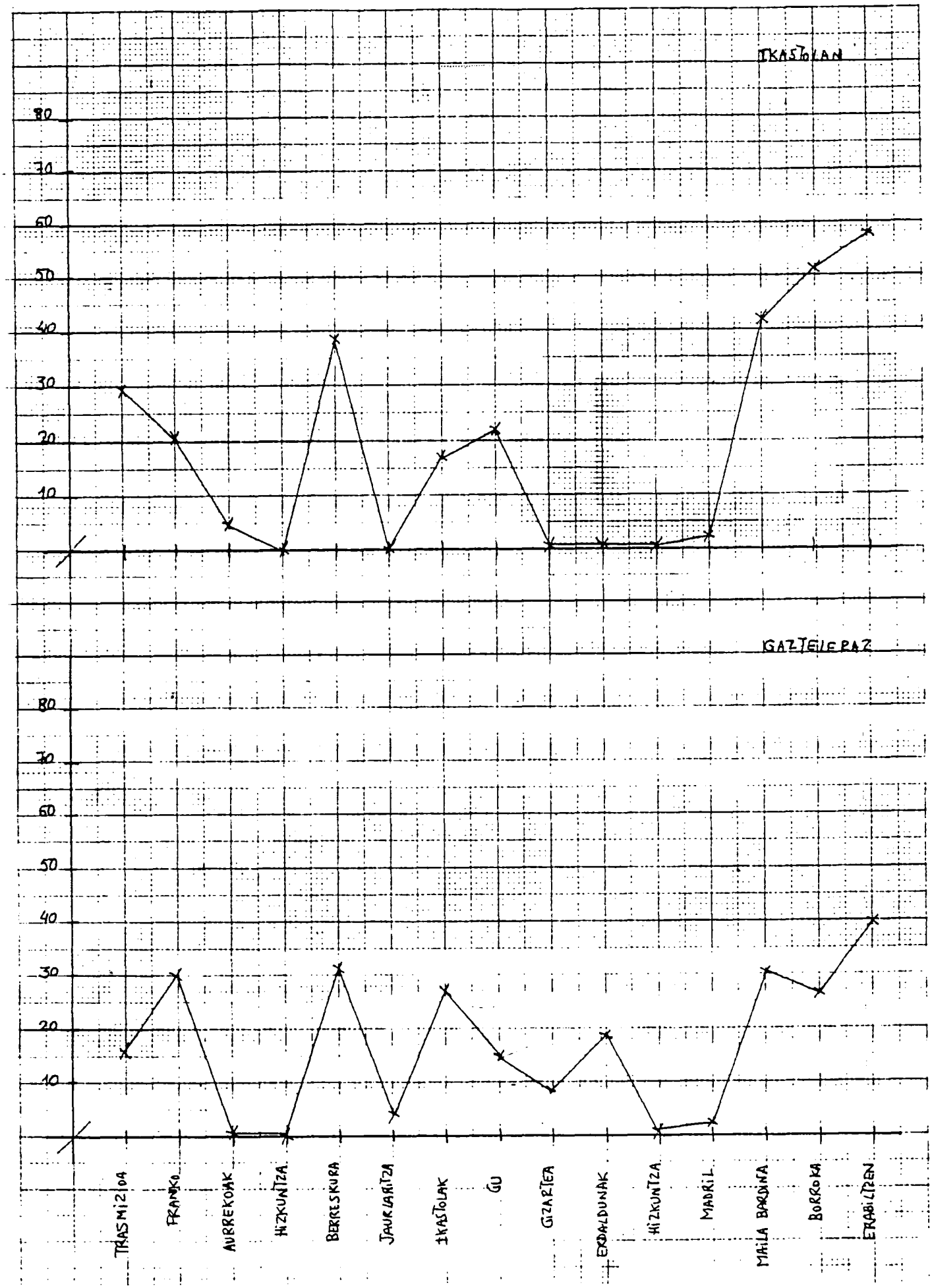
Grafikoak eta grafikoen azalpenak.

Euskera aukeratzen dutenak, luzkuntzaren eskeraari buruz.

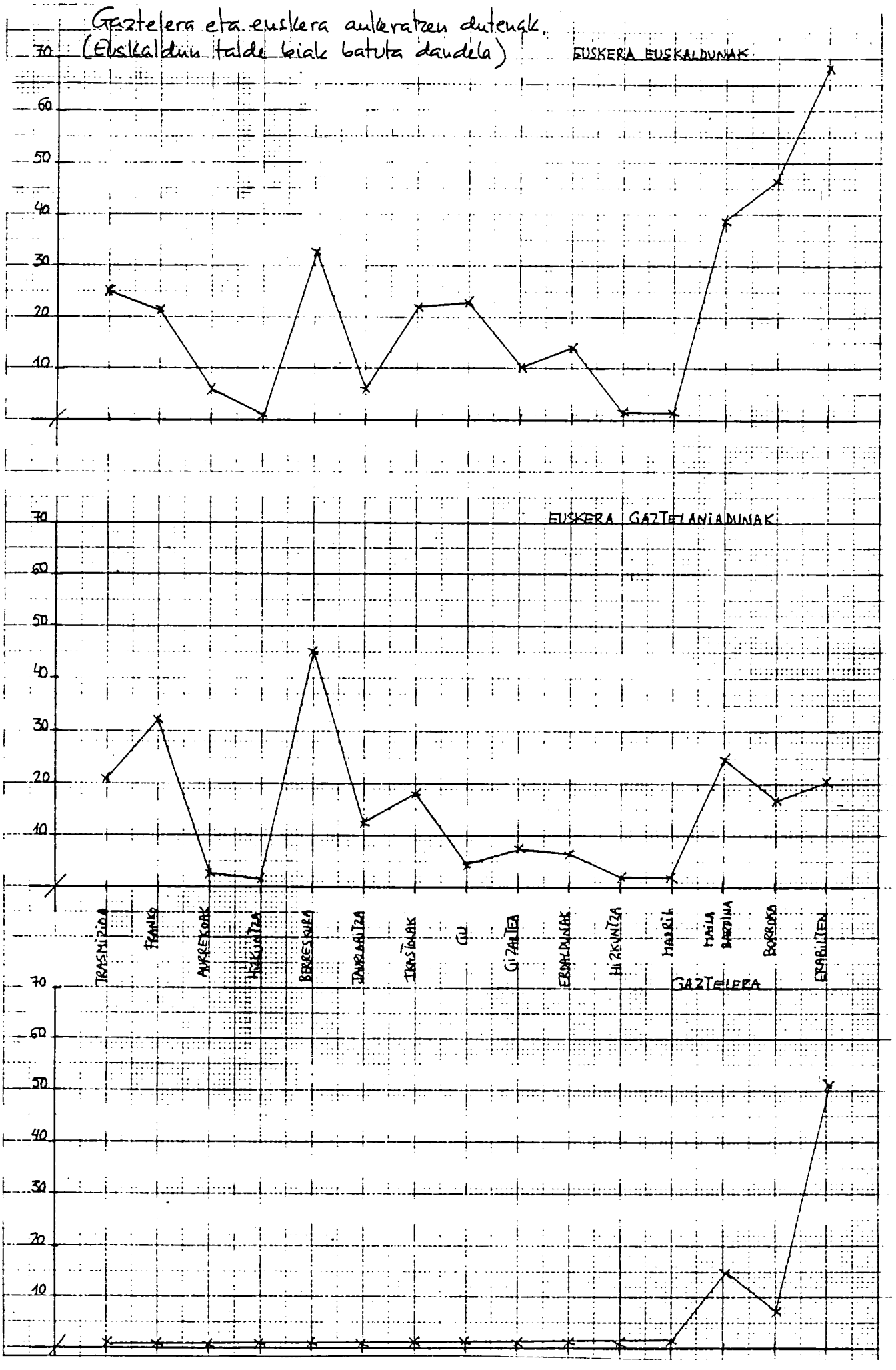
(Grafiko hauetan, aipamenen artetik zeinetan agertzen da kapitalak bakarrik agertzen diren, ez zentsuz)

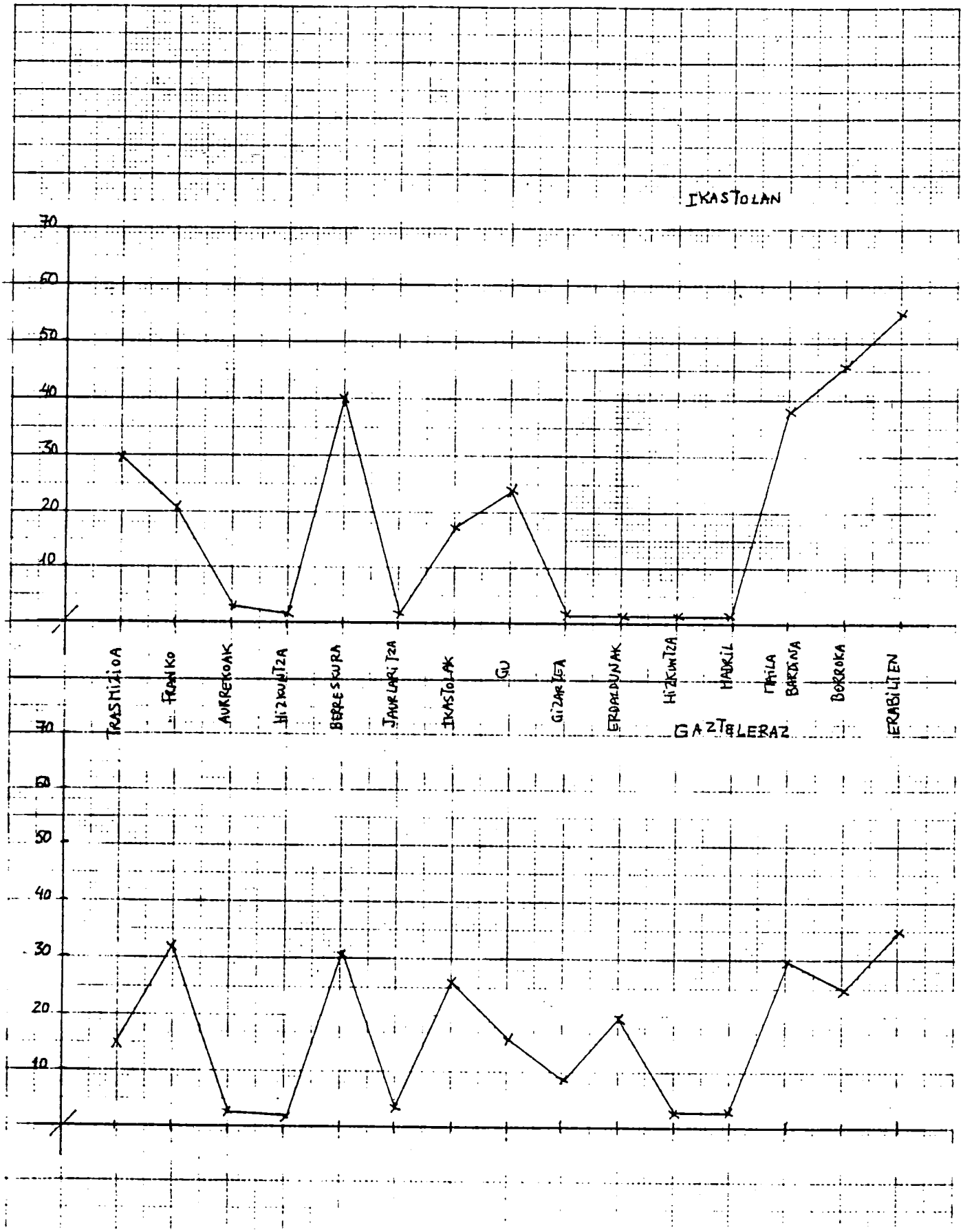





IKASTOLAN
80
70
60
50
40
30
20
10
GAZTELERAZ
80
70
60
50
40
30
20
10
TRASMIZIOA
FRANKO
AURREKOAK
HIZKUNTZA
BERRESKURA
JAURLARITZA
IKASTOLAK
GU
GIZARTEA
EKOALDUNAK
HIZKUNTZA
MADRIL
MAILA BAKOINA
BORROKA
ERABILTZEN

Gaztelera eta euskera aukeratzen dutenak.
(Euskaldun talde biak batuta daudela)




IKASTOLAN
60
50
40
30
20
10
TRASMIZIOA
FRANKO
AUKERKOAK
HIZKUNTZA
BERESKURA
JAUNLARITZA
IKASTOLAK
GU
GIZARTEA
ERDALDUNAK
HIZKUNTZA
HADKIL
MAILA
BARDINA
BOKROKA
ERABILITEN
GAZTELERAZ
50
40
30
20
10

Euskera aukeratzen dutenei buruz

Lehen egindako eskema bardina erabiliko dugu:

- Bardintasunak.
- Ezbardintasunak.

Bardintasunak

- **Ez aipamenak,** inork ez ditu Hizkuntza (ez bata ez bestea) eta Madril aipatu, euskeraren egoeren errudun moduan.

Besteek, aurrekoak aipatzen ez badituzte, kalean egiten dutenek bai berriz eta, zentzu baikor baten dala esan egin behar da. Talde honetan ere, eta behar bada horri lotuta, etenbariko trasmizioaren ideia besteetan baino gehiago aipatzen da.

- **Berreskuratzea.** Aipamen kopurua altua da kasu guztietan. Puntu honetan, euskera ikasten dabiltzanek aipamen kopururik handiena dutela esan behar da.

- **Ikastolak.** Hementxe barriz, euskera ikasten dutenen marra, goitik egotetik behera doa eta honela jarraitzen du beste itemetan. Dana dala, puntu honetan ere adostasuna dago, ikastolek euskeraren berreskuratze prozesoan garrantzia izan dutela esateko.

Ezbardintasunak

- **Franco.** Gaztelaniadunak ikasten dabiltzanak eta gazteleraz erantzuten dutenek dira. Francoren errua gehien aipatzen dutenek, eta nahiko hurbil daude, etxean euskeraz egiten dutenak. Kalean egiten dutenek barriz, 7 puntu gitxiagoz aipatzen dute ideia hau. Ikastolan egiten dutenak, euskaldun aktibo talde bien bitartean kokatzen dira.

- **Gu.** Ikasten ari direnak ez dute hauxe aipatzen. Euskaldunen artean barriz, nahiko aipatzen da eta, batez ere, kalean egiten dutenek, gu bagarela euskararen galtzearen errudunak. Gitxien aipatzen dutenak gazteleraz erantzuten dutenak dira.

- **Erdaldunak.** Hementxe, kalean egiten dutenek gitxi aipatzen dute eta gaztalniadunek apur bat gitxiago. Etxean egiten dutenek berriz, 10 puntu gehiagoz, euskeraren egoeraren arrazoi ezkor bat erdaldunak direla uste dute. Ikastolan egiten dutenek ez dute ideia aipatzen.

- **Maila Bardina, Borroka, Erabiltzen.**- Hirurak aipatzen dira asko, gazteleraz erantzuten dutenek eta gaztelaniadunek gitxiago aipatzen badituzte ere. Maila eta borrokaren arteko harremanei buruz, euskaldun aktibo eta ikastolan egiten dutenen taldeetan, batetik bestera, gorantza egiten badu, ikasten dabiltzan eta gazteleraz erantzuten duen taldeak beherantza egiten du.

Erabiltzeari buruz, etxean egiten dutenek, kalean egiten dutenek baino gehiago aipatzen dute, eta hauek, ikastolan egiten dutenek baino gehiago, Ikasten ari den taldea beherago gelditzen dala Gazteleraz erantzuten duen taldearen azpian baina antzeko egoera izanik.

Beraz, hiru ideia hauei buruz, joera bi ezbardintzen dira: euskaldun aktiboak eta ikastoletan egiten dutenak, alde batetik, eta, gazteleraz erantzuten dutenak eta ikasten ari direnak, bestetik.

Orokorrean, gehien aipatzen diren ideiak hauexek dira:

Etxean	Ikastolan	Kalean	Gazteleraz	Ikasten
Erabiltzen	Erabiltzen	Erabiltzen	Erabiltzen	Berreskuratzea
Borroka	Borroka	Borroka	Berreskura.	Franco
Maila bardi.	Maila bard.	Maila bard.	Maila bard.	Maila bardina
Berreskura.	Berreskura.	Berreskura.	Franco	Erabiltzen
Franco	Trasmizioa	Trasmizioa	Borroka	Ikastolak
Ikastolak	Franco/Gu	Gu	Ikastolak	Borroka
Erdaldunak	Ikastolak	Ikastolak	Erdaldunak	
Gu				

Euskaldun aktiboak eta ikastoletakoen artean lehenengo laurak bardinak dira. Ordena geroago aldatzen da.

Ikasten ari direnen artean, ordena guztiz ezbardina da eta

neurri baten, gaztelaraz erantzun dutenen antzekoa da. Ninyoles-[23] ek aipatzen duena gogoratzen badugu eta arrazoi intra eta extrapunitiboak kontutan hartzen baditugu, Etxean egiten dutenek, lehenengoz arrazoi extrapunitiboak aipatzen dituzte (Franco eta Erdaldunak) eta intrapunitiboak gero (Gu).

Kalean egiten dutenek barriz, intrapunitiboak batez ere (Gu) (Zerrendatik kanpo gelditzen da, baina bigarren maila baten geldituko lirateke extrapunitiboak).

Ikastolan egiten dutenek, biak neurri berdinean aipatzen dituzte.

Ikasten ari direnak, barriz, extrapunitiboak bakarrik agertzen dituzte. "Gu" ez da aipatzen eta "Erdaldunak" oso gitxitan. Gainera, "Erabiltzen" ideia ere ez da besteetan bezain garrantzitsua. Azkenean, gaztelaraz erantzun dutenek extrapunitiboak ere agertzen dituzte lehenago.

Gaztelera eta euskera aukeratzen dutenak

Euskaldun aktiboen taldeak batu arren, besteekiko harremank gorde egiten dira.

Bestaldetik, gaztelera aukeratzen dutenek ez dute trasmizioaren ideia aipatzen. Ez dute, baina hau logikoa da, berreskuratzerik aipatzen ere.

Baina maila bardina, Borroka eta Erabiltzen, bai aipatzen dira.

Lehenengo biak, beste taldeetaan baino gitxiago aipatu arren, haien artean, ikasten ari direnek eta gazteleraz erantzuten dutenek zentzu bardina daramate, hau da, beherantza. Baina erabiltzeari buruz, gazteleraldeko taldeak, gorantza egiten du guztiz, eta talde honetan gehien aipatzen den ideia bihurtzen da.

Zentzu edo ideia honetan, euskera aukeratzen duten euskaldunak eta gaztelera aukeratzen duten gaztelaniadunak, hurbil daudela esan daiteke.

Gogora dezagun bada, talde hauek garrantzi bardina eman diotela ideia nagusi biri:

1.- **Herria**. Hau da hizkuntza herriari lotuta doala.

2.- **Erabili**. Geure hizkuntza, erabiltzen duguna dela (nahiz eta euskera ikasten ari direnen artean hain garrantzitsua ez izan).

4.4.- Hizkuntzaren aipamena

Aipatzen diren hizkuntzei buruzko eritziak ezagutzen saiatuko gara orain. Esan behar da, aipatzen den hizkuntzari buruz, ez dala gauza askorik esaten ez eta jende askorik ere, horregaitik, zatika egin beharrean aipatzen diren ideia guztiak batera azalduko ditugu.

Aurkeztuko ditugu, beraz, aipamen minimoa (%5) daukaten ideiak. Aipatzen ez direnak azkenean idatziko ditugu. Taldezka egingo dugu ere, datuak argiago ikusteko.

A.- Gaztelera aukeratzen dutenak

Honek euskerari buruz egiten dute (%77 aipamen).

"Herria".- %24,6-k Pais Vasco, %12-k Euskalerria, %5,5-k Espaina, %9,8 mugagabe eta %48,1-k aipamenik ez.

"Balioa".- %14,8-k baietz, %9,8-k ezetz, %75,4-k aipamenik ez.

"Indarra".- %7,6-k ezetz, %90,7-k aipamenik ez.

"Garrantzia".- %7,7-k ezetz, %7,1-k baietz, %85,2-k aipamenik ez.

"Zaharra".- %14,8-k baietz, %85,2-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %85,2-k aipamenik ez, %13,7-k ezetz.

"Funtzioa".- %92,3-k aipamenik ez, %2,2-k komunikatzeko, %3,8-k komunikatzeko eta identifikatzeko, %1,6-k funtziorik ez.

"Bat".- %91,8-k aipamenik ez, %4,3-k baietz, %3,8-k ezetz.

"Trasmizioa".- %91,8-k aipamenik ez. Beste puntu guztietan oso aipamen gitxi dago eta guztiz sakabanatuta. Altuena %2,2-k apurtuta eta berreskuratzea aipatzen dutela.

"Franco".- %94,5-k aipamenik ez, %5,5-k errudun.

"Berreskuratzea".- %89,1-k aipamenik ez, %8,2-k gorantza.

"Idazleak", "Gurea", "Zabala", "Aberatsa", "Esamesak", "Ofiziala", "Berbadunak", "Aurrekoak", "Hizkuntza", "Jaurlaritza", "Ikastolak", "Gu", "Gizartea", "Erdaldunak", "Hizkuntza", "Madril" ez dira aipatzen.

Laburtuz, aipatuenak hauexek izan dira:

1.- Herria.

2.- Balioa.

3.- Garrantzia.

Zaharra.

Hiztunak.

Berreskuratzea.

"Herria", oso aipatua izan da: (%51,9). Aipamen kopuru hau oso altua da talde honetan, aukerari buruzko "erabiltzen" ideiaren parekoa. Ikusi dugu ere, ideia honetan, aukerei buruz, gaztelaniadunak eta euskaldunak joera bardina dutela.

Bestaldetik, "Balioa" baikor agertzen da, nahiz eta ezkorren kopurua ere handitsua izan. Honek, beraz, orokorrean aipatutako hizkuntzari buruz jarrera ona adierazten digu.

Esan behar dugu ere, talde honetan aukerari buruz agertzen ziren ideia nagusiak, "Zabala", "Hiztunak", "Aberatsa", ez dirala hemen agertzen eta, agertzen dan bakarra, "Hiztunak", ezkor agertzen dala, aipatzen dutenek hiztun gitxi daukala esaten dutelarik.

B.- **Euskera aukeratzen dutenak**

Hauek gaztelerari buruz egiten dute (%35,28).

- Etxean egiten dutenak

"Herria".- %5-k Espaina, %95-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %15-k baietz, %85-k aipamenik ez.

Ez dago beste aipamenik.

Beraz, talde honek aipatzen duen hizkuntzari buruz daukon ideia nagusia, hiztunen kopurua da.

- Kalean egiten dutenak

"Herria".- %10,5-k Espaina, %89,5-k aipamenik ez.

"Balioa".- %5,3-k baietz, %5,3-k ezetz, %89,5-k aipamenik ez.

"Indarra".- %18,4-k baietz, %81,6-k aipamenik ez.

"Garrantzia".- %26-k baietz, %2,6-k ezetz, %94,7-k aipamenik ez.

"Gurea".- %23,7-k ezetz, %76,3-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %10,5-k baietz, %89,5-k aipamenik ez.

Besteak ez dira aipatzen.

Talde honetan, beraz, ordena hauxe da:

1.- Gurea.

2.- Indarra.

3.- Herria.
    Hiztunak.
    Balioa.

Beraz, etxean egiten duten baino ideia gehiago agertzen dira, eta garrantzitsuenak: "Gurea", zentzu ezkorrean, aipatzen den hizkuntza ez dela adierazteko. "Indarra", agertzen da, gurea ez dan hizkuntza hori indartsua dela adierazteko.

- Ikastolan egiten dutenak

"Hiztunak".- %23,8-k baietz, %76,2-k aipamenik ez.

Talde honetan ez da besterik aipatzen.

Ikusten den legez, aipamen nahiko altua da eta ideia hau, errepikatu egiten da talde guztietan.

Talde honek oso ideia gitxi agertzen du aipatutako hizkuntzari buruz, baina aipatzen dena ideia garrantzitsua da. Baina, ez aipatzeak, ez agertzeak, zer suposatzen du? Ez dagoela interesik?. Aipamen ezkor egongo litzateke?. Hala, gaiari buruzko ardurarik ez?. Hala, eskolaren eragina?. Hala..., beste askotan moduan, hemen ere, isiltasuna ezin da irakurri.

Amaitzeko, hauxe da, "Herria" aipatzen ez duen talde bakarra.

- Ikasten ari direnak

"Herria".- %6-k Espaina, %2,7-k Euskalerria, %88,7-k aipamenik ez.

"Hiztunak".- %7,3-k baietz, %92,7-k aipamenik ez.

Ez da besterik aipatzen. Hementxe, talde hau eta etxean

egiten dutenen artean bardintasuna agertzen da. Biek aipatzen dituzte ideia bardinak baina neurri ezbardinean. "Hiztunak" puntu gehiago lortu arren, "Herria"-k baino aipamen gitxiago dauka talde honetan, eta hau da, "Herria" ideiaren aipamenak gehiago banatzen diralako.

Talde honetan, beraz, "Herria" ideia "Hiztunak" baino garrantzitsuagoa da.

- Gazteleraz erantzun dutenak

"Herria".- %11,7-k Espaina, %86,7-k aipamenik ez.
"Hiztunak".- %11,7-k baietz, %88,3-k aipamenik ez.
"Ofiziala".- %8,3-k baietz, %91,7-k aipamenik ez.

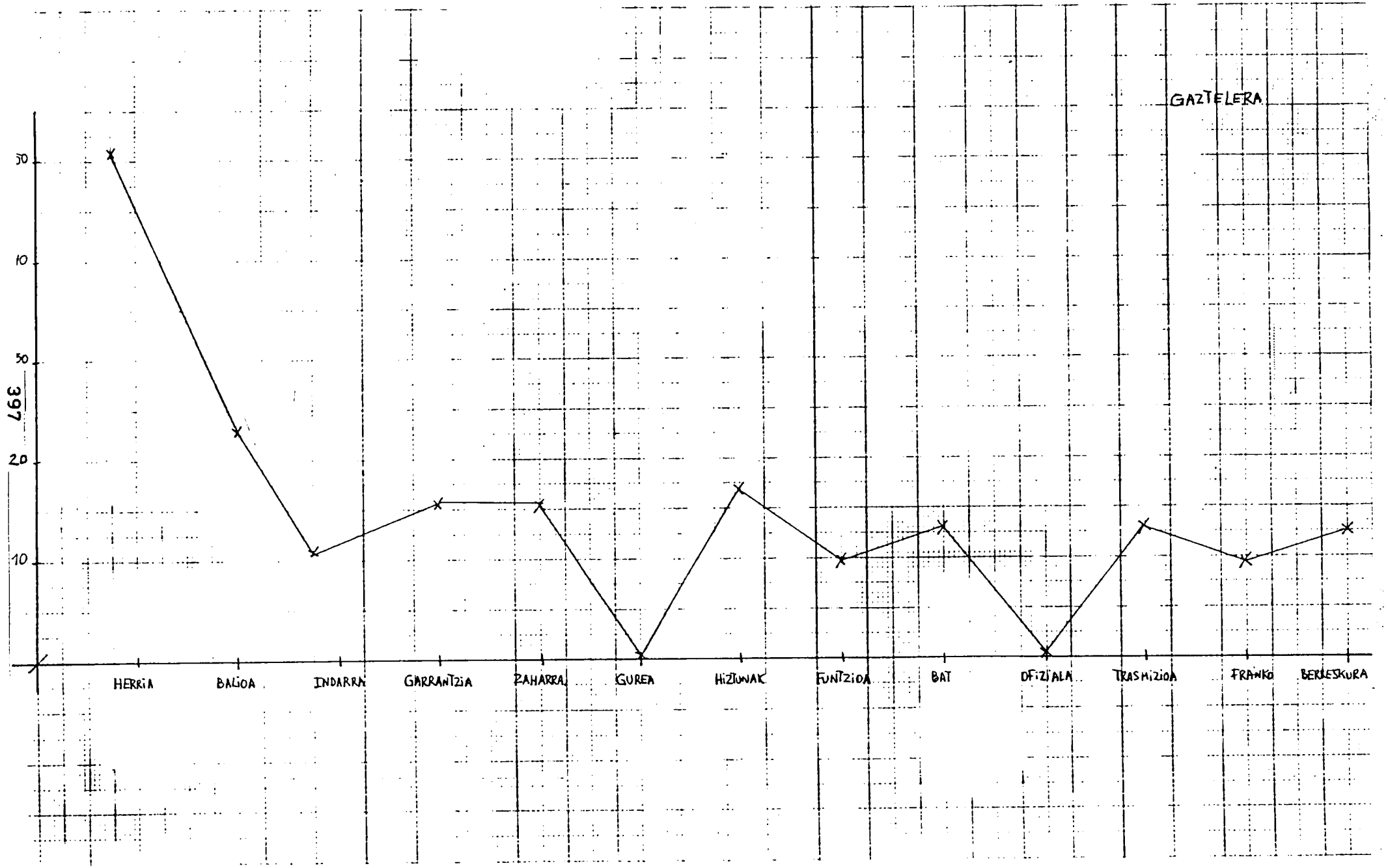
Honek beraz, besteen moduan aipatu dute, baina ofizialtasuna lehenengoz agertzen da. Indarraren adierazletzat hartu ahal izango genuke?

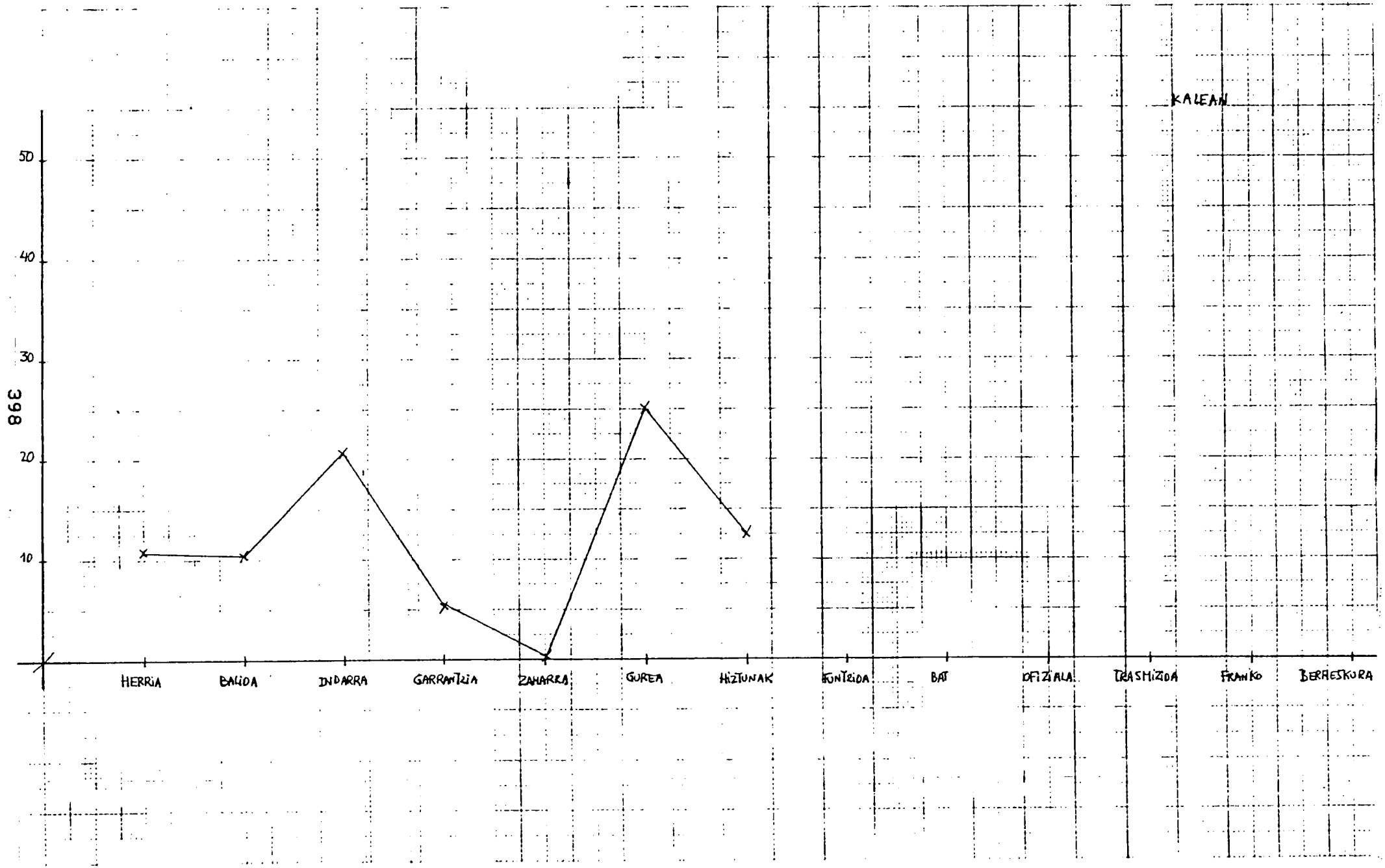
Datuak orokorrean komentatu baino arinago, beste grafiko bat aurkeztuko dugu.

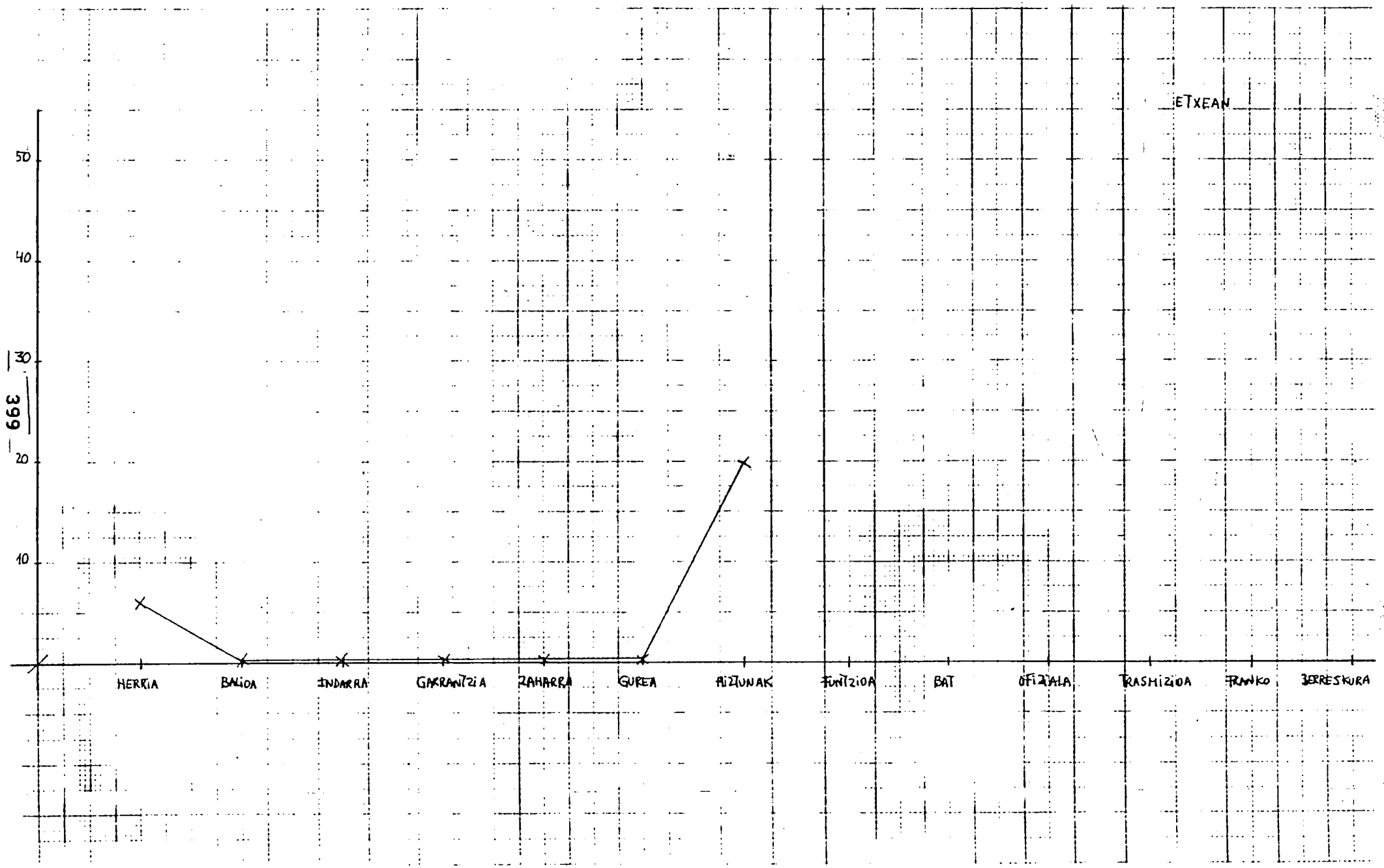
Grafiko honetan, erantzunen kopuruak ipiniko ditugu, zelakoan diren kontutan hartu barik. Hau da, ehunetik, erantzuten ez dutenen kopuruak kenduta, eta hauxe, arrazoi bategaitik: zenbakiak txikiak diralako eta honela ideia orokorragoa izango dugulako.

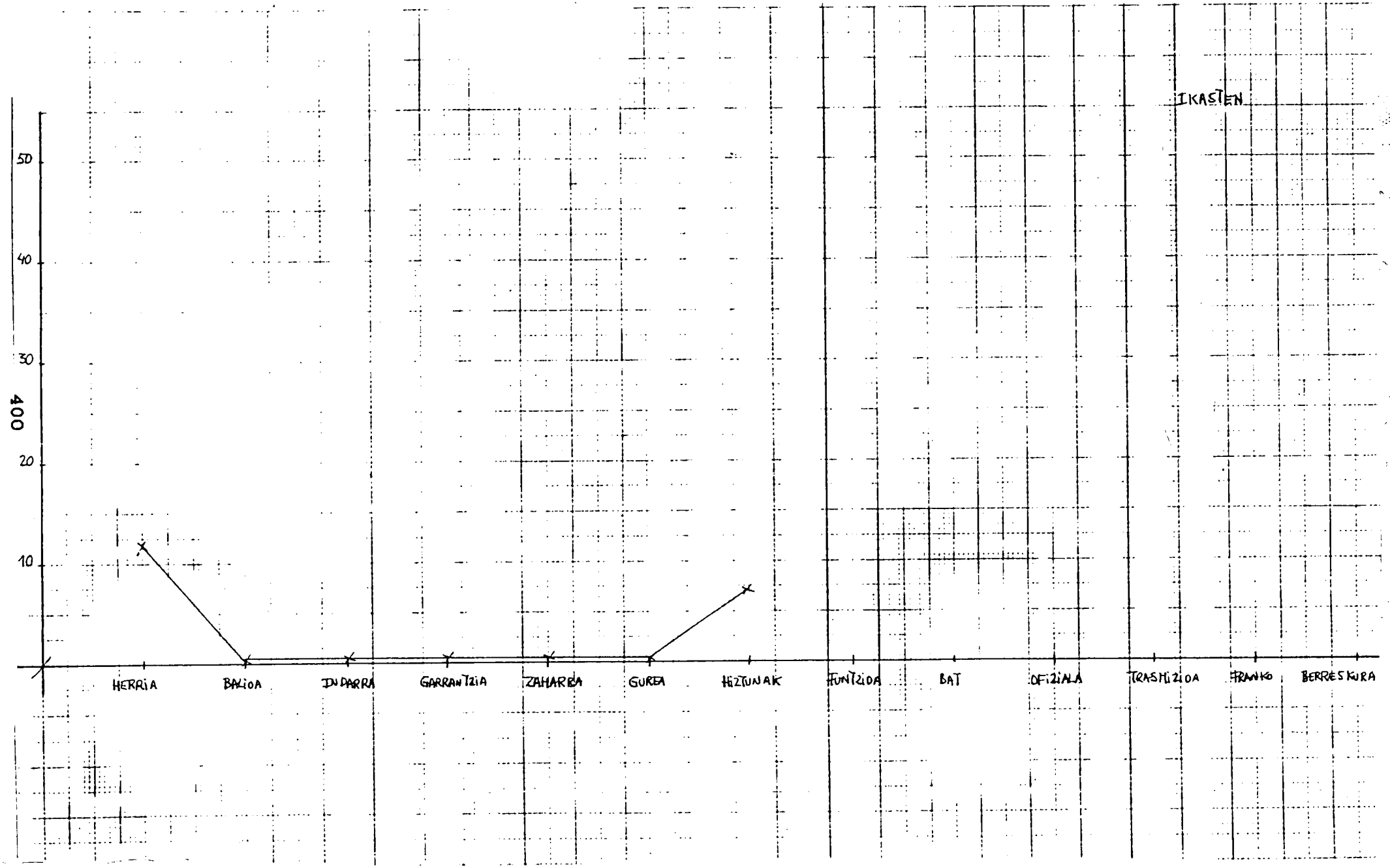
Euskaldun aktiboen talde biak banatu egin dira, talde bien artean ezbardintasunak nabariak direlako eta talde bat egin ezkero, kalean egiten dutenak, etxekoen eraginez gitxitu egingo liratekelako.

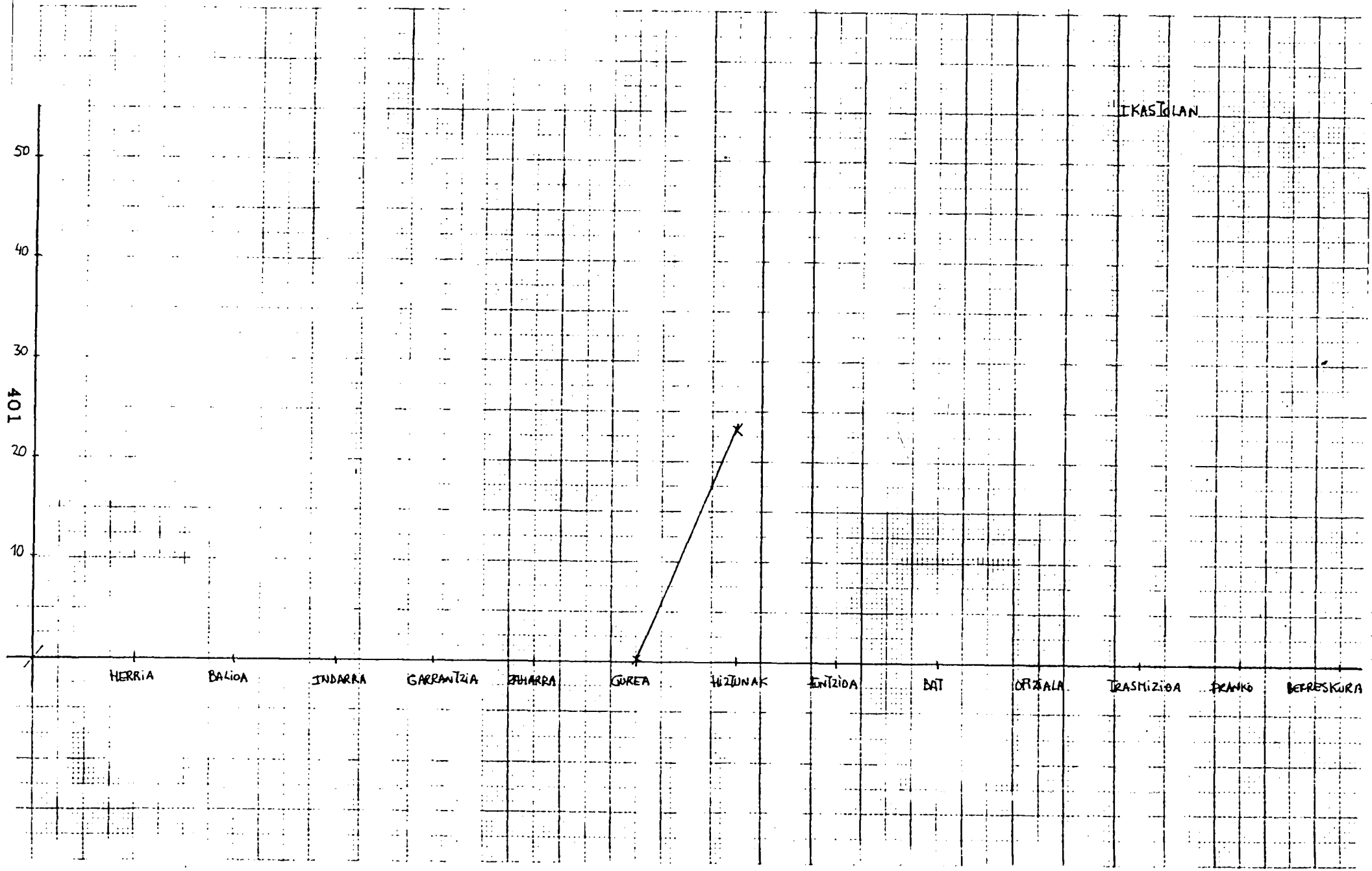
Datuak aztertzean, gogoratu, kalean euskeraz egiten dutenen taldea eta Ikastolan bakarrik egiten dutenenak txikitxuak direla batetik, eta bestetik, zenbakiak ere (ehunekoak), eskasak direla askotan.

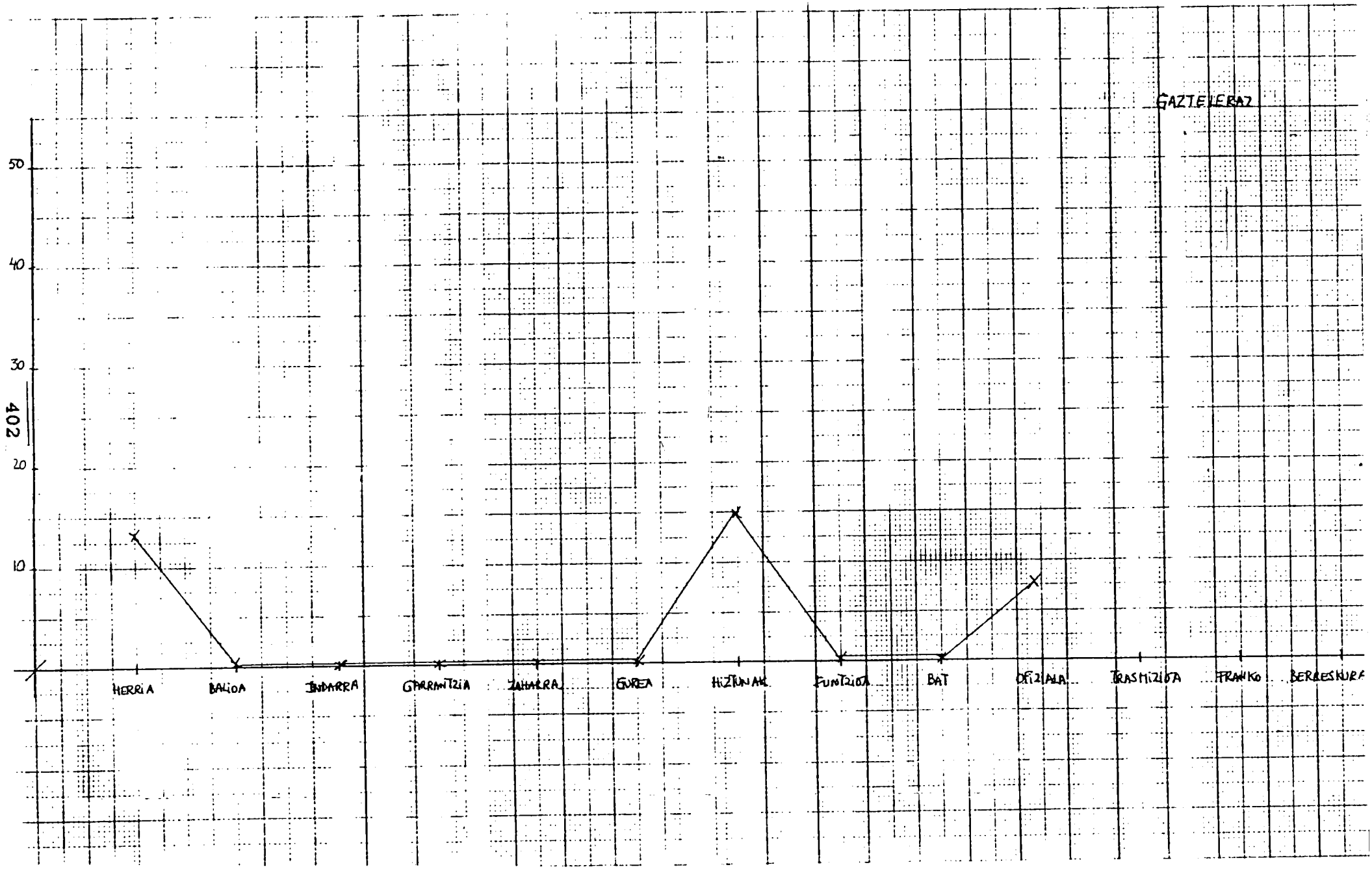

GAZTELERA
397
30
10
50
20
10
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
GUREA
HIZTUNAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA
TRASMIZIOA
FRANKO
BERRESKURA


KALEAN
50
40
30
20
10
398
HERRIA
BALIDA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
GUREA
HIZTUNAK
GUNTRIDA
BAT
OFIZIALA
TRASMIZIOA
FRANKO
BERRESKURA


ETXEAN
50
40
30
20
10
399
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
GUREA
AIZUNAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA
TRASMIZIOA
FRANKO
BERRESKURA


IKASTEN
50
40
30
400
20
10
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
GUREA
HIZTUNAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZINA
TRASMIZIOA
FRANKO
BERRESKURA


IKASTOLAN
50
40
30
20
10
/
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZUHARRA
GUREA
HIZTUNAK
INTZIDA
BAT
OPTZALA
TRASMIZIOA
FRANKO
BERREKURA


GAZTELERAZ
50
40
30
20
10
402
HERRIA
BALIOA
INDARRA
GARRANTZIA
ZAHARRA
GUREA
HIZTUNAK
FUNTZIOA
BAT
OFIZIALA
TRASMIZIOA
FRANKO
BERRESKURA

Datu orokorretan esan genuen moduan, aipatutako hizkuntzari buruz oso gauza gitxi esaten da.

Gitxitasun honetan, gaztelera aukeratzen dutenak, euskera aukeratzen dutenen baino gehiago esaten dute.

Alde batetik, gazteleraldekoak dira, trasmizioari eta berreskuratzeari buruz zer edo zer esaten duten bakarrak. Hau aukeratutako hizkuntzari buruz, alderantziz gertatzen zela ikusi dugu eta normaltzat jo dugu, kontutan harturik gaztelerak ez duela honelako problemarik. Beraz, oraingoan ere, normaltzat jo behar dugu.

Baina, hizkuntza biei dagozkien ideietan ere, ezbardintasunak agertzen dira.

"Hiztunak", denek aipatzen duten ideia da. Aipatu, jakina, baina ez zentzu bardinean. Batzuentzat asko dira (gaztelerari buruz ari direnean), besteentzat gitxi (euskerari buruz), baina ideia moduan garrantzitsua agertzen da.

Gazteleraldekoek "Herria" aipatzen dute asko, baina maila ezbardinetan banatuta. Gehienek, Pais Vasco-rekin lotzen dute euskera. Hementxe bada, euskaldunekiko ezbardintasuna sortzen da, hauek, euskera Euskalerriarekin lotzen dutelako.

Euskaldunek gitxi aipatzen dute "Herria", aipatutako

hizkuntzarekin lotuta, (Ikastolan egiten dutenek aipatu ere ez) eta aipatzen dutenean, Espainarekin lotzen dute. Gazteleraldekoekin bat datoz bada, hauek ere gaztelera Espainarekin lotzen dutelako.

"Balioa", gazteleraldekoek aipatzen dute gehien eta kaleko euskaldunek bigarre, beste taldeek ez dute ideia hori aipatzen. Zentzuari buruz, gazteleraldeko %14,8-k, baliotsua dala esaten dute eta %9,8-k, ezetz. Kaleko euskaldunen artean, parean daude: %5,3, talde bakoitzean. Puntu honetan, beraz gazteleraldekoak, euskaldunak baino baikorrago gertatzen direla esan dezakegu. "Indarra"-ri buruz alderantziz gertatzen da, kaleko euskaldunek, gazteleraldekoek baino aipamen gehiago egiten dute (beste taldeek ez dute hontan aipamenik egiten). Zentzua ere alderantzizkoa da, euskaldunen %18,4-rentzat, gaztelera indartsua bada, gazteleraldekoen artean %7,6-k, ezetz dio, euskera indarbakoa dala.

"Garrantzia", Gazteleraldekoek gehiago aipatzen dute baina talde biak daude "mugatu" barik: gazteleraldeko %7,7-k, ezetz eta %7,1-k, baietz. Euskaldunak, %2,6-k, ezetz, %2,6-k, baietz.

"Zaharra", hementxe bai, gazteleraldekoak bakarrik daude. Besteek ez dute ezer esaten. Puntu honetan, behar bada, interesgarria litzateke, hitzaren mugagabetasunari buruz esan duguna eta aukeratutako hizkuntzari buruz asko agertu den ideia dala gogoratzea.

"Gurea".- Hau, kaleko euskaldunek bakarrik aipatzen dute, eta gogor, %23,7-k, gaztelera, ez dala gurea dio. Talde honetan, "Gurea" ere, ideia garrantzitsua izan da euskerari buruz ari izan direnean.

4.5.- Laburpen gisara

Orokorrean bada, aipatzen diren hizkuntzak ez dira oso garrantzitsu agertzen. Euskera aukeratzen duten hiru taldetan -ikastolakoak- etxekoak eta ikasten ari direnak- ez da ia aipamenik agertzen. Besteetan, kalekoak, gazteleraz erantzuten dutenek eta gazteleraldekoek, aipamen handiagoak egiten dituzte eta zentzu honetan pareko edo antzeko jarrera adierazten dute. Ezbardintasunak, bakoitzak aipatzen dituen ideietan agertzen dira. Ikusi dugun legez, "Herria"-k zentzu ezbardinak lortzen ditu talde bakoitzean eta aipatu eta aukeratutako hizkuntzen artean ere bai. "Zaharra"-k eta "Gurea"-k talde bana eskuratzen dute, eta, "Hiztunak", adostasun handiena lortzen du, denek aipatzen dute.

Esan dezakegu, beraz, lehen esandako moduan, "Herria" eta "erabilera" ideia "ardatzak" direla eta, kasu honetan, "erabilera"-ri lotuta doazen, "hiztunak" "zabala" eta, agian, "aberatsa" eta "indarra" ere.

Kasu bitan, hizkuntza aipatu eta aukeratu egiten denean, gaztelera Espainari lotuta agertu da, indartsua eta erabilia,

denentzat; gazteleraldekoentzat eta euskaldunentzat.

Euskararekin, neurri baten, gauza bera gertatzen da; baliotsua da, zaharra, hiztun gitxikoa, trasmizioaren arazoekin eta gorantza doan berreskuratze prozesu baten.

Danak daude ados, hizkuntza biak ez daudela maila bardinean ideiarekin.

Baina gaztelera aukeratzen dutenek, borroka horretan gazteleraren alde daude. Gaztelera Espainari lotuta dagoela diote eta euskera Espainari ere, Pais Vasco-ri hain zuzen ere.

Euskera aukeratzen dutenak banatuta daude puntu hoietan. Euskaldunen artean eta kalean egiten dutenen artean batez ere. Euskera Euskalerriari lotuta dago eta gaztelera ez da gurea. Beraz, euskera eta gaztelera (Esapina, Euskalerria ?) banatuta daude, ez dira gauza bardinak eta ez da beste aukerarik onartzen. Talde honek sarpen handiena adierazten du eta hizkuntzak aipamen handienak sorrarazten ditu.

Ikasten ari direnak, ez daude oso argi herriari buruz eta hiru aipamenak agertzen dira. Euskera Espainari Pais Vasco-ri eta Euskalerriari lotuta agertzen da, nahiz eta hizkuntza borrokari buruz euskeraren alde agertu.

Euskera aukeratzen duen taldea, ez da, ikusi dugun lez, oso bardintsua eta joera ezbardinak ematen dira bere baitan. Alde

batetik, aipatzen diren ideiak bardintsuak dira baina, ideien pisua eta harremana, loturak eta mailaketa, ezbardinak dira. Horregaitik, zaila egiten da euskera aukeratzen dutenak eta gaztelera aukeratzen dutenak, talde ezbardin bi direla esatea. Esango genuke, gaztelaniadunak (danak dira aktiboak kasu honetan) eta euskaldun aktiboak (gazteleraz erantzun dutenak, ezin dugu aktiboak diren ala ez jakin) talde ezbardinak direla eta bi hauen artean, hurbiltzen eta urruntzen diren joera ezbardinak daudela.

Dena dela, joera hauek hobeto mugatu eta aztertu beharko litzatekela uste dugu. Oso fenomeno konplexuak agertzen direlako eta beti aipatzen, baina inoiz sakontzen ez diren arrazoiak eta errealitateak argituko lizkigukelako.

OHARRAK

1.- Ikus. e.b.: Sanchez Carrión,J.M.:**El estado actual del vascuence en la provincia de Navarra** (1.970), Institución Príncipe de Viana. Diputación de Navarra 1.972; Alvar, M.:**Estructuralismo, geografía linguística y dialectología actual**, Gredos, Madrid 1.979.

2.- Euskeraz dakitenak %35,2 dira osorik. Hizkuntzaren erabilera eta ehunekoen arteko harremanetan sakontzeko, aipatutako **Elebidun Gizarteen**...

3.- Espacio ideia aipatzen badugu ere, ez dugu oso zentsu mugatuan hartzen ideia hau. Egile ezbardinengan era ezbardinetara agertzen da. "Espazio" eta "eremu" kontzeptuak erabiltzen dira, bakoitzean hizkuntza aldaketak ematen direla azaltzeko. Aldaketok hizkuntza baten barruan zein hizkuntza ezbardinen artean ematen dira. Ideia honen barruan aipatu egiten da "espazioak" eta "eremuak" finkatzeko era ezbardinak daudela eta kasuak banan-banan aztertu behar direla. Ideia hauek "elebitasuna" eta "diglosia"-ri buruzko eztabaidetan garrantzitsuak izaten dira (Fishman,J. op.cit.). Gizatalde baten hizkuntza ezbardinak agertzen direnean, hizkuntzon iraupenerako bakoitzak eremu batzuen jabe izatearen garrantzia azpimarratzen da. Ideia honen aurka, elebitasunaren aldakortasuna aipatzen dutenak (Sanchez Carrión, Ninyoles, Aracil, aipatuak.) agertzen dira eta zentzu honetan, klasikoa den Weinrreich-en **Lenguas en contacto** Universidad Central de Venezuela, Caracas. 1.974 liburua, interesgarria da.

4.- "Pertsonal" eta "Sozial" ideiak oso eztabaidatuak izan dira Teoria soziologikoan. Beste bikoizketa famatuekin gertatzen den lez, mugak ipintzea, ideia bien esanahiak errealitatera eroatean nahastu eta ezberdindu ezinak gertatzen direnez, gatxa gertatzen da. Hemen, orokorrean, gurarizko jarrerak (ahalmen pertsonalak) eta gizarte egiturak aurkezten dituen baldintza materialak (ahalmen sozialak) ezbardintzenko erabili ditugu.

5.- Lambert,W.E.: "Algunas consecuencias cognitivas y socioculturales del bilinguismo" REVISTA DE OCCIDENTE. Extraordinario II. Febrero 1.982 Núms.10-11, 145-166 o.a.

6.- Sanchez Carrión,J.M-k,**El estado actual del vascuence en la provincia de Navarra**, op.cit., liburuan dio, Nafarroan emakumeak direla euskera lehenengoz galtzen dutenak, eta askotan ez dutela berreskuratzen, beraz gaztelerako aldaketaren bultzatzileak direa. Zilegia litzateke, datuak ikusiz, hemen gauza bera esatea?

7.- Pentsatu egin behar dugu "eskola"-k esanahi ezbardinak izan

ditzatekela. Eskola izan daitezke gaiak, ikasbideak, irakasleekiko harremanak, ikasleen artekoak, ikasgela barruan zein ikasgelatik kanpo baina eskola orduetan gertatzen dena...

8.- "Gu" esaten denean, jakina, umeen ikuspegitik egiten da.

9.- Zentzu honetan zioen ume batek: "En realidad nosotros no tenemos lengua porque nadie la habla".

10.- Ikus: **Historia de la Educación en España**. Ministerio de Educación y Ciencia. Madrid eta, Puelles, M. **Educación e Ideología en la España Contemporánea (1767-1975)** Ed. Labor. Barcelona 1.980.

11.- Txillardegi eta beste.: **Elebidun Gizarteen** ... op. cit.

12.- Sanchez Carrión, Ninyoles eta beste askok dion moduan, una lengua no vive ni se muere, se habla o no se habla.

13.- Ferrer, M. Precedo, A.: **Las ciudades de Vizcaya y Guipuzcoa** op. cit.

14.- Hemen "elebitasun atzerakorra"-ren ideia aipatuko genuke. Sanchez Carrión-ek "Bilinguismo, Diglosia..." aipatutako artikuluan aipatzen du, euskaldunek euskera galtzen duten bitartean ez dagoela euskera ikasten duen talde erdaldunik. Datu honen arabera ere, **Euskeraren Borroka**, aipatutako liburuan esaten da, "euskaldunzahar" eta "berrien" arteko harremana 6/1-ekoa dela, hau da, sei euskaldunzaharren artean, euskaldunberri bakarra dagoela.

15.- Puntu honetan dispertsioaren ideia gogoratu gura genuke. Talde honetan maila txikienetatik altuenera heltzen da, nahiz eta hemen, gehiengoa bakarrik aipatu.

16.- Nahiz eta ideia hau nahiko mugagabea izan, normalean euskera eguneroko bizitzan ari direnen taldea adierazi gura dugu kasu honetan.

17.- Ikus: Calvet,J.L.: **Linguística y colonialismo**, Ediciones Jucar, Madrid 1.981; Sanchez Carrión,J.M.: "Fundamentos para una teoría de la territorialidad linguística" in **Hizkuntza Minorizatuen Soziologia** op.cit.

18.- Ruiz Olabuenaga eta beste: **Atlas linguístico Vasco**, op.cit. dena dela, "hiria" zelan definitzen den kontutan hartu behar da.

19.- Ideia hau: **Euskeraren Borroka**, JAKIN 26/27, 1.983, 133 o.a.

20.- Euskera ikasten ez dutenen taldea ez dugula kontutan hartu esan behar dugu. Arrazoiak hauexek dira:
1) Oso ideia gitxi agertzen dituzte
2) Talde heterogeneoa da. Aukera ezbardinak nahasten dira

talde honetako batzuk beste talde batzutan ere agertzen dira.

21.- Behar bada, baten batek hizkuntza zaharrik ez dagoela esango du, baina hemen umeek diotena aurkezten ari gara eta umeek dioten ideia bat "zahartasuna" da. Orain dela urte asko sortu zela, ondokoen baino arinago, nondik datorren ezagutzen ez dela... eta horrelako ideiak azaltzen ditu kategoria honek, orokorrean gainera zentzu baikor baten emanda.

22.- Hogeitabat pertsonek osotzen dute talde hau, beraz ehunekoekin argi ibili behar da.

23.- Ninyoles, R.Ll!: **Idioma y Poder Social**, op.cit.

IV

ONDORIOAK

Lan baten lorpenak zeintzuk izan diren jakin ahal izateko derrigorrezkoa dugu helburuak zeintzuk izan diren ezagutzea. Horregaitik gure lan honen amaieran, hasieran planteatu diren galderak gogoratu gura ditugu.

Puntu bitan finkatu dira galdera nagusiak:

1.- Baiezta dezadegu euskera eskolan ikasiz, erabilera eta zaletasuna, hots, euskeraren gizarteratzea lortuko dugula?

2.- Baiezta dezakegu gure zaletasuna eta umeena bardinak direla? Guk gura duguna haiek ere gura dutela?

Puntu bi hoiek horrela adierazi ditugu, orokorrean harturik:

Euskera gizarteratzeko edota gizartea euskalduntzeko, eskolan hainbat esperantza jarri den urteotan, zer-nola erantzuten diote eskolako umeek -beren buruz eta jarreraz- gure gizarteak haiengan jarri duen hainbateko esperantzari?

Galderoi erantzuteko, ikasleengandik hizkuntzari buruzko idazlanak batu eta aztertu egin dira eta lortutako datuak talde ezbardinetan aztertu dira. hona hemen taldeok:

1.- Orokorrean: Lortutako datu guztien azterketa, inolako aldagairik kontutan hartu barik.

2.- Ikastetxe moten arabera: Hiru mota ezberdindu dira: Ikastolak, Pribatuak (Ikastolak ez direnak), Publikoak. Ikastetxe mota bakoitzeko datuak,

bananduta aztertu eta erkatu dira.

3.- Aukeratu eta erabilitako hizkuntzaren arabera: Hemen talde nagusi bi izan da:

3.1. Gaztelera aukeratu dutenak. Denek gazteleraz erantzun dute.

3.2. Euskera aukeratu dutenak: Batzuk euskeraz eta beste batzuk gazteleraz erantzun dute eta honen arabera ondoko taldeak osotu dira:

- Euskeraz erantzuten dutenak eta:
  * Etxean bakarrik euskeraz egiten dutenak.
  * Eskolan bakarrik euskeraz egiten dutenak.
  * Kalean ere euskeraz egiten dutenak.
- Gazteleraz erantzuten dutenak.

Talde guzti hauengandik jasotako datuen azterketaren ondorioak dira ondoko orrialdetan aurkezten ditugunak.

1.- Talde guztien aipamen orokorrak.

Aurreko ataletan eman ditugu jadanik, talde edo banaketa bakoitzean sortzen diren ondorioak. Oraingoan beraz, hauen laburpen eta ikuspegi orokorrak azaltzen saiatuko gara.

Ikusi dugunez, datuek orokorrean harturik ez digute informazio handirik eskeintzen, oso aipamen gitxi ematen direlako eta honek, ideia bat eskeintzen digu: multzo horretan aipamen ezbardinak egiten dituzten talde ezbardinak agertzen direla.

Taldeka banatuz gero, aurreko ideia baieztu egiten da: ikastetxe moten arabera zein hizkuntzaren arabera, aipamenak ezbardindu egiten dira.

Aukeratzen diren hizkuntzak Gaztelera, alde batetik, eta Euskera, bestetik, dira; eta horrek gauza jakina badirudi ere, guk ez dugu hain normaltzat jotzen, dagoen hizkuntza nahasketa edo "elkarbizitza" kontutan harturik. Egia esateko guk, talde batek biak aukeratzea itxaroten genuen, baina itxaropen hau ez da bete, ez da "aukerabitasunik" agertu.

Aukeratzen direnen artean, aukeratuena euskera da. Hau ere, arraroa da euskaldun hiztunen kopurua begiratzen badugu, eta hementxe "konpentsazio" balioren bat ez ote den egongo galdetzen dugu.

Dena dela, horrela agertzen da: gehien aukeratzen den hizkuntza euskera da. Ez hori bakarrik: gehien **aipatzen** dena ere euskera da. Zelan ulertzen dugu hau? Alde batetik euskeraz ez

dakien askok euskera aukeratzen du, eta aukeratzen ez dutenen artean, askok aipatu egiten du. Izatez, gazteleradunek euskera, euskaldunek gaztelera aipatzen duten baino gehiago aipatzen dute. Ideia hau, orokorrean zein taldeka agertzen da.

Garrantzitsua agertzen den beste ideia "**Herria**" da. Ikusi dugu honek, hizkuntza horrekin lotuta agertzen den herriaren ideia adierazten duela. **Herria**-ren ideia oso aipatua izan da orokorrean zein taldeka, aukeratzen zein aipatzen den hizkuntzari buruz.

Arazoa, hizkuntzarekin lotuta doan herria mugatzeko orduan gertatu da. Orokorrean, **Espaina**, **Euskalerria** eta **Pais Vasco** agertu dira. Taldeka, Gaztelera aukeratzen dutenek, Gaztelera Espainarekin lotzen dute; Euskera aukeratzen dutenek, Euskalerria lotzen dute euskerarekin, batez ere euskaldunak direnak, euskaldunak ez direnak banandu egiten direlarik, batzuk Euskalerria beste batzuk Pais Vasco aukeratuz.

Aipatzen den hizkuntzari buruz antzeko arazoa sortzen da: gaztelera aipatzen dutenek Espainarekin lotzen dute, baina euskera aipatzen dutenek Pais Vasco-rekin gehien bat.

Hemen beraz, kanpoko eta barruko definizioen arteko ezbardintasuna eta kontrako ideiak ikusi ditugu.

Gaztelera-Espaina loturari buruz ez dago zalantzarik: denek, euskaldunek zein gazteleradunek, baieztu egiten dute lotura hori.

Euskera-Euskalerria barriz ez da hain argi agertzen. Euskalerria euskaldunek aipatzen dute (barruko definizioa) baina gazteleradunek Pais Vasco aipatzen dute (kanpokoa).

Ezin dugu esan **Pais Vasco** osagarri bateratzailea denik, hizkuntzari buruz ez dagoelako adostasunik. Guk, egia esateko ez dugu euskera/gaztelera aukeratzen dutenen arteko batasunerako arrastorik aurkitu.

Beste puntu interesgarri batzuk, **"Erabiltzea"**-ren ideia, **"Funtzioa"** eta **"Hiztunak"** izan dira.

Erabiltzearri buruz genuen ideia **"Gure hizkuntza", erabiltzen duguna da"** zela gogoratzen dugu.

Ideia honi buruz adostasuna nabari da talde guztietan eta gainera asko aipatu den ideia da.

Erabiltzearen garrantzia hiztunekin lotuta doa. Hizkuntzaren garrantzia, objetiboki definitzen denean, hiztunak eta zabaltasun geografikoa aipatzen dira. Berezitasun hauek, gaztelerarekin harreman zuzenean badaude, euskerarekin zeharkakoan daude. Hau da: hiztunen ideia eta zabaltasuna euskerari buruz berba egiten denean zentzu ezkorrean aipatzen dira, euskeraren gabezia adieraziz.

Zehaztu egin behar dugu, hemen aukeratzen den hizkuntzari

buruz ari garela berbetan, beraz, hau gazteleradunek gaztelerari buruz esaten dute eta euskerari buruz euskaldunek.

Erabiltzeari buruzko ideiak ere, lehenengo ezpaia sortzen digu, umeek orokorrean ideia hau onartzen badute ere, erabiltzen duten hizkuntzari buruzko galderekiko erantzunetan guztiz kontrakoak agertzen dira.

Gaztelerari buruz ez da ezpairik agertzen: gaztelera erabili egiten delako kasu guztietan eta edozein momentutan.

Euskaldunen artean, erantzun orduko, ezbardintasunak agertzen dira. Batzuk gazteleraz erantzuten dute. Euskeraz erantzuten dutenen artean oso gitxik egiten du euskeraz kalean; etxean barriz ia gehienek egiten dute. Datu hauek ikastetxe moten arabera aztertuz gero, sorpresa ugari ematen digute.

2.- Ikastetxe mota eta erabilitako hizkuntza

Etxean, ikastetxe mota guztietako euskaldun gehienek euskeraz egiten dute.

Ikastetxean, jakina, ikastoletakoek egiten dute gehien, baina diferentzia haundiz. Publiko eta Pribatuetakoek etxean eskolan baino gehiago egiten dute euskeraz, Ikastoletan barriz, eskolan etxean baino gehiago egiten dute euskeraz.

Kaleko erabilerari buruz, nagusia, zalantza barik eskola

publikoa da. Ikastolak et Pribatuak batera agertzen dira puntu honetan.

Hementxe hizkuntza erabiltzeko posibilitate materialen garrantzia agertzen dela uste dugu. Kalean euskeraz egiten dutenak, landa mailakoak dira gehienetan eta guraso eta giro euskaldunetakoak. Honelako herrixketan ez dago ikastolik ez pribaturik, eskola publikoa da dagoen ikastetxe mota bakarra, (eta bera ere gazteleraz oraindik maila hauetan).

Ikastolak eta pribatuak barriz, inguru hiritarretan ematen dira. Lekuotan biztanle guztien osoko euskaldunen ehunekoa murriztu egiten da asko, eta inguru honetan euskeraz egitea zaila bihurtzen da, ikastoletara doazen ume askoren gurasoek gainera ez dakite euskeraz eta, beraz, umeak eskolan baino ez du euskarazko eredurik.

3.- Aukeratutako hizkuntzari buruzko jarrerak

Talde guztietan, aukeratzen den hizkuntza, baliotsua eta garrantzitsua ikusten da.

Hizkuntzaren betebeharrari hau da, funtzioari buruz ari direnean ere, danak agertzen dira ados: hizkuntzak, komunikatzeaz aparte, hizkuntza hori erabiltzen duen herria identifikatu egiten du. Ikusi dugun lez identifikazio hau eztabaidagarria gertatzen da batzutan, kanpotik eta barrutik ipintzen diren mugak ezbardinak direnean.

Ezbardintasunei buruz aritzen bagara, esan egin behar dugu, gaztelerak aipamen "objetiboagoak" jasotzen dituela: Hiztunak, zabaltasuna; euskerak barriz "subjetiboagoak": Gurea, Garrantzia, Zaharra.

Gaztelèrak ere sarpen-aipamen gitxiago jasotzen du eta zentzu zabalean aipamen gitxiago ere, ideia gehienetan.

Euskerak barriz, aipamen sartuagoak eta ugariagoak. Hauxe ulertzeko ideia ezbardinak bururatzen zaizkigu:

Alde batetik, elebitasunari buruz ari garenean, onartu egiten da, gitxituta dagoen hizkuntza bat gorde nahi duten pertsona elebidunek, elebakarrek baino tentsio gogorragoa, handiagoa jasotzen dutela. Zentzu honetan, elebitasunak sortzen dituen iztiluak komentatzen direnean, iztilu hoiek ez hizkuntza berak baizik eta giza giroak sortuak direla onartu egin beharra dago.

Bestaldetik, hizkuntzaren arazoa, esankorragoa izan daiteke euskaldunen artean, gazteleradunen artean baino. Goiko ideia kontutan harturik eta "kontzientzia eza"-ren ideia pentsatuz ere, (hau da, normalean, guk geure berezitasunen kontzientzia besteenak ikusita lortzen dugula eta erreferentzia barik mugatzerik edo kontzientziarik ez dagoela eta hizkuntzarekin bardin gertatzen dela kontutan izanik), ulergarria ere bada, inguru gazteleradun eskola bateko irakasleak, bere ikasleei

idazlan bat eskatzera gentozela-ta, honako hau esatea:

> **"baina hauek behar bada, ez dute zer ipini jakingo, gazteleraz baino ez dutelako egiten".**

Euskerari buruz, gaztelerari buruz egiten ez diren aipamen batzuk egiten dira: "Trasmizioa", "Berreskuratzea" eta "Borroka"-ri buruzkoak hain zuzen.

Hau normala da: gaztelera ez dagoelako euskera dagoen egoeran.

Orokorrean umeek berreskuratzea gorantza egiten ikusten dute eta gora-beheraren arrazoiak azaldu orduko ezbardintasunak agertzen dira. Euskeraz egiten dutenen artean, intra eta extra punitibo arrazoiak orekatuta daude, talde hau delarik sarpen handiena adierazten duena eta errudunena aitortzen dena.

Euskera erabiltzen ez dutenen edo eta ez dakitenen artean, arrazoiak extrapunitiboak dira gehien bat: Franco, erdaldunak.

Danak daude, berriz ikastolak berreskuratzearen onerako izan direlakoan ados.

Gazteleradunek, euskerari buruzko aipamenetan, berreskuratzea gorantza doala aipatzen dute baina ez dago azalpenik ez eta intrapunitibo arrazoirik.

Borrokari buruz ere ezbardintasunak daude. Euskera

aukeratzen dutenak, gehienak, euskeraren alde agertzen dira. Gaztelera aukeratzen duten gehienek, aldiz, ez dute ideia hau aipatzen eta egiten dutenean gazteleraren alde egiten dute.

Hontan ezpairen batzuk agertzen dira: euskera aukeratzen duten batzuk gazteleraren alde agertzen dira. Eduki azterketari buruz aniztasunaren arazoak komentatu ditugunean, àrgi esan dugu aniztasuna/esankortasunaren arteko lotura onartzen den ideia bat dela, baina ez dagoela hau egiaztatzeko modu ziurrik. Beraz, horrelako ezpaien kasuetan, zer da pentsatu behar duguna? Baztertu egin behar ditugu ezpai hauek, gitxi direlako bakarrik? Ala metodoaren planteamendu hau zalantzan jarri behar dugu? Gogoratu egin behar dugu, ezpaia, batzutan, barne borrokaren adierazle moduan hartua izan dela eta egia esateko, izan da ezpai hori argi eta garbi adierazi duen ume bat:

> **"Y yo, castellano en el hablar, vasco en mi sentir lucho por definirme por una tendencia que debe ser el euskera en contra de una marea formada por una multitud, alguna de ella luchadora por implantar, reavivar sus raices y otra parte de esta multitud indiferente ante un dilema cierto"1).**

Nahiko esanguratsua dela uste dugu.

Amaitzeko gogoratu gura dugu hizkuntzarekin lotuta agertzen diren ideia nagusiak "Herria" eta "Erabiltzea" izan direla.

Biak arazogarriak gertatu dira. "Herria"-ri buruzkoan, alde batetik, kanpotiko eta barrutiko definizio ezbardinak suertatu direlako eta **Erabiltzea**-ri dagokionean maila biko ezpaiak sortzen

zaizkigulako:

Kontraesanak, hau da, euskeraz ez dakiten umeek euskera aukeratu eta erabiltzearen garrantzia aipatu egiten dutelako. **Kontraeginak**, dakitenek baina erabiltzen ez dutenek bardin jokatzen dutelako (aipatu bai, baina ez egin).

4.- Ikastetxe moten berezitasunak

Beste ideia bat aipatu nahi genuke. Guk datu orokorrak, ikastetxe moten arabera eta hizkuntza taldeen arabera aztertu ditugu.

Lehenengoak ez du datu handirik ematen agertzen diren bide ezbardinen indarrak topa egiten dutelako.

Ikastetxe moten araberako azterketak, ezbardintasun batzuk eskeini dizkigu.

Ikastoletan euskera aukeratzen den bitartean Publikoetan gaztelera aukeratzen da eta Pribatuetan, aukera biak nahiko orekatuak, baina gaztelararen alde agertzen dira.

Erabilerari buruz ere ikusi ditugu agertzen diren ezbardintasunak.

Orokorrean ikastoletan gehienak euskaldunak direla esaten

Koherentea diogunean, talde hoietan barruko adostasuna agertzen dela esan gura dugu. Eta maila bitan hain zuzen:

- Barrurantza: talde bakoitzak ezpaibariko erantzunak ematen dituelako.
- Elkarren artean: hizkuntza ezbardinei buruz baina, biek antzeko jarrerak adierazten dituztelako.

Talde "ezpaituek", hau da, kontraesanak zein kontraeginak adierazten dituztenek, ez dute eritzi batu bat eskeintzen. Alde batetik bategaz, besteteik besteagaz, mugagabe eta arazogarriak suertatu zaizkigu.

Talde hauek, gainera, garrantzitsuak dira euskera aukeratzen dutenen artean kopururik handiena osotzen dutelako. Euskeraren geroa erabakiko dutenak hauek direla esango genuke, edo hobe behar bada, hauek mugitzen diren arloetan erabakiko dela.

Bestaldetik, banaketa bi hauek: ikastetxe eta hizkuntza taldeak, ezin dira batu. Hau da, ezin dugu esan, hizkuntza talde hau honelako ikastetxe motan ematen da, kasu batzutan nahiko argi agertzen bada ere, beste batzutan mugaketa ezina bihurtzen da-ta.

Orokorrean, hizkuntza aukeraren arabera talde bi agertzen dira: Euskerazaleak/Gaztelerazaleak eta ez dago topa lekurik.

Talde bi hoiek berezitasun ezbardinak dituzte: lehenengoa, bertoko gurasoen seme-alabek osotua dago, baina nahiko

heterogeneo eta ezpaitua agertzen da.

Barruan, euskerazale euskaldunak eta euskerazale gazteleradunak agertzen dira. Euskaldunen artean pasiboak eta aktiboak. Euskerari lotuta doan herria Euskalerria dela diote. Sarpen eta mina maila haundiena adierazten dute.

Gaztelerazaleak homogeneagoak dira. Kasu askotan gurasoak Euskalerritik kanpokoak izanik, ez dute ezpairik agertzen. Gaztelerarekin lotzen duten herria Espaina da. Sarpen maila eskasa adierazten dute.

Bakoitzak besteari buruz duen eritzia hizkuntza mailan, "besteek" bere buruari buruz duten ideiarekin ados dator, baina hizkuntzarekin lotuta doan herriari buruz adostasuna apurtu egiten da: Gaztelerazaleentzat euskera Pais Vasco-rekin lotuta badoa, Euskerazaleentzat Euskalerriarekin doa. Dena dela: Euskerazaleentzat gaztelera Espainarekin doa lotuta, eta puntu honetan denak daude ados.

Denek adierazten dituzte jarrera baikorrak, bai norberen hizkuntzarenganako, baita besteen hizkuntzarenganako ere.

Hizkuntza biak bardin agertzen dira puntu batzutan, ezbardin bestetan. Erabiltzearen garrantzia -Funtzioa, Garrantzia, Balorapena- bientzat bardinak diren ideiak dira.

Baina, Gaztelera hiztun askorekin, zabala, aberatsa agertzen

den neurrian, Euskera, gurea, hiztun barik, "hestua" eta berreskuratze prozesu baten borrokatzen agertzen da.

Jarrerak beraz ez dira ezkor agertzen. Guk esango genuke, dena dela, erabiltzeko, jarrera baikorra beharrezkoa bada ere, ez dela baldintza nahikoa. Hizkuntza erabiltzeko, -eta hizkuntzak, esan dugu jadanik, erabili egin behar dira- baldintza material batzuk sortu behar dira.

6.- Azken puntua

Bestetik eta aurreko "ondorio" guztiak erlatibizatuz, zein neurritan agertzen da hau errealitatean? Zein neurritan agertzen dira elkarbizitzan, textuetan agertzen diren ezpaiak? Zein mailatan jaso dezake gizatalde batek, "teoria" eta "ekintza"-ren arteko banaketa?

Lanaren azken puntuan gaudenean, interesgarria eta beharrezkoa ikusten dugu hasieran planteatu ditugun galderak berreskuratzea. Beraz, zer da, berreuskeraduntzeari buruz umeek diotena? Eskolak, benetan lortzen du berreuskeratze hori? Zein mailatan?

Orokorrean esango genuke, "ideia" "planteamendu" edo maila teorikoan umeek ez dutela berreuskeratzearen kontrakorik esaten. (Beste gauza bat litzateke "esate" hori errealitatean gauzatzeko

momentuan gertatzeko litzakena).

Baina, beste alde batetik, guretzat nahiko argi dago eskolak ez duela eta ezin duela egoera aldatzeko, zeinbatek -hainbatek- uste izan duen beste egin. Eskolan, -hobe esanda ikastoletan-, umeek euskeraren ezagutza areagotzen dute baina, erabili, inguru euskaldunetan daudenak bakarrik erabiltzen dute. Guretzat behintzat "helduek" egiten ez duguna "umeek" egingo dutela pentsatzea, datu hauek kontutan izanik eta aztertu dugun puntuari buruz, ez da oso egokia.

Gauza gogorrak agertzen badira ere, errealitatea gogorragoa dela sentitzen dugu, sentitu izan dugu, batez ere lanak zabaltzen eta batzen ibili garenean. Gertatzen zaigunari buruzko galdera baten eztenkadaz ekin genion gure lan honi eta galdera berrien kezka sortu zaigu erantzuna eskaintzeko orduan. Baina galdera berri hau argitzeko, honako lan honi bere azkena eman nahi izan diogu lehenengo.

OHARRAK

1.- Mutila, erdalduna, hirikoa. %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

V

BIBLIOGRAFIA

ALDABALDETREKU, Gurutze eta beste: **Euskeraren Egoera Iparraldean, Lehen hurbilketa**. Legazpi, Hots, 1986.

ALLPORT, Gordon W: **the Nature of Prejudice**, Cambridge-Massachusetts, Addison-Wesley Publishing Company Inc. 1954. (**La naturaleza del prejuicio**, Buenos Aires, EUDEBA 1977).

ALVAR, Manuel: **Estructuralismo, geografía linguística y dialectología actual**, Madrid, Gredos 1969.

ARACIL, Lluis: **Papers de Sociolinguistica**, Barcelona, Ediciones de la Magrana, 1982.

ARANA, Sabino: **"Aberria. Euzkotar bateri. Euskaltzale bateri" Baserritarra**. 6gn zenbakia, 1897-Bagilla-6 Bilbao. in **Obras completas**, Buenos Aires, Sabindiar-Batza, 1965.

AUSTIN, J.L.: **How to Do Things with Words**, The Clarendon Press. Oxford University Press: 1962 (**Palabras y Acciones**, Buenos Aires Paidos, 1971).

BALLY, Charles: **Le langage et la vie**, Ginebra, 1935. (**El lenguage y la vida**, Buenos Aires, Losada 1977).

BARANDIARAN, Jose Miguel : **Mitología Vasca**, Madrid, Minotauro 1960.

- **"Religiosidad y fenómenos sociales"** in **Obras Completas**, Bilbao, La Gran Enciclopedia Vasca, 1974. III. Alea, 117-197 o.a.

- **"Diversos aspectos de la cultura vasca"** in **Obras Completas** aipatua, 309 o.a.

- **"Los Vascos"** in **Obras Completas**, aip. 243-255 o.a.

BARDIN, L: **L'analyse de Contenu**, Paris, Presses Universitaires de France 1977.

BARTH, Frederik (Batulea): **Ethnic Groups and Boundaries (The Social Organization of Culture Difference)** Oslo Universitets forlaget, 1969. (**Los grupos étnicos y sus fronteras. La organización social de las diferencias culturales**, Mexico, Fondo de Cultura Económica 1976.

BATZUK: **Bilinguismo y Biculturismo**, Barcelona: Instituto de Ciencias de la Educación. Universidad de Barcelona.

CEAC, 1978.

BATZUK: **El bilinguismo, problemática y realidad**, REVISTA DE OCCIDENTE, Extraordinario II. 10-11 zenbakiak, 1982 Otsaila.

BATZUK: **"Elebitasunaren Auzia Ikastoletan"**, JAKIN 19/20, 1981.

BATZUK: **Estructuralismo y Sociología**, Buenos Aires, Nueva Visión 1973.

BATZUK: **Euskal-Herria, Presente y Futuro**, Donostiako Udako IV. Ikastaroak (1985), Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 1986.

BATZUK: **Euskal linguistika eta literatura bide berriak**, Bilbo, Universidad de Deusto, 1981.

BATZUK: **Euskaldunak**, Donostia, Etor, 1978/1985 (5 ale).

BATZUK: **Euskeraren liburu zuria**, Bilbo, Euskaltzaindia 1978.

BATZUK: **"Euskeraren Soziolinguistika"**, JAKIN, 42/43, 1987.

BATZUK: **La problemática del bilinguismo en el estado español** (Jornadas de bilinguismo de Zarautz. 1979) Bilbao, Universidad del Pais Vasco 19.

BATZUK: **Lecturas de Sociolinguística**, Madrid. Edaf Universitaria, 1977.

BATZUK: **Plurilinguismo y Evolución Cultural**, Bizkaia XXI. Mende Aurrez, III Jardunaldiak, Bilbo, Comisión de Vizcaya de la RSBAP, 1986.

BEOBIDE, Ignacio M.: **"El Partido Socialista Obrero Español ante la lengua vasca en la actualidad"**, Bilbo, ESTUDIOS DE DEUSTO, vol. XXXII/2 Julio-Diciembre, 335-394 o.a.

BEOBIDE, Bernard: **Content Analysis in communication research**, New York, Hafner Press. Macmillan Publishing Co. Inc. 1952.

BERGER, Peter L; LUCKMANN, Thomas: **The Social Construction of Reality** 1966. **(La construcción social de la realidad**, Buenos Aires, Amorrortu,1972).

BERNSTEIN, Basil: **Language et classes sociales. Cades sociolinguistiques el control social**, Paris, Minuit, 1975.

BIDART, Pierre: **"Elementos para una Economía Política de la lengua"** SAIOAK, año IV, N. 4. 1980. 69-67 o.a.

BIDART, Pierre (Zuzendaria): **La nouvelle société Basque. Ruptures et Changements**, Paris, L'Harmattan, 1980.

BOUILLON, Antoine: **"Emprise discursive et domination"** COMMUNICATIONS, 1978, 28. zenbakia.

BOURDIEU, Pierre: **Ce que parler veut dire. L'economie des échanges Linguistiques**, Paris, Fayard 1982 (**¿Qué significa hablar?** Madrid, Akal 1985).

BOURHIS, R.Y: GILES, H.; TAJFEL, H.: **"Language as a Determinant of Welsh Identity"** EUROPEAN JOURNAL OF SOCIAL PSICHOLOGY, 3 (4), 447-460 o.a.

BRETON, Roland: **Géographie des langues**, Paris, P.V.F. 1979. (**Geografía de las lenguas**, Barcelona, Oikos-Tau, Colección ¿qué sé?, 1979)

CALVET, Luis Jean: **Linguistique et colonialisme**, Paris, Payot, 1974. (**Linguística y colonialismo**, Madrid, Ediciones Jucar, 1981)

CARO BAROJA, Julio: **El laberinto vasco**, Donostia, Txertoa, Estudios Vascos XII alea, 1984 (4. argit. 1985)

CHIGLIONE, Rodolphe eta beste: **Manuel d'Analyse de Contenue**, Paris, Armand Colin (Collection U) 1980.

CHOMSKY, Noam: **Language and Mind**, New York, Harcourt Brace Jovanovich, Inc. 1972. (**El lenguage y el entendimiento**, Barcelona, Seix-Barral, 1986).

CICOUREL, Aaron V.: **Method and Measurement in Sociology**. Free Press of Glencoe, 1964. (**El método y la medida en sociología**, Madrid, Editorial Nacional, 1982.

COHEN, Marcel: **Manuel pour une Sociologie du langage**, Paris, A. Michel, 1956. (**Manual para una Sociología del lenguage**, Madrid, Fundamentos, 1974). **50 Années de Recherches**, (Recueil publié par ses amis) Paris, Klincksieck, 1955.

COHEN, Morris; NAGEL, Ernest: **An Introduction to Logic and Scientific Method**, Harcourt, Brace&World, Inc.1961. (1go. argit. 1934). (**Introducción a la lógica y al método científico** Buenos Aires, Amorrortu, 1979.)

COSERIU, Eugenio: **Sincronía, Diacronía, Historia**, Madrid, Gredos, 1973.

DESCARTES, Rene: **Discours de la méthode** 1673. (**El discurso del método**, Madrid, Akal, 1982.)

DURKHEIM, Emile: **Les Régles de la Méthode Sociologique**, 1895. (**Las reglas del método sociológico**, Buenos Aires, Schapire Editor, 1976).

- **De la division du travail social**, 1893. (**La división**

del trabajo social, Madrid, Akal 1982).

- Le suicide (étude de Sociologie), 1897. (El suicidio), Madrid, Akal 1985).

ELZO, F. Javier: "Los valores de la juventud vasca actual". (Doktoradutza tesisaren laburpena. Egileari esker) Bilbao, 1986.

ESTORNES LASA, Bernardo: Mundua Euskal-Herriaren Gogoan, Donostia, Auñamendi, 1974 (Igo alea) 1975 (IIgn. alea).

ETXENIKE, P.M.; LETE, X; MITXELENA, K.; MONREAL, G.: "Idioma y convivencia social en el Pais Vasco", Bilbo, Aula de Cultura-El Correo. 82-83 Ikasturtea,, 137-153 o.a.

ETXEZARRETA, I; GARAGORRI, X; OSORO, I: Elebitasuna Ikastoletan: egoera eta irtenbideak" JAKIN, 32, 1984.

EUSKARAZKO KULTURAREN BATZARREA: "Euskeraren Plangintzarako Oinarriak" JAKIN, 34, 1985.

EUSKO JAURLARITZA: Euskararen Politikarako Oinarriak, Gazteiz 1983.

- Euskararen Borroka, Gazteiz, 1983

- Euskadiko Komunitate Autonomoko, 1981eko Zentsua Gazteiz, 1983.

FERGUSON; Charles A.: "Diglossia" WORD, 1969, 15. 325-340 o.a.

FERRER, M./PRECEDO, A.: Las ciudades de Vizcaya y Guipuzcoa, Bilbo, Leopoldo Zugaza Editor, 1977.

FISHMAN, JOSHUA (Argitaldaria): Readings in the Sociology of Language, The Hague, Mouton 1968.

FISHMAN, JOSHUA.: "Diglosia with and without Bilingualism, Bilingualism with and without Diglosia" JOURNAL OF SOCIAL ISSUES, XXIII, 1967.

- "The Sociology of Language", in Fishman J. (argitaldaria) Advances in the Sociology of Language, Madrid, Cátedra, 1979).

- "Bilingualism an Biculturalism as Individual and as Societal Phenomena" JOURNAL OF MULTILINGUAL AND MULTICULTURAL DEVELOPMENT, 1980. 1 (1), 3-15 o.a.

GARATE, JUSTO: "La primera nota de Guillermo de Himboldt sobre la lengua vasca, impresa en 1801". REVISTA INTERNACIONAL DE ESTUSIOS VASCOS. Año 33. Tomo XXX N.1. Enero-Junio 1985.

GARMENDIA, Francisco: **"Euskara y Comunidad Vasca"** in **Euskaldunak** aipatua, 5gn. alean.

GEORGE, Pierre: **Geopolitique des minorités**, Paris, P.U.F. 1985 (**Geopolítica de las minorías**, Barcelona Oikos-Tau, Colección ¿Qué sé?, 1985).

GODELIER, Maurice: **"Pouvoir et languages"**, COMMUNICATIONS, 28, 1978, 21-29 o.a.

GOFFMAN, Erving: **Stigma. Notes on the Management of Spoiled Identity**, Englewood. Cliffs. New Jersey. Pretince-Hall, Inc. 1963. (Buenos Aires, Amorrortu), 1980).

GROSJEAN, François: **Life with Two Languages. An Introduction to Bilingualism.** Cambridge-Massachusetts, Harvard University Press, 1982.

GUILHOT, Jean et Marie-Aimée: **"Methode d'aproche d'une science de developpment culturel"** ETHNOPSYCHOLOGIE, 1978,33,1 Jan-Mars.

GUMPERZ, John J.; BENNET, Adrian: **"Language and Culture"** in **People in Culture. A survey of Cultural Anthropdogy.** New York, J.F. Bergin Publishers. Inc. 1980. (**Lenguaje y Cultura**, Barcelona, Anagrama, 1981.)

HABERMAS, Jurgen: - **Legitimationsprobleme im Spatkapitalismus** Frankfurt, Suhrkamp Verlag, 1973.

- (**Problemas de legitimación en el Capitalismo Tardío** Buenos Aires, Amorrortu, 1975.)
- (**Communication and the Evolution of Society**, London, Heinemann Educational Books Ltd, 1979.)

HERRI-ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDE: **Euskarari Buruzko Araubidea**, Gazteiz, Eusko Jaurlaritza, 1986.

HERRIA 2000 ELIZA (Argitaldaria): **Autodeterminación de los Pueblos**, Bilbo 1985. (Ale 2.)

HOCKETT, Charles F.: **A Course in Modern Linguistics**, New York, The Macmillan Company, 1958.
(**Curso de Linguística Moderna**, Buenos Aires, EUDEBA, 1972.)

HUDSON, R.A.: **Sociolinguistics**, Cambridge, Cambridge University Press, 1980.
(**La Sociolinguística**, Barcelona, Anagrama, 1981).

HUNTER, Linda: **"Silence is also a Language: Hausa attitudes about speech and Language"** ANTHROPOGICAL LINGUISTICS, Vol.24, Number 4.

HYMES, Dell: **"Why Linguistics needs the Sociologist"** SOCIAL RESEARCH Vol 34, N.4, New York 1967. ("Por qué la linguística necesita del sociólogo", in **Estructuralismo y sociologia**, Buenos Aires, Nueva Visión, 1973.)

IDIAZABAL, Iziar: **"Euskara eta Eskola"** in **Hizkuntza Minorizatuen Soziologia**. (Igo Jardunaldiak). Ruiz Olabuenaga, J.I./Ozamiz, A. (argitaldariak), Donostia, Ttarttalo, S.A. 1986'

JAUREGI, Gurutzi: **Contra el Estado Nación**, Madrid, S.XXI. 1986

KAHN, J.S. (Batulea): **El concepto de cultura:textos fundamentales**, Barcelona, Anagrama, 1975.

KATZ, Jerrold J.: **The philosophy of language**, New York, Harper&Row, Publishers, 1966. (**Filosofía del lenguage**, Barcelona, Ediciones Martínez Roca, 1971.)

KOSKOWSKA, Antonia: **"Prediction and Planning of cultural development and the variables of cultural distnaces and gaps"** SOCIETY AND LEISURE, 3, 1972.

KNAPPERT, Jan: **"The Value of a Language"** LINGUISTICS, 213, 85-93 o.a. The Hague, Mouton Publishers, 1978.
- **"The State and the Languages Spoken in It"** LINGUISTICS, 214, 69-76 oa. The Hague, Mouton Publishers 1978.
- **"The function of Language in a Political Situation"** LINGUISTICS; The Hague, Mouton, May 1968.

LABOV, William: **Sociolinguistic Patterns**, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1972 (**Modelo Sociolinguisticos**, Madrid, Cátedra 1983.)

LACARRA, Jose M.: **"El vascuence en la Edad Media"**, Vasconia Medieval Historia y Filologia-n argitaratuta. Donostia, Excma. Diputación de Guipuzcoa, 1957.

LAMBERT, Wallace E.;GILES, H.; PICARD, O.: **"Language attitudes in a French-American community"** INTERNACIONAL JOURNAL OF THE SOCIOLOGY OF LANGUAGE, 4, 1975.

LAMBERT, Wallace E.: **"Some cognitue and sociocultural consecuence of being bilingual"** in Alatis, J.E. (Batulea) **Internacional Dimensions of Bilingual Education**. Georgetown University Press, 1978.
(**"Algunas consecuencias congnitivas y socioculturales de bilinguismo"** REVISTA DE OCCIDENTE, Extraordinario II, Febrero 1982. Nums. 10-11.

LASA, Mikel: **"Irakaskuntza Elebiduna Euskal Herrian"** JAKIN, 7, 1978.

LéVI-STRAUSS, Claude: **Antropologie Structurale**, Paris, Librairie Plon, 1958.(**Antropología Estructural**, Buenos Aires, EUDEBA, 1977.)
- **Anthropologie structurale deux**, Paris, Librairie Plon, 1973. (**Antropología Estructural. Mito, sociedad, humanidades**. Mexico, S.XXI, 1979.)
- **Le Totémisme aujoud'hui**, Paris, PUF, 1962. (**El totemismo en la actualidad**, Mexico, Fondo de Cultura Económica, 1982.)
- **La pensée sauvage**, Paris, Librairie Plon, 1962. (**El pensamiento salvaje**, Mexico, Fondo de Cultura Económica, 1982.)

LéVI-STRAUSS, Claude, (Zuzendaria): **L'Identite**, Paris, Grasset, 1977. (**La Identidad**, Barcelona, Ediciones Petrel, 1981.)

LOPEZ ADAN, Emilio ("Beltza"): **Nacionalismo Vasco y Clases Sociales**, Donostia, Txertoa, 1976.

LYONS, John: **Language and Linguistics**, Cambridge University Press,1981. (**Introducción al lenguaje y a la linguistica**, Barcelona, Teide, 1984.)

MALINOWSKI, Bronislaw: **A Scientific Theory of Culture and other Essays**, 1944. (**Una teoría científica de la cultura**, Barcelona, EDHASA, 1981.)

MARCOS MARIN, Francisco: **Reforma y Modernización del Español**, Madrid, Cátedra, 1979.

MARDONES, Jose M.: **"La intersubjetividad del lenguaje y la fundamentación de las Ciencias Sociales"**. Argazkikopiak. 1980-81eko Ikasturtea. Doktoradutza Ikastaroak.

MAYNTZ, R.; HOLM, K.; HUBNER, P.: **Einführung in die Methoden der empirischen Soziologie**, Westdeutscher Verlag Gmbtt. Opladen 1969. (**Introducción a los métodos de la Sociología Empírica**, Madrid, Alianza Universidad, 1975.)

MERTON; Robert K.: **Social Theory and Social Structure**, London, The Free Press of Glencoe, 1957. (**Teoría y Estructura Sociales**, Mexico, Fondo de Cultura Económica, 1981.)

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA: **Historia de la Educación en España (del Despotismo Ilustrado a la Revolución de 1868)**, Madrid, 1985.

MITXELENA, Koldo: **"Los Vascos y su nombre"** REVISTA INTERNACIONAL DE ESTUDIOS VASCOS. Año 32. Tomo XXIX, N. 1, Enero-Junio 1984.
- **Lenguas y Protolenguas**, Salamanca, Ediciones de la

Universidad de Salamanca. Reimpresión 1986. (1961-62 Ikasturteko gaiak).

MITXELENA, Koldo: **"Lengua y Cultura"** I Semana de Antropología Vasca. Bilbo. La Gran Enciclopedia Vasca 1971.

MOCHMANN; EKKEHARD: **"Análisis de Contenido mediante ordenador aplicado a las Ciencias Sociales"** REVISTA INTERNACIONAL DE SOCIOLOGIA, Madrid 43 (1) 1985.

MOHLER, Peter Ph.: **"Algunas observaciones prácticas sobre la utilización del análisis de contenido en ordenador"** REVISTA INTERNACIONAL DE SOCIOLOGIA, Madrid 34 (1) 1985.

MOUNIN, George: **Clefs pour la Linguistique**, Paris, Seghers, 1968. (**Claves para la linguística**, Barcelona, Anagrama, 1976.)

NATALI, Joao: **"La communication: une sémiotique de la méconnaissance"** COMMUNICATIONS, 28, 1978.

NINYOLES, Rafael Ll.: **Estructura Social y Política Lingüística**, Valencia, Fernando Torres Editor, 1975.
- **Idioma y Poder Social**, Madrid, Tecnos, 1972.
- **Cuatro lenguas para un Estado**, Madrid, Cambio 16, 1977.

NEBRIJA, Antonio de: **Gramática de la lengua castellana**, Salamanca, 1492. (Madrid, Editora Nacional, 1984.)

ORTIZ, A./MAYR, F.K.: **El Inconsciente colectivo vasco**, Donostia, Txertoa, 1982.

PADILLA, Amado M.: **"Bilingual Schools: Gateways to Integration or Road to Separation"** THE BILINGUAL REVIEW, Vol IV. January-August 1977. Number 1 and 2.

PEÑA-MARIN, Cristina: **"Una aproximación interaccional al análisis del discurso"** REVISTA ESPAÑOLA DE INVESTIGACIONES SOCIOLOGICAS, 12, 1980 (141-157 OA.).

PEREZ-AGOTE, Alfonso: **La reproducción del nacionalismo. El caso vasco**, Madrid, CIS&S. XXI, 1984.

PUELLES, Manuel de: **Educación e ideología en la España Contemporánea, (1767-1975)**, Barcelona, Labor, 1980.

RICHERT, Jean Pierre: **"The impact of ethnicity on the perceptionof heroes and historical symbols"** CANADIAN REVIEW OF SOCIOLOGY AND ANTHROPOLOGY, 11 (2) 1974.

ROUSSEAU, Jean Jacques: **Essai sur les origines des langues**, in Du Peyrou **Traités sur la musique**. Genève 1781 (**Ensayo sobre el origen de las lenguas**, Madrid, Akal 1980.)

RUIZ OLABUENAGA eta beste: **Atlas Linguistico Vasco**, Gazteiz, Eusko Jaurlaritza, 1984.

RUIZ OLABUENAGA, Jose Ignacio: **"Estilos de vida y simpatias politicas en Euskadi"** in **Estilos de vida e investigación social**, Ruiz Olabuenaga J.I. (Argitaldaria), Bilbo, Mensajero, 1984.

SAGARNA, Andoni; BARRENETXEA, T.: **"Hizkuntza berezituak: euskararena bakarrik ez den arazo bat"** REVISTA INTERNACIONAL DE ESTUDIOS VASCOS, Año 32 Tomo XXIX N. 2. Julio-Diciembre 1984.

SANCHEZ CARRION, Jose Javier: **"Técnicas de análisis de los textos mediante codificación manual"** REVISTA INTERNACIONAL DE SOCIOLOGIA Madrid, 43 (1) 1985.

SANCHEZ CARRION, Jose M.: **El estado actual del vascuence en la provincia de Navarra (1970). Factores de regresión-relaciones de bilinguismo**, Iruña, Institución Príncipe de Viana, Diputación de Navarra, 1972.
- **"Bilinguismo, Diglosia, Contacto de lenguas"** Donostia, Seminario de Filología Vasca "Julio de Urquijo". Diputación de Guipuzcoa, 1974.
- **Lengua y Pueblo**, Donostia, Elkar, 1980.
- **El espacio bilingue**, Donostia, Eusko Ikaskuntza 1981.
- **"Hacia una teoría de la territorialidad linguística"** in **Hizkuntza Minorizatuen Soziologia**, (Igo jardunaldiak), Ruiz Olabuenaga, J.I./Ozamiz, A. (argitaldariak), Donostia, Ttarttalo, 1986.

SAPIR, Edward: **Language: An introduction to the Study of Speech**, New York, Harkout, Brace an Co. Inc.1921. (**El lenguaje**, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1984.)

SAUSSURE, Ferdinand de: **Cours de linguistique générale**, Paris, 1916. (**Curso de linguística general**, Buenos Aires, Losada. 1967).

SCHAFF, Adam: **Jezik a Poznanie**, Panstwowe wydawnictwo Naukowe Warszawa, 1964 (**Language et connaissance**, Paris, Anthropos, 1969.)
- **Szkice 2 Filozofii Jezyka**, Ksiazka i Wiedza, Warszawa, 1967 (**Ensayos sobre Filosofía del lenguaje**, Barcelona, Ariel, 1973.)

SHWEDER, Richard A.: **"The Between and Within of Cross-Cultural Research"** ETHOS 1973 - 1 (4) 531-545 oa.

SIADECO: **Euskararen Irakaskuntza: Faktoreen Eragina**, Gazteiz, Eusko Jaurlaritza, 1986.

SIADECO: **Hizkuntza Borroka Euskal Herrian**, Bilbo, Ediciones

Vascas, 1979.

TAYLOR, D.M.; SIMARD, L.M.; PAPINEAU, D.: **"Perceptions of cultural differences and language use; A field study in a bilingual environment"** CANADIAN JOURNAL OF BEHAVIOURAL SCIENCE, 1978 - 10 (3) 181-191 oa.

TORTOSA, José M.: **Política linguística y lenguas minoritarias**, Madrid, Tecnos, 1982.

TOURAINE, Alain; DUBET, F. eta beste: **Le pays contre L'Etat**, Paris, Seuil, 1981.

TOVAR, Antonio: **"La idea de lengua vasca en Azcue"** Bilbo. Aula de Cultura El Correo. 1982-83 ikasturtea. 157-172 oa.
- **Mitología e ideología sobre la lengua vasca**, Madrid, Alianza Editorial, 1980.

"TXILLARDEGI" (ALVAREZ ENPARANTZA J.L.) eta beste: **Elebidun Gizarteen Azterketa Matematikoa**, Iruña, Udako Euskal Unibertsitatea, 1984.

VERON, Eliseo: **"Semiosis de l'idéologique et du pouvoir"** COMMUNICATIONS 1978, 28.

VILAR, Pierre: **"Culture, Nationa, Histoire"** REVISTA INTERNACIONAL DE ESTUDIOS VASCOS, Año 31. Tomo XXVIII, N. 2. Julio-Diciembre 1983.

VOSSLER, Karl: **Gesammelte Aufsatze zur Sprachphilosophie**, 1923. (**Filosofía del lenguaje**, Buenos Aires, Losada, 1978.)

WALLACE, Walcer L.: **The Logic of Science in Sociology**, Aldine-Atherton, Inc. 1971. (**La lógica de la ciencia en la sociología**, Madrid, Alianza Universidad, 1980.)

BIGARREN LIBURUKIA

SARRERAKO OHARRA

Liburuki honetan, honako hauek eskaintzen ditugu:

Lehenengoz, datuak lortzeko erabili diren fitxen kopiak aurkezten ditugu. Fitxok, ikasle eta ikastetxeari buruzkoak dira (haseran herriari buruzko bat ere prestatu genuen, bainan ez dugu erabili). Ikasleak berak bete du bere buruari zegokion fitxa eta guk ikastetxeari zegokiona.

Bigarrenez, idazlanak aztertzeko eta ordenagailu-programarako erabili dugun datu-bilbea aurkezten dugu. Bilbe hortan agertzen diren item-en azalpena, lehenengo liburukian **METODOA** izenpean eskainitako kapituluan emana dago.

Hirugarrenez, datuen bilduma osoa azaltzen dugu ordenagailutik atera den moduan. Argiago ager daitezen, datuok ere gure ikerlana burutzeko erabili ditugun taldeen arabera sailkatuta aurkezten ditugu.

I

FITXAK

IKASTETXEAK

Eguna .....

Herria ..... Mota .....

Izena.....

Zein eredutan daude? Euskeraz

Gazteleraz

Elebiduna

Nork eta Zelan aukeratzen da umearen eredua?.....

.....

Berezitasun politikorik? .....

ekonomikorik? .....

erlijiosorik?.....

Ikastetxea, aldekoa? Kontrakoa?

Irakaslegoa, euskalduna? Erdalduna?

aldekoa? kontrakoa?

Euskera/Erdera eta bakoitzaren irakaslegoaren artekotza .....

.....

Iragarkiak nola daude? Euskeraz Gazteleraz Bietara

Telefonoa, zelan erantzuten dute? Euskeraz Gazteleraz

Mutilena Neskena Biena

Besterik? .....

OHARRAK

- 8gn mailako ikasle guztiei egiteko
- Mesedez, klase ezbardinetako lanak multzo ezbardinetan batu.
- Idazlanak eta inkesta egun ezbardinetan egin beharko lirateke, haien arteko harremana aipaturik gabe.
- Idazlanak euskeraz nahiz gazteleraz egin daitezke, ume bakoitzak aukera hori egiteko askatasuna izan behar du. (Inkesta erantzuteko ere bai)

  Puntu honetan aipatu egin behar da, gazteleraz zein euskeraz egiteak balore bardina duela eta balore bardina du ere euskal zein gazteldun kulturaren aldekoa agertzeak, ez da hori hemen neurtu nahi duguna.

- Inkestari buruz
  . Izena beharrezkoa da, gero idazlanekin batzeko
  . Erantzun nahi ez dutenek zuriz uzteko aukera dute.
  . "Non bizi zara" eta jaioterriari buruzko galderetan, herria aipatzea nahikoa da
  . Egokiak diren erantzunetan x ipini behar da
  . Lekuren baten erantzun egoki bat baino gehiago balego (egunkariari buruzkoan) orokorrena edo normalena aukeratu beharko lukete, dena dela bat baino gehiago aipatzea onartzen dugu.
  . Ez badute egunkarirık irakurtzen aipa dezatela puntuzko lerroetan.

ESKERRIK ASKO !

1.- Izena .....

2.- Noiz eta Non jaio zara?.....

3.- Non bizi zara? .....

4.- Nongoak dira zure gurasoak? Ama .....

Aita .....

5.- Zein da zuen gurasoen ogibidea?

Amarena .....

Aitarena .....

6.- Euskera, non ikasi duzu? .....

7.- Amak euskeraz egiten badaki? Bai Ez

Ikasten ari da? ..... Bai Ez

8.- Aitak euskeraz egiten badaki? Bai Ez

Ikasten ari da? ..... Bai Ez

9.- Neba-arrebek euskeraz egiten badakite? Bai Ez

10.- Euskeraz egiten duzu, eskolan?

etxean?

kalean?

..... (Beste lekuren baten egiten baduzu, idatzi non.)

11.- Zein da etxean irakurtzen duzuen egunkaria?

El Correo La Gaceta

Deia El Pais

Egin ..... (Beste bat bada, idatzi)

12.- Zeintzuk dira gehien ikusten dituzuen ETB-ko programak?

....

Ez dugu ETB-ko programarik ikusten

1.- Nombre .....

2.- Dónde y Cuándo has nacido? .....

3.- Dónde vives? .....

4.- De dónde son tus padres? Madre .....

Padre .....

5.- Cuál es la profesión de tus padres?

Madre .....

Padre .....

6.- Sabes hablar euskera?

Si ..... Dónde has aprendido? .....

No ..... Estás aprendiendo? Si No

7.- Tu madre, sabe hablar euskera? Si No

está aprendiendo? Si No

8.- Tu padre, sabe hablar euskera? Si No

está aprendiendo? Si No

9.- Tus hermanos, saben hablar euskera? Si No

10.- Qué periódico se lee en tu casa?

El Correo La Gaceta

Deia El Pais

Egin ..... (Si se lee algún otro, escríbelo)

11.- Qué programas de la ETB soleis ver?

....

No vemos la ETB.

ZENBAKIA	IKASTETXEA

BIZILEKUA 1 2 3

MAILA 1 2 3

HIZKUNTZA 1 2 3 4 5

TIPOA 1 2

AMA 1 2

AITA 1 2

AMAHIZK 1 2

AITAHIZK 1 2

AMALANA 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

AITALANA 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

EGUNKARIA 0 1 2 3 4 5

SEXOA 1 2

ADINA 1 2 3

JATORRIA 1 2

EUSKERA 1 2 3

ETXEAN 0 1

IKASTETXE 0 1

KALEAN 0 1

ETB 0 1 2

ZEIN 1 2 3 4

ERANTZUNA 1 2

ERABILI 1 2

AUKERA 1 2 3 4

AIPATU EUSK 0 1
AIPA GAZT 0 1
AIPA BESTE 0 1

HERRI AUK 1 2 3 4

HERRI AIPA 1 2 3 4

AUK BALIO 0 1 2 3 4
AIPA BALIO 0 1 2 3 4

AUK INDARRA 0 1 2 3 4

GARRANTZIA 0 1 2 3 4

ZAHARRA 0 1 2

IDAZLEAK 0 1 2

GUREA 0 1 2

HIZTUNAK 0 1 2

ZABAL 0 1 2

ABERATSA 0 1 2

ESAMESAK 0 1 2

FUNTZIOA 0 1 2 3 4

BAT 0 1 2
OFIZIALA 0 1 2 3 4
BERBADUNAK 0 1 2 3 4
AIPA INDARRA 0 1 2 3 4
GARRANTZIA 0 1 2 3 4
ZAHARRA 0 1
IDAZLEAK 0 1
GUREA 0 1
HIZTUNAK 0 1
ZABAL 0 1
ABERATSA 0 1
ESAMESA 0 1

FUNTSIOA 0 1 2 3 4

BAT 0 1 2

OFIZIALA 0 1 2 3 4

BERBADUNAK 0 1 2 3 4

AUK TRANSMIZI 0 1 2 3 4

APURK FRANKU 0 1 2

AURREKOAK 0 1 2

HIZKUNTZA 0 1 2

BERRESKURA 0 1 2

JAURLARITZA 0 1 2

IKASTOLAK 0 1 2

GU 0 1 2

GIZARTEA 0 1 2

ERDALDUNAK 0 1 2

HIZKUNTZA 0 1 2

MADRIL 0 1 2

AIPA TRANSMIZI 0 1 2 3 4

APURK FRANKO 0 1 2

AURREKOAK 0 1 2

HIZKUNTZA 0 1 2

BERRESKURA 0 1 2

JAURLARITZA 0 1 2
IKASTOLAK 0 1 2
GU 0 1 2
GIZARTEA 0 1 2
ERDALDUNAK 0 1 2
HIZKUNTZA 0 1 2
MADRIL 0 1 2
MAILA BARDINA 0 1 2 3 4
BORROKA 0 1 2 3 4
ERABILTZEN 0 1 2
EZ IRAKATSI 0 1
ZAILA 0 1
EZINA 0 1
ESKOLAN EZ 0 1

INORK EZ 0 1

EZ MEREZI 0 1

INPOSATU EZ 0 1

ALFERRAK 0 1

HIZKUNTZA 1 2
AUKERA 1 2 3 4 5 6 7
PAISAJEA 0 1 2 3 4 5 6
SARPENA 0 1 2
BANAKETA 0 1 2 3 4 5 6
KOKAPENA 0 1 2 3 4
HANDIA 0 1 2 3
POLITA 0 1 2 3
GARBIA 0 1 2 3
GALIZA ASKO 0 1 2 3
ABERATSA 0 1 2 3
HISTORIA 0 1
LANGILE 0 1 2
ALAIAK 0 1 2
ONAK 0 1 2
TRADIZIO 0 1 2
ASTOTSU 0 1 2
EUSKALDUN 0 1 2
URDURIAK 0 1 2
INDUSTRIA 0 1 2 3 4
NEKA ARRAN 0 1 2 3 4
GASTRONOMIA 0 1 2 3 4
KIROLAK 0 1 2 3 4
JAIA 0 1 2 3 4
LANGABEZIA 0 1 2 3
LANGAZTERIA 0 1 2
LANG BASERRI 0 1 2
LANG INDUSTR 0 1 2
ERRU MADRIL 0 1
JAURLARITZA 0 1
GOBERNUA 0 1
KRISIA 0 1
LANGILEAK 0 1
DENOK 0 1
DROGA 0 1 2 3
DROGAZTER 0 1 2
DROGALAN GB 0 1 2
ERRU MADRIL 0 1
JAURLARITZA 0 1
GOBERNUA 0 1
KRISIA 0 1
EURAK 0 1
DENOK 0 1
EUSK 0 1 2 3 4 5
EUSK BASERRI 0 1 2
EUSK LANA 0 1 2
EUSK ZABAL 0 1 2
EUSK E.H. 0 1 2 3 4
EUSK BORROKA 0 1 2 3 4
BETI GORA 0 1 2
BETI BEHERA 0 1 2
ETENA GORA 0 1 2
ETENA BEHERA 0 1 2
FRANCO 0 1 2
LEHENGOKOAK 0 1 2
JAURLARITZA 0 1 2

IKASTOLAK 0 1 2

GU 0 1 2

HIZKUNTZA 0 1 2

ESPAINAREKIN 0 1 2 3 4 5

EZBARDINA 0 1 2 3 4 5

BORROKA 0 1 2
INDEPENDEN 0 1 2
SEPARATIS 0 1 2
GUDA 0 1 2
TERRORISMO 0 1 2

ETA 0 1 2
POLIZIA 0 1 2
TOLERANTZIA 0 1 2 3 4
MADRIL JAURL 0 1 2 3 4 5 6
GHITURAK 0 1 2
HIZKUNTZA 0 1 2
HISTORIA 0 1 2
AUTONOMIA 0 1 2
JABETASUNA 0 1 2 3 4 5
TOLERANTZIA 0 1 2 3 4
AURRERAPENA 0 1 2 3 4 6
FRANCO 0 1 2
GUDA 0 1 2
TERRORISMOA 0 1 2

PARTIDOAK 0 1 2

KRISIA 0 1 2
DENOK 0 1 2
BESTEAK 0 1 2

INBIDIA 0 1 2
AURRERAPENA 0 1
EZBARDINTASUNA 0 1
MAITASUNA 0 1

MUNDUAN 0 1
HISTORIA 0 1
ZAPALKUNTZA 0 1

INTOLERANTZIA 0 1
ARRAZAKERIA 0 1
JARRERAK 0 1 2 3 4

ARAZOAK 0 1 2 3 4 5
ESPAINA 0 1 2 3 4
HIZKUNTZA 0 1 2 3 4

MUNDUA 0 1 2 3
SENTIMEND 0 1 2 3 4

BIZKAIA 0 1
GURASOENA 0 1
MUGAGABE 0 1

BIZILEKUA 0 1
ESPAINA 0 1
E.H. 0 1
P.V. 0 1

II

DATUAK

1.- DATU OROKORRAK

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	11235.00	1	.2	.2	.2
	21235.00	1	.2	.2	.4
	31235.00	1	.2	.2	.6
	41235.00	1	.2	.2	.7
	51235.00	1	.2	.2	.9
	61235.00	1	.2	.2	1.1
	71235.00	1	.2	.2	1.3
	81235.00	1	.2	.2	1.5
	91331.00	1	.2	.2	1.7
	101331.00	1	.2	.2	1.9
	111331.00	1	.2	.2	2.0
	121331.00	1	.2	.2	2.2
	131331.00	1	.2	.2	2.4
	141331.00	1	.2	.2	2.6
	151331.00	1	.2	.2	2.8
	161331.00	1	.2	.2	3.0
	171331.00	1	.2	.2	3.2
	181331.00	1	.2	.2	3.3

X1 ZENBAKIA

	191331.00	1	.2	.2	3.5
	201331.00	1	.2	.2	3.7
	211331.00	1	.2	.2	3.9
	221331.00	1	.2	.2	4.1
	231331.00	1	.2	.2	4.3
	241035.00	1	.2	.2	4.5
	251035.00	1	.2	.2	4.6
	261035.00	1	.2	.2	4.8
	271035.00	1	.2	.2	5.0
	281035.00	1	.2	.2	5.2
	291035.00	1	.2	.2	5.4
	301035.00	1	.2	.2	5.6
	311035.00	1	.2	.2	5.8
	321035.00	1	.2	.2	5.9
	331035.00	1	.2	.2	6.1
	341035.00	1	.2	.2	6.3
	351035.00	1	.2	.2	6.5
	361035.00	1	.2	.2	6.7
	371035.00	1	.2	.2	6.9
	381035.00	1	.2	.2	7.1
	391035.00	1	.2	.2	7.2
	401035.00	1	.2	.2	7.4

X1 ZENBAKIA

	410935.00	1	.2	.2	7.6
	420935.00	1	.2	.2	7.8
	430935.00	1	.2	.2	8.0
	440935.00	1	.2	.2	8.2
	450935.00	1	.2	.2	8.4
	460935.00	1	.2	.2	8.6
	470935.00	1	.2	.2	8.7
	480935.00	1	.2	.2	8.9
	490935.00	1	.2	.2	9.1
	500935.00	1	.2	.2	9.3
	510935.00	1	.2	.2	9.5
	520935.00	1	.2	.2	9.7
	530935.00	1	.2	.2	9.9
	540935.00	1	.2	.2	10.0
	550935.00	1	.2	.2	10.2
	560935.00	1	.2	.2	10.4
	570935.00	1	.2	.2	10.6
	580935.00	1	.2	.2	10.8
	590622.00	1	.2	.2	11.0
	600622.00	1	.2	.2	11.2
	610622.00	1	.2	.2	11.3
	620622.00	1	.2	.2	11.5

X1	ZENBAKIA					
		630622.00	1	.2	.2	11.7
		640622.00	1	.2	.2	11.9
		650622.00	1	.2	.2	12.1
		660622.00	1	.2	.2	12.3
		670622.00	1	.2	.2	12.5
		680622.00	1	.2	.2	12.6
		690622.00	1	.2	.2	12.8
		700622.00	1	.2	.2	13.0
		710622.00	1	.2	.2	13.2
		720622.00	1	.2	.2	13.4
		730622.00	1	.2	.2	13.6
		740622.00	1	.2	.2	13.8
		750622.00	1	.2	.2	13.9
		760622.00	1	.2	.2	14.1
		770622.00	1	.2	.2	14.3
		780622.00	1	.2	.2	14.5
		790622.00	1	.2	.2	14.7
		800622.00	1	.2	.2	14.9
		810622.00	1	.2	.2	15.1
		820622.00	1	.2	.2	15.2
		830622.00	1	.2	.2	15.4
		840622.00	1	.2	.2	15.6
X1	ZENBAKIA					
		850622.00	1	.2	.2	15.8
		860622.00	1	.2	.2	16.0
		870622.00	1	.2	.2	16.2
		880622.00	1	.2	.2	16.4
		890622.00	1	.2	.2	16.5
		900622.00	1	.2	.2	16.7
		910622.00	1	.2	.2	16.9
		920622.00	1	.2	.2	17.1
		930622.00	1	.2	.2	17.3
		940622.00	1	.2	.2	17.5
		950622.00	1	.2	.2	17.7
		960512.00	1	.2	.2	17.8
		970512.00	1	.2	.2	18.0
		980512.00	1	.2	.2	18.2
		990512.00	1	.2	.2	18.4
		1000510.00	1	.2	.2	18.6
		1010510.00	1	.2	.2	18.8
		1020510.00	1	.2	.2	19.0
		1030510.00	1	.2	.2	19.1
		1040510.00	1	.2	.2	19.3
		1050510.00	1	.2	.2	19.5
		1060510.00	1	.2	.2	19.7

X1	ZENBAKIA					
		1780430.00	1	.2	.2	32.2
		1790430.00	1	.2	.2	32.3
		1800430.00	1	.2	.2	32.5
		1810430.00	1	.2	.2	32.7
		1820430.00	1	.2	.2	32.9
		1830430.00	1	.2	.2	33.1
		1840430.00	1	.2	.2	33.3
		1850430.00	1	.2	.2	33.5
		1860430.00	1	.2	.2	33.6
		1870430.00	1	.2	.2	33.8
		1880430.00	1	.2	.2	34.0
		1890430.00	1	.2	.2	34.2
		1900430.00	1	.2	.2	34.4
		1910430.00	1	.2	.2	34.6
		1920430.00	1	.2	.2	34.8
		1930430.00	1	.2	.2	34.9
		1940430.00	1	.2	.2	35.1
		1950430.00	1	.2	.2	35.3
		1960430.00	1	.2	.2	35.5
		1970430.00	1	.2	.2	35.7
		1980430.00	1	.2	.2	35.9
		1990430.00	1	.2	.2	36.1
X1	ZENBAKIA					
		2000430.00	1	.2	.2	36.2
		2010430.00	1	.2	.2	36.4
		2020430.00	1	.2	.2	36.6
		2030430.00	1	.2	.2	36.8
		2040430.00	1	.2	.2	37.0
		2050430.00	1	.2	.2	37.2
		2060430.00	1	.2	.2	37.4
		2070430.00	1	.2	.2	37.5
		2080430.00	1	.2	.2	37.7
		2090430.00	1	.2	.2	37.9
		2100430.00	1	.2	.2	38.1
		2110430.00	1	.2	.2	38.3
		2120430.00	1	.2	.2	38.5
		2130430.00	1	.2	.2	38.7
		2140210.00	1	.2	.2	38.8
		2150210.00	1	.2	.2	39.0
		2160210.00	1	.2	.2	39.2
		2170210.00	1	.2	.2	39.4
		2180210.00	1	.2	.2	39.6
		2190210.00	1	.2	.2	39.8
		2200210.00	1	.2	.2	40.0
		2210210.00	1	.2	.2	40.1

X1	ZENBAKIA					
		2220210.00	1	.2	.2	40.3
		2230210.00	1	.2	.2	40.5
		2240210.00	1	.2	.2	40.7
		2250210.00	1	.2	.2	40.9
		2260210.00	1	.2	.2	41.1
		2270210.00	1	.2	.2	41.3
		2280210.00	1	.2	.2	41.4
		2290210.00	1	.2	.2	41.6
		2300210.00	1	.2	.2	41.8
		2310210.00	1	.2	.2	42.0
		2320210.00	1	.2	.2	42.2
		2330210.00	1	.2	.2	42.4
		2340210.00	1	.2	.2	42.6
		2350210.00	1	.2	.2	42.8
		2360210.00	1	.2	.2	42.9
		2370210.00	1	.2	.2	43.1
		2380210.00	1	.2	.2	43.3
		2390210.00	1	.2	.2	43.5
		2400210.00	1	.2	.2	43.7
		2410210.00	1	.2	.2	43.9
		2420210.00	1	.2	.2	44.1
		2430210.00	1	.2	.2	44.2
X1	ZENBAKIA					
		2440210.00	1	.2	.2	44.4
		2450210.00	1	.2	.2	44.6
		2460210.00	1	.2	.2	44.8
		2470210.00	1	.2	.2	45.0
		2480210.00	1	.2	.2	45.2
		2490210.00	1	.2	.2	45.4
		2500210.00	1	.2	.2	45.5
		2510210.00	1	.2	.2	45.7
		2520210.00	1	.2	.2	45.9
		2530210.00	1	.2	.2	46.1
		2540210.00	1	.2	.2	46.3
		2550210.00	1	.2	.2	46.5
		2560210.00	1	.2	.2	46.7
		2570210.00	1	.2	.2	46.8
		2580210.00	1	.2	.2	47.0
		2590210.00	1	.2	.2	47.2
		2600210.00	1	.2	.2	47.4
		2610210.00	1	.2	.2	47.6
		2620210.00	1	.2	.2	47.8
		2630210.00	1	.2	.2	48.0
		2640210.00	1	.2	.2	48.1
		2650210.00	1	.2	.2	48.3

X1	ZENBAKIA					
		2670010.00	1	.2	.2	48.5
		2680010.00	1	.2	.2	48.7
		2690010.00	1	.2	.2	48.9
		2700010.00	1	.2	.2	49.1
		2710010.00	1	.2	.2	49.3
		2720010.00	1	.2	.2	49.4
		2730010.00	1	.2	.2	49.6
		2740010.00	1	.2	.2	49.8
		2750010.00	1	.2	.2	50.0
		2760010.00	1	.2	.2	50.2
		2770010.00	1	.2	.2	50.4
		2780010.00	1	.2	.2	50.6
		2790010.00	1	.2	.2	50.7
		2800010.00	1	.2	.2	50.9
		2810010.00	1	.2	.2	51.1
		2820010.00	1	.2	.2	51.3
		2830010.00	1	.2	.2	51.5
		2840010.00	1	.2	.2	51.7
		2850010.00	1	.2	.2	51.9
		2860010.00	1	.2	.2	52.0
		2870010.00	1	.2	.2	52.2
		2880010.00	1	.2	.2	52.4
X1	ZENBAKIA					
		2890010.00	1	.2	.2	52.6
		2900010.00	1	.2	.2	52.8
		2910010.00	1	.2	.2	53.0
		2920010.00	1	.2	.2	53.2
		2930010.00	1	.2	.2	53.3
		2940010.00	1	.2	.2	53.5
		2950010.00	1	.2	.2	53.7
		2960010.00	1	.2	.2	53.9
		2970010.00	1	.2	.2	54.1
		2980010.00	1	.2	.2	54.3
		2990010.00	1	.2	.2	54.5
		3000010.00	1	.2	.2	54.6
		3010012.00	1	.2	.2	54.8
		3020010.00	1	.2	.2	55.0
		3030010.00	1	.2	.2	55.2
		3040010.00	1	.2	.2	55.4
		3050010.00	1	.2	.2	55.6
		3060010.00	1	.2	.2	55.8
		3070010.00	1	.2	.2	55.9
		3080010.00	1	.2	.2	56.1
		3090010.00	1	.2	.2	56.3
		3100010.00	1	.2	.2	56.5

X1	ZENBAKIA					
		3110010.00	1	.2	.2	56.7
		3120010.00	1	.2	.2	56.9
		3130010.00	1	.2	.2	57.1
		3140010.00	1	.2	.2	57.2
		3150010.00	1	.2	.2	57.4
		3160010.00	1	.2	.2	57.6
		3170010.00	1	.2	.2	57.8
		3180010.00	1	.2	.2	58.0
		3190010.00	1	.2	.2	58.2
		3200010.00	1	.2	.2	58.4
		3210010.00	1	.2	.2	58.6
		3220010.00	1	.2	.2	58.7
		3230010.00	1	.2	.2	58.9
		3240010.00	1	.2	.2	59.1
		3250010.00	1	.2	.2	59.3
		3260010.00	1	.2	.2	59.5
		3270010.00	1	.2	.2	59.7
		3280010.00	1	.2	.2	59.9
		3290010.00	1	.2	.2	60.0
		3300010.00	1	.2	.2	60.2
		3310010.00	1	.2	.2	60.4
		3320010.00	1	.2	.2	60.6
X1	ZENBAKIA					
		3330010.00	1	.2	.2	60.8
		3340010.00	1	.2	.2	61.0
		3350010.00	1	.2	.2	61.2
		3360010.00	1	.2	.2	61.3
		3370010.00	1	.2	.2	61.5
		3380010.00	1	.2	.2	61.7
		3390010.00	1	.2	.2	61.9
		3400010.00	1	.2	.2	62.1
		3410010.00	1	.2	.2	62.3
		3420010.00	1	.2	.2	62.5
		3430010.00	1	.2	.2	62.6
		3440010.00	1	.2	.2	62.8
		3450010.00	1	.2	.2	63.0
		3460010.00	1	.2	.2	63.2
		3470010.00	1	.2	.2	63.4
		3480010.00	1	.2	.2	63.6
		3490010.00	1	.2	.2	63.8
		3510010.00	1	.2	.2	63.9
		3520010.00	1	.2	.2	64.1
		3530010.00	1	.2	.2	64.3
		3540010.00	1	.2	.2	64.5
		3550010.00	1	.2	.2	64.7

X1	ZENBAKIA					
		3560010.00	1	.2	.2	64.9
		3570010.00	1	.2	.2	65.1
		3580010.00	1	.2	.2	65.2
		3590010.00	1	.2	.2	65.4
		3600010.00	1	.2	.2	65.6
		3610010.00	1	.2	.2	65.8
		3620010.00	1	.2	.2	66.0
		3630010.00	1	.2	.2	66.2
		3640010.00	1	.2	.2	66.4
		3650010.00	1	.2	.2	66.5
		3660010.00	1	.2	.2	66.7
		3670010.00	1	.2	.2	66.9
		3680010.00	1	.2	.2	67.1
		3690010.00	1	.2	.2	67.3
		3710010.00	1	.2	.2	67.5
		3720010.00	1	.2	.2	67.7
		3730010.00	1	.2	.2	67.8
		3740010.00	1	.2	.2	68.0
		3750010.00	1	.2	.2	68.2
		3760010.00	1	.2	.2	68.4
		3770010.00	1	.2	.2	68.6
		3780010.00	1	.2	.2	68.8
X1	ZENBAKIA					
		3790010.00	1	.2	.2	69.0
		3800010.00	1	.2	.2	69.1
		3810010.00	1	.2	.2	69.3
		3820010.00	1	.2	.2	69.5
		3830010.00	1	.2	.2	69.7
		3840010.00	1	.2	.2	69.9
		3850010.00	1	.2	.2	70.1
		3860010.00	1	.2	.2	70.3
		3870010.00	1	.2	.2	70.4
		3880010.00	1	.2	.2	70.6
		3890010.00	1	.2	.2	70.8
		3900010.00	1	.2	.2	71.0
		3910010.00	1	.2	.2	71.2
		3920010.00	1	.2	.2	71.4
		3930010.00	1	.2	.2	71.6
		3940010.00	1	.2	.2	71.7
		3950010.00	1	.2	.2	71.9
		3960010.00	1	.2	.2	72.1
		3970010.00	1	.2	.2	72.3
		3980010.00	1	.2	.2	72.5
		3990010.00	1	.2	.2	72.7
		4000010.00	1	.2	.2	72.9
X1	ZENBAKIA					
		4010010.00	1	.2	.2	73.0
		4020010.00	1	.2	.2	73.2
		4030010.00	1	.2	.2	73.4
		4040010.00	1	.2	.2	73.6
		4050010.00	1	.2	.2	73.8
		4060010.00	1	.2	.2	74.0
		4070010.00	1	.2	.2	74.2
		4080010.00	1	.2	.2	74.3
		4090010.00	1	.2	.2	74.5
		4100010.00	1	.2	.2	74.7
		4110012.00	1	.2	.2	74.9
		4120012.00	1	.2	.2	75.1
		4130010.00	1	.2	.2	75.3
		4140010.00	1	.2	.2	75.5
		4150010.00	1	.2	.2	75.7
		4160010.00	1	.2	.2	75.8
		4170010.00	1	.2	.2	76.0
		4180010.00	1	.2	.2	76.2
		4200010.00	1	.2	.2	76.4
		4210010.00	1	.2	.2	76.6
		4220010.00	1	.2	.2	76.8
		4230010.00	1	.2	.2	77.0

X1	ZENBAKIA					
		4240010.00	1	.2	.2	77.1
		4250010.00	1	.2	.2	77.3
		4260010.00	1	.2	.2	77.5
		4270010.00	1	.2	.2	77.7
		4280010.00	1	.2	.2	77.9
		4290010.00	1	.2	.2	78.1
		4300010.00	1	.2	.2	78.3
		4310010.00	1	.2	.2	78.4
		4320010.00	1	.2	.2	78.6
		4330010.00	1	.2	.2	78.8
		4340010.00	1	.2	.2	79.0
		4350010.00	1	.2	.2	79.2
		4360010.00	1	.2	.2	79.4
		4370010.00	1	.2	.2	79.6
		4380010.00	1	.2	.2	79.7
		4390010.00	1	.2	.2	79.9
		4400010.00	1	.2	.2	80.1
		4410010.00	1	.2	.2	80.3
		4420010.00	1	.2	.2	80.5
		4430010.00	1	.2	.2	80.7
		4440010.00	1	.2	.2	80.9
		4450010.00	1	.2	.2	81.0
X1	ZENBAKIA					
		4480010.00	1	.2	.2	81.2
		4490010.00	1	.2	.2	81.4
		4500010.00	1	.2	.2	81.6
		4510010.00	1	.2	.2	81.8
		4520010.00	1	.2	.2	82.0
		4530010.00	1	.2	.2	82.2
		4540010.00	1	.2	.2	82.3
		4550010.00	1	.2	.2	82.5
		4560010.00	1	.2	.2	82.7
		4570010.00	1	.2	.2	82.9
		4580010.00	1	.2	.2	83.1
		4600010.00	1	.2	.2	83.3
		4610010.00	1	.2	.2	83.5
		4620010.00	1	.2	.2	83.6
		4630010.00	1	.2	.2	83.8
		4640010.00	1	.2	.2	84.0
		4650010.00	1	.2	.2	84.2
		4660010.00	1	.2	.2	84.4
		4670010.00	1	.2	.2	84.6
		4680010.00	1	.2	.2	84.8
		4690010.00	1	.2	.2	84.9
		4700010.00	1	.2	.2	85.1
X1	ZENBAKIA					
		4710010.00	1	.2	.2	85.3
		4720010.00	1	.2	.2	85.5
		4730010.00	1	.2	.2	85.7
		4740010.00	1	.2	.2	85.9
		4750010.00	1	.2	.2	86.1
		4760010.00	1	.2	.2	86.2
		4770010.00	1	.2	.2	86.4
		4780010.00	1	.2	.2	86.6
		4790010.00	1	.2	.2	86.8
		4800010.00	1	.2	.2	87.0
		4810010.00	1	.2	.2	87.2
		4820010.00	1	.2	.2	87.4
		4830010.00	1	.2	.2	87.5
		4840010.00	1	.2	.2	87.7
		4850010.00	1	.2	.2	87.9
		4860010.00	1	.2	.2	88.1
		4870010.00	1	.2	.2	88.3
		4880010.00	1	.2	.2	88.5
		4890010.00	1	.2	.2	88.7
		4900010.00	1	.2	.2	88.8
		4910010.00	1	.2	.2	89.0
		4920010.00	1	.2	.2	89.2

X1	ZENBAKIA					
		4930010.00	1	.2	.2	89.4
		4940010.00	1	.2	.2	89.6
		4950010.00	1	.2	.2	89.8
		4960010.00	1	.2	.2	90.0
		4970010.00	1	.2	.2	90.1
		4980010.00	1	.2	.2	90.3
		4990010.00	1	.2	.2	90.5
		5000010.00	1	.2	.2	90.7
		5010010.00	1	.2	.2	90.9
		5020010.00	1	.2	.2	91.1
		5030010.00	1	.2	.2	91.3
		5040010.00	1	.2	.2	91.4
		5050010.00	1	.2	.2	91.6
		5060010.00	1	.2	.2	91.8
		5070010.00	1	.2	.2	92.0
		5080010.00	1	.2	.2	92.2
		5090010.00	1	.2	.2	92.4
		5100010.00	1	.2	.2	92.6
		5110010.00	1	.2	.2	92.8
		5120010.00	1	.2	.2	92.9
		5130010.00	1	.2	.2	93.1
		5140010.00	1	.2	.2	93.3
X1	ZENBAKIA					
		5150010.00	1	.2	.2	93.5
		5160010.00	1	.2	.2	93.7
		5170010.00	1	.2	.2	93.9
		5180010.00	1	.2	.2	94.1
		5190010.00	1	.2	.2	94.2
		5200010.00	1	.2	.2	94.4
		5210010.00	1	.2	.2	94.6
		5220010.00	1	.2	.2	94.8
		5230010.00	1	.2	.2	95.0
		5240010.00	1	.2	.2	95.2
		5250010.00	1	.2	.2	95.4
		5260010.00	1	.2	.2	95.5
		5270010.00	1	.2	.2	95.7
		5280010.00	1	.2	.2	95.9
		5290010.00	1	.2	.2	96.1
		5300010.00	1	.2	.2	96.3
		5310010.00	1	.2	.2	96.5
		5320010.00	1	.2	.2	96.7
		5330010.00	1	.2	.2	96.8
		5340010.00	1	.2	.2	97.0
		5350010.00	1	.2	.2	97.2
		5360010.00	1	.2	.2	97.4
X1	ZENBAKIA					
		5370010.00	1	.2	.2	97.6
		5380010.00	1	.2	.2	97.8
		5390010.00	1	.2	.2	98.0
		5400010.00	1	.2	.2	98.1
		5410010.00	1	.2	.2	98.3
		5420010.00	1	.2	.2	98.5
		5430010.00	1	.2	.2	98.7
		5440010.00	1	.2	.2	98.9
		5450010.00	1	.2	.2	99.1
		5460010.00	1	.2	.2	99.3
		5470010.00	1	.2	.2	99.4
		5480012.00	1	.2	.2	99.6
		5490012.00	1	.2	.2	99.8
		5500012.00	1	.2	.2	100.0
		TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	131.00	28	5.2	5.2	5.2
	211.00	103	19.1	19.1	24.3
	311.00	121	22.5	22.5	46.8
	331.00	8	1.5	1.5	48.3
	1131.00	28	5.2	5.2	53.5
	4131.00	12	2.2	2.2	55.8
	5312.00	35	6.5	6.5	62.3
	6311.00	55	10.2	10.2	72.5
	8211.00	114	21.2	21.2	93.7
	9211.00	34	6.3	6.3	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	519	96.5	96.5	96.5
	2.00	17	3.2	3.2	99.6
	3.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	387	71.9	71.9	71.9
	2.00	94	17.5	17.5	89.4
	3.00	57	10.6	10.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	29	5.4	5.4	5.4
	2.00	361	67.1	67.1	72.5
	3.00	63	11.7	11.7	84.2
	4.00	3	.6	.6	84.8
	5.00	82	15.2	15.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	144	26.8	26.8	26.8
	2.00	178	33.1	33.1	59.9
	3.00	216	40.1	40.1	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	151	28.1	28.1	28.1
	2.00	174	32.3	32.3	60.4
	3.00	213	39.6	39.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	152	28.3	28.3	28.3
	2.00	367	68.2	68.2	96.5
	3.00	5	.9	.9	97.4
	4.00	14	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	157	29.2	29.2	29.2
	2.00	371	69.0	69.0	98.1
	3.00	1	.2	.2	98.3
	4.00	9	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	446	82.9	82.9	82.9
	1.00	6	1.1	1.1	84.0
	2.00	4	.7	.7	84.8
	3.00	19	3.5	3.5	88.3
	4.00	24	4.5	4.5	92.8
	5.00	12	2.2	2.2	95.0
	6.00	15	2.8	2.8	97.8
	8.00	12	2.2	2.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	22	4.1	4.1	4.1
	1.00	23	4.3	4.3	8.4
	2.00	22	4.1	4.1	12.5
	3.00	123	22.9	22.9	35.3
	4.00	184	34.2	34.2	69.5
	5.00	56	10.4	10.4	79.9
	6.00	53	9.9	9.9	89.8
	7.00	25	4.6	4.6	94.4
	8.00	26	4.8	4.8	99.3
	9.00	4	.7	.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	29	5.4	5.4	5.4
	1.00	109	20.3	20.3	25.7
	2.00	14	2.6	2.6	28.3
	3.00	251	46.7	46.7	74.9
	4.00	7	1.3	1.3	76.2
	6.00	98	18.2	18.2	94.4
	7.00	30	5.6	5.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	196	36.4	36.4	36.4
	2.00	342	63.6	63.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	192	35.7	35.7	35.7
	2.00	268	49.8	49.8	85.5
	3.00	78	14.5	14.5	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	140	26.0	26.0	26.0
	2.00	378	70.3	70.3	96.3
	3.00	20	3.7	3.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	137	25.5	25.5	25.5
	2.00	52	9.7	9.7	35.1
	3.00	286	53.2	53.2	88.3
	4.00	63	11.7	11.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	29	5.4	5.4	5.4
	1.00	98	18.2	18.2	23.6
	2.00	411	76.4	76.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	28	5.2	5.2	5.2
	1.00	98	18.2	18.2	23.4
	2.00	412	76.6	76.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	87	16.2	16.2	16.2
	1.00	39	7.2	7.2	23.4
	2.00	412	76.6	76.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	101	18.8	18.8	18.8
	1.00	420	78.1	78.1	96.8
	2.00	17	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	284	52.8	52.8	52.8
	2.00	137	25.5	25.5	78.3
	4.00	117	21.7	21.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	123	22.9	22.9	22.9
	2.00	415	77.1	77.1	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	110	20.4	20.4	20.4
	2.00	428	79.6	79.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	9	1.7	1.7	1.7
	1.00	338	62.8	62.8	64.5
	2.00	183	34.0	34.0	98.5
	3.00	7	1.3	1.3	99.8
	4.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	390	72.5	72.5	72.5
	1.00	148	27.5	27.5	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	420	78.1	78.1	78.1
	1.00	118	21.9	21.9	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	463	86.1	86.1	86.1
	1.00	75	13.9	13.9	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	166	30.9	30.9	30.9
	1.00	162	30.1	30.1	61.0
	2.00	8	1.5	1.5	62.5
	3.00	128	23.8	23.8	86.2
	4.00	74	13.8	13.8	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	403	74.9	74.9	74.9
	1.00	27	5.0	5.0	79.9
	2.00	24	4.5	4.5	84.4
	3.00	38	7.1	7.1	91.4
	4.00	46	8.6	8.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	309	57.4	57.4	57.4
	1.00	99	18.4	18.4	75.8
	2.00	125	23.2	23.2	99.1
	3.00	4	.7	.7	99.8
	4.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	474	88.1	88.1	88.1
	1.00	36	6.7	6.7	94.8
	2.00	5	.9	.9	95.7
	3.00	17	3.2	3.2	98.9
	4.00	6	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	387	71.9	71.9	71.9
	1.00	50	9.3	9.3	81.2
	2.00	72	13.4	13.4	94.6
	3.00	15	2.8	2.8	97.4
	4.00	14	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	355	66.0	66.0	66.0
	1.00	156	29.0	29.0	95.0
	2.00	20	3.7	3.7	98.7
	3.00	6	1.1	1.1	99.8
	4.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	317	58.9	58.9	58.9
	1.00	221	41.1	41.1	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	488	90.7	90.7	90.7
	1.00	43	8.0	8.0	98.7
	2.00	7	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	402	74.7	74.7	74.7
	1.00	135	25.1	25.1	99.8
	2.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	382	71.0	71.0	71.0
	1.00	65	12.1	12.1	83.1
	2.00	91	16.9	16.9	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	453	[illegible]	84.2	84.2
	1.00	74	13.8	13.8	98.0
	2.00	11	2.0	2.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

[illegible]

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	483	89.8	89.8	89.8
	1.00	53	9.9	9.9	99.6
	2.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	518	96.3	96.3	96.3
	1.00	20	3.7	3.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	318	59.1	59.1	59.1
	2.00	34	6.3	6.3	65.4
	3.00	3	.6	.6	66.0
	4.00	183	34.0	34.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	405	75.3	75.3	75.3
	1.00	16	3.0	3.0	78.3
	2.00	39	7.2	7.2	85.5
	3.00	65	12.1	12.1	97.6
	4.00	13	2.4	2.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

[illegible]

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	500	92.9	92.9	92.9
	1.00	37	6.9	6.9	99.8
	3.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	515	95.7	95.7	95.7
	1.00	9	1.7	1.7	97.4
	2.00	5	.9	.9	98.3
	3.00	1	.2	.2	98.5
	4.00	8	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	506	94.1	94.1	94.1
	1.00	14	2.6	2.6	96.7
	2.00	3	.6	.6	97.2
	3.00	7	1.3	1.3	98.5
	4.00	8	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	501	93.1	93.1	93.1
	1.00	17	3.2	3.2	96.3
	2.00	2	.4	.4	96.7
	3.00	14	2.6	2.6	99.3
	4.00	4	.7	.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	507	94.2	94.2	94.2
	1.00	31	5.8	5.8	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	531	98.7	98.7	98.7
	1.00	6	1.1	1.1	99.8
	2.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	513	95.4	95.4	95.4
	1.00	11	2.0	2.0	97.4
	2.00	14	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	476	88.5	88.5	88.5
	1.00	37	6.9	6.9	95.4
	2.00	25	4.6	4.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	525	97.6	97.6	97.6
	1.00	7	1.3	1.3	98.9
	2.00	6	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	535	99.4	99.4	99.4
	1.00	2	.4	.4	99.8
	2.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	531	98.7	98.7	98.7
	1.00	7	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	515	95.7	95.7	95.7
	2.00	10	1.9	1.9	97.6
	3.00	1	.2	.2	97.8
	4.00	9	1.7	1.7	99.4
	5.00	3	.6	.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	523	97.2	97.2	97.2
	2.00	3	.6	.6	97.8
	3.00	5	.9	.9	98.7
	4.00	7	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	529	98.3	98.3	98.3
	1.00	8	1.5	1.5	99.8
	3.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	535	99.4	99.4	99.4
	1.00	1	.2	.2	99.6
	4.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	504	93.7	93.7	93.7
	1.00	29	5.4	5.4	99.1
	2.00	5	.9	.9	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	463	86.1	86.1	86.1
	1.00	73	13.6	13.6	99.6
	2.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	471	87.5	87.5	87.5
	1.00	26	4.8	4.8	92.4
	2.00	41	7.6	7.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	509	94.6	94.6	94.6
	1.00	26	4.8	4.8	99.4
	2.00	3	.6	.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	492	91.4	91.4	91.4
	1.00	7	1.3	1.3	92.8
	2.00	39	7.2	7.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	536	99.6	99.6	99.6
	2.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	521	96.8	96.8	96.8
	1.00	5	.9	.9	97.8
	2.00	4	.7	.7	98.5
	3.00	3	.6	.6	99.1
	4.00	2	.4	.4	99.4
	5.00	3	.6	.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	528	98.1	98.1	98.1
	1.00	10	1.9	1.9	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	518	96.3	96.3	96.3
	1.00	15	2.8	2.8	99.1
	2.00	4	.7	.7	99.8
	3.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	534	99.3	99.3	99.3
	1.00	4	.7	.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	529	98.3	98.3	98.3
	1.00	9	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	536	99.6	99.6	99.6
	1.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	537	99.8	99.8	99.8
	2.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	393	73.0	73.0	73.0
	1.00	3	.6	.6	73.6
	3.00	133	24.7	24.7	98.3
	4.00	9	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	396	73.6	73.6	73.6
	1.00	18	3.3	3.3	77.0
	2.00	6	1.1	1.1	78.1
	3.00	95	17.7	17.7	95.7
	4.00	9	1.7	1.7	97.4
	5.00	11	2.0	2.0	99.4
	6.00	3	.6	.6	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	294	54.6	54.6	54.6
	1.00	237	44.1	44.1	98.7
	2.00	7	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	532	98.9	98.9	98.9
	1.00	6	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	534	99.3	99.3	99.3
	1.00	4	.7	.7	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	537	99.8	99.8	99.8
	1.00	1	.2	.2	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	536	99.6	99.6	99.6
	1.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	536	99.6	99.6	99.6
	1.00	2	.4	.4	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	522	97.0	97.0	97.0
	1.00	16	3.0	3.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	538	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	538	100.0	100.0	

Valid Cases 538 Missing Cases 0

2.- IKASTETXE MOTEN ARABERA

2.1.- IKASTOLAK

The raw data or transformation pass is proceeding

There are no cases left. A new active file must now be defined.

This procedure was completed at 1:35:46

ERROR 34, Text: COMPUTE
MISPLACED COMMAND--This command is not permitted until a file is defined via DATA LIST, IMPORT, or GET.
This command not executed.

The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 68 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1310210.00	1	1.5	1.5	1.5
	1320210.00	1	1.5	1.5	2.9
	1330210.00	1	1.5	1.5	4.4
	1350210.00	1	1.5	1.5	5.9
	1360210.00	1	1.5	1.5	7.4
	1370210.00	1	1.5	1.5	8.8
	1380210.00	1	1.5	1.5	10.3
	1400210.00	1	1.5	1.5	11.8
	1410210.00	1	1.5	1.5	13.2
	1420310.00	1	1.5	1.5	14.7
	1430310.00	1	1.5	1.5	16.2
	1440310.00	1	1.5	1.5	17.6
	1470310.00	1	1.5	1.5	19.1
	1480310.00	1	1.5	1.5	20.6
	1490310.00	1	1.5	1.5	22.1
	1500310.00	1	1.5	1.5	23.5
	1510310.00	1	1.5	1.5	25.0
	1520310.00	1	1.5	1.5	26.5

X1 ZENBAKIA

	1530310.00	1	1.5	1.5	27.9
	1540310.00	1	1.5	1.5	29.4
	1550310.00	1	1.5	1.5	30.9
	1560310.00	1	1.5	1.5	32.4
	1570310.00	1	1.5	1.5	33.8
	1580310.00	1	1.5	1.5	35.3
	1590310.00	1	1.5	1.5	36.8
	1600310.00	1	1.5	1.5	38.2
	1610312.00	1	1.5	1.5	39.7
	1620310.00	1	1.5	1.5	41.2
	2670010.00	1	1.5	1.5	42.6
	2680010.00	1	1.5	1.5	44.1
	2690010.00	1	1.5	1.5	45.6
	2700010.00	1	1.5	1.5	47.1
	2710010.00	1	1.5	1.5	48.5
	2720010.00	1	1.5	1.5	50.0
	2730010.00	1	1.5	1.5	51.5
	2740010.00	1	1.5	1.5	52.9
	2750010.00	1	1.5	1.5	54.4
	2760010.00	1	1.5	1.5	55.9
	2770010.00	1	1.5	1.5	57.4

X1 ZENBAKIA

2790010.00	1	1.5	1.5	60.3
2800010.00	1	1.5	1.5	61.8
2810010.00	1	1.5	1.5	63.2
2820010.00	1	1.5	1.5	64.7
2830010.00	1	1.5	1.5	66.2
2840010.00	1	1.5	1.5	67.6
2850010.00	1	1.5	1.5	69.1
2860010.00	1	1.5	1.5	70.6
2870010.00	1	1.5	1.5	72.1
2880010.00	1	1.5	1.5	73.5
2890010.00	1	1.5	1.5	75.0
2900010.00	1	1.5	1.5	76.5
2910010.00	1	1.5	1.5	77.9
2920010.00	1	1.5	1.5	79.4
2930010.00	1	1.5	1.5	80.9
2940010.00	1	1.5	1.5	82.4
2950010.00	1	1.5	1.5	83.8
2960010.00	1	1.5	1.5	85.3
2970010.00	1	1.5	1.5	86.8
2980010.00	1	1.5	1.5	88.2
2990010.00	1	1.5	1.5	89.7
3000010.00	1	1.5	1.5	91.2

X1 ZENBAKIA

3010012.00	1	1.5	1.5	92.6
3020010.00	1	1.5	1.5	94.1
3030010.00	1	1.5	1.5	95.6
3040010.00	1	1.5	1.5	97.1
3050010.00	1	1.5	1.5	98.5
3060010.00	1	1.5	1.5	100.0
TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	131.00	28	41.2	41.2	41.2
	1131.00	28	41.2	41.2	82.4
	4131.00	12	17.6	17.6	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	67	98.5	98.5	98.5
	3.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	59	86.8	86.8	86.8
	3.00	9	13.2	13.2	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	22	32.4	32.4	32.4
	2.00	41	60.3	60.3	92.6
	3.00	5	7.4	7.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	20	29.4	29.4	29.4
	2.00	40	58.8	58.8	88.2
	3.00	8	11.8	11.8	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	33	48.5	48.5	48.5
	2.00	27	39.7	39.7	88.2
	3.00	4	5.9	5.9	94.1
	4.00	4	5.9	5.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	31	45.6	45.6	45.6
	2.00	34	50.0	50.0	95.6
	4.00	3	4.4	4.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	49	72.1	72.1	72.1
	1.00	2	2.9	2.9	75.0
	3.00	3	4.4	4.4	79.4
	4.00	4	5.9	5.9	85.3
	5.00	5	7.4	7.4	92.6
	6.00	4	5.9	5.9	98.5
	8.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	3	4.4	4.4	4.4
	1.00	5	7.4	7.4	11.8
	2.00	1	1.5	1.5	13.2
	3.00	5	7.4	7.4	20.6
	4.00	22	32.4	32.4	52.9
	5.00	12	17.6	17.6	70.6
	6.00	10	14.7	14.7	85.3
	7.00	8	11.8	11.8	97.1
	8.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	1	1.5	1.5	1.5
	1.00	35	51.5	51.5	52.9
	2.00	8	11.8	11.8	64.7
	3.00	6	8.8	8.8	73.5
	6.00	17	25.0	25.0	98.5
	7.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	29	42.6	42.6	42.6
	2.00	39	57.4	57.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	31	45.6	45.6	45.6
	2.00	27	39.7	39.7	85.3
	3.00	10	14.7	14.7	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	12	17.6	17.6	17.6
	2.00	56	82.4	82.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	37	54.4	54.4	54.4
	2.00	31	45.6	45.6	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	22	32.4	32.4	32.4
	1.00	44	64.7	64.7	97.1
	2.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	6	8.8	8.8	8.8
	1.00	60	88.2	88.2	97.1
	2.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	51	75.0	75.0	75.0
	1.00	15	22.1	22.1	97.1
	2.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	4	5.9	5.9	5.9
	1.00	63	92.6	92.6	98.5
	2.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	52	76.5	76.5	76.5
	2.00	12	17.6	17.6	94.1
	4.00	4	5.9	5.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	63	92.6	92.6	92.6
	2.00	5	7.4	7.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	61	89.7	89.7	89.7
	2.00	7	10.3	10.3	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	2	2.9	2.9	2.9
	1.00	66	97.1	97.1	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X27 AIPAGAITELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	44	64.7	64.7	64.7
	1.00	24	35.3	35.3	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	66	97.1	97.1	97.1
	1.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	14	20.6	20.6	20.6
	1.00	54	79.4	79.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	64	94.1	94.1	94.1
	3.00	4	5.9	5.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	40	58.8	58.8	58.8
	1.00	8	11.8	11.8	70.6
	2.00	20	29.4	29.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	67	98.5	98.5	98.5
	2.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	47	69.1	69.1	69.1
	1.00	2	2.9	2.9	72.1
	2.00	15	22.1	22.1	94.1
	3.00	2	2.9	2.9	97.1
	4.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	55.9	55.9	55.9
	1.00	29	42.6	42.6	98.5
	2.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	39	57.4	57.4	57.4
	1.00	29	42.6	42.6	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	41	60.3	60.3	60.3
	1.00	27	39.7	39.7	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	42	61.8	61.8	61.8
	2.00	26	38.2	38.2	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	64	94.1	94.1	94.1
	1.00	2	2.9	2.9	97.1
	2.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	67	98.5	98.5	98.5
	1.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	65	95.6	95.6	95.6
	1.00	3	4.4	4.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	35	51.5	51.5	51.5
	2.00	1	1.5	1.5	52.9
	4.00	32	47.1	47.1	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	66.2	66.2	66.2
	1.00	4	5.9	5.9	72.1
	2.00	5	7.4	7.4	79.4
	3.00	12	19.1	19.1	98.5
	4.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	64	94.1	94.1	94.1
	4.00	4	5.9	5.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	67	98.5	98.5	98.5
	2.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	67	98.5	98.5	98.5
	2.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	55	80.9	80.9	80.9
	1.00	13	19.1	19.1	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	42	61.8	61.8	61.8
	1.00	2	2.9	2.9	64.7
	2.00	1	1.5	1.5	66.2
	3.00	21	30.9	30.9	97.1
	5.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	44	64.7	64.7	64.7
	1.00	24	35.3	35.3	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	67	98.5	98.5	98.5
	1.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	26	38.2	38.2	38.2
	1.00	29	42.6	42.6	80.9
	2.00	9	13.2	13.2	94.1
	3.00	4	5.9	5.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	89.7	89.7	89.7
	1.00	4	5.9	5.9	95.6
	2.00	3	4.4	4.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	49	72.1	72.1	72.1
	1.00	19	27.9	27.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	66.2	66.2	66.2
	1.00	9	13.2	13.2	79.4
	2.00	14	20.6	20.6	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	85.3	85.3	85.3
	1.00	8	11.8	11.8	97.1
	2.00	2	2.9	2.9	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	89.7	89.7	89.7
	1.00	2	2.9	2.9	92.6
	2.00	5	7.4	7.4	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	67	98.5	98.5	98.5
	2.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	41	60.3	60.3	60.3
	3.00	27	39.7	39.7	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	50.0	50.0	50.0
	1.00	1	1.5	1.5	51.5
	2.00	4	5.9	5.9	57.4
	3.00	29	42.6	42.6	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	30.9	30.9	30.9
	1.00	47	69.1	69.1	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	67	98.5	98.5	98.5
	1.00	1	1.5	1.5	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	68	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	68	100.0	100.0	

Valid Cases 68 Missing Cases 0

2.2.- PUBLIKOAK

This procedure was completed at 5:19:22
The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 219 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 373 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	11235.00	1	.5	.5	.5
	21235.00	1	.5	.5	.9
	31235.00	1	.5	.5	1.4
	41235.00	1	.5	.5	1.8
	51235.00	1	.5	.5	2.3
	61235.00	1	.5	.5	2.7
	71235.00	1	.5	.5	3.2
	81235.00	1	.5	.5	3.7
	91331.00	1	.5	.5	4.1
	101331.00	1	.5	.5	4.6
	111331.00	1	.5	.5	5.0
	121331.00	1	.5	.5	5.5
	131331.00	1	.5	.5	5.9
	141331.00	1	.5	.5	6.4
	151331.00	1	.5	.5	6.8
	161331.00	1	.5	.5	7.3
	171331.00	1	.5	.5	7.8
	181331.00	1	.5	.5	8.2

X1 ZENBAKIA

	191331.00	1	.5	.5	8.7
	201331.00	1	.5	.5	9.1
	211331.00	1	.5	.5	9.6
	221331.00	1	.5	.5	10.0
	231331.00	1	.5	.5	10.5
	241335.00	1	.5	.5	11.0
	251335.00	1	.5	.5	11.4
	261335.00	1	.5	.5	11.9
	271335.00	1	.5	.5	12.3
	281335.00	1	.5	.5	12.8
	291335.00	1	.5	.5	13.2
	301335.00	1	.5	.5	13.7
	311335.00	1	.5	.5	14.2
	321335.00	1	.5	.5	14.6
	331335.00	1	.5	.5	15.1
	341335.00	1	.5	.5	15.5
	351335.00	1	.5	.5	16.0
	361335.00	1	.5	.5	16.4
	371335.00	1	.5	.5	16.9
	381335.00	1	.5	.5	17.4
	391335.00	1	.5	.5	17.8
	401335.00	1	.5	.5	18.3

X1 ZENBAKIA

410935.00	1	.5	.5	18.7
420935.00	1	.5	.5	19.2
430935.00	1	.5	.5	19.6
440935.00	1	.5	.5	20.1
450935.00	1	.5	.5	20.5
460935.00	1	.5	.5	21.0
470935.00	1	.5	.5	21.5
480935.00	1	.5	.5	21.9
490935.00	1	.5	.5	22.4
500935.00	1	.5	.5	22.8
510935.00	1	.5	.5	23.3
520935.00	1	.5	.5	23.7
530935.00	1	.5	.5	24.2
540935.00	1	.5	.5	24.7
550935.00	1	.5	.5	25.1
560935.00	1	.5	.5	25.6
570935.00	1	.5	.5	26.0
580935.00	1	.5	.5	26.5
590622.00	1	.5	.5	26.9
600622.00	1	.5	.5	27.4
610622.00	1	.5	.5	27.9
620622.00	1	.5	.5	28.3

X1 ZENBAKIA

630622.00	1	.5	.5	28.8
640622.00	1	.5	.5	29.2
650622.00	1	.5	.5	29.7
660622.00	1	.5	.5	30.1
670622.00	1	.5	.5	30.6
680622.00	1	.5	.5	31.1
690622.00	1	.5	.5	31.5
700622.00	1	.5	.5	32.0
710622.00	1	.5	.5	32.4
720622.00	1	.5	.5	32.9
730622.00	1	.5	.5	33.3
740622.00	1	.5	.5	33.8
750622.00	1	.5	.5	34.2
760622.00	1	.5	.5	34.7
770622.00	1	.5	.5	35.2
780622.00	1	.5	.5	35.6
790622.00	1	.5	.5	36.1
800622.00	1	.5	.5	36.5
810622.00	1	.5	.5	37.0
820622.00	1	.5	.5	37.4
830622.00	1	.5	.5	37.9
840622.00	1	.5	.5	38.4

X1	ZENBAKIA				
	950622.00	1	.5	.5	38.8
	960622.00	1	.5	.5	39.3
	970622.00	1	.5	.5	39.7
	980622.00	1	.5	.5	40.2
	990622.00	1	.5	.5	40.6
	1000622.00	1	.5	.5	41.1
	1010622.00	1	.5	.5	41.6
	1020622.00	1	.5	.5	42.0
	1030622.00	1	.5	.5	42.5
	1040622.00	1	.5	.5	42.9
	1050622.00	1	.5	.5	43.4
	960512.00	1	.5	.5	43.8
	970512.00	1	.5	.5	44.3
	980512.00	1	.5	.5	44.7
	990512.00	1	.5	.5	45.2
	1000510.00	1	.5	.5	45.7
	1010510.00	1	.5	.5	46.1
	1020510.00	1	.5	.5	46.6
	1030510.00	1	.5	.5	47.0
	1040510.00	1	.5	.5	47.5
	1050510.00	1	.5	.5	47.9
	1060510.00	1	.5	.5	48.4

X1	ZENBAKIA				
	1070510.00	1	.5	.5	48.9
	1080510.00	1	.5	.5	49.3
	1090510.00	1	.5	.5	49.8
	1100510.00	1	.5	.5	50.2
	1110512.00	1	.5	.5	50.7
	1120510.00	1	.5	.5	51.1
	1130510.00	1	.5	.5	51.6
	1140510.00	1	.5	.5	52.1
	1150510.00	1	.5	.5	52.5
	1160510.00	1	.5	.5	53.0
	1170510.00	1	.5	.5	53.4
	1180510.00	1	.5	.5	53.9
	1190510.00	1	.5	.5	54.3
	1200510.00	1	.5	.5	54.8
	1210510.00	1	.5	.5	55.2
	1220510.00	1	.5	.5	55.7
	1230510.00	1	.5	.5	56.2
	1240510.00	1	.5	.5	56.6
	1250510.00	1	.5	.5	57.1
	1260510.00	1	.5	.5	57.5
	1270510.00	1	.5	.5	58.0
	1280510.00	1	.5	.5	58.4

X1 ZENBAKIA

2990010.00	1	.5	.5	58.9
3000010.00	1	.5	.5	59.4
3080010.00	1	.5	.5	59.8
3090010.00	1	.5	.5	60.3
3100010.00	1	.5	.5	60.7
3110010.00	1	.5	.5	61.2
3120010.00	1	.5	.5	61.6
3130010.00	1	.5	.5	62.1
3140010.00	1	.5	.5	62.6
3150010.00	1	.5	.5	63.0
3160010.00	1	.5	.5	63.5
3170010.00	1	.5	.5	63.9
3180010.00	1	.5	.5	64.4
3190010.00	1	.5	.5	64.8
3200010.00	1	.5	.5	65.3
3210010.00	1	.5	.5	65.8
3220010.00	1	.5	.5	66.2
3230010.00	1	.5	.5	66.7
3240010.00	1	.5	.5	67.1
3250010.00	1	.5	.5	67.6
3260010.00	1	.5	.5	68.0
3270010.00	1	.5	.5	68.5

X1 ZENBAKIA

3280010.00	1	.5	.5	68.9
3290010.00	1	.5	.5	69.4
3300010.00	1	.5	.5	69.9
3310010.00	1	.5	.5	70.3
3320010.00	1	.5	.5	70.8
3330010.00	1	.5	.5	71.2
3340010.00	1	.5	.5	71.7
3350010.00	1	.5	.5	72.1
3360010.00	1	.5	.5	72.6
3370010.00	1	.5	.5	73.1
3380010.00	1	.5	.5	73.5
3390010.00	1	.5	.5	74.0
3400010.00	1	.5	.5	74.4
3410010.00	1	.5	.5	74.9
3420010.00	1	.5	.5	75.3
3430010.00	1	.5	.5	75.8
3440010.00	1	.5	.5	76.3
3450010.00	1	.5	.5	76.7
3460010.00	1	.5	.5	77.2
3470010.00	1	.5	.5	77.6
3480010.00	1	.5	.5	78.1
3490010.00	1	.5	.5	78.5

X1 ZENBAKIA

3510010.00	1	.5	.5	79.0
3520010.00	1	.5	.5	79.5
3530010.00	1	.5	.5	79.9
3540010.00	1	.5	.5	80.4
3550010.00	1	.5	.5	80.8
3560010.00	1	.5	.5	81.3
3570010.00	1	.5	.5	81.7
3580010.00	1	.5	.5	82.2
3590010.00	1	.5	.5	82.6
3600010.00	1	.5	.5	83.1
3610010.00	1	.5	.5	83.6
3620010.00	1	.5	.5	84.0
3630010.00	1	.5	.5	84.5
3640010.00	1	.5	.5	84.9
3650010.00	1	.5	.5	85.4
3660010.00	1	.5	.5	85.8
3670010.00	1	.5	.5	86.3
3680010.00	1	.5	.5	86.8
3690010.00	1	.5	.5	87.2
3710010.00	1	.5	.5	87.7
3720010.00	1	.5	.5	88.1
3730010.00	1	.5	.5	88.6

X1 ZENBAKIA

3740010.00	1	.5	.5	89.0
3750010.00	1	.5	.5	89.5
3760010.00	1	.5	.5	90.0
3770010.00	1	.5	.5	90.4
3780010.00	1	.5	.5	90.9
3790010.00	1	.5	.5	91.3
3800010.00	1	.5	.5	91.8
3810010.00	1	.5	.5	92.2
3820010.00	1	.5	.5	92.7
3830010.00	1	.5	.5	93.2
3840010.00	1	.5	.5	93.6
3850010.00	1	.5	.5	94.1
3860010.00	1	.5	.5	94.5
3870010.00	1	.5	.5	95.0
3880010.00	1	.5	.5	95.4
3890010.00	1	.5	.5	95.9
3900010.00	1	.5	.5	96.3
3910010.00	1	.5	.5	96.8
3920010.00	1	.5	.5	97.2
3930010.00	1	.5	.5	97.7
3940010.00	1	.5	.5	98.2
3950010.00	1	.5	.5	98.6

X1 ZENBAKIA

9960010.00	1	.5	.5	99.1
9970010.00	1	.5	.5	99.5
9980010.00	1	.5	.5	100.0
TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	311.00	121	55.3	55.3	55.3
	331.00	8	3.7	3.7	58.9
	5312.00	35	16.0	16.0	74.9
	6311.00	55	25.1	25.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	214	97.7	97.7	97.7
	2.00	5	2.3	2.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	125	57.1	57.1	57.1
	2.00	37	16.9	16.9	74.0
	3.00	57	26.0	26.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	15	6.8	6.8	6.8
	2.00	160	73.1	73.1	79.9
	3.00	1	.5	.5	80.4
	5.00	43	19.6	19.6	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	42	19.2	19.2	19.2
	2.00	42	19.2	19.2	38.4
	3.00	135	61.6	61.6	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	44	20.1	20.1	20.1
	2.00	40	18.3	18.3	38.4
	3.00	135	61.6	61.6	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	38	17.4	17.4	17.4
	2.00	179	81.7	81.7	99.1
	4.00	2	.9	.9	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	45	20.5	20.5	20.5
	2.00	172	78.5	78.5	99.1
	4.00	2	.9	.9	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X11 AMALAVA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	193	88.1	88.1	88.1
	1.00	1	.5	.5	88.6
	2.00	3	1.4	1.4	90.0
	3.00	5	2.3	2.3	92.2
	4.00	9	4.1	4.1	96.3
	5.00	2	.9	.9	97.3
	6.00	6	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	13	5.9	5.9	5.9
	1.00	7	3.2	3.2	9.1
	2.00	14	6.4	6.4	15.5
	3.00	70	32.0	32.0	47.5
	4.00	80	36.5	36.5	84.0
	5.00	14	6.4	6.4	90.4
	6.00	9	4.1	4.1	94.5
	7.00	1	.5	.5	95.0
	8.00	8	3.7	3.7	98.6
	9.00	3	1.4	1.4	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	25	11.4	11.4	11.4
	1.00	18	8.2	8.2	19.6
	2.00	4	1.8	1.8	21.5
	3.00	118	53.9	53.9	75.3
	4.00	5	2.3	2.3	77.6
	6.00	34	15.5	15.5	93.2
	7.00	15	6.8	6.8	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	109	49.8	49.8	49.8
	2.00	110	50.2	50.2	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	91	41.6	41.6	41.6
	2.00	99	45.2	45.2	86.8
	3.00	29	13.2	13.2	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	43	19.6	19.6	19.6
	2.00	164	74.9	74.9	94.5
	3.00	12	5.5	5.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	31	14.2	14.2	14.2
	2.00	3	1.4	1.4	15.5
	3.00	127	58.0	58.0	73.5
	4.00	58	26.5	26.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	5	2.3	2.3	2.3
	1.00	21	9.6	9.6	11.9
	2.00	193	88.1	88.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	6	2.7	2.7	2.7
	1.00	19	8.7	8.7	11.4
	2.00	194	88.6	88.6	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	12	5.5	5.5	5.5
	1.00	13	5.9	5.9	11.4
	2.00	194	88.6	88.6	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	26.9	26.9	26.9
	1.00	146	66.7	66.7	93.6
	2.00	14	6.4	6.4	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	59	26.9	26.9	26.9
	2.00	87	39.7	39.7	66.7
	4.00	73	33.3	33.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	25	11.4	11.4	11.4
	2.00	194	88.6	88.6	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	15	6.8	6.8	6.8
	2.00	204	93.2	93.2	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	6	2.7	2.7	2.7
	1.00	83	37.9	37.9	40.6
	2.00	122	55.7	55.7	96.3
	3.00	7	3.2	3.2	99.5
	4.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X26 AIPATUELSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	121	55.3	55.3	55.3
	1.00	98	44.7	44.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	175	79.9	79.9	79.9
	1.00	44	20.1	20.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	155	70.8	70.8	70.8
	1.00	64	29.2	29.2	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	66	30.1	30.1	30.1
	1.00	26	11.9	11.9	42.0
	2.00	7	3.2	3.2	45.2
	3.00	87	39.7	39.7	84.9
	4.00	33	15.1	15.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	134	61.2	61.2	61.2
	1.00	9	4.1	4.1	65.3
	2.00	22	10.0	10.0	75.3
	3.00	21	9.6	9.6	84.9
	4.00	33	15.1	15.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X31 AUKBALIDA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	99	45.2	45.2	45.2
	1.00	65	29.7	29.7	74.9
	2.00	52	23.7	23.7	98.6
	3.00	2	.9	.9	99.5
	4.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X32 AIPABALIDA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	172	78.5	78.5	78.5
	1.00	28	12.8	12.8	91.3
	2.00	4	1.8	1.8	93.2
	3.00	11	5.0	5.0	98.2
	4.00	4	1.8	1.8	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	148	67.6	67.6	67.6
	1.00	36	16.4	16.4	84.0
	2.00	19	8.7	8.7	92.7
	3.00	7	3.2	3.2	95.9
	4.00	9	4.1	4.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X34 BARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	131	59.8	59.8	59.8
	1.00	66	30.1	30.1	90.0
	2.00	19	8.7	8.7	98.6
	3.00	2	.9	.9	99.5
	4.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	134	61.2	61.2	61.2
	1.00	85	38.8	38.8	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	207	94.5	94.5	94.5
	1.00	11	5.0	5.0	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	157	71.7	71.7	71.7
	1.00	61	27.9	27.9	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X38 HIITUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	157	71.7	71.7	71.7
	1.00	48	21.9	21.9	93.6
	2.00	14	6.4	6.4	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X39 IABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	166	75.8	75.8	75.8
	1.00	48	21.9	21.9	97.7
	2.00	5	2.3	2.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	181	82.6	82.6	82.6
	1.00	37	16.9	16.9	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	214	97.7	97.7	97.7
	1.00	5	2.3	2.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X42 FUNTIDA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	134	61.2	61.2	61.2
	2.00	21	9.6	9.6	70.8
	3.00	3	1.4	1.4	72.1
	4.00	61	27.9	27.9	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	178	81.3	81.3	81.3
	1.00	4	1.8	1.8	83.1
	2.00	24	11.0	11.0	94.1
	3.00	6	2.7	2.7	96.8
	4.00	7	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	200	91.3	91.3	91.3
	1.00	19	8.7	8.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	204	93.2	93.2	93.2
	1.00	9	4.1	4.1	97.3
	2.00	5	2.3	2.3	99.5
	3.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X46 AIRINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	194	88.6	88.6	88.6
	1.00	13	5.9	5.9	94.5
	2.00	1	.5	.5	95.0
	3.00	3	1.4	1.4	96.3
	4.00	8	3.7	3.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	196	89.5	89.5	89.5
	1.00	13	5.9	5.9	95.4
	2.00	2	.9	.9	96.3
	3.00	5	2.3	2.3	98.6
	4.00	3	1.4	1.4	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	199	90.9	90.9	90.9
	1.00	20	9.1	9.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X51 AIBUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.0	209	95.4	95.4	95.4
	1.00	6	2.7	2.7	98.2
	2.00	4	1.8	1.8	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	198	90.4	90.4	90.4
	1.00	6	2.7	2.7	93.2
	2.00	15	6.8	6.8	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	210	95.9	95.9	95.9
	1.00	4	1.8	1.8	97.7
	2.00	5	2.3	2.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	218	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	214	97.7	97.7	97.7
	1.00	5	2.3	2.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	201	91.8	91.8	91.8
	2.00	9	4.1	4.1	95.9
	3.00	1	.5	.5	96.3
	4.00	5	2.3	2.3	98.6
	5.00	3	1.4	1.4	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	209	95.4	95.4	95.4
	2.00	3	1.4	1.4	96.8
	3.00	1	.5	.5	97.3
	4.00	6	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	217	99.1	99.1	99.1
	1.00	1	.5	.5	99.5
	3.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	218	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	165	75.3	75.3	75.3
	1.00	16	7.3	7.3	82.6
	2.00	6	2.7	2.7	85.4
	3.00	27	12.3	12.3	97.7
	4.00	3	1.4	1.4	99.1
	5.00	2	.9	.9	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	203	92.7	92.7	92.7
	1.00	6	2.7	2.7	95.4
	2.00	10	4.6	4.6	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	211	96.3	96.3	96.3
	1.00	8	3.7	3.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	179	81.7	81.7	81.7
	1.00	29	13.2	13.2	95.0
	2.00	4	1.8	1.8	96.8
	3.00	7	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	214	97.7	97.7	97.7
	1.00	4	1.8	1.8	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	197	90.0	90.0	90.0
	1.00	21	9.6	9.6	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X66 EL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	204	93.2	93.2	93.2
	1.00	10	4.6	4.6	97.7
	2.00	5	2.3	2.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X67 BIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	208	95.0	95.0	95.0
	1.00	11	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	210	95.9	95.9	95.9
	1.00	3	1.4	1.4	97.3
	2.00	6	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	218	99.5	99.5	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	207	94.5	94.5	94.5
	1.00	4	1.8	1.8	96.3
	2.00	4	1.8	1.8	98.2
	3.00	3	1.4	1.4	99.5
	4.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	216	98.6	98.6	98.6
	1.00	3	1.4	1.4	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	211	96.3	96.3	96.3
	1.00	7	3.2	3.2	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	218	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	212	96.8	96.8	96.8
	1.00	7	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	217	99.1	99.1	99.1
	1.00	2	.9	.9	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	218	99.5	99.5	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	153	69.9	69.9	69.9
	1.00	3	1.4	1.4	71.2
	3.00	54	24.7	24.7	95.9
	4.00	9	4.1	4.1	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	177	80.8	80.8	80.8
	1.00	8	3.7	3.7	84.5
	2.00	2	.9	.9	85.4
	3.00	16	7.3	7.3	92.7
	4.00	9	4.1	4.1	96.8
	5.00	6	2.7	2.7	99.5
	6.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	114	52.1	52.1	52.1
	1.00	99	45.2	45.2	97.3
	2.00	6	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	215	98.2	98.2	98.2
	1.00	4	1.8	1.8	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	217	99.1	99.1	99.1
	1.00	2	.9	.9	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X90 INDRKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	217	99.1	99.1	99.1
	1.00	2	.9	.9	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
.	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	214	97.7	97.7	97.7
	1.00	5	2.3	2.3	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	219	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	219	100.0	100.0	

Valid Cases 219 Missing Cases 0

2.3.- PRIBATUAK

Valid Cases 68 Missing Cases 0

This procedure was completed at 4:26:37
The new data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 251 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1630720.00	1	.4	.4	.4
	1640720.00	1	.4	.4	.8
	1650720.00	1	.4	.4	1.2
	1660720.00	1	.4	.4	1.6
	1670720.00	1	.4	.4	2.0
	1680720.00	1	.4	.4	2.4
	1690720.00	1	.4	.4	2.8
	1700720.00	1	.4	.4	3.2
	1710720.00	1	.4	.4	3.6
	1720720.00	1	.4	.4	4.0
	1730720.00	1	.4	.4	4.4
	1740720.00	1	.4	.4	4.8
	1750720.00	1	.4	.4	5.2
	1760720.00	1	.4	.4	5.6
	1770420.00	1	.4	.4	6.0
	1780430.00	1	.4	.4	6.4
	1790430.00	1	.4	.4	6.8
	1800430.00	1	.4	.4	7.2

X1 ZENBAKIA

	1810430.00	1	.4	.4	7.6
	1820430.00	1	.4	.4	8.0
	1830430.00	1	.4	.4	8.4
	1840430.00	1	.4	.4	8.8
	1850430.00	1	.4	.4	9.2
	1860430.00	1	.4	.4	9.6
	1870430.00	1	.4	.4	10.0
	1880430.00	1	.4	.4	10.4
	1890430.00	1	.4	.4	10.8
	1900430.00	1	.4	.4	11.2
	1910430.00	1	.4	.4	11.6
	1920430.00	1	.4	.4	12.0
	1930430.00	1	.4	.4	12.4
	1940430.00	1	.4	.4	12.7
	1950430.00	1	.4	.4	13.1
	1960430.00	1	.4	.4	13.5
	1970430.00	1	.4	.4	13.9
	1980430.00	1	.4	.4	14.3
	1990430.00	1	.4	.4	14.7
	2000430.00	1	.4	.4	15.1
	2010430.00	1	.4	.4	15.5
	2020430.00	1	.4	.4	15.9

X1 ZENBAKIA

2030430.00	1	.4	.4	16.3
2040430.00	1	.4	.4	16.7
2050430.00	1	.4	.4	17.1
2060430.00	1	.4	.4	17.5
2070430.00	1	.4	.4	17.9
2080430.00	1	.4	.4	18.3
2090430.00	1	.4	.4	18.7
2100430.00	1	.4	.4	19.1
2110430.00	1	.4	.4	19.5
2120430.00	1	.4	.4	19.9
2130430.00	1	.4	.4	20.3
2140210.00	1	.4	.4	20.7
2150210.00	1	.4	.4	21.1
2160210.00	1	.4	.4	21.5
2170210.00	1	.4	.4	21.9
2180210.00	1	.4	.4	22.3
2190210.00	1	.4	.4	22.7
2200210.00	1	.4	.4	23.1
2210210.00	1	.4	.4	23.5
2220210.00	1	.4	.4	23.9
2230210.00	1	.4	.4	24.3
2240210.00	1	.4	.4	24.7

X1 ZENBAKIA

2250210.00	1	.4	.4	25.1
2260210.00	1	.4	.4	25.5
2270210.00	1	.4	.4	25.9
2280210.00	1	.4	.4	26.3
2290210.00	1	.4	.4	26.7
2300210.00	1	.4	.4	27.1
2310210.00	1	.4	.4	27.5
2320210.00	1	.4	.4	27.9
2330210.00	1	.4	.4	28.3
2340210.00	1	.4	.4	28.7
2350210.00	1	.4	.4	29.1
2360210.00	1	.4	.4	29.5
2370210.00	1	.4	.4	29.9
2380210.00	1	.4	.4	30.3
2390210.00	1	.4	.4	30.7
2400210.00	1	.4	.4	31.1
2410210.00	1	.4	.4	31.5
2420210.00	1	.4	.4	31.9
2430210.00	1	.4	.4	32.3
2440210.00	1	.4	.4	32.7
2450210.00	1	.4	.4	33.1
2460210.00	1	.4	.4	33.5

X1	ZENBAKIA				
	2470210.00	1	.4	.4	33.9
	2480210.00	1	.4	.4	34.3
	2490210.00	1	.4	.4	34.7
	2500210.00	1	.4	.4	35.1
	2510210.00	1	.4	.4	35.5
	2520210.00	1	.4	.4	35.9
	2530210.00	1	.4	.4	36.3
	2540210.00	1	.4	.4	36.7
	2550210.00	1	.4	.4	37.1
	2560210.00	1	.4	.4	37.5
	2570210.00	1	.4	.4	37.8
	2580210.00	1	.4	.4	38.2
	2590210.00	1	.4	.4	38.6
	2600210.00	1	.4	.4	39.0
	2610210.00	1	.4	.4	39.4
	2620210.00	1	.4	.4	39.8
	2630210.00	1	.4	.4	40.2
	2640210.00	1	.4	.4	40.6
	2650210.00	1	.4	.4	41.0
	3990010.00	1	.4	.4	41.4
	4000010.00	1	.4	.4	41.8
	4010010.00	1	.4	.4	42.2

X1	ZENBAKIA				
	4020010.00	1	.4	.4	42.6
	4030010.00	1	.4	.4	43.0
	4040010.00	1	.4	.4	43.4
	4050010.00	1	.4	.4	43.8
	4060010.00	1	.4	.4	44.2
	4070010.00	1	.4	.4	44.6
	4080010.00	1	.4	.4	45.0
	4090010.00	1	.4	.4	45.4
	4100010.00	1	.4	.4	45.8
	4110012.00	1	.4	.4	46.2
	4120012.00	1	.4	.4	46.6
	4130010.00	1	.4	.4	47.0
	4140010.00	1	.4	.4	47.4
	4150010.00	1	.4	.4	47.8
	4160010.00	1	.4	.4	48.2
	4170010.00	1	.4	.4	48.6
	4180010.00	1	.4	.4	49.0
	4200010.00	1	.4	.4	49.4
	4210010.00	1	.4	.4	49.8
	4220010.00	1	.4	.4	50.2
	4230010.00	1	.4	.4	50.6
	4240010.00	1	.4	.4	51.0

X1 ZENBAKIA

4250010.00	1	.4	.4	51.4
4260010.00	1	.4	.4	51.8
4270010.00	1	.4	.4	52.2
4280010.00	1	.4	.4	52.6
4290010.00	1	.4	.4	53.0
4300010.00	1	.4	.4	53.4
4310010.00	1	.4	.4	53.8
4320010.00	1	.4	.4	54.2
4330010.00	1	.4	.4	54.6
4340010.00	1	.4	.4	55.0
4350010.00	1	.4	.4	55.4
4360010.00	1	.4	.4	55.8
4370010.00	1	.4	.4	56.2
4380010.00	1	.4	.4	56.6
4390010.00	1	.4	.4	57.0
4400010.00	1	.4	.4	57.4
4410010.00	1	.4	.4	57.8
4420010.00	1	.4	.4	58.2
4430010.00	1	.4	.4	58.6
4440010.00	1	.4	.4	59.0
4450010.00	1	.4	.4	59.4
4480010.00	1	.4	.4	59.8

X1 ZENBAKIA

4490010.00	1	.4	.4	60.2
4500010.00	1	.4	.4	60.6
4510010.00	1	.4	.4	61.0
4520010.00	1	.4	.4	61.4
4530010.00	1	.4	.4	61.8
4540010.00	1	.4	.4	62.2
4550010.00	1	.4	.4	62.5
4560010.00	1	.4	.4	62.9
4570010.00	1	.4	.4	63.3
4580010.00	1	.4	.4	63.7
4600010.00	1	.4	.4	64.1
4610010.00	1	.4	.4	64.5
4620010.00	1	.4	.4	64.9
4630010.00	1	.4	.4	65.3
4640010.00	1	.4	.4	65.7
4650010.00	1	.4	.4	66.1
4660010.00	1	.4	.4	66.5
4670010.00	1	.4	.4	66.9
4680010.00	1	.4	.4	67.3
4690010.00	1	.4	.4	67.7
4700010.00	1	.4	.4	68.1
4710010.00	1	.4	.4	68.5

X1 ZENBAKIA

4720010.00	1	.4	.4	68.9
4730010.00	1	.4	.4	69.3
4740010.00	1	.4	.4	69.7
4750010.00	1	.4	.4	70.1
4760010.00	1	.4	.4	70.5
4770010.00	1	.4	.4	70.9
4780010.00	1	.4	.4	71.3
4790010.00	1	.4	.4	71.7
4800010.00	1	.4	.4	72.1
4810010.00	1	.4	.4	72.5
4820010.00	1	.4	.4	72.9
4830010.00	1	.4	.4	73.3
4840010.00	1	.4	.4	73.7
4850010.00	1	.4	.4	74.1
4860010.00	1	.4	.4	74.5
4870010.00	1	.4	.4	74.9
4880010.00	1	.4	.4	75.3
4890010.00	1	.4	.4	75.7
4900010.00	1	.4	.4	76.1
4910010.00	1	.4	.4	76.5
4920010.00	1	.4	.4	76.9
4930010.00	1	.4	.4	77.3

X1 ZENBAKIA

4940010.00	1	.4	.4	77.7
4950010.00	1	.4	.4	78.1
4960010.00	1	.4	.4	78.5
4970010.00	1	.4	.4	78.9
4980010.00	1	.4	.4	79.3
4990010.00	1	.4	.4	79.7
5000010.00	1	.4	.4	80.1
5010010.00	1	.4	.4	80.5
5020010.00	1	.4	.4	80.9
5030010.00	1	.4	.4	81.3
5040010.00	1	.4	.4	81.7
5050010.00	1	.4	.4	82.1
5060010.00	1	.4	.4	82.5
5070010.00	1	.4	.4	82.9
5080010.00	1	.4	.4	83.3
5090010.00	1	.4	.4	83.7
5100010.00	1	.4	.4	84.1
5110010.00	1	.4	.4	84.5
5120010.00	1	.4	.4	84.9
5130010.00	1	.4	.4	85.3
5140010.00	1	.4	.4	85.7
5150010.00	1	.4	.4	86.1

X1 ZENBAKIA

5160010.00	1	.4	.4	86.5
5170010.00	1	.4	.4	86.9
5180010.00	1	.4	.4	87.3
5190010.00	1	.4	.4	87.6
5200010.00	1	.4	.4	88.0
5210010.00	1	.4	.4	88.4
5220010.00	1	.4	.4	88.8
5230010.00	1	.4	.4	89.2
5240010.00	1	.4	.4	89.6
5250010.00	1	.4	.4	90.0
5260010.00	1	.4	.4	90.4
5270010.00	1	.4	.4	90.8
5280010.00	1	.4	.4	91.2
5290010.00	1	.4	.4	91.6
5300010.00	1	.4	.4	92.0
5310010.00	1	.4	.4	92.4
5320010.00	1	.4	.4	92.8
5330010.00	1	.4	.4	93.2
5340010.00	1	.4	.4	93.6
5350010.00	1	.4	.4	94.0
5360010.00	1	.4	.4	94.4
5370010.00	1	.4	.4	94.8

X1 ZENBAKIA

5380010.00	1	.4	.4	95.2
5390010.00	1	.4	.4	95.6
5400010.00	1	.4	.4	96.0
5410010.00	1	.4	.4	96.4
5420010.00	1	.4	.4	96.8
5430010.00	1	.4	.4	97.2
5440010.00	1	.4	.4	97.6
5450010.00	1	.4	.4	98.0
5460010.00	1	.4	.4	98.4
5470010.00	1	.4	.4	98.8
5480012.00	1	.4	.4	99.2
5490012.00	1	.4	.4	99.6
5500012.00	1	.4	.4	100.0
TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	211.00	103	41.0	41.0	41.0
	8211.00	114	45.4	45.4	86.5
	9211.00	34	13.5	13.5	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	238	94.8	94.8	94.8
	2.00	12	4.8	4.8	99.6
	3.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	194	77.3	77.3	77.3
	2.00	57	22.7	22.7	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	14	5.6	5.6	5.6
	2.00	142	56.6	56.6	62.2
	3.00	53	21.1	21.1	83.3
	4.00	3	1.2	1.2	84.5
	5.00	39	15.5	15.5	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	3.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	80	31.9	31.9	31.9
	2.00	95	37.8	37.8	69.7
	3.00	76	30.3	30.3	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	87	34.7	34.7	34.7
	2.00	94	37.5	37.5	72.1
	3.00	70	27.9	27.9	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	81	32.3	32.3	32.3
	2.00	161	64.1	64.1	96.4
	3.00	1	.4	.4	96.8
	4.00	8	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	81	32.3	32.3	32.3
	2.00	165	65.7	65.7	98.0
	3.00	1	.4	.4	98.4
	4.00	4	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	204	81.3	81.3	81.3
	1.00	3	1.2	1.2	82.5
	2.00	1	.4	.4	82.9
	3.00	11	4.4	4.4	87.3
	4.00	11	4.4	4.4	91.6
	5.00	5	2.0	2.0	93.6
	6.00	11	4.4	4.4	98.0
	8.00	5	2.0	2.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	6	2.4	2.4	2.4
	1.00	11	4.4	4.4	6.8
	2.00	7	2.8	2.8	9.6
	3.00	48	19.1	19.1	28.7
	4.00	82	32.7	32.7	61.4
	5.00	30	12.0	12.0	73.3
	6.00	34	13.5	13.5	86.9
	7.00	16	6.4	6.4	93.2
	8.00	16	6.4	6.4	99.6
	9.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	3	1.2	1.2	1.2
	1.00	56	22.3	22.3	23.5
	2.00	2	.8	.8	24.3
	3.00	127	50.6	50.6	74.9
	4.00	2	.8	.8	75.7
	6.00	47	18.7	18.7	94.4
	7.00	14	5.6	5.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	58	23.1	23.1	23.1
	2.00	193	76.9	76.9	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	70	27.9	27.9	27.9
	2.00	142	56.6	56.6	84.5
	3.00	39	15.5	15.5	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	85	33.9	33.9	33.9
	2.00	158	62.9	62.9	96.8
	3.00	8	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	69	27.5	27.5	27.5
	2.00	18	7.2	7.2	34.7
	3.00	159	63.3	63.3	98.0
	4.00	5	2.0	2.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	2	.8	.8	.8
	1.00	33	13.1	13.1	13.9
	2.00	216	86.1	86.1	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	16	6.4	6.4	6.4
	1.00	19	7.6	7.6	13.9
	2.00	216	86.1	86.1	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	24	9.6	9.6	9.6
	1.00	11	4.4	4.4	13.9
	2.00	216	86.1	86.1	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	15.1	15.1	15.1
	1.00	211	84.1	84.1	99.2
	2.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	173	68.9	68.9	68.9
	2.00	38	15.1	15.1	84.1
	4.00	40	15.9	15.9	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	35	13.9	13.9	13.9
	2.00	216	86.1	86.1	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	34	13.5	13.5	13.5
	2.00	217	86.5	86.5	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	1	.4	.4	.4
	1.00	189	75.3	75.3	75.7
	2.00	61	24.3	24.3	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	201	80.1	80.1	80.1
	1.00	50	19.9	19.9	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X27. AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	201	80.1	80.1	80.1
	1.00	50	19.9	19.9	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	242	96.4	96.4	96.4
	1.00	9	3.6	3.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	86	34.3	34.3	34.3
	1.00	82	32.7	32.7	66.9
	2.00	1	.4	.4	67.3
	3.00	41	16.3	16.3	83.7
	4.00	41	16.3	16.3	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	186	74.1	74.1	74.1
	1.00	61	24.3	24.3	98.4
	3.00	4	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	144	57.4	57.4	57.4
	1.00	107	42.6	42.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	213	84.9	84.9	84.9
	1.00	32	12.7	12.7	97.6
	2.00	6	2.4	2.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	204	81.3	81.3	81.3
	1.00	47	18.7	18.7	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	72.9	72.9	72.9
	1.00	17	6.8	6.8	79.7
	2.00	51	20.3	20.3	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	223	88.8	88.8	88.8
	1.00	24	9.6	9.6	98.4
	2.00	4	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	235	93.6	93.6	93.6
	1.00	15	6.0	6.0	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	239	95.2	95.2	95.2
	1.00	12	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	149	59.4	59.4	59.4
	2.00	12	4.8	4.8	64.1
	4.00	90	35.9	35.9	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	72.5	72.5	72.5
	1.00	8	3.2	3.2	75.7
	2.00	10	4.0	4.0	79.7
	3.00	46	18.3	18.3	98.0
	4.00	5	2.0	2.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	232	92.4	92.4	92.4
	1.00	18	7.2	7.2	99.6
	3.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	247	98.4	98.4	98.4
	4.00	4	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	245	97.6	97.6	97.6
	1.00	1	.4	.4	98.0
	2.00	1	.4	.4	98.4
	3.00	4	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	237	94.4	94.4	94.4
	1.00	4	1.6	1.6	96.0
	3.00	9	3.6	3.6	99.6
	4.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	240	95.6	95.6	95.6
	1.00	11	4.4	4.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	244	97.2	97.2	97.2
	1.00	6	2.4	2.4	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	243	96.8	96.8	96.8
	1.00	5	2.0	2.0	98.8
	2.00	3	1.2	1.2	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	223	88.8	88.8	88.8
	1.00	18	7.2	7.2	96.0
	2.00	10	4.0	4.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	247	98.4	98.4	98.4
	1.00	3	1.2	1.2	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	1.00	1	.4	.4	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	1.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	246	98.0	98.0	98.0
	2.00	1	.4	.4	98.4
	4.00	4	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	246	98.0	98.0	98.0
	3.00	4	1.6	1.6	99.6
	4.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	244	97.2	97.2	97.2
	1.00	7	2.8	2.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	4.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	200	79.7	79.7	79.7
	1.00	9	3.6	3.6	83.3
	2.00	4	1.6	1.6	84.9
	3.00	30	12.0	12.0	96.8
	4.00	4	1.6	1.6	98.4
	5.00	4	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	189	75.3	75.3	75.3
	1.00	62	24.7	24.7	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	1.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	1.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	59.8	59.8	59.8
	1.00	76	30.3	30.3	90.0
	2.00	19	7.6	7.6	97.6
	3.00	6	2.4	2.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	229	91.2	91.2	91.2
	1.00	21	8.4	8.4	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	217	86.5	86.5	86.5
	1.00	33	13.1	13.1	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	222	88.4	88.4	88.4
	1.00	7	2.8	2.8	91.2
	2.00	22	8.8	8.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	243	96.8	96.8	96.8
	1.00	7	2.8	2.8	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	221	88.0	88.0	88.0
	1.00	2	.8	.8	88.8
	2.00	28	11.2	11.2	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	246	98.0	98.0	98.0
	1.00	1	.4	.4	98.4
	4.00	1	.4	.4	98.8
	5.00	3	1.2	1.2	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	244	97.2	97.2	97.2
	1.00	7	2.8	2.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	239	95.2	95.2	95.2
	1.00	8	3.2	3.2	98.4
	2.00	3	1.2	1.2	99.6
	3.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	248	98.8	98.8	98.8
	1.00	3	1.2	1.2	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X77 AIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	1.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	199	79.3	79.3	79.3
	3.00	52	20.7	20.7	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	185	73.7	73.7	73.7
	1.00	9	3.6	3.6	77.3
	3.00	50	19.9	19.9	97.2
	5.00	5	2.0	2.0	99.2
	6.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	159	63.3	63.3	63.3
	1.00	91	36.3	36.3	99.6
	2.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	1.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	250	99.6	99.6	99.6
	1.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	250	99.6	99.6	99.6
	1.00	1	.4	.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	249	99.2	99.2	99.2
	1.00	2	.8	.8	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	240	95.6	95.6	95.6
	1.00	11	4.4	4.4	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	251	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	251	100.0	100.0	

Valid Cases 251 Missing Cases 0

3.- HIZKUNTZA AUKERAREN ARABERA

3.1.- GAZTELERA AUKERATU DUTENAK

The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 183 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	101331.00	1	.5	.5	.5
	111331.00	1	.5	.5	1.1
	131331.00	1	.5	.5	1.6
	141331.00	1	.5	.5	2.2
	151331.00	1	.5	.5	2.7
	161331.00	1	.5	.5	3.3
	171331.00	1	.5	.5	3.8
	201331.00	1	.5	.5	4.4
	211331.00	1	.5	.5	4.9
	221331.00	1	.5	.5	5.5
	271035.00	1	.5	.5	6.0
	281035.00	1	.5	.5	6.6
	291035.00	1	.5	.5	7.1
	301035.00	1	.5	.5	7.7
	331035.00	1	.5	.5	8.2
	381035.00	1	.5	.5	8.7
	570935.00	1	.5	.5	9.3
	620622.00	1	.5	.5	9.8

X1 ZENBAKIA

	630622.00	1	.5	.5	10.4
	640622.00	1	.5	.5	10.9
	650622.00	1	.5	.5	11.5
	660622.00	1	.5	.5	12.0
	670622.00	1	.5	.5	12.6
	680622.00	1	.5	.5	13.1
	690622.00	1	.5	.5	13.7
	730622.00	1	.5	.5	14.2
	760622.00	1	.5	.5	14.8
	780622.00	1	.5	.5	15.3
	790622.00	1	.5	.5	15.8
	810622.00	1	.5	.5	16.4
	840622.00	1	.5	.5	16.9
	850622.00	1	.5	.5	17.5
	880622.00	1	.5	.5	18.0
	900622.00	1	.5	.5	18.6
	910622.00	1	.5	.5	19.1
	920622.00	1	.5	.5	19.7
	930622.00	1	.5	.5	20.2
	940622.00	1	.5	.5	20.8
	990512.00	1	.5	.5	21.3
	1000510.00	1	.5	.5	21.9

X1	ZENBAKIA				
	1040510.00	1	.5	.5	22.4
	1050510.00	1	.5	.5	23.0
	1060510.00	1	.5	.5	23.5
	1080510.00	1	.5	.5	24.0
	1110512.00	1	.5	.5	24.6
	1150510.00	1	.5	.5	25.1
	1160510.00	1	.5	.5	25.7
	1170510.00	1	.5	.5	26.2
	1180510.00	1	.5	.5	26.8
	1190510.00	1	.5	.5	27.3
	1200510.00	1	.5	.5	27.9
	1210510.00	1	.5	.5	28.4
	1220510.00	1	.5	.5	29.0
	1250510.00	1	.5	.5	29.5
	1270510.00	1	.5	.5	30.1
	1280510.00	1	.5	.5	30.6
	1630720.00	1	.5	.5	31.1
	1700720.00	1	.5	.5	31.7
	1710720.00	1	.5	.5	32.2
	1750720.00	1	.5	.5	32.8
	1780430.00	1	.5	.5	33.3
	2140210.00	1	.5	.5	33.9

X1	ZENBAKIA				
	2160210.00	1	.5	.5	34.4
	2170210.00	1	.5	.5	35.0
	2180210.00	1	.5	.5	35.5
	2210210.00	1	.5	.5	36.1
	2230210.00	1	.5	.5	36.6
	2240210.00	1	.5	.5	37.2
	2260210.00	1	.5	.5	37.7
	2270210.00	1	.5	.5	38.3
	2280210.00	1	.5	.5	38.8
	2290210.00	1	.5	.5	39.3
	2310210.00	1	.5	.5	39.9
	2320210.00	1	.5	.5	40.4
	2330210.00	1	.5	.5	41.0
	2340210.00	1	.5	.5	41.5
	2350210.00	1	.5	.5	42.1
	2360210.00	1	.5	.5	42.6
	2370210.00	1	.5	.5	43.2
	2380210.00	1	.5	.5	43.7
	2390210.00	1	.5	.5	44.3
	2420210.00	1	.5	.5	44.8
	3070010.00	1	.5	.5	45.4
	3090010.00	1	.5	.5	45.9

X1 ZENBAKIA

3100010.00	1	.5	.5	46.4
3110010.00	1	.5	.5	47.0
3120010.00	1	.5	.5	47.5
3130010.00	1	.5	.5	48.1
3140010.00	1	.5	.5	48.6
3150010.00	1	.5	.5	49.2
3160010.00	1	.5	.5	49.7
3190010.00	1	.5	.5	50.3
3200010.00	1	.5	.5	50.8
3210010.00	1	.5	.5	51.4
3250010.00	1	.5	.5	51.9
3260010.00	1	.5	.5	52.5
3270010.00	1	.5	.5	53.0
3280010.00	1	.5	.5	53.6
3290010.00	1	.5	.5	54.1
3300010.00	1	.5	.5	54.6
3310010.00	1	.5	.5	55.2
3320010.00	1	.5	.5	55.7
3330010.00	1	.5	.5	56.3
3350010.00	1	.5	.5	56.8
3360010.00	1	.5	.5	57.4
3380010.00	1	.5	.5	57.9

X1 ZENBAKIA

3390010.00	1	.5	.5	58.5
3400010.00	1	.5	.5	59.0
3410010.00	1	.5	.5	59.6
3420010.00	1	.5	.5	60.1
3430010.00	1	.5	.5	60.7
3440010.00	1	.5	.5	61.2
3460010.00	1	.5	.5	61.7
3470010.00	1	.5	.5	62.3
3490010.00	1	.5	.5	62.8
3510010.00	1	.5	.5	63.4
3520010.00	1	.5	.5	63.9
3530010.00	1	.5	.5	64.5
3540010.00	1	.5	.5	65.0
3550010.00	1	.5	.5	65.6
3570010.00	1	.5	.5	66.1
3580010.00	1	.5	.5	66.7
3600010.00	1	.5	.5	67.2
3620010.00	1	.5	.5	67.8
3630010.00	1	.5	.5	68.3
3640010.00	1	.5	.5	68.9
3670010.00	1	.5	.5	69.4
3680010.00	1	.5	.5	69.9

X1	ZENBAKIA				
	3710010.00	1	.5	.5	70.5
	3730010.00	1	.5	.5	71.0
	3750010.00	1	.5	.5	71.6
	3760010.00	1	.5	.5	72.1
	3780010.00	1	.5	.5	72.7
	3790010.00	1	.5	.5	73.2
	3800010.00	1	.5	.5	73.8
	3810010.00	1	.5	.5	74.3
	3820010.00	1	.5	.5	74.9
	3840010.00	1	.5	.5	75.4
	3860010.00	1	.5	.5	76.0
	3870010.00	1	.5	.5	76.5
	3890010.00	1	.5	.5	77.0
	3900010.00	1	.5	.5	77.6
	3910010.00	1	.5	.5	78.1
	3920010.00	1	.5	.5	78.7
	3930010.00	1	.5	.5	79.2
	3940010.00	1	.5	.5	79.8
	3950010.00	1	.5	.5	80.3
	3960010.00	1	.5	.5	80.9
	3990010.00	1	.5	.5	81.4
	4080010.00	1	.5	.5	82.0

X1	ZENBAKIA				
	4150010.00	1	.5	.5	82.5
	4170010.00	1	.5	.5	83.1
	4240010.00	1	.5	.5	83.6
	4270010.00	1	.5	.5	84.2
	4300010.00	1	.5	.5	84.7
	4320010.00	1	.5	.5	85.2
	4330010.00	1	.5	.5	85.8
	4340010.00	1	.5	.5	86.3
	4350010.00	1	.5	.5	86.9
	4380010.00	1	.5	.5	87.4
	4390010.00	1	.5	.5	88.0
	4410010.00	1	.5	.5	88.5
	4420010.00	1	.5	.5	89.1
	4430010.00	1	.5	.5	89.6
	4450010.00	1	.5	.5	90.2
	4500010.00	1	.5	.5	90.7
	4520010.00	1	.5	.5	91.3
	4530010.00	1	.5	.5	91.8
	4550010.00	1	.5	.5	92.3
	4570010.00	1	.5	.5	92.9
	4580010.00	1	.5	.5	93.4
	4720010.00	1	.5	.5	94.0

X1 ZENBAKIA

4750010.00	1	.5	.5	94.5
4900010.00	1	.5	.5	95.1
4910010.00	1	.5	.5	95.6
4980010.00	1	.5	.5	96.2
4990010.00	1	.5	.5	96.7
5070010.00	1	.5	.5	97.3
5100010.00	1	.5	.5	97.8
5120010.00	1	.5	.5	98.4
5130010.00	1	.5	.5	98.9
5280010.00	1	.5	.5	99.5
5430010.00	1	.5	.5	100.0
TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	211.00	26	14.2	14.2	14.2
	311.00	56	30.6	30.6	44.8
	5312.00	24	13.1	13.1	57.9
	6311.00	42	23.0	23.0	80.9
	8211.00	33	18.0	18.0	98.9
	9211.00	2	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	179	97.8	97.8	97.8
	2.00	4	2.2	2.2	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	137	74.9	74.9	74.9
	2.00	29	15.8	15.8	90.7
	3.00	17	9.3	9.3	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	14	7.7	7.7	7.7
	2.00	137	74.9	74.9	82.5
	3.00	21	11.5	11.5	94.0
	4.00	2	1.1	1.1	95.1
	5.00	9	4.9	4.9	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	14	7.7	7.7	7.7
	2.00	42	23.0	23.0	30.6
	3.00	127	69.4	69.4	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	16	8.7	8.7	8.7
	2.00	45	24.6	24.6	33.3
	3.00	122	66.7	66.7	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	15	8.2	8.2	8.2
	2.00	164	89.6	89.6	97.8
	4.00	4	2.2	2.2	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	15	8.2	8.2	8.2
	2.00	168	91.8	91.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	165	90.2	90.2	90.2
	3.00	4	2.2	2.2	92.3
	4.00	3	1.6	1.6	94.0
	5.00	3	1.6	1.6	95.6
	6.00	4	2.2	2.2	97.8
	8.00	4	2.2	2.2	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	7	3.8	3.8	3.8
	1.00	6	3.3	3.3	7.1
	2.00	3	1.6	1.6	8.7
	3.00	56	30.6	30.6	39.3
	4.00	66	36.1	36.1	75.4
	5.00	16	8.7	8.7	84.2
	6.00	12	6.6	6.6	90.7
	7.00	7	3.8	3.8	94.5
	8.00	7	3.8	3.8	98.4
	9.00	3	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	16	8.7	8.7	8.7
	1.00	13	7.1	7.1	15.8
	2.00	2	1.1	1.1	16.9
	3.00	114	62.3	62.3	79.2
	4.00	5	2.7	2.7	82.0
	6.00	20	10.9	10.9	92.9
	7.00	13	7.1	7.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	58	31.7	31.7	31.7
	2.00	125	68.3	68.3	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	57	31.1	31.1	31.1
	2.00	95	51.9	51.9	83.1
	3.00	31	16.9	16.9	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	23	12.6	12.6	12.6
	2.00	147	80.3	80.3	92.9
	3.00	13	7.1	7.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	5	2.7	2.7	2.7
	2.00	5	2.7	2.7	5.5
	3.00	124	67.8	67.8	73.2
	4.00	49	26.8	26.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	3	1.6	1.6	1.6
	1.00	2	1.1	1.1	2.7
	2.00	178	97.3	97.3	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	4	2.2	2.2	2.2
	2.00	179	97.8	97.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	4	2.2	2.2	2.2
	2.00	179	97.8	97.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	49	26.8	26.8	26.8
	1.00	124	67.8	67.8	94.5
	2.00	10	5.5	5.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	57	31.1	31.1	31.1
	2.00	67	36.6	36.6	67.8
	4.00	59	32.2	32.2	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	3	1.6	1.6	1.6
	2.00	180	98.4	98.4	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	42	23.0	23.0	23.0
	1.00	141	77.0	77.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	126	68.9	68.9	68.9
	1.00	57	31.1	31.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	52	28.4	28.4	28.4
	2.00	3	1.6	1.6	30.1
	3.00	125	68.3	68.3	98.4
	4.00	3	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	88	48.1	48.1	48.1
	1.00	22	12.0	12.0	60.1
	2.00	18	9.8	9.8	69.9
	3.00	10	5.5	5.5	75.4
	4.00	45	24.6	24.6	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	120	65.6	65.6	65.6
	1.00	35	19.1	19.1	84.7
	2.00	28	15.3	15.3	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	138	75.4	75.4	75.4
	1.00	25	13.7	13.7	89.1
	2.00	2	1.1	1.1	90.2
	3.00	13	7.1	7.1	97.3
	4.00	5	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	155	84.7	84.7	84.7
	1.00	27	14.8	14.8	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	132	72.1	72.1	72.1
	1.00	46	25.1	25.1	97.3
	2.00	4	2.2	2.2	99.5
	3.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	148	80.9	80.9	80.9
	1.00	35	19.1	19.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	172	94.0	94.0	94.0
	1.00	11	6.0	6.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	158	86.3	86.3	86.3
	1.00	25	13.7	13.7	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	137	74.9	74.9	74.9
	1.00	46	25.1	25.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	117	63.9	63.9	63.9
	1.00	66	36.1	36.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	145	79.2	79.2	79.2
	1.00	37	20.2	20.2	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	181	98.9	98.9	98.9
	1.00	2	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	120	65.6	65.6	65.6
	2.00	25	13.7	13.7	79.2
	4.00	38	20.8	20.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	177	96.7	96.7	96.7
	1.00	2	1.1	1.1	97.8
	2.00	3	1.6	1.6	99.5
	4.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	160	87.4	87.4	87.4
	1.00	23	12.6	12.6	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	176	96.2	96.2	96.2
	1.00	7	3.8	3.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	166	90.7	90.7	90.7
	1.00	1	.5	.5	91.3
	2.00	2	1.1	1.1	92.3
	3.00	7	3.8	3.8	96.2
	4.00	7	3.8	3.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	156	85.2	85.2	85.2
	1.00	12	6.6	6.6	91.8
	2.00	1	.5	.5	92.3
	3.00	10	5.5	5.5	97.8
	4.00	4	2.2	2.2	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	156	85.2	85.2	85.2
	1.00	27	14.8	14.8	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	178	97.3	97.3	97.3
	1.00	4	2.2	2.2	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	175	95.6	95.6	95.6
	1.00	8	4.4	4.4	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	156	85.2	85.2	85.2
	1.00	2	1.1	1.1	86.3
	2.00	25	13.7	13.7	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	177	96.7	96.7	96.7
	1.00	1	.5	.5	97.3
	2.00	5	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	168	91.8	91.8	91.8
	1.00	3	1.6	1.6	93.4
	2.00	4	2.2	2.2	95.6
	3.00	3	1.6	1.6	97.3
	4.00	2	1.1	1.1	98.4
	5.00	3	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	173	94.5	94.5	94.5
	1.00	10	5.5	5.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	163	89.1	89.1	89.1
	1.00	15	8.2	8.2	97.3
	2.00	4	2.2	2.2	99.5
	3.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	179	97.8	97.8	97.8
	1.00	4	2.2	2.2	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	175	95.6	95.6	95.6
	1.00	8	4.4	4.4	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	181	98.9	98.9	98.9
	1.00	2	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	147	80.3	80.3	80.3
	1.00	2	1.1	1.1	81.4
	3.00	33	18.0	18.0	99.5
	4.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	158	86.3	86.3	86.3
	1.00	14	7.7	7.7	94.0
	2.00	2	1.1	1.1	95.1
	3.00	1	.5	.5	95.6
	5.00	6	3.3	3.3	98.9
	6.00	2	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	90	49.2	49.2	49.2
	1.00	92	50.3	50.3	99.5
	2.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	181	98.9	98.9	98.9
	1.00	2	1.1	1.1	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	182	99.5	99.5	99.5
	1.00	1	.5	.5	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	179	97.8	97.8	97.8
	1.00	4	2.2	2.2	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	183	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	183	100.0	100.0	

Valid Cases 183 Missing Cases 0

3.2.- EUSKERA AUKERATU DUTENAK

3.2.1.- EUSKALDUNAK ETA KALEAN EGITEN DUTENAK

This procedurcompleted at 2:06:12
The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 38 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	11235.00	1	2.6	2.6	2.6
	21235.00	1	2.6	2.6	5.3
	31235.00	1	2.6	2.6	7.9
	51235.00	1	2.6	2.6	10.5
	61235.00	1	2.6	2.6	13.2
	71235.00	1	2.6	2.6	15.8
	81235.00	1	2.6	2.6	18.4
	241035.00	1	2.6	2.6	21.1
	311035.00	1	2.6	2.6	23.7
	321035.00	1	2.6	2.6	26.3
	341035.00	1	2.6	2.6	28.9
	361035.00	1	2.6	2.6	31.6
	371035.00	1	2.6	2.6	34.2
	1400210.00	1	2.6	2.6	36.8
	1510310.00	1	2.6	2.6	39.5
	1860430.00	1	2.6	2.6	42.1
	1930430.00	1	2.6	2.6	44.7
	1970430.00	1	2.6	2.6	47.4

X1 ZENBAKIA

	1980430.00	1	2.6	2.6	50.0
	2010430.00	1	2.6	2.6	52.6
	2060430.00	1	2.6	2.6	55.3
	2090430.00	1	2.6	2.6	57.9
	2110430.00	1	2.6	2.6	60.5
	2120430.00	1	2.6	2.6	63.2
	2130430.00	1	2.6	2.6	65.8
	2480210.00	1	2.6	2.6	68.4
	2680010.00	1	2.6	2.6	71.1
	2690010.00	1	2.6	2.6	73.7
	2750010.00	1	2.6	2.6	76.3
	2790010.00	1	2.6	2.6	78.9
	2800010.00	1	2.6	2.6	81.6
	2860010.00	1	2.6	2.6	84.2
	2870010.00	1	2.6	2.6	86.8
	2880010.00	1	2.6	2.6	89.5
	2930010.00	1	2.6	2.6	92.1
	2990010.00	1	2.6	2.6	94.7
	3030010.00	1	2.6	2.6	97.4
	3050010.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

X1 ZENBAKIA

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	131.00	2	5.3	5.3	5.3
	211.00	11	28.9	28.9	34.2
	311.00	6	15.8	15.8	50.0
	331.00	7	18.4	18.4	68.4
	1131.00	9	23.7	23.7	92.1
	4131.00	3	7.9	7.9	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	34	89.5	89.5	89.5
	2.00	3	7.9	7.9	97.4
	3.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	15	39.5	39.5	39.5
	2.00	10	26.3	26.3	65.8
	3.00	13	34.2	34.2	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	13	34.2	34.2	34.2
	3.00	2	5.3	5.3	39.5
	5.00	23	60.5	60.5	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	30	78.9	78.9	78.9
	2.00	7	18.4	18.4	97.4
	3.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	29	76.3	76.3	76.3
	2.00	7	18.4	18.4	94.7
	3.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	29	76.3	76.3	76.3
	2.00	4	10.5	10.5	86.8
	3.00	3	7.9	7.9	94.7
	4.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	29	76.3	76.3	76.3
	2.00	9	23.7	23.7	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	31	81.6	81.6	81.6
	2.00	1	2.6	2.6	84.2
	3.00	2	5.3	5.3	89.5
	4.00	2	5.3	5.3	94.7
	5.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	2	5.3	5.3	5.3
	1.00	2	5.3	5.3	10.5
	2.00	3	7.9	7.9	18.4
	3.00	14	36.8	36.8	55.3
	4.00	4	10.5	10.5	65.8
	5.00	4	10.5	10.5	76.3
	6.00	4	10.5	10.5	86.8
	7.00	4	10.5	10.5	97.4
	8.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	1	2.6	2.6	2.6
	1.00	11	28.9	28.9	31.6
	2.00	4	10.5	10.5	42.1
	3.00	8	21.1	21.1	63.2
	6.00	13	34.2	34.2	97.4
	7.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	17	44.7	44.7	44.7
	2.00	21	55.3	55.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	17	44.7	44.7	44.7
	2.00	17	44.7	44.7	89.5
	3.00	4	10.5	10.5	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	25	65.8	65.8	65.8
	2.00	13	34.2	34.2	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	33	86.8	86.8	86.8
	2.00	5	13.2	13.2	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	4	10.5	10.5	10.5
	1.00	34	89.5	89.5	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	1	2.6	2.6	2.6
	1.00	37	97.4	97.4	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	3	7.9	7.9	7.9
	1.00	35	92.1	92.1	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	32	84.2	84.2	84.2
	2.00	3	7.9	7.9	92.1
	4.00	3	7.9	7.9	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	32	84.2	84.2	84.2
	2.00	6	15.8	15.8	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	24	63.2	63.2	63.2
	1.00	14	36.8	36.8	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	36	94.7	94.7	94.7
	1.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	6	15.8	15.8	15.8
	1.00	30	78.9	78.9	94.7
	4.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	89.5	89.5	89.5
	3.00	4	10.5	10.5	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	14	36.8	36.8	36.8
	1.00	6	15.8	15.8	52.6
	2.00	18	47.4	47.4	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	89.5	89.5	89.5
	1.00	2	5.3	5.3	94.7
	3.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	18	47.4	47.4	47.4
	1.00	7	18.4	18.4	65.8
	2.00	12	31.6	31.6	97.4
	4.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	15	39.5	39.5	39.5
	1.00	19	50.0	50.0	89.5
	2.00	4	10.5	10.5	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	18	47.4	47.4	47.4
	1.00	20	52.6	52.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	36	94.7	94.7	94.7
	1.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	13	34.2	34.2	34.2
	1.00	25	65.8	65.8	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	24	63.2	63.2	63.2
	1.00	2	5.3	5.3	68.4
	2.00	12	31.6	31.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	35	92.1	92.1	92.1
	1.00	1	2.6	2.6	94.7
	2.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	36	94.7	94.7	94.7
	1.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	36	94.7	94.7	94.7
	1.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	18	47.4	47.4	47.4
	4.00	20	52.6	52.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	52.6	52.6	52.6
	1.00	2	5.3	5.3	57.9
	2.00	6	15.8	15.8	73.7
	3.00	8	21.1	21.1	94.7
	4.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	32	84.2	84.2	84.2
	1.00	2	5.3	5.3	89.5
	2.00	3	7.9	7.9	97.4
	4.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	31	81.6	81.6	81.6
	1.00	7	18.4	18.4	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	36	94.7	94.7	94.7
	1.00	1	2.6	2.6	97.4
	3.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	29	76.3	76.3	76.3
	2.00	9	23.7	23.7	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	89.5	89.5	89.5
	1.00	4	10.5	10.5	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	37	97.4	97.4	97.4
	2.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	22	57.9	57.9	57.9
	1.00	5	13.2	13.2	71.1
	2.00	1	2.6	2.6	73.7
	3.00	10	26.3	26.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	30	78.9	78.9	78.9
	1.00	7	18.4	18.4	97.4
	2.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	89.5	89.5	89.5
	1.00	4	10.5	10.5	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	17	44.7	44.7	44.7
	1.00	14	36.8	36.8	81.6
	2.00	4	10.5	10.5	92.1
	3.00	3	7.9	7.9	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	35	92.1	92.1	92.1
	1.00	2	5.3	5.3	97.4
	2.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	27	71.1	71.1	71.1
	1.00	9	23.7	23.7	94.7
	2.00	2	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	55.3	55.3	55.3
	1.00	7	18.4	18.4	73.7
	2.00	10	26.3	26.3	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	32	84.2	84.2	84.2
	1.00	5	13.2	13.2	97.4
	2.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	89.5	89.5	89.5
	1.00	1	2.6	2.6	92.1
	2.00	3	7.9	7.9	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	37	97.4	97.4	97.4
	2.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	37	97.4	97.4	97.4
	1.00	1	2.6	2.6	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	52.6	52.6	52.6
	3.00	11	28.9	28.9	81.6
	4.00	7	18.4	18.4	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	16	42.1	42.1	42.1
	3.00	14	36.8	36.8	78.9
	4.00	8	21.1	21.1	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	13	34.2	34.2	34.2
	1.00	25	65.8	65.8	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	38	100.0	100.0	

Valid Cases 38 Missing Cases 0

3.2.2.- EUSKALDUNAK ETA ETXEAN EGITEN DUTENAK

This procedure was completed at 0:58:32
The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 60 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	251035.00	1	1.7	1.7	1.7
	261035.00	1	1.7	1.7	3.3
	440935.00	1	1.7	1.7	5.0
	450935.00	1	1.7	1.7	6.7
	490935.00	1	1.7	1.7	8.3
	540935.00	1	1.7	1.7	10.0
	1310210.00	1	1.7	1.7	11.7
	1320210.00	1	1.7	1.7	13.3
	1350210.00	1	1.7	1.7	15.0
	1370210.00	1	1.7	1.7	16.7
	1380210.00	1	1.7	1.7	18.3
	1410210.00	1	1.7	1.7	20.0
	1440310.00	1	1.7	1.7	21.7
	1470310.00	1	1.7	1.7	23.3
	1500310.00	1	1.7	1.7	25.0
	1520310.00	1	1.7	1.7	26.7
	1550310.00	1	1.7	1.7	28.3
	1580310.00	1	1.7	1.7	30.0

X1 ZENBAKIA

	1600310.00	1	1.7	1.7	31.7
	1910430.00	1	1.7	1.7	33.3
	1990430.00	1	1.7	1.7	35.0
	2080430.00	1	1.7	1.7	36.7
	2200210.00	1	1.7	1.7	38.3
	2300210.00	1	1.7	1.7	40.0
	2430210.00	1	1.7	1.7	41.7
	2440210.00	1	1.7	1.7	43.3
	2460210.00	1	1.7	1.7	45.0
	2470210.00	1	1.7	1.7	46.7
	2490210.00	1	1.7	1.7	48.3
	2500210.00	1	1.7	1.7	50.0
	2510210.00	1	1.7	1.7	51.7
	2520210.00	1	1.7	1.7	53.3
	2530210.00	1	1.7	1.7	55.0
	2550210.00	1	1.7	1.7	56.7
	2560210.00	1	1.7	1.7	58.3
	2570210.00	1	1.7	1.7	60.0
	2580210.00	1	1.7	1.7	61.7
	2590210.00	1	1.7	1.7	63.3
	2600210.00	1	1.7	1.7	65.0
	2620210.00	1	1.7	1.7	66.7

X1 ZENBAKIA

2630210.00	1	1.7	1.7	68.3
2640210.00	1	1.7	1.7	70.0
2670010.00	1	1.7	1.7	71.7
2700010.00	1	1.7	1.7	73.3
2710010.00	1	1.7	1.7	75.0
2720010.00	1	1.7	1.7	76.7
2730010.00	1	1.7	1.7	78.3
2740010.00	1	1.7	1.7	80.0
2760010.00	1	1.7	1.7	81.7
2770010.00	1	1.7	1.7	83.3
2780010.00	1	1.7	1.7	85.0
2820010.00	1	1.7	1.7	86.7
2830010.00	1	1.7	1.7	88.3
2840010.00	1	1.7	1.7	90.0
2890010.00	1	1.7	1.7	91.7
2900010.00	1	1.7	1.7	93.3
2910010.00	1	1.7	1.7	95.0
2920010.00	1	1.7	1.7	96.7
2940010.00	1	1.7	1.7	98.3
3040010.00	1	1.7	1.7	100.0
TOTAL	60	100.0	100.0	

X1 ZENBAKIA

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	131.00	13	21.7	21.7	21.7
	211.00	23	38.3	38.3	60.0
	311.00	6	10.0	10.0	70.0
	1131.00	17	28.3	28.3	98.3
	4131.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	59	98.3	98.3	98.3
	3.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	51	85.0	85.0	85.0
	2.00	3	5.0	5.0	90.0
	3.00	6	10.0	10.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	25	41.7	41.7	41.7
	3.00	26	43.3	43.3	85.0
	5.00	9	15.0	15.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	39	65.0	65.0	65.0
	2.00	18	30.0	30.0	95.0
	3.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	40	66.7	66.7	66.7
	2.00	14	23.3	23.3	90.0
	3.00	6	10.0	10.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	46	76.7	76.7	76.7
	2.00	11	18.3	18.3	95.0
	3.00	1	1.7	1.7	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	46	76.7	76.7	76.7
	2.00	12	20.0	20.0	96.7
	3.00	1	1.7	1.7	98.3
	4.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	50	83.3	83.3	83.3
	1.00	2	3.3	3.3	86.7
	3.00	1	1.7	1.7	88.3
	4.00	1	1.7	1.7	90.0
	5.00	1	1.7	1.7	91.7
	6.00	4	6.7	6.7	98.3
	8.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	3	5.0	5.0	5.0
	1.00	3	5.0	5.0	10.0
	2.00	2	3.3	3.3	13.3
	3.00	12	20.0	20.0	33.3
	4.00	22	36.7	36.7	70.0
	5.00	4	6.7	6.7	76.7
	6.00	7	11.7	11.7	88.3
	7.00	3	5.0	5.0	93.3
	8.00	4	6.7	6.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	2	3.3	3.3	3.3
	1.00	36	60.0	60.0	63.3
	2.00	3	5.0	5.0	68.3
	3.00	7	11.7	11.7	80.0
	6.00	12	20.0	20.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	20	33.3	33.3	33.3
	2.00	40	66.7	66.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	24	40.0	40.0	40.0
	2.00	24	40.0	40.0	80.0
	3.00	12	20.0	20.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	36	60.0	60.0	60.0
	2.00	24	40.0	40.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	50	83.3	83.3	83.3
	2.00	10	16.7	16.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	35.0	35.0	35.0
	1.00	39	65.0	65.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	50	83.3	83.3	83.3
	2.00	10	16.7	16.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	39	65.0	65.0	65.0
	1.00	21	35.0	35.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	12	20.0	20.0	20.0
	1.00	46	76.7	76.7	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	95.0	95.0	95.0
	3.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	27	45.0	45.0	45.0
	1.00	6	10.0	10.0	55.0
	2.00	27	45.0	45.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	96.7	96.7	96.7
	1.00	1	1.7	1.7	98.3
	3.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	41	68.3	68.3	68.3
	1.00	3	5.0	5.0	73.3
	2.00	10	16.7	16.7	90.0
	3.00	4	6.7	6.7	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	27	45.0	45.0	45.0
	1.00	30	50.0	50.0	95.0
	2.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	41	68.3	68.3	68.3
	1.00	19	31.7	31.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	26	43.3	43.3	43.3
	1.00	34	56.7	56.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	75.0	75.0	75.0
	1.00	1	1.7	1.7	76.7
	2.00	14	23.3	23.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	95.0	95.0	95.0
	1.00	1	1.7	1.7	96.7
	2.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	1.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	19	31.7	31.7	31.7
	2.00	1	1.7	1.7	33.3
	4.00	40	66.7	66.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	40	66.7	66.7	66.7
	1.00	4	6.7	6.7	73.3
	2.00	8	13.3	13.3	86.7
	3.00	6	10.0	10.0	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	96.7	96.7	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	96.7	96.7	96.7
	1.00	1	1.7	1.7	98.3
	4.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	3.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	96.7	96.7	96.7
	1.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	2.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	51	85.0	85.0	85.0
	1.00	9	15.0	15.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	40	66.7	66.7	66.7
	1.00	5	8.3	8.3	75.0
	2.00	1	1.7	1.7	76.7
	3.00	13	21.7	21.7	98.3
	5.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	75.0	75.0	75.0
	1.00	15	25.0	25.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	1.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	25	41.7	41.7	41.7
	1.00	20	33.3	33.3	75.0
	2.00	9	15.0	15.0	90.0
	3.00	6	10.0	10.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	53	88.3	88.3	88.3
	1.00	4	6.7	6.7	95.0
	2.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	47	78.3	78.3	78.3
	1.00	13	21.7	21.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	42	70.0	70.0	70.0
	1.00	6	10.0	10.0	80.0
	2.00	12	20.0	20.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	75.0	75.0	75.0
	1.00	2	3.3	3.3	78.3
	2.00	13	21.7	21.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	38	63.3	63.3	63.3
	1.00	1	1.7	1.7	65.0
	3.00	21	35.0	35.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	31	51.7	51.7	51.7
	1.00	1	1.7	1.7	53.3
	2.00	2	3.3	3.3	56.7
	3.00	26	43.3	43.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	16	26.7	26.7	26.7
	1.00	44	73.3	73.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	95.0	95.0	95.0
	1.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

3.2.3.- EUSKALDUNAK ETA ESKOLAN EGITEN DUTENAK

The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 21 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	41235.00	1	4.8	4.8	4.8
	1330210.00	1	4.8	4.8	9.5
	1420310.00	1	4.8	4.8	14.3
	1430310.00	1	4.8	4.8	19.0
	1480310.00	1	4.8	4.8	23.8
	1490310.00	1	4.8	4.8	28.6
	1530310.00	1	4.8	4.8	33.3
	1540310.00	1	4.8	4.8	38.1
	1560310.00	1	4.8	4.8	42.9
	1570310.00	1	4.8	4.8	47.6
	1590310.00	1	4.8	4.8	52.4
	1610312.00	1	4.8	4.8	57.1
	2610210.00	1	4.8	4.8	61.9
	2810010.00	1	4.8	4.8	66.7
	2850010.00	1	4.8	4.8	71.4
	2950010.00	1	4.8	4.8	76.2
	2960010.00	1	4.8	4.8	81.0
	2970010.00	1	4.8	4.8	85.7

X1 ZENBAKIA

	3000010.00	1	4.8	4.8	90.5
	3010012.00	1	4.8	4.8	95.2
	3020010.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	131.00	11	52.4	52.4	52.4
	211.00	1	4.8	4.8	57.1
	331.00	1	4.8	4.8	61.9
	1131.00	2	9.5	9.5	71.4
	4131.00	6	28.6	28.6	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	19	90.5	90.5	90.5
	2.00	1	4.8	4.8	95.2
	3.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	18	85.7	85.7	85.7
	3.00	1	4.8	4.8	90.5
	4.00	1	4.8	4.8	95.2
	5.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	4	19.0	19.0	19.0
	2.00	15	71.4	71.4	90.5
	3.00	2	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	3	14.3	14.3	14.3
	2.00	16	76.2	76.2	90.5
	3.00	2	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	8	38.1	38.1	38.1
	2.00	12	57.1	57.1	95.2
	3.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	5	23.8	23.8	23.8
	2.00	14	66.7	66.7	90.5
	4.00	2	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	14	66.7	66.7	66.7
	1.00	1	4.8	4.8	71.4
	4.00	4	19.0	19.0	90.5
	5.00	2	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	3	14.3	14.3	14.3
	2.00	1	4.8	4.8	19.0
	3.00	1	4.8	4.8	23.8
	4.00	7	33.3	33.3	57.1
	5.00	5	23.8	23.8	81.0
	6.00	2	9.5	9.5	90.5
	7.00	1	4.8	4.8	95.2
	8.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	11	52.4	52.4	52.4
	2.00	3	14.3	14.3	66.7
	3.00	4	19.0	19.0	85.7
	6.00	3	14.3	14.3	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	7	33.3	33.3	33.3
	2.00	14	66.7	66.7	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	13	61.9	61.9	61.9
	2.00	7	33.3	33.3	95.2
	3.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	5	23.8	23.8	23.8
	2.00	16	76.2	76.2	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	6	28.6	28.6	28.6
	2.00	15	71.4	71.4	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	1	4.8	4.8	4.8
	1.00	20	95.2	95.2	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	2	9.5	9.5	9.5
	1.00	18	85.7	85.7	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	12	57.1	57.1	57.1
	2.00	7	33.3	33.3	90.5
	4.00	2	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	20	95.2	95.2	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	16	76.2	76.2	76.2
	2.00	5	23.8	23.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	12	57.1	57.1	57.1
	1.00	9	42.9	42.9	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	4	19.0	19.0	19.0
	1.00	16	76.2	76.2	95.2
	4.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	15	71.4	71.4	71.4
	1.00	4	19.0	19.0	90.5
	2.00	2	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	14	66.7	66.7	66.7
	2.00	7	33.3	33.3	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	12	57.1	57.1	57.1
	1.00	9	42.9	42.9	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	16	76.2	76.2	76.2
	1.00	5	23.8	23.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	11	52.4	52.4	52.4
	2.00	10	47.6	47.6	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	19	90.5	90.5	90.5
	1.00	2	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	13	61.9	61.9	61.9
	4.00	8	38.1	38.1	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	15	71.4	71.4	71.4
	1.00	1	4.8	4.8	76.2
	2.00	2	9.5	9.5	85.7
	3.00	3	14.3	14.3	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	19	90.5	90.5	90.5
	2.00	1	4.8	4.8	95.2
	4.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	16	76.2	76.2	76.2
	1.00	5	23.8	23.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	12	57.1	57.1	57.1
	1.00	1	4.8	4.8	61.9
	2.00	1	4.8	4.8	66.7
	3.00	6	28.6	28.6	95.2
	5.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	15	71.4	71.4	71.4
	1.00	5	23.8	23.8	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	10	47.6	47.6	47.6
	1.00	8	38.1	38.1	85.7
	2.00	3	14.3	14.3	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	17	81.0	81.0	81.0
	1.00	4	19.0	19.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	12	57.1	57.1	57.1
	1.00	4	19.0	19.0	76.2
	2.00	5	23.8	23.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	19	90.5	90.5	90.5
	1.00	1	4.8	4.8	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X83 [illegible]

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	12	57.1	57.1	57.1
	3.00	8	38.1	38.1	95.2
	4.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	9	42.9	42.9	42.9
	2.00	1	4.8	4.8	47.6
	3.00	10	47.6	47.6	95.2
	4.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	8	38.1	38.1	38.1
	1.00	12	57.1	57.1	95.2
	2.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	20	95.2	95.2	95.2
	1.00	1	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X91 EZMERFZ!

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	21	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	21	100.0	100.0	

Valid Cases 21 Missing Cases 0

3.2.4.- EUSKALDUNAK ETA GAZTELERAZ ERANTZUN DUTENAK

Valid Cases 219 Missing Cases 1

Page 212 /PC Release 1.10 1/1/80
The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 60 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	470935.00	1	1.7	1.7	1.7
	520935.00	1	1.7	1.7	3.3
	560935.00	1	1.7	1.7	5.0
	770422.00	1	1.7	1.7	6.7
	830622.00	1	1.7	1.7	8.3
	1020510.00	1	1.7	1.7	10.0
	1090510.00	1	1.7	1.7	11.7
	1770420.00	1	1.7	1.7	13.3
	1790430.00	1	1.7	1.7	15.0
	1800430.00	1	1.7	1.7	16.7
	1810430.00	1	1.7	1.7	18.3
	1820430.00	1	1.7	1.7	20.0
	1830430.00	1	1.7	1.7	21.7
	1840430.00	1	1.7	1.7	23.3
	1850430.00	1	1.7	1.7	25.0
	1870430.00	1	1.7	1.7	26.7
	1890430.00	1	1.7	1.7	28.3
	1900430.00	1	1.7	1.7	30.0

X1 ZENBAKIA

	1910430.00	1	1.7	1.7	31.7
	1920430.00	1	1.7	1.7	33.3
	1940430.00	1	1.7	1.7	35.0
	1950430.00	1	1.7	1.7	36.7
	1960431.00	1	1.7	1.7	38.3
	2000430.00	1	1.7	1.7	40.0
	2020430.00	1	1.7	1.7	41.7
	2030430.00	1	1.7	1.7	43.3
	2040430.00	1	1.7	1.7	45.0
	2050430.00	1	1.7	1.7	46.7
	2070430.00	1	1.7	1.7	48.3
	2100430.00	1	1.7	1.7	50.0
	2220210.00	1	1.7	1.7	51.7
	2450210.00	1	1.7	1.7	53.3
	2540210.00	1	1.7	1.7	55.0
	2650210.00	1	1.7	1.7	56.7
	2900010.00	1	1.7	1.7	58.3
	2920010.00	1	1.7	1.7	60.0
	2950010.00	1	1.7	1.7	61.7
	2980010.00	1	1.7	1.7	63.3
	3060010.00	1	1.7	1.7	65.0
	3690010.00	1	1.7	1.7	66.7

X1 ZENBAKIA

4000010.00	1	1.7	1.7	68.3
4020010.00	1	1.7	1.7	70.0
4050010.00	1	1.7	1.7	71.7
4060010.00	1	1.7	1.7	73.3
4070010.00	1	1.7	1.7	75.0
4180010.00	1	1.7	1.7	76.7
4220010.00	1	1.7	1.7	78.3
4260010.00	1	1.7	1.7	80.0
4290010.00	1	1.7	1.7	81.7
4510010.00	1	1.7	1.7	83.3
4540010.00	1	1.7	1.7	85.0
4620010.00	1	1.7	1.7	86.7
4810010.00	1	1.7	1.7	88.3
4870010.00	1	1.7	1.7	90.0
4930010.00	1	1.7	1.7	91.7
4970010.00	1	1.7	1.7	93.3
5010010.00	1	1.7	1.7	95.0
5140010.00	1	1.7	1.7	96.7
5260010.00	1	1.7	1.7	98.3
5330010.00	1	1.7	1.7	100.0
TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X1 ZENBAKIA

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	211.00	27	45.0	45.0	45.0
	311.00	7	11.7	11.7	56.7
	1131.00	2	3.3	3.3	60.0
	4131.00	3	5.0	5.0	65.0
	5312.00	1	1.7	1.7	66.7
	9211.00	18	30.0	30.0	96.7
	9211.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X3 BIDLE/UA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	52	86.7	86.7	86.7
	2.00	8	13.3	13.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	31	51.7	51.7	51.7
	2.00	26	43.3	43.3	95.0
	3.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	30	50.0	50.0	50.0
	3.00	3	5.0	5.0	55.0
	5.00	27	45.0	45.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	33	55.0	55.0	55.0
	2.00	20	33.3	33.3	88.3
	3.00	7	11.7	11.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	36	60.0	60.0	60.0
	2.00	14	23.3	23.3	83.3
	3.00	10	16.7	16.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	37	61.7	61.7	61.7
	2.00	22	36.7	36.7	98.3
	4.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	36	60.0	60.0	60.0
	2.00	23	38.3	38.3	98.3
	4.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	75.0	75.0	75.0
	2.00	2	3.3	3.3	78.3
	3.00	7	11.7	11.7	90.0
	4.00	2	3.3	3.3	93.3
	5.00	2	3.3	3.3	96.7
	6.00	1	1.7	1.7	98.3
	8.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	5	8.3	8.3	8.3
	1.00	1	1.7	1.7	10.0
	2.00	4	6.7	6.7	16.7
	3.00	16	26.7	26.7	43.3
	4.00	17	28.3	28.3	71.7
	5.00	7	11.7	11.7	83.3
	6.00	2	3.3	3.3	86.7
	7.00	3	5.0	5.0	91.7
	8.00	5	8.3	8.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	1	1.7	1.7	1.7
	1.00	17	28.3	28.3	30.0
	2.00	1	1.7	1.7	31.7
	3.00	21	35.0	35.0	66.7
	4.00	1	1.7	1.7	68.3
	6.00	19	31.7	31.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	21	35.0	35.0	35.0
	2.00	39	65.0	65.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	17	28.3	28.3	28.3
	2.00	34	56.7	56.7	85.0
	3.00	9	15.0	15.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	33	55.0	55.0	55.0
	2.00	27	45.0	45.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	42	70.0	70.0	70.0
	2.00	18	30.0	30.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	1	1.7	1.7	1.7
	1.00	2	3.3	3.3	5.0
	2.00	57	95.0	95.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	3	5.0	5.0	5.0
	2.00	57	95.0	95.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	3	5.0	5.0	5.0
	2.00	57	95.0	95.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	5	8.3	8.3	8.3
	1.00	54	90.0	90.0	98.3
	2.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	42	70.0	70.0	70.0
	2.00	12	20.0	20.0	90.0
	4.00	6	10.0	10.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	11	18.3	18.3	18.3
	2.00	49	81.7	81.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	39	65.0	65.0	65.0
	1.00	21	35.0	35.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	95.0	95.0	95.0
	1.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	24	40.0	40.0	40.0
	1.00	24	40.0	40.0	80.0
	4.00	12	20.0	20.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	52	86.7	86.7	86.7
	2.00	1	1.7	1.7	88.3
	3.00	7	11.7	11.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X31 AUKBALIDA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	36	60.0	60.0	60.0
	1.00	10	16.7	16.7	76.7
	2.00	14	23.3	23.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X32 AIPABALIDA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	96.7	96.7	96.7
	1.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	37	61.7	61.7	61.7
	1.00	3	5.0	5.0	66.7
	2.00	16	26.7	26.7	93.3
	3.00	2	3.3	3.3	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	43	71.7	71.7	71.7
	1.00	16	26.7	26.7	98.3
	2.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	23	38.3	38.3	38.3
	1.00	37	61.7	61.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	53	88.3	88.3	88.3
	1.00	6	10.0	10.0	98.3
	2.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	42	70.0	70.0	70.0
	1.00	18	30.0	30.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	56.7	56.7	56.7
	1.00	2	3.3	3.3	60.0
	2.00	24	40.0	40.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X39 ZASAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	95.0	95.0	95.0
	1.00	1	1.7	1.7	96.7
	2.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	56	93.3	93.3	93.3
	1.00	4	6.7	6.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	54	90.0	90.0	90.0
	1.00	6	10.0	10.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	56.7	56.7	56.7
	2.00	3	5.0	5.0	61.7
	4.00	23	38.3	38.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	40	66.7	66.7	66.7
	1.00	1	1.7	1.7	68.3
	2.00	4	6.7	6.7	75.0
	3.00	13	21.7	21.7	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	56	93.3	93.3	93.3
	1.00	4	6.7	6.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	96.7	96.7	96.7
	4.00	2	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	3.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X48 AIDAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	1.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X51 AIHIITUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	53	88.3	88.3	88.3
	1.00	7	11.7	11.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	1.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	55	91.7	91.7	91.7
	1.00	5	8.3	8.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	75.0	75.0	75.0
	1.00	3	5.0	5.0	80.0
	2.00	1	1.7	1.7	81.7
	3.00	10	16.7	16.7	98.3
	4.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	41	68.3	68.3	68.3
	1.00	18	30.0	30.0	98.3
	2.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	1.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	98.3	98.3	98.3
	1.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	27	45.0	45.0	45.0
	1.00	21	35.0	35.0	80.0
	2.00	9	15.0	15.0	95.0
	3.00	3	5.0	5.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	56	93.3	93.3	93.3
	1.00	4	6.7	6.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	75.0	75.0	75.0
	1.00	15	25.0	25.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	46	76.7	76.7	76.7
	1.00	3	5.0	5.0	81.7
	2.00	11	18.3	18.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	55	91.7	91.7	91.7
	1.00	5	8.3	8.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	75.0	75.0	75.0
	1.00	2	3.3	3.3	78.3
	2.00	13	21.7	21.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X77 AITKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	41	68.3	68.3	68.3
	1.00	19	31.7	31.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	42	70.0	70.0	70.0
	3.00	17	28.3	28.3	98.3
	5.00	1	1.7	1.7	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	34	56.7	56.7	56.7
	1.00	26	43.3	43.3	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	60	100.0	100.0	

Valid Cases 60 Missing Cases 0

3.2.5.- EUSKERA IKASTEN DABILTZANAK

SPSS/PC has written 150 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.
CASE 1420 CASE 808 CASE 886 CASE 984 CASE 1082 CASE

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	91331.00	1	.7	.7	.7
	121331.00	1	.7	.7	1.3
	181331.00	1	.7	.7	2.0
	231331.00	1	.7	.7	2.7
	391035.00	1	.7	.7	3.3
	401035.00	1	.7	.7	4.0
	410935.00	1	.7	.7	4.7
	420935.00	1	.7	.7	5.3
	430935.00	1	.7	.7	6.0
	460935.00	1	.7	.7	6.7
	480935.00	1	.7	.7	7.3
	500935.00	1	.7	.7	8.0
	510935.00	1	.7	.7	8.7
	530935.00	1	.7	.7	9.3
	550935.00	1	.7	.7	10.0
	580935.00	1	.7	.7	10.7
	600622.00	1	.7	.7	11.3
	610622.00	1	.7	.7	12.0

X1 ZENBAKIA

	740622.00	1	.7	.7	12.7
	750622.00	1	.7	.7	13.3
	800622.00	1	.7	.7	14.0
	820622.00	1	.7	.7	14.7
	870622.00	1	.7	.7	15.3
	960512.00	1	.7	.7	16.0
	970512.00	1	.7	.7	16.7
	980512.00	1	.7	.7	17.3
	1010510.00	1	.7	.7	18.0
	1030510.00	1	.7	.7	18.7
	1070510.00	1	.7	.7	19.3
	1100510.00	1	.7	.7	20.0
	1120510.00	1	.7	.7	20.7
	1130510.00	1	.7	.7	21.3
	1140510.00	1	.7	.7	22.0
	1230510.00	1	.7	.7	22.7
	1240510.00	1	.7	.7	23.3
	1260510.00	1	.7	.7	24.0
	1290510.00	1	.7	.7	24.7
	1640720.00	1	.7	.7	25.3
	1650720.00	1	.7	.7	26.0
	1660720.00	1	.7	.7	26.7

X1	ZENBAKIA				
	1670720.00	1	.7	.7	27.3
	1680720.00	1	.7	.7	28.0
	1690720.00	1	.7	.7	28.7
	1720720.00	1	.7	.7	29.3
	1730720.00	1	.7	.7	30.0
	1740720.00	1	.7	.7	30.7
	1760720.00	1	.7	.7	31.3
	2190210.00	1	.7	.7	32.0
	2250210.00	1	.7	.7	32.7
	2400210.00	1	.7	.7	33.3
	2410210.00	1	.7	.7	34.0
	3080010.00	1	.7	.7	34.7
	3180010.00	1	.7	.7	35.3
	3230010.00	1	.7	.7	36.0
	3450010.00	1	.7	.7	36.7
	3480010.00	1	.7	.7	37.3
	3650010.00	1	.7	.7	38.0
	3720010.00	1	.7	.7	38.7
	3830010.00	1	.7	.7	39.3
	3970010.00	1	.7	.7	40.0
	3980010.00	1	.7	.7	40.7
	4010010.00	1	.7	.7	41.3
X1	ZENBAKIA				
	4030010.00	1	.7	.7	42.0
	4040010.00	1	.7	.7	42.7
	4090010.00	1	.7	.7	43.3
	4100010.00	1	.7	.7	44.0
	4110012.00	1	.7	.7	44.7
	4120012.00	1	.7	.7	45.3
	4130010.00	1	.7	.7	46.0
	4140010.00	1	.7	.7	46.7
	4160010.00	1	.7	.7	47.3
	4200010.00	1	.7	.7	48.0
	4210010.00	1	.7	.7	48.7
	4230010.00	1	.7	.7	49.3
	4250010.00	1	.7	.7	50.0
	4280010.00	1	.7	.7	50.7
	4310010.00	1	.7	.7	51.3
	4360010.00	1	.7	.7	52.0
	4370010.00	1	.7	.7	52.7
	4400010.00	1	.7	.7	53.3
	4440010.00	1	.7	.7	54.0
	4480010.00	1	.7	.7	54.7
	4490010.00	1	.7	.7	55.3
	4560010.00	1	.7	.7	56.0

X1	ZENBAKIA				
	4600010.00	1	.7	.7	56.7
	4610010.00	1	.7	.7	57.3
	4630010.00	1	.7	.7	58.0
	4640010.00	1	.7	.7	58.7
	4650010.00	1	.7	.7	59.3
	4660010.00	1	.7	.7	60.0
	4680010.00	1	.7	.7	60.7
	4690010.00	1	.7	.7	61.3
	4700010.00	1	.7	.7	62.0
	4710010.00	1	.7	.7	62.7
	4730010.00	1	.7	.7	63.3
	4740010.00	1	.7	.7	64.0
	4760010.00	1	.7	.7	64.7
	4770010.00	1	.7	.7	65.3
	4790010.00	1	.7	.7	66.0
	4800010.00	1	.7	.7	66.7
	4820010.00	1	.7	.7	67.3
	4830010.00	1	.7	.7	68.0
	4840010.00	1	.7	.7	68.7
	4850010.00	1	.7	.7	69.3
	4860010.00	1	.7	.7	70.0
	4880010.00	1	.7	.7	70.7
X1	ZENBAKIA				
	4890010.00	1	.7	.7	71.3
	4920010.00	1	.7	.7	72.0
	4940010.00	1	.7	.7	72.7
	4950010.00	1	.7	.7	73.3
	4960010.00	1	.7	.7	74.0
	5000010.00	1	.7	.7	74.7
	5030010.00	1	.7	.7	75.3
	5040010.00	1	.7	.7	76.0
	5050010.00	1	.7	.7	76.7
	5060010.00	1	.7	.7	77.3
	5090010.00	1	.7	.7	78.0
	5110010.00	1	.7	.7	78.7
	5150010.00	1	.7	.7	79.3
	5160010.00	1	.7	.7	80.0
	5170010.00	1	.7	.7	80.7
	5180010.00	1	.7	.7	81.3
	5190010.00	1	.7	.7	82.0
	5200010.00	1	.7	.7	82.7
	5210010.00	1	.7	.7	83.3
	5220010.00	1	.7	.7	84.0
	5230010.00	1	.7	.7	84.7
	5240010.00	1	.7	.7	85.3

X1 ZENBAKIA

5250010.00	1	.7	.7	86.0
5270010.00	1	.7	.7	86.7
5290010.00	1	.7	.7	87.3
5300010.00	1	.7	.7	88.0
5310010.00	1	.7	.7	88.7
5320010.00	1	.7	.7	89.3
5340010.00	1	.7	.7	90.0
5350010.00	1	.7	.7	90.7
5360010.00	1	.7	.7	91.3
5370010.00	1	.7	.7	92.0
5380010.00	1	.7	.7	92.7
5390010.00	1	.7	.7	93.3
5400010.00	1	.7	.7	94.0
5410010.00	1	.7	.7	94.7
5420010.00	1	.7	.7	95.3
5440010.00	1	.7	.7	96.0
5450010.00	1	.7	.7	96.7
5460010.00	1	.7	.7	97.3
5470010.00	1	.7	.7	98.0
5480012.00	1	.7	.7	98.7
5490012.00	1	.7	.7	99.3
5500012.00	1	.7	.7	100.0

X1 ZENBAKIA

TOTAL	150	100.0	100.0

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	211.00	14	9.3	9.3	9.3
	311.00	37	24.7	24.7	34.0
	5312.00	5	3.3	3.3	37.3
	6311.00	5	3.3	3.3	40.7
	8211.00	59	39.3	39.3	80.0
	9211.00	30	20.0	20.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	148	98.7	98.7	98.7
	2.00	2	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	117	78.0	78.0	78.0
	2.00	18	12.0	12.0	90.0
	3.00	15	10.0	10.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	14	9.3	9.3	9.3
	2.00	116	77.3	77.3	86.7
	3.00	8	5.3	5.3	92.0
	5.00	12	8.0	8.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	20	13.3	13.3	13.3
	2.00	67	44.7	44.7	58.0
	3.00	63	42.0	42.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	25	16.7	16.7	16.7
	2.00	69	46.0	46.0	62.7
	3.00	56	37.3	37.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	14	9.3	9.3	9.3
	2.00	132	88.0	88.0	97.3
	4.00	4	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	25	16.7	16.7	16.7
	2.00	121	80.7	80.7	97.3
	4.00	4	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	124	82.7	82.7	82.7
	1.00	2	1.3	1.3	84.0
	2.00	1	.7	.7	84.7
	3.00	4	2.7	2.7	87.3
	4.00	8	5.3	5.3	92.7
	5.00	1	.7	.7	93.3
	6.00	5	3.3	3.3	96.7
	8.00	5	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	5	3.3	3.3	3.3
	1.00	4	2.7	2.7	6.0
	2.00	9	6.0	6.0	12.0
	3.00	18	12.0	12.0	24.0
	4.00	57	38.0	38.0	62.0
	5.00	18	12.0	12.0	74.0
	6.00	24	16.0	16.0	90.0
	7.00	7	4.7	4.7	94.7
	8.00	7	4.7	4.7	99.3
	9.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	6	4.0	4.0	4.0
	1.00	20	13.3	13.3	17.3
	3.00	85	56.7	56.7	74.0
	6.00	27	18.0	18.0	92.0
	7.00	12	8.0	8.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	63	42.0	42.0	42.0
	2.00	87	58.0	58.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	50	33.3	33.3	33.3
	2.00	80	53.3	53.3	86.7
	3.00	20	13.3	13.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	16	10.7	10.7	10.7
	2.00	127	84.7	84.7	95.3
	3.00	7	4.7	4.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	3.00	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	29	19.3	19.3	19.3
	1.00	117	78.0	78.0	97.3
	2.00	4	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	80	53.3	53.3	53.3
	2.00	37	24.7	24.7	78.0
	4.00	33	22.0	22.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	1	.7	.7	.7
	2.00	149	99.3	99.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	1	.7	.7	.7
	2.00	149	99.3	99.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	148	98.7	98.7	98.7
	1.00	2	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	110	73.3	73.3	73.3
	1.00	40	26.7	26.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	143	95.3	95.3	95.3
	1.00	7	4.7	4.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	54	36.0	36.0	36.0
	1.00	46	30.7	30.7	66.7
	2.00	2	1.3	1.3	68.0
	3.00	2	1.3	1.3	69.3
	4.00	46	30.7	30.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	133	88.7	88.7	88.7
	1.00	4	2.7	2.7	91.3
	2.00	4	2.7	2.7	94.0
	3.00	9	6.0	6.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	84	56.0	56.0	56.0
	1.00	32	21.3	21.3	77.3
	2.00	29	19.3	19.3	96.7
	3.00	4	2.7	2.7	99.3
	4.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	144	96.0	96.0	96.0
	1.00	3	2.0	2.0	98.0
	2.00	2	1.3	1.3	99.3
	4.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	102	68.0	68.0	68.0
	1.00	9	6.0	6.0	74.0
	2.00	24	16.0	16.0	90.0
	3.00	7	4.7	4.7	94.7
	4.00	8	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	103	68.7	68.7	68.7
	1.00	36	24.0	24.0	92.7
	2.00	5	3.3	3.3	96.0
	3.00	5	3.3	3.3	99.3
	4.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	56	37.3	37.3	37.3
	1.00	94	62.7	62.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	121	80.7	80.7	80.7
	1.00	24	16.0	16.0	96.7
	2.00	5	3.3	3.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	128	85.3	85.3	85.3
	1.00	21	14.0	14.0	99.3
	2.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	107	71.3	71.3	71.3
	1.00	12	8.0	8.0	79.3
	2.00	31	20.7	20.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	143	95.3	95.3	95.3
	1.00	3	2.0	2.0	97.3
	2.00	4	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	143	95.3	95.3	95.3
	1.00	7	4.7	4.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	142	94.7	94.7	94.7
	1.00	8	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	97	64.7	64.7	64.7
	2.00	2	1.3	1.3	66.0
	3.00	2	1.3	1.3	67.3
	4.00	49	32.7	32.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	90	60.0	60.0	60.0
	1.00	6	4.0	4.0	64.0
	2.00	13	8.7	8.7	72.7
	3.00	35	23.3	23.3	96.0
	4.00	6	4.0	4.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	139	92.7	92.7	92.7
	1.00	10	6.7	6.7	99.3
	3.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	146	97.3	97.3	97.3
	2.00	1	.7	.7	98.0
	3.00	1	.7	.7	98.7
	4.00	2	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	147	98.0	98.0	98.0
	1.00	3	2.0	2.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	146	97.3	97.3	97.3
	1.00	2	1.3	1.3	98.7
	2.00	1	.7	.7	99.3
	3.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	149	99.3	99.3	99.3
	1.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	148	98.7	98.7	98.7
	1.00	2	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	146	97.3	97.3	97.3
	1.00	1	.7	.7	98.0
	2.00	3	2.0	2.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	139	92.7	92.7	92.7
	1.00	11	7.3	7.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	146	97.3	97.3	97.3
	1.00	3	2.0	2.0	99.3
	2.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	146	97.3	97.3	97.3
	2.00	3	2.0	2.0	99.3
	4.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	148	98.7	98.7	98.7
	1.00	2	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	95	63.3	63.3	63.3
	1.00	8	5.3	5.3	68.7
	2.00	6	4.0	4.0	72.7
	3.00	32	21.3	21.3	94.0
	4.00	3	2.0	2.0	96.0
	5.00	6	4.0	4.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	100	66.7	66.7	66.7
	1.00	44	29.3	29.3	96.0
	2.00	6	4.0	4.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	147	98.0	98.0	98.0
	1.00	3	2.0	2.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	149	99.3	99.3	99.3
	1.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	73	48.7	48.7	48.7
	1.00	67	44.7	44.7	93.3
	2.00	6	4.0	4.0	97.3
	3.00	4	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	133	88.7	88.7	88.7
	1.00	17	11.3	11.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	121	80.7	80.7	80.7
	1.00	29	19.3	19.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	142	94.7	94.7	94.7
	1.00	4	2.7	2.7	97.3
	2.00	4	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	140	93.3	93.3	93.3
	1.00	10	6.7	6.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	140	93.3	93.3	93.3
	1.00	1	.7	.7	94.0
	2.00	9	6.0	6.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	149	99.3	99.3	99.3
	1.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	114	76.0	76.0	76.0
	3.00	36	24.0	24.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	119	79.3	79.3	79.3
	1.00	1	.7	.7	80.0
	3.00	26	17.3	17.3	97.3
	5.00	3	2.0	2.0	99.3
	6.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	114	76.0	76.0	76.0
	1.00	32	21.3	21.3	97.3
	2.00	4	2.7	2.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	148	98.7	98.7	98.7
	1.00	2	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	148	98.7	98.7	98.7
	1.00	2	1.3	1.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	149	99.3	99.3	99.3
	1.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	149	99.3	99.3	99.3
	1.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	149	99.3	99.3	99.3
	1.00	1	.7	.7	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	142	94.7	94.7	94.7
	1.00	8	5.3	5.3	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	150	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	150	100.0	100.0	

Valid Cases 150 Missing Cases 0

4.- EUSKERAZ EZ DAKITENAK ETA IKASTEN EZ DUTENAK.

The raw data or transformation pass is proceeding
SPSS/PC has written 63 cases to the active file

***** Memory allows a total of 2977 Values, accumulated across all Variables.
There also may be up to 372 Value Labels for each Variable.

X1 ZENBAKIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	281035.00	1	1.6	1.6	1.6
	2150210.00	1	1.6	1.6	3.2
	2280210.00	1	1.6	1.6	4.8
	3090010.00	1	1.6	1.6	6.3
	3100010.00	1	1.6	1.6	7.9
	3120010.00	1	1.6	1.6	9.5
	3130010.00	1	1.6	1.6	11.1
	3140010.00	1	1.6	1.6	12.7
	3150010.00	1	1.6	1.6	14.3
	3170010.00	1	1.6	1.6	15.9
	3190010.00	1	1.6	1.6	17.5
	3200010.00	1	1.6	1.6	19.0
	3210010.00	1	1.6	1.6	20.6
	3220010.00	1	1.6	1.6	22.2
	3250010.00	1	1.6	1.6	23.8
	3260010.00	1	1.6	1.6	25.4
	3270010.00	1	1.6	1.6	27.0
	3280010.00	1	1.6	1.6	28.6

X1 ZENBAKIA

	3320010.00	1	1.6	1.6	30.2
	3330010.00	1	1.6	1.6	31.7
	3340010.00	1	1.6	1.6	33.3
	3350010.00	1	1.6	1.6	34.9
	3360010.00	1	1.6	1.6	36.5
	3370010.00	1	1.6	1.6	38.1
	3380010.00	1	1.6	1.6	39.7
	3390010.00	1	1.6	1.6	41.3
	3400010.00	1	1.6	1.6	42.9
	3410010.00	1	1.6	1.6	44.4
	3420010.00	1	1.6	1.6	46.0
	3430010.00	1	1.6	1.6	47.6
	3440010.00	1	1.6	1.6	49.2
	3460010.00	1	1.6	1.6	50.8
	3490010.00	1	1.6	1.6	52.4
	3510010.00	1	1.6	1.6	54.0
	3540010.00	1	1.6	1.6	55.6
	3550010.00	1	1.6	1.6	57.1
	3560010.00	1	1.6	1.6	58.7
	3570010.00	1	1.6	1.6	60.3
	3580010.00	1	1.6	1.6	61.9
	3600010.00	1	1.6	1.6	63.5

X1 ZENBAKIA

3610010.00	1	1.6	1.6	65.1
3620010.00	1	1.6	1.6	66.7
3630010.00	1	1.6	1.6	68.3
3640010.00	1	1.6	1.6	69.8
3660010.00	1	1.6	1.6	71.4
3730010.00	1	1.6	1.6	73.0
3770010.00	1	1.6	1.6	74.6
3780010.00	1	1.6	1.6	76.2
3790010.00	1	1.6	1.6	77.8
3800010.00	1	1.6	1.6	79.4
3820010.00	1	1.6	1.6	81.0
3850010.00	1	1.6	1.6	82.5
3860010.00	1	1.6	1.6	84.1
3870010.00	1	1.6	1.6	85.7
3880010.00	1	1.6	1.6	87.3
3890010.00	1	1.6	1.6	88.9
3900010.00	1	1.6	1.6	90.5
3910010.00	1	1.6	1.6	92.1
3920010.00	1	1.6	1.6	93.7
3930010.00	1	1.6	1.6	95.2
4670010.00	1	1.6	1.6	96.8
4780010.00	1	1.6	1.6	98.4

X1 ZENBAKIA

5020010.00	1	1.6	1.6	100.0
TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X2 IKASTETXEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	211.00	2	3.2	3.2	3.2
	311.00	1	1.6	1.6	4.8
	5312.00	18	28.6	28.6	33.3
	6311.00	39	61.9	61.9	95.2
	8211.00	3	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X3 BIZILEKUA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X4 MAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	62	98.4	98.4	98.4
	3.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X5 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	60	95.2	95.2	95.2
	3.00	2	3.2	3.2	98.4
	5.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X6 TIPOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X7 AMA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	5	7.9	7.9	7.9
	2.00	17	27.0	27.0	34.9
	3.00	41	65.1	65.1	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X8 AITA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	1	1.6	1.6	1.6
	2.00	15	23.8	23.8	25.4
	3.00	47	74.6	74.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X9 AMAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	4	6.3	6.3	6.3
	2.00	59	93.7	93.7	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X10 AITAHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	1	1.6	1.6	1.6
	2.00	62	98.4	98.4	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X11 AMALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	56	88.9	88.9	88.9
	3.00	1	1.6	1.6	90.5
	4.00	3	4.8	4.8	95.2
	5.00	1	1.6	1.6	96.8
	8.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X12 AITALANA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	2	3.2	3.2	3.2
	1.00	1	1.6	1.6	4.8
	3.00	15	23.8	23.8	28.6
	4.00	30	47.6	47.6	76.2
	5.00	7	11.1	11.1	87.3
	6.00	5	7.9	7.9	95.2
	7.00	1	1.6	1.6	96.8
	8.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X13 EGUNKARIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	5	7.9	7.9	7.9
	2.00	1	1.6	1.6	9.5
	3.00	40	63.5	63.5	73.0
	4.00	3	4.8	4.8	77.8
	6.00	7	11.1	11.1	88.9
	7.00	7	11.1	11.1	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X14 SEXOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	21	33.3	33.3	33.3
	2.00	42	66.7	66.7	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X15 ADINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	22	34.9	34.9	34.9
	2.00	30	47.6	47.6	82.5
	3.00	11	17.5	17.5	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X16 JATORRIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	1	1.6	1.6	1.6
	2.00	61	96.8	96.8	98.4
	3.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X17 EUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	4.00	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X18 ETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X19 IKASTETXEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X20 KALEAN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X21 ETB

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	23	36.5	36.5	36.5
	1.00	40	63.5	63.5	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X22 ZEIN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	1.00	5	7.9	7.9	7.9
	2.00	35	55.6	55.6	63.5
	4.00	23	36.5	36.5	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X23 ERANTZUNA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X24 ERABILI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	2.00	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X25 AUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	2	3.2	3.2	3.2
	1.00	12	19.0	19.0	22.2
	2.00	49	77.8	77.8	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X26 AIPATUEUSKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	28	44.4	44.4	44.4
	1.00	35	55.6	55.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X27 AIPAGAZTELANIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	90.5	90.5	90.5
	1.00	6	9.5	9.5	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X28 AIPABESTE

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	40	63.5	63.5	63.5
	1.00	23	36.5	36.5	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X29 HERRIAUKERA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	13	20.6	20.6	20.6
	1.00	1	1.6	1.6	22.2
	2.00	1	1.6	1.6	23.8
	3.00	41	65.1	65.1	88.9
	4.00	7	11.1	11.1	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X30 HERRIAIPATU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	31	49.2	49.2	49.2
	1.00	2	3.2	3.2	52.4
	2.00	6	9.5	9.5	61.9
	3.00	8	12.7	12.7	74.6
	4.00	16	25.4	25.4	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X31 AUKBALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	48	76.2	76.2	76.2
	1.00	10	15.9	15.9	92.1
	2.00	5	7.9	7.9	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X32 AIPABALIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	90.5	90.5	90.5
	1.00	4	6.3	6.3	96.8
	3.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X33 AUKINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	57	90.5	90.5	90.5
	1.00	3	4.8	4.8	95.2
	2.00	1	1.6	1.6	96.8
	3.00	1	1.6	1.6	98.4
	4.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X34 GARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	50	79.4	79.4	79.4
	1.00	13	20.6	20.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X35 ZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	46	73.0	73.0	73.0
	1.00	17	27.0	27.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X36 IDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	95.2	95.2	95.2
	1.00	2	3.2	3.2	98.4
	2.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X37 GUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	1.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X38 HIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	45	71.4	71.4	71.4
	1.00	15	23.8	23.8	95.2
	2.00	3	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X39 ZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	39	61.9	61.9	61.9
	1.00	24	38.1	38.1	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X40 ABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	41	65.1	65.1	65.1
	1.00	21	33.3	33.3	98.4
	2.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X41 ESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	62	98.4	98.4	98.4
	1.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X42 FUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	40	63.5	63.5	63.5
	2.00	10	15.9	15.9	79.4
	4.00	13	20.6	20.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X43 BAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	93.7	93.7	93.7
	2.00	3	4.8	4.8	98.4
	3.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X44 OFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	54	85.7	85.7	85.7
	1.00	9	14.3	14.3	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X45 BERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	62	98.4	98.4	98.4
	1.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X46 AIPINDARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	62	98.4	98.4	98.4
	4.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X47 AIGARRANTZIA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	1.00	1	1.6	1.6	98.4
	3.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X48 AIZAHARRA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	56	88.9	88.9	88.9
	1.00	7	11.1	11.1	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X49 AIDAZLEAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X50 AIGUREA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X51 AIHIZTUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	54	85.7	85.7	85.7
	1.00	2	3.2	3.2	88.9
	2.00	7	11.1	11.1	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X52 AIZABAL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	62	98.4	98.4	98.4
	2.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X53 AIABERATSA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X54 AIESAMESAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	1.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X55 AIFUNTZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	58	92.1	92.1	92.1
	2.00	1	1.6	1.6	93.7
	4.00	4	6.3	6.3	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X56 AIBAT

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	95.2	95.2	95.2
	2.00	2	3.2	3.2	98.4
	4.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X57 AIOFIZIALA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	1.00	1	1.6	1.6	98.4
	3.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X58 AIBERBADUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	62	98.4	98.4	98.4
	1.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X59 AUKTRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	93.7	93.7	93.7
	3.00	4	6.3	6.3	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X60 APURFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	95.2	95.2	95.2
	1.00	3	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X61 AURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X62 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X63 BERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	95.2	95.2	95.2
	1.00	3	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X64 JAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	62	98.4	98.4	98.4
	1.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X65 IKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	1.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X66 GU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	1.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X67 GIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X68 ERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X69 HIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X70 MADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X71 AIPATRANSMIZIOA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	95.2	95.2	95.2
	1.00	2	3.2	3.2	98.4
	2.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X72 AIFRANCO

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	1.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X73 AIAURREKOAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X74 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X75 AIBERRESKURA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	60	95.2	95.2	95.2
	1.00	3	4.8	4.8	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X76 AIJAURLARITZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X77 AIIKASTOLAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	59	93.7	93.7	93.7
	1.00	4	6.3	6.3	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X78 AIGU

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X79 AIGIZARTEA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X80 AIERDALDUNAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X81 AIHIZKUNTZA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X82 AIMADRIL

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X83 MAILABERDINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	3.00	2	3.2	3.2	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X84 BORROKA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	61	96.8	96.8	96.8
	3.00	1	1.6	1.6	98.4
	5.00	1	1.6	1.6	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X85 ERABILTZEN

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	53	84.1	84.1	84.1
	1.00	10	15.9	15.9	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X86 EZIRAKATSI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X87 ZAILA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X88 EZINA

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X89 ESKOLANEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X90 INORKEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X91 EZMEREZI

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X92 INPOSATUEZ

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

X93 ALFERRAK

Value Label	Value	Frequency	Percent	Valid Percent	Cum Percent
	0.0	63	100.0	100.0	100.0
	TOTAL	63	100.0	100.0	

Valid Cases 63 Missing Cases 0

III

UMEEN ESALDI BATZUK

UMEEN AIPAMEN BATZUK

"Nik uste dut Euskalerria saintzeko eta maitatzeko ez dela izan behar Euskalerrikoa, bizitzen bazara Euskalerrian maitasuna eduki behar diozu honeri, honegaitik Euskaldunak eta Euskalerrian bizitzen garenok Euskalerri dena oso ondo zaindu egin behar dugu"

Neska, etxeko euskalduna, landakoa, %80-100 euskaldunak, Publikokoa.

"Nuestro pueblo se llama España aunque vivimos en Euskadi".

Mutila, erdalduna, hirikoa, %20-40 euskaldunak, publikokoa.

"Aita batzuk ez dakite euskeraz ez direlako Euskalerrian jaio, emakume batzuk euskeraz dakite, Euskalerrian jaio direlako (...) euskeraren alde txikitatik ez dugu ezertxo ere egiten, nagusiak garenean gauza asko euskeraren alde egiten dugu"

Neska, ikastolako euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, ikastolakoa.

"Nik neuk ez dut euskaraz hitzegiten asko, badakit hau txarto dagoela baina jarraitzen dut erderaz hitzegiten eta ezdakit zergaitik"

Mutila, ikastolako euskalduna, hirikoa, %20-40 euskaldunak, ikastolakoa.

"Euskara bihotzean, erdara espainetan".

Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %20-40 euskaldunak, ikastolakoa.

"En casi todos los colegios se enseña vasco, menos en las escuelas a las que va gente castellana"

Neska, etxeko euskalduna, tartekoa, %80-100 euskaldunak, pribatukoa.

"El euskera durante la Guerra Civil, no se oía, se sentía por dentro del corazón, también por sitios como debajo de la cama o

detrás del armario y un largo etc. para quien lo ama nuestra madre "Euskera".

Neska, etxeko euskalduna, tartekoa, %80-100 euskaldunak, pribatukoa.

"Entre los propios vascos hay casos en que no se pueden entender perfectamente debido a que uno habla el euskera moderno y el otro habla el euskera antiguo"

Mutila, eskolako euskalduna, tartekoa, %80-100 euskaldunak, pribatukoa.

"Galtzen dagoela esaten dugu, hau gehien bat hirietan, ez herri txikietan"

Mutila, eskolako euskalduna, tartekoa, %80-100 euskaldunak, pribatukoa.

"Para mi el euskera es importante pues es el que me encuentro en mi vida cotidiana"

Mutila, erdalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"El castellano aqui es una lengua extranjera".

Mutila, erdalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"Yo creo que con aprender la lengua del pais es suficiente y no aprender lenguas de comarcas como el euskera".

Mutila, erdalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"Yo con el castellano me conformo ya que es la lengua más extendida de España y así no se tiene que estar aprendiendo otros dialectos. Yo, a mí, me gustaría vivir en León de donde son mis padres".

Mutila, erdalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"Y yo, castellano en el hablar, vasco en mi sentir lucho por definirme por una tendencia que debe ser el euskera en contra de una marea formada por una multitud, alguna de ella luchadora por implantar reavivar sus raices y otra parte de esta multitud

indiferente ante un dilema cierto".

Mutila, erdalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"Nik Euskalerria gizarte bitan ikusten dot, batzuk dira euskaldunak eta beste batzuk erdaldunak".

Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"Yo creo que es más importante aprender lenguas de otros paises, como el inglés, porque en general, los que saben euskera también saben castellano y los que saben castellano les resulta muy difícil aprender el euskera"

Mutila, erdalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"Euskalerrian egongo bazan euskaldunek bakarrik euskaraz egingo zan Euskalerri guztian baina kanpotarrak dagozen lez berakaz aituteko erderaz egin behar da".

Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"En las casas las madres nos exigen el hablar el Euskera, pero no lo hacemos".

Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"Euskalerrian gente asko kanpokoa euskera ikasten dabe eta ikasten dabenak euskera egiten dabe eta euskera dakienak lagunak zeozer txarto esaten baduzu barre egiten dute baina eurak ez dabe egiten euskeraz".

Mutila, etxeko euskalduna, hirikoa, %40-60 euskaldunak, pribatukoa.

"En Euskadi está obligada la enseñanza del euskera, que está muy desaprobada por la mayoría".

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, publikokoa.

"Si hablas con un catalán, el te habla en catalán aunque no conozcas su idioma, y aqui no sucede eso, la gente es más abierta

y se interesan por tí".

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, publikokoa.

"Ahora enseñan euskera pero hay clases que hay que pagarlas, yo pienso que deberían ser gratis y la enseñasen a todas las personas (...) Hay personas que les sienta mal que otros vayan hablando en euskera por la calle, y yo creo que es una boboda porque las personas pueden hablar en el idioma que les apetezca".

Neska, etxeko euskalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, publikokoa.

"Yo creo que se debería fomentar esta lengua y no que los que las sepan vayan a colegios distintos y se crean superiores. Todos deberíamos saberla y respetarla".

Neska, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, publikokoa.

"Tengo que decir que yo no se hablar Euskera casi nada. Asi pues debería considerar al Castellano como mi lengua. Pero no va a ser así. Todavía cuentan mis padres como con dos años (...) sabía hablarlo a la perfección porque me enseñaron mis vecinos. En cambio de no hablarme más en Vasco se me olvidó y así estoy ahora".

Neska, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, publikokoa.

"El euskera puede servir de "mosqueo". Por ejemplo en un partido de baloncesto jugado fuera del Pais Vasco el equipo de aquí puede comunicarse el sistema de juego que van a utilizar sin que los contricantes se enteren..."

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Los catalanes pueden estar orgullosos de serlo, entre otras cosas por el idioma que han sabido cultivar y hablar durante muchas generaciones y porque viven en paz y tranquilidad"'

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Hoy en día el euskera se ha convertido en un dialecto transformado en Euskera batua que es más facil de aprender y de estudiar".

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Mi lengua es el castellano pero la lengua de mi pueblo es el euskera"'

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Ese lenguaje inpertérrito por siglos, se ha de recuperar en el relente de la mañana española... cuando todos duerman"'

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"A algunos nos gusta hablar este idioma, pero siempre hay alguién que se pone a hablar en castellano y para no quedar mal hay que seguirle la corriente"'

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Se inventó el batua que ya se está imponiendo a los demás. Sobre todo este tipo de Euskera lo hablan los chavales y gente joven".

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"En la literatura vasca no hay libros bonitos en Euskera, claro que para mi. Ya que hay libros de poesía y eso. Pero también habria que haber libros de aventuras y demás".

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Los aldeanos hablan vizcaino y mal pero es euskera (...) Nosotros que somos el fututo de Euskadi debemos promocionar el idioma como si fuera producto de supermercado".

Mutila, etxeko euskalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"El Catalán, el Gallego y el Euskera son idiomas secundarios, hasta que sus respectivas regiones consigan la independencia y sean naciones independientes".

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak,

pribatukoa.

"La verdad es que el euskera está un poco incomprendido fuera de Euskadi, cosa que no pasa con el catalán ni el gallego".

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Todos los que nos sentimos vascos aunque no lo seamos..."

Mutila, erdalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"En estos momentos tenemos un problema de identificación. Si tus padres dicen que eres vasco, los libros dicen que eres español".

Mutila, etxeko euskalduna, Bilbokoa, %20-40 euskaldunak, pribatukoa.

"Euskalerria euskaldunen jatortasun eta heuren hizkuntza ondo erabiltzen dutelako ezagutu dezatela ez nazio baten agindupean egoteagatik. Hizkuntza herri baten batasuna izateko, euskeraz hitzegin behar da".

Neska, etxeko euskalduna, tartekoa, %80-100 euskaldunak, pribatukoa.

HIRUGARREN LIBURUKIA

Liburuki honetan Bizkaiko hainbat ikastetxetako O.H.O.ko zenbait ikaslek idatzi eta guk aztertu ditugun idazlanen kopiak eskaintzen ditugu.

Kopia hauetan ez dator ez egilearen eta ez ikastetxearen izenik. Nor bakoitzari dagozkion zehaztasun hauek ezabatuta ere, berdin-berdin balio bait dute gure ikerketaren oinarri gertatu diren jatorrizko idazlanak ezagutzeko eta, horrela, nahi duen edozeini damaiogu aukera, gure baieztapenak eta ezeztapenak nondik-nola bideratu ditugun neurtu eta epaitzeko.

Nik gaien maite duan Ristkuntza euskaraz da. Izan askok esaten du, nola euskaraz, Ristkuntza gaztian artean zaharrera doa, baina zaharkatuen horrek ez dauka ideia baten barruko irudiaz kontzeu.

Antxina Frankoren denborak ez zuten uste euskara Ritz egiten, baina horain bai. Horregaitik euskara ez dakienek normalki Rau aprobetxatzen dute euskara ikasteko. Baina nik uste dut, guk (euskara dakigunok) ez dugula ordu aprobetxatzen, normalki gure artean erderaz egiten dugu Ritz eta.

Euskal Herria ere, oporretan kanpoko asko etortzen dira, eta horrek euskarat ez dakiten moduan erderaz egiten dautzegu. Baina euskaraz Ritz egiten badautzegu, euskara ikasiko dute eta horrela, Ristkuntza Rau zabaltzen lagun da..

Guk euskaldunok ggrafeu bat dugu, euskalherrian dagen guztiak eta paliarra euskaraz dela.

Lana - — GURE HIZKUNTZA — 25-5-85

— Euskaraz —

Gure hizkuntza, hizkuntza polita eta ganantzi-tsua da.

Gure hizkuntzaz ~~ez~~ izena ere polita da, hau da: Euskara

Euskara ez galtzeko gazte dakigunak egun batean dogu nahiz eta ez ~~dakigunak~~ ~~jakin~~ dakitenak ez ikasi, eta hau oso ez bada euskara hil egingo da.

Euskara hizkuntzak bat dago baina honen barnean askotariko daude: Bizkaian adibidez bederatzi desberdinak dago ~~Arratian~~, Okoaldean, Plentzaldea, ~~Ibaia~~ Gantxa aldean eta abar. Bizkaiko nahiz ~~Bizkaiaz~~ da baina hau ere ez da ondo edo txarto batean dagoena.

Gipuzkoan ere Bizkaiko moduan dago Gipuzkoaz eta hau ere ez da ondo batean.

Araban ere beste bat dago Arabaz eta hau ere ez da ondo batean.

Ondo batean dena da komunak un honetan gaindiren dena nuren hautean eta hau aditzeko egunda dago eta Euskara honek duen izena da "Euskara batua".

Eta hau ondoko hitz batzuen egun batean da. Lehen bat idatzi batean denean batuan "Irratia" beste batuan eta euskan batuan.

Ekaran edo gurasoekaz gure ikastola lehen egun daketen, baina aldaerantzk hasi denetz eta hau egiten badogu hurrengo ondoren euskuko dogu.

8° maila

14 urte

Hizkuntza. 3/

Jure hizkuntza euskera den ez gero, idazlan hau euskaraz eo idaztea erdaraz idaztea baino hobe iruditzen zait. Hizkuntza hau apurka, apurka galtzen doa baina, hau ez gertatzeko, guk dugun gauza bat bezain ondo zaindu behar du, euskaldunotzea delako.

Pertsona guztiak esaten dute, edo hobe esanda esaten dugu, euskera ez dela galdu behar, eta denon artean jotatuta. eta denon artean hizkuntza hau erabiliti zerbait lortuka dugula. Baina, hitz hauek nork betetzen ditu? inork ere ez. Esatea erreza da baina gero ... egiteko orduan ... promesa bat ere ez da betetzen. Horregaitik inork ezin du inori errukirik bota, erderaz egiten dutelako, zeren konturatu gabe denok egiten bait dugu, naiz eta gutxi izan. Beste askok esaten du, errudunak, sozialistek edo erdeldunak direla. Hau zati baten egi kaindia izango da, baina beste zati baten ez. IzenBuruak esaten duen bez "Gure hizkuntza" gez gertatzen da, eta guk zaindu ezik, nork (hizkatuko da hau zaintzeaz) inor ez, eta hau nahiko normala da, zeren bakoitza bere gauzekin arduratzen da, eta besteek ez duten gauzekin.

Gertatu behar ez den beste gauza bat ere gertatzen da: erdeldunak asko dira ocain euskara ikasten hasi diranak, orduan, euskaldunak askok, bere hizkuntza ez du maite, etc.

eta berarekin ahaztu egin da. Honela geroago eta euskaldun gutxiago dago, eta euskara dakiten erdeldun gehiago. Gauza honek ze kezkatu behar bat du, gure hizkuntzaren, horrek ez dutelako maite hizkuntza hau euskaldun garbi batek maite duen bezala.

Arazo hau ez da gatxe egiteko, baina batzuetan niri gogoeta apur bat ematen dit. Nagusiak, honetaz hitz gehien egiten dutenak, hemen izan arren protestanteak hau egiten dute: hemen umeekin daudenean euskara egiten dute, baina nagusi batekin batzen direnean, erdaraz hasten dira. Umeek ez dira geratzen, atzamarrak txupatzen eta berriro hartzen joate. Hau ere gure hizkuntza galtzeko beste arrisku bat da..

Esatzi honek kontuan harturik, gauza bat esateko noa, bai euskaldunak eta bai erdeldunak, errudunak garela.

uestra lengua.

Nuestra lengua es el Euskera, y si queremos revivirla tenemos que practicarla, los que saben, y los que no saben, intentar aprenderla, Porque el Euskera, es nuestra vida, nuestras costumbres nuestra experiencia.

-Por desgracia, mucha gente, ~~aquella~~ no tuvo la oportunidad de aprender euskera desde pequeños, y anteriormente, solo se hablaba euskera en los pueblos, no podía expandirse, & no se permitía hablar, pero ¿porque tuvimos que renunciar a lo nuestro? ~~Seguro que ha obligado los extranjeros en nuestro tiempo y a destacar nuestros problemas y~~ Si, nos obligaron. Entonces había una "crisis del euskera".

Yo, soy una de esas personas que no sabía euskera desde pequeño, porque mis padres no saben tamboco, ni los ~~padres~~ mis abuelos, si, el problema venía desde atras.

Pero hoy es distinto, para potenciar el euskera se escan, excursiones y exposiciones en euskera, en los colegios. Los puestos de trabajo son facilitados para la gente que sabe euskera.

El Gobierno Vasco, ha hecho bastante hasta ahora, intentando potenciar nuestra lengua, pero cada uno de nosotros debemos poner de nuestra parte; porque, estamos hablando de algo nuestro, y no debemos esperar a, que los de fuera intervengan.

GURE HIZKUNTZA

5/

Gure munduan, herriak bezala, hizkuntza asko daude. Batzuk antzerakoak dira beste batzuekin eta beste batzuk ostera guztiz desberdinak dira. Hizkuntza batzuk badakigu nondik datozen baina beste batzuk ez. Antxinako gizonak ere heuren hizkuntza zuten bai mobimenduekin eta erangarriekin osatuzik.

Nire uste gure munduan hizkuntza asko eukitzeakoan garrantzitzuena hizkuntza bat hitz egitea da. Gure hizkuntza euskera, ainarte ez dakigu nondik datorren baina duen problema bakarrak eta bera oso haundia gutxi egiten dela edo gutxienez ez euskaldun guztiok. Hau gertatzen da euskaldunok, euskara dakigunok, ez dugula egiten beti euskara bainik etan erdera errezagoa delako edo. Gero hor joaten gara esaten "Ni euskalduna naiz" eta euskararik egin ez. Beste problema haundi bat da euskara bat ez dela egiten zeren asko daude eta ba euskaldun bakoitzak moeta desberdin bat hitz egiten badu harrela euskarak ez du inderrik artzen eta galduko litzateke zeren bertze izkuntza batek menperatuko luke. Harregaitik jakintsu asko dabil euskara batzen indar gehiago eukiteko baina euskaldun batzuk ez daude guztiz adoz zeren diote euskara batu bat baietz baina bizkaieraz zeren Bizkaian ere euskara moeta asko dago. Hau da euskara batzuk egiten duena Euskal Herriko euskal moeta guztiak bilduz hauen karakterristikak batuz euskara bat lortzeko, baina hau oraindik urte asko direla hasi arren ez du aurrerapen haundirik egin oraindo hauegaitik.

Labur labur gure munduan hizkuntza asko dago eta batzuk besteak baino ugeriago izan arren garrantzitzuena hitz egitea da eta mota asko egon arren hitz eginez galdu litzateke. Ni neu euskara batzuaren alde nago eta ez terko

Ikasleak I Gure hizkuntzak 6 ✓

Hizkuntza desberdinak daude munduko tokiko hontan. Adibidez: ingelesa, erdera, euskara, frantsesa eta asko gehiago. Honetatik, nik, bi hizkuntza ditut bakarrik, ume-eratzen ditut, euskara eta erdera. Ingelesa hitzegiten pixka bat ere dakit, baina nolako apur bat da.

Euskara, nik etxean eta eskolan ikasten ikasi dut, eta erdera ikastolan bakarrik.

Gure hizkuntza, euskaldunena nosko, izatez euskara da. Baina zoritxarrez euskaldun batzuk, ez dute nahi euskara egin, horregatik pixka bat galtzera doa.

Gure hizkuntza, orain urte asko dirala ere hitzegiten zen, beste modu batetan, nosti.

Zarratan egoten nahi pentsatzen dut parrafo hau: hizkuntza bat ez da galtzen, ez dakitenek ez dutelako ikasten dakitenek ez dutelako egiten bazik. Hau egia da, eta gure hizkuntzan, euskaran, ere berdin gertatzen da.

Gure hizkuntza, euskara, era desberdinetan desberdinetan hitz egiten da, Adibidez: Arratiko euskara, ez da Durangokoa edo Gipuzkoako bezalakoa.

Horregatik hori, e aldatu behar da, eta bi herri gehienetan euskara berdina edo antzerako erabili, normala denez.

Nire herrian ere berdin gertatzen da, batzuk era batetan hitzegiten dute, eta beste batzuk, beste era batetan.

Euskarak, oraindik nahikoa du, eta ez galtzeko, euskara egin behar da.

Nire gehienbatek, esta hizkuntza gehienetatik, euskara gehien gustatzen zait, txikitatik dakielako. Beste aldetik, oso tristea, izango litzateke euskal Herrian bizi, eta erdera edo beste hizkuntza bat erabili.

GUREHIZKUNTZA

7 ✓

Gure izkuntza euskera da, euskerak gizadian aldakutz asko ekarri ditu.
Euskerak garrantzu handia dauka Euskalerrian, ez bakarrik euskaldunak garelako, baizik eta jario garenabik Euskera erakutzi dauskulako. Ere bai erakutzi dauzkulako euskera aurrerantza eroatea. Euskerak gure gizadian garrantzi aundia du. Gende askok Euskal herrian jario direlako euskaldunak direla uste dabe. Baina hori ez da holan, euskaldun da, pertsona bat alegin egiten duna gure izkuntza zabaltzen eta maitatzen. Orain urte asko gure herrietan euskara galtzen joan zen baina baserritarrak, euskara erabiltzen ebelako gure izkuntza gitxiago galdu zen. Baina urte batzuk igarota apurka apurka bertsoekin argitaratuz euskera gogo zen, eta holan hartu du bizia.
Gure izkuntza gerogo eta geiago hasi da zabaltzen elderdunak ere hasi direlako ikasten gure izkuntza, nahiz eta batzuk ~~eusk~~ ikasten dutelako lan baterako behar dabelako.

Hizkuntza

Lehenengo hizkuntza da euskara eta Euskal Herriko gehiengo
gaztelaniaren hizkuntza da eta nazioarteko Euskal Herrian hizkuntza
garrantzitsuena ingelesa da.

Ohiko nik uste dut Euskal Herrian hizkuntza azkar galtzen
dagoela eta oso gaurkotasuna dela uste dut.
Nazioarteko ere da zelan aniztasuna hizkuntza bat zelan
galtzen eta denak galtzen da edozein egiteagatik Espainiako
Estatuan.

Baina lehenengo galdetzen dena da zuen egiten zaizuen bizi
hizkuntza egiten eta oso denbora guztian entzuten duzu.
Nik uste dut lehen gutxiago denak edozein dagoela
eta euskerak ipini behar da dena.

Holan esango nik uste dut erkuntzen arabarre dela
eta denboran jende gutxiago euskera egin.

Uste dut oso egindo hizkuntza altxatu behar dela
eta transmititu denak izkuntza aberats eta oso ai da
zerbait egin.

Nik uste dut Euskara atzineko etorri dela eta
ez duguk galdu behar baizen eta euskaldunen
hizkuntza da.

Beste hizkuntza asko daude bai ingelesa, Estatuko
amerikanoa, edozein, katalana eta Chicago.

Niri gehien gustatzen zaidana da euskara eta
euskera da.

Herrian Erdara jende asko euskaldun bati da eta
esaten duzu denentzako balio duela eta euskara
egin beharra dugu.

Denentzako hizkuntzak oso garrantzitsuak dira nola
eta Hizkuntza bat ez badaukazu ez daukazu
beste egiteko.

Oso libre asko area duzue Hizkuntzak jakinez
zelangak direla nik uste du ez oso ondo dagoela
Euskaldun hizkuntza bat du eta nik uste dut denak
hizkuntza bakoa euki behar genuela ofizial
baka beraegaz onda euskaldun baka egiten
kanpotik datozen jendea mailetan dira eta erdara
asko entzuten dute orduan kultura egiten dugu Orduan
oso Euskara galtzen dugu.

"Nuestra lengua"

9 V.

Mi lengua es el Euskera. Yo todavía no sé hablarla, pero estoy aprendiendo. Para mí lo más difícil del Euskera son los verbos. Me gusta más cómo lo aprenden los pequeños porque aprenden hablándolo. Me gustaría mucho que todos los que ~~vivimos~~ vivimos en el País Vasco hablásemos Euskera, aunque fuera la mayoría.
Porque así como en Barcelona por ejemplo todos se esfuerzan por aprender el Catalán, que, se notase que nosotros también damos importancia a nuestra lengua.
En mi casa, no se habla el Euskera las únicas que lo estudiamos somos mi hermana y yo. Y cuando lo aprendamos, hablaremos entre nosotras.
A mí el euskera me gusta mucho, y además me hace mucha gracia hablar lo que sé. Yo creo que dentro de poco el euskera se hablará mucho más que ahora.

10 ✓

Nuestra lengua

Nuestra lengua debería de ser el Euskera, pero puesto que no lo sabemos, es el castellano. Todos los días hablamos, comentamos u opinamos en castellano y el que sabe Euskera también lo hace en castellano porque Gorderola no es un pueblo Euskérico y no se habla Euskera, aunque hay clases para aprenderlo. El castellano es como otra lengua, un medio de comunicación pero solo lo hablan los españoles y alguno que otro que lo sabe. Es el idioma básico en América del sur ya que su colonizador era español y les enseñó ese idioma a los que estaban allí. Dicen que es un idioma muy difícil, pero yo no lo sé porque no sé otro. Nosotros, al hablar, no nos damos cuenta de lo que estamos diciendo/al hablar pero si pensamos un poco nos damos cuenta que sabemos un idioma y eso ya es algo. No lo sabemos muy bien porque sino no daríamos lenguaje, pero para hablarlo ya tenemos algo de idea.

Nuestra lengua

El Euskera es la lengua del país Vasco, de todos los vascos.
Es una lengua muy antigua que no debe perderse.
Cada provincia tiene un Euskera diferente, el Guipuzkoano, el Vizcaíno, el de Navarra y el de Alava.
A mí personalmente me gusta mucho esta lengua pero la encuentro un poco difícil de aprender.
Ahora la gente, estudia el Euskera para mantenerlo o para trabajar, porque ahora el es euskera es muy necesario.
A mí me gustaría que cuando sería mayor pudiera hablar el euskera como esos ancianos o esas personas que te pasan las tardes en los caseríos tomando el sol o paseando por las calles del País Vasco.

Para mí el euskera es una lengua regional muy bonita que no debe perderse y que debe permanecer toda la vida.
Porque sería muy bonito que una lengua como ésta duraría toda la eternidad.

Nuestra lengua

12 V

Nuestra lengua, el Euskera, proviene de la cordillera del Caúcaso Esta lengua estaba implantada aquí antes que el latín y por eso no se deriva del latín como las demás lenguas y dialectos de todo el país. Esta lengua nos la tenían que haber dejado hablar desde antes como a las demás autonomías. Si lo hubieran dejado hablar ahora igual lo podíamos hablar todos.

Hay que tener educación también porque si viene uno de fuera y no sabe hablar el Euskera y te pregunta en Castellano tú como buen ciudadano le tuvieras que contestar en Castellano y no en Eastkera como hacen algunos.

El Euskera tiene cosas difíciles para el que nunca lo ha oído, pero para el que está ya un poco acostumbrado o el que vive aquí en el País Vasco al oír alguna palabra ya no se le hace tan raro. Además con la cadena de televisión que tiene el País Vasco que lo dice todo en Euskera la gente va aprendiendo poco a poco alguna palabra, pero como ya he opinado hay muchas cosas, como la gramática, que es verdaderamente difícil.

El Euskera hay dos formas de hablarlo: una el Batúa y otra el Vizcaíno; es pequeña la diferencia, pero se nota porque igual dices una palabra y los que hablan de otra forma no te entienden y sobre todo en los verbos.

El Euskera tiene literatura propia.

Todos deberíamos hablar el Euskera por el mero hecho de ser Vascos y suprimiríamos muchos problemas.

Antes el Euskera se utilizaba en todo el País Vasco ahora se ha perdido esa costumbre y solamente lo hablan ancianos y además pocos ya que el Castellano se habla en casi todo el País Vasco como medio de comunicación. En las escuelas se enseña a hablar el Euskera desde pequeños.

V 13

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua para nosotros es fácil, pero para los extranjeros es difícil para estudiarlo.

La lengua sirve para comunicarnos con los demás personas; Con esta lengua Hablas con todos tus compañeros, con tus padres, con tus tíos, con Dios.

Esta lengua está llena de refranes y cosas muy bonitas Que se puede decir y también tiene palabras de grosería Pero se puede remediarla.

Yo estoy contento con esta lengua; con ninguna más (esta) Esta es mi lengua.

La lengua de España es el castellano

Para mí es como una persona más Sin ella no nos podríamos entender Pues unos hablaríamos rusos, otros, árabes otros, inglés etc.

La lengua española es muy bonita aunque digan que no Pero para mí además los españoles hablamos con ella, por eso es fácil de entender

Esta lengua nos sirve para ir por España ya que es Española no comunicamos con ella como si fuéramos animales

Nuestra lengua

Para mi NUESTRA lengua me parece muy bonita y complicada, muy dificil de aprender y muy gácil de escribir. El Castellano es una lengua tema de muchos escritores y muy difundida por Hispanoamérica. El Castellano ha ido sofisticandose desde su aparicion y solo en el pais Vasco y Cataluña que tienen una lengua digerente aunque sin dejar de lado el Castellano; para mi el Castellano tenia que tener la difusión del inglés o el Francés y me parece muy bonita y apasionante

Lengua

1ºV

Lengua, es el castellano. Es muy bonita y aunque tiene algunos sonidos fuertes como la r doble, no se utilizan en otros idiomas y por lo tanto son difíciles de pronunciar para muchos extranjeros. El castellano, es un idioma muy interesante, lleno de verbos y formas verbales, muchos sinónimos. El castellano se deriva del latín por lo cual tiene ese toque latino, que la hace tan agradable y peculiar.

En España existen algunas regiones como país Vasco, Cataluña y Galicia, en los cuales se habla Euskera, Catalán y Gallego. De estas, al que más cercana estoy es el Euskera y la considero como mi segunda lengua. El Euskera me resulta más difícil que el Inglés, pero me gusta más, porque sus sonidos son más suaves y musicales. No conozco muy a fondo el Euskera pues en mi casa no se habla. En el colegio lo tenemos como una asignatura. En diferencia con el Castellano, el Euskera resulta más suave, pero yo no tengo un gran dominio sobre esa lengua, por lo tanto no la puedo considerar tan mía como el castellano.

Nuestra lengua

El castellano es una de las lenguas más difíciles de aprender; esto se debe a la gran cantidad de verbos que tenemos.
Nosotros en el castellano tenemos palabras derivadas del latín aunque estas ya se han reformado y se han puesto en lengua castellana.
También tenemos palabras inglesas y nosotros las utilizamos en esta lengua porque todavía no la han transformado al castellano, pero una de las cosas que si se puede hacer es escribirlas de distinta manera; más o menos como se escriben todas las palabras del castellano.
El castellano también tiene recursos expresivos, metáforas, comparaciones y con estos recursos la gente se puede expresar de una manera más bella.

Nuestra lengua

Nuestra lengua, el castellano, es una de las lenguas más dificiles por su gran cantidad de verbos, también dentro de la lengua castellana entra también el Euskera que para el que no lo sabe también es dificil.

Para mi el castellano es una lengua bonita y tiene muchos recursos para expresarte y muchas definiciones que permiten que al hablar o al escribir se describir las cosas que quieras con la seguridad de que el lector o el oyente lo entiendan y se lo imaginen como el escritor se lo imaginó el escritor.

Tambien en esta lengua hay palabras derivadas de otras lenguas y en castellano esas palabras se han modificado pero no se escriben con las mismas letras y por eso no son faltas de ortografia porque en el castellano se han modificado y se han cambiado las palabras extrangeras como la palabra uve doble por la "ge" y tambien otras palabras como wiski y en español se estribe güisqui.
Esta es una muestra de cómo las palabras estrangeras han cambiado sin perder su significado auténtico.

NUESTRA LENGUA

Mi lengua es el Euskera, una lengua que se remonta unos atrás. El Euskera es uno de las pocas lenguas que quedan aún junto al catalán, gallego etc. el Euskera es una lengua múltiple puesto que el Vizcaino es un poco diferente que el Guipuzcoano y que el batua. Antes el Euskera se utilizaba en todo el País Vasco, ahora se ha perdido esa costumbre y lo hablan nada más que los ancianos ya que el castellano se habla, en casi todo el País Vasco como medio de comunicación. En las escuelas se enseña a hablar el Euskera desde pequeños. el Euskera es una lengua mucho más facil de que el Inglés y el francés ya que se pronuncia tal como se escribe mientras que el Inglés y el francés la pronunciación es muy distinta. Yo creo que una lengua es la forma de expresión de un pueblo, sus costrumbres, su forma de vivir y de pensar.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua yo creo que es el euskera ya que si vamos aquí y siempre se ha hablado, no lo hemos que dejar olvidar. Aunque yo y parte de mi familia no sepamos hablarlo, a mi me gustaría saber hablarlo. Nuestra lengua, el euskera creo que nos identifica como un pueblo diferente a los demás. Esta lengua con sus tres diferentes dialectos el vizcaino que es el que hablamos se diferencia de los otros dos el guipuzcuano y el batua. Nuestra lengua en comparación es parecida al castellano, pero como ya dicho antes el euskera no diferencia de los demas pueblos españoles. Yo creo que antes como no se dejaba hablar el euskera por la calle. Yo a esto le echo la culpa de que la mayoria de nosotros no sepamos hablarlo. Cuando algunas personas han querido aprender el euskera se han encontrado con que no lo sabe hablar nada mas que un puñado de palabras y los demás ¿Qué? A estas personas a esas personas les digo que nosotros tambien queremos hablarlo para asi identificarnos mejor y sentirnos mas aquello un nuestro pueblo el pais vasco. Ya que antes que nada este es nuestro pueblo tenemos que defender nuestras ideas y nuestra lengua que ante todo es el euskera y luego el castellano. Esto es lo que opino de nuestra lengua y si no se hubiese dejado perder ahora lo hablaríamos todos y asi el pueblo vasco se podría identificar mucho mejor que ni ellos son la mejor cosa y consecuencia que ha sido el euskera.

NUESTRA LENGUA
EL CASTELLANO

Nuestra lengua, el castellano, es muy difícil para los ingleses que opinan que es de las más difíciles.
Para mi las demás lenguas son dificilísima y rara es la vez que las aprueba.
El castellano tiene variaciones en el acento que le da la gente de cada región, porque están acostumbrados a hablar en distintas lenguas de sus respectivas regiones.
El castellano se habla en casi todos los paises de Centroamérica e Iberoamérica aunque con el acento muy distinto.
El castellano viene del latín, lo mismo que otras muchas lenguas como el francés, el italiano, el portugués y otras. En España hay muchas otras lenguas y dialectos aunque el castellano es el mayoritario.
En el mundo el castellano se habla en muchos sitios aunque menos que el inglés y el francés que son lenguas internacionales.
El castellano es una lengua que me gusta.

NUESTRA LENGUA

J 21

La lengua española es una lengua fácil de entender e intensa. Nuestra lengua se distingue por su daridad aunque en otros paises no se entiendan. Es un lenguaje que se habla en varios paises hispanoamericanos, asi que, es una lengua muy popular y muy bonita. La lengua es una lengua hablada que se puede hacer de varias forma como, por signos, en movimientos, en mimica y muchas otras. En la lengua española se han hecho modificaciones del castellano antiguo al actual aunque en este cambio algunas personas se han perjudicado porque ellas hablan ya de una manera, sabre todo las personas mayores, aunque a estas ya no se pueden corregir. Todas estas modificaciones se tienen que dar fuerte en los colegios porque muchos chavales al oir a las personas mayores se le quedan.

Luego tambien aprendemos otro idioma como es el euskera que es el que se habla en el País Vasco. Es un lenguaje dificil de aprender, pero cuando le vas cogiendo el ritmo es algo mas fácil. Este idioma, en el País Vasco tiene mucha importancia porque en cualquier sitio que quieras entrar a trabajar te lo van a exigir. Este lenguaje es muy bonito y a mí me gustaría hablarlo bien.

NUESTRA LENGUA

- Nuestra lengua son un conjunto de letras que forman la lengua castellano. La lengua una de las miles lenguas que hay en el mundo entero.

Aquí en España hay varias lenguas como el euskera, el catalán, o el Gallego.

En el euskera se habla distinto en Vizcaya que en Guipuzcoa.

Para muchas extranjeras la lengua castella es muy difícil de aprender.

El castellano viene del latín como el portugués y el Francés. El castellano se habla en algunos países de centro América, aunque en el centro es muy distinto.

En España hay otras muchas lenguas y dialectos. Aunque el castellano es el mayoritario.

En el mundo el castellano se habla en muchos sitios, aunque menos que el inglés y el Francés que son lenguas internacionales.

El castellano es una lengua que me gusta

Nuestra Lengua

23 ✓

El Euskera es la lengua de todos los Vascos. Es una muy antigua a la que yo personalmente la tengo mucho cariño, aunque es muy difícil de aprender.
El Euskera es una lengua propia del País Vasco y sería muy triste perderla.
En cada lugar se habla un distinto Euskera y por eso se ha hecho el Batua que es un medio de hablar Euskera en el que se recopilan los verbos que son distintos por ejemplo del euskera bizkaino al euskera de Guipuzkoa (hay una diferencia en un mismo verbo) y así los que estudiamos el Euskera no nos armamos lío al estudiarlo.
Ahora la gente se interesa más por el Euskera e intentar estudiarlo.
Actualmente personas mayores estudian el Euskera y esto quiere decir que hay interés y que no se quiere que se pierda.
El Euskera es parte de la historia de las Vascongadas y le debemos un respeto.

NUESTRA LENGUA

V 24

Mi lengua vino del latín, lo estudié en mi escuela - Antes los simios se hablaban sobre cosicas pero ahora sobre palabras. Lo que no entiendo es que los perros no hablen como nosotros. eso es lo que yo no entiendo.

En España hay varias lenguas como el castellano, Euskera Batua el catalán y otros muchos más.

Yo soy Vasco pero al escribir me va mejor el Castellano pero al hablar mejor me va el Euskera.

En casa suelo hablar en euskera pero en la escuela suelo hablar generalmente en Euskera con mis amigos. Yo suelo hablar dos idiomas uno es el castellano y el otro es el Euskera. El castellano no se cuando vino al país Vasco, pero me gustaría saberlo por que mi abuelo no sabe hablar en castellano. Para mí en el país Vasco habría que hablar solamente en vasco y los castellanos mandarlos a su pueblo. Yo suelo leer cuentos y libros que están escritos en euskera, a mí ya me sueltan. En el país Vasco hay dos idiomas uno es el que hablo yo y el otro el Batua, el Batua no suelo entenderlo mucho pero tanto para entenderme sí.

NUESTRO [redacted] LENGUA V25

Mi [redacted] lengua es el Castellano y el Euskera. Pero lo que más hablo es el Euskera.

El Castellano lo trajeron los romanos. A la Península y deriva de un latín Vulgar. El Euskera es un habla que es necesario saber para vivir en Euskadi. Es algo importante, para meterte en algún officio (maestro, Butanero etc). Para Algunos el Castellano el Castellano es una habla Culta. El Euskera es un habla que no Procede de ningun sitio, Pero se estan imbestigando casos. Algunos dicen que deo deriva del Caucaso, Porque se encontraron unos Palabras iguales que el Euskera. En Euskadi la lengua que más se habla es el Euskera. Muchos Personas están intentado que se hable más, Por eso se hacen unos Fiestas como: El Korrika etc. En las escuelas se esta intentado que los niños Castellanos aprendan el Euskera y lo hablen.

-GURE IZKUNTZA-

Gure izkuntza EuskalerriaN Euskera da, baina jende askok ez du ulertzen, orregaitik erdera ere egiten da.

EuskalerriaN erdeldun asko dagoz, batzuk euskera ikasi dute eta euskaldun berriak deitzen zaie, euskaldun gustiak erdera dakite, erdeldun asko bizi diralako.

Erdera latinetik dator eta Euskera Kaukaso aldetik.

Euskera klase asko dagoz, batua, Bizkaieraz, Gipuzkueraz, (eta) Nafarraz eta aber. Denak diferenTeak dira baina kasu arteaN aitzen dira

Euskararen alde gauza asko egiten dira Korrika bezala, EuskalerriGustitik pasatu zen eta jende askok parte aman zuen

Erdera EspaiaN gustiaN egiten da, baina Euskara bezala beste izkuntza asko dagoz, KataLaua, Gailegua, eta aber.

Nire zeuide gustia Euskaldun da eta erdeldun asko dagoz baina oraindik ez da galdu gure izkuntze eta ez da galduko.

Nuestra lengua

✓ 27

Mi lengua es el castellano haqui hay. barias tenguas el Vasco y el castellano. Por aqui en el pueblo donde vivo lo que mas se abla es el castellano, y en los caserios alguno que otro es castellano, pero muy pocos, casi todos son Vascos. El castellano viene del latin. Haqui casi todos los viejos que habitan par haqui saben euskera. Casi todos los años para por euskadi la conocida Korrika.

El castellano bien de Castilla y el castellano se habra en muchos sitios. El euskera no proviene de ninguna lengua

Nuestra lengua

Mi lengua es el Castellano. El castellano se habla en muchos sitios.
El castellano es un idioma que en casi Todas las partes.
El castellano lo trajeron los romanos.
Tambien el Castellano es facil de aprender.
El Castellano viene del latin como el frances.
En Todo Euskadi no se habla el vasco.
Tambien para que se hable el eustera hacen el Konica.
El Castellano se conoce en muchos sitios.
El Castellano se hablo primero en Castilla.
Y luego se disolvio por Todos los sitios.
En mi casa se habla el Castellano nadie sabe hablar Eustera.
En cada sitio de Euskadi se habla el eustera de otra forma.
El eustera no se sabe de donde proviene ygual viene del Caucaso.
El eustera no proviene de ninguna lengua conocida.

FIN

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el castellano, y se habla en España y en algunos países de Sudamérica. La razón por la que se habla en Sudamérica es que los colonizadores españoles llegaron a este continente (América) e impusieron su cultura española y su idioma el "Castellano".

El Castellano viene del Latín al igual que muchos otros idiomas.

En España hay ~~más~~ varias formas de hablar el Castellano como en Andalucía; tienen distinto acento al que hablamos nosotros y en Extremadura pasa igual, y en diversos puntos de España.

Pero en España no solo existe el castellano, también esta el Euskera: que se habla en Euskadi, El Gallego; en Galicia, el Catalán en Cataluña.

30 ✓

- NUESTRA LENGUA -

Mi lengua es más castellana que vasca. Aunque tenía que ser al revés por proceder de familia vasca. Mi lengua es vulgar, aunque no con muchos insultos. Nuesta lengua (el castellano) es una de las más habladas en el mundo. Proviene del latín, algunos lexemas de hoy en día todavía están en latín sin sufrir variación alguna. Del latín provienen un montón de lenguas por la conquista romana. La mayoría de la población actual sabe el castellano vulgar. Pues, los romanos que invadieron España hablaban el latín vulgar. Dicen que el euskera nació antes que el castellano. Se dice que proviene del Caucaso, pero aún no se sabe fijo. En Euskalerria se dió el castellano porque vinieron gente de habla castellana. y algunos aprendieron el euskera pero otros no. Ahora en todas las escuelas se habla castellano, con alguna clase de euskera pero, en ikastolas se da todo en euskerra. Ahora a la hora de hacer una carrera y de encontrar trabajo, se exige más euskera que castellano. El castellano al igual que los demás idiomas, ha sufrido transformaciones al cabo del tiempo.

FIN

Nuestra lengua

31 ✓

- La lengua de aquí es el vasco pero la mitad de Mallaia son castellanos. En mi clase somos 17 y seis de nosotros son castellanos. En 2ª etapa el euskera no la hablamos, solo a lo largo del día, dos veces a la semana y solo una hora, (como una asignatura más). En cambio en 1ª etapa se habla todas las horas y de castellano hay una hora, (como una asignatura), todo lo contrario a 2ª etapa. Ahora con el Batua en nuestro pueblo se arma un royo porque en las casas solo se habla el euskera de aquí y lo que pasa aquí y en muchos pueblos es: En la ~~escuela~~ la escuela nos enseñan batua y en casa tenemos que hablar euskera de aquí porque sino no la entienden, y nos armamos un royo. En esta escuela hay mucha rabia a los castellanos, sobre todo a una de mi clase los demás no nos importa mucho. y por parte de los maestros también hay un poco. Hay mucha injusticia por parte de unos cuantos de la escuela. Se está perdiendo mucho hablar vasco. Muchos ~~vasc~~ vascos entraban a la escuela sin saber ni decir "a" pero como no se le daba mucha importancia antes ~~se~~ los pequeños se les olvidaba el vasco y hablaban castellano y muchos de ellos ahora no saben hablar con soltura el vasco.

NUESTRA LENGUA

La lengua que hablamos en el Pais Vasco se llama el Euskera.

El Pais Vasco esta dividida en tres provincias: Guipuzcoa, Vizcaya y Navarra.

En todas se habla este idioma, pero de distintas formas: Euskera batua etc..

Hay tambien vascofranceses que son los que viven al sur de Francia.

Hay mucha gente de otros lugares de España que han emigrado al Pais Vasco para buscar trabajo por que hay mucha Industria y se estan educando con el Euskera.

En todos los caserios de nuestro pueblo se habla Euskera

El Euskera no se sabe bien de donde proviene pero se dice que proviene de las altas montañas del Kaukaso por que se han encontrado restos de nombres de pueblos, apellidos de gente etc.

Nuestra lengua.

33

Nuestra lengua es el castellano. Es bastante bonita y no tiene muchas complicaciones a la hora de leerla.

En otras idiomas la ai por ejemplo se pronuncia e y en castellano la ai se pronuncia como lo vés.

Se habla mucho por estos parages pero también se habla el euskera y en algunos rincones el gallego, aunque no es muy habitual.

El castellano procede del latín. Algunos hablan de una forma bulgar, pero otros hablan de una forma mas culta.

En castellano hay distintos acentos para poner las palabras como los andaluces que tienen un acento bastante distinto al normal.

El euskera no es una idioma muy dificil para el que lo sabe, pero para el que no lo sabe lo es bastante.

Por aqui se hacen cosas al favor del euskera como hace poco se hizo una korrica, que es como una carrera que va recorriendo todos los pueblos de euskadi en favor del euskera.

Hay distintos tipos de euskera como el bafua, bizkaino, guipuzkoano y no se si hay más.

Si dos vascos empiezan a hablar hay veces que no se entienden porque son euskeras que no se entienden.

FIN

GURE HIZKUNTZA

34 V

Nere hizkuntza euskara da, lehen askotan berba egiten da eta gehiago eta gehiago berba eta idatzi egiten da.

Euskera gende askori gustatzen zaio eta oso importantea da orain ikastea, gero bilatzia topatzeko edo maisu urtetzeko etc.

Euskera ez dakite nondik datorren baina uzten dute Kaukasotik datorrela.

Euskera lehen gutxi egiten zen berba eta orain urteak pasatzeran gende gehiagok egiten du berba.

Euskera leku askotan egiten da berba baina leku batzuetan euskera diferentea egiten dute: Nafarroan 6. Batua da euskara eta frantzesa batera eta oso gatxa izaten da ikastea euskera leku horretan.

Nire herrian euskera normala egiten da. Ez da euskara hona, beste lekuetan nordikoa baina haitzen gera.

Euskara politena Tolosan eta Mar-kinan dago.

NUESTRA LENGUA

V 35

Mi lengua no es una sino dos, el euzkera y el castellano que es la que más hablo, del euzkera solo entiendo y hablar, hablo poquísimo.

El euzkera no está mal pero a mi me yastidia que se obligue a la gente a hablarla por que si a ella no le gusta pues no hay que obligarla. Yo la hablo un poco porque además de ser de aquí y que mis padres saben euskera tengo que hablar por que esto es. Euzkadi. El euzkera es una lengua que todavía no saben de donde viene, a mi no me gusta que me estén hablando todo el tiempo en euzkera por que quedo mal como yo se hablar poco me quedo cortado.

Mis padres me dicen que hable euzkera pero yo les digo que como se poco, (pero entiendo) no quiero hablar mal y hacer el ridículo, en mi escuela cuando tengo clase de euzkera cuando me toca hablar o leer se rien de mi porque pronuncio mal la (tz, ts, tx) pero yo no les hago caso y sigo.

A mucha gente de mi clase que no saben euskera y no les gusta tiene que aprender euzkera pero ellos, van a las clases de euzkera sin ganas y hacen las cosas sin ganas. Yo sé que si hablase más en euzkera aunque mal aprenderia pero me da corte por eso en las clases de euzkera no hablo si no me mandan leer o corregir los deberes y sigo la clase oyendo como hablan. En mi casa casi todo hablan euzkera menos yo.

Gure hizkuntza

Gure hizkuntza, Euskara da. Euskadiko hizkuntza garbi eta zoragarria.

Orain dela urte batzuk galtzen hasia egon da, baina orain berriz ere rekuperatzen hasi gara.

Egiten da, edo ospatzen dira egun batzuk bere alde, Maiatzan eta ere bai, Euskadiu zehar pasatzen da ere korrika.

Euskarak bereala baditu, euskalki desberdiuak: Batua, Bizkaiera, Gipuzkoa, Tratzi aldeko euskara, Iparretakoa, eta abar.....

Euskalherriko lurraldetan berez euskaraz egiu behar litzateke euskaraz baina beti bezala gaztelania nagusi da.

Euskarako hizkuntzarik politena Tolosan eta Markiuau miatzatzen dela esaten dute.

Euskadiu orain euskaldun gehienak gaur egun batua da, bera erabiltzen da gauza guztietarako, irratian, telebistan, Internetan, denak entzun eta ikusi egiten ditiau tokitan.

Beste euskaldun batzuk, arrokeriz gaztelaniaz egiten dute, politagoa delakotan.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el euskera pero yo casi siempre ablo en castellano.

En el pais vasco se alban distintos tipos de lengua el batua, bizkaieras etc...

Yo ablo el bizkaiera, mis padres son vascos, mis abuelos y toda mi familia yo tambien me considero vasco.

Yo solo suelo ablar en la escuela castellano pero en casi todos los sitios ablo el euskera.

Yo creo que el euskera surgió antes que el castellano porque dicen que en sitios se an encontrado palabras en euskera en montes etc...

Yo creo que el euskera nacio en las montañas y no en los valles.

Mi lengua esta remontada ha hace mucho tiempo igual nadie sabra exactamente a cuanto tiempo pero yo me imagino a millones de años, yo no se que en inventaria el euskera, seguramente porque aria falta alguna lengua para espresarse entre las personas.

En euskadi hay mucha gente castellana pero la mayoria son euskaldunes

NUESTRA LENGUA

✓ 35

Mi lengua es el castellano ya que aunque estamos en el país vasco yo no se euskera por eso considero que mi lengua es el castellano.

La mayoría de la gente sabe castellano ya que es un sitio donde hay mucha gente de fuera pero también predomina el euskera ya que se hacen fiestas días de fiesta para que la gente aprenda euskera.

Hace poco se celebró la korrika que es para sacar dinero en beneficio del euskera.

Además, saber euskera es muy importante ya que para muchos trabajos es necesario saber euskera. Hay muchas clases de euskera. El castellano proviene del latín el euskera no se sabe a ciencia cierta de donde proviene ya que hay varias teorías

El Euskera es una lengua no muy difícil de aprender. Aunque hay gente que cree que sí aunque para nosotros no es difícil porque aunque no lo sepamos hablar lo oimos constantemente.

Hay casos en los que se encuentra la gente y aunque los dos sepan el mismo Tipo de Euskera no se entienden muy bién y es que segun en que pueblos se habla de una forma u de otra.

El Euskera se habla en bastantes lugares.

V 39

NUESTRA LENGUA.

En nuestro pueblo se hablan dos lengoas. El Euskera y el Castellano.

El castellano es la que mas se habla, porque vive mucha gente nacida fuera, hay personas nacidas en Euskadi pero no saben el Euskera.

Yo voy a hablar del Euskera.

En Hallabia hemos organizado una pequeña korrica en la que ha partizipado toda la escuela en favor del Euskera.

Tambien se celebra el dia del Euskera.

En la Escuela estudiamos el Euskera y es una lengua bonita, pero dificil.

Nuestra lengua no se sabe de donde probiene, hay teoricas que dicen que proviene del Caucaso, hay mas teorias, pero hasta ahora no se sabe nada seguro.

Esta es una lengua que no se habla mucho, ni en muchos lugares.

NUESTRA LENGUA

19-6-85

4/0

No entiendo muy bien, lo que tengo que escribir pero empezare.

Mi lengua es el basco o el euskuero porque yo he nacido aqui pero yo no se o no domino bien el euzkuera porque ni mis padres ni mi familia lo sabemos, todos nos entendemos bien con la lengua que viene de nuestras raizes ya que ninguno antepasado mio ni de mi familia, ha sido de aqui.

Segun dicen el euzkuera es una de las lengu-as más dificil de dominar pero bueno todos vamos cogiendo algo, (por los años).

Ahora en casi todas las escuelas dan euzkuera y la mia es uno de esos casos aunque no aprendo mucho voy dominando palabras nuevas y por consejos me entiendo yo con los que sólo saben euzkuera.

El euzkuera no viene del latin como muchas lenguas europeas sino que por algunas estadis-ticas no muy creibles este idioma viene del Caucaso.

A mi me gustaria dominar muchisimos idiomas para entenderme con todo el mundo.

GURE HIZKUNTZA

Nuestra lengua es el Euzkera. Aunque nosotros solo la utilizamos en su clase.

El Euzkera tiene que tener miles de años. Se dice que es una lengua de las mas dificiles de Aprender. Y eso puede que sea verdad. No hay ninguna otra lengua que venga del Euzkera.

Despues en Europa esta el latin del que se derivan otras lengua como el italiano, Frances, Gallego, Catalan, Español etc. pero el euzkera no deriva de el. Nosotros en la calle hablamos en Español, por que en ella es en la que unos nos entendemos.

El español es nuestra primera lengua aunque ponemos al euzkera en primer lugar por ser de aqui. Y esto esta bien echo por que nosotros lo primero que somos es VASCOS y el que quiera ser español que sea y que se sienta orgulloso de serlo.

El euzkera se habia empezado a perder. Hasta que se empezaron a fundar las ikastolas y se empezo de nuevo con el Euzkera.

Ahora con las ikastolas los chavales de 5º Curso para abajo estavan agusto por que ellos ya saben y estan aprendiendo euzkera en cambio los de 6º curso para arriva solo damos una clase en Euzkera.

Ahora tambien los adultos se estan metiendo a escuelas privadas a aprender euzkera y eso esta bien echo por que ha sido hijos cuando les meten a la escuela, les van a tener que hablar en euzkera por que sino para que les eleven a aprender el Euzkera si despues en casa les van a estar hablando todo el dia en Castellano.

En el Euzkera tambien influye la cultura y las tradiciones del pais Vasco.

A Navarra no se le considera Vasca pero es una vasca que Vizcaya, Guipuzcoa y Alava. Ya que en ella se empezaron a ver los rasgos del hombre Vasco. Yo creo que a Navarra no se le deveria considerar como a una sola autonomia y se le tendria que considerar como una autonomia Entera como lo que ahora se considera EUSKADI.

GURE IZKUNTZA

Nuestra lengua es el Euskera, el Euskera es un idioma muy bonito y conocido que mucha jente lo habla o no quiere hablar y que está aprendiendo. El Euskera se conservó durante hace muchos años aunque antes no se podía hablar y eso es muy penoso porque cada pueblo tiene que tener su idioma, su lengua y nadie tiene derecho a quitarnosla o prohibirnosla. Yo no es que no sepa hablarlo pero no hablo todo muy bién, me (enrulle) enrulo sin dojicultad porque estoy aprendiendo en la escuela y se hablar lo supiciente. El Euskera que yo hablo es el batúa, para mi el batua es el euskera mejor hablado, claro es mi opinión, yo doy el batua y para mi no es muy dyficil no se si es porque lo estoy dando desde hace mucho o no se porque. El Euskera que se habla en Mundaka, en mi pueblo es el bizkaino, no lo hablan muy bién porque ese Euskera parece más bién castellano pues meten muchas palabras castellanas y no es el mejor hablano. El que hablan en Bermeo también es mal hablado peor que en Mudata, por eso me gusta mas el batua. La jente dice que es muy dyficil aprender esta lengua pero yo creo que no porque si pones un poco de empeño seguro que la aprendes enseguida. Porque el Euskera es importante sabas ya que es el gran tesoro de Eustal Herria, porque sin el Euskera, sino hablaricamos Euskera no seria Eustal Herria, por eso mismo hay que conservar nuestra lengua para siempre e intentando hablarla lo mejor posible.

√ 43

GURE HIZKUNTZA

Gure herriko hizkuntza "euskera" da. Euskera oso zaharra da eta ez dakagu nondik datorren. Euskal Herrian euskerako mota asko daude, adibide bat: Bizkaian, Bizkaiera berba egiten dugu, Gipuzkoan, Gipuzkoaq eta Nafar.... Orduan euskera bat eratu zen al guztiz arteau. Hori "Batua" da. Orain urtetan "Batua" ikasi egoten gara. Hori parte batetik "lio" bat da askoei berau aitak etxean Bizkaiera berba egiten dutelako eta gero Batua eta Bizkaiera artean lio bat egiten dute. Batua hori ez da "problema" handi bat lehen euskeraz asko galdu zuen. Hori pasa zuen urtetan <Franco> egoten zen garai ez zuelako berba egiten euskeraz.

Orain gutxi berba egiten dugu euskeraz baina gutxiago gero gutxi bat gehiago. Eta eta hala eguéno gehiago.

Orain gazteak ez dugu berba egiten eta euskera eta behar dugu berba egiten gure hizkuntza delako.

NUESTRA LENGUA ✓ 44

Nuestra lengua es el Euskera, bueno es lo que yo entiendo porque podria ser el castellano. Pero como estamos en el pais vasco es el Euskera. El euskera es una de las lenguas mas antiguas del mundo. El Euskera solo se habla en el Pais vasco. Todos los habitantes deberian de hablar o por lomenos dominar porque si estamos en el pais Vasco se deberia de hablar su lengua o sea el Euskera. El Euskera no se sabe de que idioma proviene asi como sabemos que el castellano procede del latin. Hay varias clases de Euskera segun su region porque por ejemplo en San Sebastian se habla el euskera, si pero ese euskera es el Guipuzkuano y no es igual que en Bilbao que si se habla el euskera pero en ese caso es el euskera Vizcaino. En el pais vasco no se habla tanto euskera como se deberia de hablar. En las escuelas del pais vasco si es importante el euskera y me parece bien porque si estamos en el pais vasco se debe hablar el euskera.

Ahora voy a narrar de que manera se habla el euskera en mi pueblo. En mi pueblo la mayor gente de mi pueblo sabe hablar euskera pero en la calle y en casa no hablan. Eso esta mal hecho porque si saber algun idioma es para hablarlo. En general en la calle no se habla el euskera y si se habla es muy poco. En la escuela de mi pueblo se habla en general en euskera menos el ciclo superior que solo tiene como asignatura y no como lengua para hablar en la calle pero el ciclo medio y el inferior se habla todo en euskera y las niñas pequeñas hablan tambien en la calle. Eso es bueno y esperamos que sigan asi.

GURE HIZKUNTZA ✓

Nik uste dut gure hizkuntza dena Euskera baina ez mundu guztian baina Herrikal Herrian bai baina ez munduan guztian jende ez dakina euskeraz ez egin bear du baina ikasi bai eta berak egin apur bat ejemplo bat da manoi bat eskuetan beti Euskal Herriara eta ez dakin euskeraz kitzi egin bear duzue eta ikasi euskeraz da ez badau ikusi itzi.

Gure hizkuntza ez da gatza gatza eta nahi badozu ikusi euskera erosi egitea duzu hiztegi bat eta ikasten duzu hitz pillo bat gero jaoten zara kalera eta berak ez azi egiten duzu jendeari eta ~~ikasiko~~ ikusko duzu zelan ikasten duzu hanin hanin euskeraz.

eta ikasten badozu zoriontuko eta ez badozu ikasten ba egin gliago euskeraz.

NUESTRA LENGUA

1/6

Para mí entiendo como nuestra lengua a la lengua vasca y luego aparte la del castellano.
A mí, me gusta nuestra lengua vasca porque es única en todo el mundo, a parte del país vasco francés. Es una lengua muy antigua según dicen algunos historiadores parece que es una lengua prehistórica y es lengua única aunque tiene algunos elementos del latín en alguna palabra. Reconozco que es una lengua algo difícil y costosa de aprender porque ya llevo como seis años aprendiendo y todavía sé poco y como yo están otros.
La enseñanza del ~~e~~ euskera me parece bien que se de en las escuelas y no solo en las ikastolas privadas sino en todas las centros escolares, en mi escuela, la Agrupación Mixta de muhdaka, han empezado a hablar el euskera desde pequeños, eso hace unos pocos años, ~~ebn~~ a mí me pillo con ocho o nueve años en tercero pero solo con unas pocas horas a la semana y estos niños que empiezan ahora a ir a la escuela siguen desde pre-escolar hasta el ciclo superior y me parece muy bien y me da pena de no haber tenido esa suerte de poder hablar el euskera desde pequeño, porque los que ahora están en 5º saben el euskera no a la perfección pero lo dominan muy bien y hay veces que pueden hablar una conversación y seguirla muy bien sin tener que pararse a pensar en la palabra, verbo etc. Yo para seguir una conversación no exijo porque me cuesta bastante seguir aunque lo hago pero no me defiendo mal del todo

17

Nuestra lengua –

Nuestra lengua es el Euskera aunque este influencia por el Castellano, concretamente el dialecto que yo hablo es el Vizkaino.

Segun tengo oido que el batua que creo que dentro de un cierto tiempo todo los dialectos del Euskera se vayan perdiendo y se hable el batua como lengua unificatoria de todos los dialectos. Esto kultiva oba muy bien pues si todos no hablaramos un mismo dialecto pues creo que no habria un Euskal Telebista como la que hay ahora.

Siempre que he ido a algun sitio de viaje al hablar el Euskera pues la gent de alli te miraba con una cara muy rara y en cuanto les dices que eres de Euskal Herria echan a correr gritando y diciendo Eta, ; Yo estoy orgullosa de ser de Euskal Herria y no tengo porque abergonzarme de serlo.

GURE HISKUNTZA

Nuestro idioma es uno de los mas antiguos que existen.
Nuestro idioma es el Euskera.

Hay muchas clases de idiomas de EUSKERA. Los dos mas conocidos son Vizkaino y Batua.

Antes cuando la dictadura de Franco no se podia Hablar Euskera en la calle y se Hablaba en casa.

Por eso se ha perdido mucho el habla de Euskera
El Batua es la union de todos los Euskeras.

Ahora Se hacen unos cursos de Euskera y eso es para sacar el título son 5 cursos y hay mucha gente que se anima y va.

El Euskera se ha ido recuperando poco a poco gracias a las personas que forman la academia Vasca.

GURE - HIZKUNTZA

Gure benetako hizkuntza euskera da.
Euskera hizkuntza zahar bat da.
Gure hizkuntza da eta zaindu eta hitz egin behar dugu.
Hemen gurtietako euskera batu dabe eta euskera batua sortu dute eta horrela gurtiak ulertzen gara, lehenago zuaz-go ten ez genduzko geure euskera baino ulertzen.
Nere ertetz ondo dago euzkera batua ikastea, baina herri bakoitzak bere euskera gorde bear luke, bere aberastasuna delako.
Errua ez da euzkeraz ez dutenak itzegiten ez dakietelakon, jakin da itzegiten ez dutenana baizik.
Euskeraz hitz egin behar dugu.

GUREHIZKUNTZA

Aqui, nuestra lengua es el Euskera, es la lengua en la que hablamos la mayoria de los Vascos.

Antes cuando estaba Franco en el Poder no dejaba que hablemos el Euskera por eso gran numero de personas no lo hablan o si lo hablan lo hablan mal. Desde entonces el Euskera se ha ido perdiendo pero cuando Franco murió y el País Vasco tenia un Gobier no empezo a haber el Euskera en las clases y se puso como una asignatura mas importante como las Matematicas etc...

El Euskera es un dialecto no facil ni tampo co dificil de aprender. Ahora hay dos clases de Euskera el batua y el Vizcaino. En unas Escuelas se da el batua y en otras se da el vizcaino.

Para mi sólo deberia haber un Euskera y todos aprender ese Euskera, por que si uno habla en batua y otro en Vizcaino al final no llegaran a entenderse.

Hace no mucho tiempo aqui en el País Vasco han puesto una televisión Vasca llamada Euskal telebista. En la televisión vasca las pe liculas y los dibujos animados son en Eus ke ra.

A mi me gustaria que el Euskera siguiera hacia delante por que es un gran dialecto que todo Vasco tiene que saber.

NUESTRA LENGUA

51

La lengua del pueblo vasco es el Euzkera.
La Lengua es el Euzkera, pero se habla más el castellano. El Euzkera no ès un idioma difícil aunque yo no sé. Aquí en Kundaka hay un Ingles que sabe Euzkera, así que ahí esta la prueba de que no es difícil.
A mí me gustaria saber bien el Euskera.
Yo no quisiera que el Euzkera que es unade las lenguas más antiguas se perdiera y por eso yo quiero que se siga enseñando en las escuelas y que se hablo en la calle.
A mí me gustaría que la jente de los caseríos sigan hablando el Euzkera como lo hacen ahora, para que la jente siga hablando y no se pierda.
¡Viva el Euzkera!

✓ 52

Gure hizkuntza

El vascuence ha sido considerado como de origen caucásico, ger- ber etc. En realidad, el nacimiento de esta lengua, tan singu- lar y diferenciada, continua siendo un misterio científico. Parece ser que conserva palabras estendidas por todo el Mediterráneo por los primitivos difusores del neolítico (~~Siglo VIII a.~~) (Siglo IV a. de J.C), tal vez llegados de Asia

El Euskera es la lengua más antigua hablada hoy en Espa- ña es el Euskera o Vascuence.

Sin duda se hablaba en la época de los iberos: sus más antiguos testimonios conocidos son algunos nombres propi- os que aparecen en inscripciones romanas. En nuestros días es hablado por un millón, aproximadamente, que viven en to- da Gipúzkoa, en la Vizcaya situada al este de Bilbao, en el norte de Alava, en los Pirineos navarros, en la baja Na- varra francesa y en diversos lugares del país ~~del~~ vasco-francés. El vascuence cuenta con varios dialectos segun las regiones en que se habla; los más usados son el guipuzcoano y el labortano como estos hay más, según en los lugares que les hablan: si lo hablan en gipuzkoa es el gipuzkoano, si lo hablan en Vizcaya es el vizcaino etc.

Según los datos de 1975. En Alava los vasco parlantes eran 18.863 personas y los habitantes 238.262. En guipúz- koa los vascoparlantes eran 207.274 y los habitantes 682.517. En Nafarroa los vasco parlantes eran 53.340 y los habitantes 483.867. En Vizkaia los vascoparlantes eran 174.366 y los habitan- tes 1.152.394. En Iparralde los vascoparlantes eran 78.453 y los habitantes 227.280

El Euskera retrocedió desde el siglo X

En la actualidad, independientemente de las zonas vascogonas o no:

a) Hay personas que han recuperado su Euskerra (Euskaldunberri)

b) Por otra parte, las áreas vascoparlantes han disminui- do el porcentaje de vascófonos debido a la inmigración, la represión etc

Bilingüismo: Una persona bilingue es cuando una persona

habla 2 lenguas y se expresa en cualquiera de ellas con igual facilidad.
Una comunidad será bilingue cuando domine 2 lenguas y se exprese en cualquiera de ellas
Para que sea un perfecto bilinguismo las dos lenguas han de ser igualmente fuertes.
Si esto no ocurre se produce una DIGLOSIA. Una lengua domina y otra es la dominada
Las comarcas con mayor número de personas que hablan euz kera son BAZTAN-Bidasoa, Barkoi, Goierri, Lea-Artibai con un 80-100%

DIALECTOS

Son diferentes modo de hablar el Euskera. Se distinguen ocho diferentes que son hablados: guipuzcoano, altonavarro septentrional, labortano, altonavarro meridional, bajonavarro, pirinetal, bajo navarro occidental y suletino.
Las fronteras de estos dialectos no coinciden con los límites provinciales y ahora voy a decir la proporcion de cada uno

VIZCAINO ----------> 37'7
GUIPUZCOANO ----------> 7'6
LABORTANO ----------> 4'3
ALTONAVARRO SEPTENTRIONAL ----------> 9'3
ALTONAVARRO MERIDIONAL ----------> 0'6
ALTONAVARRO ORIENTAL ----------> 14'5
ALTONAVARRO OCCIDENTAL ----------> 4'3
SULETINO ----------> 1'7

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el euskera. Desde tiempos remotos -no se sabe desde cuando- a ambos lados de los pirineos existe Euskal Herria.

Parece ser que antes se estendía algo más geográficamente el euskera y se hablaba mucho más en euskera, pudiendo decirse que normalmente se hablaba euskera.

Hacia el siglo XV a las juntas de Guernica iban algunos juntetos que no sabían hablar en castellano, pero pusieron una ley en la que todos los juntetos que acudiesen a las juntas de Guernica debían de saber el castellano. Al no hacer caso algunos de ellos fueron castigados.

De todas formas el euskera ha persistido a través de los de los siglos. Y a finales del siglo XIX volvió a resurgir una oleada de poetas que dieron a dar de nuevo la importancia que tenía el euskera desde que empezó a ser imprimido por Bernart Dechepare. Estos poetas y escritores apoyados por el nacionalismo nacido a finales del siglo XIX intentaron unificarlo como ya lo había intentado el padre Larramendi entre otros.

Después la industrialización del País Vasco y la inmigración han hecho que el castellano sea mayoritario además el euskera había sido reprimido por el régimen franquista y actualmente otra vez se tiende a la expansión del euskera dentro de Euskalerria por medio del batua, pero hemos de tener en cuenta que sólo en Guipuzcoa, la provincia en donde en todos sus pueblos hay vascoparlantes. En los demás que están limitrofes a provincias francesas y castellanas la hecho que el castellano y el francés se han introducido tanto que hacen peligrar la existencia del euskera.

GURE MIZUNTZA

V 54

Ni Euskadin bizitzen nago Bizkaiko hemi tziki batetan
baina Nafarroa da neure oso tziki eta pozta da baneuen
zabalak eusteras egiten duqu herba bainu beste batzuk ez,
un hau ugaztegatze handi bat emateu dit
Gaura asiotan Euskadi haurreratu egiu da eta batetzeu ez
eusteras hitz egitera atzerantz joanu gara Xiglaar jeuge
geheago egiten zuten eusteras.
Bilgomia, Garrazaran, Lea Artibaiarren eusteras oso asko egiten
da
Gaiz Bilbao, Bouzalan, Sidaan eta Lapurdi Beheran oso gutxi
egiten da eta hau ugaztegatze da.
Euskal Herrian bederatzi mota desberdinak daude eusteras
hitz egiteko hauek dira:
Bizkaiera, Gipuzkoera, Nafarroa meridionala, Nafarroa
Orientala, Nafarroa Occidentala eta Suletiera.
Gaude geheago Bizkaieras hitz egiten dute eta gaude
gutxiua zuberoa, hau hardiua da garrantzitsuena eusteras
hitz egitea da.
Nik uste dut eusteras hitz egitea obetzago deb baina ez
badakiren eusteras ondo herba egiten eta herba egiten ba duzu
garrantzitsuena gogoan batea da
Eusteras egin behar dun Euskadin gaude ez Andaluzian eta
ez ba duqu egiten desagertu egingo da eta Euskaldunak
gara eta gure hizkuntza eusteara da.

NUESTRO IDIOMA.

La lengua vasca, vascuence, euskara, euskera, euskera o euskera se habla de un idioma antiquísimo, que puede considerarse una verdadera reliquia lingüística. La hablan hoy en día alrededor de setecientas mil personas, distribuidas en una zona que no atiende de una división política y administrativa definida. De modo amplio, puede decirse que su ámbito ocupa todas cuantas partes de la provincia española de Vizcaya, salvo la de Alava. Toda la de Guipúzcoa, la región de Navarra al norte de Pamplona y más o menos la mitad del departamento de los Bajos Pirineos, en el suroeste de Francia. El euskera se distingue entre los grandes dialectos, con distintas variedades: el guipuzcoano, el vizcaíno y el labortano.

Se acepta por todos que el vascuence es una de las lenguas primitivas del mundo occidental. Se habló ya antes de que los romanos llegasen a dominar el Oeste de Europa, sino que fue anterior a los indoeuropeos. Por eso puede ser de una antigüedad no menor de los mil años. También se han encontrado textos ibéricos y no se han podido descifrarlos y se ha intentado encontrar analogías entre el vasco y las lenguas camíticas norteafricanas.

El euskera asimiló palabras de procedencia celta, castellana, aragonesa, francesa, etcétera. A su vez, el euskera ha cedido a los idiomas romances peninsulares términos y nombres de persona y de lugar sobre todo en el septentrión de España.

Los primeros testimonios escritos de la lengua euskérica, aparte las palabras mencionadas se encuentran en las celebres Glosas emilianenses.

Doscientos años posteriores es el Codice Calixtino, en el que figuran algunos vocablos vascos, con sus equivalentes castellanos, como, por ejemplo, Urcia (Dios), Oz gui (pan) y andun (cuna). Este interesante texto pasa de ser el vocabulario de mayor antigüedad del idioma vascuence.

TABLA DE DATOS QUE INDICA LA PROPORCION DE VASCOPARLANTES DE CADA UNO DE LOS DIALECTOS.

VIZCAINO	37'7
GUIPUZCOANO	37'6
LABORTANO	4'3
ALTONAVARRO SEPTENTRIONAL	9'3
ALTONAVARRO MERIDIONAL	0'6
ALTONAVARRO ORIENTAL	4'5
ALTONAVARRO OCCIDENTAL	4'3
SULETINO	1'7

~~TABLA~~

TABLA DE DATOS CORRESPONDIENTES AL AÑO 14

	Vascos parlantes	Habitantes
ARABA	18.863	239.267
GUIPUZCOA	207.279	682-517
NAFORROA	53.340	483.867
BIZKAIA	174.366	1.152.394
IPARRALDE	79.453	227.290

GURE HIZKUNTZA

Niretzat gure hizkuntza adierazpena gure euzkera da. Gok ez dakigu euzkera nondik dator baina oso zaharra da.

Nire ustez jende dena euskeraz hitz egiten ikasi egin behar du. Euskalerriak ba gaude. Zergatik ez dugu hitz egiten euskeraz?.

Zenbeit euskeraz ezin zen hitz egin eta euskera alako galdu zen, eta beti egon zirenn jendea euskerari bultzatu egin duena eta jende horri ezkerrari oraindik euskera bizirik dago.

Oraindik saiatzen gaude euzkera garraitzea eta ikastolak denetatik urrak euskeraz egiten dute, eta lan asko eutzako euskeraz jakin behar da.

Baina gu, euskera garraitzea uzhi dugulako euskeraz euskeraz egin behar dugu berba ez lan bat eukitzeko. eta halan baizik euskaldunak garelako, eta ez uzhi dugulako euskera galtzea..

Nik uste dut oso garrantzitsua dela euzkeldunentzat euzkerarako telebista bat izatea.

Nik asko ikasten dut euskal telebistan eta egitarauak interesgarriak ematen dute, eta ere euskal herriaren gauza asko ikasten dugu.

Nire asko gustatuko litzaidake jende dena euskeraz ikastea eta euskera ondo galtzea.

Horri batekin subolon Gure hizkuntza dalako

GURE Izkuntza

El idioma para un pueblo o un País es muy importante.
En el país Vasco hay un idioma que se habla hace mucho tiempo y los gentes quieren que sigan hablando todos el mismo idioma el Euzkera.
Este año hay un Ibilaldia que se celebrara en Bermeo y lo que pretenden ~~esa~~ una cosa que casi todo Eusbaldun quiere que todo el mundo del país Vasco hable el Euskera, pero a mi me parece algo bastante digicil porque hay mucha jente viene de otros portes de España a encontrar trabajo y por eso lo veo digicil.
Pero asi lo ~~jente~~ creo que llegara ha hablarse el Euzkera y yo creo que tambien se llegara ha hablar el Euzkera.
Yo no se hablar Euzkera pero me gustaria hablarlo.
En este pueblo Mundaka se hablo bastante Euzkera. Pero ahora se esta perdiendo bastanto.
Los escuelas ostan intentando que se hable cada vez mas porque para cada region española es muy importante el idioma.
Para mi la televisión de idioma de Euskadi esta muy bien pero mucha jente ~~no~~ la entiende y por eso no laven como yo.
Para mi me gustaria que no se pierda este idioma porque hace muchos años tambien se hablaba este idioma y para que se sigua hablan la jente lo intenta por todos los medios que se puedo.
Pero hoy en el País Vasco unos clasos de Euzkera el Vizcaino y el Guipuzcoano y los partidos quieren que se hable el mismo idioma o dialecto y por eso han hecho un Euzkera que sirve para todos y que en los escuelos enseñan con mayor importancia porque cada uno de estos dialecto tienen cosas distintas en pronunciacion y al escribirse por eso han hecho el Euzkera llamado Batua.

Nuestra lengua

Como nuestra lengua yo entiendo el euskera
El euskera es una lengua antigua que nadie
sabe de donde proviene, es una lengua que
desde hace tiempo se hablado y se sigue
hablando.
Esta lengua ha pasado de padres a hijos para
que estos sigan hablando.
Antiguamente la gente hablaba mas el euskera
en cambio ahora hay menos gente que habla el
euskera.
Debriamos de esforzarnos todos en hablar el
euskera ya que es nuestra lengua y deremos
intentar que cada vez hable mas gente
A mí me gustaria hablar el euskera ya
que es un idioma de los mas antiguos que
hablaban nuestros bisabuelos.

Mi Lengua

Mi lengua nació
un gran día de labor
lo cantaban los juglares
canciones bemidas
de diversos lugares

Paso mucho tiempo
q cuando me dí cuenta
la estaban escubriendo

Mi lengua es divina
Mi lengua es hermosa

Pero aunque te traten mal
yo te dire una cosa
tu tranquila miña bonita
eres grande q hermosa
Nadie te quitara de èste lugar
Ni Roegan mi la oTam
y si te quieren quitar
yo te defendere
"Viva mi miña hermosa"

¡NUESTRO IDIOMA.

EUSKARA

¿Quién inventó el idioma? Quizás un mudo, un sordo, un ciego, un loco... ¡seguro que alguna persona que necesitaría expresarse.

Desde remotos tiempos hemos hablado, pero cada uno en su idioma. El castellano es el idioma más directo de España, pero el familiar más cercano cuando se encuentra en Euskal Herria es nuestro Euskara. Lenguaje independiente de las demás que no proviene de ninguna, ni ninguna proviene de ella.

En la cuna de los idiomas, fuente que mana riqueza estructura completa y diversa que sirvió de pluma y papel para grandes personas de esta tierra.

Tesoro de esta provincia para los que vivimos en ella y que nunca se extinguirá mientras en Bizkaia exista un trozo de tierra.

Los que no podemos expresarnos en Euskara como queremos vemos en este idioma la sabia y riqueza de un pueblo que sea como sea no se le puede dejar dormir.

HAU OURE EZKUNTZA DELA.

EUSKERA "MI LENGUA"

Mi lengua, es mi vida, mi alma todo mi ser.
Euskera lengua mia, lengua de mis padres, lengua de mis anteposados.
Tu eres lo que más aprecio en esta cruel vida.
Unos Te aborrecen, otros Te dan por perdida, pero los que Te queremos de veras, no Te dejaremos a la deriva.

Tu Euskera que provienes de los más remotos tiempos, Tu si, lengua mia, Tu nos guardas Tu secreto, el que Todos quisieramos desterrar.
¿ De dónde provienes ?, ¿ cuántos años nos Tuviste que soportar ?
Tu no nos lo quieres decir, y nosotros no Te obligaremos a decirlo jamas.
Eskera de Tu autentica procedencia, la cual no sabemos donde estara, han sacado nuevas jamas ese euskera Te destrozara.
Batua, que de Euskera tiene poco. Donde cada el Bizkaino, el Guipuzkoano, los demas no significan nada, por eso no has de llorar.
Los Vascos, Te queremos, lengua mia, no Te dejaremos estinguir jamas, ayudanos a ello, ya que nosotros Te amamos de verdad.

Mi Lengua

En este país han existido o quizas existan todavía un campo donde chocan las lenguas opuestas que todas juntas deben constituir una nación unida y rica culturalmente. El Castellano debe vivir gracias a la riqueza de lenguas autonómicas y no en continua lucha con ellas, sin el Euskera, el bable, el Catalán o el gallego y andaluz España perdería su dominio cultural y lingüístico.

Nuestra lengua no necesita achazos ni caricaturas ni puñetazos necesita el poder de su utilización y un gobierno de españoles que la comprenda.

El Castellano es una ley preciosa que garantiza el orden de todas las lenguas. Españolas con un denominador Común. Pero también las lenguas autonómicas son importantes, no se deben perder porque se perdería parte de la verdadera España.

España no es sólo el Castellano es también todas las lenguas y pueblos que las componen territorialmente y también culturalmente.

63 V

Nuestra Lengua.

Nosotros los españoles, creo que no tenemos una lengua que se entiende poco y no te creas que es poco importante aunque hay alguna que es más importante y que se habla más que la española, pero de nuestra lengua ha salido otras más o menos importantes. A mi me gustaría saber muchas lenguas más como el Euskera o el Ingles. Nuestra lengua no es difícil pero tampoco facil para los que quieran aprender ahora. A mi me gustaría mas que la lengua castellana saber Euskera, como si ha otro de otra región le dirías le ver si le gustaría saber su lengua. Además ahora si quieres hacer algo o alguna carrera te piden saber Euskera, pero que se va ha hacer si no se puede.

"NUESTRA LENGUA"

Mi lengua es una de las muchas lenguas que existe en el mundo pero para mí esa lengua es la más bonita, con ella me puedo comunicar con otras personas de mi mismo idioma pueden comprender lo que le digo sin tener ninguna dificultad para entenderlo. Mi lengua se habla en muchas partes de España como són: Madrid, León Zamora, Toledo y muchas más. Mi lengua es un idioma facil de entenderlo pero si desean aprenderlo tienen que estudiar, como cualquier otro idioma.

Nuestra Lengua

✓ 6,5

Gracias a nuestra lengua, los españoles nos entendemos todos perfectamente, aunque dentro de nuestro país hay otras idiomas o dialectos y a veces es difícil entenderse con personas de tu propio país.

Yo creo que tenríamos que saber todos los idiomas que hay, a sí si fuamos a cualquier otro país no tendríamos ningún problema a la hora de comunicarnos, pero eso es imposible.

Nuestra lengua ha ido evolucionando con el tiempo y cada día es más rica en expresión, y pienso que lo mismo ha ocurrido ~~en los~~ de con las demas lenguas.

NUESTRA LENGUA

Para mi nuestra lengua es la mas clara porque es la mia, claro, pero si le preguntas a un ingles diria lo mismo que yo. A mi me gustaria tener todos la misma lengua porque cuando vas por ahi de viaje es un lio. No se entiende nada.

Yo estoy estudiando dos lenguas y se una que es castellano y las que se son: Euskera e Ingles.

Nuestra lengua me gusta mucho porque dicen que las canciones mas dificiles de cantar son las de nuestra lengua.

Yo soy Española pero no me gustaria ser Extrangera me conformo con lo que soy

Nuestra lengua.

Nuestras lenguas

castellano, Euskera, Gallego Catalán

que bonito es poder entenderse con todos

los demás.

Su significado dice: Conjunto de palabras

y modos de hablar de un pueblo o

nación pero es algo más puesto que por

ella nos podemos entender y todos

juntos podemos aprender, sin nuestra

lengua no podríamos aprender ni nada.

poder leer y hay algo que nos dice

que nos pertenece "Nuestra" desde pequeños

se nos enseña a hablar y nuestra

lengua a conocer, puede ser diferente

Euskera, Castellano, Gallego o Francés

no hay nada que temer puesto que

tu ya has de aprender.

Mi lengua

Mi lengua, la lengua de grandes escritores de todos los tiempos, desde Gonzalo de Berceo y El Arcipreste de Hita hasta escritores actuales como Ana Mª Matute o Gabriel Celaya, que aún viven. Mi lengua corrió hace muchos años por aquel imperio en el que nunca se ponía el sol, y ahora no sólo nos pertenece a todos los españoles sino que a cientos de chilenos, argentinos, filipinos, cubanos, nicaragüenses, mexicanos... Para ellos mi lengua es también uno de sus mayores tesoros y además es madre de grandes poetas y escritores americanos como Rubén Darío y Nicolás Guillén.

Últimamente nuestra lengua se ha visto invadida por muchas palabras de neologismos superfluos y fue como no terminemos con ellos pronto terminarán ellos con nuestra lengua y con la lengua de los futuros grandes escritores españoles.

Nuestra Lengua

Es mi lengua mi tesoro, es ella mi libertad, mi luz la lengua castellana, mi única patria hablar.

Es así el estribillo de un famoso poema de Espronceda, al cual yo le cambiado las palabras.

Nuestra lengua es rica, alegre y con la que todos nos comunicamos

Pongamos la lengua castellana como la madre y el padre, de ella salen hijos que serían dialectos, gallego, catalán etc, así es nuestra vida, compuesta de idioma y dialectos o padres e hijos.

Mi lenguaje es común para todos los españoles: Es la mayor riqueza que tenemos. Aunque parezca poco importante, al pararnos a pensar la lengua es lo más bonito que tenemos y lo que más teníamos que agradecer, porque sin ella ¿qué haríamos? ¿Cómo nos comunicaríamos?

Es agradable poder decir ¡Hola! o poder oír ¡agur! No podríamos dar nombres a todas las cosas bonitas que nos rodean, ni sabríamos lo que otra persona nos quiere decir, no podríamos expresar lo que sentimos. La lengua es envidiable e imprescindible para complementar nuestra vida.

¡Aprovecha tú que puedes! ¡No dejes escapar la oportunidad de expresar lo que sientes! ¡Utiliza bien nuestra lengua, que es de todos!

Mi Lengua

La lengua es como bien se sabe, la forma de comunicación con la cual las personas se comunican, hay otras clases de comunicación, mediante sonidos o señas.

Cada pueblo tiene su propia cultura sus costumbres y su lengua, una pueden llegar allí por medio de los antiguos pasados y otros por escrituras antiguas, o por gente que emigra de otros países para instalarse allá. Unas lenguas son derivaciones de otras, como es el caso de Gallego que deriva de el castellano antiguo, esto es debido a modificaciones que ha habido en esta lengua. hay varias lenguas repartidas por todo el mundo y cada una de ellas, esta implícita por su origen. En muchos países existen muchas lenguas que derivan de una mas importante durante todos los años esas lenguas han ido evolucionando mas vivacidad expresiva.

Mi Lengua.

Las personas desde siempre han tenido un medio de comunicación. Eso es lo más importante, lo que siempre tiene que haber entre las personas, la comunicación.

Desde antaño las personas han tenido su lengua para hablar, cantar, conversar y comunicarse entre ellas.

Ahora todo el mundo sigue poseiendo sus lenguas. Estas son muy diversas, inglés, francés, alemán, suece, ... español.

¡Nuestra lengua es el español. Dentro de ella existen varios dialectos, el gallego, catalán...

Pero en nuestra lengua hay una cosa curiosa, dentro de ella existe otra lengua, el Euskera, nuestra lengua.

El Euskera es nuestra lengua, es la identificación de los vascos. Es una lengua poco extendida, concentrada en el País Vasco. A simple vista parece difícil y complicada pero cuando lo oyes desde pequeña, no le encuentras ninguna complicación.

La verdad es que el Euskera no está muy aceptado en España, aunque en nuestros tiempos va aumentando un poco su aceptación. La gente se ha dado cuenta de que solamente es una lengua más, como todas las demás, también es apreciable esa observación en el hecho de haber llevado esta lengua a la televisión. Por fin ya tenemos una cadena de televisión en Euskera, la Euskal Telebista, por otra parte también ha sido llevada a la radio.

Desde otro punto de vista, el Euskera, es una completa serie de tradiciones, sentimientos y costumbres.

Una lengua es algo que nadie debe perder, y nosotros debemos conservar la nuestra, el EUSKERA.

Nuestra Lengua

Mi lengua, a mi parecer es el euskera, es mi lengua, pero yo no se hablarla y me paso al español, entonces, se podria decir que mi idioma deberia ser el euskera, por ser yo de aqui, pero yo hablo el español, tambien como española.

Por otra parte pienso que el euskera solo se habla en esta tierra y debemos hacer un esfuerzo por conservarla, porque EL EUSKERA NO DEBE DESAPARECER.

NUESTRA LENGUA

73 ✓

El español es una lengua facil ya que se pronuncia como se escribe y eso es una ventaja para los que quieran aprender español. Yo estoy aprendiendo ingles y es muy dificil ya que se escribe de una forma y se pronuncia de otra. Lo mas dificil del español es depues de aprender a Hablar. En lenguaje te meten muchas clases de oraciones de palabras e.t.c. Em lo que Te metes un dio. Pero apesar de Todo amx me gusta mucho la lengua espoñola. Perdón Por lo de español cuando se deva de decir castellano ya que Tambien se Habla en otros paises pero esque siempre me confundo. amx me gustaria que Todo el mundo Hablara castellano asi nos entenderiamos mejor, Hasx no tendriamos que aprender dos lenguas como el ingles para entender por ejemplo los ordenadores. Si no existiz la lengua no se como nos entenderiamos.

Mi deuda

Yo a/mi deuda de considero el euzkera ya que he nacido y vivo cerca de Bilbao al igual que mis padres. Ahora estoy aprendiendo el euzkera con la ayuda de la profesora. deudas

Es uno de los ~~dialectos~~ que no procede del latin y eso hace que es una ~~dialecto~~ deuda especial ya que no procede de la misma deuda que los otros ~~dialectos~~ deuda.

Antes de que enseñarian el Batua estaba el Vizcaino que era más facil para aprender y mas bonito.

EUZKERAZ ETA KITO

Nuestro Lenguaje.

Nuestra lengua, por ella nos entendemos. y comunicamos.

Ella, nos ha sido enseñada desde niños, primero la entendiamos y despues la aprendiamos. Mas tarde nos la enseñaban en el colegio.

La lengua, el idioma es siempre el mismo, pese en distintos sitios, los hablaran con distinto acento.

Pero aunque esto ocurra nos entendemos con toda facilidad.

En cada pais hay un idioma y en el nuestro esto nuestro idioma.

El mio es el Euskera, y quiero conservarlo

Nuestra Lengua.

Mi lengua, tu lengua, nuestra lengua...
Qué cosa tan rara es el idioma. Cada lugar tiene un lenguaje distinto, particular, que le sirve para entenderse con los habitantes de ese lugar y de algún otro, pero no de todos. Nosotros por ejemplo, tenemos el castellano, idioma del que estamos orgullosos, al menos yo. Además el castellano se habla en muchos otros lugares, es un idioma bonito, sencillo y que da gusto oír. Y lo más gracioso es que se puede hablar con muchos ejes, que lo hacen todavía más bonito, por ejemplo el andaluz, el extremeño, el valenciano, el catalán...
Pero nunca dejará de ser nuestro castellano.

Nuestra Lengua

77

Mi lengua es el euskera. Yo soy de aquí y siento el esuskera como mi lengua.
El euskera es una lengua muy antigua que no deriba del latín es decir una lengua conservada durante muchos años sin perderse.
Hoy parece que se habla más o que gente que no sabe comienza aprender.
Dicen que el euskera es difícil pero para mí que soy vasca y lo se desde que nací no me parece difícil en absoluto. Hoy en día el euskera se va dando en muchas escuelas tanto públicas como privadas y en Ikastolas.
El esuskera es una bonita lengua que no hay que olvidar.

Nuestra Lengua.

Mi lengua ...

Mi lengua, para mí, es el castellano, aunque yo soy vasca
Mis padres son Vallisoletanos y les tira mucho más, aquello que esto.
A mi me gusta el pais Vasco pero también me gusta mucho Valladolid, me gusta su manera de hablar, sus costumbres, sus paisajes etc, ademas allí está uno más libre etc.
Yo cuando voy a Valladolid me lo paso ¡bomba!
Lo que más gracia me hace es su habla, el eje de allí. yo cuando voy enseguida se me pega.
Por eso como mis padres son de Valladolid, aunque yo soy vasca y no sé hablar el euskera, considero mi lengua el Castellano.

NUESTRA

LENGUA

Yo considero como mi lengua, el castellano y el Euskera el castellano es mi lengua porque es la que hablo, aunque a veces hablo Euskera, y esta última porque la habla mi padre, mis abuelos, mis vecinos y porque es la lengua del pueblo donde vivo, el esiskera me gusta, y si supiera hablarlo estaría muy contento, aunque me alegro de saber lo que se, muchas veces la gente dice que el Euskera es un rollo y que no piensan estudiar para la clase de Euskera.

Hay una cosa que no me gusta del euskora y es que es una lengua con pocos hablantes, pero hablada en dos paises, aunque con el castellano pase lo mismo hay una diferencia, el castellano es una lengua hablada en muchos paises latinoAmericanos y es la tercera lengua mas hablada en el mundo

Nuestra lengua

La lengua dentro de un pueblo es lo que más importa dentro de él. Importa porque nos sirve para comunicarnos entre nosotros y para diferenciarnos de otros pueblos.

Pero en muchos pueblos, como en el nuestro, poco a poco se va olvidando la lengua que lo caracteriza y hace que se pierda, lo que podría ser, la mayor costumbre del pueblo.

Y es por este motivo, por lo que debemos de conservar, cada pueblo su lengua, la que lo caracteriza. Todos debemos luchar por mantener esta tradición que, si lo conseguimos, perdurará durante muchos, muchísimos años.

~ Nuestra Lengua ~

Nuestra lengua en general es el castellano, el idioma que se habla en España aunque en algunos rincones españoles se hable una lengua propia, como son el gallego, Catalan y Vasco, el cual es el que se habla en mi pueblo a parte del castellano.
Mi lengua es el castellano aunque estoy aprendiendo el Euskera y me gustaria salir del "cole" con el Euskera sabido.
Mi lengua tambien se apaya en el Vasco.

Nuestra lengua

Yo creo que mi lengua es el Euzkera aunque no lo sé hablar. Es un idioma muy antiguo que se debe conservar por que si no se va a extinguir y será una lengua del pasado.
Actualmente la gente está aprendiendo el euzkera porque le gusta y es de aquí yo no lo sé pero espero que en un futuro no lejano lo sepa hablar y al igual que yo mucha gente más. EUZKERAZ ETA KITO.



32

Mi lengua que es el euskera para mi es muy bonita y fabil de aprender. En general hablo castellano pero en cosa siempre hablamos el euskera. En mi pueblo se hablan distinta lenguas, el castellano, el gallego, el catalan. Yo pienso que como (~~somos~~) vivimos aqui tendriamos que hablar el baskó como en otro sitios que viven en un sitio y hablan toda la lengua de ese sitio. Esta lengua seria el latin pues fue el unico que se quedo con su propia lengua. Nuestra lengua se habla muy poco.

Nuestra lengua

Para mi la lengua ha sido siempre el castellano porque ella es la que primero conocí y es con la cual he podido relacionarme con el mundo exterior y con el interior diría esto.

Yo pienso que la lengua ha sido por siempre el vehículo que nos ha servido para poder evolucionar a lo largo del tiempo pero las diferentes lenguas y dialectos que han ido apareciendo hasta hoy han servido únicamente para formar fronteras y para que unos trozos de tierra se fueran separando de otros y para formar conflictos o enfrentar a unos pueblos contra otros. Por eso yo creo que no nos acertado sería usar una lengua por todos y para todos de la que podríamos decir, afirmativamente que es nuestra lengua.

NUESTRA LENGUA

Mi legua es el esjañol, y el Gallego, normalmente hablo Esjañol, esta lengua la hablo en la escuela, y con mis amigos. El Gallego lo hablo en casa con mis jadres y cuando voy a Galizia, jor que allí todos hablan gallego, lo habla la gente hasta en las ciudades y no digamo en los jueblos jequeños, que allí antes en las escuelas en vez de ajrender como aquí el Eushera, en Galizia ajrendian el castellano. Aqui en la escuela ajrendo dos idiomas el Eusquera y el ingles, los idiomas no me van muy bien, es en en lo que jeor nota saco, en Ingles, no me sale bien la pronunzia

— Nuestra lengua —

- En mi pueblo que es Miravalles se hablan varias lenguas, como andaluz, gallego euskera y esta ultima es la mia. Yo con los mios hablo el euskera. pero en la calle y ha veces es casa hablo el castellano. En mi casa mi padre me habla en euskera y yo le contesto en euskera y tambien le contesto en castellano. Yo estoy orgulloso de mi lengua. En nuestro pueblo que es vasco se Tenia que hablar mucho mas euskera que otras lenguas como: gallego, Andaluz --- pero asi todo nuestra lengua no desaparecera.

Nuestra Lengua

• Mi lenguaje es el español, una lengua hermana del Gallego y Catalán porque los tres derivan del latín. El español es una lengua famosa que se estiende por todo el mundo, se habla en Sudamerica, parte del Norteamerica. Esta lengua se llevó a America gracias al descubierto que hizo Cristobal Colon, así muchas personas se fueron hacia allí y aprendieron el español a muchas personas que hablaban en ese lugar también gracias a muchas conquistas que se hicieron por todo el mundo el español es una lengua que es famosa en parte del mundo. Mi segunda lengua es el Gallego que ha veces lo hablo en casa con familiares u otras personas que lo entienden, también lo hablo en Galizia cuando voy allí de vacaciones con mis padres, luego también estoy aprendiendo el Euzkera en la escuela junto al Inglés. El Euzkera es una lengua que ya existía antes de los romanos y no deriva del latín como otras lenguas españolas que hay.

NUESTRA LENGUA

37 ✓

. Yo Tengo dos lenguas aunque utilize mas el Castellano, las lenguas son:

- Gallego
- Castellano

. En Galicia hablo mas el Gallego que el castellano aqui en Miravalles hablo el castellano aunque a veces me dicen mis amigos que cante o hable en Gallego. Yo no hablo muy bien el gallego, hablo mejor el castellano, pero entender entiendo bien los dos. a mi el gallego se me pega facilmente cuando voy a galicia ya que allí lo hablo sin que me de cuenta pero aquí me cuesta mas hablar Gallego. El Gallego puro es muy dificil de hablar, y el Latin Tambien.
El Gallego es muy parecido al portugues. Ya no se que mas contar de mis lenguas. ~~asi que~~

Nuestra lengua

Para mí, mi lengua es el castellano, aunque viva en el País Vasco, porque se puede decir que el euskera no me va bien. Aquí en clase hay un ambiente castellano, aunque algunos le dan un poco al euskera.
Mucha gente piensa que el Euskera es una bobada y yo digo que lo mismo puede haber en Galicia, Cataluña o Aquí.
Nuestra lengua: "El Euskera, solo se habla como si fuera castellano en España, en pueblos y aldeas, pero en las ciudades casi poco.
Por eso pienso que es una cosa que no se debe perder.

"Mi Lengua"

Nuestra lengua, es una lengua rica por su lenguaje, lo bueno es que a pesar de que casi no sabemos hablar la nuestra, queremos aprender mas.

Es una lengua conservadora ya que la utilizamos hace mucho, con ella se pueden hacer muchas cosas y explicar lo que se siente, de forma literaria u ordenada, plena o gramaticalmente. la podemos espresar de muchas maneras. Gracias a ella nos podemos comunicar, aunque a veces nos pasamos, pero si no supieramos hablar no se como nos comunicaríamos, ni siquiera sabría como explicar esto. La hablamos en todo España unas brutalmente y otras refinados y es que todos la apreciamos y tratamos de practicarla a todo momento, hasta cuando no se puede. A causa de esto, los alumnos de los colegios se llevan castigos y muchas desplusiones y la verdad es que no paramos

los mayores ya hablan de sus cosas. Luego ya las señoras mayores algunas y no mayores tambien abusan de la pobre lengua poniendola de boca en boca y. así ponen a muchas personas. Yo quiero a esta lengua y me alegro de que exista por eso ojala que nunca desaparezca. lo desea un hablante mas.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua, es la que permite comunicarnos, la que nos ayuda a tener más amistades, etc.

Si no fuera por ella, ¿Como podríamos compartir la alegría, o discutir nuestros problemas, o que nos como podríamos decir simplemente que queremos algo?

Nuestra lengua es naturalmente la española, y aquí en el país Vasco, el Euskera, aunque generalmente lo hablan las personas mayores, nosotros estamos aprendiendo.

Todos debemos de estar orgullosos de tener un propio idioma, porque lo han hablado nuestros antepasados y es como un tesoro más que debemos conservar

"Nuestra lengua" (Castellano)

Nuestra lengua, es una de las lenguas o mejor dicho la tercera que más se habla, está extendida por todo el mundo. Es muy fácil de aprender-la, ahí está la prueba de muchos extran-jeros la aprenden enseguida. En el territorio español, aunque el idioma principal sea el castellano hay mas lenguas y dialectos, como pueden ser, el Euskera, Gallego, Catalán. etc. Nosotros no seremos nada en algunas cosas, pero de ser españoles y de hablar nuestra querida lengua estamos orgullosos

Nuestra lengua.

Casi todos los países tienen una lengua diferente o sino un dialecto particular. España es rica en dialectos y en lenguas particulares de la región. Nuestra lengua la hablan más de 300 millones de personas en todo el mundo a causa de las colonias que Colón descubrió en América. Son países como México, Guatemala, Honduras, El Salvador Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Cuba, República Dominicana, Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Ecuador Perú, Bolivia, Paraguay, Chile, Argentina, Uruguay, Filipinas etc. Por eso, nuestra lengua ocupa un buen lugar entre las demás lenguas. Es la tercera o cuarta lengua mundial y aunque no lo fuese es nuestra lengua y hay que cuidarla.

NUESTRA LENGUA

- Pss, pss, ¡eh! sí, tú. ¿Te conoces? Soy yo tú lengua

- Y ¿qué es eso? ¿Porque mi lengua? Yo no te utilizo.

- Tú hablas, ¿verdad? Tus palabras soy yo, tu manera de explicarte y entenderte con las personas es mi ser, mi alma está en ti.

- ¿Dónde? Yo no te siento.

- Soy, como diríais los niños un ser invisible, vivo dentro de vosotros, os pertenezco.

- Entonces, ¿eres uno de esos esclavos que antes la gente vendían?

- No, yo no me vendo ¿o me quieres comprar?

- No me gusta comprar a... bueno iba a decir a la gente pero tú, ¿eres alguien?

- ¿Y por qué no? Aunque mirándolo bien no sé

contestarte.

La lengua, un nacimiento, un desarrollo y una muerte?

-¡En que cosas piensas!

- El nacimiento no és que sea fácil pero en Pru lo pasé, un desarrollo hermoso paso a paso y con cuidado, ¿y mi Pru? Todavía no ha llegado ¿Y llegará?

- El tiempo evoluciona, yo me hago viejo.

- Pero, ¿ si tú mueres ¿cómo nos vamos a entender las personas? Quedaríamos mudos.

- Una lengua muere, pero nace otra, tal vez distinta o muy parecida.

- Pero yo no quiero que te mueras.

- La muerte no la desea nadie. Llega.

- Y a ti ¿te llegará? ¿Sera tú Pru?

- Yo también me lo pregunto.

Nuestro Idioma

96

Nuestro idioma es bastante difícil y no me gusta demasiado. Este idioma, que es el Euskera, lo hablan sobre todo la gente que vive en los caseríos, pero por lo general no se habla, o yo no he visto a mucha gente hablarlo. El Euskera es todavía un idioma del cual no se conocen sus orígenes, y como en un tiempo se prohibió hablar el Euskera, mucha gente se le olvidó y por eso se va perdiendo la costumbre.

97

NUESTRO IDIOMA

El idioma que nosotros tenemos que es el Euskera es muy bonito por lo menos a mí me gustaría saber hablarlo y además ahora sin saber hablar el Euskera no encuentras trabajo. Hay mucha gente que te ve hablando el Euskera y te dicen algo eso son los que no les gusta el Euskera ni les gusta nada.

NUESTRO IDIOMA

98

El Euskera no es difícil para mí la verdad no me atrae mucho, para empezar creo que me resulta pesado estudiarlo.

99

NUESTRO IDIOMA

Mi idioma es el castellano, aunque me gustaría aprender a hablar el euskera, que es el idioma de mi pueblo, y no solo por eso me gustaría, saberlo, sino porque es un idioma muy misterioso que casi no saben cual es su origen

"Nuestro idioma"

100

Mi idioma es el castellano, aunque yo, prefiero hablar el Euskera pues es el que habla la gente de mi alrededor, donde yo vivo. Es un idioma que me gustaría saber no solo por eso, si no porque es bastante misterioso, he estudiado la historia del Euskera y es así como te entran ganas de estudiarlo al saber que casi no se sabe de donde procede y que no se deriva del latín como casi todos. La gente de aquí de nuestro pueblo deben de estar orgullosos de saberlo.

Nuestro Idioma

El idioma que se hable es el "euskera" al igual que se habla en Alava, Vizcaya, Guipúzcoa, Usansolo, etc.
Es la lengua más antigua de la Peninsula Ibérica
Los raices del Euskera hay que buscarlas en "La Edad de Piedra"
y a pesar de las dificultades se han mantenido y ahora se siguen respetando y recuperando.

GURE HIZKUNTZA

El idioma del Pueblo Vasco es el Euskera aunque este ya se esta extinguiendo. En la Peninsula Iberica es el castellano. El Euskera es un idioma muy antiguo dicen que en la URSS hay palabras que datan de este idioma.

Actualmente el Euskera se aprende en las escuelas para que llega a adquirir un nivel alto o un buen nivel.

Dentro de la Peninsula Ibérica Tambien hay otras lenguas como el catalan, gallego, mallorquin etc. estas lenguas se hablan en las comunidades autonomas

El Euskera debia de estar un poco mas fomentado porque en todos los lugares donde quieres encontrar un trabajo es imprescindible saber bien hablar euskera.

Nuestro Idioma

Nuestro idioma es prerromano y aun se puede Vascuence más es una lengua pre indo europea, osea es una lengua que nació antes que las más antiguas conocidas, no tiene ninguna parentesco con ninguna otra lengua, por lo tanto se la puede considerar una lengua isla, nuestra lengua al principio estaba muy difundida llegando asta Extremadura parte de Santander y el valle de Arán, al paso del tiempo nuestra lengua ha ido retrocediendo asta llegar nadamas a hallarse en las tres provincias de hoy, durante la dictadura de Franco se trato de erradicar la lengua natal lo que no pudieron hacer, ahora se trata de volver a sacarla a luz para que todos la hablemos.

NUESTRO IDIOMA

Cada uno tenemos nuestra manera de hablar aunque no es muy diferente, siendo del mismo pueblo. Todos hablamos por igual, unos mas bien que otros y asi todo

Se pueden referir también, en que idioma hablamos pues, todos Castellano, otros Euskera y si hay alguno de fuera pues tiene su habla.

A cada region que quisieramos ir hablaríamos de forma diferente, en Castellano pero distinto acento. En el extranjero es el unico sitio que cambian de acento de idioma. El Castellano es el mas conocido porque los Españoles nos entendemos todos y todo. No hay nada como el Español para entendernos.

NUESTRO IDIOMA

Yo se cuatro idiomas: el castellano, el ingles, el cusfara y el Bable (idioma ASTURIANO) Nuestro idioma Nacional es el castella no. De estos cuatro ~~los~~ que más domino son el castellano y el bable y el ~~ingles~~ cusfara me importa un guevo
Nuestro idioma el castellano es muy importante, se habla en toda España. Sin el idioma no podriamos hablar entre nosotros, ni nos entenderíamos.

Nuestro idioma

en nuestro pueblo el idioma que hablamos todos es el castellano que se habla tambien en toda España. Tambien mucha gente habla el Euskera que es obligatoria para trabajar en nuestro pais y tambien es obligatorio darlo en clase para el dia de mañana como he dicho antes poder trabajar en el pais vasco

"Nuestro idioma" 157

Bueno nuestro idioma es variable, hay idioma fuerte y mas debil. Lo hablamos el 40% de los del País Vasco. Se estudia en todas las escuelas del País Vasco. Este idioma no es que se dé mucho, el que no quiera pues no puede sacar una carrera porque para estudiar una carrera exigen el euzquera. Los viejos son los que saben más del euzquera. A mi no se me da muy bien que dijeramos, pero ya lo aprenderé. En galicia se da el gallego, en españa se dan varias clases de idiomas.

El idioma muerto

Para algunos el vasquence pero no habla mas el castellano me gusta el idioma castellano pero tambien me gustaria saber el euskera pero ya casi no se habla. Nuestro idioma es precioso.

"Nuestro idioma" "Gure hizkuntza"

Yo pienso que el idioma es el Euskera aunque no se hable en su totalidad.
Me gustaría que todo el mundo lo hablara y no una minoría de gente, que ahora, ya es mas, la gente que le gusta hablar el Euskera. Si las cosas fueran como van por ahora a lo mejor llego un día en que todo el País Vasco hable el Euskera. y no una minoría como ahora.

"Vuestro idioma" "Zure hizkuntza"

El idioma de aquí creo que es el Euskera aunque halla mayoría absoluta de castellano. Yo no sé Euskera pero me encantaría saber porque menos bien defenderme, he estado estudiándolo 7 años algo ya sé pero no lo suficiente.

Sería muy tradicional que la gente de aquí sabría el Euskera y que como en otras partes sería la lengua mayoritaria.

El Euskera es bonito que los personas lo entendérian como otra lengua cualquiera y lo practicara más.

Nuestro idioma

" " es el castellano.

Estudiamos euskera pero no se y además no me gusta.

Tomamos extranjero el Inglés pero el chino

Pablo estudia más grande que el chino.

NUESTRO IDIOMA

Es un idioma de los mas tradicionales y conocidos y hablados por todo el mundo.

"Nuestro idioma"

Yo por nuestro idioma entiendo que naturalmente es el "Euskera". También nuestro idioma es muy individualista. Nuestro idioma no sirve casi para nada, solo para el País Vasco y una pequeña parte de Francia. Voy una babada tener que aprender obligatoriamente en las escuelas el Euskera. Del 100% tan solo hablan diariamente los vascos el euskera es decir más o menos un 40% de los habitantes que hay en el País Vasco o Vizkaya.

Hay varios tipos de idiomas vascos. Por ejemplo el que se habla aquí en Vizkaya es algo diferente al de Vitoria, por ejemplo.

"Vuestro Idioma" ✓ 114

El Euskera se remonta casi a cuando se vive es, un idioma muy extendido, antes eran los límites del euskera más extenso pero empezaron a venir gente que no sabía y estos vascos de aquí empezaron a aprender castellano para que los forasteros no se creyeran aislados. Poco a poco fué perdiendose pero no hasta el punto de extinguirse ahora se empieza a recuperar con las escuelas

"Nuestro Idioma"

Nuestro idioma es el Castellano por somos otros españoles. El Castellano se habla por muchos paises por aquellos antiguos y conocidos españoles que fueron a descubrir nuevos paises. Unos de aquellos descubridores fue Cristobal Colón y un colonizador Americo Bospucio. Yo vivo en ~~Bilbao~~ Galdakao pueblo de Vizcaya en nuestro colegio nos enseñan a hablar el euskera una lengua que empezo a hablarse hace muchos siglos. No es una lengua muy dificil pero como tambien estudiamos el Ingles es un poco dificil combinar las dos lenguas.

"Nuestro idioma"

AA6

Es el castellano pero el dialecto de aquí es el "Euskera" con el cual la gente que la sabe hablan entre ellos para practicar y para que no se pierda, me parece un bonito idioma y me gustaría saberlo.

Donde mas se practica es en los montes donde anda la gente que es muy vasca.

Nuestro Idioma

El idioma que se habla normalmente aquí es el ~~Euskera~~ Castellano pero el que se hablaba aquí antiguamente era el Euskera que era el oficial pero poco a poco se ha ido extinguiendo por decirlo así y ahora el que ~~se~~ mas se habla es el Castellano. Pero el Euskera todabía se habla un poco ; y para que no se extinga del todo estan dando en todas las escuelas clases para que no acabe para extinguirse del todo

Nuestro Idioma

Nuestro idioma, es decir, el vasco no tiene idioma.
Nosotros, para lo que usamos el vasco es solo para la clase de Vasco, naturalmente. Por lo demas solo hablamos castellano
En mi casa tambien solo se habla castellano y nada mas.
A mi no me gusta hablar Euskera.

Nuestro idioma

El vasco como idioma, no tiene ningún idioma similar, aunque se les ha intentado asociar a otros idiomas, no se ha podido comprobar.

El vascuence tiene sus raices aquí, y para los emigrantes que venían a trabajar aquí lo tenían muy dificil para integrarse con los vascos, pero poco a poco se fueron acostumbrando los vascos a hablar castellano y gracias a Dios hoy se pueden entender todos los emigrantes que vienen hoy al pais vasco.

Nuestro Idioma

En nuestro pueblo se ~~Ch~~habla el castellano y en el país vasco estudiamos para aprender euskera pero no aprendemos ninguno. Nosotros vivimos en Vizcaya. El idioma de Vizcaya que es el euskera se divide a la vez en dos: el eastkera batua y el euskera Vizcaino.

La mayoría de la gente que va a la escuela va a aprender para de atender.

"Gure hizkuntza"

No soy partidario "mucho" del euskera aunque tenga que hacerlo porque ahora para trabajar aquí, necesitas el euskera en algunas profesiones. De todas formas me gusta este idioma y más adelante pienso estudiarlo. En los colegios no tenían que dar Euskera.

El idioma:

El idioma es el Euskera es muy difícil de hablar para los que no saben, una ~~cosa~~ cosa de cultura es el Salsa. En cada provincia hay un cultura diferente.

"Nuestro idioma"

El Euskera es una de la lenguas mas antiguas y hay muchas clase de Euskera

"Nuestro idioma" ✓ 1.2

Nuestro idioma es un idioma antiguo mas bien yo diria historico / tradicional.
Este idioma se cree que viene del pueblo oriental.
tiende a decaer por desgracia

"Nuestro idioma"

Me supongo que se refieren al dialecto de la región. En cuanto a ello te puedo decir que es muy facil de aprender pero hace falta poner interes si quieres aprender.

NUESTRO idioma! — Aime Bizkuntza / 126 ✓

Nuestro idioma es el Euskera, también se le llama el idioma vasco.

Es un idioma ~~este~~ muy estudiado ya que tiene un pasado muy oscuro por no conocerse apenas su origen.

La mayoría piensan que este idioma ha venido de una glaciación de hace millones de años - cuando en el Caucaso emigración en esta exploración para buscar mejor clima y algunos se quedaron en el Norte de la península, a lo que ahora es el país vasco. ~~Otras cosas~~

" Nuestro Idioma "

127

Nuestro idioma es algo difícil y muy difícil tener mucha veces
y de emplearlo en nuestro caso a estudiar cuando ya era
vieja no supiera aprenderlo bien porque es muy difícil
viejos es larguísima o para que no importa para nosotros
vez que no tenía que ser obligatorio seguir ciclo fue
demás de aquí

idioma

¿Quién dijo que es uno de los más bellos y antiguos. Yo tengo otra opinión y creo que no es el más bello o bonito ni nada de "eso"! Lo aprendemos o nos hacen aprender a casi todos aunque ¿para qué? Yo no le veo la gracia el aprenderlo porque prefiero el inglés aunque hay días que tampoco me apetece. Lo que está claro es que casi todos los que no son de aquí dicen que es un rollazo y yo estoy con ellos.

NUESTRO IDIOMA

129

Nuestro idioma o el Euskera, o también se le llama el idioma Vasco.

Es un idioma muy estudiado ya que tiene un pasado muy oscuro por no conocerse apenas su origen.

La mayoría piensan que este idioma ha venido de una glaciación de hace millones de años; cuando en el Cáucaso (pero no estoy muy seguro) emigraron en esta era glaciar para buscar mejor clima y algunos se quedaron en el norte de la península, en lo que ahora es el País Vasco. Otros siguieron hacia Africa. Esto se sabe, o más bien se cree, porque se han encontrado palabras muy parecidas al Euskera y algunas iguales, incluso en la composición de las frases.

Gure hizkuntza

¿Euskara da ederra?
Gure hizkuntza euskara da, baina ni ez da esan nahi euskara egin behar dugula; guk, euskaldunok, guztiok (espezialistak barne) ederra egiten dugu nik ez dut euskararen aurka ezer ez dut ezetz, baina ederraren aurka ere ez dut ezetz, baina erdeldunak usten badute ondo egiten dutela, eta Euskaldunak uste badute ondo egiten dutela, ba egin nahi duzuena, nik ederra egingo dut, (ikastolan ikasi ezik, zeren eta zigarro ipintzen dute. Ederra nahastek egiten badu) eta bakoitzak pentsatzen duena ezin du inon aldatu, zeren eta diktadurak amaitu dira, eta España demokrazia libreak dira eta bakoitzak nahi duena egiten du.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza euskara da antzinatik, hain zaharra da, oraindik ez dakitzela nola sortu zen.
Uste dute katitunek Kaukasotik datorrela, baina ez da zihurra.
Hiru euskalki dira euskaran garrantzitsuenak:

Bizkaitarra, Gipuzkera, Ipar Aldeko euskara.

- Bizkaitarra Bizkaian egiten da. Honek ez du beste hizkuntza askorekin harremanarena.
- Gipuzkera Gipuzkoan hitz egiten da eta hau Bizkaitarrarekin antzera, ez da beste hizkuntza batzuen antzerakoa.
- Ipar aldeko euskara zuberoa, lapurdi eta Behe Nafarroan hitz egiten da. Honek Frantsesarekin antza handia du.

Orain ez dela denbora asko, euskalki guzti hauek baturiko hizkuntza berri bat sortu zuten euskaldunek bheto uberatzko.
Hizkuntza hau batua deitu zen hori gauzi zioten:

Elbiera Batua.

Euskara batuaki euskalki guztietan agertzen diren hitzak dira, eta askoen artetan asko sahalda da.
Salbuhe haundi hau ikastola eta euskara ematen den ikastetxei esker izan da batez ere.
Euskara batua euskaldunek oheto ulen ajaitezen da, baina batzuen artez euskara batua beste euskalkiak baino zailagoa da.
Nire uster euskara beste hizkuntza batzuk baino garantzitsuagoa da, eta honegatik sentitzen dut nik nire hizkuntzan:

GORA EUSKARA

Idazlan hau ez da oso luzea izan baina espero dut gogaratzen euskarari buruzko garrantzia.
Hau da nire idazlana GURE HIZKUNTZAri buruz

Gure hizkuntza oso zaharra da. Gure antzinako euskaldun hitz egiten zuten, bizi ziren, bizi ziren. Baina ezkolan maisuak eta andereñoak ez zioten euskaraz hitz egin zeren eburen desporatasa Francoren esanak betetzen zituztelako. Euskaraz egiten zuten. Sigortuta gerazen zen.

Baina zigor horiek oso ezagunak dira adibidez. Belaunikatu ipintzen ziten esku batzuetan liburu batzuk sujetatzen, eta palo batekin estuetan jotzen zuten.

Hegoa hau aldatu da eta horain nahi duzun toki batean euskaraz hitz egin daitezke.

Euskal herian (gende asko dago) euskaraz ez dakiten gende asko dago. Baina batzuk euskara ikasten dabiltza eta oso ondo gainera.

Euskal herian euskara dakitenak ederra egiten dute, handiak egiten genuenean euskara gehiago erabiltzen zuga.

Euskaraen alde txikitantik ez dugu ezertxo ere egiten, nagusiak gaurean gaura asko euskaraen alde egiten dugu.

Euskara oso zahara izan hanen oitura galdu dugu euskaraz egiten, eta ederra gehiago egiten dugu gutx.

Aitak batzuk ez dakite euskaraz ez dinalatro Euskal herian jaio, emakume batzuk euskaraz dakite Euskal herian jaio dinalatro.

Gure antepasatzuak hazi ziren gure (euskal) hizkuntza ikasten eta hitz egiten eta honegatik gure euskara dagon batuko mosku.

"Gure hizkuntza" V

Euskaldunen hizkuntza euskara da. Orain euskaldun gehienak erderaz hitzegiten dute.
Erdaldun batzuk euskaraz hitzegiten ikasi nahi dute, horretarako euskararen klase partikularrak joaten dira. Orain arte euskal musika erdaldunentzat oso txarra izan da, baina orain gutxi talde batzuk sortu dira, eta erdaldun askorengan musika horri gustatzen zaie. Musika talde bi ospetsuak egiten ari dira. Adibidez: "Itoiz", "Hertzainak".
Musika talde hauek euskaraz abesten dute euren abestiak.
Aintzinako euskaldunak basetxetik bizitzen zen, eta familiako guztiak euskaraz hitzegiten jakiten zuten.
Gauzak euskaldunak ia gehienak ez dakite euskaraz hitzegiten. Batzuk ustez dute: ¡No soy vasco!
Euskaldunak bai, baina euskaraz hitzegin zer den ere ez dakite.
Euskararen barruan euskara mota desberdinak daude. Adibidez: Euskara batua, Bizkaieraz, Gipuzkeraz eta abar.
Euskal Herria mendietsua da. Euskaldun askok ez dakit erderaz hitzegiten.
Ume txikiak euskaraz hitzegiten dute, baina handiak hasten direnean, jendearen artetan dute erderaz hitzegiten eta gero bera ere hasten da erderaz hitzegiten. Pertsona batzuen gurasoak euskaraz beraz egiten dakite, baina beste batzuenak ez.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza, euskara dela ezin dugu ezetz. Zoe euskal Herrian erderaz da gehiengo nagusi.

Nik uste dut, guk euskaldun gazteok ez dugulako errurik, gure aurrekoek baizik.

Euskara dakiten gurasoek ez, ez dakite ondo egiten, hitz ugari erderatik hartzen dituztelako. Alabaina pixkat eguneko ere egiten espero dut. Hau ez da euskara gaitoia, ohia baizik.

Gure euskara bezain ere indartsu dagigun, behartzeko da gaztean artean euskaraz egiten, bestela ! agur euskara!

Ume txikiak ez, bai bost urtetxoek, erderaz bizitzen dabiltzan, nahiz eta gurasoek euskaraz jakin, umeei erderaz egiten die, ez dakit, bainan badaka bateik bat.

Gure aitan eta amonek, eurek egiten dute euskaraz, gaztelaniaz ez dakitelako, eta guk ahalegin ilaski behar dugu, zeren eurek duten euskara ez zaharra, eta hutsa da.

Euskara hainbat alaitz egon da hil zorian, baina ez frankoren garaian, hizkuntza hau ez zuen entzun ez nahi, eta orain bainu guk hil behartu dugu bai!, baina orainguan beharrak ikasiko du. Gure ondorengoei euskaraz hitzegin eta eurekin euskaraz egin behar dugu.

Euskal Herrian etsi da beste hizkuntza bat egon, eta gutxitzen erdara. Hemen euskara eta kito. Gora Euskadi eta Euskara.

GURE HIZKUNTZA

Guk euskaraz egiten dugunako dezake esaten dute gure hizkuntza ~~ez~~ ikasi da. (euskaldunen hizkuntza) euskara dela baina ez da egia. Gure benetako hizkuntza erdera da. Guk pixkanaka pixkanaka erderara aldatu gara eta orain persona ~~asko~~ gutxiek entzuten zaie kaletik zehar euskaraz egiten.

Erdaraz ~~oso~~ dakiterak gero eta gehiagok ikasi nahi dute euskara, eta guk, euskaldunek, gauza oso desberdin bat egiten dugu, erdera gehiago egitea.

Guk orain euskara baino erdera gehiago dakigu eta honek egingo du Euskadiko perdida esaten da.

Nire ustez euskara gehiago egingo bagenu pozago edo Euskadi hobeto egongo litzateke.

Hemen Euskadin euskaldun anaka~~s~~ oso gutxi daude, eta direnak persona zaharrak dira.

Hauek dira euskara mantentzen dutenak eta hauek hil ~~ez~~ heralakoan ez badugu eskara gehiago egiten hasten, euskara ~~ez~~ zaharrekin hilko da.

Ni neuri orain ikasten dugun euskara, batua, lehengo euskara begiratuz oso erberdina da. Gainera gero eta gaiak gogo egiten dituzte azterketak euskararen titulua ateratzeko, horregatik persona gutxik animatzen dira azterketa hori egiteko, pentsatzen dutelako suspendidu egingo dutela~~ko~~. Ikastoletan ikasten dugun oso baliagarria da azterketa hori egiteko nahiz kurtsoak oso zailak izan. Euskara hobetzeko gauza erberdin batzuk behar ditugu.

Adibidez: ikasi beharrean dena libururik eta buruz, antzeki batzuen bidez ikastea.

GURE HIZKUNTZA

Denok pentsatuko dute gure hizkuntza euskara dela baina ez da egia, gure hizkuntza erdera da zeren ez dugu euskerarik egiten, piperrik ere ez, Españatoar Euskadura etorri ziren eta euskara egin beharrekoan erdera egiten asi ziren, orduan heurekin ulertzeko, gu erdera ikasi behar genuen eta orain hemen gaude erdera hutsean.

Euskal herrian euskaraz egin behar da, bestela Euskadi galdu egingo da.

Orain ipiniko dudan bertso Kepa Enbeitax idatzitakoa da, "Urretxindorrak".

Viva España dudarik dagoz
Ojeuk bere viva diruetxt
Corrotoikan ez dagolako
Nigatik españarentzat,
Katolikuok jatin dagigun
zer diñon goiko jueux:
"Beste. gauzak baxian itzi
Saindu beria bateitzat"
Baiña be diñot "GORA EUSKADI"
Gezia da ta gerotxt.

Euskara hizkuntza pobrea da eta pobre jarraituko du euskara egiten ez badugu.

!!!! EUSKARA ETA KITOCO!!!!!

Gure hizkuntza

- Gure hizkuntza Euskara da.
- Baina ez dugu inoiz Euskararik egiten bakarrik ikastolan eta etxean, kalean ia inor ez da Euskararik egiten, bakarrik jende nagusia eta ume batzuk ere bai.
- Gure hizkuntza polita da, bizkaiera edera baino politagoa, baina ez dut askotan hitzegiten.
- Euskara lehen Euskadin bakarrik hitzegiten zen, baina horain esaten dute leku urruretatik erakusten dala.
- Gure ikastola pribatua da, eta ez zen izan behar pribatua, zeren eta guk ikastolan euskera ikasteagatik pagatu egin behar dugu, eta hori txarto dago zeren eta Euskara gure hizkuntza da.
- Horregatik joaten gara urtero gasteiztera 16ko ko Manifestaperen bat egitera, baina ja urte askotan gara eta horaindik ez dugu lortu nahi dugun propositoa
- Zoritxarrez jende gehiago egiten du (euskl) erdera euskera baino, eta nire ustez ia Euskal herri osoan
- Euskal herrira etorri ziran antzina Euskara ez zekien jendea eta denboarekin gure hizkuntza galtzen hasi gara.

Gure hizkuntza jende askok ezagutzen du Ingelesa, edo edozein (idioma) hizkuntza baino sailagoa dela esaten du.

Eta apurka apurka euskaldun guztiak gure hizkuntza galtzen hasi gara.

GURE HIZKUNTZA

Fecha 29-5-85
135

Nuestro idioma es el Euskera, el idioma o el habla vasca viene desde tiempos muy remotos tan lejanos que no se sabe si viene de la tierra o de otro planeta, el Euskera es esa lengua fuerte y vigorosa que se como puede en guerra contra otras lenguas como el Castellano o el Euskera Batua estas lenguas que quieren destruir la lengua pura limpia como el IBAIZABAL son aguas limpias fértiles y puras en cambio el euskera que va de boca en boca de pote en pote oblando euskera.

En el año 1979 se celebro en el Palacio de las cortes Españolas con motivo de euskera para fomentar el euskera especularon para fomentar el idioma muchos cargos del gobierno muy importantes uno de ellos el Generalísimo Franco - Carrillo. Martin Villa - Orejo Aguirre y etcc...

ellos cantaron muchas canciones vascas con el Que viva España, Viva el euskera y la más cantada el himno nacional Español dejando apartado el himno de Euskadi.

Despues de recordar algunas cosas de euskara podemos decir que el euskera ya no se habla casi nada.

Porque no se habla el euskera?, sabia en una encuesta por el periodico vasco Ya de Bilbao la mayoria de la gente dijo pues porque es mas facil hablar el castellano y porque esta de moda eso lo dijo el 90% el 5% dijo porque no les da la gana y el 5% no sabia lo que era ese idioma viendo esto podemos decir que nuestro idioma no sube puntos sino baja.

Gure hizkuntza oso motza da
Batzuentzat ez, baina beste batzuentzat
ez. Hatzerrilarrei oso zaila gertatzen zaie
Euskalerriko hizkuntza ulertzea, batzuk
Euskara ikasten proba egiten daude
Euskara munduan ez da inolako
importantzia baina euskaldunentzat bai.
Hiretzat gure hizkuntza oso interesgarria da
eta historia handi bat daukla. Antziniatik
Euskalerrian euskara egiten zen baina hitzak
apur bat desberdinak ziren.
Euskalerrian euskara gabiena egiten den
lekuetan hauek dira; Gipuzkoa, Bizkaia
Araba.
Esaten dute Euskara Arrantzatik etortzen
dela, baina neretzat gazurra da

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza euskara da ta
Espainakoa erdara
¡Gora Euskadi! euskaldunetzat
guk merezi, bait, bagara
¡Viva España! erdaldunentzat.
baina guretzat kampora
Erdera ez da guretzat ezer
baina bai deta euskara

Nire ustez gure hizkuntza oso polita da, fallo bat karra, hemen Bizkaian ez dala euskara askorik e giten.
Adibidez gure ikastolan ez dugu denok euskaraz e giten, ia denak ikastolatik inten da gero erdara egiten dugu, gogoratzen garenean gure hizkuntza maiteuz kin euskara egiten hasten gara.

Hemen gure ikastolan dena euskaraz ematen dugu, lenguaia izan ezik. Gehienetan bestetan ere erdara egiten dugu. Abesti tholtenak euskaraz egindakoak dira. Euskararekin bertso asko egin ahal dira, adibidez goian dagoena ni asmatutakoa da.
Euskara ez da egiten institutuko lehen askorik eta orain dela denbora bat ipini dute institutuko klaseak euskaraz.
Gaur egun lendea guskara gutxiago egiten da eta hori euskaraz telebista egin dela eta ikasteko posibilitate gehiago dago euskara ikasteko.

GURE HIZKUNTZA

. Gure Hizkuntza Euskara da. Guk ez dugu mintzatzen
. eten ere ez, baina maite dutenak mintzatu egiten dute.
. Guk txikitik gaineanean euskaraz mintzatzen dugu, handi-
. agotk egiten gaineanean ordura utzetara arritzen ga-
. ra eta gero 16 edo 17 urte daukagunean berriro
. asten gara euskara egiten.
. Euskara Hizkuntza zahar bat da, eta ez dakite
. nondik datorr batzuk esaten dute batzetzea dela
. eta beste batzuk esaten dute beste leku batetik dagoela
. gure Hizkuntza oso polita da eta ni neronbatzen
. dut dendi egin behar genuela euskara nahiota
. handia edo txikia izan.
. dendi izan behar gara zintzo eta bata besteari la-
. gundu euskara on jalitzeko eta ere bai nen.
. tzetzen dut egon behar dinela leku gehiago
. Euskara ikastelo, eta ez ordaintzen ainbeste
. eo garestia dalako eta jendea nori badu ikasi
. ordaindu behar du asko eta jendea asin du beti
. ordaindu asko dirn kantitatea.
. Euskara oso polita da baina dauke neurri
. batzuk eta horratzik asin dira zaztu ia.
. Gure Ikastetan egiten dugu euskara baina kalean
. Batzuetik batzela ordora egiten dugu

GURE HIZKUNTZA EUSKARA DA
ETA ESPAINIKOA ERDARA

GORA GURE HIZKUNTZA

MI IDIOMA

Aunque me quieran meter en el bolo que mi idioma es el castellano no es cierto, mi idioma es el Euskara. Esto lo escribo en castellano porque en las redacciones de euskera he pescado, buena ya las iré mejorando. Cada provincia tiene su Euskara pero para entendernos entre todos esta el "Batua". El Batua es un Euskera que tiene de todos un poco. El Batua también se llama como "El idioma moderno" o "El euskera moderno". Para sacar el titulo de este idioma estan "la escuela de idiomas" y "El E.G.4". En la escuela de idiomas, tienes que examinarte cursa por curso y la matrícula es más cara. El EG4 dicen que es mas difícil, pero si has ido aprobando todos los cursos en la practica es facil. En el EG4 es solo un examen bueno dos el escrito y el oral. Yo creí al EG4 que ademas la matrícula no es tan cara. El Euskera, dice la gente, que, esta desapareciendo, pero aunque se hable poco Euskera ya sino que es ahora cuando poco a poco se esta haciendo mas fuerte. Este idioma si no lo hablamos va a desaparecer. Tenemos que ir a por la recuperacion del idioma y de luego a por la libertad de Euskadi o sino olvidar.

Gure hizkuntza oso aberatsa da eta nekazari hitz asko ditu. Euskara aria hizkuntzetatik gurtiz desberdina da eta ikertzaileak ez dira beste jatorraz ador partzen.

Probintzia bakoitzean euskera eta batetara hitzegiten da eta gurtiok ulertzeko euskara batua egin zuten. Batua gehien bat gipuzkera da eta bizkaiera baztertuik utzi dute.

Algorian bestan, erdarak indar handia du eta kalean oso euskara gutxi hitzegiten da. Eta guk guk gaztetok ez dugu ahalegin gehiegirik egiten euskaraz hitzegiteko, behorbada irakasleek esaten duten bezala erdara modernoagoa iruditzen zaigulako.

IDAZLANA

HIZKUNTZA

144.

Lehenago idaztekoan esan dudan bezala, oso hizkuntza bat dago, oso esan gaitzen hau da, beti ez duzu ezer esaten, esanahiarekin ez dago zerikusirik.

Adibidez ni neu ez dut euskaraz hitzegiten asko, baina jakin badakit hori tranko daspeldu, baina jatorrizko dut erderaz itzegiten eta ezjakit zergatik.

Niri klasikoa jendea asko bat, euskaldunak delako. Esaten du baina inoiz ez du euskaraz itzegiten, eta Mediz kanpoan oso ikusi dudu euskaraz aritzeko, eta euskaraz itzegiten ondoto egiten da, euskara behar ez den bezala

GURE HIZKUNTZA

Hizkuntza leni baiten ardatza da. Gure hizkuntza euskara da. Bekamerkoa da euskaraz hitzegitea, lemiaren mortaruna mantentzeko.
Gaur egun euskadin bizten dirun jende gehienak ez daki euskerarik. Baina euskaldun beri asko jaio dira. Hau oso polita eta bekamerkoa, hainek adierazten bait du, jendea euskara berriro erabiltzeko gogoak dituela.
Gure hizkuntzak erbeharra asko izaro izan behar ditu, zapalkuntzak eta zentzarrak.
Jehun aebekatua zegoen euskara hitzegitea, baina jehengo bilduma jaun zuzen, hemiak bere hizkuntza berreskuratu zuen.
Hemia ez da hilgo, hizkuntza hil egiten duena.

Gure hizkuntza

Gaur egun euskalherrian gehien nabarmentzen den hizkuntza-arazo da ingurugiroa erabat bazterturik dagoela. Gaurko egunean galdetzen ez zaio inporta gure hizkuntza eta beste herri batzuen hizkuntza errespetatzea baita edozein demokrazia gizarte baten oinarria. Egia da Frantzian denborarekin asko aldatu dela egoera baina denborarekin eraki duela gure hizkuntza errespetatzeko joera ikusten dugunez ez duela erabat pertsuditu eten ere ez.

Gure herrian hemeretzigarren zatian izan zuen urte handiak baina gaur egun gertatzen ari dena ez bezala oso kontrakoa dugu.

Esana da ere urte haietan euskaldunak, garrantzia oso handia eta manifestazioak ez zuen egun direla horren lekuan. Euskadi Norteko lagunen ez daude oso ongi gaurkotuak.

GURE HIZKUNTZA

Nire ustez gure hizkuntza politena da, beragatik jende gutxi hitzegiten duela da. Leku ovalan dabe zuk esko zagozen gurasoak mundiakuan ikasitzuan da Franko hillzaileo zegoen bitartean Euskaraz hitzegitea debekatuta zegon, kalean euskaraz hitzegiten ikusten bazizuten zeozer egiten zuten jo edo ta kartzelaro sartu dab. (Hau aitten zuen Franko ta beragatik dakit ziken.) Gutxien sartzen ziren trakeenak kalean euskaraz mintzatzen ikusten bazuten harrapatu, hau esaten zuten: Po gavo ahi en el cristiano. Gauk aguri ni ezagyo hiok: Et cristiano ara esoy hablando. Baina beharbada ezin zen horrela. Gauk aguri aldiz zoroenak horrela gaztelaniaz mintzatzen beharduen, baina orduko jendeakiek bai aurpegi txarrakin begiratzen zuten

Euskara

Nik ikastolan euskaraz hitzegiten ikasi dut, osaun eta ere lagunekin euskaraz hitzegiten dut Euskara oso polita dela eta beti ere behar dela, Euskal Herria independientea izateko Euskaldun guztien gustatzea lituzke Euskadi independientea izango balitz.

Hori da euskaldun guztiek izaroten dugena, eguna hau etorten denean Euskaldunen gaiosik handiena izango da.

Batzuk Euskadi independientea izateko gerdea hiltzen dituzte adibidez ETA, Nik horretan ados nago Euskadi independientea izateko baina gerdea hiltzea hori ez dait ondo gustatzen.

Euskaldun guztiek ahalegina egiten dugu Euskadi independiente eta paketxo bat lortzeko.

Euskaldunek Euskadi defendiatzeko dugun ikurrina esan behar da.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza gaixtaroaren bateratzeko hizkuntza bat da. Ez da inork hitzegiten dituenak ez duten hitzegiten batzuk kenduz eta gainera inork ez du ahalegindu egiten ikasteko. Gauzak izateko bere arkeu hitza ez du human bainu ez zaio asko falta emakume horregatik erango genuke laster hitza dela.

Bitxikeria ahalegindu egingo ditugu bere altzatzen baina ez zuzenki zentzuen arabera horregatik baliomik. Gure hizkuntzarekin jarraitu beharra ematen dugu batzuek esaten dutelako horregatik izan dela, baina ustez guk ito egin dugu euskara urteen zehar. Kaleetatik eta ikastolatan gaztetako 3-4 urtetatik euskaraz hitzegiten dute baina bai eta heltzerakoan erdara erango da bere hizkuntza nagusia bezala gertatzen zaigun bezala. Horregatik komikia, ikaldiak, Euskara talkeak eta ahalbait zoriontsu dira, gerorako erango dituen hamaika, euskara hitzegiten jarraitu dezaten. Baina ahalegin guzti hauek aireau geratuko dira horretarako ahalegin guzti bezala. Gainera hitzegiterakoan errentzuna galtzen dugu erdaraz hitzegiteko, eta euskaraz mintzatzean hitzak ezzaizkizu aterateen

Zuen barnean geratzen dira trabatuak. Horregatik eta ahazten zaizkizu arrazoi askengandik erdaraz nore urte bere askenengo ebidentak egin dutu.

Iskuntza

Gure ikasgaia, Euskara, munduko ikuntzetatik zaharrenetarikoa bat da. Ederra, Frantsesa, Italiera... baino horkoz erre zaharragoa. Batzuk ederra Euskaratik datorrela diote (gutxien bat) beste batzuk Euskara Ederatik datorrela, Euskara nundik datorrela edo afrikatik, ez datorrela inondik, emein zortzi eta eta abar...

Euskaldun itz batzuk ikertzen gabiltzu, zeren kontuarako gora; Oso egitura zarra dutela, adibidez: Txoritxar (mala suerte)
(s) (s)
Txori + Txar; oso antzinean, emen euskadin, zerkinak landarren ebakizuna Txoriekin zakiten zuten. Txori gelditz bat ogitzen bazen zoritxarra ekarriko zuelakoan, eta zuria bazen, horiana.

Beste asko itz dauzkagu ikertuz dezakegunak baina geiegi luzatuko nintzatekeke.

Beste itz asko: ej. Frantsesetik, Espainolatik... artuta ditugu adibidez: Telebizioa, ordua, kotxea... eta geroiek ere euskal itzak... ditzute: ~~ozo~~ ~~ozo~~ zoma-aria (asoma + aria)...

(segurtegiko) Ia euskal itz geienak zentzu bat dute edo zuten:

Ustaila, Urtarrila, Otzaila...

Hautatze ganauntzu bat gure iskuntza de: Eskola. Denok ainbat maite dugun euskara, bain ain gutxi ikasi duguna. Eta ez ba dugu guk gastetik euskara hitz egiten, gure kultura ta galdeko da. Konsatziatu behar gara euskara gure kulturaren dela eta hitz egin behar dugula.

Hala ere optimistak izan behar gara eta ez gaitzak obeto dezaten ikasi behar dugu.

EUSKERA

V

154

Euskararen etorrera ez da oraindikan inork ezagutzen. Baina gauza bat argi dago Europako hizkuntzarik zaharrenetarikoa da.

Euskera historiatik denboratik ezhar zapaldu ta egon da. Lehen Erromatarrek Euskal Herrian zartu zirenean, bere hizkuntza Euskaldunei erakutzi zieten.

Gerogo Erromatarren inperioa menperatuta izan zenean oso jende gutxi euskera zekien.

Gerogo Frankismoren denbora pritxi zenean, euskera jarraitua eta zigortua izan zen. Kaleetan ezin zezakeen euskararik hitzegin.

Demokrazia etorri zenean euskera berriz bat eduki zuen. Gaur egun Ikastolak, Euskal telebista eta euskera ikasteko hamaika modu daude eta leku daude. Baina ala ta guztiz ere, euskera galtzeko gehienok ez dugu euskera kaleetatik hitzegiten.

Orain esaten dena zera da Euskal herritik kanpo ona datozkenak errua daukatela, baina hori horrela ez dela guztiok dakigu, zeren eta euskera dakigunok ez ba dugu hitzegiten, eta ikasi dezakeenak ez ba du ikasten, nola eskatuko diogu ~~atzer~~ Euskalduna ez den bati euskera ikasteng gogotik aztea ez bagara?

Hori denon artean lortu behar da, eta hori lortu ark, ezin dezakegu inori euskera ikastera behartu

Gure hizkuntza

IJ

V

Zer da gure hizkuntza, nondik data? Ez dakigu ongi nondik datorren, baina gure hizkuntza munduko beste hizkuntzen artean bat da, besterik ez.

Beharbada piska bat ahaztuak, espainola gurean, eragun handia izan bait du.

Lan arazoak eta inmigrazioak direla eta, Euskal Herria espainol eragina izan du ardo gustietan.

Euskaraz gehien hitzegiten den herrian Gipuzkoa da.

Aberatsak bere baitan euskara sentisen dute eta hitzegiteko gogoak bezala.

Aldiz beste batzuk nahiz eta euskaldunak izan, beren ohiturako hizkuntza erdara da.

Nire uste euskara berbiztzeko gustien lankidetza behar da, euskara erabiliz.

V

Nire hitzkuntza

Bere nire hizkuntza euskara da, ezen etxekoek euskara ikasi dut. Ama eta aitaren, kasuan eben amatxo eze erderas hitzegiten dut.

Niretzako euskara Euskal Herriko hizkuntza da, asko hitzegin ez arren. Beste aldetik oso polita da eta Frantziako gatik izan ez balitz ez zen galdutzo. Polita, bai baina zaila ere bai, ortografian eta bai gramatikan.

Euskara natiko dakit baina ama ere, hizegarriko anaia zarrenak dibut, bai hizkeja aldebik eta bai adiaz aldetik. Niretzako hauka zaitze hauek ere dudalako euskara asko hitzegiten da.

IDAZLANA

HIZKUNTZA

1571

Euskal herriko hizkuntza euskera da. Euskera dakigunok hizkuntza-bat dela ikusten dugu. Euskera, politika-politiki zapaltzen dago. Horren erruduna gu gara, euskera altxatzea nahi dutenak. Kalean ez dugu euskararik entzuten. Gure aboa gaztelaniaz mintzatzeko ohitzen dago, eta kalean, euskera bazterrera dugu arrastaka bezala barik. Euskal herriko giroa txarra da. Jendea ez da euskararik ikasten. Katalanak aldiz, bere izkuntza mantentzeko oso diru gauza gutxiak egiten dituzte.

Gurentzako, euskeraz hitzegitea aberria da, baina gaur egungo euskal herriko kaletik euskeraz mintzatzea zerbait arraroa izaten da. Jendea bezi bezi txarrez bezalatzen dugu ingelesak, txinoak, japoniarrak edo Frantzesak bezala.

Gure iskuntza oraindik ere asko sortu zen gorabehera batekin. Oraindik ez dakigu noiz eta nola sortu zen. Batzuk diote 1936-ko sortu zuela baina nik ez dut lehen sinistu.

Gure iskuntza, lehen bakoitzean ez berdina da, bere bat bezala. Hemen eta lehen bakoitzean ez berdin tratatzen dute gure bere han. Batzuk gustiz za paltzen dute, beste batzuei berdin zaie gerta [redacted], tren zaiola, aldiz azkar maitasunez zaintzen dute, eta asko maite dute.

Baina poliki poliki, nahiz eta askok gure iskuntza maitatu orren galtzen goaz zen eta laister den ume bakarra ez baldaki etxekoaz ikz egiten, hemek gure iskuntza sapaindu eta hil tzen den gizon emakume edo ume bakarra eus kaitz ba doki hemek suposatu ko du gure bizitzan peta ko bakotxa bat galduko dugula

GURE
HIZKUNTZA

V/157

Euskara oso zaharra da. Jende askok apuntatu da bururatu zaigu hainbat jatorrizko Euskaraz egon dira, noski. Batzuk ikuskaezinak dira nola diote. Beste batzuk celta-tik datozela edo aldeantzuz. Beste batzuk mundutik kanpo hizkuntza izan zela diote.

Euskararen jatorrizaren jakintzaren inguruan da, baina... zentzuzko galdera da jatorria jakin nahi, hitz egiten ez ba da? "Zergatik ez duzu euskaraz hitz egiten?" galdetu nion ikaslerik baten aurrean. Lehenengo erdara erabiltzea egiten zaiolako errazagoa dirudi. Bigarrenak habitua dela eta dio eta hirugarrenak "Pero si yo hablo euskera a todas horas" esan dit beste batzuk.

Nik, txikitatik, euskara hitz egiten nuen baina Bizkaina utzi nuenetik.

Euskara berreskuratzeak, erdara espainiera

Zeru da Estalarreko kirkaulka? Eskera vaki. Baina ausaka
rrako hitzaren judaut. Ez eskolarrean ez da aurka asko
ausbatzen eta Beru ere pentsatzen da, zerau da erdara
asko ulikatzen da. Itxaska bakoitz bakarka baina
arrandaka ez dira publikak egun eta bau ere asko pen-
da zerau. eta eskolarrako zaubat bizkaiera bere zaue-
abaat Hastekaina bizkaiera vaka dituzte baina erraztasa da
zerau eta Hasbiak garaikat dira.

Eskera ere asko galtu egin zen garaia denboran. Frankoh
ez zen Euskaldunak bat egiten uzten da erdiak aurkako.
asko euskera galdu dute. Eta gaur egun askoren bat
egiten dutenak, gehienbat helduak euskaldun berria dira.

Orain dira urte pare bat euskal Telebista bat (publikoa
lehenengoko arau zuzen bakoitz bakarrik ibili garaiakoa
baina orain nabilla auzo puntzaustea du eta euskaldun
ka ere.

Orain ere nagusiendu bakoitz zaharra ari dira euskaraz
alde adibidez Lorrio, Ibarra euskaraz asko...

Baina oraindik euskaldun gurenak euskara ulikatzen gelt
dau batzuk da eta euskara inoiz ez galtzea gauza bakoitz
bauk eta bizkaiera zaudela beharr duzu da.

NIRE HIZKUNTZA

Euskalherriko hizkuntza ofizialak berak dakigunez, behintzat euskaldunak, euskera da. Hizkuntza hau, ofizialtzat, hizkuntza saila baten adierazten da, baina hizkuntza gehienak bezala txikitatik hitz egiten egon beharra ez da saila.

Horrain dela urte asko, Euskadin, euskera mota gehienak bat bezterik ez egin nahi dute. Horrek urte jarduketa ugari dela badakigu, Esaera zaharrak eta beste asmoak albotako baldintzarekin.

Euskera oso herrera txikera da pertsona batzuengan, baina euskera eurrera doa, Telebistan, irratian eta beste zerbait gauzetan. Euskera aldiriz oso momentu txarrean dagoela badakigu.

Hizkuntza

Arlo honetan gaztelaniazko gaztak
umeak eta gizonandreak. 10 urte dela
Frankok hil zen eta bandidu batera.
Euskaraz eginda zeuden 5 saio egin
ziren, baina zuri hau ez da gutxi osatu
egon eta honelaxe euskara beharrezko
joan da pausoz, pausoz eskuilara bat
beharretan berreskuratzen. Catalanek
eskuela publikoak daude aldiz hemen
Euskarazko eskola publikoak lortzeko
borrokatzen ari dira. Madrilgo gobernuak gure
dizkigute. Madrilgo gobernuak gure
Euskaldunko hizkuntzari hitz egiteagatik
edo ez galdetzeagatik puyol esaten
dute europatzeko europaz ipintzen
ez hau kontuan hartzen dugu
gure baita ematerakoan.

Aunque el idioma de Euskadi sea el Euskera a mi modo de ver la lengua es el castellano porque toda la que me rodean; familia, colegio, barrio, etc hablan en castellano.
Ya que la mayoría de las personas que me rodean hablan en castellano hablamos de la lengua española.
Es un idioma originado principalmente en Castilla y hablado en la mayor parte de España, en casi toda Latinoamérica, en Filipinas y en muchas comunidades judías de Oriente y Africa. Actualmente son más de 231 millones de personas las que hablan español, lengua que ocupa con el chino, el inglés y el ~~ruso~~ ruso, los primeros lugares entre las lenguas de mayor difusión mundial. Con el gallego-portugués, el catalán, el occitano, el francés, el francoprovenzal, el retorrománico, el italiano, el sardo, el dálmata (lengua muerta) y el rumano, constituye el grupo de las lenguas derivadas del latín (romances).
La evolución del latín vulgar en la península Ibérica originó tres lenguas romances perfectamente caracterizadas: el catalán, con sus variantes valenciano y balear; el grupo central, con los dialectos navarro aragonés, castellano, aragonés y mozárabe y el grupo occidental o gallego-portugués. Entre todas ellas fue el castellano la que desarrolló un mayor número de ~~textos~~ producciones poéticas de Castilla y al intensivo cultivo literario de su habla, fue haciendo que fuera absorviendo los dialectos colindantes y asimilándolos lentamente a lo largo de la Edad Media. En los siglos XVI y XVII fijó definitivamente sus raíces, y su hegemonía y expansión fuera de la península hicieron que el castellano fuera ya denominado español. A partir del S. XVIII consolidó la relativa fijeza que le habían dado los grandes escritores del S. de Oro.

Nuestra lengua:

Por definición nuestra lengua, quiero decir mi lengua debería ser el castellano.

Pero no, nosotros tenemos, no tendríamos que hablar castellano en este elevado tanto por ciento en Euskadi, sino nuestra legítima lengua, el Euskera que poco a poco se ha ido perdiendo pero ahora, mucha gente, está aprendiendo Euskera. Hoy en día el Euskera en el País Vasco esta siendo obligatorio de enseñar en las escuelas públicas y en los colegios. El Euskera, empezo a reprimirse ~~[illegible]~~ mejor dicho se prohibió por completo con la guerra Civil y durante muchos años estuvo siendo hablado ~~[illegible]~~ por gentes clandestinamente, aunque la pérdida del euskera también es algo culpa nuestra por no preocuparnos de la mantenacion y el fomento de nuestro idioma genuino; y por no intentar aprenderlo. yo no digo que tengamos que estudiar euskera todos los Vascos, aunque me gustaría, pero la gente joven que es el futuro de Euskadi debería, deberiamos, y debemos aprenderlo en un tanto por ciento muy

Lo que ha ocurrido hasta ahora es que no se fomentaba tanto el euskera como se hace ahora, a gente que hablaba euskera tubo que aprender el castellano para poder ir a la escuela, y esto si que es triste.
El euskera siempre se ha hablado en pueblos como Bermeo, Gernica etc y esta en gran medida han sido los que, malamente han fomentado el euskera
A mi personalmente ~~encantaria~~ tubiera una oportunidad ~~de~~ aprendería el ~~de~~ Euskera, y creo que ~~dento~~ deberiamos hacerlo todos, para que no se pierda, y sobre todo, porque es nuestra lengua

Nuestra lengua es la unica autóctona del País el estado español.

Ahora ya se escuchan voces que hacen de nuestra gran lengua el euskera. El euskera fue la única que aguantó en las montañas la invasión.

Todavía no se sabe el origen de este. Nuestra lengua hace tiempo se bautizó en otra euskara siendo la lengua mayoritaria del país vasco. Ahora esta lengua que le hablan unas 600.000 personas. Ahora el gobierno vasco este haciendo cuanto importante esfuerzos para que esta lengua se extienda por todo el país vasco.

Uno de los mayores logros, el Reconocimiento de esta lengua ocurrió cuando en la declaración española no se podía decir ni una palabra en euskera

Según en la Inclusión el euskera tiene algunas diferencias y en un afán de unos se ha hecho el Batua

Nuestra lengua es la única que no proviene del latín todas las otras tanto el castellano, catalán gallego provienen del latín.

Yo creo que como vasco que somos debemos cuidar para que no desaparezca y debemos luchar para que se hable en todo el país vasco y en la red no solo debemos reivindicarla sino cuidarla que no surja muchas modificaciones por que ya ha sufrido suficientes con el paso del tiempo.

V

22-5-85

Mi lengua es el euskera ya que yo ante todo me considero vasko, aunque ahora solo sea una asignatura que tenemos que estudiar. Algun día pienso que aquí en Vizcaya se llegara a hablar el Euskera obligatoriamente.

El Euskera es para mí la lengua más antigua, es tambien la unica lengua que no sufrio una transformación por el latin. El Euskera desde hace muchos años ha sido y se le ha considerado la lengua de los vaskos.

Por mucho que se estudie para saber la procedencia de esta lengua no se ha podido saber de donde proceden.

Antiguamente se hablaba el Euskera En los sitios que mas se daba era en Guipuzcuerruka, Bakio, Bermeo pero a partir de que llegara la guerra civil Española en el 36 hasta el 1 de abril del 39 en que se acabo no se podia hablar el Euskera y despues de terminar la guerra civil y que se hiciera con el poder un dictador Franco hasta que muriese en el 75.

El Euskera nunca se olvido o mejor dicho se dejo de hablar pero se corria mucho peligro, pero apesar de los obstáculos que esta lengua el Euskera ha tenido que sufrir a lo largo de los años a vuelto a renacer.

En mi casa solo estudiamos mi hermano y yo ya que mis padres no saben hablar por que mi madre es Gallega y cuando era pequeño mi padre no se podía hablar

aunque les gusta mucho.

Como me ocurre a mi tambien les ocurre a muchos de mis compañeros y asi que nosotros solo podemos aprender mediante el colegio.

Yo empeze a estudiar el Euskera en 1º de EGB cuando tenía 6 años. Al principio no nos gustaba ya que era otra asignatura y es muy difícil pero a lo largo del tiempo te has acostumbrado y ya no te parece tan difícil como en un principio.

Aunque ha sido un cambio brusco ya que antes no se podia hablar y ahora te obligan a estudiarlo pero yo pienso que es mejor eso a que perdamos la lengua de nuestros antepasados

La lengua.

Mi lengua es la castellana aunque tendríamos que hablar ela vasco porque estamos en Euzkadi aunque a la personas que no quieran hablarla.
Como he dicho yo hablo el castellano y estoy aprendiendo euskera.
En mi familia solo tengo un tio que habla el vasco pero todos somos vascos.
La lengua es importante porque todos los hombres no usan el mismo signo para comunicarse.
El lenguaje indica la capacidad de cualquier persona en condiciones normales, posee para comunicarse por medio de signos orales o escritos.
La lengua es la manifestación concreta del lenguaje circunscrita a un número determinado de individuos, que emplean un sistema especifico de signos lingüisticos. El español es mi lengua pero hay mas lenguas como el Ingles, Frances, Italiano, portugés etetera y cada una se utilizan distintas gramaticas y diferentes signos.
La lengua es algo abstracto: la regla a que los hablantes de un idioma deben someterse al usarlo.
Es tambien social porque pertenece a cuantos forman una comunidad lingüistica.
El habla denota la utilización personal que cada hablante hace de la lengua.
Tiene dos caracteristicas opuestas a ésta, es individual y concreta porque se manifiesta con los sonidos que el hombre emite.
Dentro de cada lengua pueden señalarse divisiones basadas en los caracteristicas que presenta segun lugares. Hay una subdivisión elemental en lengua nacional regional y dialecto.

Nuestra lengua

• Todavía en el siglo XVIII no se sabe de donde procede la lengua vasca

Es indudable, que los descendientes de los iberos de España y Francia son verdaderos representantes, hoy en día, los vascongados.

A los euskaldunes, los llamaron, pueblo primitivo que con el nombre de ibero, ocuparon la España en toda su extensión, o sea, que en ella es donde se acababan de encontrar los orígenes vascos y que las inscripciones mortuorias se traducen por el vascuence.

Algunos científicos sostienen que los euskaldunes descienden de los cántabros y estos, de los fenicios. Otros creen, que el vasco procede de la raza finesa, por las observaciones de los vascos cráneos sentando el origen finés de los vascos anteriores a los razas indo-célticas.

Pero apesar de todo, aún, no se ha dicho nada con seguridad aunque se cree ya con cierta precisión que la lengua vasca procede del indoeuropeo.

El único pueblo conocido que habitó en la España es aquel que se formaron por aquellas tribus que vinieron de Asia, por mar o tierra siempre se creerá que son los Iberos

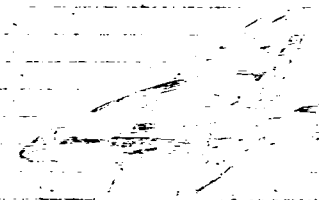
El euskera está emparentado con "Auski" nombre de una tribu aquitana de la antigüedad que se convirtió en el nombre actual de la ciudad de Auch. La lengua de los aquitanos era, sin duda, una forma antigua de la lengua vasca. En español, euskera se emplea como sinónimo de vasco y vascuence.

Por todo esto y más, no se sabe de donde procede el vasco porque cada uno da su propia teoría.

Dejando ya la procedencia de nuestra lengua vasca nos adelantamos hasta el franquismo

Franco quitó la lengua vasca y no se podía decir ni una sola palabra en vasco. Esto fué debido a que Bilbao, y algunas otras ciudades y provincias, municipios o pueblos quedaron en poder de los republicanos, es decir, como zona republicana. Fueron cayendo todas en manos de los franquistas hasta no quedar ni una sola zona vasca republicana, Navarra, Bilbao etc eran unas grandes zonas industriales por lo que al caer en manos de los franquistas. A Vizcaya y a Guipuzcoa los llamó como los dos provincias traidoras, se les quitó derechos que tenían, organizaciones etc.

Esto ha sido un gran crisis para el pueblo vasco porque se ha perdido muchísimo en nuestra lengua al estar prohibida, pero en estos momentos estoy segura de que todos sabríamos hablar a la perfección la lengua vasca



✓ 169

Mi lengua

Quiero comenzar esta redacción diciendo que solamente se hablar el castellano, aunque me gustaría saber hablar otras lenguas. La que quizá más me gustaría aprender es el "Euzkera", esto posiblemente sea porque vivo en "Euzkadi". Por tanto yo quisiera considerar al euzkera como mi lengua, aunque no sepa hablar en vasco.

La realidad, es que estando y viviendo en Euzkadi, como estamos y vivimos nosotros, lo más lógico sería aprender la lengua propia de este pueblo (el euzkera). Muchos de nosotros sin saberlo hablarlo y por tanto no la entendemos porque nos desinteresamos de ella, ya que muchas personas en las que me incluyo yo tenemos familiares o amigos que nos podrían enseñar.

El euzkera según mi opinión es una lengua muy interesante y muy antigua, que ya lo hablaran nuestros antepasados que vivieron aquí hace muchos años.

Según mi opinión por vivir en Euzkadi tendríamos que saber hablar en "Euzkera" y también pienso que esta lengua tendría que ser aprendida desde el momento en que decimos las primeras palabras, al igual que el castellano. Además así desde pequeños nos sería más fácil aprenderla. También me parece que en los colegios se le tendría que dar más importancia al euzkera que a otras lenguas, esto sobre todo en Euzkadi.

Yo estoy de acuerdo en que el (Inglés, fraces) que son las lenguas que normalmente se aprenden en centros escolares de España, sean muy interesantes y que no haya que quitarles importancia. Pero no vivimos ni en Francia ni en Inglaterra y por eso creo que es lógico que primero aprendamos las lenguas en que vamos que tener que hablar viviendo donde vivimos.

En estos últimos años se le está dando mucha importancia también al (Euzkera, Gallego, Catalán etc) y esto me parece muy interesante. Quizá dentro de algunos años todos los que pertenecemos al pueblo de Euzkadi sepamos hablar en "Euzkera", pero creo que para eso tenemos que intentarlo y yo creo que todos vamos a poner un poco de nuestra parte para conseguirlo.

Nuestra lengua 95-5-22.

Nuestra lengua es la castellana. Antes de Franco en Euskadi hablaba la lengua euskera pero al comenzar la dictadura de Franco no se podía hablar euskera.
Nuestra lengua castellana desciende del latín.
En nuestra lengua no todas las palabras son nuestras propiamente.
Hay palabras que vienen de fuera estas son los neologismos.
En nuestra lengua hay tres dialectos principales son: el vasco que se da aquí en el norte, el catalán que se da en la región mediterranea y el gallego también en el norte.
El vasco, vasco nuestra lengua vernacula se da o se habla principalmente por Bermeo, Lekeitio, Ondarroa porque son zonas donde se vive de la pesca y toda la vida se a hablado el euskera y ya desde que eres niños te hablan en euskera.
Por la zona en que yo vivo por falta de medios o razones políticas nunca se hablado el euskera.
Así nuestros padres siendo vascos y considerandose vascos muy a pesar suyo no lo saben hablar el euskera.
Por eso los padres de Euskadi piensan en el futuro de sus hijos y mandan a dar clases de Euskera aunque sus hijos no se lo toman con el tanto ahinco como sus padres deseavan de ellos.

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el español. Procede del latín (como muchas otras lenguas). Antiguamente existía el vasco, pero durante el reinado de Franco que era una República no dejaban que se hablase, (los mismo ocurría con las religiones.), luego una vez de desaparecer y cambiar de gobierno salió del exterior esta lengua oculta. En nuestro país hay varias lenguas como el gallego, andaluz, catalán, vasco. etc... Cada una de ellas tiene unas siglas y unas leyes pero la mayor parte de la gente habla el español.

Esta lengua ha admitido neologismos que la mayor parte provienen del inglés como pueden ser, corner, fútbol, stop, etc... Pero de todas las lenguas que hay en España la mas exacta es el castellano es el mejor derivado de la Lengua y diccionario español. Además admite las leyes expuestas por los moros y demás que habitaron estos tierras.

Por otra parte los neologismos provienen también del americanismo, italianismo, anglicismos et...

Quizas no sea una de las mejores lenguas comparandola con el inglés por ejemplo, que es internacional, es decir que es hablada por varios países, pero esto es

porque el español a aceptado neologismos que nos eran necesarios porque carecíamos de ellos, pero otros muchos han ingresado sin ser necesarios

Otros son utilizados por gente que se cree que utilizando palabras procedentes de otras lenguas, se creen que van a ser mas modernos por así decirlo.

Por otra parte nuestra lengua se ha enriquecido de muchas voces internacionales que anteriormente no existían en ella y que poco a poco van aumentando.

También gracias de tecnicismos que proceden del griego y latín y por la unión de ambos llamadas híbridos. Ahí muchos de estos como son aeroplano, centrífugo, automotor etc...

Se forma también anteriormente un Diccionario basado en la lengua castellana y se fueron poniendo las palabras cada una por su nombre

172

Nuestra Lengua

La lengua nuestra es el Euskera, el el nombre tradicional con que los vascos designan su idioma.
Esta lengua no se sabe de donde procede se esta investigando, se ha ido a africa, para ir a algunas tribus, pero no se han encontrado nada
El Estado se empezo a perder el Euskera en el siglo XIX y en la dictadura de Franco era imposible hablar, por que ~~en~~ Franco no lo admitia
Ahora poco a poco se ha ido sabando el Euskera, con la ayuda de los profesores.
Esta lengua es una de las más ~~antiguas~~ vieja de toda Europa y a sido una de las más difícil de ~~quitar~~, osea que en las conquistaciones sobre todo en la Roma que, la más difícil de conquistar Euskadi y por tanto la lengua no se quito, pero al ~~antes~~ conquistarlo, se ha intado que quitarlo, pero pudo mantenerse.
En el primer sitio que se ~~empezo~~ empezo por navarra, pero nadie sabe de donde proce
El Euskera es una lengua muy pobre en cuanto contenido literario.
Hay palabras como la v y b que solo se utiliza la b. y tampoco la m antes de la p.
Y grandes escritores que son Pio Baroja y en los encartaciones Trueba que nacio en Portugalete Galdames.
Pio Baroja nacio en San Sebastian Estudio medicina pero al poco tiempo lo dejo de ejercer y se fue a Madrid y ejercio la literatura.
Estos escritores algunos de sus cuentos lo escribian en euskera.

Nuestra lengua.

Para mí yo pienso que nuestra lengua hay veces que es un poco vulgar. Yo hablo el castellano y estoy estudiando el Euskera y el Inglés. Aunque hablo muy mal el español porque como ya he dicho hay vulgarismos. pero así hablan todos tanto profesores como alumnos los cultos y los incultos. Además ahora ha salido unas nuevas palabras ¿para nuevo hablar de los jovenes como son ; que pasa tronco, pasa de mí, que pasa tío, y otros punchos

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el euskera. La mayoría de las lenguas que se hablan actualmente en Europa proceden de una antigua lengua indoeuropea que se hablaba hace varios milenios antes de Jesucristo. Sin embargo, hay tres lenguas que se apartan de dicha familia indoeuropea, y son: El euskera, Húngaro y Filandes. Es posible que en una remota antigüedad, hubiera alguna clase de parentesco entre dichas lenguas, ya que tienen características comunes, como en su sistema de sintaxis y declinación.

Todo parece indicar que el pueblo vasco, es el último rastro de los pueblos que habitaban Europa antes de las invasiones de los pueblos indoeuropeos, y su lenguaje.

Pero el Euskera no tiene una situación que sea satisfactoria. Dos Hechos fundamentales de que esto ocurra son: El prohibimiento del Euskera durante Cuarenta años a causa de la dictadura del General Franco, y la segunda causa es la afluencia de gente de otras regiones a causa de la industrialización de Nuestro pueblo

22-5-85

NUESTRA LENGUA

Mi lengua es el español, el castellano, pues aun siendo vasco, no es el euskera, y no puedo decir que el euskera es mi lengua si no la conozco. El castellano es una lengua, que, como la mayoría de las de Europa, proviene del latín. El latín se introdujo en España a raiz de la invasión romana. Desde entonces, el latín fue evolucionando en nuestro país hasta convertirse en castellano. El catalán y el gallego (el vasco no) provienen también del latín.

Muchísimo tiempo después nuestra lengua se extendió a América del Sur tras el descubrimiento de Colón.

Nuestra lengua data de poco más de dos mil años, al igual que todas las de procedencia latina.

Nuestra lengua, como todas tiene tecnicismos (palabras griegas o latinas en su estado cosipuso), siglas (F.A.O, F.I.F.A., O.N.U., S.E.A.T. etc.), neologismos (bien sean ingleses, franceses, o de cualquier otro país), abreviaturas, etc., etc., etc. De estas que acabamos de nombrar, menos en algunos casos, lo único que hacen es empobrecer el idioma, y más cuando las palabras son extranjeras (STOP, parking, marketik, etc). Aunque la mayoría son de un tiempo relativamente pasado, también en la antigüedad se utilizaban (INRI = Iesus Nazarenus Rex Iudeorum).

Nuestro idioma, el español, se habla en unos veinte países, por lo nos acredita un puesto entre los 3 países más hablados del mundo por millones de personas.

Otra de las cosas de diferencian a nuestro idioma de los demás es la riqueza de vocabulario, pues hay pocos países que tengan uno tan rico como el de nuestro idioma.

Pero en España no sólo se habla el castellano, sino sus dialectos y el vascuence, pues son lenguas también muy importantes, sobre todo el Vasco, no porque sea el de nuestra tierra sino porque es un idioma que no se conoce de donde proviene, y puede ser tan antiguo como el latín o el griego.

Nosotros, todos los españoles, deberemos suprimir en lo que podamos a los acrónimos y a las siglas, y sobre todo las palabras extranjeras, que ocupen el puesto que podrían bien ocupar cualquier palabra española apropiada.

A mi opinión, cambiando de tema y para cerrar la redacción, debo decir que el vascuence se va a perder porque los viejos vascos se mueren y los jóvenes no aprendemos el idioma. En Cataluña es obligatorio en todos o en casi todos saber catalán, pero aquí no, y esto hace que perdamos una de las lenguas más viejas que existen.

Redacción: ✓ 176

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el euskera. Esta lengua no se sabe si es un dialecto porque no se sabe de donde viene. En nuestro pueblo esta lengua se habla poco, pero ahora el gobierno vasco se esta preocupando de imponerla para no ser diferente a otras regiones donde se habla su propia lengua como debe ser. Esta lengua (El euskera) es una lengua de hace muchos siglos. El euskera yo creo que se a perdido por dictadura de Franco el cual prohibia hablar el euskara en cualquier otro sitio. El euskara es una de las lengua mas duras y dificiles de aprender por lo menos eso me parece a mi. Esta lengua tambien es denominada como euskara. Generalmente el euskara no se suele hablar en los caseros que es la casa tipica del pueblo vasco la cual tradicion esiste y es la cual tradicion se debe. El euskara es una de las pocas lenguas no influidos por el latin al contrario que el castellano, gallego y catalan. Esta lengua es todo defendida por nuestros antepasados hace mucho tiempo.

Nuestros antepasados la mayoría de ellos hablaban el euskara el cual data de muchas siglas atrás. Ellos se sentían orgullosos sobre su procedencia pero lastima no se sabe nada de la procedencia de la bella lengua como es el euskera.

El euskara vasco al estar mayoritariamente el euskera en los folletos de aparcar se pone una parte en vasco y otra en castellano para que la gente extranjero se fijen en como se dicen palabras que la gente de aquella saben y así poco a poco esta gente aprenda otra nueva lengua

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza, nere uste oso ederra da. Noski ni euskalduna naizenez euskera gustatzea ez da zaila. Baina nere uste Euskadin ez dugu behar beste euskera egiten. Euskaldun gehienak erdal gendeakin sarta eta nahastu da. Orain euskaldun gehienak erdara egiten dute, modernoagoa delako edo, baina gauza da pixkanaka pixkanaka euskera galtzen ari gerala. Euskaldun askok euskera ez jakitzearen aparte gaizki egiten dute ni ere, eta hori gero eurei naurrez pasatzen da eta hanbat gendek horrela ez dakit euskera behar bezela. Nire uste euskera ongi egiten den tokia Bipuzkoa da. Beraz baserritarrak (adi Azkoiti, Tolosa etab) oso euskera poli ta egiten dute.

Erdaldunak nere uste, etorri Euskal Herria eta eurak nahasta dute gure hizkuntza hau. Eta guk gure Euskera zaindu eta gorde beharrean beste hizkuntza hori ikasi eta geureari utzi diogu. Nik lehenago egundan euskaraz batela nola egiten zion euskera bere haurrari entzun nuen. Honela zion:

- Pelikula hasi bera

Eta beste hau esaiera joanzen

- Filmea hasi da

Hau oso gaizki egina dago, eta gero hauek esaten zien umeak ere hori, jasoka zuen eta oso gaizki esanez dute hemendik aurrera. Horregatik lehenbizi umeari umaiarakats behar zaio, behar bezela, zeren eta lesteka ez umeak ere ez dute jakingo nola den ongi esan da.

Euskadin ba dago oraindik gendea nahi duena gure Euskera ikasteko, asa baina ezin dugu, nere uste, erdaldunak Euskal Herrian dauden bitartean.

NUESTRA LENGUA

La lengua española es la que hablan los españoles. En España existe mas de una lengua, además de la castellana existe el Vasco, el Catalan, el Gallego etc.

Si una persona tiene que ir al extranjero tendrá que aprender la lengua de ese país porque si no no se las alegraría bién con los de ese país, es decir no se entendería con nadie. por ejemplo si va al mercado y pide una chuleta no le entenderán y le darán un palo. Para saber bién hablar una lengua hay que aprenderla y profundizarla bién.

En la lengua Española se producen Neologismos Cultismos etc. Los Neologismos son palabras extranjeras adoptadas a nuestro idioma y los cultismos son palabras latinas que no han sufrido transformaciones.

La lengua Española procede del latín como tantas otras, el Frances, el Italiano etc. A estas lenguas se les llaman Neolatinas por que proceden del latín.

Los vascos aunque sean vascos saben hablar muy el idioma español, En España hay problemas de pronunciación en algunos lugares como en Andalucía con el Seseo.

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el "vasco". Y aunque en el País Vasco de España no se parece en nada el castellano solamente algunas palabras que no tiene nombre en vasco y se dice en castellano y si tiene también se dice en en castellano porque es mas facil. Por ejemplo en castellano "matemáticas" es en vasco "matematika" porque no hay palabra vasca. Pero en el castellano "ventana" se dice "ventan" porque en mas fácil que "leihoa".

Todos los idiomas vienen del Latín o del griego pero el vasco no viene de ninguno de ellos no saben todavía los lingüistas nada de donde viene. Es el mas viejo de Europa y quien sabe si del mundo.

El vasco es el idioma del País Vasco. En cada región de dicho país hay varias clases de vascuence En Vizcaya "El vizcaino" (Bizkaiera) En Guipuzcoa "El guipuzcoano" (Gipuzkera) y en todo el país "Euskera Batua".

El vasco fue un hecho de existir te cuento este hablando mucho castellano y dejaron hablar el vasco los que mas hablan hablan vasco son los niños y los mayores. Los jóvenes no hablan casi nada porque creen que no está de moda y en sus casas para hablar mucho. No sirve para ser gente hasta castellano viejo. Por eso cuentan en España pero tienen que cuidar mas se parece y darle mas importancia. Hay veces que solo hablo para dar nombres y hablar con los amigos porque los demás casi todos los padres de nombre van y por hablar en castellano dicen que hablan "Euskera".

Pero lentamente se vuelve a que los jóvenes quieren todos aprender a estudiar vasco y en casa hablan

«CIÓN»: Tema = Nuestra lengua

Nuestra lengua es el vasco.

Es, según la dicha y dice la gente de la lengua más antigua de Europa.

Por esa poderosa razón y porque es una lengua muy rica y fácil de aprender debemos conservarla.

Hace muchos años en España se hablaba el vasco en muchos lugares que hoy día no se habla. Como en tierras de Navarra por ejemplo.

En esos lugares han perdido su lengua y debemos hacerlo todos juntos contribuyendo a la fortísima labor de los lingüistas la recuperen y a no perderla nosotros mismos.

Nosotros los jóvenes - sobre todo - no le tomamos en serio. Generalmente cuando estamos entre amigos hablamos en castellano. Esa pequeña parte que nosotros aportamos da un punto al castellano y quita otro al vasco.

Y si todos los jóvenes vascos hacemos eso el vasco perderá muchos puntos y los recibirá el castellano.

Así pues, el castellano tendrá cada vez más fuerza mientras que el vasco se perderá y se olvidará en pocos años.

Cuando estamos - por ejemplo - hablando entre hermanos en castellano y nos dice el padre:

- Egin euskeraz!

Nosotros lo tomamos a mal y nos enfadamos sin darnos cuenta de que esa pequeña frase dos dos simples palabras (~~tres~~) es más significativa que toda la conversación. Entre nosotros en castellano.

Aparte de hablar nosotros mismos en vasco, debemos ayudar a las personas que no son de aquí o que por tener padres (~~vascos~~) castellanos no saben el vasco.

Debemos ayudarles hablando con ellos en vasco y corrigiéndoles cuando se equivoquen porque aunque al principio piensen que es absurdo y que solo vale para hablar en el propio País Vasco y les duela que se les equivoquen cada dos por tres se darán cuenta de su pequeñez y que nuestra lengua puede ser también suya.

¿Que nos puede costar ese pequeño esfuerzo? ¿Porque no intentarlo? No la podemos olvidar. El vasco es NUESTRA LENGUA

"Gure hizkuntza euskera da. Dakiguez europako hizkuntzarik zaharrena edo zaharreneterikoa da behintzat. Ez du ez latinaren jatorririk eta ez beste hizkuntzamen jatorririk ere. Beste nustrai batzu ditu, gauz hau buruz teoria asko dago.

Euskera zazpi probintzitan banatuta daukagu eta eduki dugu, banaketa honei euskalki deritzaie bizkaiera, gipuzkera (gipuzkera), arabera, lapurtera, nafarera, zuberotarra, behe-nafarera; hoiek dira euskal-herriko euskalki desberdinak eta denek batez osotzen dukeo euskera-batua. Honek permititzen digu denok ondo ulertu gaitezela

Gure hizkuntza herriko ohituren barruan doan beste ohitura bat da.

Euskerak bere garapenean pauso asko diru eta euskera, euskaldun askok idatzi, abestu eta olerkitu dute, bakoitzetik bat aipatuko dugu!
olerkaria: Gabriel Aresti "Azken Hamio"
abeslaria: Benito Lertxundi: "Oi" ama Eskual-Herria"
idazlea: Xomin Agirre: "Auñamendiko Lorea"
Bertsolaria: Amuriza: "Herriko bertsoak;

Lehen esan dugun bezela euskara asko garatu edo ebolutzionatu da bere historian zehar, eta hau asko bultzatu duke bertsolariek, abeslariek, idazleek, olerkariek, euskaltraindiak, gobernuak, ETB, Irratia, batzokiek, ikastolak, gure arbasoak, eta azkenki euskaldunok

WESTRA LENGUA

Nuestra lingua es Euskera.

El Euskera primero empezó con los "Bertsolaris" que eran personas que cantaban como se les venía a la cabeza. La gente a evolucionado cada vez mas aunque todavia ya hay este fenomeno, espero que no se pierda. El Euskera ha evolucionado.

El Euskera es algo que tenemos que amar con el corazon, luchar para que no se pierda. Aunque las circunstancias nos ayan perdesta, La lengua es algo nuestro es un arte de comunicarse con los demás de decir los sentimentos, hay personas que dicen los sentimentos escribiendo en Euskera o cantando por que se pierde el Euskera.

Uno de ellos son:

Juan Antonio Moguel que es uno de los primeros escritores que escribieron Nobela. Su Obra el Peru Abarka en(1904) mas tarde se escribio Aurrenekoa lorea del txomin Agirre. En el Siglo XIX.

Este autor tambien a escrito Obras describiendo como es el trabajo del Caserio y del mar Gana y Cresala. Estas Obras son muy Importantes por que le a dado mucha importancia Al la Literatura del Euskera.

Espero que sipa ~~ada vez mas~~ y que no se pierda que vaya evolucionando y que el Euskera pase de generacion y generacion y que los escritores Vascos escriban y para que sea la lengua mas rica.

GURE HIZKUNTZA

Euskal-Herriaren hizkuntza ofizialak euskera eta gaztelera dira. Gu Euskal Herrian bizi garenez euskerari zer gertatu zaion galdetuko dugu. Gaztelera Euskal-Herrian sartzearen erruia ez daukagu, euskaldunok, erruri K. Frakoren diktadura garaian euskara debekatuik egonzen eta Euskal-Herrian erderaz hitzegin behar zen.

Momentu honetan natxiz eta lehen euskera galdu, orain, gaur, gu ahalegindu behar gera euskera galdu hori aurkitzen. Momentu honetan, gok gazteok, euskera gogortu barik gehienetan ez gaztelera erabiltzen dugu gehienetan kalean eta lagunartean.

Orain guk ez baldin badugu euskera ongi lantzen euskera hau galdu egingo da beste hizkuntza batzuk bezela. Mundu gurtiko zientzilariak euskera aztertzen hari dira, inork oraindik ez baldin badu nondik datorren aurkitu. Gaur egunean antzeratko hizketa hizkuntza gutxi dago. Orain ezandako honegatik guk munduko hizkuntzarik misteriotsuena zaindu egin behar dugu, gure ondarengoak ere jakin dezaten euskararen misterioa.

Gaur egunean jende askok idazten du euskaraz eta baita landu ere. Hor daude bertsolariak, abeslariak, ipuinlariak, olerkariak idazten dituztenak, poetalariak, ...

- ~~BERTSOLARIAK~~

Hizkuntzak pertsona bat ezeguneraxi egiten du. Euskera lehen eran dudan bezela oso misteriotsua da. Munduan zehar emen hitzegiten den euskera inun ere ez da hitzegiten. Batzutan badira emendik joandakoak eta kanelako batzuk hitzegiten dute bakarrik

NUESTRA LENGUA

Si empezamos por el castellano, este idioma es un idioma que se habla en muchos lugares del mundo: Mexico, Argentina, España... Esta lengua es bastante vieja.

Nosotros hablamos esta lengua con bastante facilidad, aunque a veces nos confundimos en algunas palabras o expresiones. Nuestra lengua es bastante facil de aprender. Quiero decir que es mas facil que otras lenguas, pero que tampoco es facil.

Nosotros hemos aprendido a utilizar esta lengua, por libros, cuentos...

Los libros son muy importantes para nuestra cultura. Nosotros perdemos esa cultura leyendo cosas tontas que lo unico que te hacen es manchante la cabeza de ideas que no te sirven para nada.

Si Si hablamos del vasco, creo que es una lengua muy dificil de aprender aunque es una de las mas bonitas que hay. Es un idioma viejisimo y poca gente sabe hablarlo. Hoy en dia hay bastantes medios de difusion en vasco. En Euskadi, hay mucha gente que no sabe el euskera y esto es una verguenza para el pais. Si nos gustara que el Pais Vasco fuese para adelante, deberiamos hablar mas el euskera, lo que no hacemos demasiado.

En Euskadi hay bastantes libros en vasco, pero esto no sirve para nada, si no hay quien los compra y los lee. Pronto, todos los medios de difusion seran en vasco.

Durante los años, el vasco se ha ido perdiendo y corre el peligro de extinguirse, lo que no nos gustaria nada. Nos quedariamos sin nuestro idioma.

Los caseros y los caseros constituyen un punto importante en el Pais Vasco. La agricultura es muy extensa. En estas zonas es donde mas se habla el euskera mientras el euskera se pierde en las grandes zonas urbanas.

Nuestra Lengua

El "euskera"

Yo creo que el eusquera se esta perdiendo cada día más y más. La culpa, creo ya que la tenemos nosotros, porque siendo vascos estamos todo el tiempo hablando en castellano.

Yo creo que deberiamos esforzar más en hablar euskera y en enseñar a los que no saben, para que tenga un poco más de fuerza nuestra lengua.

En tiempos de Franco no se podia hablar en vasco porque sino te metian a la cárcel o sino eras afusilado En mi opinión eso esta muy mal hecho porque en el pais vasco solo se debería hablar el Eusquera, por lo menos los que saben y nada más.

Algun dia de estos, ojala no sea asi pero sucederá, el eusquera se va a perder.

Antes tambien sucedia que en la teleusion solo se hablaba una lengua por lo menos en ~~España~~ el Pais Vasco pero al poner "Eukal Telebista" la jente queda felizmente. Y creo que ayudara a mucha jente que no sabe Eusquera a aprenderla un poco.

GURE HIZKUNTZA

Benetan ere gure hizkuntza da, "EUSKALDUNONA".

Zailegi jarri digute seta hau, batez ere eduki izan duen historiarengandik "Franco" eta bere gogorkeriek ez bait diote ezeronik egin.

Horain gogakeri horiek sortutako zauri horren aurrean, gu aurkitzen gara sendagile. Gu, bere existentziaren dudaren aurrean.

Nagusiak eta gazteak, txikiak eta handiak, maisuak eta ikasleak, euskaldunak eta euskaldunberriak denak.

Ez, euskera ez digute inon konponduko, ez digu atzerritar batek babestu eta goldeko. Hizkuntza herri baten batasuna da eta beraz, hor gure lana. Definizio hau errealitate bihurtzea.

Euskal-Herria euskaldunen jatorrazun eta heuren hizkuntza ondo erabiltzen dutelako ezagutu dezatela ez nazio baten agindupean egoteagatik.

(Honela ba) Hizkuntza herri baten batasuna lortzeko, euskeraz hitzegin behar da.

"Nuestra lengua"

El Euskera debemos de cuidarla y hablarla porque además de ser nuestra lengua es una de las mas antiguas de Europa.

Yo creo que tenemos que utilizarla mas de lo que la utilizamos. No nos debe de valer solo para utilizar en la escuela sino para expresarnos en la calle, con los amigos, en las tiendas, en casa, ...

El Euskera hace unos años, en tiempos de Franco fue prohibido hablar en Euskera y yo creo que eso fue una injusticia que no debe repetirse porque a un pueblo no se le puede quitar su lengua.

El Euskera tenia que ser como en España es el castellano la lengua oficial aquí tenia que ser el Euskera y hablarse menos el castellano. Pero si viniera un español aquí y no supiera el vasco en vez de dejarle ahí sin hacerle caso tendríamos que ayudarle para que lo aprendiera.

A mi una de las cosas que me parece que han echo bien para que no se pierda el Euskera es Euskal Telebista porque en tus ratos libres te ayuda a perfeccionar el Euskera al mismo tiempo que te diviertes.

GURE HIZKUNTZA — NUESTRA LENGUA

Para tratar sobre nuestra lengua hay que decir que nuestra lengua el Euskera es como todas las lenguas, un modo de comunicación. Nuestra lengua es una de las mas antiguas y por eso a cambiado mucho desde su inicio. Tiene muchos enemigos (el castellano, la juventud y en general la gente vasca que por no esforzarse un poco en hablar el Euskera, habla en Castellano.

Una cosa muy importante es que le esta ocurriendo al Euskera. Es que con el tiempo esta perdiendose por que cada vez menos gente la usa. Uno de los enemigos del Euskera es el Castellano. Al ser el castellano el idioma oficial de España mucha gente (incluso yo) que sabe hablar el Euskera habla en Castellano. Segun dicen tambien el Castellano es mas bonito y mas facil de hablarlo. Se intenta evitar esto mediante Ikastolas y escuelas pero no es bastante como para que la gente aprenda y hable Euskera. Cada uno debe de saber que el Euskera es el idioma de este lugar y por lo tanto se debe de usar el Euskera como medio de comunicación. Nuestra lengua es bonita y muy diferente a las demás aunque hay algunas cosicas del castellano. Es una lengua muy antigua y devemos intentar no perderla. Parece que el Euskera en estos momentos no es el idioma de moda de este lugar por que todos incluso ya hablamos en Castellano.

Casi toda la gente sabe hablar Euskera aunque no lo sepa todo a la perfección, y por eso hay que aprovecharlo.

Las personas que mas hablan este idioma son las personas adultas y la gente que vive en los caseríos, y parece que la juventud va hacia el castellano.

El Euskera es alegre, bonito, antiguo y practico, y por eso devemos de usarlo como medio de comunicación y estar orgullosos de ello ya que no hay muchos idiomas con las caracteristicas del Euskera.

Nuestra Lengua

Nuestra lengua es el Euskera.

Para mi el Euskera es una de las lenguas mas antiguas que existen aunque hay muchas Teorias de donde procede.

Por esta razon no devemos dejar que se pierda y tenemos que hacer un esfuerzo para que nó se pierda.

Se habla poco vasco. en casa se habla castellano en la calle entre los amigos aunque todos sepan Vasco hay veces entre los amigos se habla castellano por que no sabe uno de ellos pero si se le hace Vasco acabara aprendiendo otras veas aunque todos los amigos o gente sepa Vasco se habla castellano.

Si hablas con uno que sabe Vasco y castellano es mejor hacerlo en vasco porque todos sabemos vasco

deveriamos hacer o hablar Vasco mas y hacer un esfuerzo en no perderlo

GURE HIZKUNTZA NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua el vosca, lengua oficial del país vosco. Que mucha gente a muerto para que tengo fuerza el vosca. En la dictadura de franco estaba prohibido, tener en casa libros voscos, el idioma vosca siempre ha sido perseguida. ¶ Y hasta ahora el vosca iba perdiendo fuerza pero ahora esta ocogiendo mucha fuerza. Segun sabemos nosotros el castellano proviene del latin, en cambio el vosca no viene ni con el castellano y ni griego, se dice que el vosca viene de Rusia, que era tribu viaja con un rey pasaron los pirineos y se asento en el norte. El vosca es la lengua mas viejo de Europa ella que no se sabe segura de donde viene y mucha gente esta interesado por el tema del vosca.

En el país vosca hay siete provincias que son Vizcaya, Alava, Guipuzkoa, Bele Nafarra, zuberoa, Lapurdi, y en todos la provincias se habla distinto y en los provincias dentro tambien esta por ejemplo en Andarroa se habla distinto que markina y segurones si viviera uno de mucha no entenderia pero eso me pasa en Berriz cuando hablaba con el abuelo no le entendia como nadie. En Bayona y por esos contornos se habla el vosca mezclado con el frances. En España la lengua oficial es el castellano, en el país vosco cuestera bastante hasta el vosco se habla en catalano por ejemplo valle de aran que no puede ser valle del valle.

GURE IZKUNTZA

Euskal Herrian pertsona gutxi daude euskararen alde lan egiten dutenak. Oraingo artikuluan Euskal Herriko Kontseilua eta Lehiaketa uyari antolatzen horietara Euskararen garrantzia ez geldituko. Baita ere Kontsumobat antolatzen hari da Euskararentzako olinpiada.

Nire lehiaketa hauek asko gustatzen zaizkit oso politak direlako eta jende animatu egiten delako parte hartzera.

Baita ere dantza taldeak eta herriako gruposak. Euskararen alde lan egiten dute eta dantza ezberdinak bereziatzen eta ahoskatzen. Oraindik egiten hari dena Euskararen alde oso interesgarria eta lehen urrandura gaitzik. Eta nik ikusiak aman nahi nioke Euskararen alde lan egiten hari direnei. Jarraitu lana oso ona delako.

Nuestro idioma

El basco es uno de los idiomas mas viejo de Europa.

Todos menos el vasco proceden del Latín y del Griego.

Si no se habla mucho el Vasco, como en nuestro caso, se va perder.

En cada País, provincia o Nación la major riqueza que hay es su idioma. La lengua vasca es una riqueza para el País Vasco.

Mi opinión es que los Emigrantes deverían de aprender el idioma a donde han emigrado. Antes que eso deveriamos hacer un esfuerzo de ablar mas entre los amigos familiares y profesores, tambien la enseñanza escolar debería ser todo en vasco menos las asignaturas de Idiomas como el Ingles Frances y etc.

Para aprender ha hablar bien lo major es que te lo enseñen de pequeñito.

El Euskuce es de los vascos y de nadie mas.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza oso aberatsa da, oso zaharra da, gorde beharra eta defenditu beharra dugu. Euskaldunen misioa euskara gorde eta defenditzea da.

Zoritxarrez leku askotan euskara ugaritu egin da. Jende asko konturatu da euskara gutxi dagoela Euskal-Herrian eta euskara ikasten hasi da. Hasiak ere euskara egiten ari dira ikastoletan.

Zoritxarrez leku batzuetan ere euskara gutxitu egin da.

Euskaldunok ez badugu geure hizkuntza gordetzen eta defenditzen, oso leku laburrean egongo gara. Gure hizkuntza galtzen bada, gure pozak eta gure ohiturak ere galduko dira. Nretzako gure hizkuntza eta gure ohiturak harremantzen dauzte. Gure hizkuntza galduz ezkero Euskal-Herrirk ez zen egongo.

Nretzako hizkuntza da herri baten ahoan edo baserrien eta hizkuntza galtzen bada, herria ere galduko da.

Gure ametsak "Euskal-Herria, herri batu bat izatea" mikitzea joango zaizkigu.

Gure hizkuntza galtzenbazen, erdera bihurtuko zen. Euskaldunok GURE HIZKUNTZA (EUZKERA) nahi dugu.

NUESTRA LENGUA

La base de nuestra lengua somos nosotros, dichos lo creamos, los mismos lo cambiamos, hacemos con él lo que nos parece que es mejor y otras veces sin darnos conciencia de lo echo, le hacemos mal.

La lengua castellana, que es mi segunda forma de comunicarme con los humanos, nació en Roma, pero su país era tan generoso que lo trajo de viaje por toda Europa occidental. Pero sucedió la contradicción, de que el latín al entrar en España, cambió de muchos significados.

Mi habla natal, es al que más afecto le tengo. Por sus años de vida, resistir los parentesis de las guerras, ser casi desconocido, no ser desplomado por nadie si no es por nosotros mismos y un largo etc. El euskera durante la guerra civil no se oía, se sentía por dentro del corazón, también por sitios como, debajo de la cama a detras del armario y un largo etc para quién lo ama nuestra madre Euskera.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua, es decir el Euskara, es una lengua muy rica y muy valiosa. El Euskara es una lengua que nadie sabe de donde proviene. No se parece a las demas lenguas. Y lo peor es que se esta estinguiendo. Yo creo que, más que de nadie es por nuestra culpa porque somos nosotros, los que en vez de hablar nuestra lengua en todas partes, como deberiamos hacerlo, lo hablamos solo con los padres, en algunas clases y cuando nos preguntan algo en Vasco. Nosotros, los Vascos deberiamos ser los que reviviesemos nuestra lengua.

Antes, en tiempos de Franco, estaba prohibido el Euskera y aun asi, nuestros padres lo hablaban, porque era su lengua y porque al vivir en el caserio no sabian otra o lo que sabian no mucho.

Yo creo que deberiamos hablar más nuestra lengua, porque aparte de que es la más vieja de Europa, es un bonito lenguaje que nadie lo aprende asi por asi.

Hoy en día se esta haciendo mas por el Euskera pues se han creado Ikastolas e incluso en los colegios se dan mas Euskera.

El Euskera es algo que no deberiamos perder porque es nuestra y porque somos nosotros, los Vascos, los que debemos hablarla. Si no ¿Quien se ocuparia de recuperar nuestra lengua?

En el país vasco se hablan muchas lenguas pero la fundamental es el euskera, como el castellano es el idioma oficial de España.

Nosotros estamos estudiando el euskera desde sus puntos de antigüedad, de la estructura y frases pocos los difusos de distintos dialectos, etc.

Para mí que he aprendido el euskera en mi pueblo me parece más importante estudiar el euskera que estudiar el castellano aunque este último también sea importante.

Yo generalmente al hablar hablo euskera pero cuando tengo que elegir entre estas dos lenguas para hacer algún trabajo siempre me inclino al castellano por que se me hace difícil escribir en euskera, y así lo he hecho.

Para mí el castellano estaba hasta hace poco sobre el euskera y ahora que la gente ha empezado a interesarse por nuestra lengua esta se ha enriquecido mucho.

Como nos dicen nuestros padres y también los abuelos antes no se podía hablar euskera y en las escuelas solo se daba el castellano como lengua oficial de los españoles.
Ahora ya es nuestra lengua "oficial" del País Vasco.

"GURE HIZKUNTZA"

// 197

Gure hizkuntza horain dala denbora asko tik dago gure artean. Hizkuntza aberatza da, kontzepto guztietan. Asko burruka egin dugu euskaldunok geure euskaraagatik. Guda denboran eta Frankoren garaian, ez zezakeen euskaraz egin, beztela euskaltzaletza baten zer jardea. Arazo asko eduki genuen baina horrela da gusti, euskara defendatu dugu. Geure hizkuntza ez badugu lutz egiten, ez genezake, geure burua identifikatu, denok euskaldunak garelako eta geure hizkuntza "EUSKERA" delako. Baina askotan guk dugu errua, ez dugu euskara gehiegi lantzen eta behar bada lutz egiten. Adibidez: Lagun artean askotan jo ta ke ibiltzen gara erderaz lutz egiten, emendik hasten da erroa! Gugandik, guk ez badugu euskaraz egiten, zer gertatuko da? Gaztediak haurrera eraman behar du euskara, indarra eta konfidantza emateko.

Markinako gazteak, Zoriaz, euskara lantzeko aukera asko dutegu, Martetxetik asita, Bertsolaritza, dantza taldea, euskararen Klaseak eta beste abar...
Lehen esan dugu, euskara hizkuntza aberatza dela, bai horixe da, arrazoi askogatik, Euskaran, Bertsolaritzak zati edo parte garrantzitsu bat betetzen du. Bertsolaritzaren ordezkari garrantzitsuenak geure historian, hauek direla esan genezake:

- Pernando Amezketarra. XIX. mendeko bertsolaririk nagusiena.
- Txabalategi hernaniarra ere.
- Xenpelar eta Bauta ere, erdi Bertsolari erdi abeslari, Iparragirre.

Badiegu lauta: "EUSKAL LITERATURA"

Erdi Aroko euskal literatura ulertzen lehenengo saiakera. Hala ere esklusibotasun abesti ugari gordetzen da, Abesti epiko eta erromantzeak gehienetan.

Bernat Etxepare duguk idazle garrantzitsu bat.

Liburu pare bat egin zituen, hoien artean:

"Mossen Bernat Etxepareren Kantuya"

"Linguae Vasconum Primitiae", Bordelen 1545. urtean argitaratua; Euskarazko ezagutzen den lehen liburua inprimatua.

"IKUSTEN DUGUNEZ EUZKARA OSO ABERATZA DA, BAINA LANDU ETA BERAGAITIK BURRUKATO BEHAR DUBU, HAURREGIN ERAMATEKO"

10 V

Gure hizkuntza oso aberatsa da eta urte askotan bizi da apaarmatu baten bezala. Inork ere ez dakit noiztik eta noiztik dator gure hizkuntza hau. Gaur egunean gure hizkuntza ez da aberastu eta gehienbat baserrietakoek dakite euskaraz egiten.

Bizkaitik behera (Hiaforoan) ez dakite euskaraz hitz egiten. Gure hizkuntza bizkaitan banandu da euskara batua eta bestea euskara normala. Gure hizkuntza polita eta maitagarria ezin dantzeke berehala utzi.

Zein da euskara atzeko kausa?

Ez dakigu zein den baina badakigu eskoletan euskaraz irakatsi izan behako zela. Euskaraske ikastola gehiago ipini behar dira eta jendeak ahalegina egin euskaraz ikasteko.

Eta non ez bede egiten?

Euskara hil egingo da, miresgarri da polita izan den euskara, urte guztietan eta beti diferentua izan den euskara, gerbia uraren bezalakoa.

Euskara gorantz egiteko euskaroskio liburu gehiago idatzi behar zituzten. Gure hizkuntza, bakiogarria da guretzat eta Euskalerriak eta euskarak askatasun osoa zeukte behar dute denak engi egoteko eta aitzitasunean bizitzeko. Nobela, bertso eta liburu, teatro gehiago eta aber egin behar zuten. Euskara ez da mairu galduko bestela euskaldun osoa hil egingo zen

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza asko balio du guretzako. Geu eta gutxiago erabiltzen dugu gure hizkuntza kaltetzen.

Euskaraz bakarrik ba dakigula ezin dezakegu. Euskal Herritik kanpo beste inorekin hitz egin, zergatik baiek ere dakigu erderaz eginago digute hitz eta guk ez dakigu zer esaten diskiguen eta beti galtzen gara. Denok hitz egiten dugu: idazten ohi zaigu kalten egun, nahiz eta en egun eta abar. Euskal Herrian euskaraz hitz egiten beharr dugu.

Bai euskara bai: esaera dominoetan dauden pertsonek ez dute asko hondatzen nahiz eta baitzuek izan. Ba daude nik ezagutzen ohi dutenak pertsona baitzuek eta kanbasinahi dutenak nahiz eta gurasoak euskaraz ez hitz egin

Ba daude baitzuek euskara nahi duten fagundu nahiz, euskeraz hitz egiteko ez dezaketenak ezin dute la ees egin. Bai daude mesu batzu ez dakitenak euskaraz eta gehienbehar fuleles

Hizkuntza: hau desberdina para ekarpen nik uste dut egiten eginago dutela eta asko kasu ezin izango dugu Euskal Herriaren tu bazik pasatzea.

20 ✓

- Euskara ikasi da hizkuntzaren zarrenetakoa. Hau latinetik dator. Orain dagoz Euskal Herrian jende ugari euskaraz ikasi nahi dutenak, eta baserrietara joaten dira ikastera.

Baserri tarrak dira euskara gehiago ondo egiten dutenak, euren artean aitaki-amandaik dator © izkuntza ori.
Abeslari eta bertsolari asko ikusi euskara asten duenak. Adibidez: Oskorri.
Euskaldunak ez dira ondo ahoskatzen beste herri batzuetakoak erdaldunetan.

- Guk euskaldunak egiten dugu askotan endaraz itz baina orregatik ez da galdu euskara jente erdaldun asko dagoelako euskara ikasten.

Euskal Herriko 7 iruñeruten egiten zen lehena euskarat baina orain baltzuetan galdu egin da. Adibidez Nafarroa.
Euskal Herrian adibidez Vizkaian dagoz herri batzuetan euskaraz egiten dutenak. Adibidez markinan eta ondarruan def desberdi na da.

Euskara guk egiten dugun eran oso errara da baina (ondi) euskara batuan. adibidez erabiltzekoan oso gatxa da. Orain ikastaletan euskara eta erdaraz ematen dugu klaseak, ori nire uste ona da. Zergatik hizkuntza bat erabili behar dugu baina gure ohitura garrantzitsuago eta errazago da euskara

kalean eta gure ebaluazioa eta ondorioa egiten dugu baina bestelako aktibidade gure ogurrasoak ez dute nahi gure kaleen ondoriorik egitea.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza oso zaharra da, gure arbasoengandik datorcta, horregaitik euskarak bet, garrantzia oso garrantzitsua izan beharko litzake gurekako.

Euskaldun guztiok euskaraz hitz egiten jakin beharko genuke, eta batez ere jakitearen gainetik, denok hitz egitea (eskolan, etxean, nahiz kalean).

Kanpoko herri batetara bagoaz ere euskaraz hitz egin behar dugu, hori da gure ezaugarri garrantzitsuena eta.

Oso garrantzitsua izan arren jende askok gazteleraz hitz egiten du eta horrela euskera baztertuz doaz beste hizkuntz batengatik. Hori ez litzatekke horrela izan behar, eta ez dugu horrela jarraitu behar bestelan gure arbasoengandik datorren hizkuntza galdu egingo da.

Lehenengo euskeraz ondo hitz egin beharko genuke eta gero beste hizkuntza batzuk ikasi, baina horrekin ez dut esan nahi beh euskera ikasten ibili behar gerala bakarrik, beste hizkuntza batzuk ikestea ez bait da batere txarra, baina ez dezagun baztertu gure hizkuntza beste batengandik, gure ezaugarri handi eta garrantzitsuena bait da

Euskarak bete jarraitu behar du, gure aitzetik datozen beste guztiek ere hizkuntz eder hau ezagutu behar dute

Inoiz ez dezala galdu euskera betirako iraun dezala eta ea euskeraz gehiago egiten dugun.

El lenguaje vasco es muy antiguo seguramente y que todo se mezcla. Nuestra lengua es muy importante porque la tenemos que conservar. Ahora estoy desanimándome porque la gente y los padres como nosotros no estamos todos los días hablando y tenemos que hablar.

Hay gente que está subvencionada para que el lenguaje vasco no se pierda y se enseñe pero parece que es cobarde.

Cuando nosotros niños y pequeños no hablamos nada seguramente se hablaría más en vasco. Ahora se está en las guarderías como todos perdiendo los castellanos hoy solamente los que hablan bastante en vasco, bizkaino y guipuzkoa. Para mí en los sitios donde más en vasco se habla.

En Navarra y Araba se está perdiendo el lenguaje porque no se está hablando en vascuence y damos ahora en día mucha gente de fuera Extremeños y damos están hablando en castellano y nosotros los tenemos que hacer con nuestra lengua sino no nos entenderemos nada.

Para mí es gente de otras sitios más vasco porque hablaba en vasco en todos sitios.

Lo que las cuadrillas también que en un tiempo no dejaban hablar en vasco y eso es un factor muy importante.

Para mí deberían seguir luchando para que la lengua y el pueblo vasco no desaparezca

NUESTRA LENGUA

2031

Nuestra lengua es algo importante que tenemos que tener en cuenta. La mayoría de la gente no se para a pensar de donde procede que características tiene etc.

Es preciso saber otras idiomas por si vas a otro lugar para tener algo de idea pero tampoco apartar nuestra lengua por del todo por otras lenguas primero tenemos que saber hablar el nuestro antes que cualquier otro. hay idiomas que cada vez se hablan menos por ejemplo el euskera que sabes en Euskal Herria no habría otra cosa que el euskera pero cada vez iban iba viniendo Andaluces, Gallegos y catalanes no se habla tanto y si seguimos así va a desaparecer y no se puede conectar una lengua que siempre se ha estado hablando que desaparezca También vale haber modas como la zapa en la lengua que vienen jóvenes y expresiones de hablar y todo el mundo habla en un gueto así a una persona que sabe hablar el idioma y que al hablar que usamos palabras de una persona educada es de un tono un poco vulgar.

Yo Tenemos que luchar todos juntos para mantener nuestro idioma y para que no se pierda la costumbre y preocuparnos un poco más de la forma de hablar y no pasa que con el esfuerzo de cada uno podríamos salvarlo.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua, el vascuence, o lo debería de ser, es el idioma que a mí más me gusta, ya que es más fácil expresarse con él. Pero no creo que el vascuence se la podría llamar nuestra lengua ya que casi todos los vascos, hablamos castellano. El vascuence es el único idioma que no ha derivado de ningún otro idioma y que es nuestro y de nadie más, y yo creo que todo esto no da área para pensar que los vascos no hemos sido conquistados.

Nuestra lengua ha perdurado como ha podido hasta nuestros días, en que todavía no se ha perdido del todo. El vascuence ha aguantado todas las influencias de otros cuantos idiomas y los hemos usado y los seguimos usando todavía.

El vascuence como otras lenguas ha existido desde casi siempre y ha llegado hasta nuestros días tal y como es. Ha pasado de generación en generación, por distintos lugares del País Vasco.

El Vascuence puede ser uno de los idiomas más difíciles de nuestras lenguas y por eso no nos resta entenderlo ya que el vasco tiene otra forma de expresarse y de escribirse... Hay diferentes clases de vascuence: Bizcaino, Guipuzcoano, Batua; y de estos el que más se usa es el Batua.

A mí personalmente no me gusta el Batua ya que lo veo inapto para usarlo siempre. Yo prefiero hablar el Bizcaino ya que lo veo más facil.

El vasco, haciendo una comparación con el Castellano es más difícil de usarlo, escribirlo y expresarlo...

En estos tiempos sí se puede decir que el vascuence pronto se va a perder, por nuestra culpa, ya que nosotros los considerados vascos no lo usamos.

A mí el oír los diferentes clases de vascuence me hace sentir más cansada ya que veo que el Bizcaino no es el único idioma que se oye más.

Por otra parte el Vascuence ha tenido importantes problemas en algún tiempo: en la guerra, en la censura...

El Castellano en general se usa más en todos los lugares que el vascuence: en el trabajo, en el colegio...

— GURE HIZKUNTZA —
— NUESTRA LENGUA —

✓ 205

Nuestra lengua es muy antigua. Tiene de base al latín.

El idioma de un lugar o el dialecto de un idioma debe conservarse hablando todos los que pertenecen a ese lugar hablando ese idioma, y que los que vinieran de otros lugares lo aprendiesen. Porque el idioma de un país no se pierde porque los extranjeros no hablen ni aprendan ese idioma sino porque los que viven en ese lugar no lo (aprenden) hablan.

Este es el caso del vascuence que ya casi nadie lo habla, puesto que en la escuela lo que mas enseñan es el lenguaje de habla castellana y otras asignaturas que tendrían que hacerse en vasco. Esto se debe a que, en algunos casos a los maestros vienen de otros sitios, es decir al ocurrir la crisis económica, toda España estuvo bastante afectando, habiendo así muchos emigrantes que venían de (Sevilla, Salamanca, Portugal, Galicia etc...) al colocarse en un puesto, el de profesor, no sabían vasco, entonces hacían lo mas sencillo, cambiaban la asignatura al castellano si estaba en vasco, aunque por aquel entonces no había casi ninguna asignatura en vasco. Ahora esto está cambiando y las asignaturas poco a poco van poniendose en vasco las que se pueden.

Así y todo la gente habla el castellano como si fuese el idioma natal y el vascuence se va olvidando, ya que algunas personas que han nacido en el país vasco que siempre les han hablado en vasco y que lo sabían muy bien, ahora debido a que se habla mas castellano se les ha olvidado el vasco o por lo menos se han olvidado de su significado, así que cuando alguien le habla en

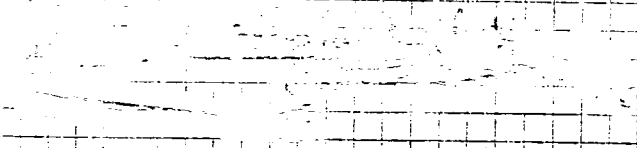
vasco estos le dice que hable mas claro porque no lo entienden, y eso sucede aqui, no en las grandes ciudades (Bilbao, San Sebastian etc...) sucede en los pequeños pueblos en los que todo el mundo deberia hablar el vasco.

Tambien sucede que aunque hablan el vasco lo deformam o lo hablan mal. Por ejemplo algunos ponen al verbo al Terminar estak y otras así, y aunque es vasco es algo raro o no se deberia hablar. Esto ocurre en los caserios en su mayoria.

LGUREHIZKUNTZA

Guretzat hizkuntzari mota puzkerlako trabak ipini diote. Trabarik handiena batidanik Franco eta bere urteupeak izan dira. Euskaldunak pure herria eta hizkuntza aurrera eramateko borrokatu dupo, eta borrokatu behar dopu gero etorriko direnak ere gehiago nahiko dutelako. Sure borondatetik abiatuaz borrokatu behar dopu. Hizkuntza ez galtzeko borroka hau ez da bakarren borroka bat, baina borroka bi zuzik. Sure bizia, porputza eta bihotza ipiniaz. Batez ere bihotza. Abertzaleak baren hizkuntza zaindu behar du beti batez ere gerotu gabe. Momentu hontan Euskal-Hizkuntza eporatzaman dagoela esango nuke nik. Jendeak ez du euskara askorik egiten. Suk, gaztek euskaraz gerotu gabe egin behar dopu, herri honetako pena bai pero. Gure barne borroka hau irabazten dugunean aberri bat egingo dopu eta abertzale batek bere hizkuntza behar du. Euskadi askatu bat egiteko euskara askatu bat egin behar dopu. Kanpora joatean nola esan euskaldunak garela eta gure herriapaz arro egon, euskararik ez ba dopu? Hizkuntza gabe nola irtengo nahiz ni plazara? Euskal Herrian euskerarik hitzegiterik ez bada, zertarako dago demokrazia? Euskal Herrian behar dena zera da: Euskaldun guztiak kontuan jarri nahi dopun aberri hau euskera pabe ez dela aberria eta euskera pure hizkuntza dela. Abertzale izan ezkero euskara maitatu behar dala. Eta pure etxeiean behar diegu, euzak bandera espainola eta edozeinten bezala puk ikusiko eta euskera dituzula, eta pureak dirala maitatu dituzula. Zinduko dituzula eta euzak gaitik borrokatuko duzula. Batidanik beharrezko nuke euskara salbatzeko modu bakarra, gu pen gero barnean, abertzale euskaldun sentitzea dela. Sure herrak gupan kontu ezineko sentimentuak kontzea. Gure herria aberri sentitzea dela, eta gu, euskaldunak, abertzaleak gaela. Honetaz etxean, ikastolan, eta batez ere kalean euskara egin behar da. Gure euskara garbia. Inon ez dugu euskaldunako honelako hizkuntza garbirik, eta horregaitik euskera hitzegitea beharrezkoa da. Erakutsi behar dugu euskaldunak pure barnean dagoen sua. Ote karrez gure dagola pindarika euskaldunen

suparra. Ez aberria eta ez euskara eie ezdia lut erriak
Horregatik euskal-Herria, euskal-Herri izateko epia eus-
kara aberriadesk.



-NUESTRA.

-LENGUA.

La lengua es un elemento imprescindible a la hora de la comunicacion.

Nuestra lengua (el euskera) es una de las lenguas más antiguas que se han conocido hasta ahora, una lengua que proviene de nuestros antiguos descendientes y que aun es practicada por la mayoria de nosotros.

La lengua vasca es una lengua facil, rapida y muy facil de hablar aunque se sea español o de otro pais, solo tiene alguna que otra complicacion cuando se va a pronunciar las palabras que tengan rs, rx, o rr.

En nuestra propia lengua se diferencian varias clases como el euskera batua, o el euskera que se habla en las provincias de Lapurdi, Bete Nafarroa o Zuberoa. Entre los propios vascos hay casos en que no se pueden entender perfectamente debido a que uno habla el euskera moderno y el otro habla el euskera antiguo.

Hoy en dia en las siete provincias no es tan frecuentado el euskera como era antes debido a la llegada de los emigrantes españoles que han influido mucho sobre el pueblo, y pa ello en Navarra y esa parte el castellano es mas frecuentado que el euskera.

El euskera ademas de todo lo que antes se ha dicho es una lengua que en cualquier momento te puede sevir de ayuda debido a que sus palabras para otras personas son muy extrañas y no es posible de que te entiendan.

La lengua vasca es una lengua que ha sido es y seguira siendo nuestra lengua hasta que viva el ultimo euskaldun en nuestra tierra!

"Euskadi"

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza euskara da. Hizkuntza hau oso zaharra dugu. Elkar komunikatzeko erabiltzen dugu.

Euskara hau gerora da batidanik ez da beste hizkuntza batzuekin nahastua.

Ez dakit nola baina gure hizkuntz eder, eta zahar hau apurnaka, apurnaka galdu behar dugu.

Gu gazteak geroago eta gutxiago mintzatzen gara euskeraz. Lagun artean gaude eta kanturatu gabe erderaz mintzatzen gara eta euskera alde batera utzirik. Egun batzutan alagintzen gara euskeraz egiten baina zaila egiten zaigu. Zergatik? Ohitura dugulako erderaz egitea eta beste lagun batzuk ez dakitelako gure hizkuntza.

Gaur egunean euskara gehien pertsona adinekoak egiten dute. Beste hizkuntzarik ez dakitelako. Eta euren betidanik mintzatu direlako eta maite dute.

Umeak jaio berriari bere gurasoak euskaldunak badira hitkitadanik erakusten diote.

Orain ere ba dagoz euskarazko klaseak ematen euskara hau gogortzeko. Oso garrantzitsua dalako.

Gure Herriak

Gure herriaren zahartzea da. Gaur egun euskara galtzen doala esaten dugu hau gehienbat hiritan gertatzenda eta ez herri edo hauxo txikietan.
Euskara galtzearen arrazoia nagusi hau da: kalean gero eta gutxiago entzuten dugula eskolan, ikastolan, lagunekin... Beste arrazoi bat hau da Euskal Herriko gero eta jende erdaldun gehiago datorrela.

Euskal Herritik, euskal kulturatik asko lagundu dute euskara ez galtzeari baina ikastolak orain ez dira asko aldatu. Nire uste euskara galtzeko soluzio onena hau da ikastoletan euskara gaztelaniaz baino lehen modu txikian erabiltzea euskaraz ikasi duen moduan beste kalean euskara egiten da. Baina badaude gauza erdaldun batzuk ez dutenak nahi bere seme-alabek euskara ikastea ikastetxe eta hau oso bat da. Umeak dituen ezkero eta bauna pertsona bilakatu badira malagaz eta orduan Egin dira eskola osko euskara ikastetxe bauna hiritan ez dute asko egiten. Pertsona bat eskola horretatik atetzen kalean ez dauka entzuteko dadukana egiteko. Hauxe dena lagunduko bekor naiz eta norendu, hiri barruko ezer.

GURE HIZKUNTZA

210

Gure hizkuntza, euskara Espainan dagoen hizkuntzarik zaharrena da.

Euskal-Herrian orain dela 100 urte euskera gehiago egiten zen. ¿Zergatik hori? Frantzesa oso erraza da, urteak eta urteak joan hegaldetik inmigrazioa sortu zen, horrela erdaldunak Euskal-Herriza etorri zirelarik. Hemen geldituz zirenean euren hizkuntza egiten zuten «erdaza», euskaldunak hizkuntza berri bat entzutean harrituta geldituz zirelarik eta horrela baserritar euskaldunak eta gazteak erderaz hitzegiten hasi zirelarik.

Gaur egun Kalean gazteen artean, euskara baino gehiago erdera entzuten da. Hori ez ~~dela~~ da onartu behar, bestela Euskal-Herrian ez da euskeraz hitz egiten entzungo.

Frankoren gobernu denboran ez zuten euskaraz hitzegiten uzten, eta haurren baruten, Katalanez ezarnaten zuten denei. Baina ba zegoen taldean euskeraz abesten-«Ez dok amairu» bat

GURE

HIZKUNTZA

V

Guk gure herrian hizkuntza bat dugu: Euskara. Hizkuntza hau galtzen egin behar dugu bestela galdu egingo zaigu. Orain euskara mahiko zgaldun dago erdararen gehiagotasuna gaitik. Euskal Herrian gure hizkuntza ez dakigu galtzen dagoela eta herritarrei ere ez zaie askoi axola ere.

Euskararen historiatik ez dakigu gauza asko. Aztertzaileak diotenez munduko hizkuntzetariko zaharrenetariko bat da. Ez dakite noiz eta nola sortua denik.

Guk gure herrian ba ditugu aimbat euskararen eraikile: Bertsolariak, aberlariak, eta baita ere ikastolak. Hemetan ume ak euskaraz mintzatzen eta irakurtzen ikasten dute gero euskararen geiago izan daitezan. Literatur mailak ere asko goratzen du bere aldetik euskal liburuak argitaratuaz eta saldraz.

Ez dugu euskaraz galtzen laga eta gorago egin behar dugu.

GURE HIZKUNTZA

2/2

Gure hizkuntza oso polita eta beti eduki beharrekoa da. Batzuei ez dio ardurarik hizkuntza galtzen bada ere ez diote ardurarik ardura gehiago diote beste gauza batzuei. Hizkuntzak ainzina ez zuen eduki garrantzi handirik ainzina erdara egin behar zuten bestela zigortu egiten zioten

Orain inork ez du zigortzen baina erdara gehiago egin eta entzun egiten da euskara baino nireetzako hau ezin da ulertu ainzina euskara egitea nahi zuten eta erdara egiten zuten ez ziotelako euskara egiten usten eta orain euskara euskara egiten usten dute eta gehienak erdara egiten dute.

Euskal-telebistan euskaraz egiten dute esateko moduan dena eta badaude pertsona batzuk Penengo kanala eta bigarrena gehiago gustatzen zaiona eta euskal-telebista ez baleqo bezala egiten dute nireetzako euskal-telebista gehiago gustatzen zaiit Penengo eta bigarren kanala baino. Gehiago ulertzen dudalako izango da nik ere horrela hitz egiten dudalako eta niri euskara egitea gustatzen zaidalako

Nuestro idioma

Nuestro idioma se va perdiendo poco a poco se va extinguendo. En algunas etapas de la historia ha sido prohibida (en la etapa de Franco etc)

Hablemos un poco de su historia se han dado algunos orígenes pero nada preciso, cuando los romanos conquistaron la Península Iberica no entraron en el País Vasco, con la consiguiente el latín no prodigo cambio en el Euskera. asta la epoca de Franco se fue perdiendo el Euskera en parte de Araba y Navarra. Con la entrada de Franco al poder fue prohibido el Euskera (como ya hemos dicho antes) despues a la muerte de el en pocos sitios se conservado el Euskera. Estos ultimos años se intenta propagarlo abriendo estudios y cursos en Navarra y Araba donde enseñen a hablar el Euskera

El Euskera hablada asi como a nuestro pueblo el País Vasco y una lengua para diferenciarnos de los demas. Una lengua antigua aunque haya cojido algunas palabras del castellano

Nosotros mismo estamos haciendo hincapie de la desaparicion de nuestro idioma al no usarlo en todos los casos etc

21 Y

NUESTRS LENGUS.

Mª lengua, la que uso normalmente es la lengua castellana. Me parece que no es tan difícil aprenderla, pero como las demás, tiene cierta dificultad.
Esta lengua es un idioma que se habla también fuera de nuestro país, y que poco a poco va cogiendo más importancia.
Pienso que el estudio de un idioma es muy importante, porque con él te puedes expresar, comunicar etc...
El estudio de un habla es algo difícil ya que tienes que esforzarte para aprenderlo y luego tienes que practicarlo para no olvidarlo.
Nuestro idioma, igual que el gallego y el catalán, son derivados del latín. Al ser estas tres lenguas derivadas del latín al saber una, las demás no son tan difíciles.

La lengua

Yo creo que la lengua [redacted] es la mas perfecta fuente de comunicación y base de la cultura, tanto Euskara como Castellano, y otras lenguas son la base de las relacciones humanos por eso yo intento utilizarla lo mejor posible.

Yo la magoría de los veces suelo hablar en Castellano pero a veces en casa, con mi hermana suelo hablar con ella en Euskara ella tiene una soltura que yo no tengo otro vocabulario mas surtido y ella me aporta mas conocimientos, en cambio en la calle me da corté hablarle a la gente en Euskara, por que suelen creer que se Euskera y me sol tan con lo que lo comprendo; por eso de momento me conformo con estudiar, y hablar con mi hermana, también suelo hablar con mis dos primos que saben bastante Euskera y unos amigos, esto cuando voy al caserío de mis tíos, con estos aunque sea en la calle hablo, porque ellos me comprenden y no hablan muy complicado, esto es lo que me da impulso para intentar hablar, por otra parte creo que el euskara tiene mas posibilidades e intento aprenderlo y hablarlo con mis primos y amigos, creo que algún día podre hablar euskera y me gustaría mucho por que la mayoría de la gente de mi alrededor, de la calle sabe euskera y me gustaría romper esa diferencia de no saber [redacted] Euskara

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el español. Me sirve para comunicarme con los demas. Aunque En españa hay muchos dialectos, hablando español nos entendemos todos. hay muchos paises en que se habla español sobre todo los países de América del sur. ~~Hay países de Europa que~~ En cualquier país de Europa hablas español y la mayoría te entiende aunque ellos no sepan hablarlo. Yo la lengua española la uso en ~~todas~~ todas las partes Y proviene del latín.

Nuestra lengua

Yo y mi familia hablamos en lengua castellana por que no sabemos otra lengua, aúnque me gustaría a mí y también a toda mi familia saber el lenguaje vasco.

El lenguaje castellano lo huso para hablar y comunicarme ~~(Así fue)~~ con mi familia. Mi familia habla el idioma castellano para hablar con la gente y entre nosotros.

También lo husamos para escribir a los familiares y a los amigos, aúnque alguna vez que otra hablan en el dialecto vasco con sus padres o con algun conocido.

En fin el lenguaje que utilizamos mi familia es el lenguaje castellano, es el que todos entendemos y el que mejor sabemos por que es el idioma que desde pequeños nos han echo aprender.

218

NUESTRA LENGUA

La lengua que hablo yo normalmente en casa y por la calle es el castellano. (Lengua Española). La lengua Española es para mí más fácil que el Euskera (Vasco).

El idioma nuestro el que se usa aquí que es el "vasco" para mí es muy difícil ya que ni mi madre ni mi padre son de aquí. Es mucho más fácil y más utilizable la lengua Española ya que es la que abarca a toda España, pero luego han empezado a sacar otros dialectos en todas partes de España.

Nuestra lengua

Es el Euskera. A mí me gusta pero hay profesores (profesor) que se empeñan en hacer las clases aburridas y no aprender nada, pues ni explican el porque de cada cosa ni nada.

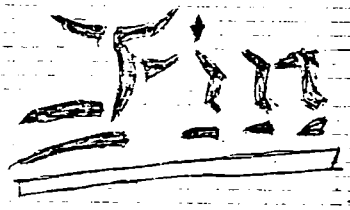
Para mí el Euskera es un poco difícil. Muchas veces sin saber Euskera me pongo a decir frases sueltas en clase o en la calle.

Muchas veces me da envidia estar en un sitio que se sepa el Euskera y yo no saber por no poderles decir algo. Cuando estoy en el Ulibarra me da pena el no estar en EA pues no me entero de la mayoría de lo que allí se dice.

Lo más difícil (para mí) del Euskera son los verbos (que no me entero) porque el profesor solo nos dice: ¡Hacer frases! y es lo único que hace.

nos. A mí me gusta más el Euskera Vizcaíno que el Batúa, porque es el que siempre he estudiado (hasta que vine con estos profesores) y el más bonito y sencillo.

Para mí el Euskera es importante pues es el que me encuentro en mi vida cotidiana, y en la calle con los amigos, en el Udaberri Ikastola etc...



Nuestra lengua

Nuestra lengua es el Euskera.
Ahora parece que en algunos puntos de Euskadi, se esta apagando y encendiendo el castellano.
Mi padre sabe todos los euskeras porque ha vivido en pamplona, Araba, San Sebastián, y Nafarra. Sabe el Vasco-Francés.
Es uno de los Idiomas en que mas Domina a Euskadi.
El euskera se ha ido apagando porque han ido viniendo emigrantes o veraneantes a Euskadi.
En Tonces cuando nace algun niño de estos emigrantes dicen-¡ya tenemos un hijo vasco!- y no es verdad. Porque para ser vasco hay que saber bien el idioma del vasuence.
Hay varios Euskeras en Euskadi y uno de los mas complicados es el Vasco Frances.
Por esta serie de vascuences es natural que no se puedan entender uno que abla el vascuence de Vizcaya y otro el Navarro. Son muy diferentes todos.
De todo esto se deduce que de los 4/4 que hay de habitantes en Euskadi, 1/4 son emigrantes y estrangeros.

V 201

Nuestra lengua

mi me gusta nuestra lengua por que te puedes expresar con muchas personas, pero tambien es bueno aprender otro idioma.

El idioma castellano lo empleamos para comunicarnos con la gente y dar información.

Algunas veces empleamos mal los verbos, en alguna ~~redaccion~~ coloquio en un programa de la televisión, que por ser dialogo se puede corregir, porque no sabes lo que te van a preguntar. Pero lo que esta mal, es en una redacción escrita que la puedes revisar varias veces, por si algo esta mal.

Este dialecto, castellano, es muy bueno, porque hay ciudades y países en America del sur que lo hablan, pero se está perdiendo.

El profesor de esta lengua es muy bueno, te repite las cosas varias veces, para que se te quede, tambien por tu parte tienes que hacer algún esfuerzo. En sus clases no nos aburrimos, porque las hace divertidas.

En mi casa se oye todos los días el castellano, ya que no saben Euskera, y por eso he hecho esta redacción sobre el idioma del Castellano.

Fin

NUESTRA LENGUA

Mi lengua es el euskera y el castellano, en casa hablo en euskera y si no lo hago me castigan, y en la calle hablo en castellano A mí me gusta más el euskera, pero me da vergüenza hablar en la calle con mis amigos. ~~En~~ Aquí en este colegio los idiomas están ~~bastante altos~~ en un nivel bastante altos, sobre todo el castellano.

REDACCION

NUESTRA LENGUA

Nosotros tenemos una lengua que es el Castellano.

El Castellano es la lengua de España y se tiene que aprender y tenemos un maestro.

Yo empléo este idioma porque es el de mis padres y el que más me gusta, ni el Catalan, ni el Gallego, bueno el Eskera ni me gusta ni tampoco está mal porque como lo estoy aprendiendo pues no está mal del todo aunque tampoco lo quiero. Yo con el Castellano me conformo ya que es la lengua mas estandarda de España y asi no se tiene que estar aprendiendo otro dialectos.

Yo, a mi me gustaria vivir en Leon de donde son mis padres, porque asi no tengo que aprender otros idiomas nada mas que Francés.

acción

"Nuestra lengua"

Nuestra lengua es el castellano, comparada con otras lenguas es bastante fácil. Yo creo que con aprender la lengua del país es suficiente y no aprender lenguas de comunidades como el Euskera. Yo creo que es más importante aprender lenguas de otros países, como el inglés, porque en general los que saben euskera también saben el castellano y las que saben castellano les resulta más difícil aprender el euskera.

A mí me parece que si en toda España habláramos castellano todos nos entendíamos mejor y no tendríamos una asignatura bastante difícil de aprobar.

Esta es la opinión que tengo yo del castellano aunque me guste el euskera.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es o Tenía que ser el Euskera. Yo sé hablar el euskera a medias, y vengo a clase a aprender el Euskera para saberlo mejor porque es nuestra idioma. En mi casa se habla el euskera porque mis familiares saben euskera. Veo la Euskal Telebista para aprender mejor el euskera. El castellano aquí es una lengua extranjera aunque muchos hablen en castellano. Tenemos que conseguir que se hable el Euskera en donde hay que hablar en Euskera, aquí en Euskadi. Mis compañeros de clase, algunos saben euskera, otros no. Sin embargo algunos de mis compañeros intentan aprender Euskera, cosa que no hacen otros. Estos que no intentan aprender Euskera se dan cuenta de que dentro de poco al no saber Euskera no podrán Trabajar en muchos sitios. El Euskera es difícil de aprender como cualquier otro idioma, pero con un poco de esfuerzo y voluntad, es el idioma más fácil de aprender. El Euskera se puede hablar de dos formas, bien en vizcaino, bien en batua, aunque las dos son muy parecidas. Yo creo que el Euskera Tiene que hablarse más para que sea en verdad el idioma de Euskadi, y para que Todos Tengamos nuestra lengua.

Nuestra lengua

226

Nuestra lengua es el castellano, es una lengua que deriva del latín. Es la lengua por la que nos comunicamos todos los hombres del país. Es un dialecto por el que podemos ir a otros países a hablar con otras personas y comonicarnos. se emplea en todos los sitios: en casa, en la calle, etc. Pero también hay otro habla por el que nos comunicamos en Euskadi, como puede haber en otras comunidades autonomas del país. La lengua Española se puedo dividir en dos partes, el habla culta: hablar el lenguaje Español perfectamente, sin ningún fallo ortográfico y el habla bulgar: que es el que normalmente utilizamos los chabales de mi edad, este habla consiste en hablar nuestra lengua y escribirla con faltas de ortogafía. Nuestra lengua proviene de los latinos por que al querer conquistar nuestro país, al marcharse nos dejaron palabras. Latinas que luego los españoles los hemos ido desarrollando hasta llegar casi a una lengua Española que casi ya es perfecta. Para ello se hizo la Academia de la Lengua Española que ella ha tenido en parte la culpa de que nuestra lengua sea casi perfecta.

Nuestra lengua?

V 227

Pienso que tenemos una de las lenguas mas fáciles de toda Europa.

Es la lengua mas usada por mí.

Entre mis amigos hablamos en castellano, pero todos ellos saben el euskera.

En mifamilia pocas veces se habla en euskera, en cambio por la familia de mi padre, todo es euskera.

Yo, prefiero saber bien el euskera, pero pienso que el castellano es muy necesario, aunque no sea el que mas se necesita aquí

1/ 2ºB

Nuestra lengua.

Nuestra lengua, es la castellana porque normalmente la hablamos. No vamos a hablar un día Francés y otro día el Inglés. La empleamos para comunicarse con otros seres que conozcan esa lengua. Nuestra lengua, nos sirve para comentar, para hablar y para cantar. Lo lógico es que en cada país se hable una distinta lengua o idioma. No se puede ir por el mundo sabiendo una misma lengua. En la clase en que estamos mis compañeros y yo, 1ºBdav.B, se habla siempre el castellano. No podríamos hablar a la vez en clase, el castellano y el asturiano porque para eso se clasifican en clases. Cada ser hablara la lengua de el país en que ha nacido.

Nuestra lengua.

Nuestra lengua es el castellano.
El idioma lo utilizamos para comunicarnos con otras personas, para dialogar, entendernos mejor.
Con nuestra lengua, podemos ordenar, contestar, preguntar y entenderno todo el que la sepa.
El castellano es una lengua, distinta a otras, como el ingles, frances, etc, es nuestra lengua.
Proviene del latin. Tiene un vocabulario muy eltenso; tiene verbos, adjetivos, adverbios, pronombres, etc.
Por ejemplo si decimos "Mi mesa es grande," todo el que entiende el castellano que me ha oido sabe que la mesa que yo tengo es amplia.

Mutil eta gizonek ezaten dira
gure irrieta da erderaz, baina nik
euskera dakit eta emen amago Euskalerrian.
Nire etxean nire amak ato ondo ulertzen
dau baina ez daki ondo itz egiten.
Nire ama-arrebak ez dakie asko,
Nik eta nire autita biak euzkeraz
itz egiten dogu, solasan, etxean...
Nire aita ontze kampoan dago
baina bera badaki oso ondo euzkeraz
ulertzen eta itzen. Nik kampoan
inoiz ez dot egiten euzkeraz, lagunekin
Baina kampoan nire aitarekin, eso nire
aitaren lagunekin euzkeraz egiten dot
askotan erderaz egeten naz. Ikastolan
ordubat bakarra dauko euzkera ikasteko
alizetzako gure irrieta beti izango da
Euzkera, erdera madrilen eta ozrik
erdera izango da baina emen ez da.
Ezaten dituna erdera euengo itzeta
da, ozrek ez dira Euskaldunak. Nik
ez dakit oso ondo euskera baina
asieta noa. Hemen asko gauzak izango
dabe-tzarto baina ez-dauka arduza
hoik euskera dakit

V 231

Nuestra lengua

Yo no sé hablar ninguna aunque estoy aprendiendo. Mi lengua es el castellano, yo la uso para comunicarme con los amigos, profesores, y con algunos mas.

El idioma que yo uso es distinto si lo uso con los profesores, padres, amigos, y con toda la gente. Cuando hablo con un profesor hablo mejor que con otro, con mis padres uso un dialogo es mas familiar y con los amigos cuando hablamos con ellos es mas en torno a la trama, diviertimento.

Cuando estoy hablando, algunas veces utilizo expresiones raras con algunas y algo en ciertos ocasiones.

Algunas palabras las uso muy vulgarmente. Cuando hablo con los amigos lo hago vulgarmente y uso algunas palabras raras uso poco nosotros.

NUESTRA LENGUA

232

Nuestra lengua es el castellano, el castellano se deriva del latín. El idioma del país es el castellano, pero hay otras lenguas que no se usan tanto. Mediante esta lengua nos comunicamos todas las personas del país. Este dialecto se usa también en otros países, con la cual no podemos comunicar también fuera del país con nuestro mismo habla. Nuestra lengua ha evolucionado bastante, han cambiado muchas palabras. Nuestro habla no es difícil aprender a hablar, hay algunas palabras derivadas de otros idiomas. Hay dos hablas: el habla culta que es el que hablan todos profesores de lengua, sin ningún fallo en el verbo. El habla bulgar, es el que hablamos la mayoría de los Españoles. Para tener una lengua perfecta se hizo la REAL ACADEMIA DE LA LENGUA

NUESTRA LENGUA

La lengua española se divide en lengua oral y escrita.

La lengua española es una de las lenguas más fáciles para aprender la hablarla.

La utilizamos para comunicarnos con diversas personas.

(La red)

(El idioma) La lengua española es muy difícil de aprender a escribirla correctamente, para ello hay de aprender las letras, sílabas, diptongos, triptongos, analizar sintácticamente, ortografía, (mal) reglas tildes etc.

Tenía una clase muy complicada fácilmente complicada, por eso hay que ir aprendiendo poco a poco y pasa a poco esto también depende del nivel intelectual de cada uno.

El idioma español es fácil por tiene unas palabras comunicadas que verdaderamente son un lío.

Antes el idioma q dicen lo quieren
traducir es bastante mucho facil ya que
aqui no se emplean palabras tan difíciles
como antes. ahora mucha gente se utiliza el
lenguaje actual

239

NUESTRA LENGUA.

La lengua que yo uso es el castellano, aunque a veces digo algunas frases en euskera. Yo hablo el castellano porque es el idioma que he oido en mi casa desde pequeña. También me hubiera gustado saber euskera como para poder seguir una conversación, y por eso, intento hablar en mi casa el euskera que se.

El idioma que se habla en mi casa, es el castellano, porque a todos nos resulta mas facil, pero yo creo que todos deberiamos aprender un poco el euskera si no sabemos hablarlo.

En Amorebieta, creo que casi todo el mundo habla castellano, por lo menos, eso me parece a mi. Pero la gente, algunas veces, no sabe hablar bien ni el castellano, ni el euskera, y se deberia aprender bien a hablar la lengua de cada una, porque es la forma más facil de comunicarnos, y es lo que, principalmente, distingue a un pais de otro.

23/5

NUESTRA LENGUA

Mi idioma, es el castellano y yo lo uso, como todos los demas. ~~Cuando estoy con mis amigos hablo~~ ~~como ellos hablan~~ ~~por ejemplo cuando~~ ~~estoy~~. Me gusta aprender el euskera porque yo he nacido aquí y me gustaria ser como los demas sabiendo euskera porque asi si te encuentras con uno que sabe euskera te entiendes con el y por eso me gusta el euskera. Porque dicen que el dia que vallas a una oficina a trabajar o meterte en la ertzaina tienes que saber euskera.

Asier

"Mi lengua es el castellano.

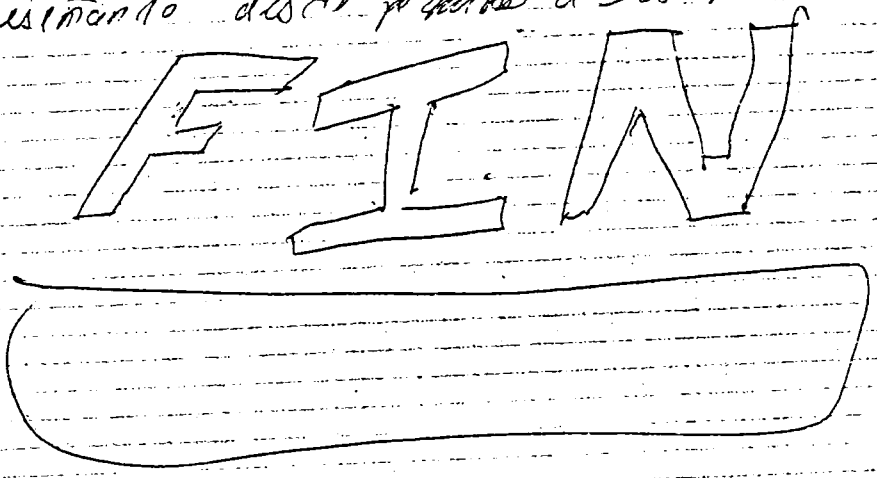
A veces con los niños peque.
Nos hablo Euskera, pero solo
lo que sé. El castellano me
gusta, porque no sé ninguno
más dialecto pero me gustaría
saber el euskera ver a
los amigos que hablan
Euskera y yo sin entender
lo que dicen, me da
envidia, de mis amigos
que saben euskera.
En casa hablo el castellano
porque en mi casa se.
Habla el castellano y
lo poquito que sé de
Euskera mis padres no
no entienden nada ellos
no entienden ni hablan y
yo entiendo algo y hablo
un poco."

V 237

NUESTRA LENGUA

Nosotros tenemos una lengua materna que es el castellano y también hablamos el euskera pero bueno vamos los hablamos del [redacted] euskera porque es el tradicional de los de las casas yo soy vasco y me gusta el euskera para decir es un cuando yo en casa hablo euskera el euskera ya no hasta tanto gente como antes y por eso que se está desapareciendo y hay que hacer algo para no desaparezca más clases de euskera en los colegios institutos y que las clases de euskera no se hagan pesadas.

El euskera es nuestro y debemos y por eso tenemos que cuidarlo y [redacted] hay que hablando desde pequeños a los niños.



Nuestra Lengua.

Mi lengua, el castellano, donde vivo, el euskera. Parece que esto fuera un problema; un castellano en el hablar, en tierras vascas. Que yo soy vasco, que he nacido aquí, pero no hablo el euskera.

En la calle se palpa este dilema, un país vasco que rebosa, que se ve saturado e invadido por otras lenguas, otras raices que no son las que crecieron bajo este piso euskaldún.

Las paredes hablan en euskera, y en castellano, las calles, nuestras ciudades --- se encuentran indefensas ante el esfuerzo de unos por propagar esta lengua propia y la indiferencia de otros.

Muchos factores han contribuido para que este País Vasco alterara su idioma, esta invasión de gente de todas partes, de cualquier rincon, atraídos por esta Euskadi (Industrial) de Industria y comercio, han arrastrado su lengua castellana y han construido un País vasco indefenso en su hablar, una región inquieta ante dos frentes, el Euskera y el Castellano.

Y yo, castellano en el hablar, vasco en mi sentir lucho por definirme por una tendencia que debe ser el euskera en contra de una marea formada por una multitud, alguna de ella, luchadora por implantar, reavivar sus raices, y otra parte de esta multitud indiferente ante un dilema cierto.

—)——(—

Nuestra lengua

Nuestra lengua, es una lengua derivada del latín, por que los romanos al conquistar España introdujeron su lenguaje.
Nuestra lengua es una de las que más se usa en el mundo, ya que con las conquistas que realiza España la introdujo mucho en Sudamerica.
Aunque nuestra lengua deriva del latín en ella se encuentran palabras de otros dialectos, como el Inglés.
En el habla que se utiliza en la calle es mucho más vulgar que el verdadero dialecto. En este habla se utilizan vulgarismos, como comerse las palabras, o cambiar letras.
En España hay una organización que se llama "La Real Academia de la Lengua Española" que es la encargada de designar las funciones de las palabras en nuestro idioma.
Nuestro lenguaje es uno de los más faciles para aprender ya que las palabras se pronuncian igual que se escriben.

El lenguaje Español a dado gran cantida de escritores, como: Cervantes, Lope de Vega, Quevedo y los escritores de la generación del 98. Nuestro lenguaje como he dicho antes es un dialecto del latín y por lo tanto no es uno de los lenguajes más antiguos de Europa. Este fue influenciado por gran cantidad de pueblos que invadieron la península Ibérica (celtas, visigodos, romanos etc)

V240

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el Euskera aunque muchos creen que no lo es, que es el castellano. Pero el Castellano es un idioma extranjero, que nos ha tenido que someter durante 40 años, sin poder hablar el Euskera que es el habla de muchos siglos, ya que viene de tiempos muy remotos. El castellano viene del latín pero aquí en Euskadi fueron los que no estuvieron dominados, por que se sublevaron hicieron muchos pactos para que los romanos y vascos no hicieran otra guerra. Por eso tenemos que mantener el Euskera por que es nuestro idioma de siempre que debe seguir así hasta que Euskadi sea independiente de otro país que nos han dominado durante muchos siglos. El Euskera seguirá hasta el fin, no se extinguirá por que el euskera es el idioma de los Vascos.

241

Nuestra lengua

El Castellano para mí es una lengua para mí insignificante pero siquiera entenderte con la gente tienes que hablarla. Cuando estudias el Castellano puede que sea difícil al aprendizaje en la escuela. En la calle cuando estás con mis amigos generalmente suelo hablar castellano aunque ellos sepan Euskera. Para mí el Castellano no es una lengua sino un dialecto usado porque el Euskera para mí se trata muchas tradiciones etc. que me gustan. Y cuando nos ponemos en Euskera con una persona o con varias te sientes mas agusto que hablando en castellano. A mucha gente le resulta difícil, pero si se estudia bien y se practica hablando en casa o con los amigos o viendo la televisión en euskera te va grabando mejor en la cabeza lo que escuchas. A mí me gusta estudiar euskera porque se que así luego en cualquier sitio mas que mucha gente. Mucha gente piensa que el Euskera es como otra lengua extranjera que se estudia pero si la aprendes y luego una persona te habla en Euskera tu sabes responderle y te sientes seguro de ti mismo.

NUESTRA LENGUA

Mi lengua como todos los españoles saben es el Castellano
Es una de las lenguas más fáciles de aprender en el
mundo. Está repartida por muchas partes del mundo
y la utilizo para comunicarme en todos los países
para hablar con los compañeros
en todas las asignaturas, bien sea en matemáticas,
sociales, ciencias etc. excepto en Inglés y en Francés.
El castellano (mi lengua) como bien sabeis es mucho
mas facil el castellano que el euskera.
Aquí también hay palabras en el euskera
que son las mismas que en castellano
y que son distintas, porque si es tu lengua
el euskera todas las palabras, o por lo menos
casi todas las palabras, lo como es ahora
que hay muchas palabras castellanas.
Porque como ha dicho antes el euskera
tenían que ser todas las palabras en euskera
o si no que no sea ninguna. Todos los españoles
tendrían que saber como idioma oficial el castellano

Gure Izkuntza

Gure izkuntza asiata zuzena da. Erraz ongi politago eta zuzenagoan da. Nik pentsatzen dut zuzenetik ez gaitela onenbat dala ere olan ez pada ezergatik. Gaitzen ikusten dira? Nik pentsatzut ekaitzkeria botetzen nyaten dautzee. Gaitzen bada ezin dezu ezkaai alten. Gaitzko ezinaldian gaitzak ez dezu ezkaitzen bezala egiten ahalegaitzu. Gure izkuntza bizi ere bere ohe bandu gaitzak da. Euzkeldunak ez zuzen konpuzu beaitu zaingu bezala eta katian gaitzak gaitzak ezaitzen ezpadaga. Euzkeldun izkuntza gaitzu nuke eta ondutzat. Beaitu ezkaitzen Bandu ezin bezala da.

V 244

NUESTRA LENGUA

Nosotros utilizamos como lengua la castellana siendo nuestra lengua tanto que se la vasca. No la utilizamos porque en la sociedad se habla más el castellano y nos hemos desinteresado a él. Al evitarla la dejamos a un lado porque no la utilizando nos va olvidando poco a poco olvidando y haciendose cada vez más difícil.

Ahora cuando queremos aprenderlo se nos hace más difícil. Hoy en día en todo el país vasco se estila el vasco, hasta para barrendero. En muchas se obliga a hablar el vasco esto no tenía que ser así, cada uno si se siente vasco tendría que hablarlo, pero nunca a la fuerza.

Gure Iritzia

El Euskera es para mi una lengua que no se deberia perder.

Pero poco a poco se ha perdiendo, porque hay una especie de visitantes que nos invaden.

En algunos casos se deberia hablar con la cuadrilla en clase en casa, pero siempre hay alguno que no sabe hablar.

Hay gente que sigue las tradiciones vascas y tambien la juventud le gusta la musica vasca, Itoiz, Artaina, ezkorri ect y a la gente joven le gusta porque no es muy movida ni muy sosa es para oirla y cantarla.

Gure Izkuntza

V 246

Gure izkuntza ez da europako beste izkuntza bezela, guria ez dator ez latinetik ez grekotik, amen berton egina dago bainik. Guk, euskaldunok, izkuntza sortu eta osatu bear dogu.

Gaur arte euskera aztuta egon da ta galtzen ari zan egun, euskaldunaz euskara ezagutzea da gure gizarte artean, eguneko ta egunero jende gehago. Doa euskaltegietara, nai ez nai baben, euskara ikastera.

Gu, jende gehienak, nai ta gatza nan apurka apurka euskera osatu bear dogu gure artean ta atzenitan bat datozenean (Espainiar) euskera osatuta jarraitu bear dogu, berak ikasi dagiela euskeraz!

Euskaltzaindiak euskeraren bidea zabaldu dau. Euskera egiteko araudak iriziaz ta onik publikatzen da kaleko jendeari ezagutzen.

Euskera, gure aitonen izkuntza, gure izkuntza ta gu gaiken euskaldun dogun neurrian izkuntza

GURE IZKUNTZA

Euskadi izkuntza barruan gelena gustatzen zaigu, Bizkaiera da.

Bizkaiera oso polita da eta erreza da Euskadin bizitzeko, izkuntza oso garrantzitsua da eta ondegaitik danok ezagutu eginbeharra dugu.

Guk izkuntzarik asko aukera dugu, ez dugula kalean eta eskolan erabiltzen baina kasu askotan on gertatzen da emen erdeldunak daudelako.

Batzuk pentsatuko dute erdeldunak ondo euskera ikasi ikasi baino dakite edo beharbada gaizkiago hitz egiten dakiela.

Guk izkuntza apurbat galdu dugu, agian ez dugun ikasi danok euskaldunak izan behar genuke eta ez dugu euskaldun egiten ahalegin Baina urtebetekin asi ziran erdeldunak ekartzen euskaldunera, eta orain dago eta dena galtzen ez dugula.

Niretzat guk izkuntzan txarrena bakia da. Oso gaizki da eta ez da egiten ahalik ahalegin Kalean.

Nire gurasoak eta senideak Bizkaiera ondo hitzegiten dute.

Gure izkuntza

Euzkerea niretzat da biotzeko alde bat da. Danok itz egin bear dogu ezakzeraz ezpabe galdu egingo da. Orain apur bat galdu dogu. Ez daukenak euzkera badauka imastetse batzuk euzkerea imasteko. Euzkerea ezaten da izkuntza aso sarra dala eta oraindik ez dakite nondik datorren.
Euzkalerrian mota askotako euzkerea dago. Batzuk bizkaieraz egiten dabe euzkeras eta beste batzuk Gipuzkoarraz egiten dabe itz. Nik Euskalerria Gizarte bitan imasten dot batzuk dira euskaldunak eta beste batzuk erdeldunak. Nik pentsatzen dot erdeldunak euskerea onda imasteko aso saila daukatela.
Guk askotan esaten dogu euzkaldunak gareala baina kalean lagunekaz ~~bar~~ itz asko egiten dogu erderaz.
Euzkalerriko herri batzuetan euskerea gitxi eta txarto egiten da. Zergaitia? Hori ez dakit.
Baina agaza bat esan bear dogu euzkeraz egiten dogunean ~~ezdogu beti~~ bizarik ez dogu esan bear

Ni esko questeion jat euskara eta esko meita-
tzen dot baina batzutan ez dot egiten.
Etxeko nire aitagakin eta amarekin beti egiten
dot, baina aire adzetakin batzutan ez.
Gauk ikasten dogun eskolan euskeraz baina
bakoitzak euskaraetako eraduan egiten dogu eon
kasuz.
Basemitan egiten da euskaraz gaien baina
emeetan ez asko.
Basemin gaiten bazenegon euskaraz egiten dot
elanekaz an dendak dekutelakin euskaraz.
Euskalemiten espongo bazan euskaldunek bake-
mik euskaraz egingo zan ebaluketa gaz-
ten baina ikasgaiak egiteko ikasgelan ikaz baratzaz
aitutelako erderaz egin behar da.
Kanpoan hatzuk be ikasten dabiz euskaraz
eta oni ondio ikasten dot.
Aitak eta amak eskuntsi bear dabe semeei
euskaraz itz egin.
Banok ez bagendu elegin bat egiten euskaraz
galduko da eta oni penagarri da, nire
aitta gaztetan jat euskaraz eta.

Euskalemiten euskaraz egin behar da. Alegin
zaitez gazte euskaraz egiten lekua guztietan

GURE IZKUNTZA

Nire izkuntza eta nire etxeko guztiena Euzkerea da. Etxean beti egiten dogu Euzkeraz.

Euskalerriko gende guztia euzkeraz egin bear gendun, baina, Euskalerrian, erdeldun gende asko dagonez, erderaz ~~egin bear dogu~~ egitera nasten gara euskue.

Oi ez jasoteko, eta geure euzkerea ez galtzeko, euzkeraz egin bear dogu beti, eta ez dalkienari erakutzi egin bear jako, olan galda bearrean euskerea ~~ez~~ ezerriten dogu.

Gendea asko euzkeraz egiten dabe, ez eurak galdu-tzelako, beartuten dautselako. Olan ez da izan bear, baldoitzak bere gogoz egin bear dau euskeraz, ostantzean ez da geiegi ezarriko euskerea gerue Euskalerrian.

Osain, len ezandoten kanpoz, beartuten dabe euzkera jakiten, edozein lana egitiko, bait ta kalean garbitzeko.

Gure izkuntza

Euskaldunen gurtien izkuntza Euskara da. Dañok egin bear dogu berba Euskaraz, Euskalherria maitatzen ba dogu. Lehen dana eaiten eben Euzkaraz, edozein lekutan, baiña kanpotarrak etorri zirenen arte Euzkera galdu zan.

Orain gitxiago eaiten da lehen baino. Kalean ez da ikusten, bakarrik eskolan, musikatxo eta eukerako kalean, eta etxean guratxoagaz.

Bakarrik aititak eta amamak eaiten dabe euren artean.

Oregaitik dana egin bear dogu Euskaraz, Euskalherria bera joan ez daiten nahiz kalean, nahiz etxean, nahiz eskolan edo laguntzagaz.

Euskera barik ez dago Euskalherririk.

252

Nuestra Lengua

Nuestra lengua el EUSKERA se está perdiendo poco a poco por que los jovenes de ahora solo hablan el castellano. El Euskera está abandonado, solo se habla en las Ikastolas y en las asignaturas de Euskera de los colegios.

En las casas las madres nos exigen el hablar el Euskera, pero no lo hacemos. Luego en redacciones como estas nos da miedo el escribir en eskera por las faltas que podríamos tener.

Menos mal que los mayores lo están quereriendo intentan recuperar las viejas costumbres el euskera.

A demas el euskera es necesario para cualquier trabajo asi para barrendero por lo tanto debemos de continuar hablando el Euskera para que nuestra lengua, bearre Ikurrina, sea la mejor, obrenera.

253

NUESTRA LENGUA

Donde suelo hablar en euskera es en el colegio y en clase pero donde aprendo es en casa, por en casa al empezar al hablar todos en euskera ¡as aprendiendo todos los significados hasta que aprendes hablar y comprender euskera.
Ahora como hablo con los amigos en castellano semue esta olvidando hablar en euskera.
Donde me exigen para hablar en euskera es en casa porque todos hablamos para que no seros olvide hablar en euskera como hablamos en castellano.

Gure Iskuntza

Nire ustez Euskalerriko iskuntza oso ona da.
Esdakigunaren nondik datorren edo hok egin daben gustuz gorietan dago. Nik ixu euskera berbas egiten dodas ~~Arra~~ Arratiana, Bakua, Biskaitarra.

Arratiarra eremena da, Nitxat, sikeras, ni anatxen asita nago da eiko isateko moduak daukadas.

Gero bakua ikasi neban Arratiko ikastolaren ikastetxean gitxien gustetan iatxa iran arrik asko erabiltzen dot Gero kamelo ikastetxara etorri nintzen eta ~~em~~ emen Biskaitarra ikusten dut eta gainera ~~el~~ mautxa Arratiana

Euskalerrian bein Erdaina nateko bein bamenderu bein Alkatea euskera bear da

Askenengo urteetan Euskerak ider asko @ita du Euskalerrian euskerak eori erderas baino ihotel geago dauka

GURE IZENDITZAK

Euskaldun izendatzea eskuarekin da. Baina batzuk, eskuekin dagoenean, ezkerrak egiten dute. Erdarak egiten dituenean, batzuk, eskuekin dagoenean, ezkerrak egiten dute.

Gure gorputzak, ezkerra baino gehiago egiten du. Euskaldunak izendatzea oso aldatuta dago. Antzinako eskuekin ezkerra oraingo eskuekin eskuinak asko dauka.

Eskuekin jendea euskara batzuek eta ezkerrak egiten dute. Eta batzuek euskara txarto dute, baina batzuk ona ezagutzen dute. Euskaldunak eskuekin galtzen dau, batzuk ez dakite ezkerrak no euskara egiten.

Euskaldunak eskuekin komunak gorputzak, euskaldunak dakizkitzat. Baina euskaldunak ondo jakiteko, beste batzuk behar da.

GURE ISILUNTZA

Euskaldun euskera egin behar da.

Euskaldunen isilunetzu euskerea da omegaitik, danok euskera egin behar dogu, euskeru maitatu eta euskeru itz egin.

Nik ezin dot esan euskaldu na nazenik euskera ez badot egiten.

Ez da naiko Goma euskaldun esan, ori buten badozu ez zoru bente bat zuk baño euskaldona.

Euskaldunu izateko euskera egin behar dozu.

Euskera galdu baño lehen berbu egin behar dogu.

Euskeru amiskuan dago, omegaitik Pometik aPtatu behar dogu.

Euskaldiko gozteak itsunetzu amiskuan ipinten dabe.

Guk badukigu gende asko euskeraren onka dagoala, gu gende onen onka bumuka egin behar dogu. Bana ez oda dakin, Euskera itz egiten, idatzizten eta irakusten. Danok buteza Pentu behar dogu.

GURE IZKUNTZA

Gure izkuntza polita da eta ona edorra.

Gure izkuntza bakarrik euskalerrian berba egiten da. Guk ikastetxean be bai euskeraz egiten dugu. Nek eskolan (aspaldi) egiten dot (eskolan) euskera Euskerako orduan, Ta be bai nire etxean ezpabere jotan nabe.

Gau garantzitsuna da euskera jakitea ezpabere ez dauskazu bearra.

Nire aireba be ikasten dago Bergako Masuiterion eta beraz entzen dezte euskara egiteko ezpabere ez dot gakingo euskeraz eta aot tepeke bear bat.

Eskolan ez bakarrik esio bear dugu euskera Euskerake orduan beste eskolatan be bai baina gure ez kolan ez dugu egiten be Euskera beste orduetan.

GURE IZKUNTZA

Euzkara gure izkuntza garrantzi asko dauka Euskotarrentzat.
Izkuntza au, Bizkaian, Guipuzkoan, Araban eta Naparroan zati baten egiten da. Jehen baserritar eta erritar guztiak egiten eben euskeraz, gaur Baserritarrak gehienak, baina erritarrak gitxi.
Erriau gehienak erderaz egiten dute eta dakienak gitxi gara.
Azken urtetan euzkara asko bultatu da.
Gu Euskotarrak geitzen gara, eta gehienak erderaz egiten dugu berba.
Ikastetxetan euskaraz egiten da, baina asteau gitxi, Ikastolatan ordea dana egiten dute euzkaraz eta an gizarteau gehien ikasten da.
Ikastolako mutilak danak egiten dute euskaraz.
Gure Izkuntza asko galdu da azkenengo gudatik ona.
Oraiu Euskaldunok, irratia eta telebista daukagu.

Euskara ezberdin bat daga Lapurdi, Zuberoa, eta Benafarroan, baina ain be euskara da.

Nire uztez ikasteko guztietan egin beharrean euskaraz.

Nik uste dut Euskal-Telebistan ikusten dan euskara ipintea dabenean azpian.

259

Gure izkuntza

Euskararen izkuntza, euskera da.
Europako izkuntza zaharrena. Antzinatik gure aitite eta aiten aititek, danak euskeraz egin dabe. Gu orduz, kanpotik etorri diranen, beste Amerikatarra, diruz beste izkuntza erabilten dogun.
Zergatik ez egin gure izkuntza, gure aititaren izkuntza eta kanpotarrena ez erabili eta itxi egunerarat?
Euskaldun bakoitzak euskera erabili egin bear dau, beti eta edozein lekutan. Gure euskadi errangaitik ez gara euskaldun onargo, euskeraz egin bear dogu.
Gure izkuntza banatuta dago: Bizkaitarra, Gipuzkera, Batua. Danak dira euskera, nahi erabilitzeak bainu euskera.
Gaurko denporan, erdaldunak euskeraz ikasi egunero bainu gure aitite eta gurasuak egiten zituen, eta ordain orduz, euskeraz egin beharrean, erdaraz egiten dogu.
Euskera euskaldunen izkuntza da

GURE IRUDIA

Euskaldun izatea bi era batetan da: Euskaldun eta Gaztelaniadun.

Euskaldun askok erdaraz egiten dugu lagunarekin euskera egitea lortzeko egiten gara lan. Euskaldun gaztiak euskeraz egiteko lagunak, lan pelikulak dotoreagoak be euskeraz egin beharrean gaztelaniaz ikusi, ordenagailuko programak, ordenatara euskaldunduta izateagatik.

Jende askok esaten du ongi euskaldundu bada euskeraz egin behar dutela eta ez dagoela euskaldunik egiten.

Con dago euskera gitxi dakiena eta dakienari berba egiten diotenak beste batek euskera asko dakiena eta ez diotenak berbarik egiten.

Euskeradun guztiak be oso ezkutatzeko bale ben euskeraz gehiago jakiteko eta, ez naizenak bateko ez dese oso ondo hitz egiten.

Niri iste ez dit inporta euskeraz edo gaztelaniaz hasi, nire ez lagunekin ez bat edo bestea egiten. Euskeraz gaztelaniaz baino hobeto dakit eta ez naiz

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua en el país vasco es el Euskera y es una lengua muy antigua y nace desde diciembre hace. Las personas mayores euskaldunes hablan en euskera pero muchos jóvenes hablamos en castellano.

En las escuelas se dan clases de Euskera a los euskaldunes y a los que no son euskaldunes.

Pero poco a poco esta lengua se sigue así llegara un momento de que se pierda si no es que se hace algo para remediarlo.

Hay gente mucha gente de fuera que no saben y nos perjudican a los vascos. Esas personas deberían ser esa tierra y a nosotros seguiríamos hablando en euskera.

Ahora solo se habla en euskera en los cursos, en los clases de castellano y en la escuela, pero no se habla en la calle porque no se pueden entender la gente unos con otros. La gente vasca debe de hablar en euskera en cualquier lugar.

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el Euskera. Antiguamente, toda Euskadi hablaba en Euskera, pero, hoy en día, se está perdiendo esa costumbre, y hablamos en castellano. Euskadi ha sido centro de muchas inmigrantes, de hay que en esta sociedad vasca se hable el castellano.

En siglos anteriores, Euskadi tuvo sus propias leyes, el fuero, y era independiente a las leyes de toda España, de ahí el Euskera, pero al perder se los fueros, mucha gente vino e impuso su idioma y sus leyes, ya que, entonces, Euskadi debía cumplir la constitución Española, y los vascos como idioma oficial debían saber castellano.

Un joven euskaldun, al hablar castellano en la calle, poco a poco, va olvidando su idioma y luego tiene que asistir a clases de su propia idioma.

Hoy en día, se necesita el Euskera para casi todos los trabajos en Euskadi, de ahí que hayan aumentado las escuelas de Euskera.

No se puede obligar a nadie a hablar Euskera, se tiene que hablar de por sí, por voluntad.

Guri ikuntza

Guri ikuntza eneia da Euskal Herriaren eta Euskal kulturaren sustatzen eskeras eginbeharra da.

Bakea lagunen bakea ordezkatzen dakigunean eta Euskal Herriaren bizi diren pertsonen denak ikasi behar dute elkarrekin.

Eta Euskaldun persona onaldegin eskera dakigunak bakea ordezkatzen dakigunak.

Euskaldunen Batzarrak egiten baitu euskal errial euskaldun guztiak eskeras eginga Aspen eta hortan dituzu pertsonen eskeras ikasido behar dute

Euskaldun asko daude eta Euskaldunen dira baina zenak arrain esdakite eskeras ederki baina lagunekin bildu ahal izateko eskeras batzuk ikastaldiak eskeras klaseetan batzuek egiten dute.

Euskaldunak zabaldu dira eta gaur egunean badute eskera aurrera urtengo da.

Eta kanpotarrak ere etortzen dira eskera ikastera

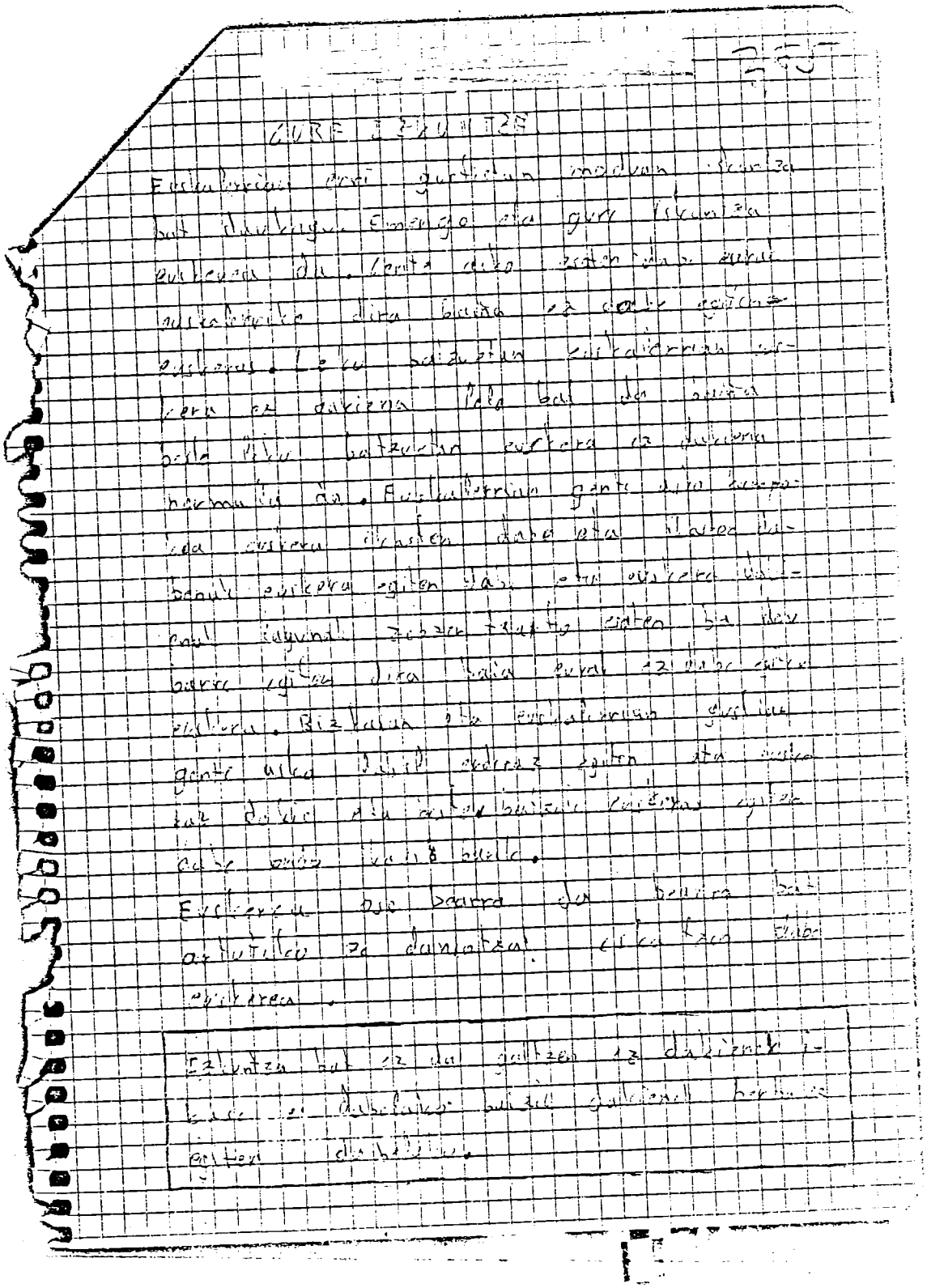
GURE IZKUNTZA

Gure izkuntza guk galdu dogu. Guk ez dogu euskera itz egiten. Euskerak gente gitxik itz egiten dau da ddi bat eldutko ola inork ez daunak euzkeraz itz egingo. Guk etxean eda euzkeralco klasean bakarrik egiten dogu euskera.

Orain frabika batera zarrelco euskera jakin beor da. Eta gente asko, Andaluciatik edo beste lekuetatik euskera dogoz ikasten eta guk ez dogu gura euskera egin eta elderdun baterî ikusten badogu baxe egiten daustegu. Euskalerrian gente dalcara euskera ez dau egiten euskera erderaz bairo eta beste gente batzuk euskara gitxi dakitenk euskaraz egiten. dau.

~~Euskara~~ Izkuntza bat ez da galtze ez dakienak ez daualako dasten baizik dakienak ez daualako berba egiten. ~~Gaz~~ tamaltzak euskera promozionaten dau.

Orain ederdunak Euskaltegietara joaten dira euskera dasten euzkalodunak gure ~~con~~ dabekoabelako.



GURE HIZKUNTZA

Gaur egun, zoritzarrez, gure hizkuntza oso galdua dago. Guk gazteok, ez gara arduratzen ouetaz eta gero eta gehiago uzten dugu hau alboltzea.

Gazteok arduratu behar gaiuen euzkera gehiago hitz egiteko gure arteau, kalean. Nik kalean gazte batzuei entzuten ba diet euskaraz hitz egitea asko postutzen uaiz.

Behau jendea gehiago hitz egiten zuten euskara, gaur jendea ez dalako arduratzen ikehengo jendea (amonak...) ikusiko ba gaudie....! dolza euan behar zigun euskara jakitea eta ~~gehiagok~~ (kalean) ez berba egitea gehiago, eta uda ere, ez jakitea

Baiuan asmatoaren kausa FRANCO da, beno araioa oso jakina da.... ez da behar aipatzeanik.

Horretatik kanpo (dana kejak) hizkuntza-ri buruz esango dut uolau euzkera uota askotakoak daudela: Batuaz, Bizkaieraz, Giputzeraz... etab. Euzkara batua kuda guztiak batutak diua eta hori da gaur egun irakasten dana ikastoletan.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza aintzinatik dator. Lehen orain baino gehiago egiten zen euskera, mahiz eta arrazoak egon politikagatik.
Aintzinako euskera oraingoa baino obeagoa zen.
Mahiz eta orain ikastolak eta euskaltegiak egon, euskera ikastelo, euskera ~~[illegible]~~ atzean gelditzen ari da.
Jendea esaten du oso zaila dela euskera ikastea aditzagatik, ez dira errera baina denborarekin ~~ikasten dira~~ eta praktikatzen ikasten dira.
Orain Euskal telebista daukagu, jende asko ikusten du. Telesaioetan personajeak esaten ~~dut~~ ~~ez~~ duena erderaz jartzen dute, alan jendea zerbait ikasten du.
Nire etzako euskera importantea da gure hizkuntza defendu eta zuzentzeko lirzaidake denok euskeraz hitz egitea.
Esan dugunez jende asko pentatzen da obeagoa dela Ingelesa euskera baino ikastea.
Nire buruari esaten diot Euskal Herrian bizi basera euskaraz egin behar dugula, baina hori ez da alan.
Orain jende gutxi egiten du euskera.

Nire buruan pentsatzen dut: Zer zertatuko da Euskal Herrian Euskeraarekin? (aurrera joango da, edo ez)

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza euskera da. Inork daki nondik dator. Euskera hizkuntza oso zaharra da. Gure Euskera galtzen ari da: Guok ez badogu lutz egiten galduko da. Orain jendea lutz egiten dv. Eta ikastolan ere bai gaur egun irakutzen dutu euskera. Orain Euskal telebista dago eta jende asko (~~erakut~~) ikusten dv. Hau galuntza bat da Euskera ez galtzeko. Basertian jendea gehienak euskera egiten dute. Etxean batzuk euskera egiten dute eta beste batzuk ez. Guok kalean ez dogu azko azko euskera egiten lagunen artean. Ze guok alitura txarra artu dogu eta txikitatik ez dogu euskera azko egiten orain ~~zaharr~~ gehiago.

Denbora onetan umeak euskera gehiago egiten dute. Eta euskera gehiena egiten dutenari bari bat ematen dute. Ni etxera joateraka-an haimbat judeveltin kruzatzen naiz eta hanek Euskeraz egiten dago

Guok nahi eta Euskaldunak izatea nahi. Euskera ez ba dogu egiten. Ez gara Euskaldunak.

Ikastolan ~~ikasi~~ aldizkaria egiten dogu (Euskeraz) denbat ere bai saltzen dira aldizkariak eta jendea eroosten dv. Liburuak Euskerazkoak ere bai zaltzen dira umerentza ko eta haundientzako.

GURE HIZKUNTZA

V 270

[illegible] da. Horregatik [illegible] eta guk ahalmen guztiak eginbehar dugu gure hizkuntza guztiz [illegible]. Euskal Herrian hizkuntza Euskara da horregatik denok egin behar dugu Euskara.

Euskara [illegible] behar dugu guztientzako. Euskal Herrian ezaxe Euskara egin behar da. Badakigu Euskara oso gutxitua dagola baina horregatik denok behar gara Euskara Euskal Herrian hizkuntza ofizialtzat eta gu lehenak izan behar gara erdaraz hitzegitea utziz gero.

Frankoaun denboran Euskara egitea debekatuta zegoen. Baina jendeak Euskara hitzegatik ahalmen guztiak egiten zuen.

Zergatik guk orain ahal duguzun Euskara hitzegitea ez dugu hitzegiten?

Galdera honen erantzuna ona dalu, batzuk gauza bat esaten dute beste batzuk beste bat esango dute baina azkenean erantzuna ona dalu.

Orain Euskara ikastelo lehenak daude horregatik Euskararen bultzada bat dago

Denok Euskaragatik lan egin behar dugu.

Guk Euskara hitzegitea EuskalHerrian berriz behar dugu.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza euzkera da eta Euzkal Herrian egiten da. Guok euskaldunok euskera hitz egiten dugu, ez denok, baina batzuk bai, eta penbatzen dozu, zergaitik batzuk bakarrik eta ez gehienok edo denok, ba aintxinan emen lana zegoen eta Españatik jendea etorri zen jende ori ez zekien euzkera eta erderaz azi zen hitz egiten euzkeraz ehiu gero eta jende geiago etorri zen kaletik eta emen jendea erderaz hitz egiten azi ziren eta orain herritarrak zaharrak bakarrik hitz egiten dute euzkera eta emen ere jendeak bere etxean eta kalean ez gero eta jende geiago erderaz, eta ere Franco bizi edo errege ipintzean euzkeraz ez hitz egiteko eran zuen lege bat bezela eta inork erin zuen hitz egin eta umeak eurek erderaz hitz egiten ikasi zuten eta gero euzkera oso saila iruditzen zuen eta orela jendea erderaz irakasten zian bere semean euskeraz baino lehenengo eta une hori behirako erderaz egingo dutelako, orregatik jende asko erderaz egiten du eta kalean oso saila da topatzea baiñuei euzkeraz hitz egiten. Euskera hizkuntza oso zaharra da latinetik datorrela esaten dute baina beste batzu indigena tropikal batetik. Euskera oso polita da eta hizkuntza danotatik batzu erin zaharra, oso zaharra da, zaharrenetatik dago. Jende batzu ere babel etxo domekatik klonia dela jesus egindako hizkuntza bat gaur egun ez dakigu.

Euzkera oso diskriminatua zegoen aintxinan Frantziatik, baina orain modernoa egiñi da, euskerak banandu da: Gipuzkoatik, baina orain moderno egiña da, euskerak banandu da: Gipuzkoatar euzkera, Bizkaiko euzkera, Bata, Arabatarra eta Nafarroatarra baina nafarroa ez da hain euzkalduna orain espainola ipini nahi dute edo esaten dute espainola da baina ... ez. Gaur egun Euzkadin dago erderaz jende egiten duena euzkeraz baino apurtxu bat gutxiago edo euzkaldun ... baina gaur egun jende gehiago erderaz hitz egiten dute euzkeraz baino ... Niri sailago iruditzen zait euzkeraz hitz egitea erderaz baino, baina niretzat euzkera politagoa da eta jende gehiago euskeraz hitz egitea ba zuela ni ere euzkera hitz egingo nuke baina olan ez da eta jendea nire inguruan erderaz egiten dutelako hitz egin edo ez ... dut hitz egin. Baina jendea hitz geiago egiten bazu ... euzkera egingo dut. AMAIERA

Gure Hizkuntza

EH.ko hizkuntza eushera da, baina gehiena erderaz egiten da lehen erderaz gehiago egiten zen, orain baino. Lehen ez zuen hitzen eusheraz egitea eta orain hizten dute.
Orain daukagu gausa asko eusheraz, Ikastolak, ETB, eushal Irratia, homihiak eta abar, eta horregaiti eushera gehiago egiten dogu.
Eushera hizkuntza polita eta saila da. Gendea jaten da eushera ihastera, batzuk hitziten dute, baina besteak garraitzen dute.
Euskera ihasteko dembora asko beharchin egon behar da, eta horretaraho dembora librea euki behar da, eta gende guztia ez dauka dembora hori.
Lehen herri gehienetan eushera egiten zen gero ez zuen hizten, eta herri batzuk hasi ziren erderaz egiten eta orain ahaztu zaio eushera egitea.
E.H.a lau probintzia osatzen dute (Gipuzkoa, Araba, Bizkaia eta Nafarroa) eta probintzi bakoitza bere eushera dauka, batua eta abar.
E.H.an orain bebai daude partidu politiko asko eta lehen bakarri zegoen EAJ. eta bebai daude abertzale asko

Gure hizkuntza

Gure hizkuntza Euskera da eta ez (Castellano).
Jende gehienak bietan hitz egiten dute baina euskera batzuk ez dute erabiltzen, herri batzuetan bere hizkuntza dauka eta erabiltzen da: Ingalaterran ingelesa, Frantzian frantsesa, eta alan izan behar da herri guztietan. Polita izango zen jende guztiak Euskal herrian euskeraz hitz egiten bazen baina jendea ohituta dute euskeraz ez egiten eta orain ezin dute euskeraz hitz egitea.

Herri bat bere hizkuntza barik ez da herri benetako bat. Hizkuntza ez galtzeko lan gogor egin behar da eta hor da gu eta jende guztia egin beharko duguna gure hizkuntza, kultura, jaiak eukitzeko. Horretarako euskeraz hitz egin behar dugu mundu leku guztietan jendeak jakiteko euskera hizkuntza eder bat dela.
Badakit euskera hizkuntza eder bat dela baina beste hizkuntza bat berala ikusi eta polita. galtzea.
Batzuk euskeraren alde daude, beste batzuk ez, eta horregatik Euskal herrian gerratelonia egiten da, ez haiengandik gerratzen da gaur egun Euskal herrian euskera ez egitea baina euskera ez galtzeko hemen egotea gu lan egiteko eta euzkera baltzatzeko hizkuntza polit pat atzeko eta ez da galduko.
Gaur egun euskera baltzetan asi da, lan egiten eta asko aurreratu da euskera baina ondino gehiago egin behar da

Gure Hizkuntza
V 274

Gure hizkuntza Euskera da.
Egin behar dogu euskera, Zerenetz Euskal.
Herrian gagoz eta gure hizkuntza Euskara dá.
Ikastoletan euskera egiten da, Deustakoan
egiten da euskera, beno irakasle batzuk
igual ez dute piperrik euskera egiten
ni (...) euskara egiten dut ez hainbeste
baina egiten dut.
... Herri bakoitzean hizkuntza bat
beno erbardiñak egiten dira. Katalunian;
katalana, Galizian; gallegoa; eta abarra...
Berte denporetan egon zan Franco bterean
eta gure hizkuntza debekatu egin zuen.
Españako hizkuntza zaharrena da, eta
gallegoa, eta portugera.
Gaur egun ez badakite ba iñork euskara
Ikastolak eta euskaltegiak daude ba
euskara ikasteko.
Gure badoa maila bat handikoa edo
euskera oso ondo jakitea. ere ahal
zara joan Euskuela de idiomatera, han
hizkuntzak (~~eskolak~~) ikasten dotu, Frantsesa,
Alemana, ingelesa eta euzkara.
Euzkera ondo gure badozu ikasi metodo
honena hauxe da, joaten zara baserri
batetara egoten zara 3 hilabete edo
Ikasi euzkara oso polita dala eta
jendea badakite eraten dute baina
ez dute aprobetxatzen.
Ikasi euzkara oso polita dala eta.

Euskal Herrito hizkuntza zuzkera da; Frankoren diktaduran debekatuta egon zen eta asko galdu da, ala ere gaur egun erabilera euskera ikastea da eta gurako gaztek euskera gehiago hitz egiten dugu, baina gaztelaina oraindik da nagusi gure herrian.

Euskal Herrito autonomia egin zenean, Euskal gobernua eta beste aldundi batzuk aurrerantz vaki izan zen eta aurrerabera doa; Euskal irrati bat dago eta Euskal telebista bat; egunkariak ere euskeraz idazten dute, eta honen esker jende gehiago euskaraz hitz egiten dute eta bakoitzak hazkurtzen eta entenden.

Gaur egunean ere jai batzuk daude euskera indartzeko, eta ikastolei laguntzeko, Korrika eta ibilaldia dira nagusienak.

Kultur arloan, liburu asko argitaratzen dira euskaraz eta aldizki eta egunkariaren kontsumoak daude gaztetxoak eta nagusiekak.

Udan ere kontrolo batzuk daude, euskera bakoitz ikasteko edo ikastera eta ere B.U.P-a eta unibertsitatek dagoz euskaraz eraten dute.

Gaur egun lanpostu on bat arteko euskera jakin behar dezu edo jakitea asko laguntzen du.

Zuzera ez da batzuk? gure hizkuntza, ere gure kultura da eta gure herrearen parte bat.

Kalean ere euskara bizirik dago, denbatz izketan, kantatzeten eta abar.

Zuzenean barruan [redacted] euskera batzuk daude eta euskaldun dute izeni; euskera unibertsala edo gutxienbatez euskera euskera batua da.

2-6

GURE HIZKUNTZA.

Gure hizkuntza, (Euskal Herrikoa) euskera da, hizkuntza hori burua, batzuk esaten dute latinetik datorrela beste batzuk ingelesetik egia esateko es dau oso garbi nondik datorren euskera.

Frankok hona heldu zirean Euskal Herriko oiturak, hizkuntza kendu zitzen eta beste puntutako jentea etorri dadin emigrazioa sortu zuen, oranan nazionalismoa sortu zan. Nazionalismoa identidadearen krisia, duturen galpena eta gaitik sortu zan. Lehenengoan sabino Arana zan horen burusagi nan raziata eta gure hizkuntza asko maite antiliberal egin zuen Europa nazio txikitan banatzeko deneri nazionalismori asko billtzatzen dio, eta Gurehizkuntzari ere.

Gero ikastolak eta hazi ziran egiten gure hizkuntza lantzeko.

Orain egunean jente gero ta gehiago hazi da gure hizkuntza lantzen, ikasten akadeemietan eta, eta bere lehenengo ikastolara eramaten dituzte.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza euskara da. Hala ere ez da [illegible] ten, eztzen behar hau zen bezala.

Euskara maitatzen dugu; orduan, zergatik ez gara gu hiago mintzatzen gure hizkuntzaz?

Etxean eta ikastolan euskaraz mintzatzen ba gara, zergatik gure lagunekin ez? eraza da; beti lehenengoa beldurra. Noiz irauzo da ejuna hau bukatzeko, beharrezkoa da hizkuntza salbatzea. Gu gara etorkizuna eta gurekzat hobea da ere: Ez gara kantura- tzen poliki poliki hizkuntza galtzen gaudela. Baina gure hizkuntzan edena da. Edena da gure sustraiak hau daudelako, gure bizia hizkuntza dalako. Gure hizkuntza "EUSKARA".

Ez dute garantzirik euskalkiak. Hori berdina da, gauza da euskaraz mintzatzea. Gure hizkuntza dalako eta beran aldez beti ejon behar gaudelako. Beti bere partez. Ezin da euskara kendu, gaztemoak.

ak berbiztuko dugulako beriz beldur gabe gure e- "BAI" berbiztuko dugu, Euskal Herria nahi dugulako "Euskal Herria" izatea.

Ez dugu nahi beti bestien menpean egotea. Honegaitik dalkatu ejin ahal digun Euskara dia.

Gure hizkuntza

GURE HIZKUNTZA

V 275

Gure hizkuntza Euskal herrian Euskara izan behar da. Baina gure hizkuntza jende gutxi dakí Euskal herrian. Euskal herrian erdera da hizkuntza gehiena entzuten dena. Ere jende gutxi hauek batzuk ere ez dute euskaraz egiten. Euskal gobernuak gauza asko ipini ditu edo egin ditu euskera jende gehiago euskara egiteko: Telebista, irratia, ikastolak. Ikastoletara jendea badator. Urteak pasatu eta jende gehiago etortzen dira ikastolaro. Hemen une txikiak ikasten dute euskara. Telebistan, programak euskaraz ez dira, baina Euskal gobernua Euskal telebista ipini zuenean, kanal honetan dena euskera zen. Orain dena euskaraz da. Euskal telebistarekin jende asko partiduak ikusten dutelako, euskara ere ikasten dute apurtxo bat. Beste programarekin ere, baina jende gehiena ikusten duena partiduak dira. Irratian, euskal irratia egin da eta Irratí hau jende askorik ez dítu entzuten. Kparringietan hazten dira ere euskaraz artikulu batzuk ipintzen. Orain euskera gora doa.

Gure hizkuntza gero eta jende gehiago dakite. Baina Ondino jende gutxi dakí euskaraz. Gero ere, emigranteak etortzen dira kompotik. Jende hau ez dakite euskeraz eta ez dira molestatzen ezer egiten, euskararentzat. Ez dute ikasten ere ez.

Partidu politiku batzuk hainbat gauza egin dute euskararentzat. Baina jende askok ez dakite euskaraz.

Gure hizkuntza ez da kampoan hitz egin behar, Euskal herrian baizik. Jendea alegin behar da euskaraz gauza asko egiteko: ikasi, eta beste gauza asko. Euskara pentsu asko irábazi behar du erderari pasateko. Hau euskaraz egiten, euskera egiten duten programak, bai irratian, bai telebistan, ikusten badira euskara erderari pasatuko zuen baina hau pasatzeko jertukizun handiak izan behar dira. Hau euskera ordera baino garrantzi handiagoa eukiteko gertakizun asko pasatu behar dira.

Orain hizkuntza eskoletan jende askok euskerako azterketak egiten dute.

Gure hizkuntza euskera da. Erdera gutxiago egin behar da eta euskera gehiago.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza Euskara da, oso aintzinekoa da eta Euskal Herria Espainiak arte zuenean euskara asko goldu zen eta oraindik gelditu dago. Oraiu asko dande euskara ikasten baina oraiu euskara ez da aintzinekoa berzela oraiu euskara artifizial apur bat da. Euskal Herria gure herria da eta Euskara gure hizkuntza eta horregatik euskaraz berba egiu behar dogu baina askotan ez dogu egiten, familiarekin bai baina eaguenekin ez, olitxar txar bat arte dogu eta hau da erderaz egitea. Hau guretzat txarra da eta ere gure herriaren bat.

Euskal telebista oso ona da gure hizkuntzarako, telebistako euskara ikasten dogu oso ondo baina gero ez dogu aiu ondo berbarik egiten. Hitz batetan Euskara gure hizkuntza da eta egiu behar da. Esiten badogu Euskaldunak garela esan nahi du eta egiu behar dugu nahi badogu izan. Hau da GURE HIZKUNTZA

V 2?

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza (euskara) oso zaharra izan da, gure arbasoek hitz egiten uzten, baserrietan eta leku danetan. Hizkuntza hau ez dakite nondik datorren baina jendea kultura edo ohitura batzu dala. Horrela, "orain dela" ba dago jendea (jende guztia), gure lehenak hitz egiten duena.

Baina ere denborarekin, abaintzaletik sorketa asko sortu dira. Hauetan izan dira: Izpanan-gjale, mazzarikale, irratian ere entzuten da, eta orain izan da gutxi, telebistan ere (ETB) hasi da euskaraz hitz egiten, talde asko daude euskara ez galtzeko, izaten dira ere partidu politikoak, batzuek euskararen alde, beste batzuk ez asko. Normalean hitz egiten diren lekuetan dira Bizkaia, Gipuzkoa, Araba eta ere beste leku batzutan, beste lekuetan ere galdu egin da, baina jende asko dago ador euskararekin, nahiz eta ez ikasi.

Niri pozik nago euskara, hasteagatik, ohitura eta hizkuntza bat da eta aurrera eraman behar da.

Ere, euskararen morfologian, apur bat aldatu egin da.

Lehenengotik (ador nago hainbat) euskara motak izan dira (euskalkiak), adibidez: Gipuzkera, Bizkaiera, Nafarrera, baina orhenean euskara batu bat egin da, "euskara batua" deritzona.

Jende zahara ez dago ador honekin, orain hauek ez dute ulertzen ondo euskara hau eta aurrekoak euskara egiten dute, bere herriko eta betiko euskara.

Nire familia euskalduna da. Guk etxean a nok egiten dogu euskaraz. Nire aita adoradag euskaraz bia, eta apur bat ikasten du.
Nire ama Bermeokoa da eta hango bitela hizkuntza dauka.
Bakoitak bere hizkuntzarekin egon behar da.
Gu, euskaldunok, beraz, euskara bitx egin behar dugu, euskaldunak gera eta.
Ingelesak dakizkez, ingelesa dakite oitu-zagar; eta asko ere.
Euskara, bater ere galdu egin zan asko
Franco garaian, han debekatzen zuen, baina jendea ahalegin dun euskara aurrera eramaan egin du.

Gure Hizkuntza

Hizkuntza hau oso zaharra da. Bakarrik egiten da Euskal Herriamlekhen zegoen, Donostiko Euskera, Bizkaiko euskera eta abar eta hori konpontzeko egun sutemhizkuntza bat hernko geuztiem Hizkuntza sartuta (Euskal Herri Koak). Gure herriko Hizkuntza oso ona da Zergatik diakutsem du Kampokormari mola da Gure herria eta Herri ortako ohiturak. Euskal Herrietan demok mahi dogu Presumitzea Euskaldunak garela, baina kalean ez du inor Euskarik egitem, eta hau oso txarra da Zergatik Kampokoa datorrena beti emtzun du telebistan eta abar mola egitem dugula Manifestazioak Euskera lortzeko eta datorrena gehienetan Ezatem du ia zertarako mahi dogu Euskararem eskatzeune inor ez duela Euskerarik egitem. Gaur egun lortzeko asi dira gauza asko egitem, adibide. Euskal telebista, baina gehienak ez dute Kasurik egitem eta geratzem diremak bost edo sei, ezin dute ikusi, Zergatik ez daukate telebista edo ezin dute entrena ori artu. Euskal Herrian euskera ez egitea ez da bakarrik gure kulpagatik, Franko diktadurarem dembasetan, hau ez zuen nahi Euskerarik egun eta eskeras el nagusitu egun zen eta orain lan asko egun behar dugu alboan uzteko eta Euskeraz egin, eta hau lan asko behar du gendea alderantzi egitem du, Euskeraz alboan utzi eta erderaz egin.

Gende asko orainduk daukа orgulloa bere herriko Hizkuntzarena eta orgullo hau ez galtzeko bere semeari eramatem dute Kastolara.

Ni pentsatsem dut hau ez dagola ondo baikarri inor Euskeras egitea Zergatik gure Hizkuntza da edo izan behar da gure orgulloa.

Gure Hizkuntza

Gure hizkuntza euskara izan behar da, baina gure hizkuntza izateko bezi egin behar dugu lan berarekin eta ez dugu egiten. Gaur egun Euskal Herrian jende askok egiten du euskarekin baina baina jende askok ere erdara egiten dute. Gure hizkuntza euskara da eta egin behar dugu, aurrera eramateko.

Euskara ikastetik oso zaila da eta normalitatik jende askok ez du ikasten, baina Euskal Herrian bizitzeko euskara ikasi egin eta bultzatu egin behar da. Euskal Herriak daukan gaurkil garrantzitsuenetarikoa da eta normalitatik sciatu behar gara egiten ikastea eta bultzatzea.

Euskal Herrian bizitzeko euskara jakitea beharrezkoa nahiz da denbora bat igaro ondoren, eta jendea joan egin behar dela eta euskara ikasi behar dela pentsatzen da.

Lan bat aukeratzeko Euskal Herrian ingelesa eskatzen da motore euskara ere eskatu behar dugula, eta normala da bada hizkuntza beharrezkoa jakitea da.

Herri batzuetatik bere hizkuntza du, baina Euskal Herrian orain nagusi dagoen hizkuntza erdara da, eta hori ikastea ezbeharrezkoa behar gara ~~da~~ euskara aurrerantz eramateko.

Jendeak ingelesa, alemana eta beste ikastea duen modura, euskara ikasi behar dugu, gure hizkuntza delako, Euskal Herriko hizkuntza.

Euskara aintzinatik dago Euskal Herrian, defendatuz hau zen denbora batean.

Ni kontzientzia naiz Txanti egiten dudala orain egiten kalean, egunokin ~~etc~~ gero pentsatzen dut euskara egin behar dugula nahiz.

Oso ondo ganga ekintzeko Euskal Herrian jende gehiena edo jende gazte euskaraz egitea gure hizkuntza delako. eta bultzatu behar dugulako berak irabazteko.

Euskara gure hizkuntza da eta irabaziko du.

GURE HIZKUNTZA

V-254

Gure hizkuntza Euskal Herrian hitz egiten da. Orain arte jentea ezin izan zuen euskera ikastola edo beste leku batean ikasi eta baserrian ikasitako euskera dute ta orain oportunitate asko dugu ikasko (telebistan, irratian eta abar) : euskera aurrera eraman teko. Probintzia bakoitza (Bizkaia, Araba, Gipuzkoa eta Nafarroa) daukate bere euskera. Euskera bakoitza desberdina da eta orain asmatu da euskera batua, gu ikasten ari garena. ETB-rekin euskera ikasten da eta irratian eta abar eta jendea esateko "honek bai direla euskaldunak" euskeraz egin behar da. Herri bat bere hizkuntza eta bere ohitura galtzen ba du herriaren ganzarik garrantzitsuena galdu du eta ezin da izan herri hori gure kasuan Euskal Herria dela Beraionez gu ez dugu euskera galdu eta aurrera eramango dugu. Orain eta Euskerazko titulua ataratzeko aukera dago eta ikusi dut jende asko presentatzen dela titulo horri lortzeko.

Oraindik hitz dut ez daudela euskeraeko aldizkariak, bakarrik batzutan ipintzen dute artikulo batzuk baina ez baina denboraz lortuko da euskeraeko aldizkari bat.

Ikastola batzuk daude Bizkaian baina ez daude nahikoak denak ikasteko.

Euskera asko galdu zen Frankismoaren denboran, Frankok debekatu zuen euskera hitz egitea, ikastea. Orain amaitu denez jende asko euskera ikasten ari da

AMAIERA

25

-GURE HIZKUNTZA-

- Nire uste z Euskera ez da egiten ado gure Herrian, leku askotan gertatzen da beste lekuetan ezan.
- Gaur egun Euskalerrian badago Euskal Telebista (ETB), Irratia eta prentsa ere, baina ez dago gure herrian egiten euskera ez aditzeko.

Ikastolan ere egiten da euskeraz baina batzuek batzuetan beste batzuetan ez.

Gero Primaria ere egiten dute euskeraz baina asko Batxilerrak desagertzen ari dira eta orduan ere gure izkuntza.

Ez du gehiago ikasi euskeraz Euskalerritik joateko eta oso laster ahaztuko dugu.

Ze erderaz entzuntzen dugu eta erderaz egiten dugu eta ez euskeraz.

Hori dakigu gure ertzainak eta oso ez gure dagi (policia municipal) eta oso.

Gauza asko batuta eta Nafarroa egiten du Herri bat, ze Euskalerria ere dauka Kultura eta antzeztokiak ere Nafarroak Hizkuntza du ere garantzitzua.

Euskeraz ez dakigu ondo, baina ikasten da ez dutenak lagunetatik beste izkuntza bezala.

Euskal Herria erraz dauka bere Bandera, Himno, Selekzio, Estatu propia, eta oso...

Euskera dago modako asko, Batua, Gipuzkoarra, Bizkaiera eta inork garantzitzuak dira Euskalerriko Herria.

-AMAIERA-

Gure hizkuntza

Gure hizkuntza Europako zaharrenetarikoa da. Ez dakigu zehazki nondik etorri da, eta horregatik hizkuntzalariek bilatzen ari dira. Ez da latinetik sortu.
Jende asko ikasten dabenak oso sarla dela esaten dute.
Lehen, Asturiasen eta Galamatik hitz egiten zela uste dut.
Denbora batean ia desagertu zen, Franko etorri zenean eta zuen izten euskaraz egiten eta ikurrinarik egotea ere ez, gainera euskara hitz egiten zutenei arrapatu eta kartzelara sartzen zuten.
Baina gero hau hil zenean, euzkara berbizten hasi zen berriro, orain Euskal irratiak sortu dira, Euskal Telebista, euskararako liburuak eta gainera E. Herriko ikastetxe guztietan euzkara erakusten ari dira. Biblia ere euzkaraz dago, eta Kristau ikasbideak ere.
Jende gero eta gehiago euzkara ikasi nahi du, eta ikasten dabil.
Orain Euzkararako korucak dude, rock euzkaraz dago, eta gauz asko gehiago ere.
Baina ez pentsa jende guztia euzkaraz hitz egiten duela eta dakiela, ez hau ez da egia, jende asko ez daki euzkara orcindik, eta guk ikasteko animatu behar dugu. Oso gazik ejon beharko ginen guk, euskera dakigulako. Euskara gehiago promozionatzeko korrika eta horrelakoak kulturak gauzak egiten ari dira.
Nik uste dut horrela jarraitzen ba dugu jende guztia euskara ikasiko duela.
Leku guztietan ez da euzkara berdina mintzatzen baina orain gehienak Euskara batua hitz egiten dugu.

Gure hizkuntza.

Euskalduren hizkuntza euskera da. Euskal Herrian euskera egen behar da, baina ez da egiten. Orduan euskera galduko da. Horretarako, euskera kalean, etxean, eskolan edo ikastolan egen behar da. Ikastoletan ere gende asko erdera egiten du eta hori txarra ta ze galduko da.

Euskararen alde gauz asko egiten ari dira Oraun gauz asko euskeraz irakortzen ditugu eta hori ona da. Leku batzuetan euskera asko egiten dute, eta umeak txikitik euskera egiten hasten dira. Baina gertatzen dena da gende asko euskera ez dakiela eta nre taldean horregatik erdera egiten da. Ikastoletara gende asko joaten dira eta euskera egiten dute. Euskal Telebistarekin, irratiarekin eta gauzak irakortzen euskera ikasi eta ez galtzea lortzen da.

Euskal Herrian euskerak asko dagoz lau zhur dagoz eta gero Frantzia aldean Hiskuntza gutiak bat izateko Batua deritzona egin dute. Batua gero eta gende gehiago dakite baina batzuk ez dute

egiten. Gertatzen dena da euskaldunak apurtxu batzuk garela eta erdaldunak beste gehiago direla eta asko dira. Horregatik ez da euskera asko egiten.

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza Euskera da. Hizkuntza horek desberdina da, ez da beste hizkuntza bat bezala; polidagoa da, eta abar....

Euskal Herria ez da ezer Euskera-barik, hizkuntza honek falta bada, Euskal Herria ez da ezer.

Euskera edo ~~hizkuntza~~ gure hizkuntza honek Euskal Herriaren bizitza da.

Hizkuntza honek ondo jakiteko txikitatik ikasi eta hitz egin behar da.

Euskera kalean entzuten posa ematen diru, baina ez dakako egin posa ez diru ematen.

Hinkuntza horek, gure hizkuntza antzinatik dator, oso zaharra da, eta ehen bazemeten Euskera hitz egiten zuten.

Guok alegindu egin behar gara hizkuntza honek, "EUSKARA", geratzea jaateko, atzean ez egoteko.

Euskera jakitea, bakarrik ez du balio, hitz egin behar duru jakiten duruna.

Zuk esin dozu ezan Ni Euskaldruna naiz, Euskara egin behar diru Euskaldruna izateko, eta ez dakite bere lagundu egin behar diozu.

Euskara egin behar da, jakitea bakarrik ez da, hitz egitea da garrantzitsuena.

Euskera hitz egitea saila ez da, errera bazik, jakiten badu.

Horain hasi da Euskera geratzea jaaten, apurka-apurka, baina geratzea badoa.

Euskera bizi bera da, Euskal Herriko bizitza da, ez da hizkuntza bat, gehiago bazik.

Euskera ez da eraten, ez zaitzen, Euskera gurea da.

Euskera handia da, eta hizkuntza honek desagerreko ez da ferera.

Euskal Herriaren puntu nagusiena edo garrantzitsuena bere hizkuntza da, gure hizkuntza da.

EUSKERA eta Euskera kendu, Euskal Herria paseje politak dira, ohiturak politak, baserri asko, behiak eta abar....

GORA EUSKARI, GORA GURE HIZKUNTZA ("EUSKERA")

(Gora Euskal Herria)

GURE HIZKUNTZA

270 V

Hizkuntza asko bata arloretan hutz egiten da baina gurea bakarra euskal herrian hutz egiten da.
Emen horain ~~debeka~~ obligatua da euskaraz ikasi, ikastola eta kolegio denetan.

Bebai gure hizkuntza zahara da. Hainbo ikastetako euskara dago: Bizkaiera, Donostiarra, batua eta beste batzuk. Ikastoletan euskara ikasten da baina gero kalean ez da praktikatzen euskara bat. Horregatik manifestazio eta pegatina, kontra eta kalean ejerzida.

Zerparangarri, telebistatik, radiotik, eta beste leku batzuk, ematen eraikuri egin ahal da euskaraz.

telebistako dinbora gutxiko atarako da. Hau dela bitarten dau Euskaldunak euskara ikasteko eta hondo pronunziatzeko.

Gente asko elaten dau Euskaldunak euskara zertarako nahi dugula ze gero ez badugu egiten.
Hau egia da eta hau da ze espainola erregoa parerik gabeko.
Hau bebai ezen ahal leike espainolak esan elaten dereiko eta pare hizkuntza zaharren dutelako.
eta bebai espainol gehigo daukek Euskaldunbaino.
Denok euskara egiaten bagenuke politago izango zen denak hizkuntza bat egiten.
Horain bi (euskara) daukek Euskaldunak eta espainola.
Hizkuntza

Orain eta ezkutuan asko bere ume ikastola bidaltzen dute euskara ikasteko eta gero ez daute euskara eta umea erin da euskara praktikatu ezkean eta kalean ez gure da praktikatzen.
Niri hau bobada handi bat pareatzen zait ze alin badu euskara praktikatu zertarako ikasko du.

Gente arro Zahara da Eta horam dago eurtara ibarra.
Nire hori hondoparetik zait ze dendarra une bat
Mantolan eta ez dakit eurrenat inoiz artutzen dutu eurtara.

GUREHIZKUNTZA

2º1

Lehenengoz: gure hizkuntza Euzkera da eta horregatik Laudio bear dugu Leku gustietan

Bigarrenez: Jende asko ez daki Euzkeratik piperrik Bez Baina Beintzat nireTzako gero Ta gehiago (jenda) dakite Orain egiten daude kursillo eta horrelakorik ek Dohain ze euzkera igo bear da leku gustietara eta ere ikusidut nik kalean gauza batzuk hobeto ezafen dutela



Eta hori ezan nahi dut gendia euskera igo nahi duena eta hori oso ondo nireTzako eta uste dut askenean Euzkera igoko dela gehien gaina eta betiratko

GÜRE HIZKUNTZA

292

Gure hizkuntza euskara da baina gure egun eskolan ez dugu euskara asko entzuten. Gure hizkuntza perspektiba non da, baina hauen gainean oraindino euskara egoten da.

Euskara oso hizkuntza zaharra da eta orain dela urte asko hitz egiten dira. Garai batetan gure hizkuntza desberdinak egoan eta hori gatik asko egon da. Gaur egun batzuek egiten da euskara hau zaharretan hemi hauetan gende gutxi dakie euskara eta batzuek gaztetan ere ez dakite ezagutzen. Hauen beraien gende gutxi dago eta zergatik ez da ere ezagutzen hauen euskara egiten mintzatzen ez dakie ere. Gaur egun ikastolan hasi dira euskara hau irakasten baina ez dakie ere. Gaur egun hizkuntza euskara da,
Gero gauza da gaur egun ikastea gende pixka bat makina eta Euskal Herrian jaio euskara ez jakitea.

Gaur egun erdaldun etxetan batzuek ez dute deus euskaraz hitz egiten eta hau ere oso gutxi da euskara gero eskolan.
Lehen da euskara oso hizkuntza saila dela baina zoritxarrez ikasten da orain jakintza. Hauetan ikusi dut nola zoritxarrez euskara ezagutzen zaharretan baina egun dute moda batzuetan eta dute hizkuntza: konturatu egiten. Hezurrak eta aparteko asko eskubide gehiago atzera.
Euskal Herrian bi dira hizkuntza nagusiak euskara eta gaztelera nia. Gende gutxi gaztelania dute egiten dei baina euskara ez bazik. Guzti ohitzen hau bat aitu dugu eta hau da oso zoritxarrez egiten, guzti gure ez gaudelako erdaldun egiten dugu euskara gaz delako eta kobetzago jakuin dugulako. Erdaldun egiten dugu da gure hizkuntzat.

Oso gaizki hitzegin zen dendak euskara egun kaxkarra eta gaztelania ahalen bagaude

Gure hizkuntza, oso zaharra da, gure arbaso ek hitz egiten zuten, eta euskara alda tu egin da. Lehen jendeak nahi zuen eta ra hitz egiten zuen euskara baina orain ikastoletan eta beste leku batzuetan batua irakasten da. Gure hizkuntza ez gaeltzat ez da nahikoa jakitea, klaseak emo tea, hizkuntz ezbolara joatea eta aba. Guk egin behar dequna da hitz egin eta ez ba dequ hitzik egiten euskara gal du egingo da. Jende askok ETB ikusten du eta euskara ikasten ari da zenbu askotan, baina ez ba dute hitzik egiten euskara galduko da.

Ikastolara jende asko joatenda eta euskara ikasten du baina geno zer? inorrek ez du hitzik egiten.

Ala ere euskara nahiko entzuten da, batez ere Gipuzkoan. Bizkaian ere nen askotan hitz egiten dute euskaraz baina hiri handietan jende gutxi. Ara ban oso gutxi euskara entzuten da. Ipar-aldean pixka bat entzuten da euskaraz.

~~[redacted]~~

Ba daude beste eskarte batzuek eus ka bultzatzeko: (bilakoia, korrika.....) Euskararen alde lan asko egiten ari da.

"Gure Hizkuntza"

Guztiok dakigun bezala Euskara da Euskaldunok ez dakigunaz da Euskal Herritik zabaltzen, obero ezezko jendea gehiago jakin behar lukeela Euskararen buruz. Hau aldatu ahal da Euskara dakien jende gozoa izanez egiten, aitzerki gehiko. Euskal kulturaren jerioak eta abar Euskal Herrian pentsatzen det gehiago exigitu behar dugula edozein lekuan lan egiteko nahi duen jendea euzkera jakin behar lukela horretako legeak jarri behar dira gero lubakiak izan igotzeko.

Oraindaka Euzkadi edo arrela oso gutxi kulturen zen Euskera bakarra gaur egun ETB eta Euskal Hiroatiarekin apur bat igoz da Euskera.

Kultur maila hau asko egin behar da pentsatzen det Euzkararen liburu gehiago atara behar direla idazkeriz pronunziatu egin behar da, horrela jende gehiago interesatzen da.

Ikasle ere ahuleztuta behar dira Euskara eginez

Nuestro Idioma.

El idioma Euskaldun segun dicen es el mas antiguo de Europa. Algunos dicen que proviene de Rusia, y otros dicen que el Euskaldun fué el antiguo idioma de España.

Hay muchas clases de idiomas y entre ellas esta el Euskera "nuestro idioma. Debemos cuidar el Euskera para que no se pierda. La gente que no habla el Euskera no son los que hacen que el Euskera se pierda, sino los que saben Euskera son los que pierden el Euskera puesto que no lo hablan.

Euskadin Ikastola asko daude Euskara ikasteko eta ume asko joaten dira, baina ez diren joaten umeak zergatik da? "Ni lo se pero sus respectivos padres si".

El idioma se hizo en Babilonia, cuando empezaron a hacer la torre de Babel, que querian que se hiziera asta el cielo, pero dios no quiso y les hizo hablar a cada una un idio para que no se pudiesen entender.

AMAIERA

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza Euskera da. Ezaten duten bezala, Euskera Kaukasotik dator. Jendea Euskaraz ikasi nahi du nire aita bezala, baina nola ez dauka denbora. Euskadin geroz eta gutxiago egiten da euskaraz, baina asko hau, ez da erderaz egiten dutenak, bazik eta euskeraz dakitenak. baina ez dutenak egiten euskeraz.

Gero ere babelelko torrean hizkuntza batzuk mezklatu ziren, eta Jafet izeneko gizon bat pirineoetara abiatu zen (hau babelelko dorrean egon zen) eta Euskaldunek hizkuntza bat eraikitzi zion, hau euskeraz izan zen.

Gero ere beste teoria bat dago gizon batena, hau Jainkol izan zen. Gizon honek ikerketa asko egin ondoren, esan zuen Euskaldunak Iberoak zirela, ze Iberiako herri batzuk Euskera egiten zuten.

Guk Euskeraz irakatzi behar dugu gaztiok ikastelo.

FIN

Hizkuntza ~

- Gure Herrian "Euskal Herria", geure hizkuntza EUSKARAS da. Lehen galtzeko metodoan zegoen, baina jendea gehienak hitz egiten dutenez gero berriratu egin da [redacted]. Ikastolatik egiten daude, umeak, euskaraz ondo ikasteko. Baita ere daude ikastolak garteenak direnentzako. Pertsona hauek joaten dira, ondo ikasteko, eta tituloa atera ondoren, beste ikastolara batera joango dira beste umeei irakastera. Euskeraz ikasteko beste metodo bat dago, hau UHU, da.

- UHU = Udalko Herriko Unibertsitatea.

- Herri gehienak dituzte ikastolak. Baina gurasoo batzuk ez dituzte nahi bere umeak ikastolara eramatea, zeren eta esaten dute, euskaraz ez duela ezertarako balio. Telebistan ere asmatu dute beste kanal bat euskarazkoa. Oso ondo dago euskaraz ikasteko. Lehenengo egunetan, hitz egiten zituzten bitartean, behan letrak erderaz pintzen zituzten, orduan jendea konturatu zen, ezaten, euskarazko kanala bada ballarrik hitz egin dezake euskaraz, eta kexa honekin hau konpondu zan, eta orain ballarrik ematen dute euskaraz.

EUSKUARA

Nuestro idioma no está que sea muy popular en el Mercado Comun Europeo pero para que sea popular entre nosotros a mí por lo menos ya me vale. El idioma que es mejor idioma teniendo en cuenta que se estendio desde Asturias asta Tarragona.

El euskera a sido el idioma o uno de los mas viejos muy usado por nuestros antepasados. Nuestro idioma cuando Franco estaba al mando de España era un idioma prohibido y se tenia que hablar a escondidas, pero cuan el murio el euskera se permitio y tambien se permitieron las Ikastolas.

El euskera se esta volviendo a todos los vascos que no lo saben puesto que con la ETB se esta estendiendo muchos mas.

Euskera es el idioma descendiente del Ruso y que si lo queremos mantener tenemos que colaborar entre todos de la manera mas sencilla la cual es hablarlo todos.

A mí parece el euskera deberia ser mucho mas estenso para que por lo menos alguno gallego y muchos españoles no lo hable pero por lo menos que lo conozkan.

HIZKUNTZA

- Guri berez, guri bazaia da eta bere sistema lit ensepeta beher duge. Baina nola? Lehe egiten, noski. Bilbon adibidez ez da euskera ea lehe egiten, eta nic uste, gehien ikasgela dan tokian, Gipuzkoan da Gipuzkoara joan ninzenean, Donostira, enbuten nian gende ek gertia euskaraz lehe egiten zuten. Eta ensen autopistalik aparenean eta diru ardurarekin gehitxen zaren kabinetan, ei bueltak euskaraz eg eaten diteru eta kabinalka giroa ez zaitu uzterien. Eta baina ez Gasteizen, baina ez hainbeste Donostia baina

Nik dakit ensfranbat, eta berarn alde nago, egia dalako: "Euskara ez da gothen ez dakitenek ez dukeb ke ikasten bazik eta dakitenek ez dukeb lehegiten" Hori nic uste egia da, guztiak dakigu pixka bat euskaraz, baina guhi hori ez dugu alabeginik egiten pixka bat lehegitelka eta hori arazo ese gorenbehera da, eta ez ba dugu konpartzen, bi urte gehiago pasatzen guztiek ondoz idatzika dugu.

Baina ez Frantzian euskaraz lehegiten da, euskara ese pelota gainera. Ni de Frantzia joan naiz eta Frantzez euskaldunekin euskaraz lehegiten dute, eta ese ondo uztarzen nian Gainera baserri batzen nengon eta hor egon nahian arthaizarekin euskaraz lehe egiten. Baina ez ikastoletan amaiak daude, eta eman guri ikastola hor ez dugu pipermik bez euskara egiten. Eta Ekhi ke ikastolan euskaraz lehe egiten dute ese ondo, nic harguarekin joan nintzelako eni ikastera eta konzeptuik dakit euskaraz lehe egiten dutela.

NUESTRA LENGUA 3º

- Nuestra lengua, el Euskera es tan bonita como lo que es, puesto que data de casi cien años antes de cristo. Se dice que puede venir antes del Caucaso. El Euskera hoy en día solo se habla por la parte vasca. Antiguamente se hablaba asta Burdeos hasta Tarragona y casi toda España.
Luego se fue dejando y al final se perdió entero. Hoy en día se habla en lugares aislados, y la mayoría de los vascos hablan castellano.

Aquí en Bilbao se habla en los Ikastolas. Desde ellos lo han dejado es por la parte francesa y la parte Guipuzcoana.
Yo creo que con un poco de empeño se recuperará lenguaje todos deben participar para que se haga realidad.

3.1

V

"Gure hizkuntza"

Gure hizkuntza euskara da. Euskal herrian bakarrik itz egiten da. Ez dakite euskara nundik datorren. Erderaz baino zaharragoa da. Euskara galtzeu han. da. Ez dago euskara bat era batzuk daude adibidez; Bizkaiera, gipuzkera eta abr. Bizkaiera eta gipuzkera autzokoak dira denok bat itz egiteko euskara batua egiu dute. Euskera galtzeu han da guk ez duguteko itz egi-teu. Ikastolan gaudeneau bakarrik, eta gaineera bakarrik batzuetan. Bakiguak kaleau ere itz egiu bakarrik geuzke baina ez dugu egiten. Ikastau dugu ez euskera galtzeu ari dela eta ez dugu ezer egiten. Oraiu eskoletan geuiago itz egiten da. Euskeraz erderatik itz asko artzeu ari da. Itz batzuk erderatik artzeu dituqu eta (~~batzu~~) hizki batzuk jarri atzeau eta listo badago. Zeluzer egiu bakar da gure hizkuntza ez galtzeko. Egunero egiten da (~~bat~~) zeozer euskara oseagotzeko eta ez galtzeko. Euskal herrian erderaz dakien jende geuiago dago euskara dakitenak baino eta gaineera erderaz asko geuiaz. Zeu frauko garaian euskeraz ez zin zeu euskararik itz egiu. Dena erderaz itz egiu bakar zeu, "agur" bakarrik ez zin zeuen esan. Gaineera jende asko zeu bakarrik euskaraz dakien arrazoa gaztei, baina frauko etorri zeuzeu ikasi egiu bakar zuten itz egiu nahi bazuten.

Amaiera

302

GURE HIZKUNTZA

Gure hizkuntza europako zaharrena da. Gu defenditu behar dugu ez faltako ete horrela urtez urte gure hizkuntza ahaindik daukagu. Baina pentsatzen hasten bagara ikusiko dugu nola galdekatzen daugula.

¿Zer da Euskera? ¿Nondik dakokigu? ¿Noiztik existitzen dago?

Galdera honek ezin dezakegu erantzun beraz zaharrena zuzkitzen duzuk honek ez diru emateak ba gizon jakintsuek badakite gauza ona eta horrandik investitzen daude. Hizkuntza bat Euskal Herrian oso ugaria da. Baina ez leinbeste urte asko baina arrazoiz beragatik. Hizkuntza bat bakarrik Euskal Herrian hitz egiten da eta ez espainiako lekuetan garatzeaz beragatik. Eta egun egunez Euskera galtzen da gutxi ez bagara hitz egiten konturatu asko gutxiago hitz egiten dugula eta. Baina egun batean Euskadi guztian Euskeraz hitz egingo da. Ikastolak gure Hizkuntza defenditzeko ala salbatzeko eratu dute Euskal kulturan Euskera galtzeko beharrean. Orain ba gauza gehiena Euskal kulturako da baina ez dako Euskera.

AMAIERA

GURE HIZKUNTZA

303

Euskararen jatorria

Gure herria, Europako zaharrenetariko bat da, eta herri baten ezaugarri garrantzitsuenetarikoa, zera da: Hizkuntza. Horrela, gure hizkuntzaren jabe gaudenoi, Euskaldun deitzen zaigu. Herri honen atal garrantzitsu bat, hizkuntzak eman digu.

Baina, zer da Euskara? Nondik dator?

Jakintsuak, orain dela asko daude hori aztertzen. Zaldibiak horrela zioen 1560. urtean: "Babelgo dorrean Nahasi ziren hizkuntzak, eta Jaget-ek, pirinioak pasatu ondoren, Espainiara heldu eta bere hizkuntza Euskaldunei irakatsi zien".

1.881. urtean, Humblodt-ek ondorio hau atera zuen: Euskara Iberoen hizkuntza zela, zeren eta penintsulan zehar, Euskaldun hizena zuten herri asko bilatu zituela.

Azkenik, Lafon-ek ondorio hau atera du: Euskal hizkuntzak, kaukasiako hizkuntzarekin zerikusia bazuela eta Euskara handik zetorrela. Teoria hau, ez da zehatza eta oraindik ez da

Onartu.
Zientzilariek diotenez, Euskal herria orain dela
3.000 urte, Asturiasetik, Mediterraneoraino zen
Eta orain, ikusten duzuenez, asko txikitu da.

ΔMΔIΔ

GURE HIZKUNTZA

Euskal Herrian ustezkoa ogirakoen egun gaurkotasuna gure hizkuntza da: Euskera.

Jakue dena euskeran hitzegiten zan baina Franko deitoraz, euskera hitzegitea debekatuta zegoen. Gero Franko hil zenean telebista erderaz zen inatia eta equnkariak ere eta gainera kanpotik jende asko hemen dago eta noraiu er da (hiribumetan batez ere) euskeran hitzegiten. Dena erderaz hitzegiten da. Honegatik jaialdi batzuk prestatzen dute euskera geliago hitzegiteko honelako jaialdi bat Konika da eta berte bat ibilaldia da. Biak urtero egiten dira.

Oraiu ere daude Euskal telebista, Euskal inatia eta equnkariak eta aldizkariak euskeraz. Badirudi kantuaka dabila euskeraz eta ba dagu hitzegiten euskera eta euskal Herriko gauzarik inportantzena hemen dela. Bakarrik ikastolatan ikasten dute eguen gutxiau euskera eta euska hemik unue gutxi jaten dira ikastolatara. Geliegik ekiten edo kolejietara doaze eta han dena erderaz egiten dute euskerako klase bat izan ezik.

Oraindino ez dakite nondik datorre euskera. Hiru teoria daude. Iehenengoa Jaldiak eguen zuen 1560 an. Hauek esaten dute Babelgo dorre au zenaden hizkuntzatik Jafet-en semea Piriseatik igaro zenean euskal dunei erakutsi ziou.

Bigarrena 1821 ean HUMBOLDT alemanak ikertzaile pertsonak zuen eta Ibe zoan hizkuntza zela esaten zuen.

Hirugarrena LANFON ek eguen zuen eta Kaukasotik zetorrela esaten zuen.

GURE HIZKUNTZA

Naiz eta hainbat teoria desberdin eduki, gure hizkuntzaren jatorria enigma bat da. Horrek ez du esan nahi euskara eta aintzinako latina edota gaur egungo gaztelaniarekin ez dagoela zer ikusirik, zeren mende zehar elkarrengandako eraginak nabariak izan baitira. Eta gauk arreta handiz eduki behar dugu gure hizkuntzarekiko ezagupena aztertzeko. Batzuk hizkuntza indoeuropearra dela esaten dute, baina nik horrekin ez nago ados, inongo harremanik mantentzen ez dutelako haien artean.

Hona hemen hizkuntzalari batzuengandik jaso ditzakegun eritziak euskararen jatorriari buruz.

a) Indoeuropearrek, penintsulara heldu zirenean, hitz egiten zen euskaraz

b) Beste batzuk esaten dute Kaukasotik datorrela ....

c) Besteek esaten dute, Afrikako hizkuntza batekin zer ordo parekatzen direla.

e) Edo baita ere, gure hizkuntzaren jatorria hamentxe bertan izan leike hasiatik.

Baina azkenez gauza batetara heltzen gara:

EUSKERAREN JATORRIEN ARAZOAK ENIGMA BAT IZATEN JARRAITZEN DU. Eta Euskara gure hizkuntza dela! EUSKALDUNEN HIZKUNTZA!!

306

GURE HIZKUNTZAREN HERRIA

ARAZOAK

Gure hizkuntza lan latz eta itxegi-tea, nirentzat Franko euki zuen ernai-lehen Franko ikuten lanuen Euskera praktikatzea edo itxegitea bialtzen zuen kalakorra, eta benino itxegiten banuen, batutan jubilatzen zuten. Baina Franko bakoni ez dauka ezer gutx eri dekogu ezer. Guzen ikastolan hasidiak ez dugu Euskeraz egiten ez klasean ez klasea kanpoan. Eta hori zergaitik da? Nire uste hori da txikitik ez degulako euskeraz egin, ze ez ditugu obligatu euskeraz hitz egitea. Hemen oso amorra da euskeraz ez hitz egitea. Gutxi Hemen Ikastola asko daude, baina egin beharr dutena da ikastola, publikoak, ez ordaintzko eta gratuko ikastolo.

M I L E N G U A :

307

En España la lengua oficial es la lengua deribada del latín , el castellano. Hay tambien dialectos, como el Gallego, el euskera , el catalán . A continuación vamos a explicar cada una de estas lenguas . Que por equivocación he metido al Euskera dentro del grupo de los dialectos siendo lengua de la cual se desconoce origen alguno.

CASTELLANO:

Lengua deribada del latín. Es lengua oficial en españa .

EUSKERA:

Lengua cuyo origen es desconocido por el momento . Esta lengua es hablada por los vascos que la dominan. Hasta hace pocos años esta lengua ha estado olvidada y solo practicada por algunos habitantes de los caserios (vivienda tradicional del Pais Vasco) Sin embargo ahora el idioma vasco se necesita para todo. Yesto nos veneficia a todo el Pais Vasco.

GALLEGO:

Deribado del latín . Esta lengua es hablada por los gallegos que la conocen.

CATALAN:

Es la lengua precedentee de cataluña. A este pueblo se le prohibio hablar su lengua, pero han conseguido que la persona que les prohibio tal cosa rectificara. Ahora pasa lo mismo que en el Pais Vasco. El idiomae es necesario para todo , y sobre todo para encontrar un puesto de trabajo.

Esto es todo lo que sacado en claro de todas o la mayoria de las lenguas que hoy en día se hablan en España. Aunque quierò dejar claro que mi idioma es el Euskera aunque no lo domino.

V

Nuestra lengua

El Vasconce es una Antigua lengua es
ablada por unas 500.000 personas que constituyen
parte de los civilantes del pais Vasco.
El origen del Vasconce es todavía motivo de
grandes polemicas. aunque se han establecido
numerosas teorias, ninguna de ellas se sabe si
es cierta.
En el vasconce existen unas 13 sonidos diferentes
vocales y 37 consonantes.
La lengua vasca esta dividida en dialectos
que segun una clasificación, son los
ocho siguientes, Vizcaino, Guipuzcoano, alto-na-
barro septentrional y meridional, bajo-navarro
oriental y occidental y sulutino.
Para ~~el~~ lo general la literatura en Euskera
es mas rica en su manifestación oral
que en la escrita. aunque esta ultima
parece haberse fortalecido en los ultimos
años.
Esta lengua es una de las mas dificiles de
ablar pero escribir.
En nuestros tiempos el Vasco se le da poca
importancia por lo cual el Vasconce es una
lengua en extinción pero ~~todavia~~ ahora
el gobierno a puesto en los colegios ~~en~~ el
Vasconce como una asignatura para
que los niños de ~~una~~ ahora
sea educados en el pais vasco tengan
sus estudios Euskera.
Con esto lo que el gobierno busca es que
el Vasconce no desaparezca nunca

También para los jóvenes de ahora si quieren aprender algún punto de trabajo necesitan saber Euskera ya que sino no les aceptarían y aceptarían a otro que sí supiera Euskera.

Ahora el Euskera se está haciendo una lengua oficial.
También para televisión está la Euskal-Telebista que es la televisión vasca donde todos los peliculas (telediarios) se hablan en Euskera pero este servicio dicen que el servicio si quieren que esta lengua sea oficial.

Nuestra lengua:

Nuestra lengua es rica en palabras. La lengua española se habla (en mi) en España y en algunas partes fuera de España. En el país vasco se distinguen dos lenguas:

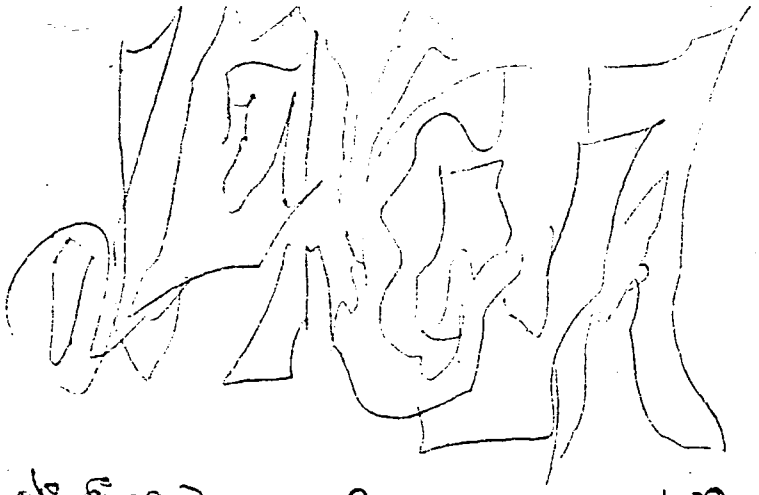
- El castellano y el euskera, mucha gente habla en euskera pues, siendo menores de edad se les educó con esta lengua. Para muchos trabajos, en estos tiempos, es obligatorio saber euskera.

En muchos sitios de enseñanza, se está dando el euskera.

En España además de hablar (dar) el euskera y castellano se habla también el catalán, gallego, andaluz, etc...

Voy a hablar algo sobre dos lenguas:

- Catalán: abre las vocales, la d al final la hace sonar con un t.
- El gallego, unas veces abre mucho los vocablos y otras veces los cierra.



La lengua de España es el español o castellano y en las principales capitales es el catalán, gallego y el vasco.
El vasco es el que pertenece al País Vasco y comprende Alava, Guipuzcoa y Vizcaya.
El idioma (lengua) o euskera es uno de los principales caracteres del País Vasco y sus alrededores, como Guipuzcoa, Alava etc - - -
El euskera es una idioma que tiene varias denominaciones y que son: el Batua que es el que actualmente se practica en las escuelas, esta el vizcaino etc. y Guipuzcoano.
Esta lengua no esta muy hablada excepto en los pueblos como Bermeo, Getxo etc - - -
Las que practican esta lengua, los vascos o Euscaros son considerados como el resto de una de las mas antiguas razas de Europa, y que logro preservar relativamente pura gracias a las condiciones naturales del terreno en que se asentaron en remotísimos tiempos.
El Euskera tiene unas estructuras muy distintas en la forma de construir las frases y que tienen su particularidad.
El Euskera es un idioma que ha estado poco hablado y ahora quiere volverse a introducir. El Euskera no se sabe de donde se deriva, aunque se ha descubierto mucho esta cuestión

GURE HIZKUA

NUESTRA LENGUA.

Nuestra lengua esta considerada como una de las mas dificiles del Mundo. El español (nuestra lengua) es ademas una de las mas habladas en todo el mundo La lengua se ha destacado por la diferente entonación en cada región.

El habla ademas se ha dividido en un lenguaje vulgar y culto. la lengua española es llamada lengua viva porque va cambiando, se introducen mas palabras, y por el gran cambio que ha sufrido de la antigüedad hasta hoy.

Es una lengua que ha dado muy buenos escritores.

Nuestra lengua a estado y esta regida por La Real Academia de la lengua. Donde se decide las palabras que deven desaparecer y asimismo las qué la deven suplantar.

Es derivada del latin, (como la mayoria).

Nuestra lengua a sido modificada desde la antigüedad por los pueblos invasores.

¡Nuestra Lengua!

He evolucionado mucho pero también en vocablos feos y palabrotas que por ellas, se sabe si una persona es educada o no. Mucha gente confunde las cosas el orden de puerto etc — por eso mucha gente coloca las palabras donde les da la gana por eso dicen que tu lengua Castellano es la mas facil.

Nuestra lengua tiene distintas cambios semanticos dan salida palabras nuevas como los neologismos, y también se han introducido en nuestra lengua palabras de otras ciudades cuando vinieron a conquistar España estas vocablos se quedaron palabras de otros sitios traducidas o introducidas en ese idioma como puede ser el Aleman Ingles, Arabe y otras no tan Abundantes. Hay fallos como me se, se me que es el correcto el segundo y también en sitios de España como en andalucia que pronuncian mal y confunden las palabras es abundante, el ceceo, y muchas mas,

Nuestra Lengua

Mi lengua es de habla castellana y uno de los mas antiguo.
La trajeron los hombres que venían a España bien a comerciar o a instalarse.
Se habla en muchas partes del globo:
En España, Mexico, Argentina, Puerto Rico y algunos países mas de America central y del Sur.
Yo solo se hablar el castellano aunque en donde yo vivo se habla mucho Vasquenc, ya que es típico de aquí.
El habla castellana o la lengua que es la oficial esta compuesta por unas 2.500 palabras aunque todos los años se renuevan continuamente.
Aparte de esta lengua, o sea, el castellano se habla tambien el Español el Gallego, el Catalan, el Valenciano y el Andaluz, que son lenguas típicas de esas regiones donde se hallo, venidos desde hace muchos años y de otros hombres.
Pero lo que si es verdad que sin un lengua (la que ya entendiamos) no nos podriamos entender lo unico con gestos y mimica.

Redacción

NUESTRA LENGUA

la lengua de se denomina en casi toda Europa en el sur de america se habla el castellano ace mucho tiempo españa hablaba Eusquera pero vinieron los moros a colonizar españa y a los españoles les empezaron a enseñar el castellano luego los españoles colonizaron America del sur y hoora mucha Sente habla el castellano. el

El castellano se habla en casi toda españa menos en Bilbao que se habla mucho el heuskera el castellano es el dificil aprendiendo. Hasta ace unos haños no hesistia la gran academia haora existe y hay ans Sente cibilizada.

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el castellano y ademas en españa existen diversas regiones que imprimen variedad a la unidad de nuestra Patria. Estas regiones tienen diversidad de costumbres y algunas hasta una lengua que no es castellano, En españa ademas del castellano se hablan el catalan, el gallego y el vasco que son las principales, porque tambien se hablan el extremeño, el Mayorquin, el Valenciano el andaluz, el asturiano y el canario y el Guanche que es casi lo mismo Luego tambien hay discusiones de la forma de hablar, En el lenguaje lo que mas usamos son las signos y los gestos que podemos esprresar animos, problemas etc. Tambien hay dialago que es como una discusion en la que tratas y hablas de un tema y un dialago se empieza cuando hay dos o mas de dos personas,

El Bilinque es cuando una persona habla dos idiomas y luego puede decir cosas como en el andaluz que en una palabra puede hacer muchos dijonismos.

estion Lenguas"

Redacción

3/6.

Nuestra lengua principal del Latín, a principios de la historia había muchos pueblos en España que hablaban distintas lenguas con la conquista de España por los romanos no asimilaron sus costumbres sus monedas y sus lenguas. Después vinieron los Barbaros y nos dejaron su lengua y también dejaron el latín aceptando este como lengua También dejaron palabras suyas en nuestra lengua igual que los romanos. Vinieron los moros y nos dejaron medicina y otros cosas además de su lengua que también dejaron palabras a nuestras lengua después pasaron los siglos y también absorbimos palabras del inglés del americano, italiano etc. El latín evolucionó y salió el castellano nuestra lengua.

Redacción

Pero otras lenguas que hay son las prerromanas que quiere decir que son de antes de los romanos. La lengua de mi tierra es el Euskera que se habla también además del Español la lengua de mi tierra no cambia porque estaban muy cerrados en las montañas los vascos. El idioma del país vasco se desconoce el origen y el origen de los vascos, el idioma (el Euskera) tiene muchos dialectos y verbos y hay muchos nombres en Euskera Araba, Bilbao, Estella los científicos y los historiadores buscan hipótesis del idioma vasco y el pueblo vasco.

Nuestra lengua

Aquí en Euzkadi se habla el castellano y el vascuence, por tanto es una zona bilingüe.
Aunque el vascuence aquí está apartado (lo habla un 27%) todavía se habla, el idioma más antiguo de España, y uno de los pocos que no proceden del latín.
Donde más se habla es en los pueblos, mientras que en las ciudades, la mayoría hablan castellano, con algunas excepciones.
El gallego, catalán, castellano y levantino, que es parecido al catalán, provienen del latín.
Hay gente que fuera de España sigue cultivando el idioma vasco, en Iberoamérica.
En Euzkadi está obligada la enseñanza del euskera, que está muy desaprobada por la mayoría.
El motivo, por el que no se hable euzkera es que en época de Franco no se dejaba hablar, y por eso ahora se ha olvidado.

NUESTRA LENGUA (EL EUSKERA)

Voy a hablar del Euskera, porque es la lengua que además del Castellano se habla en el País Vasco.

La lengua vasca es muy antigua, es una lengua pre-romanica.

Me gusta el Euskera porque suena muy bien y además no es muy difícil de aprender.

A mi me gustaría que en los colegios se impartiera obligatoriamente el aprender el Euskera, y estos días hemos visto como la Konika intenta que esto sea así, ya que en Cataluña y otras regiones el idioma se enseña como otra asignatura más. Aunque esta lengua se enseña en ikastolas y en algunos colegios, también en horas extraescolares. Aunque lo mejor para saber bien el euskera es tener algún familiar que lo sepa hablar y empezar a aprender desde muy pequeñito.

Esta lengua no puede desaparecer nunca y hay que hacer lo que se pueda porque cada vez se está da más por el País Vasco.

Una lengua hace más importante a una región el tener una lengua propia es algo muy importante.

La Lengua

La lengua castellana es derivada del latin. Nuestra lengua tiene cuentos de derivados.
Esta lengua es tipica de España y de los paises sudamericanos.
Nuestra lengua se destaca por su gran vocabulario y derivados.
Estos derivados proceden de pueblos que invadieron España: por ejemplo:
los Griegos, Palabra bodega, del Celta; carro cerveza del Gumano: Guerra, blando, de los arabes, Alferez etc.
Todos estos derivados han llegado hasta nosotros con algunas modificaciones, otras en cambio han desaparecido.
Tambien hay rasgos del castellano en varios idiomas comp por ejemplo el Italiano y el Portugues.
Cada dia nace una nueva palabra que suele significar varias cosas.
Tambien hay una academia que se basa todo en el cuidado de la lengua y ponele los significados a las palabras esta academia se llama: la Real Academia de la Lengua Española.
En esta academia la forman muchos literatos y escritores de nuestro tiempo.
Ellos modifican los significados de las palabras o ponen otros por ellos.

320

Nuestra lengua

La lengua a nivel nacional es el castellano aunque parezca facil para unos es de lo más dificil, nosotros sabemos bastante pero no es suficiante porque en nuestro idioma aparecen palabras nuevas cada día, aunque nosotros debíamos de hablar el vascuence, resulta ser muy dificil su escritura y pronunciación, la lengua es un medio de comunicación por el cual se puede comunicar con otras personas y expresar tus deseos, sentimientos, desilusiones, descagrado, proyectos etc.

En cualquier lengua se puede notar la diversidad de acentos que se producen al hablar los extranjeros, no obstante hay idiomas como el chino y el Japonés que es parecido y no apreciamos la diferencia.

Los españoles cometemos muchos errores al hablar por eso la mayoria de personas piensan que por eso es

el más difícil, pero hay otros más difícil.

Nuestras lenguas V 321

Nuestra lengua aquí en el país Vasco es el castellano y el Vascuence. En Cataluña el catalán y el castellano, en galicia es el gallego y el castellano. La ~~antigua~~ lengua vascuence es muy antigua, prerromana. La lengua castellana también es muy antigua y ha ido evolucionando, si comparamos el castellano antiguo, con el castellano de ahora vemos que muchas palabras del castellano antiguo son muy raras y fuera de uso ya. Además del castellano, en España se hablan otras lengua con el Vascuence, el catalán y el gallego. La lengua vasca convierte la z y la c en s, encontra dificultades en la conjugación. El gallego unas veces cierra mucho las vocales y otras veces las abre mucho. La lengua catalana, también abre mucho las bocales. La -d final suena como t. El sonido c y z lo convierten en s. Hay diversos niveles de la lengua. Lenguaje. del lenguaje se derivan la lengua culta y la lengua vulgar. En la lengua culta se divide en lenguaje literario: para figuras literarias, lenguaje científico: utiliza tecnicismos, lenguaje coloquial: es oralmente en las personas. En las zonas bilingüísticas, la lengua vernácula suele llevar el ambito familiar y coloquial y la lengua oficial suele llevar el ambito público y burocratico. En las zonas no bilingües no son peculiares los rasgos. Un andaluz, un madrileño, un vallisoletano, un aragonés, si te fijas tienen todos distintos acentos y distinta entonación. Cuando un país esta colonizando a otros les da entre otras cosas su lengua. España colonizo Argentina, Cuba, y en ellos países también se habla el español

322

Redacción

En el País Vasco el lenguaje que más se usa es el euskera o hay también mucha gente que habla el castellano.
El vasco es una lengua muy antigua ya que es prerromana.
Este lenguaje tiene sus ventajas por que te puedes comunicar con más gente pero tiene sus inconvenientes por que si tu solo sabes ese idioma si quieres ir a otra región donde solo hablan castellano tu no te puedes comunicar con ellos. La gente que más habla este idioma es son los que viven en los caseríos y la gente que siempre ha vivido en esta región.

323

Nuestra Lengua

En Euzkadi se hablan dos lenguas: la oficial, es decir, el castellano o español y el euzkera o vasuence.

El euzkera es la lengua autoctona o propia del Pais Vasco o Euzkadi.

Hablar dos idiomas tiene sus inconvenientes, aunque tambien tiene sus ventajas. Uno de los inconvenientes es que de pequeña te enseñan una de las dos lenguas y despues tienes que aprender la otra. La ventaja que esto tiene es que si sabes los dos idiomas perfectamente puedes hablar con más gente.

Yo pienso que en Euzkadi se deberia hablar el euzkera, pero tambien saber el castellano para poder entendernos con la gente que no es del Pais Vasco.

La Lengua

324

La lengua es el idioma que adopta cada país para entenderse.
En cada país existe una lengua, aunque en algunos países es la misma.
La lengua es el medio más utilizado para entenderse, aunque las personas también pueden comunicarse mediante otras maneras, por ejemplo: por señas, por escritura, etc.
En el antiguo Egipcio se entendían mediante jeroglíficos, que eran figuras de distintas formas, y se fue modificando hasta llegar a los idiomas actuales, que existen desde hace muchísimo y que son la mejor forma de comunicación actual.
En la lengua existe el Bilingüismo, que es el que habla dos idiomas.
En España existen cuatro idiomas, que son: el castellano, el vasco, el catalán y el gallego.

MI LENGUA

3º25 V

Castellano, lengua hablada en la actualidad por más de 185 millones de personas, distribuido por los siguientes países: España, Argentina, Bolivia, Colombia etc. Es una lengua romantica que tiene como punto de origen en el antiguo condado de Castilla. Al tiempo que los castellanos iban aumentando su influencia politica, y extendiendo su pais hacia el sur, la lengua castellana fue barriendo a los dialectos asturiano-leoneses, navarro-aragonese y mozárabes. La conquista de America y de Filipinas llevó, al igual que con anterioridad la de las islas Canarias, el Castellano a aquellas zonas. El castellano subsiste, pero con tendencia a la extincion, en muchas ciudades de Marruecos. Por fin, los

hablan judíos descendientes de los que abandonaron España a raíz del decreto de expulsión (1498), que viven en Rumanía, Bulgaria, Turquía, Grecia y, sobre todo, Israel. Se trata de un Castellano muy arcaico, que se denomina sefardí o judeo-español. También debo decir que el Castellano es una lengua muy rica en expresiones y muy abundante en vocabulario. También se me olvidaba decir que fue derivada del Latín.

Nuestra lengua

Nuestra lengua se a derivado del latin. En la mayor parte de españa se habla el castellano. Es un lenguaje que para los extrangeros que quieran aprenderlo es muy dificil por las varias formas que se pueden decir las cosas. Hay dos clases de lenguajes el culto y el vulgar. Nuestro habla es distinto cuando hablas con tu amigo que cuando hablas con tus padres la lengua española se habla por casi toda Hispanoamerica aunque con un acento un poco mejicano. En españa hay tres clases de lenguajes el vasco, catalan y gallego. La lengua o palabras que hemos tomado del poeblo anterior se llaman superestratos.

El castellano lo hablaba la gente que se refugiaba en Cantabria. El Euskera es una lengua que es de origen desconocido. El cada region se habla con un acento distinto.

Vuestra lengua

Puede significar:

la lengua que pertenece al cuerpo humano.

la lengua refiriéndose al idioma

la lengua en el estudio.

Yo voy a hablar de la lengua refiriéndose al idioma.

En España, cada Autonomía tiene su propia lengua aunque tienen todas tienen una en común: el castellano.

Hay tantos castellanos, el antiguo y el moderno. En el castellano antiguo hay algunas variaciones en el abecedario, por ejemplo el cambio de algunas letras por otras.

El castellano moderno está evolucionando constantemente. Las reglas la evolución y demás, de la lengua española, están controladas por la Real Academia de la lengua esp...

ñola. Cada año editan un diccio
nario.
El bilinguismo es cuando se habla
mas de dos lenguas. En la zonas
bilingües, como Galicia, El País Vasco y
Cataluña, la lengua vernácula suele
llenar el ámbito familiar y la lengua
común el ámbito público

328

NUESTRA LENGUA

La lengua española es una de las más difíciles que existen para los extrangeros Antes hay que decir que la lengua española y todas son el conjunto de palabras y signos gráficos por los que todos nos comunicamos.

Es una lengua compleja y llena de signos como los acentos, las interrogaciones etc.. y un sinfín de ellos.

La lengua, es a nivel de enseñanza una importantisima asignatura. Por su constante uso. Tan importante como las matematicas. La lengua es de uso intensivo. Porque todos los dias nos comunicamos con los demás. Imaginate, que sería un mundo sin lengua. sería sencillamente imposible. Porque el hombre necesita comunicarse tanto como el comer, dormir .etc... En definitiva, la lengua es la riqueza más importante que una nación puede tener

Nuestra lengua

1/ 329.

La lengua oficial española es el castellano aunque hay otras, también. El castellano es un idioma con muchas palabras y es difícil de saber todas las que existen.

El castellano, la lengua oficial española, antes solo se hablaba en castilla pero al ocupar esta toda España instauró su lengua en toda España.

En España también hay otras lenguas como son: el gallego, el euskera y el catalan, aunque estas no se hablen tanto ni tengan tanta importancia como el castellano.

El castellano no se habla solo en España sino que se habla también en Hispanoamérica, aunque con alguna variación.

NUESTRA LENGUA

330

La lengua oficial española es el castellano. El castellano proviene del latín. El castellano tiene muchos dialectos depende de la zona donde se hable. El castellano es un idioma muy rico en palabras y en expresiones. Es muy difícil conocer todas las palabras del castellano. Con una misma palabra se pueden designar varios objetos deferentes. Nosotros tenemos palabras para designar a todas las cosas pero muchas veces usamos palabras de otros idiomas. El castellano es uno de los principales idiomas que hay.

LA LENGUA

En España la lengua principal (y única) es el castellano. Otro idioma que es como bastante conocido es el Euzkara que se habla principalmente en el País Vasco.

Para poder decir que dominas un lenguaje perfectamente, tienes que cumplir todas las normas, por eso es tan difícil conseguir un título sobre un lenguaje.

El lenguaje es un medio de comunicación muy importante.

La parte más importante del lenguaje es la gramatica, esa parte más difícil.

NUESTRA LENGUA

Como todos sabemos, o teníamos que saber, el castellano proviene del latín como tantas otras lenguas de Europa occidental (francés, italiano, flamenco, etc.). Del castellano se han derivado varios dialectos: catalán, gallego, andaluz, asturiano, etc, que se encuentran concentrados en sus respectivas regiones y que actualmente se les esta dando mucha importancia, especialmente al catalán y al gallego. El castellano es uno de los idiomas más hablados en el mundo, después del chino y del inglés. Se encuentra extendido en tres continentes: Europa, Sudamerica y centroamerica, menos Brasil, y en Africa (Ceuta y Melilla). En total la hablan cerca de 200 millones de personas. También se denomina español. En general se puede decir que se tiende a usar el término castellano en las zonas periféricas

bilingües de la península, así como en la hispanoamericana, favorecido por la Real Academia Española que hasta 1.924, calificaba así a sus diccionarios y gramáticos.

"Nuestra lengua"

La lengua que yo hablo es la Castellana, proviene del latin, en españa se hablan tambien otras lenguas: El Vasconce, el Catalan, el Gallego etc. La lengua español la recibe ahora nuevas palabras, como del ingles, que es la lengua que más se habla pues es internacional. La lengua Castellana antes era muy distinta de lo que es ahora, pues ha ido evolucionando con el paso del tiempo. tambien se han tenido que inventar nuevas palabras, por ejemplo ~~para~~ la palabra alunizar significa posarse en la tierra, ¿y para la luna? ¿que?, entonces estubieron buscando palabras y encontraron alunizar "que siguifica posarse en la luna, como esto antes no existia o no se podia llegar alli, no habia esta palabra. En España existe la Real Academia Española de la Lengua, que se encarga de cuidar de las palabras y de aprobar nuevas palabras que vienen del extranjero. En los pueblos se habla un mal castellano, pues la mayoria de los agricultores han cursado solo el E.G.B y lo que aprendieron se les va olvidando, es frecuente el que se comen palabras: comio en vez de comido, voy a escuchar la radio en vez de voy a escuchar la radio. En el extranjero hay cursillos para los españoles emigrantes, para que no se olviden de su idioma.

NUESTRA-LENGUA

EL-EUSKERA: El euskera es la lengua nuestra del País Vasco. Consta de ocho dialectos, de los cuales los más importantes son el vizcaíno y el guipuzcoano. El euskera domina toda Guipúzcoa, casi toda Vizcaya, el norte de Alava y tierras noroccidentales de Navarra, en la península, donde lo usan unas 500.000 personas, así como en los Pirineos Atlánticos, es usado por unos 100.000 habitantes.

Su sistema fonológico es muy semejante al castellano, salvo la presencia de la oposición /s/z/ fricativa y su correspondiente africada /ts/tz. Morfológicamente es altamente aglutinante y los elementos nominales presentan declinación de caso en sistema sufijado, indicando el número ordenado con una forma singular y otra plural. La conjugación verbal es aun más complicada y original por su peculiaridad lingüística. Sintácticamente se caracteriza por su construcción ergativa. Su léxico presenta un amplio caudal de voces foráneas, sobre todo latinas. Hay dos hipótesis de su origen una es la que emparenta el vasco con el íbero y concretamente con lenguas norteafricanas camito-semíticas; la segunda emparenta el euskera con las lenguas caucásicas.

El euskera esta cogiendo mucha influencia en los ultimos años cada vez es mas indispensable el saber euskera para conseguir trabajo porque se le da mucha importancia. Y si te quedas a vivir en el País Vasco lo mejor es aprender el euskera. Cada vez es mas difundido ahora hasta por la televisión con el ETB.

Nuestra Lengua

V 335

La lengua española es muy rica y variada. El habla que más se habla en España es el castellano o derivado del latín. La lengua es un conjunto de palabras y modos de hablar de un pueblo o nación. La lengua es un medio de comunicación. Proporciona a los miembros de una comunidad el hablar, un contacto intelectual y de expresar sus pensamientos y sentimientos mediante signos o palabras.

La lengua sufre transformaciones, las formas y palabras pueden cambiar a lo largo de los siglos, o sino. Puede introducirse vocablos o palabras nuevas. al idioma, gallego etc... ¿

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua oficial es el castellano, lengua muy rica. Desde los tiempos de la edad media ha cambiado en muchos rasgos, por ejemplo la palabra hierba antiguamente se decia yerba; antes se llamaba a las personas por "vos", "vuesa merced", y muchas cosas actualmente esta evolucionando, nuestra lengua.

La Real Academia Española de la Lengua es la encargada de modificar, corregir, actualizar y defender algun término que este desfasado, incorrecto o inexacto.

Hay también en España otras lenguas no oficiales predominantes por regiones: Son el catalan por Cataluña y Baleares, el gallego, parecido al portugues, por Galicia y el euskera en el pais Vasco.

Esta lengua es muy antigua por lo que algunos vocablos como televisión, radio, coche, etc... y muchas cosas de la actualidad que no predominaban antes han sido adaptadas lo mas conveniente al idioma, añadiendo una "a" al final o cambiandola entera.

El euskera también cambia segun la regiones o provincias en Vizcaya se suele hablar el euskera "batua".

No cambian muchos vocablos de uno a otro, ya que la raiz principal, los verbos y su estructura es exactamente la misma.

En las escuelas se esta enseñando euskera como otra asignatura y hay escuelas en las que solo se habla en euskera en todas las asignaturas; son las ikastolas. Todo esto solo incluye el pais Vasco y regiones donde también se hable euskera.

ra lengua

REDACCION

337.

Nosotros vivimos en el País Vasco, cuya lengua natal es el Euzkera. Sus orígenes son muy difíciles de encontrar, se sabe que es una lengua prerrománica, por lo menos es más antigua que el castellano.

De los que hablan euzkera se dice que no hay que interpretar lo que dice, sino lo que quiere decir, así se puede ver que el vascuence no es una lengua muy culta y con muchas palabras y también podemos ver que su apoyo escrito no ha sido incorporado hasta la castellanización debido a lo aislado que ha vivido. Sin embargo el euzkera para nosotros es muy propio, y todos nos sentimos identificados con el.

Actualmente se procura recuperarlo, ya que en muchos sitios se ha perdido, por ejemplo la gente se queda muy asombrada cuando llega a Bilbao y ve que no se habla Euzkera. Ahora parece que el gobierno vasco está tomando medidas, porque la gente que habla dicho idioma es muy poca. Yo, por ejemplo, se, y he sabido siempre que hasta B.U.P. no voy a poder empezar a aprenderlo, particularmente creo que se tenía que implantar en todos los centros de forma para acostumbrarnos a el desde el principio. En la lucha por la euzkerización de Euzkadi cabe destacar a HEK también conocidos por los Gorro Kaides, que organizan actos, con la koxkita en bien de este.

Por otra parte se puede mencionar que el Euzkera y el castellano han convertido a el País Vasco en una región bilingüe, donde ambos idiomas se han intercambiado palabras y vocablos.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua la española conocida y hablada por casi todo el mundo. La lengua española ha evolucionado mucho desde sus comienzo y así no se hablaba de la misma forma en el siglo V que en el siglo XIII y casi no se entenderían igual que unos de nuestros días con otro del siglo X. También en nuestra lengua se han introducido expresiones, palabras etc de otras lenguas. Apesar de que se hayan metido nuevas palabras de otras lenguas para designar a nuevos objeto nuestras lengua apesar de esto es muy rica en palabras y sinonimos ya que es una de las más difíciles del mundo.

Aunque en España el idiomas principal y oficial es el castellano también hay otros idiomas que se hablan en distintas regiones.

El vasco: Se habla en Vizcaya, Vitoria, Navarra y Guipuzcoa. No es de origen del latín

El catalán: Se habla en Barcelona, Lerida, Tarragona y Gerona. Viene del latín

El gallego: Se habla en Lugo, Pontevedra, Orense y La Coroña. Viene del latín y es parecido al portugues

También de haber otros idiomas hay otros dialectos que son derivaciones de la lengua castellana. También hay otras formas con acento como los andaluces

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es biega, pero si miramos al pasado, nuestra lengua podía ser una de esas que había en la península, pero al llegar los Romanos trageron propia lengua, que por todos los siglos que estubieron en la peninsula y al juntarse con las lenguas de la peninsula se hizo un tutifriti de habla y eso no fue todo si no a la llegada los Bisigodos y la conquista Arabe se hajuntaron tal cantidad de palabras y lenguaje que es el que forma nuestro diccionario, que gracias a Felipe V primer rey de los Borbones en España, fundo la real academia de la lengua que sigue funcionando, sacando palabras y diccionarios, sacandos palabras de otros idiomas y como siempre los Españoles tratando de superarnos haciendo el diccionario con mas Vocabulario

NUESTRA LENGUA.

3(1).

El castellano es la lengua mas hablada en nuestro país, aunque hay comunidades bilingües. En Euskadi se hablan el castellano y el euskera. El castellano es una lengua derivada del latín aunque tiene palabras de otras lenguas que estuvieron en España...

La lengua puede ser culta o vulgar segun por el individuo que sea hablada. En el lenguaje culto se distinguen otras tres ramas, literario, científico y coloquial que es el usual entre las personas. científico es el que utiliza tecnicismos y el literario que se caracteriza por las figuras estilísticas y literarias que utiliza.

El Euskera es una lengua conservada atraves de los años y que ha llegado intacta a nuestros días, no se sabe de donde procede y de donde tiene sus influencias.

En Euskadi no todos hablan el euskera unos lo estan aprendiendo, otros ya lo saben, y otro tanto no tiene ni idea,

341

Nuestra Lengua

Nuestra lengua es la 2 mas
utilizada. Tiene muchos dialectos
de personas de otras paises que
han estado en españa arabes
alfombra Vascuence Rusuvy
Ingles Inglaterra, España con su
lengua conoliza varios paises
peru etc. En la lengua española
hay varios pensadores que inventan
y ponen nuevas palabras en el
diccionario de eso se encarga en
madrid con la casa llamada la
Real academia española hasta
hoy 2013 año no existia en la
real academia española ninguna mujer y por ahora no
se a vuelto a escoger a una
escritora en la real academia
española aunque hombres que le han
puesto la conoce con todo el
mundo. Cuando empiecen a
ir a la escuela le ayudaran a
leer y escribir bien

342

Redaccion

La lengua es un instrumento de comunicación que el hombre acomoda al uso y a la finalidad que desea alcanzar.

En España se hablan varias lenguas:

El castellano: en toda España.

El catalan: en cataluña.

El gallego: en Galicia.

Y el varcuence: en el Pais Vasco.

Aqui donde resido se habla el varcuence, pero muy poca gente lo sabe. Asi que la mayoria de la gente hablamos en castellano.

En las escuelas e intituto enseñan a los alumnos el varcuence.

El varcuence no es un derivado de el castellano.

=EDUCACIÓN= =TEMA= =LA= =LENGUA=

La lengua es rica y variada en todos los aspectos, por ejemplo, el castellano de la que ahora vamos a hablar.

La lengua castellana fue introducida a España o a la península Ibérica por derivación del latín introducido en España por los romanos en el segundo siglo antes de Jesucristo, a. de J.

El castellano es una lengua rica en vocablos o extranjerismos, (palabras extranjeras), que nos han dejado tantos ingleses: Golf, fútbol, rugby, franceses: Flecha, asamblea, pantalón, bota, italianos: ópera, casanova, piloto, americanos: Canoa, tabaco, maíz, alemanes: Brindis, faldapala, cuarto, holandeses: Escaparate, noruego: Esquí, búlgaros: Yogur, Rusos: Estepa, Checoslovacos: Robot, Turcos: Quiosco, Japoneses: Quimono y otras muchísimas palabras más que constituyen gran parte de nuestra lengua.

En España se hablan tres lenguas muy antiguas, más que el castellano y son:

El Vascuence, con numerosas palabras como: Izquierdo, pizarra, arcaz, cancho, borina, chabola, etc.

El Gallego con: Cubano, cachola, mermelada, napillón, viga, etc.

El Catalán con palabras como: Faena, non, turrón, clavel, papel, etc.

El Castellano también ha aportado palabras a otras lenguas extranjeras.

En España se da el bilinguismo, que consiste en el habla en la Península de varias lenguas, como ya se han citado por ejemplo, vascuence, gallego y catalán además de otras muchas.

Nuestra lengua, el castellano, es de difícil aprendizaje, ya que posee además de numerosos vocablos, muchos sinónimos y extranjerismos, etc.

Nuestra lengua, es muy antigua, una de las más antiguas ya que a pesar de haber sido modificada hace poco tiempo del castellano antiguo, se deriva o procede del latín otra lengua muy antigua y difícil.

Debemos de estar orgullosos de nuestra lengua, ya que después del Inglés es la lengua más hablada en el mundo, donde además de hablarse en España, se habla en gran parte, por no decir en toda América Central y del Sur prácticamente, cuando fue llevada allí por nuestros conquistadores, Pizarro, Hernán Cortés, etc, además de nuestras costumbres, cultura, etc.

En conclusión final podemos decir nuestra lengua es buena, rica y muy apreciada por mucha gente, y debemos de estar orgullosos de ella.

NUESTRA LENGUA

En Vizcaya tenemos un idioma propio de la región que es el Euzkera o Vascuence.
Ahora, en muchos empleos de Bilbao se necesita o es obligatorio saber Euzkera. La mayoría de los aldeanos no saben hablar castellano, pues se han criado en caseríos y es a su lenguaje habitual.
En toda España se habla español o castellano pero en cada región hay una lengua propia. Los Españoles tenemos pueblos hermanos, les llamamos así porque en esos pueblos también se habla castellano, Estos pueblos son los de Iberoamérica. Ellos también tienen costumbres parecidas a los nuestras.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua: (La lengua del País Vasco: EE euskara)
Es una lengua muy rica, pero tambien muy olvidada y perdida a causa de su prohibicion y de su poco uso por esa causa ya que solo se llego a conservar en los caseríos donde el idioma era muy hablado. Hoy en dia se quiere volver a recuperar y se esta consiguiendo gracias a las subvenciones y el empeño de muchas personas por querer llegar a comberterla en la lengua oficial del País Vasco; y se esta consiguiendo puesto que ya es muy solicitada a la hora de buscar empleo. Yo pienso que todos deberias de aprender a hablar euskara pues nuestra lengua y por culpa de algunos hechos y personas que hace tiempo no la querian no tenemos que avergonzarnos sino que tenemos que reclamarla y recuperarla pasados los medios

NUESTRA LENGUA

Es una de las mas dificiles de aprender por el vocabulario tan rico que tiene. Su avecedario tiene 22 letras que van de la A a la Z. Y en este avecedario dificil de aprender por la gran cantidad de palabras se pueden unir unas con otras y formar palabras y juntando las palabras se pueden construir oraciones y con muchas oraciones se pueden construir capitulos y con muchos capitulos se pueden construir libros que son traducidos a otras lenguas para que todas las personas lo entiendan un lenguaje o idioma que ahora esta de moda es el Ingles. El castellano tiene muchas palabras extranjeras como = futbol, tenis, basketbol, etc. En España ademas del castellano existen muchos otros dialectos como el catalan, el Gallego, el Andaluz, el vasco etc. El lengaje no es una palabra unida con otra sino que es un monton de letras que solo sirvan para ese lugar y que nadie lo sepa sin estudiarlo. Hay muchas lenguas en el Mudo como el Ingles, de Gran Bretaña, el Frances de Francia, el Italiano de Italya etc. El Morse es una lengua tambien y por medio de ella se puede comunicar una persona a grandes distancias con otra persona. Otras lenguas o formas de comunicarse son las banderas de los barcos, las luces de los coches, y los sonidos de los animales que no es igual que el de los hombres. Los animales tienen cada uno su propia lengua como la de los hombres pero con una distinción que el hombre tiene distintas por su diferente raza o especie.

MI LENGUA

347

Yo opino que solo tendrían que exigir el castellano como habla oficial y esto no significa que este en contra de las lenguas de las demas regiones, yo mismo estoy estudiando ele vasco.

El el derecho cultural es la identificación de una raza o pueblo y que por desgracia distinguen unos de otros. Socialmente es una forma de suponer a algunos para los puestos de trabajo. En resumen que como todos los casos con lengua (la vasca) tiene ventajas y muchos mas desventajas eso que para mí vascos como habla oficial en toda España el castellano

Nuestra Lengua.

Nuestra lengua es el Euskera. Tiene muchos dialectos: el Vizcaino, El Guipuzcoano el Alaves. En el pais Vasco el Euskera no se enseña en todos los colegios por lo que muchos chicos no lo pueden aprender.

El Euzquera es necesario para encontrar un puesto de trabajo en funciones publicas y cargos ociales.

Antes de la guerra civil se Hablaba y Hablaban todos los que eran Vascos y Habian nacido aqui y no Habia mas lengua pero cuando Franco cogio el poder prohibio el Euzquera, el Catalan, el Gallego por lo que la gente dejo de Hablar en su lengua. Al morir Franco se volvio a resaltar la lengua de cada region pero solo lo Hablaban los aldeanos.

En 1980 se crearon Ikastolas que son colegios en donde solo se Habla el Euzquera. por lo que se aprende lo antes perdido.

Pero los que vamos a colegios publicos, tenemos que aprender el Euzquera por particular.

El Euzquera es un dialecto que tenemos que aprender si somos vascos.

Es un patrimonio cultural. Que en los años de la prohibicion solo se Hablo en los zonas apartadas de los centros urbanos, por lo que se fue perdiendo la lengua y ahora se ha vuelto a resaltar con mas fuerza que nunca.

Nota ... 3,9.

V

Nuestra lengua, el castellano es una de las mas ricas lenguas del mundo. La gramática es muy difícil con la cantidad de puntos, comas, acentos etc.... que hay. En la antiguedad hay algunas palabras que con el paso del tiempo han cambiado como yerba y ahora se dice hierba, vos y ahora es usted. Hay muchas que han cambiado. Ha ví me encanta nestra lengua porque tiene muchas palabras cultas aunque no las usamos. Aunque en la lengua se han hecho nuevos grupos como el habla de los punkis o hipis etc... sus hablas son distintas aunque no cultas, ni normales de adopeio si no unas palabras inventadas muy raras y feas. Así que podemos estar orgullosos de esta lengua. Aunque difícil de aprender las dos cosas saber hablar y escribirlo correctamente.

La lengua es una forma de lenguaje en todo el mundo es el más importante .
Son muchos los sistemas de comunicación y exposición de hechos e ideas a nivel culto,además de diálogo y del debate.Muy frecuentes en la vida ordinaria y que incluso se habra practicado en reuniones de grupo o visto practicar ,por ejemplo en la televisión.

Lenguaje es un conjuntos de sógnos que usamos voluntariamente para comunicar a los demás nuestro mundo interior.

Podemos utilizar muchas clases de signos para podernos transmitir nuestros sentimientos con los demás.El hombre no se limita a usar palabras.Son muy abundantes las formas con las que se a comunicado y se comunica.

Ante todo el lenguaje sirve para que puedas expresar tus propias ideas y tu pensamiento.

En segundo lugar,el lenguaje sirve para que nosotros podamos dirigirnos a los demás,mandarles o darles alguna orden.

En tercer lugar,el lenguage sirve para que podamos manifestar nuestro estado de ánimo.

El lenguaje de las palabras .Hasta ahora,siempre hemos considerado como único lenguaje el verval,hablado o escrito,que lo perfécionamos a partir de los cinco o seis años por medio de la lectura y escritura.

Es cierto que el lenguaje verbal ocupa un lugar importantísimo en la vida social, por que hablando nos comunicamos con los demás y gracias a la escritura emos podido acumular todas las riquezas del saber humano.

Si embargo,todos podemos comprobar que en nuestros dias el hombre a encontrado otros medios de cumunicarse,a demás del lenguage verbal.

En la comunicación moderna la imagen ocupa un lugar muy importante.

Cualquier tipo de prensa completa su información con fotografias o grabados.Aparecen en blanco y negro y color,de todas las formas y tamaños, abarcando cualquier tema de la cultura humana.

En las empalizadas de los edificios en construción,en numerosas paredes y a lo largo de las carreteras ,carteles vivamente coroleados nos hablan con imágenes,para combertirnos,en compradores.

El cine,al igual que los libros pero con imá genes animadas,nos presenta la vida del hombre con sus aventuras de amor y de muerte,los milagros de la fantasía y las corrientes del pensamiento.

Y,por último,la televisión ha venidó a ocupar, en parte,la fuerza del cine, multiplicando los géneros de su emisión e instalándise en nuestros hogares .

V 351

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el español. Es una lengua bastante difícil pque tiene muchos verbos, conjugaciones y palabras derivadas. También en esta zona se habla en euskera que es el idioma original de vascongadas. Es una lengua aislada y por eso no está muy extendida.

El español está sin embargo muy extendido además de en España se habla en casi todos los países de America del Sur y América Central, excepto en Brasil.

En diferentes zonas de España la lengua tiene diferente entonación. Por ejemplo en Andalucía se pronuncian las zetas como eses y se da ese peculiar acentoandaluz. Lo mimo ocurre en otras regiones que además se hablan otros idiomas dialectos como: el catalán, el gallego y el vascuence.

El español o castellano se derivan del latín y por eso a los países de América donde se habla el ~~latín~~ español se llaman latinoamericanos.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua en España es el español, uno de los mas complicados, por sus acentos, formas verbales, etc.... También aquí, en España, hay muchas lenguas, todas distintas: el catalán, gallego, el vasco. La más antigua y hablada aquí, en Euskadi, es el vasco o euskera. Esta lengua, es prerromana y es, también, la única lengua que ha subsistido al latín. El vasco es el idioma más antiguo del mundo, y ahora, está todo el gobierno vasco haciendo lo posible para que no desaparezca.

Hay muchas clases de vasco: Vizcaino, Guipuzkoano, etc... y han juntado todas las cosas mas importantes y han hecho un solo idioma llamado "Batua" que significa "Todos en uno".

Esta nueva forma del euskera se está prolongando por todo Euskadi, y dentro de unos años todos los vascos hablaran el batua.

ostra lengua

- Español se ha formado de la cultura y la civilización de los pueblos que ocuparón España. En el lenguaje se encuentran palabras raras ajenta del origen. A estas se les considera como restos de las lenguas habladas en España. Se les llama iberismos. Estos usan los sufijos "rro" y "rra". A las palabras que hemos tomado de pueblos anteriores se llaman superestratos.

El castellano lo hablaba la gente que se escondía en Cantabria. Lo que paso en el s.X se proclama en la lengua. Castella impuso su política y su cultura e impuso la lengua en todo los reinos que al final se convertería en lengua oficial. Se aleja de la forma latín

En España además del Castellano hay tres idiomas (en tres regiones solamente) Catalan, Gallego y Euzkera. Esta última es la unica de origen desconocido. En la lengua hay 3 niveles el culto y el vulgar. cada uno se habla en distintos lugares.

En cada region se habla con un acento diferente.

Nuestra lengua

3º/1

Sea lengua oficial del País Vasco es el castellano, pero también se habla mucho vascuence. El vascuence está ~~(cogiendo)~~ teniendo cada vez más auge.

Pero, volvamos al castellano, Es una lengua muy importante. Se habla en muchas partes de América como en Iberoamerica y centroamerica. El castellano tiene sus orígenes en el latín. Poco a poco a ido evolucionando hasta hablarse como actualmente.

Hay dos niveles de lenguaje: el culto y el vulgar. (#)

El culto lo hablan los intelectuales y personas cultas. El vulgar lo habla la gente normal de la calle.

(#) Aquí tambien es importante el euskera. Ultimamente ha cogido mucho auge. Se esta enseñando en muchos academias y escuelas)

En el euskera hay tambien varios dialectos.

Redacción

NUESTRA LENGUA

En el País Vasco se habla el castellano y además el Euskera vasuence, es decir, que es bilingüe. El habla bilingüe es cuando en un sitio se habla dos lenguas: la oficial y la otra.
Para mí me es más fácil hablar el castellano que el Euskera, pero hay otras personas que piensa de diferente forma, porque si unos padres son vascos y hablan bien el Euskera les será fácil hablar el Euskera, aunque algunas personas les parece fácil las dos lenguas. Y si estos padres tienen un hijo, pues le será fácil hablar el Euskera, porque desde muy pequeño le enseñaban a hablar el Euskera.
En el vasco, se convierten z y c en, multiplica el pues al final de frases y encuentras dificultades en las concordancias.
Para poder hablar bien nuestras lenguas, es decir, el vasco o el castellano debemos de tener cuenta cinco cosas:
1- Una correcta pronunciación.
2- Una entonación equilibrada.
3- Empleo de un léxico rico y apropiado.
4- Una construcción sintáctica correcta y fluida.
5- Uso normal de recursos expresivos.

Redacción

NUESTRA LENGUA

Como todos los países del mundo, todos ellos tienen una manera de comunicarse, una un otro lenguaje.
Nosotros si vamos a un país, por ejemplo China, oiríamos su lenguaje, pero no entenderíamos su significado, es decir, entre tu y un chino no hay comunicación.
El lenguaje, es la unidad mas pequeña que puede comunicar una idea completa. Como todos sabemos cada país tiene un lenguaje distinto entre ellos se pueden comunicar, pero con nosotros no. La lengua es un sistema de comunicación muy completo podemos explicar una vida entera con todo detalle. Dentro de nuestro VOCABULARIO existen miles de palabras nuevas que nosotros desconocemos.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua data de tiempos muy anteriores a los actuales, por cuando se hablaban varias lenguas, el vasco puro aquí, el castellano en Castilla etc. Cuando se unieron Isabel y Fernando los católicos pues les dio el capricho de hablar el castellano y.... hágase. Desde entonces se ha hablado con algunas diferencias fonéticas y el cambio de algunas palabras

El castellano ha recibido numerosos y generosos préstamos lingüísticos de otros países ya sea por invasión o por conquista. También hay algunos préstamos anteriores al castellano, como del vasco, ébaka kan, gallego y algunas otras lenguas indígenas.

El español es una lengua muy importante la tercera que más se habla por debajo del Chino y el Inglés, y la segunda más difundida por el mundo por debajo del Inglés.

Como todas las lenguas el español o castellano (este último nombre más correcto) tiene sus defectos y sus virtudes, uno de sus defectos son algunas de sus reglas ortográficas que hablando no importan, pero escribiendo sí que tienen importancia, como la regla de las palabras con h, algunas sirven para diferenciarse de otras como hojear de pasar hojas, ojear de mirar, hablando no hay que decirla, pero sí que hay que escribirla; con la v y la b pasa más o menos lo mismo hablando no se diferencian pero al escribir fastidian bastante y en la mayoría de los casos no valen para nada. Lo bueno del castellano es que es consonante, vocal, consonante, vocal y así es muy fácil de hablar.

Redacción

✓ 3,5

De la Lengua

Nuestra lengua en España es la castellana. Es una lengua rica en palabras y tiene un diccionario muy amplio, aunque todavía se amplia con nuevas palabras que se unen a su diccionario. La lengua castellana es de origen latín. Del latín se derivan tres lenguas el castellano, el catalán y el gallego, estos idiomas reciben el nombre de lenguas romances o neolatinas.

Además de estas tres, se derivan también del latín y son, por tanto, lenguas romances, el portugués, el Italiano, Francés, Rumano y romanche, hablado en Suiza.

Una cuarta lengua hablada en España, pero no procedente del latín es el vasco, es la única lengua peninsular que aun se habla en España.

La lengua es algo muy importante por que sin la lengua no nos entenderíamos ni nos podríamos comunicar.

La lengua es muy útil para las personas gracia a la lengua cada país tiene su propia lengua para entenderse uno con otros.

Cada lengua tiene sus dificultades y problemas, hay muchas y diversas lenguas en el mundo, cada lengua tiene su propio diccionario y su manera de escribirla.

En el mundo hay muchas lenguas que conocemos, pero además hay lenguas que no las conocemos por que son propias de los pueblos y de las ciudades que aun no conocemos bien. y que no hemos aprendido nada de sus lenguas desconocidas para las personas.

3º)

NUESTRA LENGUA

En el País Vasco hay dos lenguas: el castellano y el euskera, por lo tanto es un lugar bilingüe.

El euskera: de origen no indoeuropea que en vasco significa "lenguaje claro" es la lengua mas antigua de España.

Segun los últimos datos unas 500000 personas hablan esta lengua cuyo origen hoy en día es aun una gran polémica.

Ademas de esta lengua se habla el castellano que ha recibido numerosas influencias.

Ademas de en España este idioma, el castellano, se habla en paises de ibero américa.

Nuestra Lengua

La lengua española es bastante rica en vocablos en palabras. La lengua castellana se habla especialmente en España y en algunas partes fuera de España. En el País Vasco hay dos lenguas: el castellano y el euskera. Hay mucha gente aquí en Bilbao que no son de aquí y ellos hablan el castellano, los que han nacido en Bilbao algunos hablan en Euskera. Ahora estan obligado a que hables Euskera. En las escuelas en casitodas ahora dan Euskera, porque ahora sin el Euskera no puedes hacer nada. En España a parte del Euskera y Castellano se habla tambien Catalan, Gallego, Andalud etc.

En el País Vasco, convierte z y c en s, multiplica el pues a final de frase y encuentra dificultades en las concordancias.

En el Gallego, unas veces cierra mucho las vocables y otras las abre con exceso.

El Catalan, abre las vocales, la d al final la hace sorda como un t el sonido z y c lo convierte en s.

Asi son las lenguas en España y en el País Vasco.

Nuestra Lengua

La lengua del País Vasco es el Euskera. Que no se sabe bien de cual proviene.

El Euskera estuvo olvidada hace algunos años debido a la prohibición que hicieron. Ahora ya vuelve a salir en las escuelas aunque los pueblos de las provincias siempre se ha hablado. Es casi ya una lengua que se exige a la hora de encontrar un puesto de trabajo o al estudiar alguna carrera en el País Vasco.

Hay Tres Tipos distintos de euskera el Bajuo, el Vizcaino y el Guipuzcoano.

La lengua

V 362

La lengua, el idioma es muy importante ya que es gracias a que nos comunicamos con los demas.
Al principio la lengua era tan solo unos cuantos sonidos sueltos y sin sentido, con el paso del tiempo el idioma se ha ido enriqueciendo hasta llegar a nuestros dias.
Nuestra lengua "el castellano" es una de las lenguas mas ricas del mundo. quizas esto sea por la gran cantidad ~~que~~ de pueblos que han conquistado nuestras tierras o que sin conquistarlas se han quedado aqui y con ellos han dejado palabras caracteristicas de esos pueblos que se han ido acoplando al idioma.
El "castellano" es una de las lenguas mas habladas del mundo.
En España también se hablan otras lenguas como el Euskera o vascuence cuyo origen se desconoce, esta lengua solo se habla aqui en el País Vasco.

3-6-85.

TEXTO

✓

363

"La lengua"

Para mí la lengua es muy importante para una región; pues forma parte de ella, como el folclore, canciones, vestidos etc.

La lengua que se da en España es el castellano pero dentro de España también se dan otras lenguas como la Catalana o el euskera. El Castellano también se da en otros países como en Latinoamérica, Filipinas y en algunas zonas de ~~Africa~~ Oriente y Africa.

Hay muchas clases de lenguas como por ejemplo en Francia (francés) en Inglaterra (inglés) en Italia (italiano) etc.

Muchas lenguas son derivadas del latín un habla de (Roma), que son como por ejemplo:

las lenguas romànicas o los romances. Estas en España se dividieron en el catalán, el vasco y el gallego.

Ahora voy a comentar el habla de Euskadi el euskera; es una lengua normal y corriente que también se deriva del latín; como tantos otros pero lo que no comprendo es como antes a los de nuestra tierra no les dejaban utilizar su propia lengua.

i

«la lengua»

En muy pueblo existen dos lenguas, una el Euskera y otra el Castellano.
El Uskera solo se habla en los pueblos un poco alejados de la ciudad. Y gente como: pescadores y agricultores Vascos etc.
Me parece un idioma muy difícil. A mí como la lengua que yo hablo es el castellano, el euskera me parece muy difícil. Además el Castellano lo habla casi todo el mundo en Bilbao.
En el Viaje de estudios, que fui a Barcelona, me di cuenta que la mayoría de las personas hablan el catalán y si hablas con un catalán, el te habla en catalán aunque no conozca su idioma;
Y aquí no sucede eso, la gente es mas abierta y se interesan por ti.
Aquí en Bilbao se esta obligando mas aprender el uskera se estan haciendo mas ikastolas.
Y una cosa que se ve claramente es que en los trabajos se da preferencia a de las personas que tienen el titulo de uskera, Si hacen solicitud 100 personas y 50 sacan la misma nota y solo acuitan a 10 y esos dicen tienen el titulo de euskera ya tienen trabajo seguro en Bilbao.
Y la mayoría de los papeles para rellenar para una solicitud, beca, recibos del agua, de la luz, multas etc, vienen en bilingüe en Uskera y Castellano.

Texto libre

Nuestra lengua

365

Hay muchas formas de expresarse: mediante dibujos, pinturas, mímica etc. Pero una de las formas más utilizadas corrientemente es el lenguaje, por él nos comunicamos y expresamos.

Todo pueblo tiene sus raíces o orígenes anteriores. Uno de los orígenes es la lengua probablemente uno de los mas antiguos, hay muchísimas lenguas, nuestro pueblo tiene una lengua muy antigua y poco conocida como es el Euskera. Las lenguas son una gran cultura para cada pueblo, pero el mayor problema es que según han pasado los años algunos dialectos han desaparecido. Creo que todos debemos hacer algo para que no desaparezcan.

Todos nosotros algunas veces hacemos un mal uso de la lengua, bien por la mala vocalización, por las faltas de ortografía al escribir, por el uso de los insultos etc. En todos estos momento y en muchos más estamos degenerando totalmente nuestra lengua.

Mi opinión que si muchas veces pensáramos antes bien, lo que vamos a decir, no habría tanta degeneración del lenguaje

"Nuestra lengua" 366

Nuestra lengua es el vasco. Esta lengua viene desde muy atrás y nos la van enseñando nuestros abuelos.

Hoy en día no hay mucha gente que la hable, porque si vas a los pueblos, sí oyes a los más mayores, pero sin embargo si vas a Bilbao, etc.... no oyes nada.

A mí no esque me guste mucho, pero tendrá su pasado, leyendas, etc....

Me parece bien que cada región si quiere saca una lengua diferente al castellano. Respecto al ha vasco en la tele, (la cadena vasca) creo que no la ve nadie.

Bueno, y terminando creo que está bien que sigan aldante con este lenguaje, y que la enseñen más en las ciudades.

3-IV-85

LA LENGUA

La lengua es lo que se habla en un País. Hay muchas clases de lengua: Castellana, Ingles, Frances, Hungaro etc... La lengua Castellana es la que se da en España Pero en España tambien hay otras lenguas. Como la: Catalana, la Gallega, el Euskera.

La lengua de antes a la de ahora es muy distinta, porque antes muchas palabras no se escribian ni se pronunciaban como ahora. Sin embargo la juventud de ahora tiene para ellos otro idioma que se relacionan mejor. "Que pasa colega" "Agua, agua".

Las lenguas vienen de antepasados, pero poco a poco han ido evolucionando.

"Nuestra lengua"

365

La lengua es diferente en cada país. Cada una es de origen distinto.
Vamos ha hablar de una lengua en concreto, la de España. Nuestra lengua es el castellano y deriva del latín como otros idiomas europeos.
El castellano ha sido desde hace mucho tiempo la lengua de España, pero con algunos arreglos ortográficos como puede ser, poner el pronombre detrás de los verbos, pero ahora es al contrario, los verbos detrás de los pronombres, y así alguna otra cosa. Pero de todos modos se entendía bastante bien a los escritores de ese tiempo.
Antes de que el castellano fuera ~~la lengua~~ la lengua que se empezara a hablar, en España había y hay otras lenguas distribuidas por regiones: En Euskadi, Euskera, En Cataluña, el catalán en Cataluña, el gallego en Galicia y el castellano en Castilla.
El catalán el gallego y el castellano provienen las tres del latín, pero no así, el Euskera, que viene desde muchos años atrás siendo la lengua más antigua de España.
En el castellano hay distintos fonemas, en total son 28 y a este grupo se le llama abecedario. La única letra de nuestro abecedario y que no se pronuncia es la "h". Los demás fonemas se escriben como se leen.
En el castellano hay palabras, que primero, en los pueblos y luego en las ciudades que se han ido deformando, hasta considerarlas bien dicha.
Yo pienso que la lengua es una de las cosas que define a un pueblo. Si en un país el hablar es dulce, la gente será también dulce

Si al hablar de un país es recio, fuerte, sus habitantes serán unas personas rectas y que no te dejan pasar un pelo, aunque todo esto puede ser una idea equivocada, y por lo tanto no voy a definir la castellana, no sea que meta la pata.

Bilbao 2 - VI - 1.985

TEXTO LIBRE

309

Mi lengua

La lengua que yo he hablado es el euskera, desde pequeña he estado hablándolo. Yo, cuando iba a la escuela, no sabía hablar castellano y me tuvieron que enseñar ha hablarlo. Pero ahora, poco a poco, cada vez hablo menos y se me está olvidando. Además yo he hablado euzkera vizcaíno solamente.

En casa de mis abuelos paternos sólo se habla euskera aunque no todos mis primos entiendan mucho.

En casa de mis abuelos maternos también se habla, pero menos.

Yo creo que el euskera es una de las lenguas más bonitas y tendrían que empezar a hablarla desde que son pequeños. Ahora enseñan euzkera pero hay clases que hay que pagarlas, yo pienso que deberían ser gratis y la enseñasen a todas las personas, no como en nuestro colegio que sólo dan hasta sexto curso.

Hay personas que le sienta mal que otros vayan hablando en euzkera pa la calle y yo creo que es una bobada, porque las personas pueden hablar en el idioma que les apetezca. Además lo veo normal ya que es nuestra lengua.

Bilbao 30-5-85-

TEXTO LIBRE → NUESTRA LENGUA

Tan importante resulta una lengua como el propio país. Pero ¿no se cometen muchas incorrecciones en torno a ella? ¿Cómo es que con esa importancia de comunicación hay tantos defectos ejercidos por nosotros hacia ella?.

La importancia que tiene la lengua es conocida por todos. Sin embargo, nos limitamos a emplearla sin profundizar en ella, diciendo cualquier cosa con tal de que la comunicación con el otro sea posible. ¿A qué se debe nuestra falta de interés? Simplemente a la poca atención que se le presta a una posible mejora. Como en cualquier otro aspecto suele haber las dos tendencias: gente intelectual y la corriente o vulgar. Esto da a la lengua dos vertientes diferentes que bajo ningún pretexto se tienden a unir, tal vez más a distanciarse. No existe una razón aparente, pero la cosa es así, mientras unos tratan de mejorar día a día, otros se estancan y siguen con lo monótono. Esto afecta irremediablemente al país, pues la comunicación resulta mucho más difícil y llega a ser en ocasiones imposible de realizar.

Los ciudadanos cultivan con sus convicciones y los intelectuales siguen las propias y tal vez mejor realizadas y fundadas. En cada lugar sucede lo mismo y puede que en este caso, Bilbao sea un ejemplo claro. Antes se hablaba el Euskera o recibía otros nombres. La tradición perduró durante muchos años, hasta que sin saber cómo ni por qué se fue extinguiendo paulatinamente llegando a desaparecer en casi su totalidad. ¿Por qué no hablaron todos Euskera y no empezaron con el castellano? A algunos les pareció mal esta tradición, que por cierto a mí me hubiera gustado seguir, y decidieron acoger el idioma de la nación, el castellano. Como era lógico algunos no entendieron y no se dejaron amilanar, enseñando a sus hijos el propio idioma. De ahí viene esa diferenciación, unos hablaron lo que se debía de hablar, el Euskera, y otros buscaron la ayuda del idioma nacional, el castellano.

De todos modos en nuestro País Vasco, hay además de dos maneras de expresarse una que se ha visto a la mal construcción del idioma. Se habla el Euskera en esas personas que se inventan muy tradicionales y reticentes a perder lo propio desconociendo. Otros que decidieron abrir fronteras y utilizaron el castellano como base a hablar con las demás provincias. Y por último aquellos que chapurrean el castellano y que hacen hacer de él una lengua intransitable e inútil. Estas serían las tres corrientes sobre las cuales intentamos comunicarnos en nuestros días. Fruto de esta deformación palpable del idioma se manifiesta la idea de arreglarlo. La solución si se lleva a cabo resultará muy costosa para aquellos hombres que la realicen.

De cualquier forma la reforma es necesaria desde mi punto de vista. Hace falta, pero ¿se hará? La pregunta queda en el aire y la solución a las puertas de una larga y latosa espera.

La lengua ha sido duramente castigada por nosotros, a la cual hemos expuesto a todas esas grandes modificaciones que le han acontecido. ¿El Estera no era suficiente para todos nosotros o el propio castellano, aunque se le colgase la etiqueta de "HA NACIDO UNA NUEVA FORMA DE HABLAR"? Quizás hallamos sido personas que veníamos de países extranjeros, aunque pueden resultar ser del propio país, pero en diversas provincias.

En nuestra escuela la lengua es importante en todas las asignaturas, menos en Inglés. De nosotros depende el que mañana se hable bien o mal. Si se hace mal habrá sido por un fallo de poca aplicación, pero y ¿si se lograse con suerte, mejor dicho, con cautela y acertado? Esto sería un gran reto para nosotros, el poder crear una forma de hablar común para todos, sin una mala formación por parte de nadie. Deberíamos asumirlo y así bajado de esta forma paulatinamente ese alto índice de analfabetismo. Resultaría ser un gran reto que podría convertirse en enorme éxito. De todas formas vale la pena intentarlo, por tratarse de un tema tan importante como es saberse entender al comunicarse unos con otros. ¿Bilbao o todo el País Vasco no saldría beneficiado? Entonces intentémoslo con mayor ánimo y más ganas.

TEXTO LIBRE

"Nuestra lengua"

En todos los países se habla una lengua que los diferencia a unos de otros. La nuestra, la de España es una de las muchas que existen y que se hablan en otros países. El español se extiende además de España, por parte de América y por otras zonas.

Considero mi lengua el español porque es la única que sé perfectamente. Aunque en España se practican dialectos según las zonas. A nosotros nos corresponde el Euskera el cual todos no lo sabemos para utilizarlo cotidianamente. Muchas personas considerarán su lengua el Euskera ya que lo saben bien y lo practican en casa y en la calle. Pero, volviendo al tema, el castellano es una lengua latina o procedente del latín así como otras muchas. Tiene sus complejidades a la hora de escribir así como la ortografía. La lengua española también tiene otras ramas como: la gramática, fonética semántica, etc. Cada una de éstas estudian una parte de la lengua, ya sea oral o escrita.

Muchas veces me pregunto porque dicen que el castellano es muy difícil de aprender si a nosotros nos resulta tan fácil y al contrario con otras idiomas. Pero llego a la conclusión de que todos los idiomas nos parecen difíciles porque no les conocemos y a nosotros nos han enseñado otro desde que nacimos.

A mí me parecen las lenguas, concretamente el castellano, como una forma de comunicarse y expresar lo que se siente a los demás y viceversa. Pienso que sin las lenguas o idiomas, dialectos o como se quieran llamar no podríamos vivir porque no nos entenderíamos con los demás.

Por eso considero a nuestra lengua como

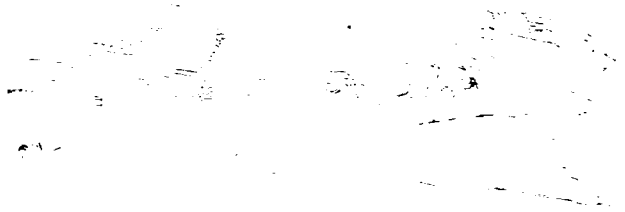
una forma de expresión imprescindible, la que se debe hacer uso. Me gustaría que todos los países hablaran la misma lengua pero también tendría sus inconvenientes.

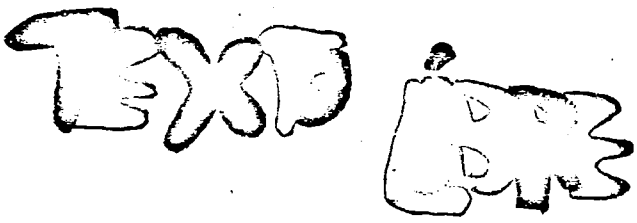
"NUESTRA LENGUA"

372

Puesto que considero a Bilbao como mi pueblo, considero también el euskera como nuestra lengua.
Este viene del latín junto con otras (~~unas~~) españolas como son el catalán o el gallego.
El euskera es el idioma más antiguo de toda España, aunque no se sabe de qué año data. Esta lengua es hablada por unas 500.000 personas.
El vascuence o euskera está dividido en ocho dialectos que son: vizcaino, guipuzcoano, alto navarro septentrional y meridional, bajo navarro oriental y occidental y suletino, aunque muchos de ellos ya casi no se hablan.
La mayor parte de la población del País Vasco sabe hablar este idioma, o por lo menos se defiende, pero hay otros que no tienen ni idea.
El euskera se considera como uno de los idiomas más difíciles de aprender, porque por ejemplo cada persona de un mismo verbo se conjuga diferente y una no tiene nada que ver con las demás o viceversa.
A mí me parece bien que en los colegios y escuelas

enseñen a los chabales a hablarlo, puesto que el día de mañana si seguimos viviendo en el País Vasco, nos va a ser muy necesario.





Titulo: Mi idioma.

Mi idioma es el castellano el cual es un derivado del latin, del cual no solo deriva el castellano, sino muchos otros.
El castellano no solo lo ablamos aquí sino en muchos otros sitios como es America. En muchos lugares o paises de America se habla el castellano puesto en antes eran colonias españolas.
El castellano nació hace muchos años. Era la lengua romanica que, hablada originalmente en la zona Cantabrica de Castilla, al avanzar la Reconquista, se extendió en forma de abanico hacia el centro de la peninsula a costa del leonés y el navarro-aragonés, en proceso de extinción.

Yo como muchas más personas, es el único que sabemos hablar, pero aquí también hay otro idioma que es el euskera.
El Euskera ahora, aquí en Bizcaya esta muy solicitado para muchas clases de trabajos.
Muchos de los lugares donde se da a aprender este idioma el Euskera, es en las Ikastolas o clases que son proporcionadas por una clase de profesores los cuales ya lo han aprendido.
En los pueblos es donde más se habla el euskera pues era el que hablaban sus padres y hasta sus más antiguas generaciones.



y ellos lo han ido aprendiendo de esa forma.
El castellano es el idioma oficial de aquí aunque también tene-
mos el catalán, gallego y muchos otros.

Texto Libre

"Nuestra lengua"

374

Mucha gente dice que la lengua es el idioma, o dialecto que hablas, y creo que es mentira. Creo que la lengua, es el modo de expresarnos las personas. Mucha gente tiene una lengua muy refinada, que no se confunden de conjugación, y como no, no cometen faltas. Otros como nosotras, ni tan bien ni tan mal, nos defendemos y otras, que no saben lo que dicen, de faltas y de mala pronunciación. Para saber bien expresarte, tienes que saberte, todas las conjugaciones de los verbos, saber pronunciar bien las vocales. Y como no hablan bien, sin insultar, sin hablar mal y sin modificar palabras del español, Inglés, francés etc.

Pienso también que tienes que saber una gran variedad de palabras, para no usar siempre las mismas.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el castellano, aunque aquí se habla también el Euskera. El castellano proviene del latín, que nos lo trajeron los romanos cuando nos invadieron. Antes de que nos invadieran, la lengua de aquí era el celta y el ibero.
Nosotros impusimos el castellano a otros muchos pueblos como los de Latino América, cuando llegó Colón, y ahora la lengua oficial allí es el castellano.
Esta lengua a dado muchos grandes escritores, tanto en América, como aquí, por ejem. Cervantes, Lope de Vega, etc.
El castellano es una de las lenguas más extendidas del mundo con el ingles, pues al ser estos dos países, España e Inglaterra grandes conquistadores, impusieron sus lenguas a sus conquistas.
El castellano antiguo era muy diferente al de ahora pues antes cambiaban el lugar de las palabras, y había otras que no aparecen en el actual
En fin yo creó que el castellano es una lengua muy bonita y estoy orgulloso de que sea la de nuestro país

TEXTO LIBRE 376

Nuestra Lengua

Una de las cosas caracteristicas de Bilbao y del Pais Vasco es la lengua euskera o vascuence. La lengua de españa es el castellano. Aquí la lengua que hablamos es el castellano, pero en muchos pueblos se habla el euskera y ahora tenemos que aprender a hablar euskera los jóvenes que vivimos aqui, porque dentro de unos años, exigirán saber hablarlo para colocarse en cual-quier puesto de trabajo.

La gente ya dice que el euskera es uno de los idiomas más dificil y yo que tambien estoy estudiando inglés, me pa-rece un idioma dificilísimo. A pesar de parecerme dificil, me parece tambien una lengua bellísima.

En mi escuela por ejemplo ahora han empezado a dar euskera, pero los alumnos de séptimo y octavo nivel no damos euskera en horario escolar.

Yo en esto criticaria a los respon-sables, pues es necesario aprender euskera y no nos lo enseñan como

una asignatura más.

También pienso que es mucho mejor que comiencen a enseñar el euskera a los niños desde pequeños, porque lo aprenden con mucha más facilidad que a mi edad. Yo he aprendido algo este año, pero me resulta difícil. Me da mucha envidia ver a los niños pequeños que hablan con mucha facilidad y que lo han aprendido de oirlo y no de estudiarlo.

Bueno, aunque me resulte muy difícil, creo que algún día sabré por lo menos defenderme, porque es una lengua que me gusta mucho.

TEXTO LIBRE
"Nuestra Lengua"

377.
1/

Nuestra lengua. Hoy en día la lengua, por así decirlo, la más importante para cada ser humano. Ya que con la lengua no será una persona iguorante si no una persona culta. Gracias a la lengua hemos ido perfeccionando y corrigiendo nuestros defectos al hablar.
También gracias a ella hemos podido enseñar ya desde bebes a nuestros hijos, luego por medio de la escuela aprenderían mucho más.
La lengua nos ha enseñado a decir muchas palabras incluidos los "tacos".
La lengua es algo difícil de explicar y más de hacer un texto sobre ella.
Con la lengua podemos comunicarnos mutuamente aunque no siempre ya que si un español que habla castellano se intentara comunicarse con un inglés que habla el inglés difícilmente podrían comunicarse mediante la lengua. A no ser que el español sepa inglés o al revés. Pero eso ya sería otra cosa.
La lengua puede llegar a ser algo difícil de entender y comprender, la nuestra de ello es que bastantes, no muchos pero los suficientes suspenden.
La historia de la lengua personalmente aquí es mi segunda asignatura preferida

3ºA

Mi Lengua

Mi lengua por excelencia es el castellano, lengua románica derivada del latín. En su proceso evolutivo han influido la riqueza y variedad lingüística de los numerosos pueblos que han contribuído a la formación del pueblo español.
El castellano tiene categoría de lengua universal, pues es hablada por unos 160 millones de seres humanos, repartidos entre España, América central y Meridional, Filipinas y los judíos sefarditas.
Yo estoy muy orgulloso de mi lengua porque gracias a ella nos podemos comunicar entre todos. El catalan, el gallego, ~~el~~ el castellano son lenguas derivadas del latín y que también se hablan en nuestro país.
El vascuence o Euskera es el dialecto de mi provincia (Vizcaya), proviene de hace mucho tiempo y se habla desde siempre. Este dialecto no ~~se~~ proviene del latín. Nuestro idioma está formado por 28 fonemas de los cuales hay una que no se pronuncia al ponerla en una palabra, esa letra es la h. Ejm (hormiga).
En muchos pueblos cometen faltas ortográficas porque algunos ancianos no lohan aprendido bien y entonces lo van transmitiendo a toda la gente del pueblo y se les pega. (La Elena la Manoli, pa qué lo quieres, etc).
A mi me gusta mucho comunicarme por mi lengua y no me gustaría que no nos pudiésemos comunicar.

Texto libre "La lengua"

En todo el mundo las lenguas son bellísimas y muy variadas. Hay lenguas que tienen muchos dialectos. La lengua es el medio de comunicación más antiguo por el que se puede comunicar las personas. Cada país se educa a cada lengua que tiene. Una misma lengua se puede oír de muchas maneras diferentes. Cada país tiene algo o mucho distinto que otro, a lo largo del tiempo el lenguaje ha ido cambiando mucho. En mi país que es España el idioma oficial es el castellano. Luego aparte hay otras como el catalán o gallego. Castellano también llamado español. El castellano está compuesto por cerca de 30 letras con las cuales se forman palabras de todos. Para el mejor estudio de la lengua se ha dividido en Lingüística, gramática, semántica. Hay algunos idiomas que son fáciles de aprender y se entienden fácilmente y otros pues hasta nativos mismo lenguas que es el castellano

300

"La lengua"

Cada país o nación adopta un conjunto de palabras y modos que es lo que se denomina la lengua. La lengua para mi opinión se creo para que exista comunicación entre las personas. En la lengua se pueden encontrar frases totalmente distintas pero de igual significación osea muchos factores que influyen en la lengua. Hay lenguas que son distintas a otras y estan clasificadas -> latín: castellano portugues, rumano, francés, italiano et; germanico -> ingles, aleman ruso etc eslavo. Cada país adopta uno o más idiomas oficiales, bueno ahora hablaré del idioma español: el castellano
En España hay un idioma oficial que es el castellano originado en Castilla y que se habla en casi toda Latinoamérica y en Filipinas, actualmente son más de 231 millones la lengua española sufre transformaciones: la forma y la significación de una palabra pueden cambiar mucho en el transcurso de los siglos. Aparecen tambien nuevas palabras o son formadas voluntariamente (para decir nuevos conceptos o nuevos objetos), puede ser por combinación de palabras, mediante ciertas palabras tomadas del latín o griego o pa coger ciertas palabras de otro idioma para adaptarlas al nuestro. Para el correcto empleo de la lengua es necesario poseer una noción de la gramática. Para el mejor estudio de la lengua esta se ha dividido en: linguistica (estudio de la gramática), la morfología (estudio de los morfemas), la semantica (estudio del significado de las palabras), la fonología (estudio de los fonemas) etc

NUESTRA LENGUA.

Hoy, me toca hablar de la lengua que yo tengo. Mi idioma es el español o castellano, eso es dentro de nuestro país, pero después dentro de los idiomas de este país yo estoy en el de el vasuence o euskera. Este idioma es uno de los más antiguos de todos. Procede de otro idioma que es el latín. El vasuence o euskera aunque sea de mi ciudad no tengo porque hablarlo lo que yo suelo hablar es el castellano en casi todo el país es lo que más se utiliza, aunque hay algunas regiones que para como en la mía por ejemplo en Catalunia ahí se habla el catalan, aunque no siempre porque también se habla el castellano. Siguiendo con el euskera quiero decir que para mí es una lengua bastante enrevesada para eso igual lo digo porque no se hablarlo como es debido en fin creo que con esto que he contado, aunque no es lo bastante, creo que ya he acabado.

Texto Libre

La lengua

Para mí la lengua es el idioma que hablo, el idioma de mi región o país. Aquí en España existen numerosos dialectos del castellano: Euskera, gallego, valenciano, catalán, etc. Yo hablo el castellano solamente pero me gustaría aprender el asturo, ya que aunque no soy de aquí me gusta conocer costumbres, cultura y hablar el idioma de donde vivo. También existen lenguas extranjeras, la inglesa, el árabe, el musulmán, francés, etc.

La lengua es una forma de expresarse utilizada por todos o casi todos, Mediante la lengua se sabe si esa persona está contenta, triste, enfadada, etc. Hay un castellano que se parece al nuestro: el hispanoamericano, llevado allí por los colonizadores que descubrieron aquel país.

Netaaga

Aquí en el País Vasco se habla del Euzkera o Vascuence, este idioma es muy es muy importante aquí, ya que si no sabes este idioma a la hora de trabajar (~~no~~) en muchos sitios no te aceptan.

Para mí este idioma es muy importante porque es el idioma de mi pueblo, en Bilbao y en general en todo el País Vasco, muy poca gente habla el euskera porque la mayoría de la población del País Vasco pues viene desde casi todos los puntos de España en busca de trabajo, y al encontrarlo aquí pues se asentaron y se quedaron, ya que antes en Bilbao había mucho trabajo y se ganaba bastante no como ahora que existe de no saber trabajo se gana muy poquito.

La enseñanza del euskera en los colegios e ikastolas no siendo progresivamente cada vez más alta, esto parece bien, porque así los niños crecen sin ~~[illegible]~~ haciendo con este idioma aunque sus padres no sean de aquí.

Otro punto que también me parece interesante es el parada, nacimiento de nuestra lengua el euro es

actualmente hablado en España por unas 700 000 personas.

Antes de venir los romanos (218 a.C) se hablaban diversas lenguas, entre ellas el vasco. Todas las otras fueron sustituidas por el latín menos el vascuence que logró aguantar hasta hoy.

- Nuestra lengua -

Nuestra lengua es el castellano.
El castellano se habla en España, Amé-
ricas del Sur, pero en algunos sectores.
El castellano siempre ha sido reconocido
como la lengua de España y se llama
también Español.
El castellano es la lengua originaria de
Castilla, nació en los montañas de Cant-
bria y avanzó hacia el S. llegando hasta
León y el Navarro - Aragonés y finalmente
abarcando toda España y algún otro
sitio
El castellano es (también) la lengua ofi-
cial de España pero se suelen haber
diferentes dialectos según las regiones:
Euskera, Catalán, Gallego, Valenciano etc. etc.,
la lengua es importante para comu-
nicarnos.
El Castellano Antiguo lo pasamos al Caste-
llano moderno, sólo que con algunas
modificaciones, han desaparecido y apare-
cido diferentes palabras. Antes habían pala-
bras que ahora se escriben de otra
manera las consideramos una falta de
la ortografía.
El idioma Castellano, tiene dos formas
de expresión como otros muchos idio-
mas; la lengua oral y escrita. En la
oral influye la entonación mientras
que en la escrita lo que influye es la
(escrita) ortografía.
La lengua es importante para distinguir
a las personas de cada país, porque si
todos habláramos igual no sabríamos si
vive a la vuelta de tu casa o en Alaska.

y por ello considero a la lengua como una forma más de expresión con la cual no podríamos vivir.

4-6-85

385

LA NUESTRA LENGUA

La Lengua Vasca, la dice la palabra "Euskara", se habla en las Vascongadas, aunque no mayoritariamente, en Bilbao, la mayoría de las personas hablan Castellano, sabiéndolo una minoría, y hablándolo un 3% más o menos. (Bilbao no es la única Ciudad que habla tanto Castellano, hay otras)

Nuestra habla, parece ser difícil, pues no se pronuncia igual que se escribe, y la Z no aparece en el abecedario Vasco.

La juventud de nuestro país, intenta aprenderlo por distintos medios (por los que pueden), la gente anciana, mayormente lo sabe, lo practica e intenta enseñarlo a los demás.

Hay personas que no son vascas, pero viven en las Vascongadas, y muestran cierta curiosidad por este país (en las Costumbres, folklore, Lengua, etc...).

Yo no sé el euskera, aunque me hubiera gustado saberlo, pues es una pena estando de este país y teniendo familia aquí.

Mi ama es vasca y sabe hablar el vasco, es de pueblo y está muy contenta de serlo.

El País Vasco es bastante grande, tiene montes y playas, a mí me gusta, y lo considero muy bonito.

Yo soy vasca y estoy muy satisfecha de serlo, por nada del mundo me cambiaría de nacionalidad.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua se llama castellano y se deriva del latín, este idioma no solo se llama castellano sino que le llaman español o lengua hispana.
Nuestra lengua la hablan trescientas millones de personas pues se ablo en: Mejico, Nicaragua, perú, chile, Honduras, El salvador etc o sea en la mayoria de los paises centroamericanos y sudamericanos.
Como su nombre indica este idioma nació en castilla antiguamente y en vez de llamarle español le llamaron castellano además suena mejor.
Nuestro idioma tiene varias ramas que son el catalán y el gallego, luego aparte esta el Euskera que es el mas antiguo de españa y el mas dificil.
Para corregir o para determinar el idioma, decir lo que está bien o mal, añadir palabras o quitarlas etc está la Real academia española que es la diccionario de la lengua, por ejemplo hay una regla que dice que para poner una palabra tiene que ser para una idea pero hay gente como yo que no la cumple.

TEXTO LIBRE

MI LENGUA

Mi lengua que es la que yo hablo es el Castellano.
El Castellano desciendet del latin. En España tambien hay otras lenguas regionales que descienden del Latin como el Gallego y el Catalan, el Euskera es mucho mas viejo que el latin y es descendiente de si mismo.
En las distintas regiones de España el castellano se pronuncia de muchas maneras como en el Pais Vasco que se habla como muy sedicho, o en Andalucia, que se pronuncia la z por la S.
Desde hace cincuenta años mas o menos el castellano ha hido siendo mas culto y ademas se han hido incorporando palabras nuevas al diccionario español.
Para mi una de las lenguas mas faciles de aprender es el Castellano por su facilidad de pronunciamiento.
El Castellano tambien se extendio a los paises de America ~~tambien~~. Sobre todo se estendió a America del Sur, se estendio por las conquistas del los Españoles en aquellas tierras.
Lo que pasa que en America del Sur al Castellano se le da como otro tonillo
En definitiva ami el Castellano es el idioma que mas me gusta.

389

NUESTRA LENGUA EUSKERA

La lengua vasca tiene orígenes remotos poco conocidos. Hay gente que habla de que el Euskera tiene un parentesco con la lengua hablada por los iberos. El Vasko no desciende ni del latín ni del griego como lo hace el castellano.

Yo hablo el castellano, pq la lengua oficial de España y que a todos nos enseñan desde pequeños, pero a mi me dicen mucho (mejor) saber Euskera, ya que es la lengua propia de Euskadi, como el Catalán es propia de Cataluña.

El Euskera se habla (más) en zonas de el País Vasco más que en otras. Por ejemplo, en pueblos como Lekeitio, Getxo, Ondarroa, etc. hay más familias y personas que saben hablar el Euskera, que en Bilbao, Sestao, Santurce, Barakaldo, etc. que son zonas industriales. (El N) En Alava, donde más predominan el - se habla el Euskera es en los caseríos principalmente. Asta ahora, practicamente el Euskuera no se enseñaba en ningún tipo de colegios. Desde hace algunos años, el Euskera es obligatorio en algunos colegios y se han creado ikastolas donde todo tipo de enseñanza es impartida en Vasko.

Gracias a las ikastolas dentro de algunos años, en Euskadi, habrá muchísima más gente que ahora, que hablará perfectamente el Euskera, ya que sería muy bonito que todos pudiéramos hablar el idioma propio de Euskadi, el vasco

CULTURA

LENGUA

Nuestra lengua oficial es el castellano.
Yo vivo en Bilbao y aquí se pueden distinguir dos lenguas que son: el castellano que ya he dicho anteriormente y el vascuence.
Yo voy a hablar de las lenguas (comunes) que existen en Bilbao y luego hablaré un poco de las lenguas predominantes en España que es el castellano.
El castellano es la lengua que más se utiliza en Bilbao y con mucha diferencia.
Es una lengua romance que era hablada originariamente en la zona Cantábrica de Castilla. Pero al acabar la Reconquista se extendió hacia el exterior de la península, a la costa del Cantábrico y el navarro aragonés.
Después pasó por un proceso de estandarización desde la unificación de estos reinos y debido a la conversión del castellano como lengua oficial del derecho, la cultura y el comercio.
El vascuence es la lengua hablada por los vascos y fueron ellos los que dieron a este idioma vasco o euskera.
El vascuence se habla en toda Euskadi en parte de Navarra (aunque es muy poco)

y en otros lugares.
Su sistema fonológico es muy semejante al castellano, salvo alguna letra que otra. Su conjugación verbal es aún más complicada y originada por su peculiaridad lingüística.
Su léxico presenta un amplio caudal de voces foráneas, sobre todo latinas.
En cuanto a su origen hay dos ideas: la primera emparenta el vasco con el ibero y concretamente con lenguas norteafricanas. La segunda sostiene cierto parentesco entre el vasquence y las lenguas caucásicas y esto es tan confuso que no se puede entender.
La lengua principal de España es el castellano, luego se hablan varios dialectos como son: el gallego, el catalán, el andaluz, etc; pero todos estos son derivados del castellano ya el castellano es derivado del latín.
Así son nuestras lenguas que es sabemos de todas pretenden escribir nada ni como surgió pero sé que existen.

TEXTO LIBRE (4)

MI LENGUA

La lengua es un medio de comunicación que hay entre las personas y que se hace por medio de palabras.

Para mi, mi lengua es el castellano aunque yo creo que tendría que ser el Euskera ya que Bilbao está en el País Vasco y es donde se da este idioma.

El Euskera es uno de los idiomas más antiguos del mundo y no desciende del latín como otros muchos.

Con respecto al Euskera en los centros, los ikastolas hacen bien en dar clases de Euskera, pero hay centros que no dan y otros que lo hacen fuera de las horas escolares, aunque yo creo que los centros que no dan Euskera, tanto en hora escolar como fuera de esas horas, si son del País Vasco tendrán que hablar Euskera por lógica, pero hay mucha gente que eso no lo cumple y yo soy uno de ellos.

El Castellano es el idioma oficial de España y desciende del latín.

En España hay 4 idiomas: El gallego que pertenece a Galicia, El catalán a Cataluña, El Euskera en el País Vasco y el castellano en los demás

Lugares de España

En conclusión, la lengua es una cosa muy importante para comunicarse entre la gente (como ya he dicho antes) y además cada país tiene una lengua diferente.

La

Lengua

Para mí la lengua es un conjunto de palabras que forman una frase con sentido, lenguas hay muchas como el inglés, francés, alemán, etc.; hay otra parte de la lengua que es el dialecto y lo hablan los indígenas o tribus antiguas.

Una de las lenguas más difíciles es el chino, y para los extrangeros el español es muy difícil porque una palabra puede tener más de un significado por ejemplo más de cantidad y mas que sustituye a pero.

Hay gente como los escritores que cada lengua la castellana la cuidan mucho, la Real Academia de la lengua es la que sustituye o hace nuevas palabras para el diccionario, con la lengua nos podemos comunicar y expresarnos.

Hoy en día la lengua no la tenemos muy considerada porque decimos palabras mal dichas y de tanto decirlas la Real Academia de la lengua las pone como buenas, antiguamente no ocurría esto pues la lengua se consideraba muy y había que ser muy refinado para que digieran "este señor es un caballero".

Mi Lengua

Mi lengua para mí es como la vista para los abogos. Yo creo que en todos los países les gustaría su lengua porque sin ella no se entenderían entre ellos. En España hay una sola lengua el castellano y los dialectos Gallego y Catalán que provienen del latín y el Vasuence que aún no se sabe de donde viene, concretamente el que se habla en mi región es el Vascuence aunque poca gente sepa hablarlo igual que yo. La que más se habla en toda España es el Castellano, aunque en cada región tenga un tono distinto para hablarlo, por ejemplo los andaluces no pronuncian la s y dicen la z. Nuestra lengua también se habla en otros países como en America Latina y Central, exceptuando algunos países que están colonizados por otro país o que han estado colonizado y se han quedado con esa lengua. Nuestra ~~gema~~ lengua es una de las más difíciles de hablar por sus artículos mientras que en otros países solo se utiliza uno o pocos más. En la guerra civil se prohibió hablar el Vascuence y esas es una de las causas por las cuales no sepan hablarla mucha gente. Nosotros damos distintos tonos de expresión a nuestra lengua como el de interrogación o el de exclamación. Nosotros los españoles muchos no sabemos hablar nuestro idioma porque decimos cosas que no tienen sentido unas con otra como una cosa femenino y la otra masculino una cosa en singular y la otra en plural, etc.

Bilbao 4-6-85

393

El Lenguaje

El lenguaje es comunicarse con los demás por medio de un lenguaje oral o escrito.
En el lenguaje se puede distinguir la lengua y el habla. La lengua es un conjunto de signos lingüísticos que están relacionados y el habla es el uso que le da cada persona a estos signos.
Nuestra lengua procede del latín, cuando pasó el tiempo evolucionó de manera distinta en la regiones de la Península y se crearon nuevas lenguas como: catalán, gallego, nuestro castellano. Se llamó castellano porque nació en Castilla, hoy en día muchos países americanos la hablan como: Argentina, Uruguay, Chile, Perú, Cuba, Méjico, Honduras, Nicaragua etc...
Pero realmente el idioma oficial de España es el español, al igual que el francés es de Francia y el inglés de Inglaterra.
El lenguaje puede ser estudiado de dos formas diferentes que son:

- Gramática estudia como se organizan las palabras y hay dos grupos: Morfología y Sintaxis.
- Semántica estudia el significado de las palabras.

Otra parte importante del lenguaje es la Ortografía que consiste en saber escribir correctamente.
Ya para terminar este comentario daré mi

opinión sobre el lenguaje, creo que es algo importantísimo pues sin él no existiría el diálogo entre las personas y no nos podríamos contar ni la 3ª parte de las cosas que nos contamos hoy en día.

31-5-25.

T&T

Mi lengua

Mi lengua o idioma es el castellano, con él que me relaciono con las demás personas. Ahora estoy estudiando, fuera parte del colegio, el Euskera, pues al vivir en el País Vasco, donde se habla, creo que es importante aprenderlo. Pero como es el castellano, él que más utilizo, voy a hablar de él.

Mi idioma, para mí es él más importante, dentro de todos los demás. Este tiene muchas cosas, que hay que aprender como: gramática, semántica, morfología etc.... Todas esas cosas nos enseñan a escribir mejor, sabernos expresar y más cosas.

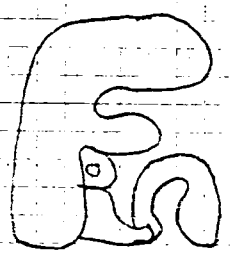
También pienso que la lengua tiene unas cosas bastante complicadas de aprender y otras que son fáciles de asimilar.

Para mí la parte que más me gusta dentro del lenguaje es la gramática, para mí, me parece la más sencilla de todas las demás partes y yo creo que es la que mejor comprendo y que me entra en la cabeza mejor, y que a mucha gente también le gusta la gramática.

El lenguaje o la lengua, es una de las formas que tenemos las personas para comunicarnos y yo creo que es la mejor. Pero también las personas al hablar tratamos mal el idioma, porque en vez de decir la forma correcta

igual la decimos mal, y si lo decimos muchas veces, y encima mal, luego cogemos la constumbre y ya no se nos quita.

Y para finalizar, si yo tendría que dar una definición sobre lenguaje diría que es un medio de comunicación y nuestra forma de hablar, la cual sólo entiende un grupo de personas de la misma nacionalidad o donde se haya colonizado.



REDACCIÓN

Nuestra lengua

V 375

En esta redacción voy a hablar sobre nuestra lengua, o sea, mi lengua.

Como mi lengua, en la que hablo, es en castellano; pero dado que he nacido en el País Vasco y vivo aquí, voy a hablar sobre la lengua natural de este lugar: el euskera o Vasconce.

Yo casi no se hablar en euskera pero voy aprendiendo, y me gusta; o sea que por algo se empieza y con interes...

A mi me gustaría dominarlo perfectamente y poder hablar en euskera tan fácilmente como en castellano. Claro que veo eso tan difícil y lejano, que me da qué pensar. Aunque, igual que otros van a Inglaterra y se entienden con los ingleses, supongo que yo también podré hacerlo con los que hablan en euskera.

Es vasconce me parece interesante. Tal vez porque no se parece al castellano ni deriva de él; así como el gallego y catalan, no; sí, el euskera no. Además que tiene una

Nuestro Idioma

Mi idioma es el castellano como el de muchos otros.

Para mí este idioma es muy sencillo y facil de estudiar, puesto que segun lo piensas lo escribes. Si me ollen otras personas de otros paises, me diran que es mentira o que es lo contrario ya que yo lo sé y no he necesitado estudiarlo.

Todos los españoles saben esta lengua aunque hay tambien gente de otros paises como America del sur que tambien lo habla, aunque con otro acento.

En españa cada region habla distinto idioma aunque estos se ~~parecen~~ deri-ben del castellano (aunque hay algunos ejemplos) por ejemplo: el Gallego, el Vasco, Catalan etc... en Andalucia tambien se habla el castellano pero con su acento personal.

Yo vivo en Bilbao y puesto que vivo allí tengo que saber (obtendría que saber) el vasco, pero no lose ~~pero~~ ya que mis padres no son de aquí y no saben esta lengua.

Lengua 37

Cada país tiene una lengua así como España tiene el castellano.

Yo opino que en Euskadi la lengua oficial tiene que ser el Euskera ¿porqué?. pues porque el Euskera se ha ido hablando a lo largo de mucho tiempo en Euskadi.

A mí me gustaría mucho saber hablar Euskera ya que me siento de aquí.

Hay dos tipos de Euskera. Batua
Bizkaino.

Bizkaino es el que se ha ido hablando a lo largo del tiempo en Euskadi y el batua se ha derivado del Bizkaino

-NUESTRA LENGUA- 35

¿Nuestra lengua? ¿Cuál es nuestra lengua? Se supone que viviendo en Bizkaia, en el País Vasco, debería ser el Euzkera. Pero, con decepción por el contrario, tengo que decir que yo no sé hablar Euzkera, casi nada. Así pues, debería considerar al Castellano como mi lengua. Pero no va a ser así.

Todavía cuentan mis padres como en del año, yo, subía al monte y saludaba a los montañeros en Vasco. Sabía hablarlo a la perfección porque me enseñaron mis vecinos. En cambio, de no hablarme más en Vasco, se me olvidó, y así estoy ahora.

A pesar de todo, pienso que la lengua del País Vasco, y por tanto lo nuestro, es el Euzkera.

Para mí, éste, es el idioma más fuerte y luchador de todos los tiempos. Ya en tiempo la época de los romanos, quisieron forzarnos a no hablarlo, y no lo consiguieron.

De padres a hijos, de abuelos a nietos, ha pasado este idioma del que no se sabe mucho aún. Tuvo su auge y decadencia. En la

actualidad, en Euzkadi, va siendo un idio-
ma muy necesario, para cualquier trabajo
o profesión.

Su decadencia y pérdida fueran quizás
a causa de este idioma lo prohibieran a
nuestros padres y abuelos; quizá a causa de
la dificultad de aprendizaje, no se....

Pero me alegro que nuevo su auge, porque
eso supone que el folklore, costumbres y de-
más costumbres volverán con él; historia y
leyendas vascas...

A mí realmente me da vergüenza es-
tar aprendiendo el inglés, y no saber
mi lengua, que ha sido siempre propia.
Es ridículo.

Para mí el Euzkera es el punto mas
importante de unión entre el pueblo Vasco,
porque en el está la historia, las costumbres,
la lucha y la rebeldía.

Hay quien se burla de ese anciano baserri,
campesino, que no saben ni pizca de Castella-
no y sólo saben el Vasco. Pero a mí me
imponen mucho respeto, porque en ellos está la
esencia del antiguo Pueblo Vasco con su cul-

tumbes y problemas.

Las Euskeras antiguas, El Roble de Jaunike, los Fueros Vascos, son cosas tradicionales y bonitas aquí!

Quizás solo esté especulando, sobre un tema, que no conozco demasiado a fondo, pero creo que aunque no sale de nada lamentar las pérdidas sufridas por el idioma, y lo efectivo será aprender, el Euskera siempre será "Nuestro Lenguaje" verdadero.

•NUESTRA LENGUA•

- Lengua es para mí el idioma con que generalmente nos comunicamos con las personas y aquí en Vizcaya para comunicarnos con los demás tenemos dos idiomas: el Euskera y el español.

- El Euskara aquí en Vizcaya hay mucha gente, o casi todos los "vascos" propiamente dichos que lo hablan (el euskara). Yo no soy partidario de que por estar en Euskadi se tenga que hablar euskara aunque hoy en día por muy inteligente que seas sin unos conocimientos básicos de euskara no se puede ir a trabajar a ningún sitio. A nosotros de momento no nos queda más remedio que estudiarlo; no es una cosa muy exótica pero la gente de aquí ha logrado con el saber euskara prácticamente y casi sin ningún esfuerzo el empleo al cual aspiraba, o un buen puesto de trabajo. Aquí en Vizcaya es medianamente necesario saber euskara como una asignatura normal.

- El español es un idioma que proviene del latín y está extendido por todas las provincias españolas. En algunas autonomías españolas, además del idioma oficial ósea el castellano hay otro idioma especial según sea la región. Nosotros nos quejamos de que el euskara para nosotros es muy difícil pero si de pequeños hubiéramos aprendido el euskara como hemos aprendido el español no nos quejaríamos. Con esto quiero decir que con la misma facilidad con la que hemos aprendido el español podíamos haber aprendido y podemos aprender el euskara ¡Ojo es imposible!

Nuestra Lengua

400

Yo no quedo hablar mucho sobre este tema puesto que no soy un entendido, ni mucho menos. Sólo voy a decir que nuestro idioma no es el castellano, sino el euskera. Por lo tanto voy a hablar del euskera. El euskera es una lengua muy bella, pero, muy difícil puesto que tiene muchos infijos y muchos prefijos. Tiene una gramática muy complicada.

La gente se cree que el euskera es tan fácil como el inglés y el francés pero eso es una gran equivocación puesto que es uno de los idiomas más difíciles.

A mí me gusta mucho el euskera y este año me he examinado de 1º y 2º pero lo malo es que me jugaron una mala pasada.

Cuando hice el examen de 1º, me dijeron que había suspendido y luego, cuando ya se habían pasado las fechas de los exámenes de 2º me llamaron por teléfono y me comunicaron que se habían confundido, que había aprobado.

Esa tarde tuve que preparar lo de 2º a toda cona. pues me examinaba de 2º a 9ª hora.

Cuando hice el examen de 2º, me lo corrigieron en ese mismo instante y me dijeron que había suspendido puesto que sólo se podían fallar el 25% y fallé 17 en vez de 15 y me suspendieron. Pienso que no es justo, puesto que me dejaron muy poco tiempo para preparalo.

Esta es mi historia con el euskera.

V

401

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es, por excelencia, el euzkera. Esta lengua tiene sus orígenes en el latín. El euzkera perdió mucho durante la época de Franco. Todo el que hablaba euzkera era perseguido y metido en prisión. Ahora se está volviendo a restaurar. Hay muchos organismos en Euzkadi que se encargan exclusivamente de ello. Entre ellos "AEK" y el Gobierno Vasco. El Gobierno Vasco ha tomado cartas en el asunto y lo está promocionando mucho. Antes se escribía mucho y se le daba mucha importancia al euzkera. Había muchos escritores. La mayoría escribían en euzkera. Había también muchos sacerdotes que escribían, la mayoría en euzkera también. Antes de la época de Franco era costumbre en Euzkadi el hablar en euzkera. Ahora se ha perdido esta costumbre y sólo en algunos pueblos se habla en euzkera. Casi todos los colegios de Euzkadi imparten el euzkera como una asignatura. En las ikastolas, sin embargo, se imparten todas las clases en euzkera. El euzkera, así como el castellano, tiene frases y palabras hechas. La forma de construir frases en euzkera es diferente del castellano. El siglo XX es un siglo de gran fecundidad literaria en euzkera. El euzkera tiene su propia literatura. Hay que darle la misma importancia

Que se le daba antes de la época de Franco. Hay que hacer renacer al euskera. Hay dos clases de euskera, el batua y el vizcaino. En los colegios solo se imparte el batua.

Mi lengua

Mi lengua es el euskera (una lengua muy antigua) porque yo he nacido en Euskadi y me estoy criando aquí. El euskera es de las lenguas más antiguas que existen. Incluso hay muchas historiadores que no saben de dónde procede esta lengua. El euskera se habla en Euskadi y en el País Vasco francés. Yo estoy estudiando el euskera desde hace 5 años y todavía no sé mucho de esta lengua. Durante la primera República y la segunda el euskera era una lengua que estaba prohibido hablar en la calle. Ahora voy a contar una cosa, que es realidad y además le ocurrió a mi abuelo. Mi abuelo iba por la calle con unos amigos y eran txikis, cuando mi abuelo y sus amigos empezaron a cantar canciones vascas. Después vinieron unos policías y le arrestaron a mi abuelo y a sus amigos. En Euskadi es por norma que en todos los colegios se imparta el euskera. Hay unos colegios que están especializados en el cual del euskera que se llaman "ikastolas". El euskera es una lengua difícil de aprender porque no se sabe de dónde procede el euskera es más difícil que el castellano y el inglés. En Euskadi se están estudiando en todos los centros, por ejemplo:

- E.T.B
- Euskal Irratia.

Además es una lengua que me está costando mucho aprender porque hay muchos verbos y hay que relacionarlos.

Nuestra lengua.

- Nuestra lengua, el euskera, es de origen antiquísimo. Se han encontrado escrituras en euskera del 189 después de Jesucristo.

Se ha perdido la practica de hablar, ahora pocas personas saben hablar euskera. Se han hecho planes de estudio de parte de la administración para controlar en los colegios el aprendizaje del euskera.

Ahora se está intentando dar más fuerza al euskera obligando a hablarlo para poder obtener un puesto de trabajo en bancos o en las instituciones públicas.

Hoy en día varios escritores intentan escribir en euskera pero resulta difícil, ya que hay poco público que acoge estos libros.

Antiguamente bastantes escritores vascos escribían en euskera, ya que entonces la gran mayoría del Pueblo Vasco hablaba el euskera escritores como D'ECHEPARE, MOGUEL, ORIXE, etc...

Escritores de la epoca actual lo han intentado otra vez estos son: AGUIRRE, MICHELENA, EMPARANZA y ARESTI.

Hoy en día la importancia de hablar el euskera es pequeña ya que sólo se habla en los caseríos; así que el euskera se está perdiendo paulativamente. En el País Vasco Francés también se ha perdido gran parte de la pureza del idioma.

Nuestra lengua

Yo creo que en nuestro pueblo, el país Vasco, la gente no habla del todo el euzkera. No obstante, se han construido una serie de academias, escuelas y colegios en que a la gente le enseñan el idioma del euzkera. El euzkera ha ido evolucionando poco a poco. Ahora en nuestro país, te exigen el hablar el euzkera, tanto en el colegio o en un puesto de trabajo. Ha llegado a tal extremo que hasta la parte sur de Francia, Hendaya, Fuenterrabía, San Juan de Sur, Bayona, etc, hablan el euzkera. Muchos escritores Vascos como Lizardi, Arixe, Domingo Aguirre, etc, han escrito muchos libros y poemas en los que nos hablan del euzkera y de dónde procede. Mucha gente dice que viene del Ruso, pero yo creo que el euzkera es un idioma muy antiguo, que se hablaba hace muchos años por nuestros antepasados. Ahora podemos aprender el euzkera con la televisión, ya que nos han puesto un canal en el que se habla todo en euzkera. El euzkera perdió mucho valor en la guerra civil, ya que se prohibía el uso de éste idioma. La gente está contenta con éste idioma y creo que poco a poco lo hablará todo el mundo.

"Nuestra lengua"

No se ha descubierto de dónde viene, y sus orígenes no se sabe cuáles son. No tiene parentesco con el latín, y muchos dicen que se acerca más a las lenguas de los pueblos del Norte.

Hay algunas letras que no son de la misma grafía que el castellano: tx, tz, ts, n (se suele pronunciar ñ), l (a veces se pronuncia ll). En euskera no existen muchas letras del castellano (ch, ll, ñ, q, w, y, c y v) y otras se pronuncian distinto. Además últimamente el euskera está adquiriendo muchos palabras del castellano y está perdiendo pureza.

No hay muchos documentos de la historia del País Vasco en Euskera, ya que antiguamente lo que pasaba se trasmitía por oral. (La gente no sabía escribir). Esta misma trasmisión por oral era muy dificultosa, ya que cada provincia hablaba un dialecto distinto y de pueblo en pueblo muchas cosas cambiaban. Además el euskera ha estado aislado toda la vida y no se ha podido dar a conocer (El País Vasco-Español y el Vasco-Francés son los únicos sitios donde se habla).

Por si fuera poco el Euskera ha estado prohibido muchos años por la Dictadura Franquista, y en los núcleos urbanos el Euskera fue desapareciendo. (En los pueblos se siguió hablando). Al término de la Dictadura el euskera había sido practicamente olvidado, y los Gobiernos siguientes se plantearon recuperar el Euskera. Se organizaron asociaciones para su defensa y desarrollo. Se puso como obligatorio en los colegios e institutos. Las cadenas de radio crearon algunos programas en euskera. Se ha creado la ETB (Euskal Telebista), que es una cadena de televisión en euskera. Pero el euskera sigue siendo el gran ausente.

Nuestra propia lengua

La lengua propia de nuestro pueblo es el euskera. El euskera es una lengua muy antigua que se ha ido perdiendo. En la antigüedad se hablaba mucho el euskera, pero hoy en día se ha impuesto el castellano al euskera, aunque hoy en día se está haciendo un esfuerzo muy grande para introducir el euskera en las escuelas desde que los niños son muy pequeños.

Sin embargo, es en los pueblos donde se habla más el euskera, que sigue transmitiéndose de padres a hijos, mientras que la que se habla en las ciudades se aprende en las ikastolas y colegios.

Dentro del territorio español es en Guipúzkoa y en Vizcaya donde más se habla euskera, mientras que en Alava, aun cuando ahora está animando, su uso es inferior.

En las provincias del otro lado de los Pirineos el uso del euskera es más común, pero es diferente euskera, porque tiene influencias francesas.

La Academia de la lengua vasca está intentando la enseñanza de un euskera (batua) que permita comunicarse a la gente que vive en diferentes zonas porque tiene elementos del euskera que se habla en cada.

Para que el uso del euskera vaya en aumento, hemos de colaborar todos y estudiar esta lengua que es tan antigua y que se sigue hablando en los pueblos.

Nuestra lengua

Uo7

V

Nuestra lengua se ha ido deteriorando por distintos motivos. En nuestros dias está cogiendo más "fama."

Según mi opinión, que no digo que sea la correcta, el problema que tiene el euskara, es que poca gente lo conoce. Además algunos que lo conocen no lo hablan y no pueden perfeccionarlo. Mucha gente podría haberlo aprendido, pero, como no estaba permitido hablar euskara antes, no lo aprendieron. En el País Vasco debería hablarse euskara, porque además de ser la lengua del país, un pueblo debe tener sus costumbres y su propia lengua para hablarla, y no, para ser olvidada. La gente debe querer aprenderla, porque sino, es como taparle las orejas a un sordo, es decir, que los esfuerzos de unos por popularizarla se harían en vano si la gente no muestra interés por aprenderla.

En algunos colegios ya se le da una gran importancia al euskara, las tareas son todo el rato en euskera, se le da la misma importancia que la a otras asignaturas, etc. También me parece bien que, tanto en los colegios públicos como privados, se obligue a impartir clases de euskara para los que los chicos se familiaricen con su lengua y la llegen a hablar entre ellos. Creo que se deberían crear ikastolas públicas, para que la gente que quiera que sus hijos hablen y aprendan las costumbres del euskera, y no dispongan de recursos económicos para mandarle a una privada, puedan hacerlo. Con la fundación de la E.T.B. (Euskal Telebista), se ha fomentado mucho más el euskara. Se debe seguir por ese camino hasta que en todo Euskadi se hable Euskara.

Nuestra Lengua.

NUESTRAS LENGUAS:

Como todas las cosas (la lengua evidentemente), se empezó con un idioma solamente. Luego, este idioma o dialecto, fue sufriendo transformaciones diversas hasta crearse nuevos idiomas diferentes. Así, hasta que se han creado todos los idiomas que actualmente conocemos. Como el Español y el Euskera, que son nuestras lenguas, donde vivimos.

Este último, es el menos conocido en el País Vasco, aunque estemos en él. La historia del Euskera es muy pesada y difícil, pues siglos atrás, se hablaba muchísimo, pero a principios del siglo se ha olvidado muchísimo, casi hasta desaparecer, y ahora se está empezando a recobrar lo que era. Antes la lengua vasca también, tenemos la lengua Española, que esta es la oficial y la que todos sabemos mejor.

Todavía, hay día, hay problemas con los idiomas, porque hay gente que no sabe hablar ni su idioma, por eso en los colegios se dan como asignatura la "lengua Española" y el "Euskera", para aprender a hablar.

Esta norma está en todos los colegios, porque si estamos en el país vasco, que por lo menos aprendamos a hablar el vasco.

Porque estando en el País Vasco, sabemos todos el español y el Euskera, solamente algunos pocos, lo que nos quiere decir el poco interés que suscita el idioma Vasco.

Lo que tenemos nosotros es una falta de ocupación hacia el Euskera lo que producirá la caída de este idioma pese a los intentos que hacen algunas personas por hacerlo salir a la calle, pero es que este idioma es tan feo que no lo aprende casi nadie.

NUESTRA LENGUA

El "Euskera" es una lengua de orígenes desconocidos aunque con una gran historia. No proviene de ningún dialecto conocido.
Al principio se decía hablar el Euskera entre gentes de hábitos rurales del País Vasco, el "Euskera" poco a poco iba desaparaciendo al paso de los años, daba la impresión de que era el fin de el "Euskera" aunque volvía a aparecer como una gran lengua llena de cultura. El "Euskera" es un lengua culta aunque sea hablada por gentes incultas. Estas gentes son las principales salvadoras del Euskera, gracias a ellos el Euskera se mantiene a flote, estas gentes son prácticamente incultas, muchas de estas personas desconocen el Castellano pero el Euskera lo dominan perfectamente.
Durante la partguerra de la guerra civil Española, varios hombres, ente ellos una en especial, se empeñaron en eliminar el Euskera, se castigaba duramente aquel que utilizaba el Euskera.
Después de la muerte de dicho hombre, el Euskera volvió a aparecer con mucha fuerza gracia a las muchísimas personas que se encargaron de fomentarlo, intentando crear una sociedad vasca.
En estos momentos el "Euskera" que se habla en la población Vasca es muy pequeña, no llegará al 45%, pero hay que tener en cuenta que hay muchísimas personas que lo están estudiando y pronto se alcanzará el propósito de mucha personas, la de crear una auténtica Sociedad Vasca.
El "Euskera" por mucho que se intente acabar con él, no cambiará y mantendrá sus raíces en "Euskadi".

1/

4/10

Nuestra lengua

El euskera viene ya de muy atrás: es una lengua muy antigua. Aunque yo no entiendo mucho sobre este tema, creo que tal vez tenga un pequeño inconveniente: en cada lugar de Euskadi se habla de diferente manera. Tal vez esto también venga de atrás.

Aún así, opino que no se debería unir el euskera de las 7 regiones vascas. La razón es que el dialecto usado en cada una de estas 7 regiones contiene un vocabulario referente al folklore, tradiciones y costumbres de la región/área que unir el euskera. Además de ser difícil, sería una tarea inútil. Cada persona usa la suya y lo considera como el más idóneo, aparte que no despreciar el euskera de otras lugares.

Aparte de este tema, el euskera no es un idioma fácil y cuesta bastante. Sin embargo hay mucha gente que lo sabe y otras que lo quieren aprender. La "Euskal Telebista", "Radio Euskadi", y los periódicos son claro signo de un avance hacia el intento de fomentar el euskera.

Así, aunque lentamente el euskera sufrirá algún pequeño cambio, ahora parece que será una lengua que seguirá existiendo.

La Lengua

¿Para qué conocer el lenguaje musical
conocer saber hablar, escribir saber
música escribir escuchar.

Para mí es una lengua como la
la que todo mundo habla.

La lengua castellana se habla
parecida no así con el inglés que es una
lengua rapida y los que están alu-
diendo se callan escuchan cantar.

El castellano también es una lengua
de habla tranquila.

En España hay diversas lenguas
como el catalán, gallego, vascuence
En el gallego es un acento algo raro
pero sus palabras son parecidas al
castellano el mismo sucede con el
catalán, sin embargo el vasco sin
totalmente distinto y se hace más
difícil el aprenderlo.

Luego en el extranjero hay otro
tipo de idiomas como el portugués
alemán, ruso belga etc
Como ni ninguno sabe nuestro
idioma porque es algo raro y ridí-
culo.

NUESTRA LENGUA

4/2

Nuestra lengua es el Euskara. Hay dos tipos, el Vizcaino y el Bafua. Generalmente el Vizcaino lo hablan los aldeanos. A mi el Euskara me gusta bastante pero entiendo poco. Mis abuelos (por parte materna) hablaban euskara (vizcaino) en casa, y mi madre lo entendía pero ya se le ha olvidado. El euskara se empezó a hablar en los Pirineos.

Es una lengua muy antigua y por eso no se sabe exactamente su procedencia.

Hay muchos dialectos pues los pueblos al estar mucho más incomunicados que ahora cada pueblo hablaba de una forma diferente.

El Euskara a sido una de las lenguas más importantes para las demas lenguas.

El Euskara es un idioma en el que no se han escrito tantos libros como en el Español pero va avanzando muy ~~deprisa~~ y pronto se editara un numero aproximado de los libros en Euskara y en Español.

NUESTRA LENGUA

Esta frase se puede interpretar de distintas formas. Yo la voy a representar de dos: El Castellano y el Euskara.

El castellano es una lengua muchísimo mas extendida, ya que no solamente se habla en España entera sino que también en algunas de America del sur llamados "Iberoamericanos". El castellano es una lengua que aunque a nosotros nos parece facil es una de las lenguas mas dificiles de todo el mundo, ya que en la mayoria de los demás idiomas, en los verbos, no hay una palabra distinta para cada persona de cada verbo, en cambio en el español si. Tambien hay otras partes donde se habla el español, (Africa: Ceuta y Melilla)

El Euskera es una lengua que, a mi personalmente, no me gusta nada. (Quizas porque no lo entiendo). Esta lengua se habla sólo en algunos pueblos de Euskadi, preferentemente en Vizcaya y Guipuzkoa.

414

NUESTRA LENGUA (CASTELLANO-EUSKERA)

Desde los primeros hombres que poblaron la tierra se necesitó una lengua, un idioma, para poder comunicarse entre ellos. Este se formó y poco a poco, fue evolucionando y se fue transformando en diferentes idiomas, como son el euskera y el castellano, hablados en el País Vasco el euskera y, en España y Sur América el castellano.

Estos dos idiomas son completamente distintos, pero hay algunas palabras en euskera que son en castellano iguales y en lo único que se diferencia es en que en euskera se le suma una "a" y si son verbos se le suma "tu" si está en pasado "tzen o ten" si está en presente y "ko o go" si está en futuro.

Como he dicho antes, el castellano se habla en toda España, mientras que el euskera se hablaba en el País Vasco pero poco a poco se fue perdiendo y ahora sólo lo hablan la gente que vive o ha vivido en algún pueblo y los que lo estudian en las escuelas y colegios.

Este, el euskera, puede servir de "masqueo". Por ejemplo, en un partido de básquet-bol, jugado fuera del País Vasco, el equipo de aquí puede comunicarse el sistema de juego que van a utilizar sin que los contrincantes se enteren, y estos, si intentan hacerlo, los del equipo de aquí se enterarán del sistema que van a utilizar y no podrán realizarlo.

En España, la mayoría de sus habitantes hablan castellano, pero fácilmente se puede reconocer de que región es un chico por el acento que usan al hablar. Nosotros, los vascos, se dice que hablamos cantando, y esto es debido a que la última sílaba la decimos más alta y parece que estamos cantando. También en vez de "do" decimos "u" (en vez de cuando suena, más o menos, "cuandu")

El euskera a mí me gusta más que el castellano porque es menos culto, más original, y porque sólo se habla aquí, y creo que aunque se esté perdiendo pronto se recuperará.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua en realidad debiera ser el euskara, pero por circunstancias un tanto especiales y sobre todo políticas se evitó que así fuera por lo tanto bajo esa circunstancia nuestra lengua es el castellano.

El castellano es un idioma muy antiguo derivado del Griego y del Latín. Ademas de los de la Españoles hay muchas mas gente que habla este idioma.

Desde el descubrimiento de America en el año 1520, los colonizadores extendieron nuestro idioma desde Mejico hasta Argentina excepto Brasil. Todos estos paises Hispanoamericanos consideran a España la Madre Patria. Ejemplo de estas relaciones a nivel cultural ha sido la creación en España del Centro Iberoamericano de Cooperacion en sustitución del antiguo Instituto de Cultura Hispana.

Hasta hoy contamos con grandes escritores los cuales han llevado nuestra lengua por el mundo, entre otros: Cervantes, Juan Ramon Jimenez, Garcia Lorca, Alexander, etc etc...

Tambien el Euskara a consecuencia de la emigración vasca, los vascos se han ido a trabajar a America, unos y otros como exiliados han llevado focos de nuestro idioma por America. Quizas muy pronto todos los vascos nos comunicaremos en nuestro idioma.

116

Nuestra Lengua

El euskara es la lengua de los vascos. Es la lengua más antigua de toda España, que ya es decir.

La invasión de gente ajena a los vascos a nuestra Euskal Herria creó una deformación tal del euskera, que casi se ha extinguido.

Pero los vascos, los euskaldunes, los humildes, lucharon por la supervivencia de esta lengua y gracias a Dios, lo han conseguido. El euskara comienza a ser lo que debería ser, algo imprescindible para los vascos.

Y esto no lo digo por quedar bien ante todas las personas que vayan a leer esta redacción. Lo digo porque eso es lo que pienso, y sobre todo, porque eso es lo que me gustaría que ocurriría con "NUESTRA LENGUA".

Los catalanes, el catalán.

Los gallegos, el gallego.

Los vascos, el euskera. Así tenía que ser, y gracias a Dios, así está siendo.

El euskera comienza a ser algo importante dentro de euskadi. (ETB, Euskal Irratia, Ikastolas, etc.)

Una cosa que pienso que está mal es que se obligue a los chavales vascos a que estudien el euskera. Si no quieren, que no estudien.

NUESTRA LENGUA.

Nuestra lengua, es la que hablamos aquí en España, el castellano. Yo, aunque vivo en Euskadi, hablo español. Luego también hablo poco de inglés, y euskera, que es mi lengua. El euskara ha sido y será un idioma muy bonito y muy hablado. El euskara, no es que me guste mucho, (porque he pensado todas las evaluaciones menos la última) pero lo aprendo porque es mi lengua. Yo creo que en el País Vasco, dentro de unos años, se hablará euskera, como el francés se habla en Francia. Yo, en 8 de E.G.B., no hablo tan bien euskera como otros, pero me las arreglo como puedo. Yo no sé si pasaré a B.U.P., pero si no paso, será por el inglés y el euskara. El euskera en la Salle, está en un nivel demasiado alto para mí, pero merece la pena estudiarlo. En mi clase, hay bastantes que se consideran vascos. Yo, todavía no me lo considero, porque no sé hablar euskera del todo, pero me lo consideraré. Antes, el euskera no se hablaba casi nada, pero hoy en día está alcanzando un nivel bastante alto. Ahora, la gente se preocupa más de estudiar euskera, ya que si quieres buscar trabajo, te exigen saberlo hablar. El Gobierno Vasco está fomentando el aprendizaje del euskara mediante centros especializados y clases particulares para que la gente aprenda. Para mí, el euskara llegará bastante lejos.

V

Nuestra lengua

Aunque en nuestro país la lengua oficial es el español, hay hay otras, como son el catalán, el gallego, y el euskera, este último es nuestra lengua. Dentro del euskara hay muchos clases o dialectos como el vizcaino, el guipuzcoano, el alto-navarro, el bajo-navarro, el labexdino, el roncalés, el suletino y el batúa, que es la unión de todos ellos.

Es el euskera vizcaino el que sé hablar bién, el batúa lo sé hablar también, aunque no tan bién y el guipuzcoano, que también sé hablarlo. A mí las lenguas del euskera me "entran" muy rápidamente, por ejemplo el guipuzcoano, que no lo sabía hablar, pero como he ido dos veranos a Guipuzcoa ya me lo sé.

Para mí todo pueblo debe tener su propia lengua. La lengua de un pueblo, es la base de ese pueblo, si un pueblo no tiene su propia lengua no tiene prácticamente nada. Los que no saben hablarla dicen que es un "rollo", pero yo creo que es porque no saben valorarla.

Hace algún tiempo toda o casi toda la gente de aquí sabía hablar el vascuence, pero luego por varias razones a mucha gente se le olvidó, y si a esto le sumas que mucha gente vino de "fuera". el resultado es que hace un par de años en la comunidad autónoma vasca tan sólo un veinticinco por ciento de la gente sabía hablar euskera, aunque esta cifra a subido a un treinta por ciento.

Mucha gente no está deacuerdo en que el batúa sea el euskera oficial, pero yo creo que al igual que en el castellano el oficial es el español debe haber una lengua oficial, por muchas razones. Por ejemplo si alguien quisiera dar un mensaje al pueblo vasco tendría que hacerlo en varios dialectos, pero así esta manera tan solo de una forma.

NUESTRA LENGUA

Yo no soy rédulo, pero acepto todas las teorías coherentes por disparatadas que éstas parezcan. Por lo tanto, cuando una persona afirma que, hace varios miles de años el hombre — no como somos actualmente — se comunicaba telepáticamente, yo no lo(rez) rechazo.

En ese tiempo el hombre poseía lengua, pero sólo para gustar y tragar los alimentos; era un órgano únicamente fisiológico.

El hombre no precisaba de palabras para expresar sus pensamientos y emociones; y en realidad era mucho más práctico: de esta forma nadie podía perfilar malos pensamientos ni mentir, porque su compañero lo leería en su mente.

Por razones que ahora no voy a referir, ya que sería largo y tedioso — y no viene al caso — el hombre se vio privado de esa valiosa capacidad telepática. Y por ello perdió también su medio de comunicación, ya que nunca se habían molestado en crear un lenguaje.

Al principio se acogieron al lenguaje mímico, mas no era lo suficientemente rico como para cubrir todos los menesteres. Ante la imperiosa necesidad de establecer un fluido lenguaje, comenzó a utilizarse la lengua para articular sonidos. El sistema evolucionó con el tiempo y se llegó al perfeccionamiento actual.

✓ 420

NUESTRA LENGUA

Voy ha hablar del euskera.

El dominio geográfico de la lengua vasca comprende casi toda la provincia de Vizcaya, el Norte de la provincia de Álava, toda la provincia de Guipúzkoa y parte de Navarra.

El euskera, tiene diferentes dialectos: en territorio español, vizcaíno, guipuzcoano, y alto navarro; y en territorio francés, labortano, bajo navarro y suletino.

Luego, existen varios subdialectos en el territorio español, que son: baztanés, azcoano, salazarés y roncalés, respectivamente.

El único parlante del dialecto roncalés murió hace pocos meses.

Según se dice, el vasco se hablaba, hacia el siglo XIII, en amplias zonas, que incluso abarcaban hasta el Sur del Ebro.

Hacia el siglo XVIII gran parte de Álava y Navarra quedaron castellanizadas definitivamente.

No se sabe exactamente de dónde proviene la lengua vasca, pero con exactitud ya se sabe que no proviene de una lengua indo-europea. Puede ser, que el vasco este emparentado con el ibero, o con las lenguas del grupo caucásico.

NUESTRA LENGUA

Hay gente que toma por nuestra lengua al "castellano". Esta gente cree que su lengua es el "castellano" porque es el idioma que habla. Sin embargo, hace mucho tiempo se hablaba en toda Euskadi el "euskera". Se preguntarán cómo es que si antes se hablaba el "euskera", ahora se habla el castellano. Pues bien, de esto mismo voy a hablar.

Hace muchos siglos, algunos de los primeros hombres que existieron en el mundo, siendo todavía nómadas, pasaron por la parte oeste de lo que ahora es Francia. En su camino pasaron a través de una gran cordillera (los Pirineos) y se instalaron bastante más adelante de esta cordillera. En aquellos tiempos esta gente necesitaba comunicarse, pues era un pueblo. Es imposible concretar cuando nace un idioma, pero muchísimos años antes de la llegada de los romanos ya existía el "euskera".

Algunos siglos atrás los castellanos se empezaron a mezclar con los vascos y en la histórica lucha que hubo entre los dos idiomas fue el "castellano" quien venció parcialmente al "euskera". Hoy en día esta lucha continúa, todavía victorioso el "castellano", pero los vascos están enviando sus últimos recursos y en bastantes escuelas se estudia el "euskera". Hace unos años Euskadi respecto a su idioma estaba mejor. Esta es la razón de que actualmente en Euskadi se hable mayoritariamente el "euskera", lo cual no quiere decir que en algunos pueblos no se hable "castellano".

¿Pero entonces cuál es nuestra lengua? Bien, su herencia histórica y tiene que ser el "euskera", pero el "castellano" es más fuerte. En mi caso tomo como lengua a los dos, siendo el "castellano" lo que yo hablo, pero siendo el "euskera" mi lengua y a la que doy. Me gustaría saber hablar "euskera" y me gustaría que aquí se hablara el "euskera", por eso envidio un poco a los que saben hablar bien. NUESTRA VERDADERA LENGUA: EL EUSKERA.

632

= Nuestra Lengua =

El Euskara es un idioma, como el inglés, el alemán o como el español mismo, mejor dicho, o como el castellano (perdón). La gente de Madrid o la de Galicia, por poner un ejemplo, cree que es un dialecto, y lo dicen, porque no conocen Euzkadi ni a los vascos, se creen que somos «basura», o sea, que no valemos dos reales.
El Euskara, depende en cada una de las regiones:

En Guipúzcoa, se habla el guipuzcoano.
En Vizcaya, el Vizcaino.
En Álava, el alavés.
En Navarra, el navarro.

Aunque tienen distinto nombre, todos son afluentes del principal río, que es el Euskara y todos más o menos se parecen bastante. Donde más hablan el Euskara es en Guipúzcoa, luego es Vizcaya, bueno, nosotros, tras Vizcaya viene la «grande», Navarra y pisándoles los talones y pegada a la rueda Álava. A mí también me gusta el Euskara y como he nacido en Euzkadi me gustaría llegar a saber bien el Euskara. Por lo menos yo lo estoy intentando, sé hablar algo, ya que he dado ocho cursos y ahora estoy empezando en la Escuela de Idiomas, por lo menos ya he hecho primero de Euskara, aunque también hay que decirlo todo, he pencado segundo de Euskara. Para mí el Euskara, en resumidas cuentas, es otra región de Euzkadi que hay que conquistar.

423

NUESTRA LENGUA.

Nuestra lengua es una lengua que ha sido muy atacada para que no se haya venido abajo, ni por el tiempo, ni por las guerras y ni por su prohibición.

Es una lengua que viene de muy atrás y de la cual sólo podemos saber algunas teorías. Ya en los libros antiguos vascos se dice claramente su decadencia y los autores intentaban animar a los demás autores para que escribán sus libros en esta bonita lengua. Entre el siglo XVII y el XVIII el euskera estuvo, creo yo, en su mayor decadencia, en los pueblos se hablaba un euskera mezclado con otras lenguas.

Las guerras han sido uno de los problemas más graves que ha tenido nuestra lengua. Llegaba gente de fuera e imponían su lengua. En las escuelas y colegios se empezaban a dar las clases en español.

Llegó la prohibición, y el euskera, nuestra lengua, no se oía ni en misa, (el l) en los colegios y en la calle estaba totalmente prohibido. Sólo aguantó un poco en los pueblos que estaban lejos de la ciudad y en los cuales no había casi ningún tipo de comercio con el exterior.

Ahora, el euskera, se ha unificado y se ha convertido en el "Batua" que es una mezcla de guipuzkoano y Vizcayno.

"Nuestra lengua."

Nuestra lengua (el castellano) es muy antigua, ya lo largo de la historia ha sufrido grandes transformaciones. Por poner un ejemplo por todos ya conocido diré que antes, durante la edad media, guerras carlistas, reyes católicos y eso, cuando te dirigías a otra persona la tratabas de "vos" y la segunda persona del singular se decía en plural. Ejemplo: Ahora se dice así: "Si tu vas yo iré contigo". Antes se decía: "Si vos vais yo iré con vos".

A través de los años la forma de hablar ha ido cambiando poco a poco y cada año se dicen expresiones diferentes. Si antes se solía decir y escribir por ejemplo "llegado", ahora se dice "llegao" pero se escribe de igual forma que antes. La razón por la que se dice "llegao" es que es mas sencillo y rápido que "llegado", lo que demuestra que la gente se está volviendo más y más vaga cada día, hasta en el hablar.

Otra de las cosas que demuestra que la gente se está volviendo más y más vaga a la hora de hablar (aunque hay excepciones; los políticos) es que cada día se hacen más y más gestos para querer insultar a alguien, para expresarle tus deseos de que se vaya a otro sitio o simplemente para hacerle reir.

Hay muchos idiomas en la tierra, pero los que más se hablan en los países del mundo son el inglés y el castellano, de los dos el que se habla en más países es el castellano, pues se habla en España y en Centro América y Sur América. El idioma que más gente habla en el mundo es el chino. Pero el idioma mundial es el inglés, sabiendo inglés puedes ir a otros países y entenderte muy bien con la gente y así te sientes más agusto que si no te pudieras comunicar con los demás habitantes del país en el que estés. El inglés es un idioma relativamente fácil, yo como en casa me hablan todo en inglés, mi madre, porque mi padre no sabe, suelo sacar siempre sobresaliente aunque algunas veces suelo hacer mal el examen y saco notable.

El euskera es el idioma del País Vasco y es un idioma difícil de aprender, además la gente no quiere aprenderlo porque no sirve para nada, más aún cuando sales del País Vasco. Antes la gente no hablaba casi euskara en las ciudades e incluso me han contado mi padre, que cuando él era pequeño y estaba en Getxo las pescaderas mismas y las verduleras no hablaban el euskera porque quedaba feo. Si se compara eso con la situación actual del euskara yo creo que tendríamos que estar muy contentos del avance que ha

Bueno el euskera a través de todo este tiempo puesto que yo creo que el euskera ahora se habla mucho más que antes y que se puede llegar a conversar en el idioma de todos los vascos si se pone interés y se tiene paciencia con la gente que no sabe y se le intenta a enseñar. A mí personalmente no es que me guste el euskera pero intento aprenderlo y aprenderlo, pero creo que aprendo más con mi pandilla en Lérida que en el colegio puesto que en mi pandilla casi todos son de Castilla, Cuenca, Extremadura, etc, y suelo aprender bastantes expresiones y palabras típicas que en clase no tengo oportunidad de aprender. Si la gente saliera a la calle hablando euskera sin vergüenza, los que saben, se hablaría en casi todo el País Vasco y se podría llegar a poner el euskera a la altura del catalán.

El catalán es el idioma de la comunidad autónoma catalana y está mucho más desarrollado que el euskera dado que se habla prácticamente en toda Cataluña. Es un idioma parecido al castellano pero mucho más cerrado y difícil de entender para el que no sabe hablarlo pero si le lo hablan despacio se entienden la mayoría de las palabras. Los catalanes pueden estar orgullosos de serlo, entre otras cosas por el idioma, que han sabido cultivar y hablar durante muchas generaciones y porque viven en paz y tranquilidad. El catalán, al igual que el euskera, no sirve para nada fuera de la comunidad autónoma a la que pertenece.

Nuestra lengua, en definitiva, son todos los medios por los que nos podemos comunicar con el resto de las personas que nos rodean y por el cual nos entendemos y nos podemos ayudar mejor los unos a los otros. Si todos habláramos un lenguaje distinto el mundo sería un caos, como ya ocurrió a los que estaban construyendo la torre de Babel, que Dios les castigó por querer llegar hasta el cielo y les hizo hablar a todos unos idiomas diferentes. La conclusión que se puede sacar de este trabajo es que la lengua, nuestra lengua, la de cada uno, es una cosa de vital importancia para la humanidad, para su buen funcionamiento y para permitir el entendimiento entre sus naciones, sus pueblos y entre todos y cada uno de sus habitantes. Una persona sin lengua es una persona sin vida, tiene que tener algún medio para comunicarse con los demás o no sería una persona sino como un pájaro en una jaula, que le pones la comida cuando quieres porque a él no le entiendes aunque quiera algo no podría pedirlo de manera que se le entienda.

Nuestra lengua

Nuestra lengua, la vasca, es una de las más antiguas del mundo. Su alto valor cultural ha hecho de ella nuestro orgullo. Esta lengua tan querida por nosotros y tan odiada por otros, se ha hecho famosa por el grupo "eta" y otros tantos que hablan nuestra lengua y la destierran con sus diabólicas intenciones de matar a todo el mundo que se le ponga por delante. Aun así todo el euskera evoluciona hacia el bien. En la época de Franco el que hablaba euskera era fusilado ante su gente. Esto aun así todo no a hecho olvidar el euskera a los vascos. Ahora toda la gente empieza a estudiar el euskera, menos los señores falangistas.

En la historia vasca ha habido cientos de escritores de euskera. Entre ellos uno famoso es Bernat D'Etxepare. Este escritor y otros tantos han escrito montones de libros. Muchos de estos libros hoy en día son muy preciados.

En España solo hay 3 lenguas que no sean el castellano: El euskera, el catalán y el "gallego".

En T.V.E el idioma mas importante, exceptuando el castellano, es el catalán. El euskera y el gallego están expuesto en alterna plena y de aquí en allá claro, no como el catalán que lo dan dos veces a la semana.

Yo creo que así esta hoy el euskera.

4º 2º

NUESTRA LENGUA.

El euskera es la lengua, que se habla actualmente, más antigua de Europa. Algunos dicen que nuestra lengua antes era una de los más extendidos, pero de eso hace mucho tiempo, porque ahora poca gente sabe hablar el euskera.

El gallego, catalán, son dialectos del castellano, sin embargo el euskera es una lengua auténtica, que no tiene nada que ver con el castellano.

Hay muchas variedades de euskera: vizcaino, guipuzcoano, alavés, roncalés, pero actualmente todos estos tipos de euskera se han unificado en el "Batúa" que es el más usado y el que se enseña en los colegios.

El decaemiento del euskera se debe también al la dictadura de Franco, el cual, prohibió el uso del euskera incluso en ceremonias religiosas.

Actualmente se está haciendo mucho en favor del euskera, que suelen ser movimientos populares: Ikastolas.

Yo creo que el euskera es más facil de aprender que el Inglés o el castellano porque en los ocho años que llevo en el colegio he aprendido más euskera que inglés.

El euskera es el único idioma Europeo que no proviene del Indoeuropeo.

Hay dos hipotesis sobre el euskera: 1º Que es un idioma importado por los trabajadores del metal. 2º Que es la lengua original de los vascos en la prehistoria.

En definitiva, el euskera es un idioma de los más antiguos de Europa y que en estos momentos está en auge.

(12)

NUESTRA LENGUA.

Lengua por definición es, el idioma que hablamos en el país que vivimos. En nuestro caso, la lengua que hablamos es la española.

Pero en un país también existen varias lenguas según el sitio en que vivan.

En España, entre idiomas y dialectos, hay cinco lenguas. Estas lenguas son: el castellano, el Euskara, el catalán, el gallego y el valenciano.

También el castellano en algunas partes del país se habla con distinto tono.

Los andaluces hablan castellano, pero lo hablan con deformaciones.

También hay otra lengua, la llamada "lengua escrita", que está impresa en un papel.

En esa clase de lengua no hay deformaciones, porque al escribirla, se escribe en todas la partes iguales.

Ahora vamos con nuestra lengua que es el Euskara. Nuestra lengua es bella y hermosa, tan bella y hermoso como nuestro pueblo.

El Euskara ha pasado épocas de grave agonismo en las que ha estado a punto de desaparecer, pero nunca desapareció, ni desaparecerá. Como no queremos que desaparezca ayúdanos a rehacer nuestra propia lengua.

La conclusión es que debes de ayudarnos a rehacer nuestra lengua, la mía, la tuya y la de todos.

428

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es la manera que tenemos de comunicarnos unos con otros en el País Vasco, en este caso el Euskera.

El Euskera es una lengua antiquísima y que se remonta desde muy atrás. Aún los especialistas en lenguas no saben de dónde proviene el Euskara, algunas lenguas se han formado con algunos matices pero el Euskera todavía se desconoce. El Euskera se hablaba por los aldeanos de Euskadi aunque tenía algunos errores. Al principio solo se hablaba pero luego empezó a escribirse, más tarde con la llegada de la guerra Civil Española el franquismo prohibió a los vascos hablar su propia lengua pero más tarde el euskara siguió siendo el mismo, hoy en día el euskara se ha convertido en un dialecto transformado en Euskera batua que es más facil de aprender y de estudiar.

Hoy en día el euskara ~~ella~~ tiene un rincon ~~en~~ en la televisión y el Euskera se esta haciendo lengua oficial.

Todos los lugares tienen un idioma y Euskadi tambien lo tiene.

Tambien existen escritores que han escrito en Euskera como Pio Baroja, Nicolas Ormaetxea etc etc....

Una lengua vieja y torca renace en el futuro como lengua basica y calificadora en los Vascos, nuestra lengua nuestra querida lengua el Euskera.

429

Nuestro idioma

Nuestro idioma es el Euskera, es un idioma antiquísimo, que se ha conservado através de los siglos.
Su procedencia: no la sabemos. Sobre el tema de su procedencia se han hecho muchas especulaciones, pero ninguna de ellas partiendo de una base segura.
La primera vez que apareció el Euskera en el lenguaje escrito fue en el siglo XVII. de manos de Bernart D'Etxepare, nacido en la Baja Navarra a finales del siglo XV.
El Euskera ha tenido distintos dialectos según las provincias: así pues: esta el vizcaino, el guipuzcuano, el navarro, etc...
Todos estos dialectos se han fundido en uno común que es el Batua, aunque por ello no se han dejado de los demás en las provincias.
Hace unos años el euskera estaba en vías de extinción pero ahora está volviendo a desarrollarse. Las causa (de la (disapar) aborta da) del abortado intento de la disaparición del Euskera, se puede centrar en: la prohibición de hablar Euskera en las capitales durante el tiempo de la dictadura. Aunque esta no repercutió en el uso del euskera en las provincias.
Sea como sea: El Euskera vuelve a desarrollarse y ahora la gente tiene interés en hablarlo.

Nuestra lengua.

Para mí la lengua de aquí es y ha sido siempre el euskera, pero eso no quiere decir que tampoco tengamos que hablar el castellano. Desgraciadamente, ahora tenemos que estudiar el euskera, yo creo que este idioma no se debe estudiar, sino que se debe ir metiendo a la gente poco a poco.

El euskera es para nosotros nuestro idioma provincial, pero el idioma nacional sigue siendo como siempre la lengua castellana. El euskera se merece un honor ya que es el idioma más antiguo de occidente.

También creo que aunque no se estudie el euskera, no se tiene por que avergonzar.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua, el euskera, ha sido olvidada últimamente por muy diferentes causas. Una de las causas, fue la guerra civil española y el periodo posterior a la guerra hasta que se coronó al rey, porque desde entonces ya se pudo empezar a hablar libremente en euskera, porque en los pueblos aunque se hablaba euskera en las ciudades no se dejaba.

Normalmente cada pueblo suele tener un dialecto distinto de euskera, ya que se cambian palabras que normalmente suelen ser los verbos debido a que se utilizan mucho y con la rapidez que se habla la palabra va cambiando aunque solo sea en una vocal. Se dice que los euskeras mas cerrados o más difíciles de entender son los de la costa, la que utilizan los marineros, y entre estos el más difícil de entender es el de Bermeo.

Hay gente que dice que el vizcaino es también muy difícil de entender pero se cree que esto es debido a que en Vizcaya estos últimos años no se ha podido o no se ha querido hablar tanto el euskera.

Para que no haya lío al hablar el euskera, la academia de la lengua vasca, ha intentado y de hecho lo ha conseguido, formar un nuevo euskera cogiendo el "batua" que es una mezcla de todos los dialectos del euskera.

Yo creo que deberíamos cuidar muy bien el euskera para no perderlo ya que es nuestra lengua.

NUESTRA LENGUA

Aquí en Vizcaya existen dos lenguas el castellano y el Euskara. En estos momentos el castellano domina al Euskara. Sin embargo, el Euskara se toma como la lengua de Vizcaya.

El Euskara existe desde 1.000 años antes de Cristo. El Euskara ha estado continuamente a punto de extinguirse. Sin embargo, aun se conserva.

Los más antiguos testimonios de la lengua vasca son ciertos nombres que hay en unas inscripciones de los tiempos romanos. El vasco solo se extendió por el norte porque retrocedió a los ataques de los indoeuropeos.

Los primeros textos literarios aparecen en el siglo XVI. El primer libro vasco, es un libro escrito por Dechepare titulado: "Linguae Vasconum primitiae" y una traducción de la Biblia. También apareció el primer diccionario escrito por Larramendi.

Se cree que el vasco es un descendiente directo de la antigua lengua Española. También se cree que el vasco viene de la lengua del Antiguo Egipto. El vasco viene de docenas de lenguas (tres o cuatro). Con estas lenguas se han señalado parecidos profundísimos del vasco.

En el vasco hay gran número de palabras celtas y (griegas) latinas. El vasco viene de una cultura remontísima. El vasco no tiene casi acento y por lo tanto no tiene tilde.

El Euskara no se oye por la calle, sin embargo, si vas a algún pueblo allí el Euskara es abundante. En la mayoría de los colegios se da el Euskara, y hasta ya hay colegios que dan las demás asignaturas en Euskara, a estos colegios se les llama "Ikastolas". El Euskara aumentó a tomar importancia a principios de este siglo.

En un libro se insinua que los dialectos podrían corresponder en sus límites a los de las antiguas tribus. Hay varios autores literarios en el Euskara de hace mucho tiempo como: Arturo Campion, H. Gavel, P. de Zamarripa, I. Lopez Mendizabal, R. M. de Azkue, A. Toran etc.

El pueblo vasco quiere que esta lengua se extinga, y por eso la pasan de generación en generación a sus hijos.

Este es el resumen que yo he hecho sobre la lengua vasca.

Euskera

Nuestro idioma

Desde que en la tierra existían hombres, ya se hablaba, no en castellano, pero sí en otros idiomas, por ejemplo el «Euskera». Luego, con el adelanto aparecieron otros idiomas, como: «Griego», «Latín» «Romano» y otros muchos más. Del «latín» surgió el «castellano», ya que el «castellano» es una lengua derivada del «latín».

Ahora en España se habla el «castellano» pero, también otros idiomas, como el «catalán» y el «Euskera».

En Euskadi antes de estar el «castellano» ya se hablaba «Euskera». ¿Vosotros os preguntaréis por qué? Pues bien, os lo voy a decir: la gente, venía a Euskadi, y se dieron cuenta de que allí tenían que hablar, y fue entonces cuando surgió el «Euskera». Ahora, os voy a hablar un poco sobre el «Euskera».

Verdaderamente no se sabe el origen del «Euskera», ni cómo surgió, ni nada parecido. Se dice que el Euskera existió desde la prehistoria, porque cuando se hablaba «Romano» ya existía el «Euskera» en el mundo.

Luego, siglos más tarde apareció el «castellano» nuestro idioma actual, pero aunque este sea nuestro verdadero idioma, jamás hablaré que olvidar el Euskera, por que como os he dicho, el «Euskera» es una de las primeras idiomas, que se empezó a hablar en el mundo.

Nuestra lengua

Yo, aunque vivo en el País Vasco, hablo el castellano. El euskara que es mi lengua, no lo hablo (regular) muy bien. El euskara está dividido en varios ramas: el vizcaino, el guipuzkoano y el batua. Yo practico el batua y todo lo que sé, lo he aprendido en el colegio. A pesar de vivir en el País Vasco, mucha gente no sabe hablar bien el euskara. La gente que vive en los caseríos y pueblos poco desarrollados habla bien el guipuzkoano y el (bat) vizkaino, según el lugar en donde viven, Vizcaya o Guipuzkoa. Antes, el idioma vasco al igual que el castellano, era distinto al de ahora.

Algunos escritores que escriben euskara han alcanzado grandes éxitos. Hubo unos años en que el (eus) euskara estuvo prohibido pero, poco a poco, ha ido resucitando. Hoy en día, el gobierno vasco está fomentando el aprendizaje del euskara mediante: las ikastolas, la E.T.B y los libros.

En la ikastola, además de enseñan el euskara, enseñan las demás asignaturas, sólo que en las clases obligan a hablar el euskara. En las ikastolas se pueden empezar a los 3 años y acaban a los 14 años. Se ha instalado una televisión "regional", que junto con la catalana, son las mejores y con más programas de Euskara. Los libros en euskara abundan más que antes y hay todo tipo de temas. Mediante los libros se aprende la pronunciación y la escritura del euskara.

La lengua vasca junto con la gallega y la catalana son las más conocidas en España.

Aunque el euskara es difícil de estudiar, merece la pena estudiarlo.

435

NUESTRA LENGUA

En el mundo de hoy existen un montón de lenguajes, pero en la nación donde yo vivo se habla el español. Pero no solo en España se habla el español sino en otras partes. En España también se habla otras lenguas ya que en España hay muchas provincias. Y en algunas provincias tienes su lenguaje particular. En Galicia y sus alrededores se habla el gallego, en Cataluña el catalán y aquí en el país vasco se habla el vascuence o también como lo designamos los vascos: euskara.

A lo largo de los años estas lenguas fueron evolucionando algunas para bien y otras para mal, ya que se van extinguiendo. Algunas han hecho su propia historia con literatura, como es el caso del Euskera.

El euskera es la lengua de aquí, del país vasco. El euskera nació hace muchísimos años y los grandes investigadores piensan que el euskera está relacionada con una antigua tribu llamada ausci, que se encontraba donde esta ahora la región de la ciudad de auch en Francia.

La lengua ha adquirido numerosos prestamos a otras lenguas, pero pocos. Pocos son los prestamos de los celtas y si muy abundante los de latín, que al ir evolucionando han cambiado pero tienen algo en común con la raíz del latín.

Como he dicho antes la lengua vasca ha ido formando su propia historia y también su propia literatura.

En la literatura vasca los escritores más importantes o los más destacados son: Bernad dechepare, Larramendi, Joanes Etcheberri, Pedro de Axular, Lizardi, Orixe, Gabriel Aresti y muchos más. Estos escritores han escrito un montón de libros. Algunos de ellos estan en Prosa. Entre los libros más importantes destacan: Liguae Vasconum Primitiae, La primera gramatica vasca, Gernikako Arbola, Euskaldunak escrito por el autor más importante de la literatura vasca (Michelena)

Durante la epoca de Franco, el euskera tuvo un largo periodo en el que se prohibia hablar el euskera y asi que después de la epoca de Franco, el euskera estaba en situación de extinción pero poco a poco se va superando y el euskara esta consiguiendo llegar muy alto

NUESTRA LENGUA

Yo interpreto el título de "Nuestra lengua", como la lengua oficial del país vasco, el euskera.

Lo interpreto de esta forma guiándome por el trabajo antes realizado y creo los dos tienen que ver con lo mismo, qué pensamos del país donde vivimos.

La lengua de nuestro pueblo es el Euskara, el idioma que durante los años del Franquismo estuvo prohibido, el idioma por el cual gente fue detenida y que poco a poco está llegando a ser el idioma del país vasco.

La elegancia del euskara y la finura de su contexto literario hace que sea una de las lenguas más bonitas de Europa.

El euskara no tiene muchos representantes en cuanto a obra literaria se refiere, pero los pocos que tiene son buenos de verdad, Lisardi, Orixe, y tantos otros que han sabido plasmar sobre un trozo de papel los sentimientos del pueblo, con un realismo que asombra a cualquier entendido.

Creo que de verdad debemos estar orgullosos de nuestra lengua que a pesar de todas las dificultades ha sabido sobrevivir y llegar a ser lo que es hoy en día.

438

NUESTRA LENGUA

En el mundo hay muchas lenguas; concretamente en España hay muchas lenguas porque hay muchas autonomías, por poner un ejemplo, en Galicia el gallego, en Cataluña el catalán. En mi país se suele hablar el euskera mi provincia o autonomía se llama euskadi.

Euskadi tuvo demasiados problemas respecto a otros idiomas españoles, por poner un ejemplo en la epoca de Franco el euskera fue prohibido y no se pudo evidenciar, sin embargo el catalán fue hablado en su autonomía.

En mi ciudad no se habla mucho el Euskara pero tambien se esmeran en aprenderlo para ello hay en bilbao la Euskaltegi (Escuela que se dedica solo a que aprendan el euskera) Estos se dedican durante unos meses para que las personas que quieran el euskera.

Ahora el euskera es una parte esencial y vital para que los jovenes que no tienen trabajo puedan conseguirlo. En algunas empresas es obligatorio saberse el euskera.

Nuestra Lengua

Nuestra lengua es la del pueblo Vasco. Es el Euskera. Mejor dicho, es teóricamente el Euskera, ya que a lo largo de la historia el idioma se ha ido perdiendo poquito a poquito. Actualmente se está haciendo un proyecto para recuperar el idioma Vasco, porque menos del quince por ciento de los individuos de la región hablan el idioma.

La lengua vasca nació hace millones de años, cuando aparecieron los pequeños grupos de humanos. Sintieron la gran necesidad de comunicarse para facilitar la imprescindible caza, para expresar lo que sentían, o simplemente, para charlar, cambiar impresiones y no aburrirse. Aparecieron muchos idiomas, miles de ellos. Aquellas agrupaciones pequeñas se unieron para hacer otras más grandes de hasta cien hombres. Cada una de estas tenía su propio idioma. Estos grandes grupos luchaban entre sí para juntarse, y el vencedor imponía el idioma y la cultura. Al cabo de muchos cientos de años quedó solo una gran agrupación llamada Euskal Herria con un idioma propio llamado Euskera. Así mismo, aparecieron miles de idiomas por todo el mundo.

En los años del gran imperio Romano, cuando llegaron los invasores a España, y toda esta quedó sometida bajo el imperio, dejando al idioma español sensiblemente "romanizado". Al margen de todo esto quedó Euskal Herria, ya que los montes que la rodean les fueron casi imposible la penetración a las tropas romanas. Además de todo esto, los Vascos mantuvieron buenas, muy buenas relaciones con los extranjeros y por eso el idioma Vasco apenas se vio afectado por el idioma invasor.

En el siglo XVI comienza la literatura Vasca. Esta es muy escasa, pues el pueblo apoya mucho a los autores, y de esta manera, poquito a poco, comienza a haber más autores, y la calidad, en materia lingüística, de las otras es bastante mejor. Lo más corriente era hacer poemas y canciones, que eran cantadas por la gente del lugar y se cam-

tían en cantos populares. Como en la mayoría de los países en aquel tiempo, la mayor parte de los escritores era religiosa.

En la época de Franco J. Eustakera, al igual que el en Talán, fue objeto de una caza impresionante, ya que a este dictador español no le gustaba demasiado el Euskera. y decidió acabar con este. De esta manera, en el idioma Vasco entraron muchas palabras castellanas, como "teléfono", "papel", "máquina", "reloj", "pila", etc, aunque también muchas palabras españolas son derivadas del Euskera, como por ejemplo "chiquitín", que se deriva de "txiki". Esto ha tenido muchas repercusiones, como los datos que hemos dado al principio, y que esto cuesta mucho soluciones.

NUESTRA LENGUA

Yo vivo en el País Vasco, concretamente en Bilbao, y aquí se habla el euskera.
El euskera es un idioma muy difícil y me gustaría hablarlo.
Hace unos cuantos años llegó al poder Francisco Franco, el cual no admitió en el País Vasco el euskera, y este se fue perdiendo poco a poco.
Ahora el gobierno vasco está haciendo lo posible por recuperar la lengua perdida, tanto es así, que en los colegios el euskara es una asignatura obligatoria, y en el trabajo también.
La gente ya empieza a saber hablar el euskara, y dentro de 10 ó 15 años ya casi todos los vascos se sabrán defender.

Nuestra Lengua

El castellano, lengua milenaria. Allá por el año 50 antes de Jesucristo los romanos conquistaron Hispania. El yugo de del Spor consiguió su lengua, el latín, a todos los pueblos por él conquistados. Y claro, Hispania no iba a ser una excepción. Después de los romanos vinieron los arabes de visita turística a España. Una visita que duro 8 siglos. Y a fuerza de oir tanto arabe el latín puro de los romanos se fue transformando en un caldero de palabras latinoarabes. Se nos pegaron palabras como alferez, arroz, alcadia, etc... Y poco a poco, ya no era latín sino que era castellano. Una nueva lengua. Un nuevo pueblo.

El castellano, lengua de grandes escritores. De todos es conocido el siglo de oro de la literatura española. Cervantes con su mundialmente conocido "El Quijote". Quevedo con su "Fuenteovejuna todos a una". Pero la literatura española nunca ha llegado a desaparecer sí ha tenido bajones. Ahora la literatura está en el punto más alto. Camilo Jose Cela, Miguel Delibes, Allexandre etc... No debemos olvidar a los autores sudamericanos, puesto que ellos también escriben en castellano. Gabriel Garcia Marquez, Vargas Llosa, Ruben Dario, Juan Rulfo.

En resumen la lengua castellana es y será la forma, el medio de comunicación de campesinos, pescadores, pastores, obreros. Es una cosa al alcance de todos. Ahí lo tienes, cogelo.

442

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua natal deberia ser el Euzkera, pero aun que no todos la practicamos nos hacemos pasar por Vaskos. En el pais vasko la lengua que tambien se practica es el castellano. Este idioma es el entre mas muy bonito pero es dificil de aprender, por su gran dificultad linguistica y verbal, la gente de edad abanzada que la intenta aprender le resulta un poco dificultosa.

Cuando España estaba dirigida por una sobervia dictadura en la cual nos tenia a todos los Vaskos en puño, esta venenosa dictadura estaba dirigida por Francisco Franco, el cual puso Euzkadi en un aprieto devido a que este no dejaba practicar la tan apreciada lengua Vaska por los amantes de ella que en general eran los Baserritarras

Al de poco tiempo de mandar el destructo de la lengua Vaska los vaskos empezaron a practicarla, al principio timidamente pero luego fue cogiendo auge en todos los ciudadanos.

Entre las distintas (lenguas ramas) de la lengua Vaska se encuentran: el Batua, el Vizkaino, Guipuzkoano, y alguna más que ahora no me viene a la memoria, bueno, en fin, la más apreciada de esta es el "Batua"

Actualmente con el apollo que presta el gobierno Vasko los ciudadanos pueden aprender el idioma con sin no muchas dificultades

143

NUESTRA LENGUA

Mi lengua es el castellano, pero la lengua de mi pueblo es el euskera. Yo sé algo de euskera pero no lo suficiente como para hablar en casa perfectamente ya que en mi casa solo se habla el castellano aunque mi madre es de la Rioja y mi padre de los alrededores de Bilbao. La lengua vasca es muy criticada por distintas razones:

- Porque es una lengua rica en vocabulario.
- Porque no tiene tantas dificultades de pronunciación como las que guardan otros idiomas como el inglés y el francés.

Hay muchos escritores vascos que se han hecho famosos gracias a su lengua natal que es el euskera. Actualmente el euskera está perdiendo su riqueza porque no se practica tanto como antes se hacía. En las escuelas de hoy en el país vasco, no se da el euskera como primera y principal lengua sino que le dan menos importancia que a las demás lenguas. Los escritores insisten en que la lengua vasca debe seguir practicándose o de lo contrario desaparecerá por completo y no tendrá solución. Ellos comentan que nuestra lengua no tiene ninguna importancia porque cuando va para fuera al extranjero a trabajar y esto nos servirá el idioma extranjero nunca el euskera lo tendremos que olvidar. Pues así es el colegio nos siguen exigiendo la lengua vasca al igual que la lengua inglesa o la castellana. Un aspecto que este mundo nos ofrece es el de la literatura vasca que a lo largo de los años ha subido a los primeros puestos de la literatura escrita.

NUESTRA LENGUA

EL EUSKERA

INTRODUCCIÓN

Nuestra lengua, la de Euskadi, es el euskera. El euskera es una de los idiomas más antiguos que existen y estaba establecido en Euskadi antes de que viniesen los moros y los romanos. Es mucha más antigua que cualquiera de las lenguas latinas. No se habla mucha en Euskadi, pero ahora se le está dando mayor auge. Y dentro del habla, en las ciudades es minoritario, y en pueblos y en caseríos es más común en proporción.

Como no hay colegios de habla íntegramente vasca (ikastolas), el Gobierno vasco la está metiendo en las escuelas y colegios.

LENGUA POPULAR

Euskadi ha tenido importantes cantantes y grupos de música. Esta música, por supuesto, cantada en lengua vasca. Gente como Benito Lertxundi, Maite Idirin, Txomin Artola, Iparraguirre, Mikel Laboa, etc...

Y ya en plan un poco más conocido Oskorri, el grupo que está gustando últimamente como Ttoltz, Hertzainak, etc...

Ttoltz, a nivel de jóvenes es el que nos gusta, ya que tiene muy buenas canciones. A mí personalmente sí me gustan.

LENGUA ESCRITA

También ha habido importantes escritores vascos. Entre ellos citaremos a Gabriel Aresti, con un verso libre llamado «Harri eta Herri», «Maldan Behera», etc... También citaremos al poeta Mitxelena, con su poesía «Arrauna ta Ametsa». También a Empparanza, con su obra «Peru Leartatko».

(4)5 ✓

NUESTRA LENGUA

Nuestro idioma ó lengua oficial es el castellano.

El castellano se deriva del latín por lo tanto es una lengua latina.

El castellano además de hablarse en España es también la lengua oficial de la mayoría de los países de América del Sur, por ello a todo el conjunto de otros países de habla castellana, se le denomina Hispano-América ó Latino-América.

El "abecedario" del castellano se compone de 28 fonemas al igual que el de todas las lenguas latinas. En España, del castellano se derivan muchos dialectos según las diferentes regiones, por ejemplo en Andalucía se habla el andaluz, en Galicia el gallego, en Valencia el valenciano etc.. Aquí se habla el Euskera, que es considerado un idioma porque no se sabe de donde deriva.

El idioma castellano no es la lengua internacional pero la hablan muchos millones de habitantes de diferentes países.

Normalmente dicen, que la lengua castellana es una de las más difíciles de aprender y de hablar, por la cantidad de tiempos que tienen los verbos.

En castellano hay muchas palabras que se acentúan con acento gráfico, mientras que en otras lenguas no existe por ejemplo en Inglés. Además en España hay una ley que dice que la lengua oficial es el castellano y por lo tanto la obligación que tenemos antes de hablar otro idioma es hablar el castellano.

Nuestra lengua

Desde que, según el Antiguo Testamento, Dios castigó a los hombres con los idiomas, por intentar ser como él, el hombre ha luchado por defender su idioma y por conseguir un idioma común para todos los hombres.

Desde la noche de los tiempos, cuando las primeras tribus del hombre poblaron la Tierra, éstas ya tenían el problema del idioma, pues, cada tribu tenía unos "gruñidos" totalmente distintos a los de las otras tribus.

Durante el Renacimiento, los intelectuales del siglo XVI intentaron crear un idioma común para todo el mundo, el "Esperanto", pero, como se puede ver, fallaron en su empeño.

En la Antigüedad, los idiomas más importantes eran el griego y el latín, pero hoy en día, la lengua más importante es la inglesa.

Siguiendo el ejemplo de los intelectuales del Renacimiento, hoy en día se busca una lengua común para todo el planeta. Una de las posibilidades es el inglés, idioma que ya se ha hecho prácticamente internacional. Otra posibilidad es que el idioma común sea el lenguaje de los ordenadores, ya que el futuro está en ellos mismos. También está la posibilidad de que el idioma del futuro sean las matemáticas. Hoy en día se han mandado mensajes hacia el espacio en clave matemática bajo la creencia de que, si algún extraterrestre lo recibe, lo pueda entender ya que, según se cree, los extraterrestres son lo suficientemente inteligentes como para entenderlo. También se ha hablado de que la lengua universal sea la música, pero, realmente, yo no lo creo.

Hay que reconocer que el lenguaje con el que se entiende todo el mundo es el lenguaje de los gestos pero éste no es válido

Nuestra Lengua

Nuestra lengua, desinhibida con el paso del tiempo, por una castellanización pausada, pero constante, se encuentra en una esporádica situación.

La pérfida ambición, hizo perder el enigmático idioma rasengado, pero no sin antes haber tenido que luchar con los euskaldunes, ... hombres de su tierra, y de su mar, ... de sus montes, y de su libertad...

Donde estaba antaño la mirada fija, y persistente, y altiva, de un vasco, ... que todo lo decía todo, se encuentra ahora una laxa y torturo serie de frases equívocas, porque no dicen sino lo que uno interpreta, de un bastardo, hijo de la ultrajada madre lengua Euskaldduna, y del árido lenguaje Castellano.

En un intento de exhumar un incomprendido lenguaje, se está cometiendo la injusticia, equívoca, de presumir, al que fuera un gran pueblo, para que se revanquice y recupere ese orgullo del vasco por su lengua, que antes se pudo haber tenido, pero que hoy no se puede tener.

Ese lenguaje, impertinito por siglos, se ha de recuperar en el ardiente de la mañana española ... cuando todos duermen.

- NUESTRA LENGUA -

Nuestra lengua, la lengua vasca es una lengua tradicional, de siempre. Pero a poco la han ido perfeccionando.

Ya nuestros antepasados, abuelos, ~~tatarabuelos~~ y parientes mucho más lejanos hablaban en Euskera. Hacia el siglo décimo se escribieron las primeras palabras vascas.

Luego se escribieron los primeros libros y se fue perfeccionando nuestra lengua hasta nuestros días. La lengua vasca al igual que todas las lenguas, tiene su historia, sus principios, su culto, etc...

La lengua vasca ha sido muy utilizada en los pueblos vascos y en los caseríos.

Los aldeanos la han utilizado y la siguen utilizando casi mas que la lengua castellana. Como las demás lenguas, ha tenido sus modificaciones, hay muchas palabras hoy en día que están completamente cambiadas a como eran antes.

Dentro de la historia de la lengua vasca hay diversos personajes históricos, entre ellos: Gabriel Aresti, Jose Luis Alvarez emparanza y Salvador Michelena, entre otros. Estos junto a otros muchos más han sobresaltado en la literatura vasca. Estos son los grandes intelectuales que han llevado adelante la lengua vasca.

La lengua vasca se ha subdividido en algunas raices como son: el batúa, el vizcaino, el guipuzkoano, etc...

Creo que si queremos que esta lengua se conserve debemos seguir practicándola sin olvidarla.

Aunque seguramente los aldeanos de los pueblos seguirán conversando en Euskera.

¡Venga! hay que seguir adelante si queremos conservar nuestra lengua, "la lengua vasca".

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es una de las más antiguas que existen en Europa.
La lengua vasca ha sido estudiada por muchas personas y estas personas dicen que se extiende más allá de los tiempos de la batalla de Roncesvalles.
Yo, que estoy estudiando esta lengua, pienso que es un poco complejo porque un solo verbo se puede conjugar de diferentes maneras y con distintos tiempos.
La lengua vasca, a pesar de todo, ha sido olvidada por muchas personas y entre ellas grandes escritores como Unamuno.
El gobierno vasco cree que ha puesto en marcha un plan en el cual se dice que la lengua vasca va a ser obligatoria en todos los colegios de Euskadi.
También se va a hacer obligatorio saber Euskera para poder trabajar.
No no es que estén en contra de estas medidas, pero me parece que en la parte donde se dice que es obligatorio saber el Euskera para trabajar se han pasado un poco. ¿Por qué?
Bueno, ahora hay mucho paro y si encima el gobierno obliga saber Euskera para trabajar podría agravarse más este problema.
Se han organizado muchas fiestas y excursiones para cultivar más el Euskera. Por ejemplo, mi colegio "La Salle" para este trimestre ha organizado una excursión a Bidania en donde todo se va a hablar en Vasco.
Pienso que la lengua vasca es una de las lenguas que más futuro tiene.

45

"Nuestra lengua"

Como introducción me gustaría decir que nuestro idioma es bello y generalmente, para nosotros, parece fácil.

Nuestra "lengua", la lengua Española, es derivada del latín, y en América del sur y central se habla.

La "lengua" más o menos, es una asignatura fácil y también interesante.

También es la asignatura que tú, te puedes expresar mejor en los debates o teatros o otras cosas.

La lengua se puede utilizar de muchos modos y de mejor o peor manera. Hay mucha gente que se queda, por diferentes motivos, con un lenguaje reducido e inseguro, mientras que los grandes catedráticos pueden expresarse mejor y con mayor calidad.

Si dos personas están discutiendo en un juzgado o en cualquier sitio la persona que mejor utiliza la lengua con más claridad, generalmente con más pruebas, se gana (al oído) la aceptación del oyente.

La "lengua" es un instrumento que cuanto mejor lo estudiemos, obtendremos mejores resultados.

459

NUESTRA LENGUA

El euskara era y es un idioma muy hablado. Antiguamente se hablaba euskara pero mal. En cada pueblo el dialecto era distinto y no se ponían de acuerdo para hacer un único dialecto. Nuestros antepasados hablaban un dialecto distinto al que hablamos ahora y prueba evidente de esto son los numerosos libros y autores que escribieron en vasco.

Los autores vascos escribían sus libros en el dialecto que habían oído en casa y que ellos practicaban. Algunos autores realizaron estudios y consiguieron perfeccionar su idioma más. Los autores vascos, en su mayoría, se basaban al escribir en hechos reales de la vida cotidiana. También son importantes los autores que traducían del castellano al euskara. La mayoría de los autores vascos eran religiosos y dedicaban su vida a los libros.

Dos aspectos que frenaron el desarrollo del euskara fueron: la emigración de numerosas familias del resto de España y el triunfo de la derecha en la guerra civil que prohibió el hablar en euskara. Al venir gente que no sabía hablar en euskara los demás empezaron a hablar en castellano y se fue perdiendo algo del idioma. La prohibición del régimen totalitario obstaculizó el desarrollo de la lengua.

Actualmente el intento de mejorar la situación del euskara parte de varios sectores: las Ikastolas que intentan que los niños hablen todo en euskara, la ETB que facilita la práctica del idioma de la gente que demuestra interés por aprenderlo. Euskadi Irratia en sus dos programas da la oportunidad de poder escuchar diariamente euskera. Los autores vascos ayudan a la gente con los libros en euskara para todos los niveles. Y finalmente clases especiales para aprender euskara.

1/52

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el castellano, en casi toda esta zona se habla el castellano, aunque por esos pueblos como Gernika o Bermeo se hable el Euskara, la oficial ahora es el castellano.

En toda España se habla el español, pero en todos (en general) los colegios del País Vasco se habla el Euskara como asignatura, en Cataluña el catalán, y el inglés también en otros sitios. En Galicia se habla el gallego.

Así pues, cuando nosotros estamos en clase de Euskara o de Inglés, ya casi hablamos esa asignatura como si sería la practicada durante toda la vida. Aún así, aquí en el País Vasco predomina todavía el español, aunque hay muchos pueblos o barrios que hablan el Euskera.

En general, en España, hay estos idiomas: * Español, * Euskera, * Catalán, * Gallego. } y si no he puesto el inglés es porque eso es una asignatura.

Ahora me voy a centrar en el País Vasco;

Hay ikastolas, por algunas partes del Bilbao, o demás – que tratan de hablar sólo el Euskera, y enseñar matemáticas, sociales u otras cosas en euskera.

A nivel de Países, el idioma más hablado es el español, ya que muchos países lo practican, seguido probablemente del inglés.

En cuanto a nº de personas, el chino (hablado por chinos y japoneses) es el 1º, mientras que el 3º es el español

NUESTRA LENGUA

. En nuestro pueblo, "pueblo de los españoles", la lengua es de poca calidad. Algunos hombres son muy cultos, pero en conjunto nuestra lengua está verde.

. Se puede decir, que antiguamente era muchos los intelectuales, cultos y escritores, los que sabían hablar bien, pero hoy en día estadísticamente se ha reducido.

Después de las guerras mundiales, cuando la población era relativamente más baja que ahora, el número de intelectuales y cultos era mayor que el de ahora. No quiere decir que antiguamente los cultos eran más sabios que los de ahora, ni que los de hoy en día sean más cultos que los antepasados, sino que proporcionadamente hoy en día somos muchos y que sólo el 2 o 3 % de la población son los que se les puede llamar cultos.

Todo esto se debe a que los chavales aprenden (poco) el vocabulario de los mayores, como son los tacos, y los retienen en la memoria. Luego estos tacos, los cuales son muy fáciles de aprender, salen cuando quieren de la memoria y pegan a los demás.

Nuestro lenguaje es pobre y barato porque no abundan las palabras difíciles y porque nos acostumbramos siempre a decir lo mismo.

Un modo de poder emplear bien la lengua es leer muchos libros y andar con chavales inteligentes, que no estén acostumbrados a oír tacos o cosas monótonas.

El lenguaje de España cada día es más pobre y más aburrido. Los que son cultos y hablan bien, se encuentran rodeados de gente intelectual y de buenas compañías y los que no lo son, un 98 % de la población se siente aburrida por falta de ideas.

Para que la gente de mayor sea más culta, habría que observar constantemente el comportamiento de un chaval y corregirle a su debido tiempo (puesto que sí)

La posibilidad de que España sea un país donde se hable bien se debe remediar en los primeros cursos de los chavales.

Nuestra lengua

Creo recordar que soñé que yo era un periodista muy famoso. Yo vivía en el País Vasco, más concretamente en Bilbao y un día en la mondora, después de un mitin conseguí sacar a un alto cargo político (que no mencionaré su nombre) una pequeña, pero interesante entrevista.

- ¿Y tú qué piensas de nuestra lengua?
- ¿A qué lengua te refieres, al español o al euskera?
- Pues, al euskera por supuesto, es nuestra lengua nativa.
- Realmente es una lengua muy antigua ya que hay pruebas de que existía en el año 2000 a. de C. Su estructura es totalmente diferente a todas las lenguas que la rodean, pero ha perdido parte de su consistencia aunque parece que en este siglo ha adquirido vigor.
- Y cuéntame ahora más brevemente, delante de todas las cámaras el futuro del euskera aquí, en el País Vasco.
- En ciertos de colegios de toda Euskadi se enseña el euskera con todas sus novedades, pero todavía hay tíos tuntos que no saben hablarlo y ni lo conocen prácticamente.
- ¿En la calle se habla ahora más o menos el euskera que antes?
- Exactamente ahora no te lo sabría decir, pero hay muchas palabras que se usan muy frecuentemente y que se nos han introducido en nuestro idioma como . ama, aita, entre otras.
- Y por último, ¿sabe usted euskera o no?
- Sí, lo aprendí de pequeño y ahora lo puedo hablar aunque con ciertas dificultades.

Entonces me desperté cuando estaba en la calle yendo al colegio, ¿había sido un sueño o era verdad? Quizás nunca lo sabré, pero lo que sé por cierto es que la entrevista tiene un sentido real.

"Nuestra lengua"

Nuestra lengua, el castellano, es una lengua muy conocida en el mundo.

A los extranjeros les gusta España, por diversas razones.

A los turistas, porque España es muy bonita y su lengua es fácil y a los otros les gusta España por su economía.

Bueno, a lo que íbamos, nuestra lengua, es una idioma solo practicable en España.

El castellano se practica en otros muchos países pero no se usa, solo se aprende.

En Vizkaya existen provincias y en cada provincia practican un idioma.

Hoy por hoy, ha habido muchas críticas a causa de los idiomas de Euskadi ya que son muchos. Lo que ha pasado con esto es que la gente practica un idioma pero no salía utilizando en la zona correspondiente. De aquí salieron las críticas.

Más adelante la gente ha ido mezclando unos idiomas con otros y ahora todos son parecidos.

Hace un montón de años, todos hablábamos igual, pero después del diluvio se empezó a hacer la torre de Babel, pero como no quería aquello les castigó a todos cambiándoles de (nombre) lengua.

Así todos empezamos a hablar diferente.

NUESTRA LENGUA

Para mí nuestra verdadera lengua es el euskara - en Euskadi -. El euskara es una lengua muy antigua incluso más que el castellano. Y también es de las pocas que siguen existiendo en nuestras días. En Euskadi también se habla — por desgracia - el castellano. He puesto por desgracia porque la única lengua que debería existir aquí es el euskara. Ninguna lengua, española o extranjera, debería quitar el puesto al euskara.

El euskara está castellanizado. Por ejemplo cuando queremos decir "árbol" tendríamos que decir: "Zuhaitz" pero se dice: — y mal dicho - "árbola". Con eso quiero decir que el euskara se está castellanizando poco a poco, año tras año. Si no "levantamos" el euskara dentro de unos siglos irá desapareciendo, y al final solo quedarán expresiones como: "Tira, tira", "kaixo", "agur" y todas las conocidas por el uso. Pero si no "ayudamos" al euskara desaparecerá para siempre y sería una pena.

Hay varios tipos de euskara: El vizcaino, que se habla en Vizkaia; El guipuzcoano, que se habla en Guipuzkoa; el batua - que es una mezcla de los dos, también en los otros.

Puedes aprender el euskara por lo menos de dos formas. Una es cuando tus padres hablan contigo en euskara pues aprendes. Y la otra es en los colegios y en los ikastolas. En los colegios aprenden el euskara como una asignatura, pero en los ikastolas aprenden todo en euskara. Y eso debería ser lo correcto.

Nuestra lengua

Hay mucha gente en el País Vasco a los que, si les mandaran hacer esta redacción, la primera lengua que se les ocurriría sería, posiblemente, el euskera; aunque igual ni tan siquiera lo están aprendiendo. Pero la verdad es que, tal y como está la situación actualmente, el euskera es hablado por minorías, y aunque se están haciendo grandes esfuerzos, todavía es una "lengüita". Esa es la razón por la que no voy a hablar de ella, y sí del castellano, más conocido por todos nosotros.

El castellano es una lengua que, al igual que otras muchas de la zona mediterránea, procede del latín; pero tiene palabras adoptadas de otros idiomas, como el griego, el portugués, el francés, el inglés... y de algunos lenguajes regionales, como el gallego, el catalán, o el mismo euskara.

Aunque en la antigüedad era tan sólo hablada en España, a partir del año 1492, cuando Cristóbal Colón descubrió América, la utilización de este idioma fue creciendo paulatinamente, al igual que el número de personas que lo hablaban. Con la conquista y ocupación del territorio recién descubierto, el castellano atravesó nuestras fronteras, hasta llegar a ser uno de los idiomas más hablados del mundo, aunque eso sí, cada zona dentro de la misma España incluso, tiene sus dejes y palabras específicas. Y no digamos nada si comparamos el estilo propio de la región valenciana o gallega, con el de Cuba o Argentina; las diferencias son muy notorias.

Así pues, el castellano existe en muchas partes del mundo, aunque en Europa, el continente más avanzado del mundo, se puede decir que no se le da la importancia que merece. Para darnos cuenta de ello no tenemos más que darnos una vuelta por la Europa comunitaria y ver cómo en muchas cartas y anuncios de importancia, ni aparece el castellano; o si lo hace, es en último lugar. Pero, lo que es más importante, es que hemos llevado nuestra cultura, nuestras costumbres y nuestras ideas a muchas otras partes del mundo, aunque no podemos saber si han salido beneficiadas o no.

Pero eso sí; estamos orgullosos de nuestro castellano, por ser un idioma fácil y muy rico al mismo tiempo.

V J F

Nuestra Lengua

En el País Vasco, se habla normalmente el castellano, pero en los pueblos un poco alejados de las ciudades importantes se habla el euskera. También en las capitales se habla el euskera, pero lo hablan menos gente.

En el País Vasco hay varias clases de euskera, el batua, el bizcaino y algunas más. En el colegio nos enseñan el euskera batua, tenemos 4 horas a la semana

El euskera es una lengua que hablan algunas personas, en cambio otras hablan el castellano. Algunas hablan el castellano, porque el euskera les parece muy difícil.

El euskera es un idioma un poco raro, hay distintas clases, como ya he dicho, y por eso no todos los que hablan euskera lo pueden hablar entre sí; ya que son parecidos, pero hay bastantes palabras que son diferentes y no te aclaras. Por eso si quieres hablar euskera con la gente que no conoces, tienes que aprender los diferentes euskeras que se hablan en el País Vasco.

En cambio, en el castellano, las palabras son iguales en todo España, quiza cambie alguna palabra, pero yo no conozco ninguna, yo no digo que no cambie, solo digo que no conozco ninguna. Lo que si cambia es el acento, no es el mismo acento el de aquí, o el de Madrid o Barcelona o...

Lo el euskera que se habla en clase, no se puede hablar en los pueblos. En los pueblos hablan el euskera muy rápido, tan rápido, que nosotros solo entendemos la mitad de las palabras.

El euskera es un idioma que habla una pequeña parte de aquí, igual que el catalán. Es la lengua que habla una parte de la región, igual que ocurre en otras muchas regiones. Con esto quiero decir que el euskera no es una lengua especial, es una lengua como en muchas otras regiones existen otras

NUESTRA LENGUA

Un sábado a la noche, en Bilbao, empezaron a llegar tanques e infantería x francesa. No se sabe cómo, pero, en una hora x Bilbao x se rendía. La comisaría de la policía, se había rendido y el ejército y la guerrilla, también.
En el ayuntamiento, ondeaba una bandera francesa. El jefe de los franceses, (que se llamaba Emmit), prohibió, todas las cosas marcas, incluido el Euskera, pero la gente empezó a cuchichear en bajo y decirle insultos a Emmit, pero nunca, sin que nadie les oiga. Solo una persona llamada Aitor, se atrevió a chillar en contra de Emmit en alto. Hasta se atrevió a insultarle diciendo: "Muerte a Emmit". Pronto un grupo de marcos, empezó a chillar cosas contra Francia. Emmit mandó a una compañía contra los marcos. La gente siguió cuchicheando, pero no hizo nada. Una persona como Aitor, dijo que todos eran unos cobardes y que no hacían nada. Por fin, ese hombre consiguió que la gente dijera en alto, lo que pensaban de Emmit. Hubo, hasta una manifestación donde hubo muchos muertos. Por fin, estalló el motín de Bilbao. Toda marca las armas que pudieron, cuchillos, espadas y hasta alguna arma de fuego.
Algunos, empezaron a comenzar a algunos franceses de que se fueran a su país y la mitad de ellos, se fueron. Emmit al ver que el motín iba en serio, se retiró. Un mes mas tarde no había ni un francés. Los marcos por fin pudieron hablar en su lengua natal, el Euskera. Lo que quiere decir esta historia, es que los marcos se sienten orgullosos de su lengua y hasta darían su vida por ella.

460

V

-Nuestra Lengua-

-Nuestra lengua es el euskera. Hay muchos euskeras, el vizcaino, el guipuzkoano,... Para entendernos se ha juntado gente y han formado el batua. El batua es la unión de todos los euskeras. El euskera, en general, no se habla??? mucho por varias razones. Hubo tiempos "que hablar en euskera estaba prohibido. También gente que ha emigrado a Euskadi que no sabía euskera no se ha molestado en aprenderlo. Por estas razones también se habla más el euskera en los pueblos que en las ciudades. El euskera es una lengua muy antigua que todavía no se sabe sus orígenes. Otras lenguas que se hablan más, como el catalán o castellano, no son tan antiguas como el euskera. Estas lenguas nacieron cuando los moros atacaron?? a la península. Los de la península se retiraron hacia el norte y allí por grupos, se fue transformando el latín que era la lengua que se hablaba. El euskera se sabe que es mas antiguo porque cuando llegaron los romanos, el euskera ya se hablaba. Se cree que el euskera es una lengua pura, es decir, que no deriva de ninguna otra. Los primeros libros en euskera aparecen en el siglo XV??. El dato si pensamos que antiguamente los libros solo se escribían en latín y griego. La literatura vasca no es conocida en España e incluso en Euskadi hay mucha gente que no conoce ningún libro en euskera. A pesar de todo esto, el euskera está en auge por la televisión, la radio, gente y los colegios que consiguen que el habla en euskera en la calle no extrañe a nadie.

"Nuestra lengua"

Nuestra lengua, el euskera, es una lengua muy antigua y muy?? escrita, hay escritores que han escrito en ella, como Pedro Axular, Salvador Michelena, Jose Luis Alvarez Emparanza, Gabriel Aresti, etc, etc.

Cuando la dictadura de Franco, se prohibió hablar el euskera y se prohibió hasta poner nombres en euskera, en esos días, los vascos pensaban que iban a perder su querida lengua, pero ahora la han vuelto a resucitar.

El euskera ahora se enseña en los colegios, como una asignatura más, desde edades muy tempranas, también hay clubs que la fomentan y que ayudan a las personas que quieren aprenderla.

En el país vasco se hablan cuatro euskeras: el vizkaino, el guipuzkoano, el labortano y el suletino, donde más se hablan estas dos últimas, es en los caseríos y en los pueblos pequeños del país vasco.

Nuestra lengua

Todas las provincias españolas tienen su propia lengua. La lengua del País Vasco es el euskera. El euskera hace pocos años era conocido por muy poca gente, pero ahora se han puesto las medidas necesarias para que esta lengua sea conocida por todos los vascos. Algunas personas pueden pensar que es una lengua rara hablada por minorías, pero a más de uno le habrá dado algún puesto de trabajo

Yo creo que el euskera es más conocido entre las gentes que viven en caseríos. Es muy común pasar por un pueblo y ver a dos amaamos hablando en euskera. Quizá es porque muchas de sus generaciones anteriores, conocían desde muy antiguo el euskera. Hay algunos caseríos, que en verano acogen a los chavales que quieran ir para perfeccionar su euskera, pero pagando algo, claro está

Entre los pescadores el euskera se ha difundido rápidamente. Como los pueblos pesqueros son tan pequeños, es más fácil aprenderlo. Es muy raro que no haya en algún puerto pesquero un centro para estudiar el euskera

En la ciudad se han puesto ahora todos los medios oportunos para aprender a hablar el euskera. Se han creado ikastolas, en todos, ó en casi todos los colegios. se han puesto profesores para enseñar el euskera... etc En algunas familias también hay padres que desean estudiarlo

El euskera es una lengua tan antigua que no se sabe de donde proviene. Yo creo que el euskera nunca se perderá, gracias a la continua dedicación

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el euzkera. Es una lengua algo complicada para el que no ha oído a nadie hablar de ella. Los orígenes del euzkera son muy confusos. Algunas personas dicen que viene de la zona del Cáucaso. Aunque algunos historiadores, como Koldo Michelena, lo han rechazado.

En lengua vasca no se han escrito grandes cosas. No hay grandes escritores en lengua vasca, pero destacan entre otros: Gabriel Aresti, Ipasraguirre, Koldo Michelena y Txillardegui. La labor de los "bertsolaris" es grande, ya que improvisan cualquier tema en cualquier momento.

El euzkera se habla en Guipuzcoa, Vizcaya, País vasco-francés, parte de navarra y algo de Alava. Durante el franquismo se habló muy poco excepto en Guipuzcoa donde nunca se dejó de hablar. Hay muchos dialectos del euzkera. Como el vizcaíno, el guipuzcoano etc. En cambio el batua es una mezcla de todo para que todos los vascos se entiendan hablando en euzkera.

En algunas provincias, que no tienen idioma propio, consideran al euzkera como una basura. No estoy de acuerdo, como decía Unamuno, en que el euzkera se esté perdiendo. Hay algunas organizaciones, como AEK, que intentan mantener el idioma. También hay manifestaciones populares como la Ibilaldia y la Korrika. Todos estos actos sirven pára mantener el euzkera vivo.

Nuestra Lengua

El pasado viernes, (estaba sólo y aburrido), después de la película de ETB, me quedé un rato reflexionando. Tenía uno de esos días, que después de una jornada agotadora, te quedas reflexionando sobre lo primero que se te ocurre.

La reflexión iba sobre el euskera, sobre lo importante que es tener una lengua propia, lo importante y lo necesario.

Ya sabemos todos lo difícil que es aprenderlo y si no, mira en las listas de la Escuela de Idiomas. No apto, pero, aún y todo, hay que intentalo.

El euskera tiene dos características muy importantes:

- Es una lengua no derivada de otra, que no depende de ninguna otra que la perfeccione o supere, sólo porque tenía que salir, no dentro de la "mente" de otra.
- Una de las lenguas más antiguas del país, e incluso del mundo, (d) se cree que es la más vieja de España y que está baya en la prehistoria, lo cual le da más mérito.

No obstante, el Euskera debería estar mucho más potenciado, al menos en su tierra. Me gustaría que el euskera fuese la principal lengua de Euskadi. Si el euskera es de aquí, ¿por qué no se habla?

Aunás las épocas anteriores de Regímenes y dictaduras lo han perjudicado. Pero voy a acabar de la misma manera que el anterior trabajo. Esperando y teniendo esa esperanza en ese pueblo, que yo soy también, para mejorarlo y sacarlo adelante.

Nuestra lengua

Nuestra lengua, el euskera, es una lengua que no todos los vascos conocen pero que a todos les gustaría hablarlo.
La razón de que no todos los vascos hablen el euskera es que hubo una época en la que se prohibía el hablar el euskera. Fue el periodo franquista; de ahí que la mayoría de las personas entre 40 y 55 años no hablan el euskera ya que ni lo hablaban ni se lo enseñaban.
Pocas familias hablan el euskera pero los que lo hablan lo van transmitiendo de padres a hijos sin necesidad de tener que ir a colegios o escuelas para aprenderlo
No es de uso común ya que se usa en ocasiones raras, ya que se usa más el castellano; sólo se usa cuando sabes que el "otro" habla euskera ya que al no saberlo todo el mundo, por respeto a los que no lo saben no se habla ante ellos.
Aunque se usa poco siempre se oye un "agur", "aita", "ama"...
Es un idioma que, como la mayoría de los idiomas, es mejor aprenderlo de pequeño; por eso ahora se estudia el euskera en colegios y escuelas desde los seis años.
Hay intentos de hacer que en todos los colegios del País Vasco sea obligatorio el euskera como asignatura para que las generaciones futuras de Euskadi hablan el euskera igual que el castellano. Este sería el deseo de los vascos para continuar una lengua querida por nosotros.

-Nuestra lengua-

Nuestra lengua, nuestra lengua vasca, que es el euskera, es una de las lenguas más antiguas de España. Por ello no debemos de querer que desaparezca. A muchos que desaparezca les da igual. A esos había que darles, porque si esos son vascos, yo soy cuca.

Como cada provincia tiene un euskera distinto, Vizcaya el vizcaino, Guipuzkoa el guipuzkoano, etc., se reunieron e hicieron un nuevo dialecto vasco, el batua, que es una mezcla de todos los euskeras. Este, el batua, es el que estamos estudiando.

A mucha gente no les gusta que el euskera sea asignatura obligatoria, pero yo creo que todos tendríamos que saber euskera, porque es una vergüenza que los catalanes sepan hablar el euskera, y nosotros, los vascos, no sepamos hablar euskera.

Algunos dicen que estudiar euskera es muy difícil, más, incluso, que el alemán. Pero eso no es cierto, porque si a uno le gusta el euskera no lo encuentra difícil.

Yo creo que todos deberíamos saber hablar euskera, que es nuestra lengua materna.

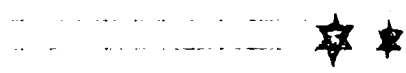
167

Nuestra lengua.

Eran las ocho menos veinte de la mañana cuando me había levantado; mi madre, todavía en la cama, me mandó hacer un recado y yo "pronto y bien mandado" me dirigí a la panadería sin perder tiempo.

Una vez allí pedí: "Dime un par y dos leches, por favor." La panadera me atendió amablemente pero yo noté algo extraño... algo raro.

Había a casa mientras pensaba, y, después de desayunar, me encaminé al colegio. Enseguida me encontré con varios compañeros que sin despecias el tiempo me dieron conversación. ¡Algo ocurría! ¿Qué era? ¿Soñaba? Ma di cuenta que no y empecé a indagar. Mis investigaciones se vieron suspendidas con el audible sonido de la "música". Y todos en tranquila avalancha, nos acercamos a las "filas" respectivas. Durante la oración matinal el mal dado gusanillo me volvió a comer por dentro. En toda la mañana no tuve un solo momento para pensar. Algo en mí me carcomía. Después de jugar un momento a la salida me marché a casa y al dirigirme al ascensor, al entrar... me di cuenta: ¡Habíamos perdido nuestra lengua! ¡Nadie hablaba la lengua natal! Poco a poco el Pueblo Vasco había perdido su idioma.



Hoy estamos intentando recuperar el Euskera y que todo el Pueblo Vasco hable su lengua natal.

¡¡¡¡ AUPA EUSKADI !!!!

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el euskara. El euskara no es un dialecto, sino un idioma. Los dialectos del euskara son el euskara Bizkaino, el Guipuzcoano y el alavés.
De la mezcla de todos ellos nació el euskara batua que es el que normalmente se enseña en los colegios.
Afortunadamente, en mi colegio, -La Salle-, se enseña el euskara batua.
Actualmente el euskara se habla en casas, colegios, casas y en la calle. Pero la mayoría de la gente para comunicarse emplea el castellano. Ahora en muchos colegios se ha establecido como idioma oficial el euskara. Yo pienso que así el euskara llegará a hablarse en la calle y para comunicarse se empleará más el euskara que el castellano.
El euskara sólo se habla en la Comunidad Autónoma Vasca. Yo veo bien que se enseñe el euskara porque además de estar en Euskadi, tenemos que emplear la que es nuestra lengua.
Como en Galicia se habla el gallego, en Barcelona el catalán en Euskadi se tendrá que hablar obligatoriamente el euskara.
Esto es lo que pienso sobre el euskara y así lo he puesto en mi redacción.

Nuestra Lengua.

-La lengua de nuestro pueblo es la vasca. Como toda lengua, tiene su propia historia. Se sabe que desde hace muchos años estuvo nuestra lengua aquí. Por diversas causas y en más de una vez, estuvo en peligro de extinguirse. En estos siglo pasados, la gente empezó a olvidarse de la lengua vasca y ahora quiere devuelvo resurgir. Voy a hablar de la historia de la lengua vasca y luego lo que pasa con nuestra lengua en estos momentos.

-La lengua vasca es una de las más antiguas del mundo que todavía existe. No tiene parentesco con alguna otra y no se sabe si es la primera de todas. España ha sido intentado conquistar o conquistado totalmente por alguna civilizaciones. Casi todos por su situación, ya que puedes ir a cualquier parte. Esto naturalmente aceptó al pueblo vasco, ya que él era español. Por esta causa numerosas lenguas intentaron imponerse pero ninguna consiguió que el pueblo se olvidara de su lengua amada y querida.

-Los vascos fuimos poco a poco olvidando esta lengua nuestra. La gente ya no hablaba en Euskera sino en Castellano. Ahora se está intentando recuperar por medio de los colegios, ya que ellos tienen que dar como asignatura obligatoria el Euskera. Pero ahora los vascos ya no amamos esta lengua sino que la despreciamos.

-Mi conclusión es que esa lengua que los antiguos vascos la querían, los modernos la tomamos como una lengua cualquiera que te obligan aprender.

— Nuestra Lengua —

— Nuestra lengua el vasemence o eustkera, es una lengua muy antigua y muy difícil de aprender. El eustkera, es un lengua de origen todavía desconocido. A mí, me cuesta bastante aprender este idioma cavernícola, quizá sea uno de los idiomas más antiguos del mundo. No hay ninguna lengua en el mundo que se asemeje a la nuestra. Entre los vascos, hay varias lenguas como el vizcaino hablado en Vizcaya y el Guipuzcoano hablado en Guipuzkoa, pero ahora, se ha creado un nuevo eustkera, que es el batúa, que tiene elementos de las dos lenguas. Pero todavía se sigue hablando vizcaino por ahí, por ejemplo: vas a un caserío de la provincia de Vizcaya, te encontras entender en el aldeano y no te entiendes, lo mismo pasa en Guipuzcoa, donde se sigue hablando el guipuzcoano y no puede ser esto así. Todos deberían hablar el mismo eustkera, para que la gente se entienda. Pero de todas formas, yo creo que el eustkera no debería ser obligatorio para todos. El que lo quiera aprender, que lo aprenda, y el que no quiera aprenderlo, que no lo aprenda.

(?)

NUESTRA LENGUA

El Vascuence o lengua Vasca, antigua lengua aglutinante no Indoeuropea, la hablamos y entendemos unos cientos de personas que somos los habitantes del País Vasco. Hay grandes polémicas sobre el origen del vascuence, aunque se han establecido numerosas teorías, ninguna es segura para relacionarla con otras lenguas. Los hombres que estudian la lengua Vasca no saben con exactitud de donde provienen. Los Vascos llamamos a nuestra lengua Euskara, que significa lenguaje claro. En el Euskera las conjunciones no solo comprenden los sujetos sino también a los complementos directos e indirectos. En el occidente de Europa hay una sola lengua aglutinante que es el Vascuence, por eso se sabe que es muy antigua. Hace unos años la lengua Vasca variaba, en Vizkaya se hablaba de una manera, en Guipuzkoa de otra manera, en Navarra de otra manera y en Alaba muy poco, hoy en todos los lugares del País Vasco tratamos de hablar el Batua para llegar a unificar la lengua en las distintas provincias. El Euskera es mas rica hablandola que escribiendola, aunque esta última parece haberse perfeccionado en los últimos años, poseemos una civilización y una lengua muy original y ello nos diferencia de los Franceses, Españoles y del resto del Mundo.

Nuestra Lengua

Yo como mi lengua voy a hablar del Castellano, porque es la lengua que sé hablar y porque desde pequeño he hablado el Castellano.
Yo creo que el Castellano puro, poco a poco, se va perdiendo, la gente corta las palabras, se inventa otras etc. Me imagino que las demás lenguas también estarán sufriendo esta especie de metamorfosis.
El Castellano tiene muchas palabras que no son propias de él, tiene bastantes palabras Arabes y de otras Naciones o países.
El Castellano es un idioma difícil de aprender para los ingleses, franceses, etc. Es difícil de aprender por sus verbos, que muchos de los países no tienen algunos en su vocabulario.
Mi segundo idioma es el Euskera aunque no sé hablarlo muy bien y tampoco lo comprendo muy bien.
Ahora estoy aprendiendo Euskera.
El Euskera no es tan difícil de aprender como el Castellano pero también hay problemas para aprenderlo
Como ya he dicho, mis dos idiomas son el Castelano y el Euskera.
Yo el que más domino es el Castellano.
Creo que todos los idiomas son bonitos, pero a mí los que más me gustan son el Castellano y el Eskera.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el Euskera. El Euskera antes no era hablada por casi nadie, pero hace unos años el Gobierno Vasco comenzó un programa de enseñanza del Euskera. Ahora el Euskera es una asignatura obligatoria en todos los colegios del País Vasco.

En mi colegio estoy aprendiendo el Euskera. Para practicar el Euskera en mi colegio, hacemos "mintza-practica" y en mi casa también practico con mi hermano. El Euskera que aprendemos en nuestro colegio es el Batua, que lo crearon para que todo el mundo hablase una única lengua. El Euskera tiene varios dialectos y en cada provincia se habla uno distinto. Aunque todavía se siguen hablando los demás dialectos dentro de poco tiempo no se hablará más que el Batua.

El Euskera es un idioma muy difícil de aprender y para algunos estudiantes, la asignatura de el Euskera, es una pesadilla. En mi clase hay gente que ya habla bastante pero otros no podemos hablar casi nada.

El mayor problema que tenemos para ello es que la mayoría de nuestras cosas no podemos hablarlo con nuestras familias aunque nuestros padres están empezando ahora a aprenderlo

Los orígenes del Euskera no están totalmente claros. Según algunas teorías se ha encontrado similitud con la lengua de alguna tribu del Caucaso.

Junto con el Euskera se han ido recuperando viejas tradiciones del folklore Vasco, como canciones, bailes, etc.. Y lo que se pretende es que dentro de unos años, todos sepan hablarlo.

424

NUESTRA LENGUA

-¡Nuestra lengua milenaria y no conocemos sus raíces! El euskera según los estudiosos es una lengua indoeuropea y no hay otras lenguas que se le parezcan. Algunos dicen que tiene palabras o lenguas que se le parezcan. Algunos dicen que tiene palabras concordantes con el Japonés, otros, que coincide con algunas lenguas Tibetanas, en definitiva, el euskera es un idioma único que se dá en la parte norte de España y en la parte sur de Francia. Todo este territorio configura el país Vasco.

Claro está que no en toda Euskadi se habla el euskera, solamente en la zona menos influenciada por el castellano o el Francés, es decir, zonas como Navarra, Alava y parte de Vizcaya que debido a la masiva afluencia de emigrantes y la prohibición de hablarlo del régimen autoritario anterior hace que actualmente la gente que domina el idioma sea minoritaria.

Aunque grandes sectores de la población y sobre todo los organismos oficiales se han dado cuenta de que es nuestro idioma y se estaba perdiendo, ahora lo potencian al máximo, habiendo cada vez más gente que estudia Euskera.

A este paso el euskera será verdaderamente una lengua hablada por todos los vascos.

175

NUESTRA LENGUA

Para mi en personal solo hay 2 lenguas: el Euskara y el Castellano. El Castellano es la lengua materna y el Euskara es otra lengua que estamos aprendiendo ya que para dentro de unos años el Euskara será necesario para trabajar como el perro dismo.....

Dicen que hay otras lenguas como el inglés, pero esa es una lengua de relleno, para qué vamos a necesitar eso para el mañana.

El Euskara lo estaba aprendiendo en todos los años y ahora ha cogido más importancia desde pequeños con lo que los chavales aprenden Euskara como el Castellano saben decir también Si como Bai.

El Castellano viene del latín el Euskara no está seguro de donde es debe provenir de el Arabe. Como en otras comunidades Barcelona, Galicia y andalucía tiene su lenguaje propio el Catalan, Gallego y andaluz.

El significado lenguistico traduciendo cambia el significado ya que unas frases no se pueden traducir al pie de la letra aunque las palabras significan lo mismo Coche → Kotxea casa → etxea.

En la EGB y según la programación un chaval que acaba la EGB sin ninguna pendiente tiene que saber habla Euskara con toda soltura y palabras de vocabulario tiene que saber como mínimo 540 a 700. El Euskara nos parece difícil si miramos que castellano lo sabemos desde que decimos la primera palabra.

Lenguas como el Castellano y Euskara por lo menos aquí en Euskadi son las esenciales para que un hombre pueda trabajar en el futuro.

Ahoraimismo hay en Bilbao gran cantidad de academias que dan clases a gente mayor que ha visto que sin el Euskara ahora no se hace nada

El Euskara y Castellano las lenguas del futuro

Nuestra Lengua

El origen del euskera es muy dudoso ya que por ser un idioma muy antiguo se ha visto influido por muchas lenguas extrangeras como el latin etc.

El euskera se ha desarrollado en cada region de una forma distinta, por ejemplo el vizcaino y el alaves. Estos dos idiomas provienen de un dialecto comun pero hay infinidad de giros linguisticos que varian de una region a otra, siendo imposible el entendimiento entre estos dos idiomas

Habia un proyecto para unificar la lengua vasca, este proyecto se llevo a las escuelas y colegios, este proyecto fue y es un éxito, al euskera resultante del mencionado proyecto se le llamo "euskera batua"

A partir de entonces el euskera frente a la desfavorable opinion de muchos, se ha arraigado más y más entre la forma de pensar de los vascos

Muchos intelectuales y escritores han basado sus crónicas sobre el euskera. Pero pocos son los libros antiguos que se han escrito en euskera. Como ejemplo podemos citar a varios actores vascos que escribieron antiguamente el euskera. Orixe, Lezaeta, Aguirre y Michelena

A partir de entonces, en nuestros días, han habido cantidad de ediciones edifadas en euskera y gracias a ello el euskera esta levantando cabeza frente al olvido de muchos, que a pesar de ser vascos tienen una vaga idea sobre nuestra bella lengua

NUESTRA LENGUA

La lengua nace de un pueblo que hace y cultiva su lengua. Una lengua que ha sufrido mucho en la historia. Ha estado a punto de caer para ser olvidada para siempre.

Es una lengua pura, vieja y que no deriva de nadie, sólo de los hombres que la hicieron, incluso es más, aún no se sabe con certeza de donde viene ni de quien deriva si esto es así.

En su historia se ha escrito muy poco sobre ella y por este motivo casi desaparece. Los escritores (Vascos) vascos escribieron muy tarde sobre ella, mientras que otras ya se conocían y se hablaban en el mundo. No sé como se han espabilado tan poco, siendo una de las primeras lenguas la habieran podido estender entre los demás, al resurgir antes que los demás la tendrían que haber escrito e igual hoy toda España (igual) hablaría en euskera tanto como el castellano.

Actualmente el gobierno está haciendo planes para que no caiga del todo. En los colegios la enseñan, que no es nada fácil. (como) Pero como todas son difíciles.

Lo malo del Euskera es que sólo se puede hablar en la autonomía en la que lo practican. Y para que el Euskera coga afecto entre los ciudadanos vascos es introduciéndolo a la sociedad, como ya lo están poniendo por ejemplo en los carteles señaladores de circulación automovilista poniéndolos en los dos idiomas mas conocidos de aquí, que son el es castellano y el euskera

4ºF

Nuestra lengua

Nuestra lengua original es el euskera, el cual viene de otras lenguas muy antiguas. Nuestro idioma actual es el euskera aunque el castellano se habla mucho más.

El euskera sigue en el País Vasco gracias a que hay personas que se lo han enseñado a sus hijos y estos a los sugos, etc, etc...

Actualmente se dictó una ley por la cual se obligaba a aprender euskera en las escuelas y en los colegios.

Esto de estudiar varias lenguas como el castellano, el euskera y el inglés produce un gran trastorno en muchas personas por lo cual suele suspender las 3 asignaturas.

179

NUESTRA LENGUA

¿Qué es la lengua vasca? la lengua vasca es algo tan antiguo como la vida misma, pero desafortunadamente, es una lengua casi en extinción. ¿Por qué? porque al ser tan antigua se tiene olvidada y se está suplantando por otras lenguas, como son:

- El castellano
- El inglés

¿Por qué Euskadi está perdiendo su lengua? Porque aquí, en España, predomina el castellano. y si aprendes Euskera en vez de Castellano, cuando sales de Euskadi no te entiende nadie y entre nosotros - los vascos - se ha ido, entre generación y generación, perdiendo nuestra lengua - la lengua vasca - por falta de costumbre. En la antigüedad los vascos la sabían hablar y ahora - aunque sepamos hablar - no hablamos prácticamente nunca, y esto nos conduce a la última pregunta: ¿Qué es la lengua vasca?

Una lengua antigua que se
está extinguiendo y no hacemos
nada por impedirlo

—Nuestra lengua—

• Del euskera se dice que desde siempre ha existido. Todavía no se sabe de dónde viene el euskera. Incluso es más antiguo que el latín.

El euskera siempre ha estado al margen de los demás idiomas, pero en la actualidad se han añadido palabras castellanas.

El euskera en un momento estuvo en "extinción", pero por las obras de escritores, el idioma recobró su auge; entre ellos están: Mogel, Aguirre, Lizardi, Orixe, etc.

Con sus obras, desde el siglo XV, han devuelto al euskera su lugar anterior, pero desgraciadamente el idioma ha ido declinando.

• En la actualidad en todos los centros o en casi todos se estudia el euskera.

A mí personalmente me gusta el euskera.

Ahora se interesan la mayoría de la gente para aprender el idioma, y no sólo saber hablar el idioma, incluso saber las costumbres, poesías, etc.

A pesar del interés de algunos, el idioma, el euskera, como he dicho antes, desgraciadamente ha ido declinando.

• Ahora al respecto se están haciendo más ikastolas.

También se hacen libros en euskera, tebeos, periódicos.

Uno de los hombres que más ha hecho por el idioma ha sido el señor Koraikastea; creó muchísimas ikastolas y bibliotecas de libros vascos y, muy importante, grabaciones canciones y poesías vascas.

1/81

1

NUESTRA LENGUA.

Cada lengua tiene su pueblo, y cada pueblo, su lengua. En una lengua están metidas las raíces, las costumbres, las influencias de otros pueblos, la historia, el clima y muchas otras semillas que son las que van llenando el tiesto en el que se encuentra la tierra, la gente, que dará vida y la hará crecer la semilla para convertirla en árbol. Dependiendo de la tierra y de la situación del clima crecerá sano y fuerte o se debilitará y acabará muriendo.

En Euskadi tenemos el euskera. Una lengua que, a mí en concreto, me gusta mucho, tanto por su dulzura, como por el enigma que la rodea. Con ella se han comunicado los vascos durante siglos. Es una lengua que ha sido enriquecida por las numerosas civilizaciones que han ido pasando por aquí.

Ahora está "pachucha" y el castellano la está comiendo. Existen muchas palabras del euskera que son derivadas del castellano.

Surgen asociaciones en defensa del euskera y se hacen fiestas para incentivarlo. Se hace publicidad en la calle, se regalan pegatinas se hacen discursos, se sacan libros, se enseña en los colegios, se crean Ikastolas se hacen infinidad de cosas por ellas, pero es como si echáramos abono y agua en un tiesto con piedras. Si la gente no habla euskera en la calle, en casa, en el colegio, en Euskadi, con pegatinas y de discursos, que el árbol se irá secando hasta morir y se irá pudriendo hasta desaparecer.

Aún quedan auténticos euskaldunes, pero son mayores. Morirán pronto y se irán con ellos. Hay euskaldunes que dejan el euskera para hablar el castellano, porque dicen que el euskera es de aldeanos. Son unos traidores de su tierra y unos chaqueteros que no saben apreciar el privilegio que tienen al saber euskera.

Pero hay veces que les sale una palabra inconscientemente. Se les escapa, porque la lengua materna no se olvida:

—aizu.

482

— Nuestra Lengua —

Nuestra lengua es el vasco, pero casi no la usamos ni la ponemos en práctica, sino que utilizamos el castellano. En alguna ocasión muy anormal decimos: "AGUR", "AITA", "AMA"; y sólo una mínima parte de los vascos hablan esta lengua.

La gente tiende a estudiar otras lenguas extranjeras, como son: El inglés que está muy de moda, el francés, el alemán, etc ...

Nuestra propia lengua, el vasco, casi no la estudiamos.

La culpa no es totalmente nuestra, más bien las tienen nuestros padres pues hay gente en mi clase que sus padres hablan vasco y él acaba hablándolo perfectamente.

Se suele decir: "¿Qué idioma estudias?" y contestamos: "Euskera e inglés" ¿por qué? ¿Por qué denominamos al vasco o euskera como una lengua extranjera si es nuestra lengua?

Cuando oímos a alguien hablando con otra persona en vasco, nos parece como una cosa rara y nos solemos alejar de allí.

Sería normal que el euskera fuese la lengua castellana, es decir, el lugar que ocupa ahora la lengua castellana; y como un idioma el latín, por ejemplo.

Las Ikastolas hacen esto; pero ya hay pocas.

Hay ciudades que respetan más la lengua que nosotros.

Por ejemplo los catalanes hablan catalán, los gallegos el gallego, y nadie se lo impide.

Y si nosotros no usamos nuestra lengua, esta dentro de unos años desaparecerá.

Fin

"Nuestra Lengua"

Nuestra lengua es el euskera. Antes no había mucha gente que practicase el euskera, pero cada vez hay más que están aprendiendo.

En el colegio nosotros tenemos diez asignaturas y dos de ellas son de idiomas. Nosotros damos como idiomas el inglés y el euskera. El nivel de euskera de nuestro colegio es bastante bueno y estudiamos el euskera "batua". Nosotros practicamos el euskera haciendo "murtu praktika". Por ejemplo: el profesor nos dice un tema y tenemos que hablar sobre este tema en euskera o nos pone un programa de "Euskal Telebista" y cuando lo hemos visto, hablar sobre él. Para practicar también el euskera, el colegio organiza unas excursiones a unos caseríos en el que sólo se habla el euskera. Sólo se apuntan los que quieren ir y tengan buena nota en euskera porque suele haber mucha gente que quiere ir. Se suele estar 15 días más o menos.

En Euskal Herria se suele hablar el castellano y algunas personas saben decir una serie de palabras en euskera. Por ejemplo: agur, arratsaldeon, eguon, etc... En otros sitios como en los caseríos o pueblos se habla solamente el euskera. Según al sitio que vayas de Euskal Herria oirás distinto euskera. Yo solamente conozco dos clases de euskera: el "batua" y el "tratatu" y no creo que hayan más.

En mi casa con mis padres no suelo hablar euskera porque no saben, pero suelo decir alguna palabra suelta en euskera. Mi hermana tampoco sabe, pero yo estoy aprendiendo. Yo pienso que el euskera no es un idioma muy difícil y que la gente lo debería aprender.

Nuestra Lengua.

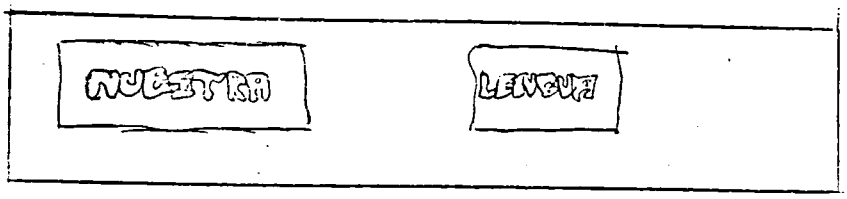
La lengua madre, la lengua propia del País Vasco es el euskara. Aunque desde hace mucho tiempo en el País Vasco se hablaba el castellano, pero por muy pocas personas, es apartir de la guera civil española, con la llegada de los emigrantes, cuando las grandes ciudades se hacen bilingüistas y llega a hablarse en mayoría el castellano. Esto no ha ocurrido en los pueblos y zonas alejadas donde el euskara es la única lengua. Aunque no se hable en todo el país, el euskara es lo que une verdaderamente a los vascos.

Parece ser que en el siglo XIII el euskara se hablaba en muchos lugares, como por ejemplo: Burgos y Rioja Alta, pero con el tiempo se perdió.

El euskara tiene varios dialectos (Vizcaino, guipuzkoano, Alto Navarro, Bajo Navarro) Pero todos ellos con palabras comunes, por lo que pueden entenderse entre ellos.

El origen del euskara no se conoce, se cree que su origen es caucasiano, pero no es seguro. En euskara se han escrito libros aunque no muchos en la antigüedad: El poeta Dechepare, El prosista Axular. En el Siglo XIX hubo muchos escritores importantes como: Mogiel, Elissambury, Iparraguirre etc. Todo importancia en la literatura vasca el nacimiento nacionalista de Sabino Arana.

Para que todos los que vivimos en el País Vasco podamos utilizar el euskara como lengua habitual, se ha comenzado la enseñanza en los colegios desde pequeños y se hacen concursos de novela e incluso libros escritos en euskara.



- En Euzkadi, existen dos lenguas oficiales, la Vasca o Euzkera y la Castellana o Española.

- El Euzkara es una de las más antiguas lenguas que han hecho existencia, y se dice que tiene una cierta semejanza a otra lengua Rusa.

- Durante el régimen franquista, este idioma perdió gran influencia, ya que se pohibía la existencia de clases dedicadas a esta lengua. Ahora, vuelve, poco más o menos el nivel de Euzkara, gracias a el gobierno Vasco.

- Las provincias que más tanto por ciento de nivel Euzkérico tiene son las francesas, seguido de Guipuzkoa, Vizkaya, Navarra y Alava, ésta aunque es la capital de esta autonomía tiene el nivel más bajo.

- Se cree, mediante estudios o estadísticas que el número de Vascos que hablan Vascuence, sustituyendo a el castellano son los dos quintos de la población.

- Varios tipos de Euzkara son los que se usan, son entre sí muy parecidos. Más tarde, estos ramas se rompieron formando dicho una para el mejor entendimiento de las personas.

NUESTRA LENGUA

Es una lengua muy bella, que ahora la gente se interesa por aprenderla.

Empezaremos haciendo un poco de historia sobre nuestra lengua: Nuestra lengua, el euskera, viene desde muy antaño. Yo creo y según he oído, dicen que está instaurada en el país vasco antes de que los romanos vinieran a conquistar España; pero pensándolo bien, creo que debe estar desde mucho tiempo antes. El euskera en su larga vida sólo ha sufrido un bache, grave pero, sólo un bache. Fue durante el Franquismo, la época en que Franco era jefe del Estado, cuando tuvo su mayor crisis. El habla del euskera estaba prohibida, por lo cual mucha gente no lo aprendió y otros lo olvidaron. También vino gente de fuera y a esos el euskera no les interesaba y como en el país vasco se hablaba más castellano que euskera no lo aprendieron. Ahora el euskera parece que quiere resurgir, ya que aparte de ser una lengua muy bella y hermosa, también hoy (que) la gente que (se) quiera buscar un puesto de trabajo, si sabe el euskera puede tener más posibilidades que otro que no sabe. Por eso ahora la gente joven aprende euskera y así mismo dejará de existir

(1)(6)

Yo creo que el euskera es difícil de aprender y más difícil de hablar. Tiene como todos los idiomas su base en los verbos, aunque los que lo hablan desde pequeño en los pueblos se comen a veces trozos de verbos. Luego también se le da importancia al vocabulario. Y ya por último al orden de las palabras y a las partículas.

En mi casa los únicos que hablan bien el euskera son mi madre, mi abuela y mi hermano. Toda la familia por parte de mi madre y mi abuela hablan euskera.

En euskera también se escriben libros y los escritores deben de ser gente que se da cuenta de que el euskera se está apagando y quieren resurgirlo y lo resurgirán.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua como ciudadanos de España es el castellano, pero como vascos que somos, es también el euskara.

El euskara viene desde muy antiguo, las primeras personas que habitaron Euskadi, vieron que podían crear una nueva lengua, y así lo hicieron. A través de todos estos siglos, el euskara ha llegado hasta nosotros con algunas variantes que nuestros antepasados han introducido.

En el siglo XIX famosos escritores en castellano, se vieron interesados por el euskara lo aprendieron y así empezaron a escribir en euskara. Ellos son la fuente de nuestra idioma, que aunque joven, es rica en vocabulario y en frases poéticas, que abundan en el euskara. A ellos les debemos que este idioma se haya transmitido de padres a hijos.

El empleo del euskara se hace fundamentalmente en los caseríos, en los sitios en que todavía se guardan las costumbres de un pueblo que ha luchado por su existencia. Es una forma de vivir, el caserío, en la que no existen secretos, en la que el euskara está en el orden del día. En los caseríos el euskara es la cosa que primero se aprende.

Hoy en día se está adelantando mucho en el aprendizaje del euskara. Una prueba clara es que hace 60 / 70 años el euskara era una lengua superficial en los colegios, y hasta 6º no se empezaba a aprender, pero sin embargo hoy ya se empieza desde preescolar. También en los Escuelas Oficiales de Idiomas el euskara se ha introducido con un gran éxito.

En definitiva, el euskara es nuestra lengua y nuestra, a la que le tenemos cariño, la que no impone respeto. En el futuro, el euskara seguirá si nosotros queremos, los medios los tenemos que poner nosotros.

1588

Nosotros, como muchas regiones, tenemos una lengua tradicional, el Euskara. En el País Vasco es muy importante, pues no se puede trabajar si no se sabe, la enseñan en todos los colegios, y también la Escuela de Idiomas le da mucha importancia.

La "Literatura Vasca", no es muy antigua, si consideramos que hay lenguas que le llevan siglos de ventaja, entre ellos el castellano. El apogeo de la "Literatura Vasca" estuvo en el siglo XVIII. Muchos autores, no todos vascos, escribieron en euskera como son: Bernard d'Etxepare, Larramendi, Mendieta, Gabriel Aresti, etc.... La mayoría de los libros están plagados de elogios a la lengua vasca o tratan de la vida de los vascos.

En los pueblos hay gente que sabe el euskera de nacimiento porque ahí es la única que se habla, e incluso la hablan mejor que el castellano, al contrario de las ciudades.

Existen diferentes tipos de Euskara, según la provincia. Así pues, en Vizcaya se habla el vizcaino, en Guipuzcoa el guipuzcuano, etc.... Se ha establecido, para un mejor entendimiento, el batua, mezcla de todos los provincianos. Este es el que se enseña en los colegios y el que se necesita para trabajar, si no, para poder trabajar en cualquier lugar de Euskadi habría que saber todos los tipos de Euskara. En los pueblos el que se habla es el típico de la región.

El euskara se habla desde mucho antes de los romanos, de ahí su importancia.

Ahora también se empiezan a dar programas en euskara.

Por último, como anécdota diré que por temas comerciales, los ingleses se interesan en aprender la lengua vasca.

(13)

NUESTRA LENGUA

En Euzkadi se hablan dos idiomas: el castellano y el euzkera. Aunque el más hablado es el castellano el euzkera es el idioma oficial del Pueblo Vasco.

A algunos nos gusta hablar este idioma, pero siempre hay alguien que se pone a hablar en castellano y para no quedar mal hay que seguirle la corriente.

A la mayoría de nosotros, nos han enseñado a hablar en el colegio. Los que dicen que es una mierda el euzkera, están muy equivocados porque es un idioma como otro cualquiera. Si sabemos hablar algo o mucho euzkera, es gracias a nuestro profesor de euzkera que se interesa mucho por los que no saben hablar.

La gran afición del euzkera por parte de muchos compañeros se ve reflejado en la cantidad de chavales que se apuntan a diversos cursos de euzkera en la Escuela de Idiomas.

El euzkera es muy querido sobre todo para la gente que se encuentra en los diversos pueblos de Euzkadi. Para algunos pueblos vascos se utiliza otro euzkera.

Para entrar a trabajar en algunos lugares es imprescindible saber hablar el euzkera.

Lo más difícil de este idioma son los verbos. Algunas veces se tienen que emplear unos y otras veces otros.

Gracias a la Euskal Telebista (televisión vasca) podemos ver películas, dibujos animados, etc... en euzkera. Debajo de algun películas, podemos encontrar lo que dicen en castellano. Con la Euskal Telebista se aprenden cosas nuevas.

Mucha gente dice que el euzkera será el idioma del futuro en el País Vasco. Por eso nuestros padres dicen que lo debemos aprender.

La lengua

La lengua es uno de los principales sistemas para la comunicación.
Desde que nacemos emitimos sonidos, fácilmente distinguibles, a medida que crecemos aprendemos a comunicarnos por medio de los sonidos. De esta forma vamos creando nuestra propia lengua.
Así en cada país ocurre lo mismo, dando lugar a los diferentes idiomas. Nuestra lengua española, también llamada castellana, porque se originó en castilla. Es muy rica y abundante en vocabulario.
Con la llegada de los romanos en el siglo III antes de J.C. trajeron el latín, aunque no el clásico, sino un latín vulgar que era el del pueblo, y a medida que se extendía los romanos españolizaron su latín, y los españoles latinizaron su lengua.
Actualmente, seguimos con raíces latinas.
El vasconce es el único idioma de la península ibérica que no está latinizado.
Más tarde, con la llegada de los árabes se fue enriqueciendo, con el aporte de voces arábicas.
De este modo se formaron las lenguas romances españolas o lenguas neolatinas, habladas en la península, como el catalán, el aragonés, el leonés, el asturiano, el gallego, el castellano, etc.
Dominando sobre todos ellos el castellano, con la ayuda de los Reyes Católicos en la unificación de su reino, siendo la lengua oficial de España.
Nuestra lengua castellana es muy rica y abundante su vocabulario, teniendo varias palabras para denominar una sola cosa.
Y con el descubrimiento de América nuestra lengua se extendió por todo el continente.

Nuestra lengua

Nosotros, los que aquí estamos, hablamos y escribimos en un mismo idioma porque hemos nacido en el mismo país: España

En España se habla el castellano (por lo menos esa es la lengua oficial), pero cada autonomía tiene otro idioma aparte: En Cataluña: el catalán, en Galicia: el gallego, en Valencia: el Valenciano y en Euskadi: el Euskera..... El Euskera, ¡ah!, ese que trae aquí a todo el mundo por la calle de la amargura (unos porque tenemos que estudiarlo a fondo y otros porque sin saberlo no pueden trabajar) claro que supongo que en otras comunidades autónomas ocurrirá idénticamente (como dice el refrán: "Mal de muchos, consuelo de tontos")

Por supuesto que en el idioma en que mejor me expreso es en castellano porque fue el idioma que aprendí de pequeño y porque poco a poco lo voy aumentando con diferentes grupos de palabras. No es que sea una lengua problemática como el Euskera, pero tiene sus problemas.

Aparte de estos dos idiomas está el Inglés, (que también lo estoy estudiando) Francés, Alemán, Italiano, Ruso y un sin fin de idiomas más... y es que este mundo está loco con casi, casi, cada uno con su propia lengua... pero, ¿qué le vamos a hacer?... ¡Castigo mitológico de Dios a los hombres cuando lo de Babel!

- NUESTRA LENGUA -

- Nuestra lengua es el Euskera. El Euskera se habla en todo el País Vasco. No toda la gente lo domina muy bien pero cada vez hay más gente que lo intenta. El Euskera es una lengua muy antigua y no se sabe exactamente de dónde vino.

- Sobre los orígenes de la lengua Vasca hay muchas versiones. Una de ellas es la autóctona, que he oido siempre. Otra, que proviene del Caucaso (Rusia). También se dice que procede de los montes Atlas (Africa). Estas tres teorías son las más probables a pesar de haber más. También hay teorías, aunque con menos probabilidades de que provienen de la Torre de Babel. Antes se decía que algún rey o alguna tribu vino aquí y modificaron su lengua dando paso al Euskera. Las tres primeras son las que más pruebas tienen.

- En todas las partes de Euskadi no se habla el mismo Euskera. En Vizcaya, por ejemplo, se habla el vizcaíno. En Guipuzkoa, el guipuzkoano. Y en cada provincia un estilo distinto. Se ha intentado buscar una mezcla de todos para que se hable en todas partes el mismo. Se inventó el batua, que ya se está empezando a oir más. Sobre todo este tipo de Euskera lo hablan los chavales y gente joven.

- Yo creo que para el año 2000 la mayoría de los vascos sabrán hablar Euskera. Con la implantación de las ikastolas y las más horas de clase de Euskera la gente lo domina más y mejor.

- Yo creo que todos deberíamos aprender Euskera.

493

NUESTRA LENGUA.

- Nuestra lengua está en la boca, con ella podemos practicar otra lengua, que es "nuestra lengua". Nuestra lengua es el Euzkera.

- Sus raíces aún no se han encontrado aunque mucha gente haya pasado largos años estudiándolas. Ellos, los que los han estudiado, dicen que ya antes de que los romanos conquistaran la península íbera, se hablaba Euzkera.

- Nuestra lengua pertenece a nuestro pueblo. Ambas están unidas, es decir, si desaparece nuestro pueblo poco a poco irá desapareciendo nuestra lengua, y biceversa, si desaparece nuestra lengua es como si desapareciese nuestro pueblo.

- Pero, como todas las cosas, nuestra lengua va degenerándose:

+ unas palabras que se utilizan mucho televista, telefonoa.

+ Otras cosas en las que no debieran pasar todo esto: Obrriza, berdia etc.

- Aún y todo nuestra lengua persiste, y ya hay un grupo de personas que se han preocupado por, para que haya más gente Euzko-parlante.

- Otra tema importante es el aprendizaje, hay mucha gente, que en un solo año, aprenden euskera idiomal, y son incapaces de aprender el Euskara en un período semejante o mayor.

- Esa es otra de las pegas que se encuentran para la expansión del Euskera: su dificultad. La gente que no sabe, y quiere aprender, le va ha costar lo suyo.

- En definitiva, aparte de recordar que nuestra lengua está en la boca, nuestra lengua es el Euskera.

NUESTRA LENGUA

Nuestras lenguas son el castellano y el Euskera, yo voy a hablar de este último.

En el País Vasco se habla el Euskera desde hace muchos años, pero durante algún tiempo, nos prohibieron hablar en Euskera pero ahora al fin nos la dejan hablar.

Hay veces que no entiendo, como, porque todos los catalanes saben hablar bien el catalán y los vascos no hablamos casi nadie bien el Euskera. Esto demuestra el poco amor que tenemos a nuestra lengua.

El Euskera, es la única lengua autóctona, por decirlo de alguna forma, que proviene del latín, ya que el catalán, el gallego, etc. provienen del latín, así como el castellano así también proviene del latín.

Por lo dicho antes, de que no se habla mucho Euskera, se tendría que remediar de alguna forma, ya que como bien vemos tenemos que saber el Euskera. No se quién sería el culpable de el tiempo que no se habló Euskera en el tiempo de Franco, aunque me imagino que la culpa será de Franco, porque creo que el mando que dirigía la gente no reprimiera el Euskera, y el resto de las lenguas autonomas.

El Euskera se divide en algunas partes según la provincia: el vizcaino, el guipuzcoano etc. Pero el oficial creo que es el batua.

Y con esto acabo mi redacción sobre Nuestra lengua el Euskera.

Nuestra Lengua

Nuestra lengua, el Euskera, tiene muchísimos años. Tiene tantos años como, unos 1000.

En estos años nuestra lengua se ha ido perfeccionando. El Euskera se parece al ruso. Dicen que el Euskera es muy fácil hablar ruso.

En el Euskera también hay altibajos como en todas las lenguas.

Aunque yo no sé hablar Euskera muy bien, estoy aprendiendo. Me gustaría saber Euskera como mucha otra gente. El otro día me atendió en una tienda de 4 años hablar Euskera a la perfección. Mis padres no me han pasado nada porque ellos tampoco saben. Mi padre porque es de Burgos. Y mi madre porque nació en la guerra civil y en la guerra civil, se prohibió hablar Euskera en el País Vasco. Esta prohibición apartó mucho a las familias de aquí porque les habían prohibido lo que más querían su lengua.

En la biblioteca vasca no hay libros sobre Euskera, creo que para mí ya que hay libros de poesía y no. Pero también habría que saber libros de aventuras, y cómics no hay nada para decirte, hay algunos libros pero son una fortuna.

Debido al tema de los altibajos, en Euskera ha tenido muchísimos cortes en el siglo XIX a ver una civil dictadura grande, casi desaparece el Euskera. Por nuestra cabeza ha pasado de nuevo y ahora está muy bien el Euskera. En los pueblos todo se habla Euskera y en el colegio el saber Euskera es imprescindible para la carrera universitaria.

Creo que todo esto que hay hablado te resulta de aquí de Euskadi. Ahora el Euskera es mucho mejor que antes ya que casi todo se explica en Euskera en casi ahora en los colegios. Ahora también tenemos dentro una cadena de televisión en Euskera la E.T.B.

Nuestra lengua

Nuestra lengua es un poco difícil de aprender, pero no mucho. En cada provincia se habla un dialecto distinto, pero son todos bastante parecidos, ya que sólo se diferencian en los verbos y en alguna que otra palabra. Para que todos se entiendan se está creando, con bastante éxito, un idioma nuevo, el batua, que en euskera significa suma. Sólo el 40% de la población vasca habla euskera, y sólo el 25% lo practican. En todos los colegios vascos se da euskera, pero la mayoría de la gente pasa del euskera y suele suspender dicha asignatura. Claro, si los padres enseñaran a hablar euskera a los niños desde pequeños, en vez de el castellano, el 15% de la población vasca hablaría euskera. El euskera es un idioma bastante antiguo, pero no se sabe exactamente de dónde proviene. Hay una teoría que dice que el euskera viene de Babilonia. Cuando se construyó la torre de Babel, algunos "aprendieron euskera" vinieron a Cantabria y se lo enseñaron a los vascos. Otra teoría dice que el euskera es el idioma que hablaban los beros. En la Edad media, en Navarra, todos hablaban euskera, e incluso en Santander se hablaba. Sin embargo, (luego el) más tarde el euskera ha sido muy castigado y, sobre todo, en los últimos décadas. A pesar de todo, ahora el euskera se está revalorizando, pues se han creado un montón de escuelas vascas, etc. (Ikastolak), que si Euskadi quiere autonomía o algo por el estilo, necesita un idioma propio, ya que no hay país sin idioma.

'97

NUESTRA LENGUA

Nosotros tenemos dos tipos de lengua: la lengua de la boca y la lengua literaria. Voy a hablar de la lengua literaria. Nuestra lengua es el euskera o el castellano. En estos momentos en Bilbao se habla más el castellano que el euskera. Yo prefiero el euskera y me gustaría que llegase un momento en que todo el mundo hablase euskera en el País Vasco.

El euskera viene de tiempos antaños, mucho antes de que nuestros abuelos nacieran. Es muy bonito el ir a un pueblo y ver a los aldeanos de allí hablando euskera.

Hay dos tipos de euskera: "batua" y vizcaino. Los aldeanos hablan el vizcaino y mal, pero es euskera. El "batua" es el que estamos aprendiendo y que dentro de poco desbordará al vizcaino.

En euskadi no se puede presumir de mucho pero sí de nuestro idioma. Poco a poco, al cabo del tiempo, se hablará más euskera que castellano. El castellano para los de Castilla y el euskera para los de euskadi. Nosotros, que somos el futuro de Euskadi, debemos promocionar nuestro idioma como si fuera un producto de supermercado.

Ahora, si quieres ir a trabajar, igual te exigen saber el idioma este. En muchos periódicos hay noticias que se dan en euskera. Hay también anuncios en los que se habla todo en euskera, se llaman ikastolas.

El euskera se está haciendo notar.

MI LENGUA.

-Este tema denominado «Mi Lengua», se puede referir a dos aspectos, mi lengua, cón la que yo uso para hablar, y el otro aspecto, mi lengua de nacimiento, mi idioma oficial, que es el Castellano, y el segundo es el Euskara, y la conozco ya que la estudio y también se habla en mi país.

Mi lengua es el Castellano, aunque viva en Euzkadi, pero cuando Euzkadi este separada sí será mi lengua.

El Catalán, Gallego y Euskara son idiomas secundarias, hasta que sus respectivas regiones consigan la independencia y sean naciones independientes.

Bueno ahora hablaré sobre mi lengua, el Castellano, el Castellano o ahora llamado Español existe desde hace muchos siglos, está formado básicamente por el Latín, y de otros idiomas usados por los antiguos pobladores de la península Ibérica; árabes, griegos... ha ido evolucionando hasta nuestros días.

Muchas palabras han quedado de otros pueblos, sobre todos Arabes.

Ahora voy a hablar de mi lengua secundaria, pero también importante que es el Euskara, para algunas personas es la lengua principal, para mí también si Euzkadi fuese independiente sería el Euskara el idioma oficial, ahora, yó mi familia, amigos, colegio no se habla.

El Euskara es una lengua muy rara, ya que no se parece en nada al Castellano, su origen es desconocido, ya que se parece al Rumano o al Búlgaro o cualquier idioma de esos casi pocos orientales.

Las palabras nuevas son practicamente iguales o igual se le cambia una letra o dos.

Todo esto es mi lengua, el Castellano y el Euskara.

NUESTRA LENGUA

Mi lengua, el idioma que yo normalmente hablo, es el castellano. Aunque en la región en que vivimos, Euskadi, el idioma oficial es también el castellano, existe otra lengua, el Euskera, propia de los primitivos habitantes de estos parajes. En esta redacción, hablaré, pues, de los dos idiomas, el castellano por separado.

El Castellano: es una lengua romance. Nace dada por una mala traducción y pronunciación del latín, cuando los romanos invadieron la península. Influido por los ocho siglos de permanencia árabe por estas tierras, por idiomas de países vecinos, por idiomas también derivados del latín, pero ya en la península: catalán, euskera, bable, gallego, portugués, etc... ha dado como resultado una lengua muy rica en cuanto a formas gramaticales, tanto como en capacidad expresiva se refiere, y por lo tanto muy difícil de aprender. Ya en épocas más actuales, ha sufrido variaciones al implantarse como idioma oficial en diversas países, sobre todo sudamérica, donde cada país le añade palabras propias del país. En fin, el castellano se ha convertido en una lengua muy cosmopolita: es el segundo idioma más hablado en el mundo, después del inglés.

El Euskera: es más modesto que todo eso. Probablemente sea lo superviviente de las lenguas prerromanas nativas de la península (los romanos permitieron a los vascos conservar su idioma) o quizás, lengua de un pueblo eslavo del sur de Rusia, que peregrinó por toda Europa hasta llegar aquí. La primera teoría se sostiene gracias a una vasija que se encontró en el escenario de una batalla, que se celebró hace dos mil años, donde se puede leer: "Gudua de Itxea" ("Batalla de Itxea"). Respecto a la segunda, se han encontrado algunas similitudes gramaticales entre el euskera y un dialec-

to del río de Rioja. También el euskera se ha extendido. Se da el caso curioso de un sacerdote vasco, misionero en Brasil, que tomó contacto con una tribu perdida y les enseñó el euskera. Años después, muerto el misionero e ignorada la tribu, otro sacerdote vasco la redescubrió, ¡y cuál no fue su sorpresa al ver que hablaban el euskera!

En estos momentos, y gracias a una recuperación del euskera, nueve en par (¡relativamente!), esperemos que esa compatibilidad continúe y aunque una vaciera cerca de Valencia, en Itrea, o en el río de Rioja, y el otro en La Rioja, prolonga la supervivencia de ambas culturas.

Nuestra lengua.

Nuestra lengua es el "Euzkara", esta lengua tiene sus orígenes en la antigüedad, hace muchos años antes de nuestra era, el "Euskara" ya se hablaba en el País Vasco, pero se hablaba en las diferentes provincias vascas un "Euskara" muy distinto, casi imposible de que un hablore que hablara, pa ejemplo, el "Euskara" vizcaino y otro que hablara el "Euskara" alaves se entendieran. Una particularidad del "Euskara" es que es uno de los pocisimos idiomas que no descienden del latín. Pero este idioma está desapareciendo poco a poco, este idioma es muy minoritario ya que es muy poca la gente que sólo habla el "Euskara". Mucha la gente piensa que el "Euskara" esta condenado a morir. Pero el "Euskara" si como lo estan intentado rescatar algunas asociaciones, como pa ejemplo la "AEK", si esto se logra el "Euskara" vivirá. En el "Euskara" sigue habiendo diferencias en las provincias del País Vasco. El "Euskara" más bonito es sin duda el guipuzcoano, ya que tiene un riquísimo arsenal de palabras y ninguna de ellas procede del castellano. El "Euskara" suele hablarlo la gente de caseríos o de pueblos enteros en el tiempo.

¡¡¡Aupa Euzkara Zu Ez Zara Hilgo!!! Inoiz ere Ez.

(Aupa Euzkara tú no mueras, nunca).

NUESTRA LENGUA.

Los vascos tenemos nuestro propio idioma; el euskera. Lo malo es que no todos sabemos hablarlo. Pero los que saben lo usan muy diferente, por no decir siempre, en los "batetik", en los participios, en los "tacos", en los fronteros, etc... Además de que no todos sabemos hablarlo, hay otro problema; hay varios tipos de euskera: el vizcaino, el guipuzcoano, el batua.....

A los chavales, en las escuelas, les enseña a todos el batua, y por eso cuando quieren hablar con sus mayores, esos la mayoría de las veces no los entienden. Los mayores defienden que su tradicional euskera es el bueno, sin embargo el euskera que se enseña en las escuelas es el batua, una especie de mezcla de todos los euskeras. El mayor problema para la unificación de la lengua vasca radica en que los mayores se niegan a dejar sus lenguas y aprender el batua. Por otro lado, hay quien piensa que el euskera que nuestros mayores es el auténtico lenguaje vasco.

Un detalle a señalar es la rapidez con la que hablan los que saben el euskera. Esto no ayuda nada a los "euskaldunberris", ya que cuando quieren ir a un lugar donde se habla euskera con los pueden seguir las conversaciones.

Nuestra dengua

- Antes en el país Vasco toda la gente hablaba en euskera ya que es el idioma vasco. Ahora la gente solo suele hablar euskera en los caseríos o pueblos pequeños. La gente de la calle, un 95%, ya solo habla castellano. porque se ha perdido la costumbre de el euskera.
El euskera para mí es uno de los idiomas más sencillos y más entretenidos de España.
Este idioma, una de sus mayores pegas es la conjugación de los verbos pero en realidad el vocabulario suele ser bastante fácil.
Aquí todavía quedan algunos colegios como este que dan clase de euskara pero ya no quedan casi ninguno solo dan euskera los privados.
Ahora esta otra vez como encerrado con los libros y sueldos para gente mayor.
Antes, cuando estaba en España Franco o la era del franquismo no había libertad para los vascos ya que no se dejaba ser vasco y tampoco se dejaba hablar el euskera
En los pueblos también no se habla como en la ciudad ya que ellos como ellos están hablando el euskera desde hace mucho cortan las frases y se comen algunas de las letras de algunas palabras
Hay dos tipos de euskera el "batua" y el "Vizcaino" que yo creo que no son muy diferentes solo quizá creo que se hagan en que pueblos se hable.

-Nuestra Lengua-

-Nosotros tenemos una lengua propia que nos diferencia de mucha gente de España. Es una lengua que todos los vascos, aunque no la sepan, la llevan muy dentro y la aman como una hija. Es verdad que en Euskadi el castellano sigue siendo mayoritario, pero no demasiado. Lo ideal sería que toda la gente supiera los dos idiomas; el castellano y el euskera.

- Sí, el euskera, esa es nuestra lengua, la que nunca debemos abandonar. Porque es el más claro exponente vasco algo propiamente vasco, ¿y porqué es así? Porque el euskera es una lengua que no tiene doble en el mundo. Y no tiene doble porque no se ha basado en ninguna otra lengua para hacerla, ni el latín, ni el griego, ni ninguna otra. Es algo que los vascos han ido desarrollando con el paso del tiempo y de los años; algo que nadie nos puede quitar.

-La verdad es que el euskera está un poco incomprendido fuera de Euskadi, cosa que no pasa con el catalán ni el gallego. Yo creo que ocurre esto, porque el catalán y el gallego no son lenguas propiamente dichas, más bien son dialectos. Al ser dialectos y muy parecidos al castellano, la gente de fuera puede comprender más o menos lo que dicen. Al no ocurrir esto con el euskera, cuando la gente oye a alguien hablar en euskera se "mosquea" y le mira un poco mal. Por eso pienso que nuestra lengua, la que es verdad nos pertenece, está un poco incomprendida.

-Yo puedo terminar esta redacción con cierto pesimismo así que diré que el euskera está creciendo, y a pasos agigantados. Después de estar algunos años casi perseguida, está volviendo a tomar de sus propias cenizas. Dentro de poco se llegará al nivel de hace mucho tiempo y los primeros pasos han sido el enseñar el euskera tanto en EGB como en BUP y en los modalidades. Agur.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es mi lengua, y la de todos los vascos. Creo que sólo nos pertenece a nosotros, los vascos, y que un vasco sin saber euskara es un poco menos vasco.

El euskara es una lengua que no viene ni del latín, ni del griego y al contrario de las demás de la península, y viene de nuestros antepasados. Es una de las pocas cosas que conservamos, y que ha estado a punto de extinguirse, pero gracias a que hace poco se han construido escuelas y academias se ha reincorporado a nuestra sociedad.

Dentro de nuestro euskara existen varios tipos: En Euskadi sur, el vizcaino y el guipuzcoano; y en Euskadi norte el vasco-francés. Entre el vizcaino y el guipuzcoano no existen muchas diferencias, la mayoría de ellas son de pronunciación. Se está creando un euskara común a todos, que lo estudian los llamados euskaldunberris, y es el llamado euskara batua.

En las escuelas y colegios de Euskadi se imparte como asignatura obligatoria, con lo que mucha gente no está de acuerdo.

Hay tres tipos de enseñanza que se da en los colegios; uno, es en las ikastolas, que son las escuelas propiamente vascas, pues en ellas sólo se habla el euskara, y a la que van dicen que salen hablar perfectamente; es decir, que su lengua de nacimiento es el euskara. Otro, es en los colegios bilingües, que utilizan el euskara y alternan el castellano. Y un tercero es en los colegios que sólo es una asignatura como otra cualquiera.

Para finalizar diré que el euskara es una de las lenguas más extrañas, y que los vascos nos sentimos orgullosos de nuestra propia lengua.

[illegible]

NUESTRA LENGUA.

Nuestra lengua es el Euskara. No se sabe de dónde proviene ni tampoco de cuándo data. Sobre ello se han hecho multitud de teorías pero no se pueden aseverar. Algo que sí se sabe es que es antiquísima, de hace varios milenios.

En cada provincia se habla un euskara distinto a los demás. Se está intentando la unificación del euskara. Es el llamado euskara batua. Es el que se enseña normalmente en los colegios, ikastolas y demás centros de estudio del euskara.

También hay dos clases de euskaldunes: los euskaldunzaharras y los euskaldunberris. Los primeros son los que saben el euskara desde que han aprendido a hablar, al año de nacer poco más o menos. Los otros han aprendido el euskara más tarde, estudiándolo o al oírlo, pero no desde siempre. Por lo general los euskaldunberris saben más gramática, ya que los euskaldunzaharras lo han aprendido de oído y como en los colegios no se estudiaba gramática vasca pues no saben. Pero la inmensa mayoría de los euskaldunberris lo han ~~esta~~ aprendido en centros donde sí se enseña gramática. Estos casi no existían durante la época franquista y por eso los euskaldunberris son de estos 10 últimos años. Ahora los euskaldunzaharras también saben gramática porque han podido estudiarla después de aprenderla.

El euskara se está fomentando mucho últimamente. Varios periódicos tienen algunas hojas en euskara, hay emisoras de radio que hablan todo en euskara y aldizkariak etc. Ahora con la Euskal Telebista, E.T.B, también se pueden ver programas televisivos en euskara y con la ayuda, para los los principiantes, del subtitulado se hace mucho más ameno.

NUESTRA

LENGUA

En Euskadi existen dos lenguas oficiales: el castellano y el euskera. Mayoritariamente se habla el castellano, pero la lengua propia de este pueblo es el euskera.

La lengua vasca ha ido decayendo con el paso de los años, mas ahora parece que comienza a dar muestras de su resurgimiento.

A mí me parece normal, y adecuado, que los representantes vascos intenten sacar a relucir su lengua, nuestra lengua.

El euskera es una de las lenguas más antiguas del mundo, y se habla en siete provincias, en las siete provincias vascas, aunque no predomina en ninguna de ellas. En la provincia que más se habla es en Guipuzcoa, después en las tres provincias francesas, seguidas de Vizcaya, Alava y Navarra, por este orden, donde apenas se habla.

Es una lengua muy complicada a la hora de aprender a hablarla, y se dan casos en los cuales incluso se le compara con la lengua alemana por su dificultad de aprendizaje.

El idioma vasco, el euskera, es una lengua muy variada, en la que predominan las letras "Z" y "K".

En el abecedario vasco las letras "V", "C", "Y", "Ñ" y "CH" no existen.

El euskera esta dividido en siete pequeñas partes muy similares entre sí: esto es debido a que en cada provincia se habla un tipo diferente de euskera. Es como si dentro del euskera se hablasen siete modos diferentes. Por poner un ejemplo citare: el castellano con el andaluz.

D7

V

NUESTRA LENGUA

¿Nuestra principal lengua és el castellano que proviene del castellano y és la que se habla en España.

También en España se hablan distintas lenguas según la autonomía que sea, y como en Cataluña, por ejemplo, se habla el catalán, en Galicia se habla el gallego, en el País Vasco se habla el euskera. Pero en el País Vasco no se habla solo una clase de euskera pués hay varias, por ejemplo, en Vizcaya se habla el Vizcaino y en Guipuzcoa el guipuzcoano. También existe el batua que según he oído es una mezcla entre el Vizcaino y el Guipuzcoano y que en los colegios del País Vasco es obligatorio estudiar.

Aquí en el País Vasco no es tan hablado el euskera como en otras autonomías, un ejemplo es cataluña, que casi todos los que allí viven saben hablar y escribir casi perfectamente en catalan, en cambio, aquí en el País Vasco poca gente sabe hablar y escribir correctamente euskera, solamente algunas personas ya mallores que han vivido toda su vida en un caserio y algún profesor o hijo de algún "basernitarra" que le enseñó ha hablar en euskera.

NUESTRA LENGUA

Es la lengua materna la primera forma de expresión con la que nos comunicamos con nuestros semejantes.

En su aprendizaje empleamos muchos años de nuestra vida.

Hasta los seis o siete años el manejo de ella es a nivel de expresión elemental; fundamentalmente nos expresamos de forma oral.

Nos valemos de ella para pedir lo que necesitamos, manifestar nuestras impresiones, nuestras penas y alegrías.

A partir de los siete años empezamos a culturizarnos en nuestro idioma.

En los estudios se nos enseña a hablarla, escribirla, leerla, cada vez del modo más bello.

El manejo de ella como instrumento más y más perfeccionado es el fundamento de toda nuestra formación intelectual.

A esta consecución no se llega en unos estudios más o menos amplios.

Toda una vida se está mejorando.

En todo momento es susceptible de mejora.

A ello contribuyen las buenas lecturas, las escogidas lecturas de autores que se expresan bellamente, con manejo fluído y rico en todos los géneros literarios y estructurales de un difícil idioma que han llegado a dominar tras largos esfuerzos y gran cantidad de horas de lectura acumuladas.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el Euskera. El Euskera es una de las lenguas más antiguas del mundo. Es tan antigua que los historiadores aún no saben de donde procede. Por esa antigüedad, y otras causas, ha sido alabada por muchos autores y escritores.

En Euskadi no todos hablan el Euskera, pero es muy querido por todos. Yo estoy estudiando el Euskera desde hace 8 años y aún no se hablar muy bien, pero sigo estudiando.

Hay tres tipos de Euskeras, que aunque son iguales prácticamente tienen alguna diferencia, que son: el Vizcaino, el Batua o Guipuzkoano y el Alabes. El principal es el Batua.

Después de la guerra civil española no dejaban que se hablara el Euskera. En las escuelas, por ejemplo, obligaban a hablar en castellano. Por eso el Euskera fue perdiendose poco a poco, pero después de la muerte de Franco se permitió el Euskera y poco a poco se ha ido recuperandolo.

Actualmente es un idioma oficial en casi todas las escuelas de Euskadi y está reconocido por el Estado.

En el País Vasco-Francés también se habla el Euskera.

Si vas por el monte y te encuentras con algún pastor o alguien casero, seguro que te hablan en Euskera ya que es la lengua que emplean para hablar.

MI LENGUA

Mi lengua en realidad es el castellano, pues aunque viva en Bilbao y sea de Bilbao no tengo ni idea del vasco.

El Vasteuera es uno de los idiomas españoles que más se están agotando.

Aquí poca gente sabe el vasco, puesto que el castellano poco a poco lo está tapando.

El castellano es muy sencillo, pues no tiene palabras ni letras difíciles de pronunciar.

El castellano tiene muchas lenguas que se le parecen, como el Italiano, portugués y alguno más que no me acuerdo.

Dentro del castellano en España hay algunos idiomas más que también se realizan como: el vasco, catalán, etc.

Aquí en Bilbao el castellano se está destrozando mucho, bueno también en otras ciudades, pues metemos palabras y frases que de la Gran Academia de Lengua Española no han salido como: "Yolay, prisgao, mamón, colgao, julito, meneillo, pulandón, etc.

Este idioma yo creo que es el más perfecto y más claro de entender para el que no lo sabe. Lo digo porque es tan sencillo, y no lo digo por que yo lo hable sino porque en realidad no tiene ningún problema de pronunciación ni de aprendizaje.

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua, el euskera, existe desde hace 300 años más o menos. Todavía no se sabe de qué idioma o dialecto proviene. Nuestra lengua la hablan unos seiscientos mil personas del País Vasco.

Muchos chavales "pasan" de este idioma o lengua porque dicen "que es un "palo" aprenderla".

En muchos pueblos vascos se habla más el euskera que el castellano.

Nuestra lengua, en el País Vasco se toma como lengua "nacional", mientras que en el resto de España es como un idioma cualquiera. Por ejemplo el inglés aquí en España como un idioma extranjero. Lo mismo pasa con el euskera.

El euskera es un idioma en que muchos escritores han escrito libros muy populares hoy en día.

Yo sabría más pero llega ha ser por mis padres, que nunca han hecho nada para que yo lo aprenda, excepto mandarme al colegio

I/2

Nuestra Lengua

Nuestra idioma es derivado del Latín. Mientras este ha desaparecido o sido transformado en una lengua muerta el idioma castellano se ha extendido por toda España abarcando gran parte de la glografía mundial.

En principio fue una de las derivaciones del romance que posteriormente al ser Castilla quien conquistó la unidad española fue esta la que impuso su modalidad extendiéndola a todos los territorios descubiertos o conquistados en america o Filipinas. Además ha sido la modalidad que mejores escritores lo han cultivado lo cual le supuesto otra ventaja para alzarse sobre el "gallego", "Catalán".... etc.

Aunque haya habido magníficos, y espléndidos poetas gallegos o novelistas en catalán es difícil conseguir grupos tan numerosa y de tan alto nivel como el formado por Garcilaso, Lopez de Vega, Calderon, Becquer, Machado, Gongora, Quevedo etc.....

Otra lengua es el euskara que por ser tan pequeño España hay pocos que hablan el euskara. Antes sólo se hablaba el castellano y sólo se leían revistas en castellano, la prensa etc... ahora gracias a poetas que escriben poetas en euskara se suele hacer todo bilingüe.

5 (2)
✓

"Nuestra Lengua"

??
???

Hay muchas clases de Lenguas. La que estudiamos en el colegio que es de "Verbos, adjetivos", etc, y del "Euskera."

El "Euskera" es el idioma del "Pais Vasco". Este idioma es ya muy viejo. Antes, casi ninguno sabrá hablarlo. Los que sabrían algo eran los del "Caserio".

Ahora se habla mucho más, porque lo están exigiendo. Este no es fácil de hablar o aprender. Es un "Idioma" muy conocido.

El Idioma idioma es el "Español". Este idioma es el 2º ó 3º más dificil del "MUNDO". El 1º es el "Chino", pero sigamos con el euskera.

El "Euskera" de antes era el "Viscaino" y el de ahora es el "batua". El "batua" es más dificil que el "Viscaino".

A los profesores se les exige el título de Euskera, sino, no pueden entrar.

En todos los colegios, sean públicos o no, se da el Euskera "obligado".

El Euskera es el título que más se eligé para los profesores, claro, siendo de aquí.

5.14

Nuestra lengua

En la redacción que hice poco tiempo atrás toqué brevemente este tema. Ahora en esta redacción voy a ampliarlo. En esta redacción puede haber cosas que no son ciertas o correctas, pero yo creo que lo son. Habiendo diversidad de opiniones sobre el tema de nuestra lengua yo opinaré de la manera que yo crea conveniente

Origen. Se dice que el euskara viene del latín, pero tras largas investigaciones ha quedado clara la raíz del idioma. El euskara viene del georgiano. El georgiano es el idioma oficial de Georgia, una de las repúblicas de la República Socialista lindante con Turquía. El georgiano tiene una gran semejanza con el euskara, ya que sus estructuras son muy parecidas.

Crisis. El euskara ha pasado por grandes crisis una de las cuales, bastante reciente, estuvo a punto de sepultarla en el anonimato. El motivo de esta crisis fue el problema de la migración. Hace unos años España estaba pasando una gran crisis económica. Fue entonces cuando ocurrió en todo el mundo una gran revolución industrial. Hubo ciudades que se industrializaron en muy poco tiempo y empezó el éxodo del campo a la ciudad, ya que las nuevas industrias necesitaban abundante mano de obra. Una de las ciudades que se reindustrializaron fue Bilbao. (cfv) Bizkaia contaba en su ría, en la margen izquierda, con grandes minas de carbón que potenciaron la creación de una industria sólida.

Al tener Bizkaia estas industrias vino mucha gente, sobre todo española que introdujeron a la vez sus culturas dejando ocultas la cultura del país al que colonizaban e invadían.

5 19

Indice de vascoparlancia. Las provincias vascas tienen un índice de vascoparlancia mediano. En la provincia de Guipuzkoa se habla mucho, en cambio en provincias como Alaba, sólo en el valle de Aramaona, Nabarra, mitad norte de la provincia y en Euzkadi Norte núcleos pequeños, rurales, se habla bastante poco. En Bizkaia se habla algo más.

Trabajo en euskara. En Euzkadi se está produciendo una gran ayuda al euskara. Los altos cargos se han concienciado(la) de la importancia del euskara, nexo de unión de todos los Vascos, potenciando la creación de Ikastolas, centros de enseñanza de euskara etc. Los altos cargos han obligado a que se hagan numerosas reformas: obligación de aprendizaje del euskara por parte de alumnos de todo tipo de colegios, se favorece al dar un puesto de trabajo a quien sabe euskara etc.

El Euskara para mí. Para mí el euskara es una cosa que nos diferencia de los demás, es un carnet de identidad que dice a los demás que somos vascos y que estamos orgullosos en serlo. y que nadie nos puede quitar ese derecho.

Pero tenemos un grave problema, si salimos de Euskadi y la gente ve, la matrícula del coche, un banderín con una Ikurrina o un libro de euskara, nos asocia con gente, con la que tenemos la misma cultura pero tenemos otra forma de ver Euskadi y de rescatarla.

Nuestra Lengua

Nuestra lengua es el vascuence. Es una lengua que existió en la antigüedad, hablada por los antiguos ocupantes de Euskal Herria, pero que ha subsistido hasta nuestros días. En la época romana pudía haber sido absorbida o mezclada con el latín, pero siguió siendo pura y salvaje. Como otras lenguas, también tuvo sus épocas de oro y sus malas rachas, sus autores, sus defensores y sus detractores, etc. Ahora es una de las lenguas oficiales de España y podemos hablarla públicamente en cualquier sitio y lugar. Su historia es bastante azarada, ya que está unida con determinadas épocas y costumbres, además de que los autores vascos reflejan en sus escritos la situación de su tiempo. Lo de que está unida a las costumbres lo he dicho porque antes de que el país vasco español se separara del país vasco francés, el euskera había evolucionado culturalmente, pero con la llegada de la Edad Media se separaron los países, y cada cual trató al euskara de distinta manera y con distintos acentos. Además, dentro de cada país el idioma fue evolucionando y dió lugar a los diversos dialectos, destacando el bizcaino y el guipuzcoano como más importantes. Cabe decir también que al euskera no se le ha dado suficiente importancia desde hace cosa de siete años y que desde entonces se han multiplicado las instituciones vasco-parlantes y demás, gracias al empuje dado por el gobierno vasco desde su formación. La ampliación de la riqueza del vocabulario del idioma a ido a la par del progreso, ya que las nuevas palabras y los vocablos recientemente inventados tenían que ser traducidos urgentemente al euskera y con ello se ha conseguido una ampliación bastante clara y grande de la lengua. Además, dentro de la expansión del euskara, está la multiplicación de las instituciones de enseñanza del idioma, tipo colegios de habla vasca, las academias, también los colegios de habla castellana, que van introduciendo en sus programas la enseñanza de esta lengua. Con la creación

de la Televisión (EITB) hasta, el euskera ha experimentado un gran empuje, y con los autores contemporáneos se pueden reunir gran número de originales o de traducciones al euskera. Esto ha supuesto un gran avance en la distribución y expansión del idioma, lo que da lugar a una gran oferta de medios de transportes para que el euskara llegue desde su nacimiento hasta su total desarrollo, es decir, para que llegue desde los autores hasta la gente que tiene necesidad de aprender nuestra lengua.

NUESTRA LENGUA

En todo el estado español hay diferentes regiones, cada una de ellas tiene una lengua propia, también Euskadi tiene su lengua, pero esta lengua es más especial, esta lengua es el Euskera.

Nuestra lengua, al igual que nuestra cultura, data de siglos anteriores a Cristo. Ha habido diferentes conquistas a España, pero ninguna ha cambiado al Euskera. Cuando los árabes conquistaron España, no llegaron ni hasta Euskadi, ni hasta sus alrededores, sólo llegaron a conquistar Andalucía, Valencia y por ahí, cambiando su cultura e instaurando la suya, allí se quedaron los moárabes y demás. Eso hasta aquí no ha llegado nadie y el Euskera perdura igual desde generaciones atrás.

Ahora el Euskera tiene un problema, ese problema es que el Euskera se está quedando "viejo", y hay palabras en otras lenguas, tecnicismos, que en el Euskera no existen. Sin embargo, Euskadi nunca ha permitido que el Euskera desaparezca, ni nosotros tampoco. Al Euskera se le ha estado defendiendo desde hace muchos años: Bernat Dechepare, Larramendi, y ahora, cuando más importancia tiene: Campañas de Euskaldunización, enseñanza del Euskera en todos los colegios y escuelas, no podrá sufrir ningún daño.

Antes había una rama del Euskera en cada región de Euskadi, pero ahora se han unificado todas esas diferentes ramas del Euskera, y se ha hecho el Euskera Batua, pero eso a mí no me parece bien, yo pienso que cada región debería hablar su Euskera, aquí por ejemplo, el Bizkaino, y no uno nuevo, porque ese nuevo, no será tan bueno, tan antiguo, tan de aquí, pero también pienso que el Bizkaera es el Euskera.

Para terminar quiero destacar que ahora, más que nunca, el Euskera tiene fuerza, y que es lo que nos hace distintos a las demás regiones de España

517

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el EusKera. Esta es la única lengua que no procede del latín, como lo hacen el catalán o el gallego. Es una lengua elaborada por el propio pueblo de EusKadi. En el País Vasco, se habla desde tiempos muy remotos, y apenas ha sufrido transformaciones. El euzkera se halla dividido entre el batua y el vizcaino, aunque este ultimo se habla por las zonas de Guipozcoa. Actualmente la gente no habla euskera como antes. Antiguamente los habitantes lo hablaban entre ellos. En los caserios aun se guarda esa tradicion.

Con los años de la dictadura de Franco, el euskera, al igual que las demas lenguas de España, estuvo prohibido, porque Franco queria que todos hablasen la misma lengua. Sin embargo el pueblo de EusKadi luchó por ella. Con la llegada de la democracia y el otorgamiento a EusKadi de la autonomía, hemos recuperar lo que era nuestro. Y prueba de ello es que ahora se enseña en las escuelas y colegios. Todos podemos decir que el euskera se ha generalizado y que aquí, dentro del País Vasco, nada se podrá hacer sin saber el euskera. Porque el euskera es nuestra lengua.

Nuestra Lengua

Nuestra lengua, el euskera cuya procedencia no se sabe. Esta lengua ha dado muchos vasquismos al castellano : boina, akelarre etc.
Hace pocos años no se le daba importáncia a esta lengua solo la sabian hablar los aldeanos y gente relacionada con los caserios. Ahora se le da más importancia, la gente se anima más ha estudiarlo, incluso el euskera puede abrirte las puertas a la hora de buscar trabajo, ya que ahora se exige en cualquier parte. El euskera requiere mucho esfuerzo para poder hablarlo bien, quiza sea eso el que se hable tan poco el euskera. Nosotros los vascos nos tenemos que sentir orgullosos de nuestra lengua ya que el euskera nos da una de las caracteristicas por la que nosotros los vascos nos distinguimos de los demas. El euskera a lo largo de la Historia ha estado mal vista sobre todo en los tiempos de Franco, pero cuando este murio que empezo la demacracia y tambien vino la libertad de lengua, se pudo hablar de nueva.

Nuestra lengua

Nuestra lengua, es decir el Euskera, es el unico dialecto hablado en España que no ha sufrido transformaciones y que no ha surgido al fusionarse el latin. Nuestra lengua ha dado lugar a numerosos roces entre vascos y españoles, y al igual que nuestra cultura recoge numerosos sentimientos nacionalistas. El Euskera (segun mi parecer) tendria que servir como simbolo de union de los españoles y vascos y como resultado de que todos formamos una sólida nación.

Ha hace muchos años el euskera estaba prohibido pero desde que El Pais Vasco recibió la autonomia se estan realizando grandes esfuerzos para que este no se pierda. El Euskera no debe de servir para distanciarnos más los unos de los otros, sino todo lo contrario, el euskera debe unir más a los hombres y asi poder tratar conjuntamente los problemas que aquejan a nuestro pueblo.

Nadie tiene que sentirse un ser inferior por pertenecer a Euskadi o por hablar el Euskera si no que todos los que formamos la Comunidad Autonoma Vasca tenemos que estar orgullosos de nuestro idioma y de nuestra patria.

Nuestra lengua

Nosotros los vascos como cualquier otro pueblo tenemos una lengua propia, el euskera.
En el País Vasco es el único sitio donde se utiliza el euskera. El país vasco tiene tambien su propia televisión en la que se habla esta lengua.
El euskera no es una lengua cualquiera, no es como el ingles o el frances en el que los españoles tenemos que aprender, el euskera es una lengua que aprendemos desde niños, con la cual nos comunicamos.
El euskera antes se usaba mucho en el País Vasco, pero ahora se esta llegando a perder poco a poco, a pesar de tener nuestra propia cadena de televisión.
A pesar de todo en algunos pueblos pequeños del País Vasco se sigue hablando esta lengua, sin embargo en las ciudades se ha llegado a perder por completo.
Nuestra lengua no procede del latín como las otras lenguas que se hablan en España.
En el País Vasco hay muchas escuelas en las que enseñan y hablan euskera.

Nuestra Lengua

Nuestra lengua es el Euskera. No se sabe seguro de donde procede, se cree que tiene alguna relación con las lenguas Rusas. Este solo nos sirve para hablar en el país Vasco. Es bastante difícil de entender, pero supongo que una vez que se hai aprendido, resultará como todo. Ahora es muy importante, claro está, aquí, ya que si te quieres colocar lo más seguro es que te lo exigan. Este se suele dar en todos los colegios desde pequeñitos, ya que luego resulta más fácil. Yo a esta lengua le encuentro sus pros y sus contras. Los pros son: que ahora es necesario para todo y sus contras: solo es válido para aquí, ya como el Inglés, que es el idioma más moderno y vayas donde vayas más o menos saben hablar. Esta idiómia en tiempo de Franco, estuvo muy mal considerada y se llegó incluso a prohibir hablar esta lengua, pero a la muerte de este, llegó el Rey y vino la democrácia, y la libertad de lenguas. En los pueblos de Vizcaya, podemos observar como todos hablan perfectamente el Euskera.

Nuestra lengua

Nuestra lengua, el Euskera, es la lengua más antigua de España, que ha sufrido transformaciones a lo largo de la historia. Esta lengua no es una lengua conocida como el resto de los idiomas y dialectos de España. Nuestra lengua ha sido durante muchos años hablada por las gentes de Euskadi, sin embargo hace unos años fue abandonada sobre todo en las ciudades, habiendo sido solamente conservada en los pueblos donde el Euskera ha sido siempre su lengua oficial.

Hoy en día se está haciendo mucho por volver a dar auge a esta antigua lengua, en nuestras ciudades vascas, donde había sido olvidada por unos años. Ya en todas las colegios, escuelas y demás centros se está haciendo para la conservación de nuestra antigua lengua.

Esta lengua al igual que las demás de España debe ser conservada, porque con ella es una gran parte de nuestra historia y de nuestra cultura vasca.

Nuestra Lengua

J:3 ✓

Nuestra lengua el euskera, durante estos años se ha ido perdiendo ya que no se ha hablado pero en estos últimos años se quiere volver a recuperar la lengua.

Hay mucha gente que no le da importancia al euskera porque no se habla normalmente, la gente entonces se pregunta ¿Para que sirve el euskera si nadie habla cuando vas por la calle...? Tal vez sea que haya mucha gente que no lo sepa hablar pero yo creo que la gente que sabe hablar euskera lo hable cuando vaya por la calle y que a los niños se les enseñe a hablar el euskera desde pequeños y así luego se acostumbran y luego para ellos va ser mucho más facil el aprender el euskera.

Otra cosa que tambien perjudica es que es muy dificil aprenderlo de mayor entonces los mayores no van aprenderlo porque no quieren o porque no les interesa.

Mucha gente piensa que si ahora aprende el euskera que luego si se van a vivir fuera del País Vasco ¿para que le sirve todo lo que han aprendido?

Encambio si viene alguna persona del extrajera no puede trabajar porque no sabe el euskera y aquí exigen el euskera para todos los oficios o trabajos.

Otra cosa es que no se conoce el orígen del euskera.

524

NUESTRA LENGUA

Nuestra lengua es el euskera. Es una lengua que no procede del latín. Es muy bonita aunque hay gente que dice que no le gusta, por eso se está perdiendo poco a poco. Pero en los colegios ahora te lo exigen como otra asignatura cualquiera. Hay diferentes clases de euskera: batua, vizcaino, guipuzkoano. Esto es debido al lugar a que pertenece. En los caseríos el euskera es muy diferente, al que enseñan en el colegio. El euskera es una lengua que se habla en Vizcaia, Guipuzkoa y Alava. En la parte de Tolosa se habla mas que el castellano, tambien en algunos caseríos de Vizcaya. Pero dentro de la capital no se habla casi nada, solo algunas mujeres que bajan de los caseríos. En los pueblos de Alava se habla tambien, aunque algo menos. Esta lengua solo sirve en el Pais Vasco, porque es como si dijeramos, que es un dialecto para las demas regiones.

✓

[?]

Nuestra Lengua.

- Nuestra lengua es el Euskera, la cual esta no muy hablada en nuestro pueblo; Este es el único idioma que no procede del "latín"; el Euskera tiene muchos años ya que algunas han ido hablando durante años y perfeccionandola poco a poco. Ahora nuestra lengua esta mucho más usada, ya que en todos los colegios y otros centros, el Euskera es una de las asignaturas importantes y en cara el futuro el Euskera ejercerá un papel muy importante en cuanto al nivel del empleo y otras cargos.

Para mí este idioma hay que cogerlo con ánimo porque es bastante difícil de aprender y porque tardas muchos años en aprender ha hablar Euskera; para saber Euskera hay que practicarlo.

El Euskera es un idioma difícil pero valioso para vivir en nuestro pueblo.

La procedencia del Euskera no se conoce.

J26

Nuestra Lengua.

- La lengua de nuestro País Vasco es el Euskera. Como todos sabemos el Euskera ha estado siempre muy mal visto y muy mal considerado, sobre todo en los tiempos de Franco, donde por desgracia, no teníamos una libertad plena para expresarnos en lo que es nuestro, nuestra lengua. Y es ahora cuando comenzamos a ver y a conocer sus raíces, sus formas y sus costumbres. Podemos observar como son la mayoría de los pueblos del País Vasco donde nuestra lengua permanece viva. Con ese acento tan especial que caracteriza a nuestro Euskera. Ese acento alegre y dicharachero, Realmente cuando llegamos a Ondarroa, Bermeo, Guernika o cualquier otro pueblo, en este caso de Vizcaya, podemos observar y oír como los pescadores, mercaderes o las otras gentes mantienen viva en su boca el Euskera, nuestro Euskera. Vemos nuestros bertsolaris, o escritores como Gandi o Iparraguirre como con el Euskera han conseguido las más bellas canciones o las interesantes y perfectas novelas. Ahora estamos aprendiendo a convivir con el Euskera, a entenderle y a conocerle y como no, a hablarle. Es una lengua difícil pero precisamente por su extrañeza por su acento y por las gentes que lo hablan, es por lo que atrae y por lo cual quieres convertirte en uno mas de sus fieles seguidores. Cuidando su mal pasado podemos ver cara al futuro su desarrollo, su crecimiento despacio, pero seguro. Esperando que dentro de muy poco tiempo lo articulemos como el propio castellano.

527

Nuestra lengua

Cada pueblo, cada región, y ahora cada autonomía, tiene una lengua propia, a parte del castellano. Nosotros, los vascos, estamos orgullosos de nuestra lengua: El euskera. Estamos orgullosos por que no tiene nada en común con las demás. Además es la más antigua de todas las lenguas españolas y no procede del latín como las demas. Hasta ahora, el euskera, no se hablaba mucho a excepción de los caseríos y pueblos; había veces, que ni siquiera lo hablaban ya que cuando esta gente venía a Bilbao les llamaban aldeano, y a ellos esto les hacia daño por que eran como nosotros. Pero hoy en día, todo esto se ha olvidado y hablamos, o estamos aprendiendo a hablar una lengua común y es el euskera. La lengua es algo, que se toma cariño. Ese cariño dura para toda la vida y pase lo que pase no se olvida, más bien se añora, si se ha perdido. Pero todos los vascos con un esfuerzo individual de cada uno y todo en conjunto, podemos intentar que el euskera, continue sus pasos hacia el futuro y no se pierda a mitad de camino. Todos juntos podemos conseguirlo.

525

V

NUESTRAS LENGUAS

Todo el pueblo español, tiene un idioma común: el español o castellano. Pero después se han ido formando en cada autonomía, lenguas propias, que se han utilizado junto con la española. Uno de éstos casos, es el de -El País Vasco- cuya lengua propia es el Euskera. Es una lengua que hace años, solo se hablaba entre los aldeanos pero lo hacían de forma intensa ya que era utilizada para todos los quehaceres y por todas las familias. Gracias a esto se ha podido transmitir de padres a hijos, hasta la actualidad, inculcando a los niños el euskara desde pequeños. Ahora cada vez está mas generalizado y según pasa el tiempo se pone mas interés en aprenderlo. Esto se ve claramente en los muchos centros que se han colocado. Esto hace que se vaya transmitiendo de generación en generación para lograr no perderla o por lo menos darle una larga vida. Sin embargo es una lengua que para aprenderla hace falta que guste sino es muy difícil aprenderla y hablarla.

Nuestra lengua.

Cataluña y Euzkadi además de hablar castellano tienen otra lengua el catalán y el euskera respectivamente.
El euskera es una lengua de Euzkadi y para Euzkadi, todos deberíamos hablarla, aunque esta lengua ha tenido divisiones como son el euskera batua y vizcaino.
Anteriormente en los caseríos solo se hablaba en euskera y así desarrollaban esta lengua haciendola cada vez mas conocida.
El euskera resurgió despues de muchos anos sin hablarlo - ya que no se podía - con un nuevo sentimiento por parte de los vascos, el sentimiento de independencia.
El ser vasco es un orgullo pero mas lo es el tener una lengua con historia propia.
Muchas han sido las personas que han luchado y lo siguen haciendo, entre ellas podíamos destacar a Gabriel Aresti.
El único problema que presenta el euskera es que es muy difícil de aprender y estudiarlo.
Gabriel Aresti fue ante todo un poeta y luchó por el euskera.
El euskera estaba para él una de las tres cosas que más amaba.

Nuestra lengua

En cada pueblo hay unas costumbres y lenguas características. En nuestro pueblo en concreto existe el euskera. Afortunadamente ahora se está promoviendo y estudiando mucho más aunque si antes no lo hubieran prohibido, nuestros padres no lo hubieran enseñado y todo habría sido más fácil. Ahora perdemos horas dando euskera, pudiendo utilizarlas para otra cosa, en caso de que todas supiéramos euskera desde pequeñas. Es admirable oir hablar euskera perfectamente a madres e hijos de muchos pueblos pequeños de Euskadi. Siempre me he preguntado porque no lo prohibieron y tengo la esperanza de entenderlo algún día. Pienso que debería ser obligatorio sacar el título o para bueno tener unos buenos conocimientos de euskera para todos los estudiantes para que así no se perdería esta lengua, pasando de padres a hijos.

País Vasco es aurrera, euskera y gente vasca y creo que así debe conservarse durante la historia, para orgullo vasco.

Existen varias clases de euskera y lo que se ha intentado es unir todas en una: batua.

Para las personas mayores que ya saben euskera, es difícil aceptar el batua porque ellos saben otro. Pero sea batua u otro euskera siempre será euskera que es nuestra lengua.

[3]

Redaccion Nuestra lengua

Nuestro idioma es el Euskera. No es que sea un idioma bonito pero tampoco es feo. Esta lengua se conserva desde hace miles de años pero no se practica mucho ahora parece que el gobierno vasco esta exigiendo este idioma mas. Su origen no es latino como la mayoria de las lenguas si no que su origen verdadero es de aqui. Nuestra lengua se mantiene gracias a que los romanos estuvieron muy poco tiempo en Euskadi ya que ademas nosotros les echamos y defendimos nuestra lengua. El Euskera no es nada facil de aprender te cuesta mucho para poder aprender a gusto este idioma. lo tienes que coger con gusto y sino nada.

El Euskera es un idioma que tiene mucha influencia en el Pais Vasco. Nuestro idioma a la mayoria de la gente no les gusta a mi particularmente no me gusta ya que es muy aburrido me gustan mas otros idiomas. lo estudio aqui en el colegio pa que lo tengo que hacer ya que es un deber mio estudiarlo pero sino lo necesitaria no lo estudiaria.

Nuestro idioma no se sabe como se formo. Hay escuelas que no dan Euskera y yo creo que tendrian que dar como las demas dan. Nosotros damos aqui en el colegio Euskera pero tendriamos que haber aprendido Euskera desde que somos pequeños pa que ahora de mayores nos cuesta mas aprenderlo. tambien este idioma cada vez se esta machacando mas en los colegios y se meten muchas horas para el estudio de este idioma.

La lengua del País Vasco es el euskera.
El euskera actualmente se está generalizando en todos los colegios de Euskadi.
Se ha convertido en la base obligatoria para nuestros estudios.
El euskera como sabemos, está dividido en dos partes: el Batua y el Vizcaino. El Vizcaino se sobreentiende mejor, ya que el Batua es muy cerrado.
Muchos vascos están orgullosos del euskera, su lengua, ya que la mayor parte de las lenguas españolas proceden del latín, mientras que el euskera no.
Antes el euskera, en los caseños era mucho más fuerte, que ahora, porque con el paso del tiempo se había generalizado ya el castellano, pero actualmente volvemos al tiempo pasado y se está poniendo en todo Euskadi el euskera como lengua primordial.
Se está imponiendo de tal manera, que todas las personas jóvenes que habían finalizado su carrera hace más o menos dos o tres años, ahora se ven obstaculizados en su trabajo debido a que tienen que aprender el Euskera, que antes no habían dado, como cosa elemental.
Uno de los pioneros, que recordamos ahora, del euskera fue Gabriel Aresti, en el que vemos como luchó por el euskera y Euskadi, su país natal.

J33

1/

Nuestra lengua

Nuestra lengua basicamente es el EusKera. Se habla mucho por la zona del País Vasco, y para algunos extranjeros que vienen a pasar unos días puede que se vayan con algunas palabras captadas en nuestra lengua. Puede haber dos clases de lengua vasca como son: el batua y el vizcaino. Aquí donde estudiamos damos como lengua vasca el batua. Se comenta que como estamos en el País Vasco los colegios deberían dar las asignaturas en EusKera. Algunas escuelas e Ikastolas ya lo dán en vasco. Nosotras poco a poco ya nos vamos inculcando en la lengua aunque cuesta mucho adaptarse. En estos últimos años se han echo más Ikastolas para ir acostumbrando a los más pequeños el hablar eusKera. Hasta yo misma me estoy dando cuenta que cada vez se más palabras.

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el Euskera. A habido muchos inconvenientes para que aqui en el País Vasco se siguiese hablando el Euskera. En la epoca de Franco no se podia hablar mas que el castellano por que el no nos lo permitia, entonces las gentes de los pueblos tenian que aprender castellano y cada vez se los iba olvidando el euskera. Ahora ya se vuelve otra vez a usar aqui en el País Vasco y para todos o la mayoria de trabajos se necesita saber Euskera por que si no no te cogen.
El Vasco es una lengua que no se sabe de donde proviene; unos dicen que ya se hablaba al principio de la historia (de nuestra historia); Otros dicen que deribamos del romano pero en realidad nadie lo sabe. En los colegios se exige mucho el euskera y hay que dar obligatoriamente cuatro horas a la semana, aunque se perdiera el euskera, hemos sabido traerlo otra vez aqui para que junto con nuestras costumbres formemos un verdadero País Vasco. Tambien se estan realizando cada vez mas IKASTOLAS, escuelas donde se dan todas aquellas asignaturas necesarias pero en nuestra lengua, para que los niños aprendan desde pequeños porque es una lengua muy dificil de aprender pero que el dia de mañana se impondra en el País Vasco y sera obligatorio saberla y por muchas carreras que tengas si no sabes Euskera no te servira de nada.

[35

Nuestra Lengua

Como en todos los países en el País Vasco, hay una lengua: El Euskera, rica en vocablos. Al contrario que otras lenguas esta no se sabe de donde procede. Aquí en el País Vasco, los que viven en caseríos y hablan en Euskera, que la mayoría de ellos lo hacen desde pequeños se les llama aldeanos. Aprender Euskera a mi modo de ver es sumamente difícil. Y además aunque lo aprendas solo te sirve, para el País Vasco. Por eso no resulta muy rentable aprenderlo aunque si vas a vivir en Bilbao, hoy por hoy no te queda otro remedio que aprenderlo. Pues para todos y cada uno de los trabajos tienes que aprender Euskera. El Euskera parecía que iba perdiendo su influencia pero ahora parece ser que ha resucitado y se está haciendo muy usual. Creo que es injusto que tenga que aprenderse el Euskera. Además creo que para aprender Euskera nos lo tenían que inculcar desde pequeñas y no ahora de mayores, porque aparte de que no nos enteramos de nada que creo que como no nos gusta no lo aprendemos con interés. Creo que más que aprender el Euskera que es unicamente de aquí nos debían enseñar una lengua más internacional.

Nuestra Lengua

La lengua original del País Vasco es el Euzkera, es el único idioma de España, que no proce de del Latín, todavía no se sabe con exactitud de donde procede, pero se ha dicho que es una lengua muy antigua proveniente de los primeros indígenas que poblaron la tierra. Desde los tiempos remotos el euz kera se ha hablado en las provincias de euzkalerria; Todas las palabras de que se contiene son muy antiguas y arraigadas.

Desde hace unos años, el vazcuence que también se le conoce con ese nombre, ha alcanzado un alto nivel de seguidores, en tre ellos están los jovenes, que cada vez tenemos mas ganas de saberlo y al mismo tiempo conocerlo. El euzkera a su vez se divide en dos formas, distintas pero solo en algunas palabras, al hablarlo: Guipozcoano y el Batua. Se ha llegado ha diferenciar por la zona de los pueblos. El euzkera es un idioma muy bonito y antiguo que los que vivimos en el país Vasco no debemos dejar de lado ni olvidarlo.

Nuestra lengua

Nuestra lengua es el euskera. El euskera se debería enseñar tan bien en los colegios al igual que se enseña el castellano. Esto ya se hace en los ikastolas ya que hablan todo en euskera y se le enseña el castellano. El euskera es una lengua que no ha derivado del latín. Se ha mantenido sobre todo por los caseríos y lugares donde los padres hablan el caserío y que ha ido pasando de generación a generación, hasta hoy. Hace unos años se le daba importancia al euskera pero parece ser que tiene un gran futuro ya que ahora para encontrar trabajo te exigen un mínimo de euskera. Nuestra lengua parecía un poco olvidada hasta que las gentes de los pueblos, al venir a la ciudad trajeron consigo el vasuence. A mi modo de ver todos los vascos deberíamos de ser euskaldunes, o sea que hablásemos todos euskera. Es que a la gente no le gusta el euskera lo que pasa es que igual no tienen medios para aprenderlo o prefieren estudiar otro idioma. En los centros de enseñanza se están metiendo cada vez más horas para el euskera. Debemos hacer una parte de la enseñanza sólo en euskera ya que así se nos quedaría más fácilmente. Yo espero que dentro de

unos años hablemos todos los vascos el
euskara como lo hacemos con el castellano.

Nuestra Lengua

536

Nuestro pueblo, el Pais Vasco tiene una lengua propia, que aparte de aquí no se habla nada mas que en el Pais Vasco Frances. Esta lengua se denomina "vasco" o "euskera". Nuestra lengua no viene del latín, como la mayoría de los dialectos o lenguas que se hablan en España. Donde principalmente se habla es en Vizcaya y en Guipuzcoa, aunque en Alava tambien se habla. El euskera dentro de el Pais Vasco tiene diferentes maneras de hablarse, en Vizcaya el vizcaino, en Guipuzcoa el Guipuzcoano y en Alava el Alaves. Ahora se esta enseñando en Vizcaya en Guipuzcoa y en Alava el Batua. El Batua es como una unión de todas las distintas maneras de hablar el Vasco. Nuestra verdadera lengua, sin modernizarse es la que se habla en los caseríos, llamado el vasco cerrado. La lengua de aquí se fue perdiendo poco a poco, por que no la dejaban hablar cuando la dictadura, pero ahora se esta recuperando gracias a la enseñanza obligatoria que se da tanto en colegios, esculas y ikastolas. Otro factor que hace que se hable y aprenda euskera es la televisión vasca o ETB.

Nuestra lengua

V

La lengua que se habla en la región donde yo vivo es el Euskara.

Es un idioma, no un dialecto, muy primitivo pero que con el paso del tiempo se ha ido perdiendo y que ahora intentamos recuperar.

El Euskara en tiempos de Franco estuvo prohibido aquí en el País Vasco, e incluso, se castigaba al que lo hablaba. Esta es una de las razones, quizá la más importante de que el Euskara se olvidara y solo permaneciese en casos aislados como los caseríos.

Actualmente el Euskara solo lo hablan los campesinos y pescadores, principalmente, por haberlo aprendido de sus padres. En las zonas urbanas, como Bilbao son pocas las personas que saben Euskara.

El actual gobierno Vasco está poniendo mucho de su parte para hacer renacer nuestra lengua: ha creado centros de aprendizaje especiales para ello, ha incrementado las horas escolares dedicadas al Euskara, etc.

Yo creo que poco a poco y poniendo un poco de interés, lograremos que en el País Vasco la lengua vuelva a ser el Euskara.

5-40

V

Tema

Nuestra lengua

En el País Vasco donde todas nosotras vivimos y hemos nacido, la lengua hablada en este País es el euzkera lengua que no se ha perdido a lo largo de los años, si es verdad que ahora se habla mucho menos que antes, no se ha que sera debido esto. El euzkera que estudiamos en nuestro centro de enseñanza es el batua que no se diferencia en mucho al Guipuzcoano y Vizcaino. Para mi punto de vista el euzkera es una lengua bastante difícil de aprender, tambien depende de la capacidad de cada uno, ahora el euzkera es la tase de muchos trabajos por eso hay mucha gente de catorce a veinticuatro aproximadamente que estudian el euzkera, por que sin saberlo no dan muchos puestos de trabajo. Los vascos de hace varios años tenian un acento muy cerrao, muy burro y ahora esto se ha perdido y la gente de ahora habla normal. El euzkera si se sabe es muy bonito.

5+1 ✓

Nuestra lengua

Nuestra lengua, el euskera, tiene poca gente desconocida junto con (con) el chino, japonés y coreano. ¿

Es muy difícil de aprender, y cuando ya se conoce, sólo sirve para hablar en el País Vasco. Por eso, es muy poco rentable aprenderlo; Pero el pueblo vasco ama su lengua, y desde un punto de vista subjetivo no creo que la dejaría morir por nada.

Por tanto, creo que el euskera debe ser defendido, cosa que ya se hace, para no perderse nunca.

Lo que me parece mal, es que el euskera sea obligatorio en colegios y escuelas, pues hay personas que no quieren aprenderlo, y sus derechos deben ser respetados. Aparte de eso, creo que no hay profesores del todo cualificados, ni métodos adecuados

Nuestra lengua

JY2 ✓

Nuestra lengua es el vasco o vascuence. Considero que es una lengua muy difícil de aprender. Es una de las pocas lenguas que no proceden del latín. Se empezó a hablar desde que nuestro País Vasco se llamó así: País Vasco o Vascongadas, influyendo sobre todo en los pueblos con sidra y caseríos baserritarras. Hoy en nuestra comunidad, no se puede pasar sin el idioma, para la admisión en cualquier puesto de trabajo. Un inconveniente de nuestra lengua es, que solo se puede hablar aquí en Euskadi y no puedes ir a ningún otro sitio de España ni al extranjero, sabiendo solo ese idioma.

La mejor manera de aprender euskera es, que te empiecen hablando desde que naces, porque sino de mayor, es mucho más agria de aprender sobre todo si no te gusta.

Ahora en el País Vasco se está incitando mucho más en la enseñanza y se hacen horas extras al menos en los centros privados.

543

Nuestra lengua

En el País Vasco, la lengua es el euskera, aunque no se utiliza mucho y muy poca gente la habla correctamente y casi nadie la habla normalmente por la calle. Yo creo que sería muy bonito hablarla todo el mundo y que nos pudiéramos entender en euskera, pero también lo veo muy difícil. Aquí como en el resto de España hablamos en castellano, aunque tengamos como asignatura obligatoria el euskera. Yo pienso que las personas que no saben euskera, no se las tiene porque obligar a aprenderlo, ya que para ellas quizás resulte muy difícil o no estén de acuerdo o no les guste y más cuando normalmente nos entendemos en castellano y mínimamente en euskera. Pienso que se debe respetar la lengua de cada uno, aunque también sería muy bonito conservar el euskera y que todo el mundo lo hablara.

NUESTRA LENGUA

J44. ✓

La lengua del País Vasco es el euskera. Es un idioma que no desciende del latín. El euskera se habla desde tiempos remotos en EuskAdi y ha sido durante muchos años la única lengua que se ha hablado aquí. Nuestra lengua es un idioma muy bonito, algo difícil de aprender. Durante el régimen de Franco se prohibió terminantemente hablar euskera y las personas que han nacido durante la dictadura no lo saben, aunque muchos lo han aprendido ahora y hay mucha gente que lo sabe. Desde que nos dieron la Autonomía se han hecho grandes avances para que no se pierda nuestra lengua y se han abierto muchas instituciones como academias, escuelas donde se da todo en euskera (ikastolas). Hace pocos años por la calle nadie hablaba (~~castellano~~) en euskera y ahora mucha gente lo habla. Hoy en día en EuskAdi para los puestos de trabajo, en algunos no es obligatorio, hace falta el euskera y si no es obligatorio tienes más posibilidades de que te cojan.

En los pueblos de aquí a pesar de todas las prohibiciones se ha hablado siempre y no se ha perdido. Hay pueblos en los que vas a cualquier tienda y te preguntan lo que quieres en euskera. Incluso en algunas caserías que están muy metidos en el monte, los boserritarras que allí viven hablan un euskera puro, como el de sus bisabuelos.

JYS

Nuestra lengua

Nuestra lengua en el país vasco es el Euskera. Mediante ella nos comunicamos abiertamente a los demas, ya que los vascos somos así. A muchas personas esta lengua se la enseñaron desde muy pequeños, ya que ha sus padres tambien les educaron de esa manera. Otras personas sin embargo la aprenden en academias o colegios. Y las personas que no saben lo que es el Euskera sienten una verdadera curiosidad. El Euskera es duro aprenderlo pero una vez que se sabe te podras colocar en cualquier puesto de trabajo. Cada vez esta lengua es más exigida. El Euskera es tan importante que cualquier otra lengua extranjera para trabajar. En nuestro colegio la monja que nos enseña el Euskera siempre nos dice la importancia que esta tiene y que aunque es difícil hay que saberla. Es como si por ejemplo si una persona del extranjero viene al país vasco y no sabe esta lengua no les sirve de nada el que sepan la suya. dos que mejor saben esta lengua son los aldeanos. dos clasicos aldeanos en sus caseríos que saben a la perfección esta lengua ya que son de origen vascos.

eRuestra lengua.

eRuestra lengua es el eusKera. Es el dialecto del Pais Vasco. Ahi muchos variantes dentro del eusKera: el guipurKoano, el birKaino, el batua --- eRosotros, en el colegio estudiamos el batua. Es una lengua bonita pero dificil de aprender. Hay muchos lugares en la geografía vasca donde ya no se habla el eusKera. Ahora se habla el eusKera en los caserios, y eso que ahi pocos ya. Poco a poco se ha ido relegando el eusKera al olvido. Ahora la gente quiere que resurga el eusKera como estaba anteriormente. Es una misión ardua y dificil pero lo estan consiguiendo. El eusKera es un dialecto más de España, como el gallego o el catalan, que debe recobrarse.

Nuestra lengua

Vascuence:

El vasco para mi es un idioma genial que creo que lo tendriamos que hablar todos desde pequeños y ademas creo yo que es una tonteria que nos llamen vascos si no sabemos hablar el vascuence y creo que si queremos ser el pais vasco necesitamos un idioma diferente al de España; a mi me enorgullece mucho que cuando voy a pasar las vacaciones a un sitio fuera de nuestro pais (El Pais Vasco) y me encuentro con alguien de aqui puedo hablar con el en nuestra lengua, aunque no la se muy bien pero creo que poco a poco lo iremos aprendiendo asta hablarlo perfectamente. Del vasco solo se sabe que es un idioma muy antiguo y que no se sabe su procedencia pero eso me gusta aun mas por que para mi quiere decir que aunque sea un idioma muy antiguo lo hemos sabido conservar hasta hoy y espero que siga asi

1981

Nuestra lengua

Todos los pueblos tienen algo que les hace distintos de los demás; la forma de vestir, la cocina, la riqueza, pero sobre todo "las lengua".

En el país vasco, nuestro pueblo, la lengua que se habla es el euskera. Esta lengua, al contrario que otras muchas europeas, no procede del latín. Sus orígenes se pierden en el tiempo.

A pesar de ser una lengua antigua, su uso a ido decreciendo poco a poco. Hoy en día, pocas personas lo hablan. No obstante, parece que dentro de no mucho, volverá a ser conocido de nuevo, ya que está siendo muy patrocinado por el Gobierno Vasco.

Particularmente pienso que el euskera no debería de ser un idioma obligatorio, sino que sería mejor que lo estudiaran libremente.

Nuestra Lengua

Todos los lugares de España tienen una lengua. Aquí, en el País Vasco se habla el euskera. Es una lengua cuya procedencia es desconocida. En esta lengua podemos destacar los vasquismos, que son palabras de procedencia no latina, que se han incorporado al idioma, como: boina, chabola, aquelarre, gabarra...

Hace mucho tiempo el euskera era una lengua que se hablaba mucho, y sin embargo con el correr de los tiempos, va siendo menos la gente que la habla.

Me parece que el euskera debería ser una lengua para quien desee aprenderla y no que sea obligatoria, para quien no la quiera aprender.

Nuestra lengua

Casi todos los dialectos que se hablan en España vienen del latín. El único de procedencia no latina es el Euskera o Vascuence. El Euskera, es una de las primeras lenguas que se hablaron en España. En el País Vasco últimamente se obliga el estudio del Euskera ya que si no se puede perder. Antes de empezar la difusión del Euskera, este solo se hablaba en los pueblos. El Gobierno Vasco con esta difusión de nuestra lengua quiere que todos o casi todos podamos hablarla. En los Colegios el Euskera es una asignatura obligatoria como otra cualquiera. Ahora hay personas de todas las edades que estudian el Euskera bien sea por que les gusta o porque se lo exigen al conseguir un puesto de trabajo. Como Conclusión decir que el Euskera es nuestra lengua, que todos debemos aprenderla, estar muy orgullosos de ella y de ser Vascos.